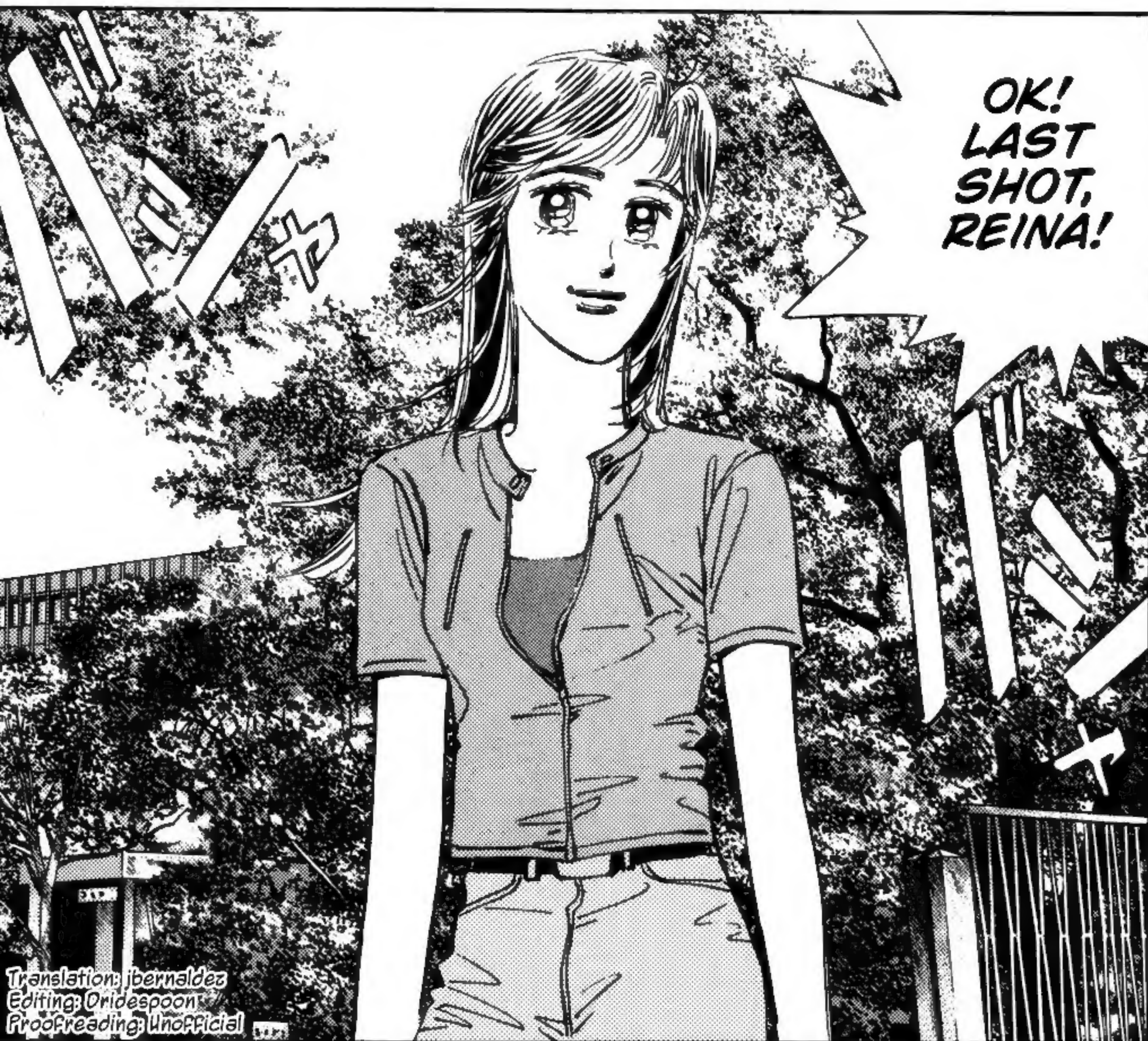


# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

9

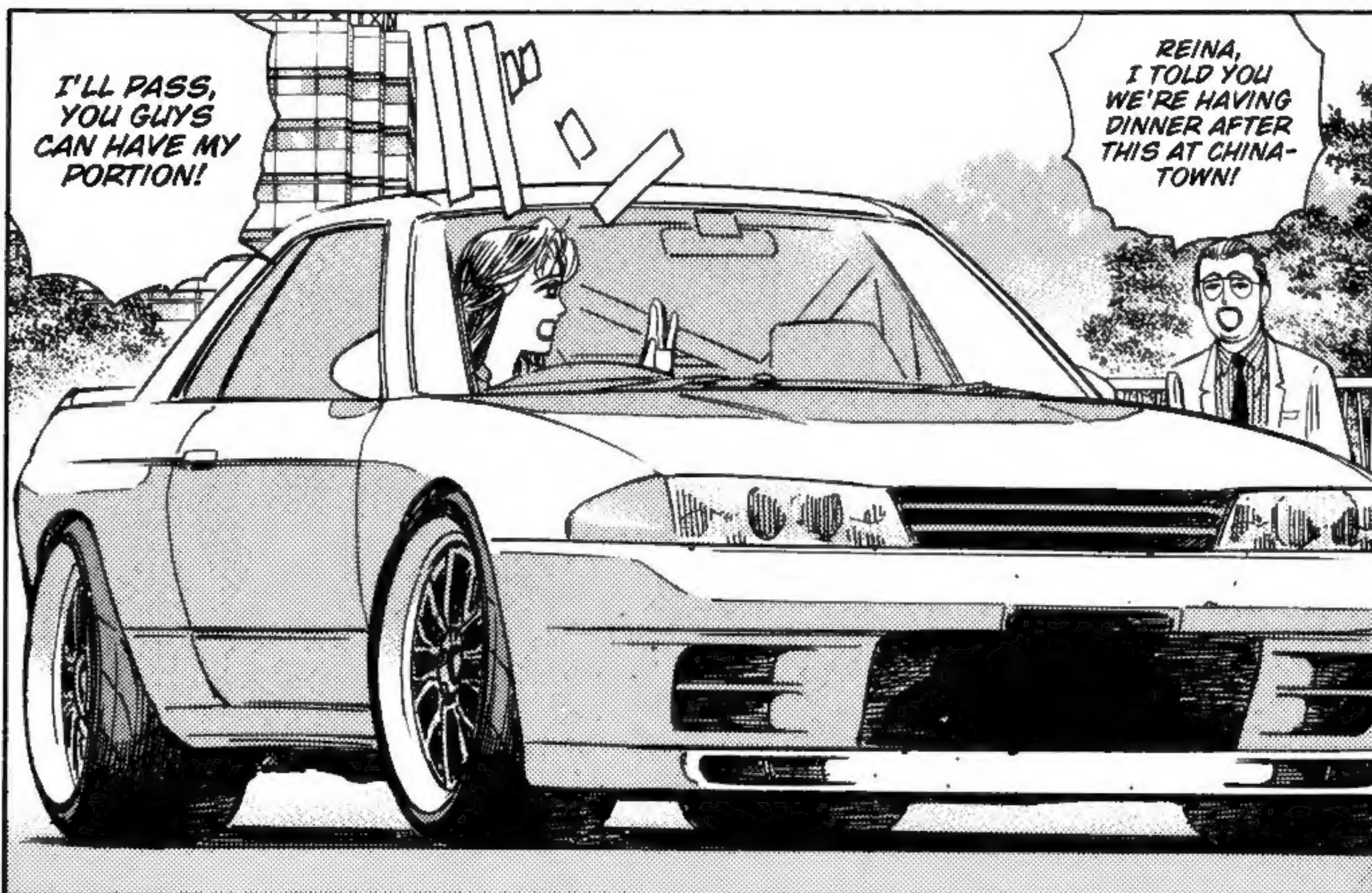
LEGENDARY MAX-SPEED RACER ③

SERIES 25 幻の最高速ランナー③



補みちはる









WHY DO YOU THINK I BOTHERED TO DRIVE MY R TO WORK?



COME ON, YOU SHOULD CONSIDER WHO YOU'RE STICKING WITH!

EEEH, YOU SHOULD CONSIDER IT TOO, MANAGER!



...NO, I CAN'T SAY IT...



**DID NOT!**

THAT YOU'RE SEEING SOMEONE!

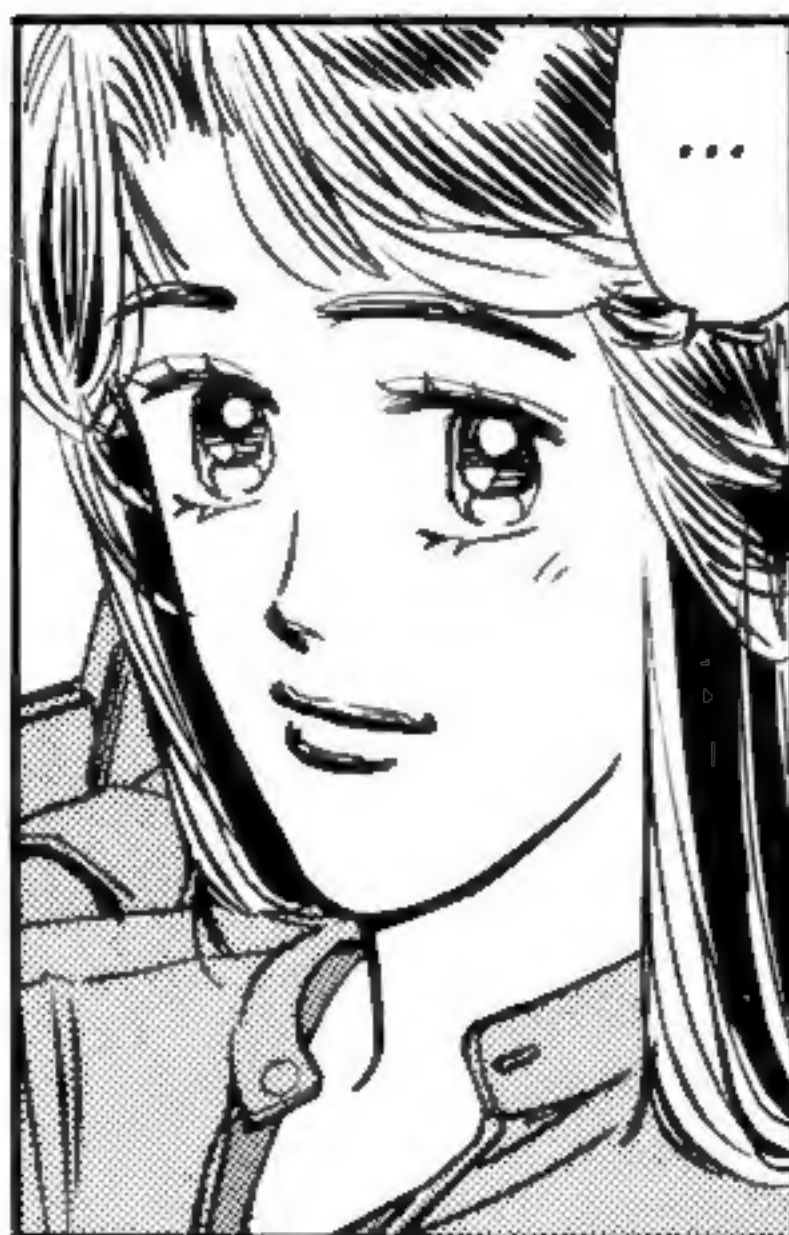
YOU SAID IT!



**NO!**

YOU'RE SEEING SOMEONE AFTER THIS...

AH, AND I ONLY HAPPENED TO BE HERE IN YOKOHAMA FOR WORK, RIGHT?



SIGH ...

WELL, YOU HAVE TO DO IT AT YOUR OWN PACE...



YOU'RE ALREADY 19...

COME ON, YOU'RE NOT A MIDDLE SCHOOL-ER...

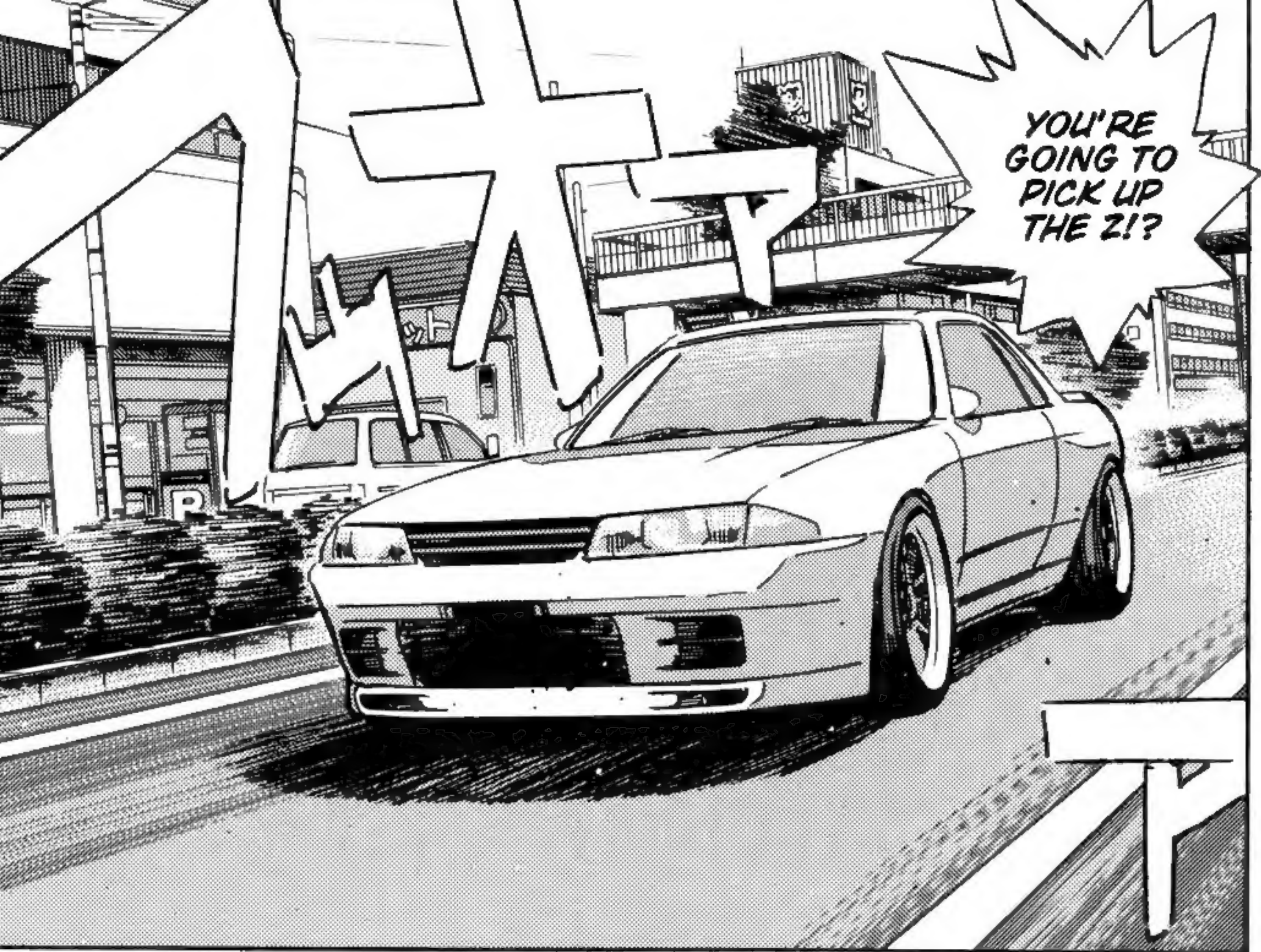
WELL-FOR THAT, I HAVEN'T PROGRESSED AT ALL!

I'M BELOW MIDDLE SCHOOL, HAHA

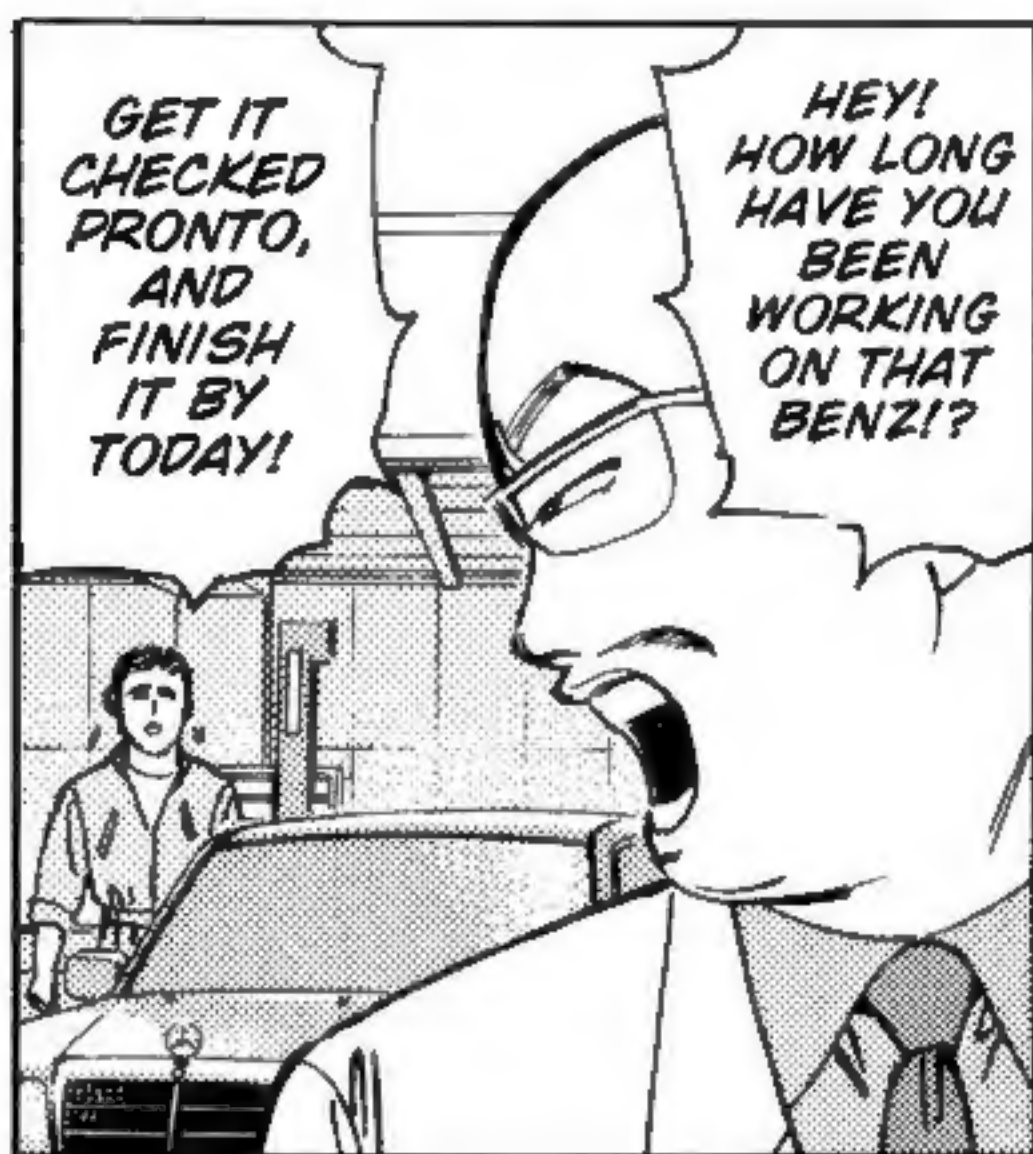
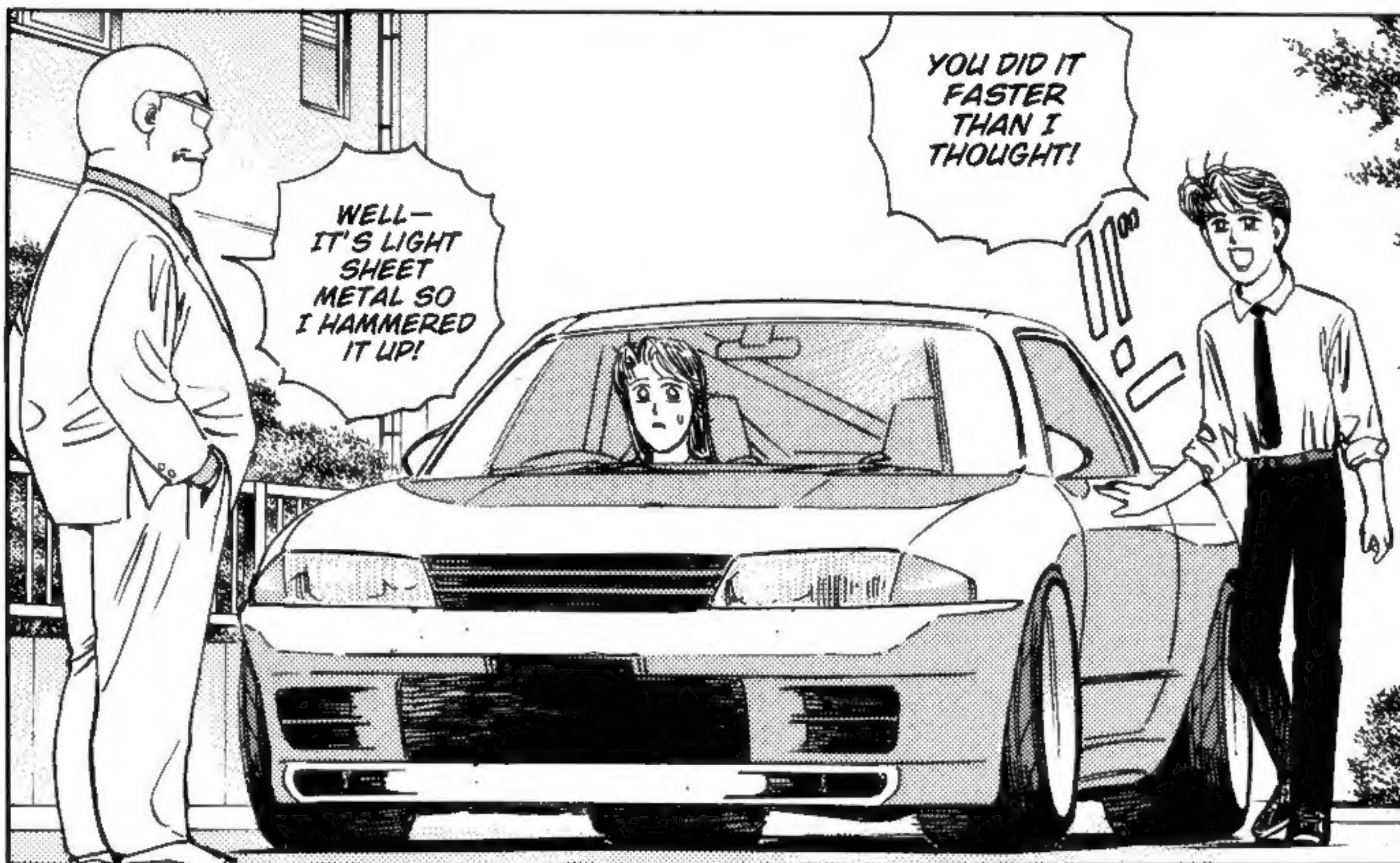




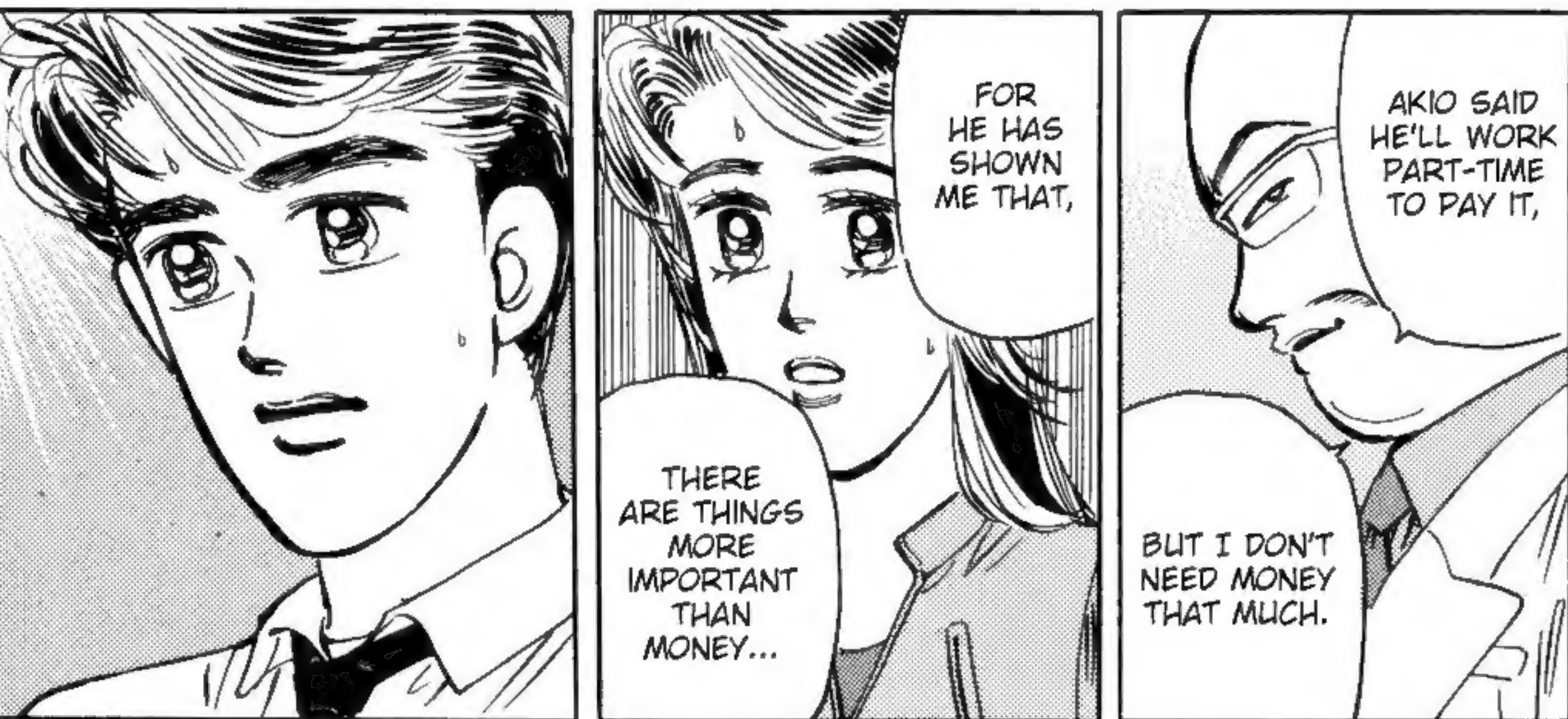
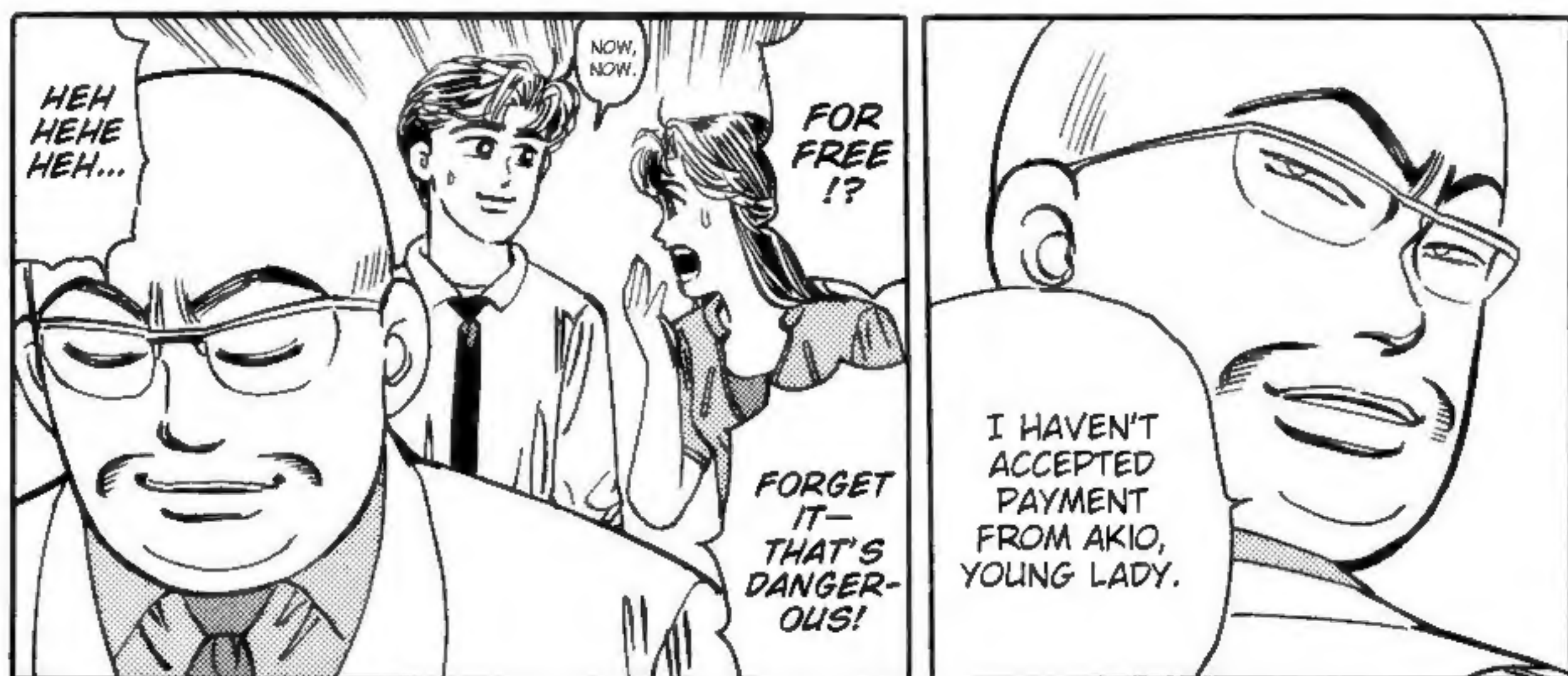
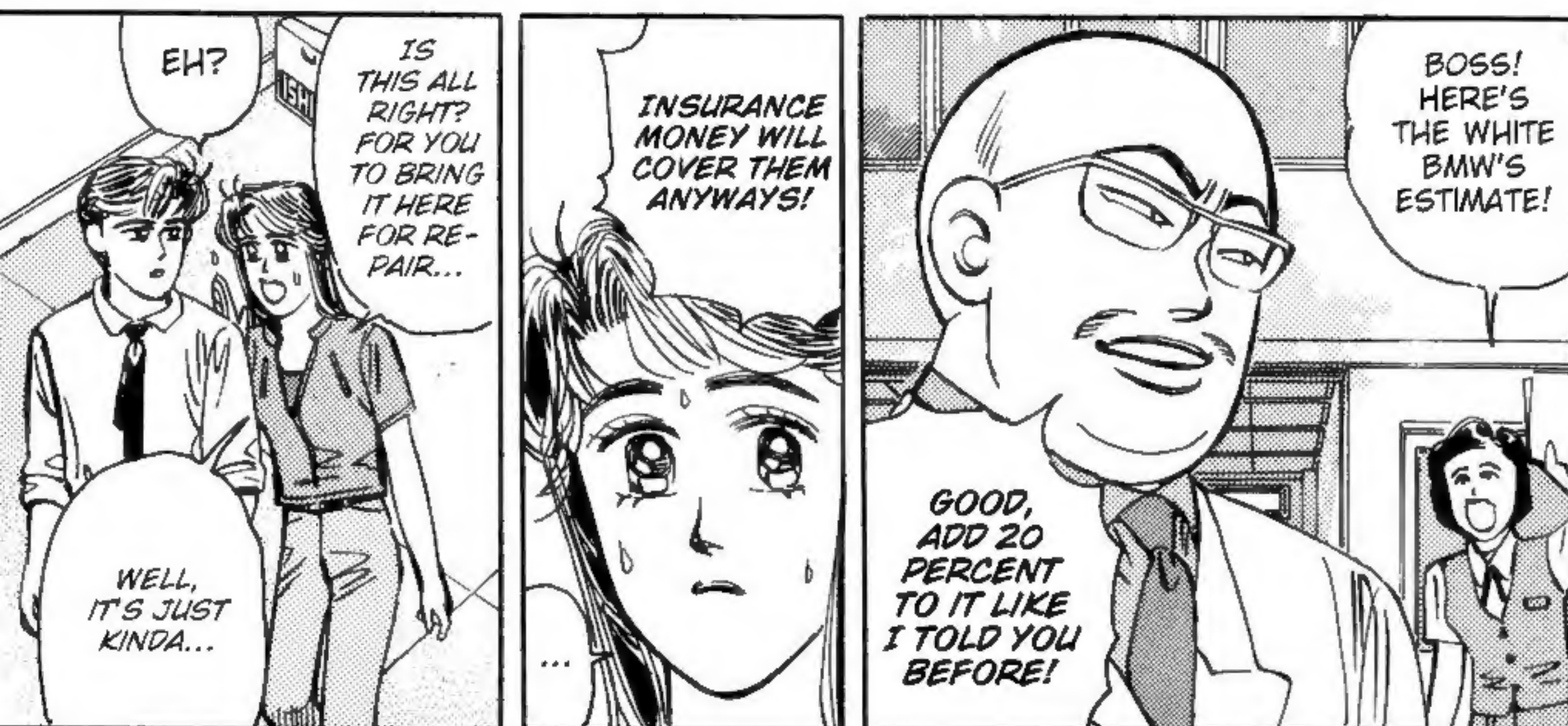




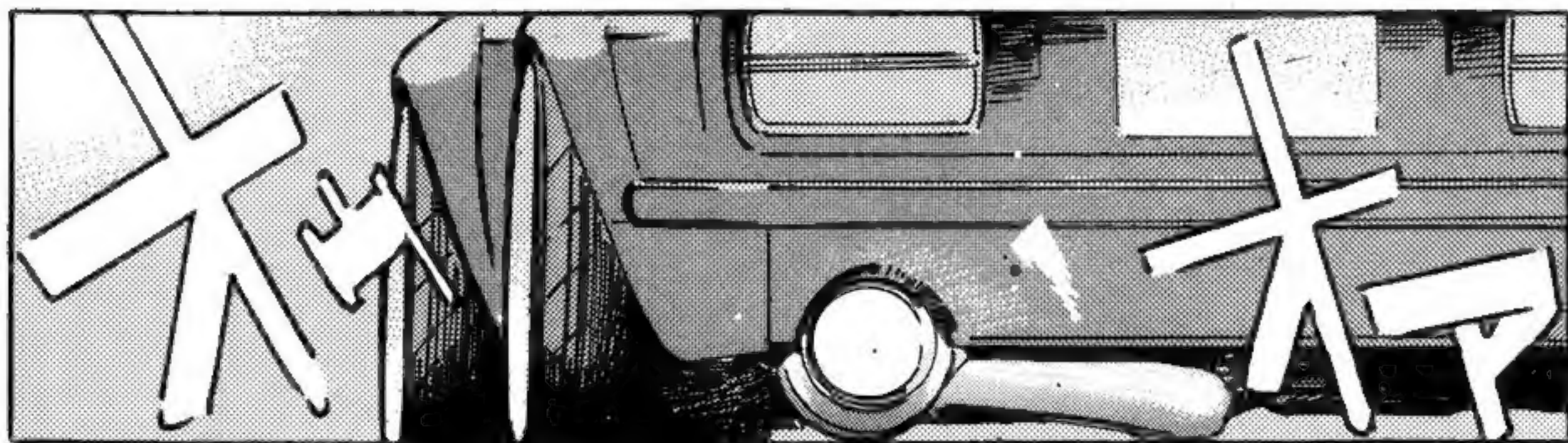




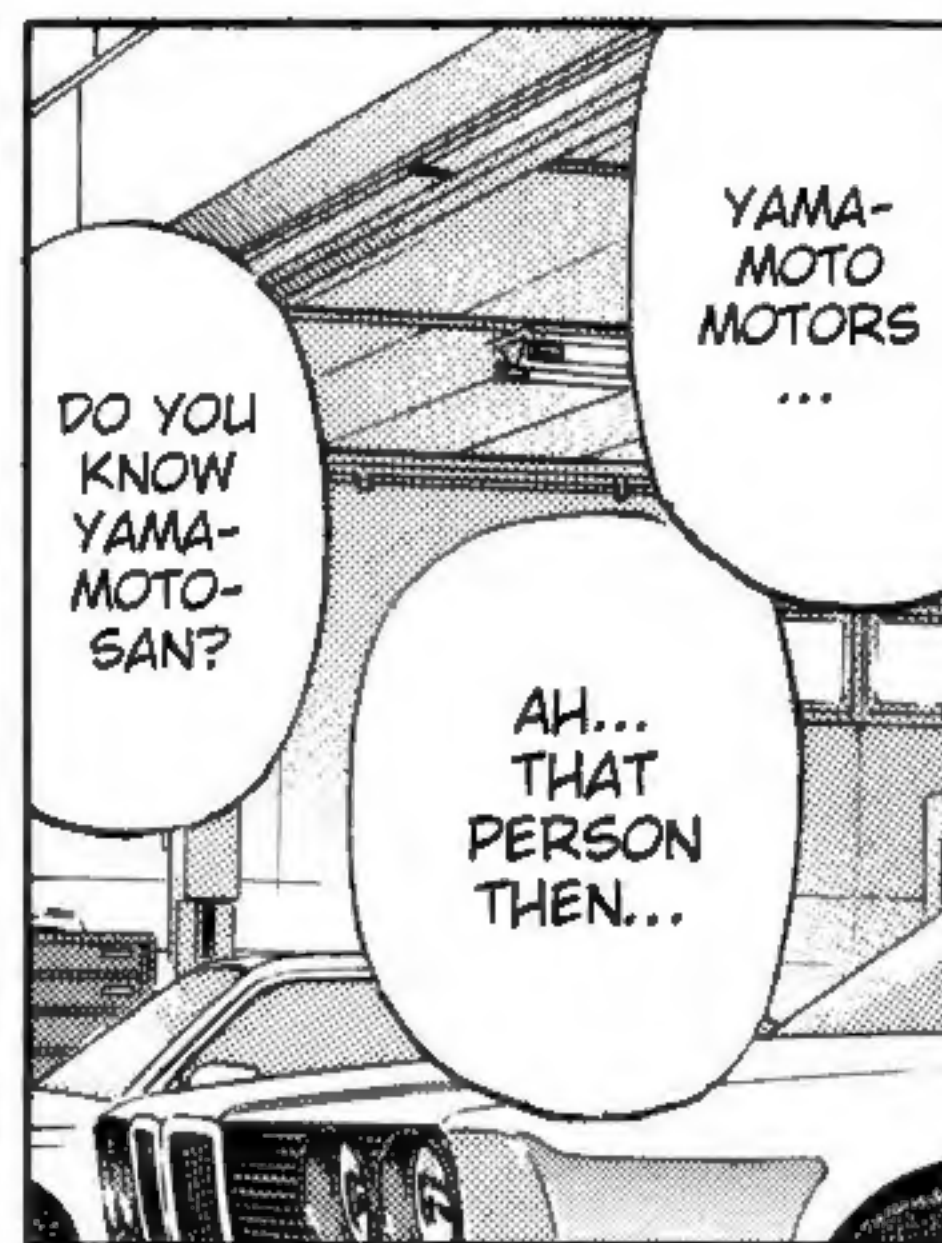
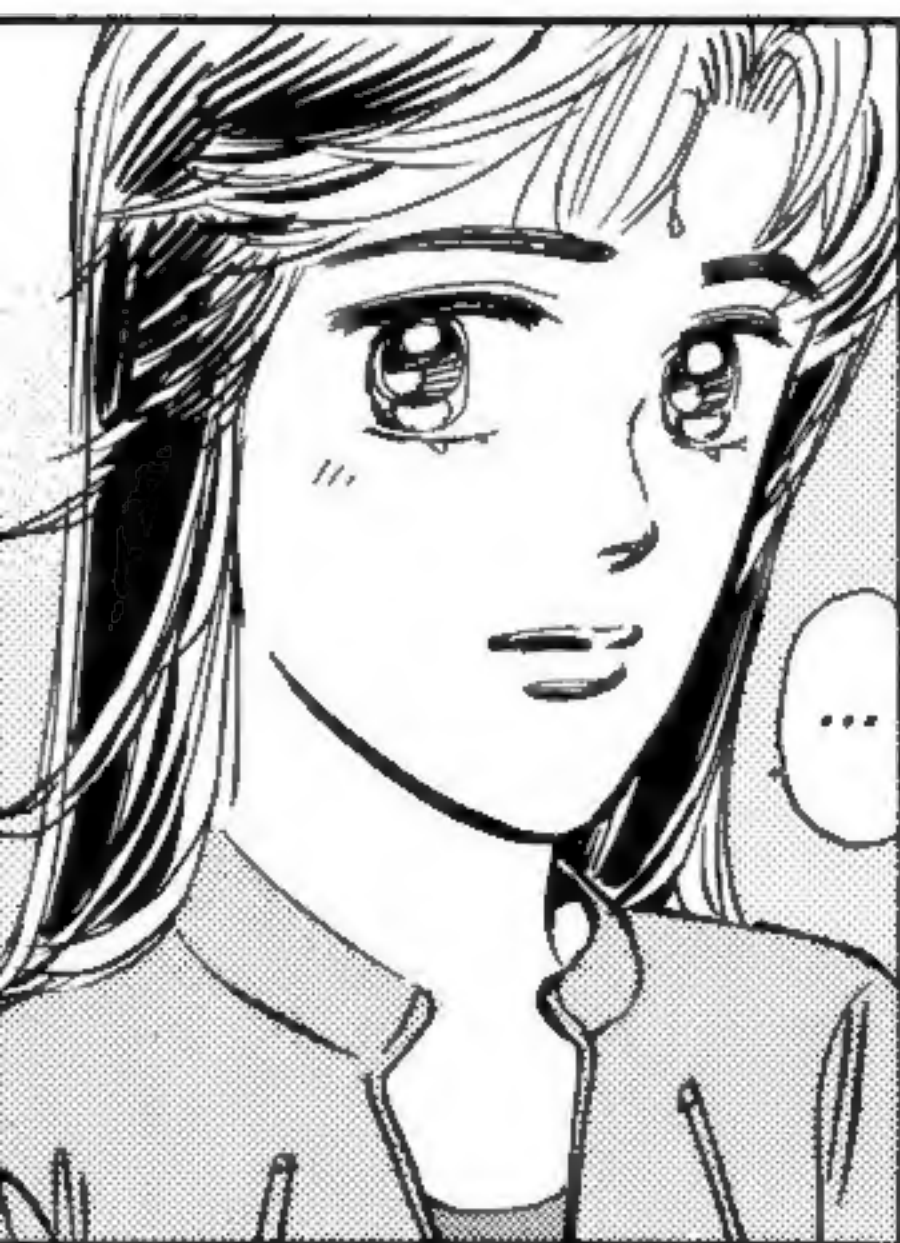
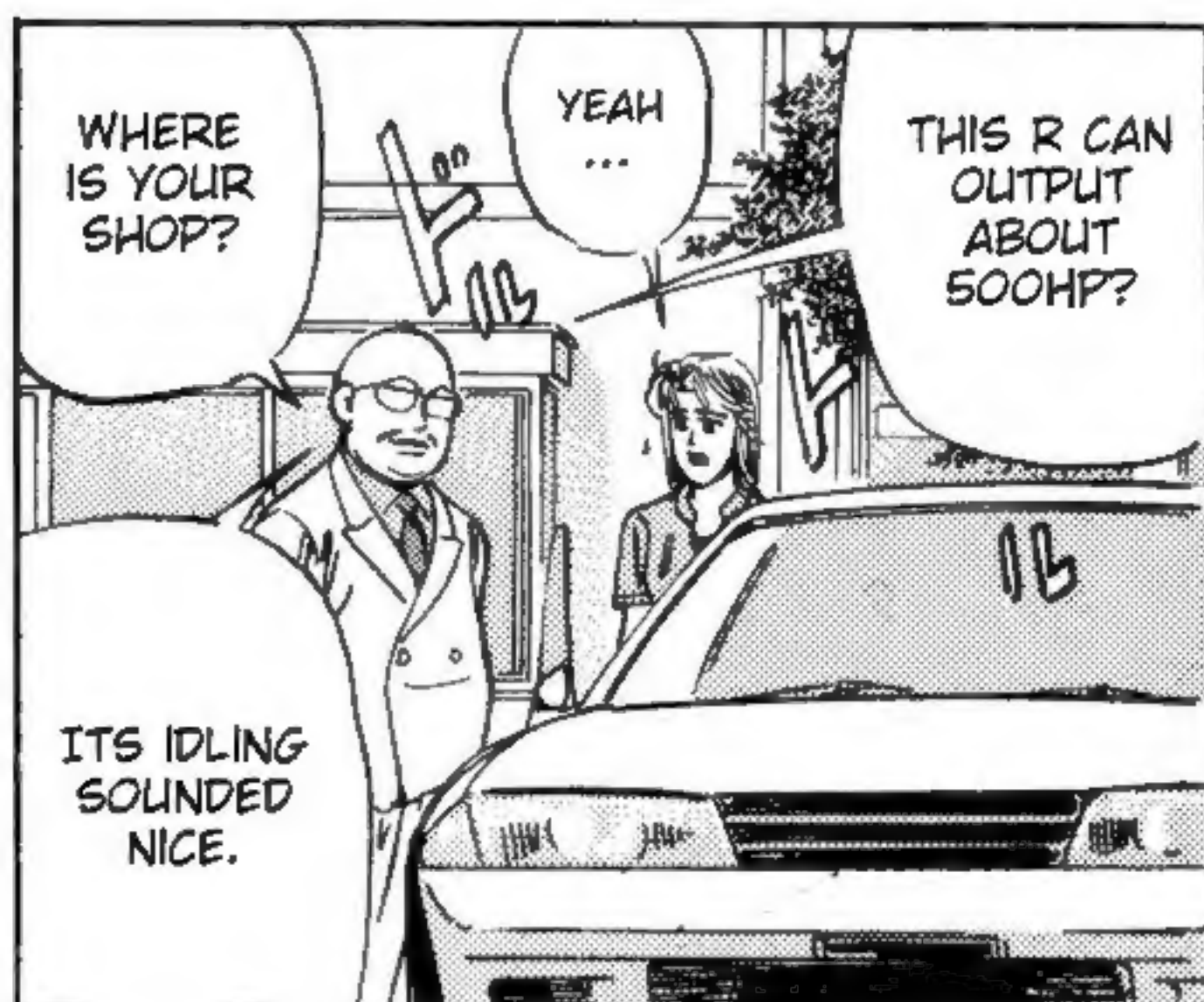








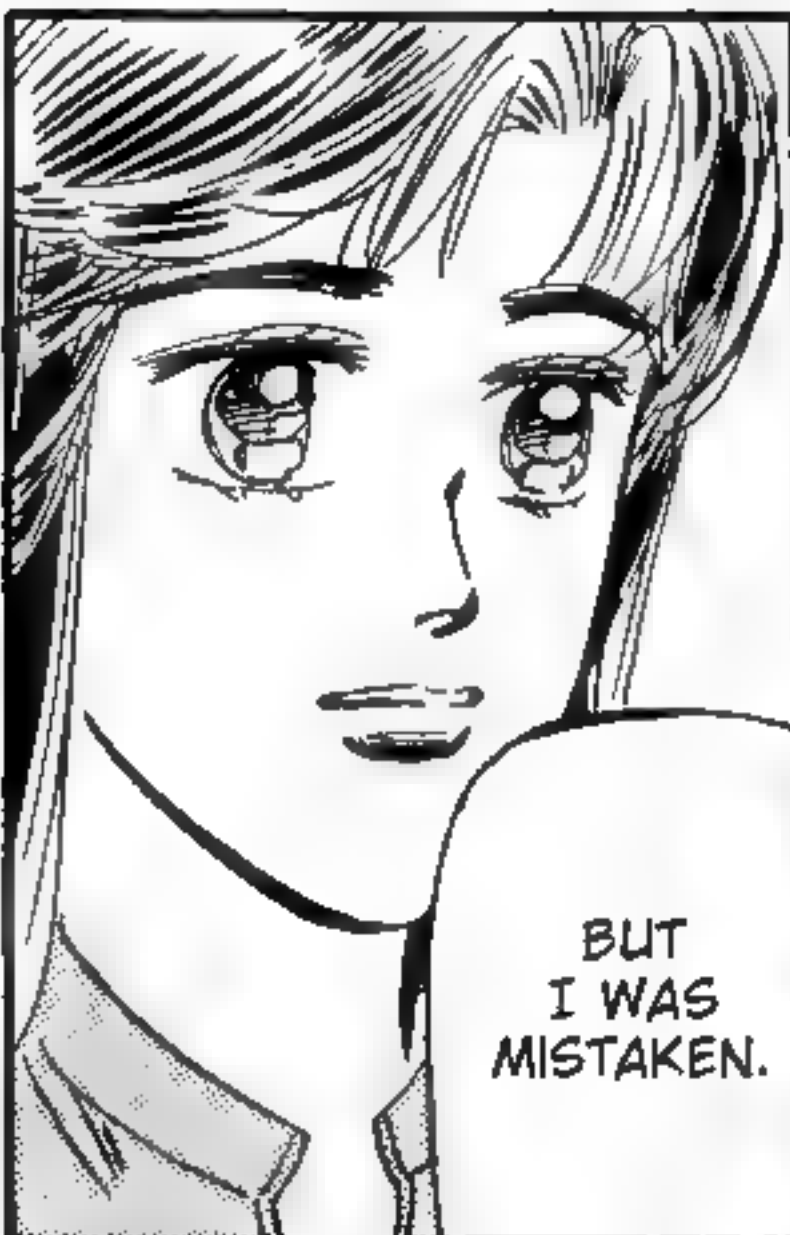
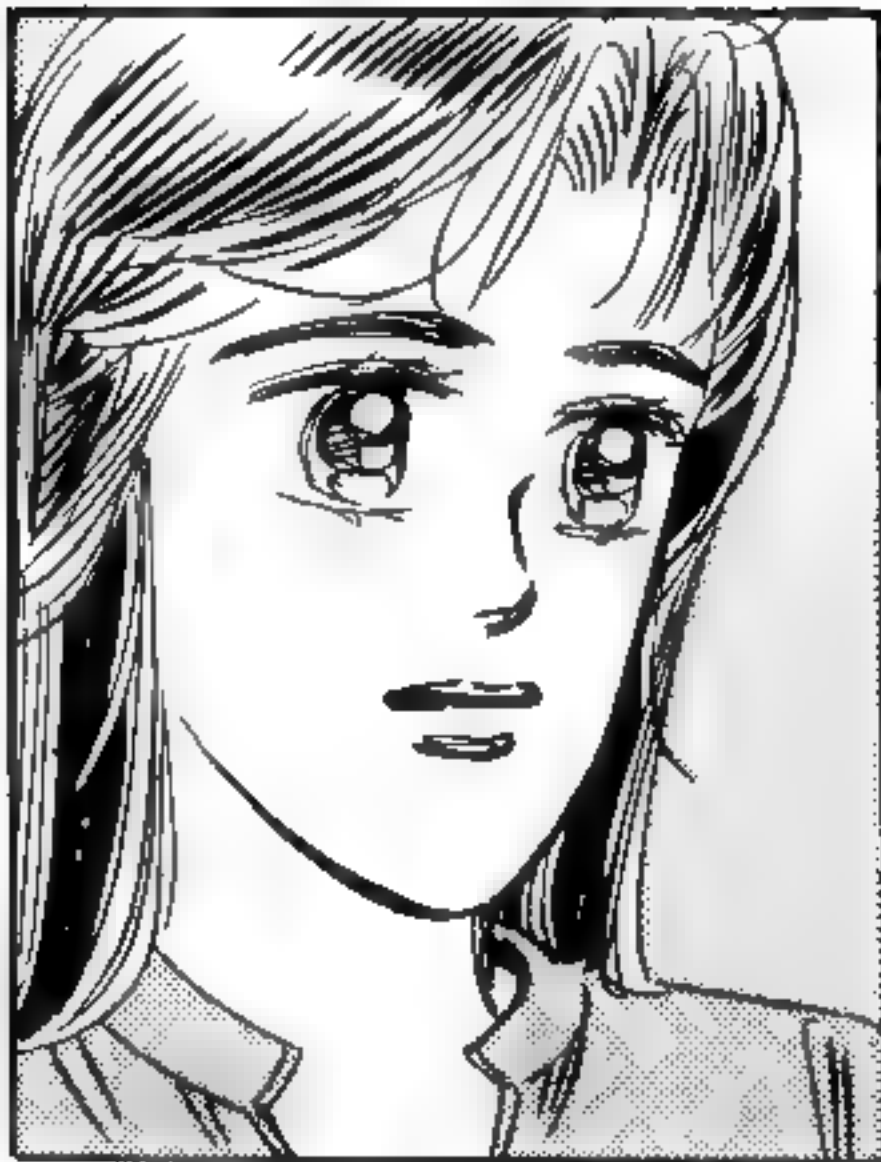














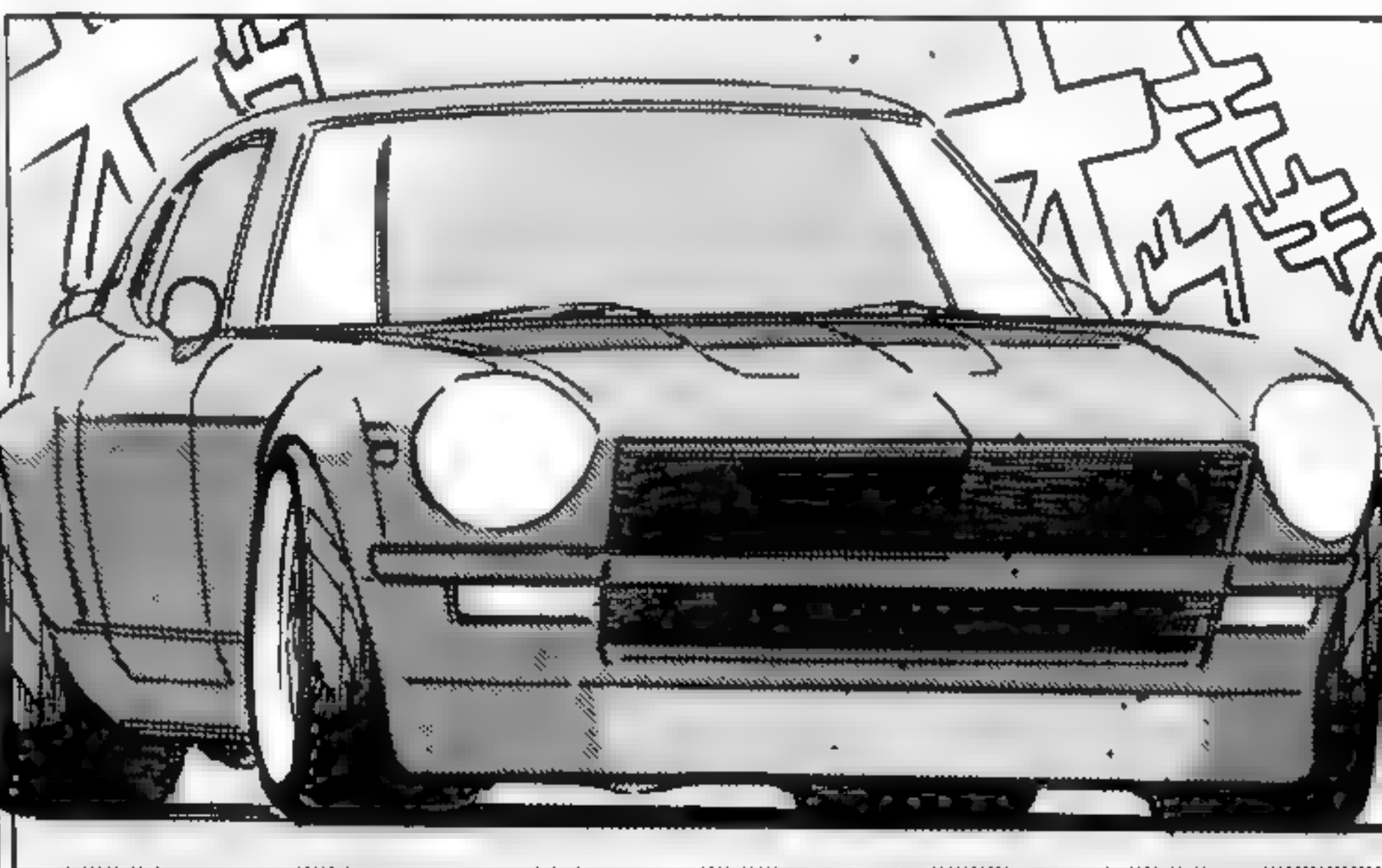
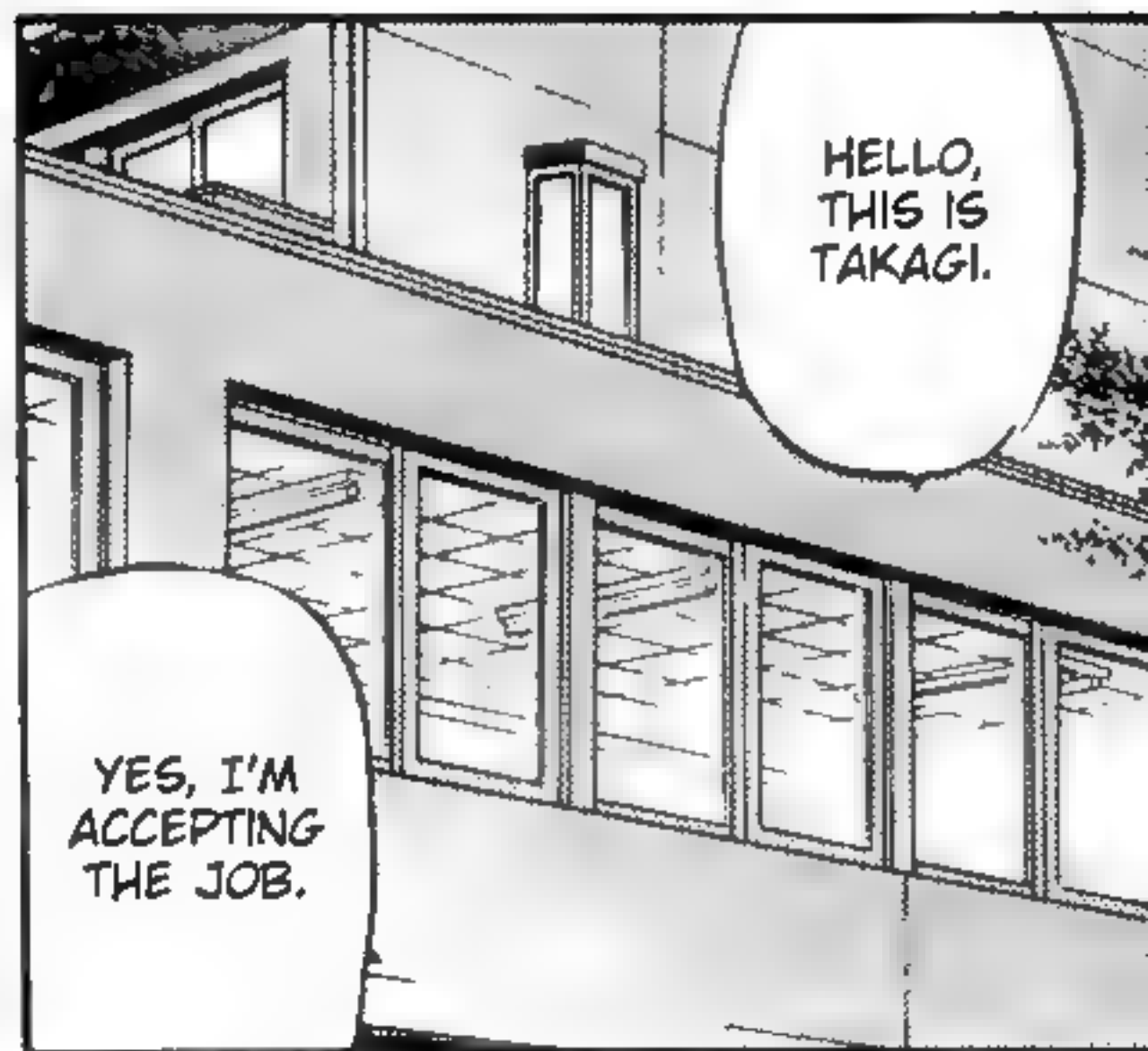
I CAN  
CLEARLY  
FEEL IT  
SAY...

THAT  
I MUST  
NOT DIE.





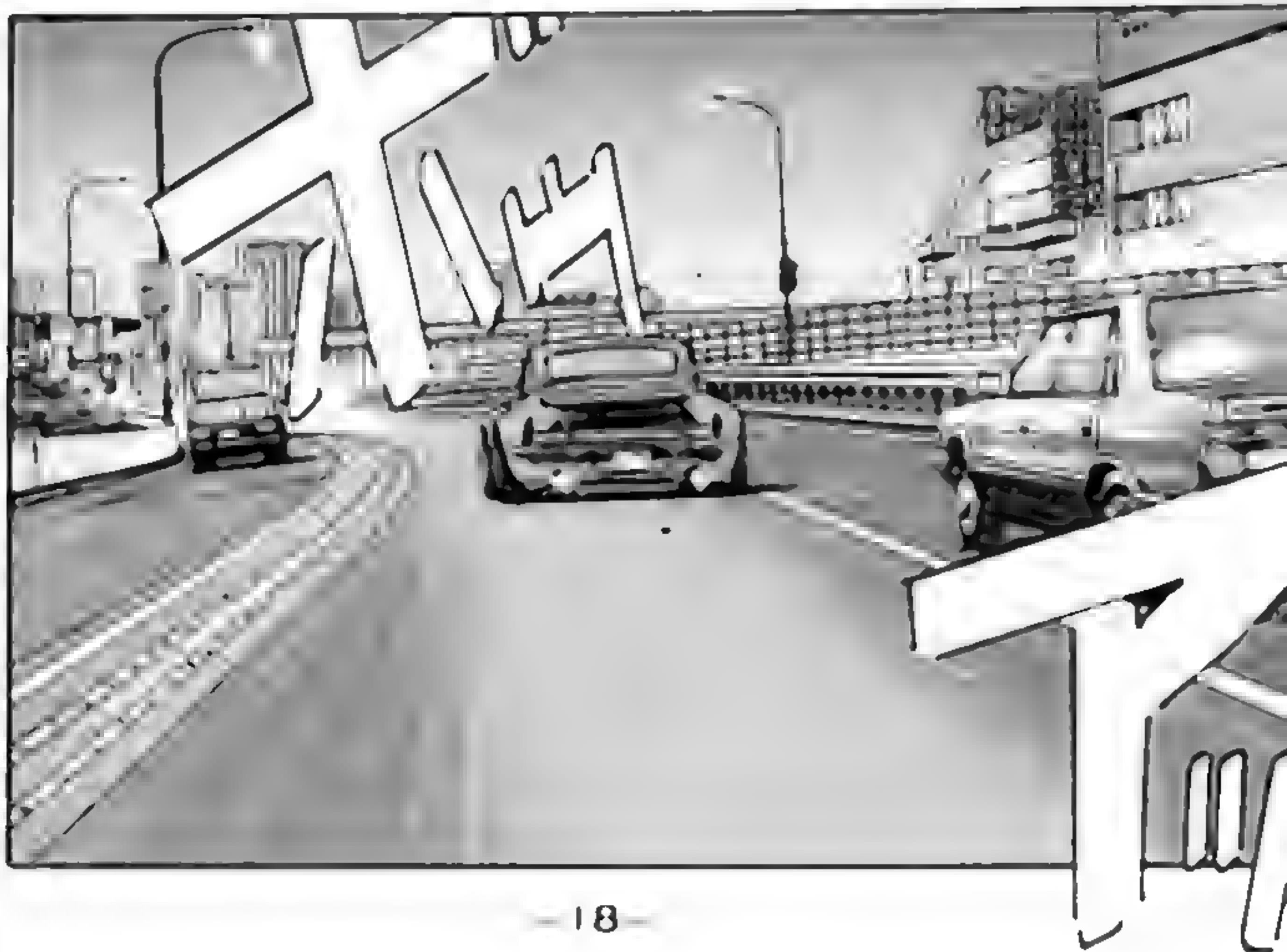




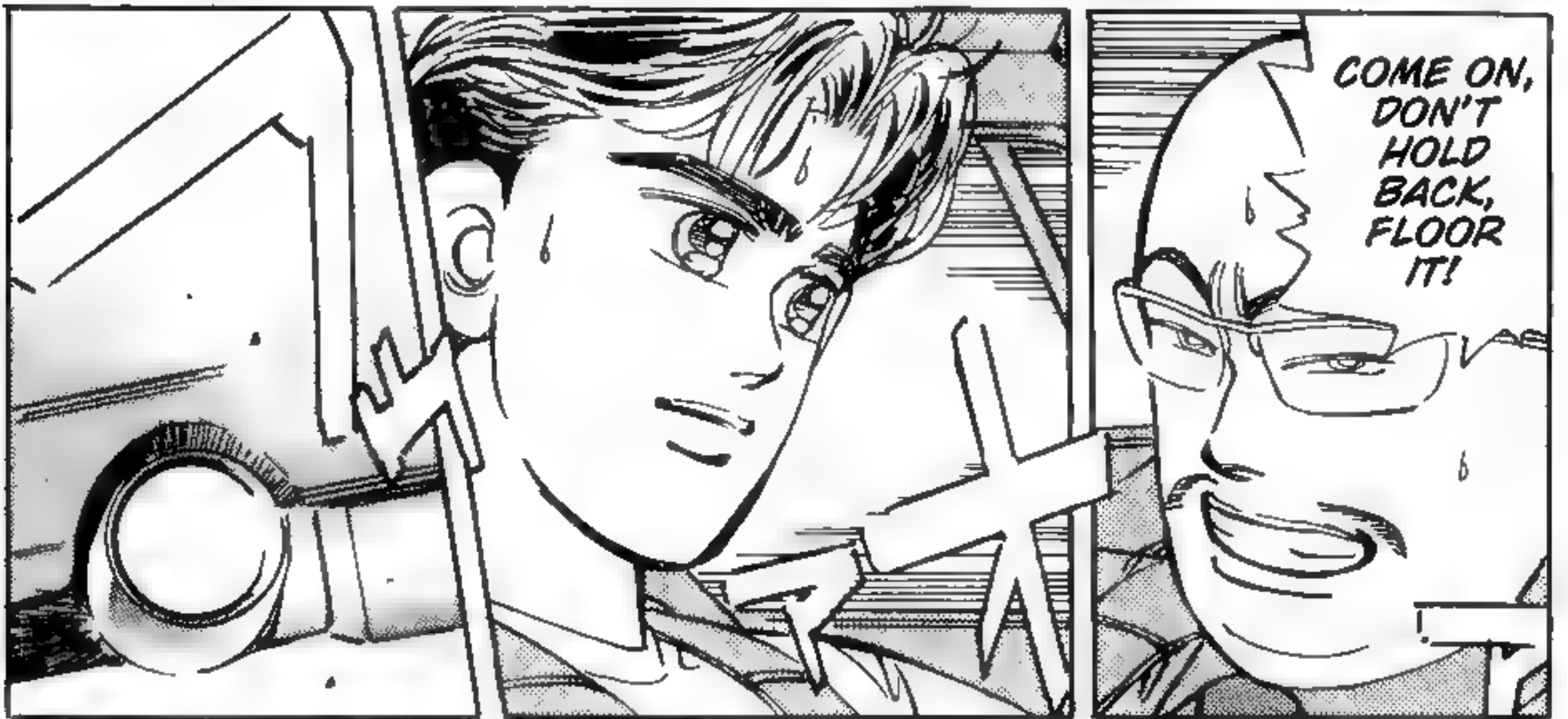
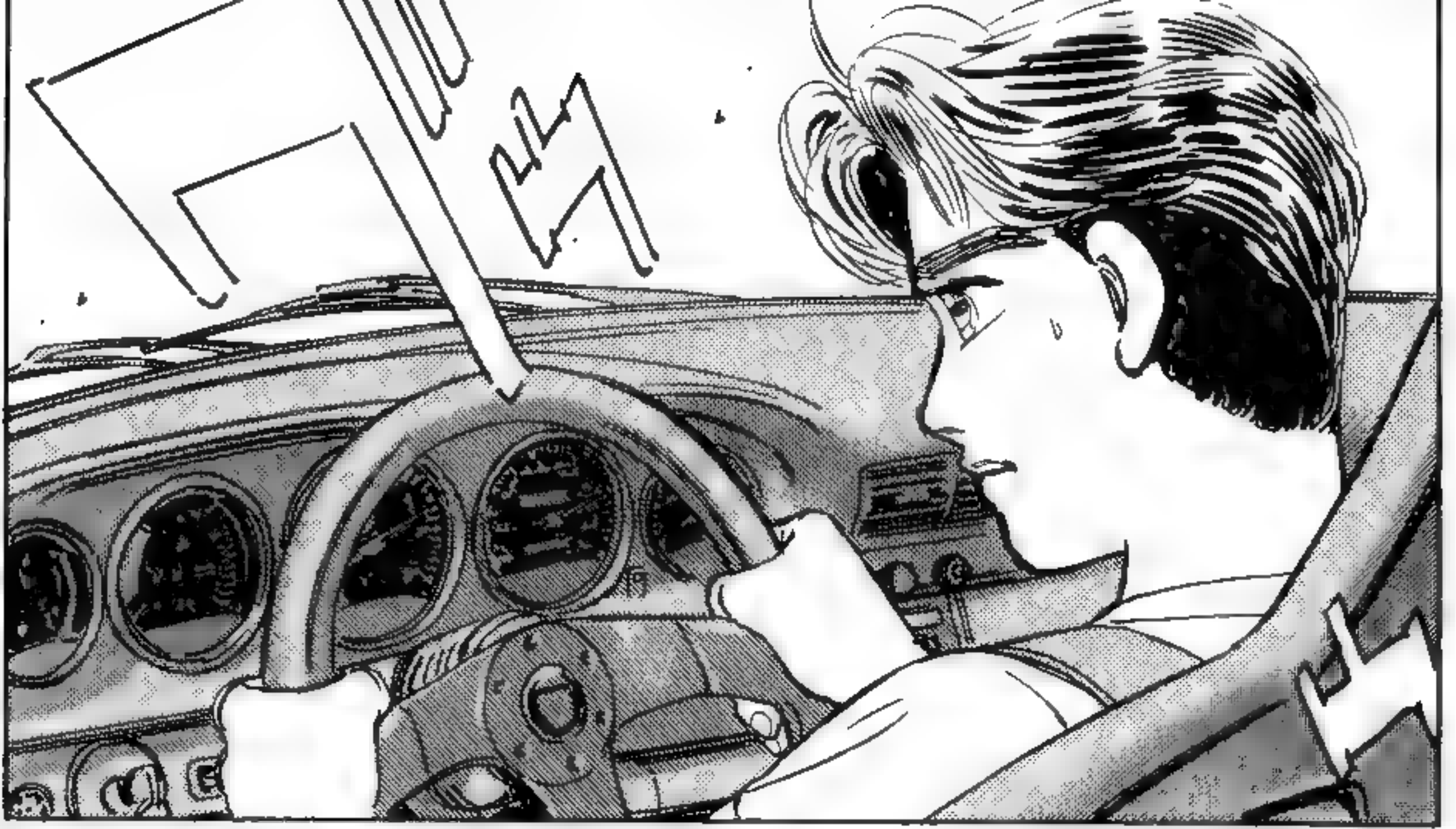












COME ON,  
DON'T  
HOLD  
BACK,  
FLOOR  
IT!

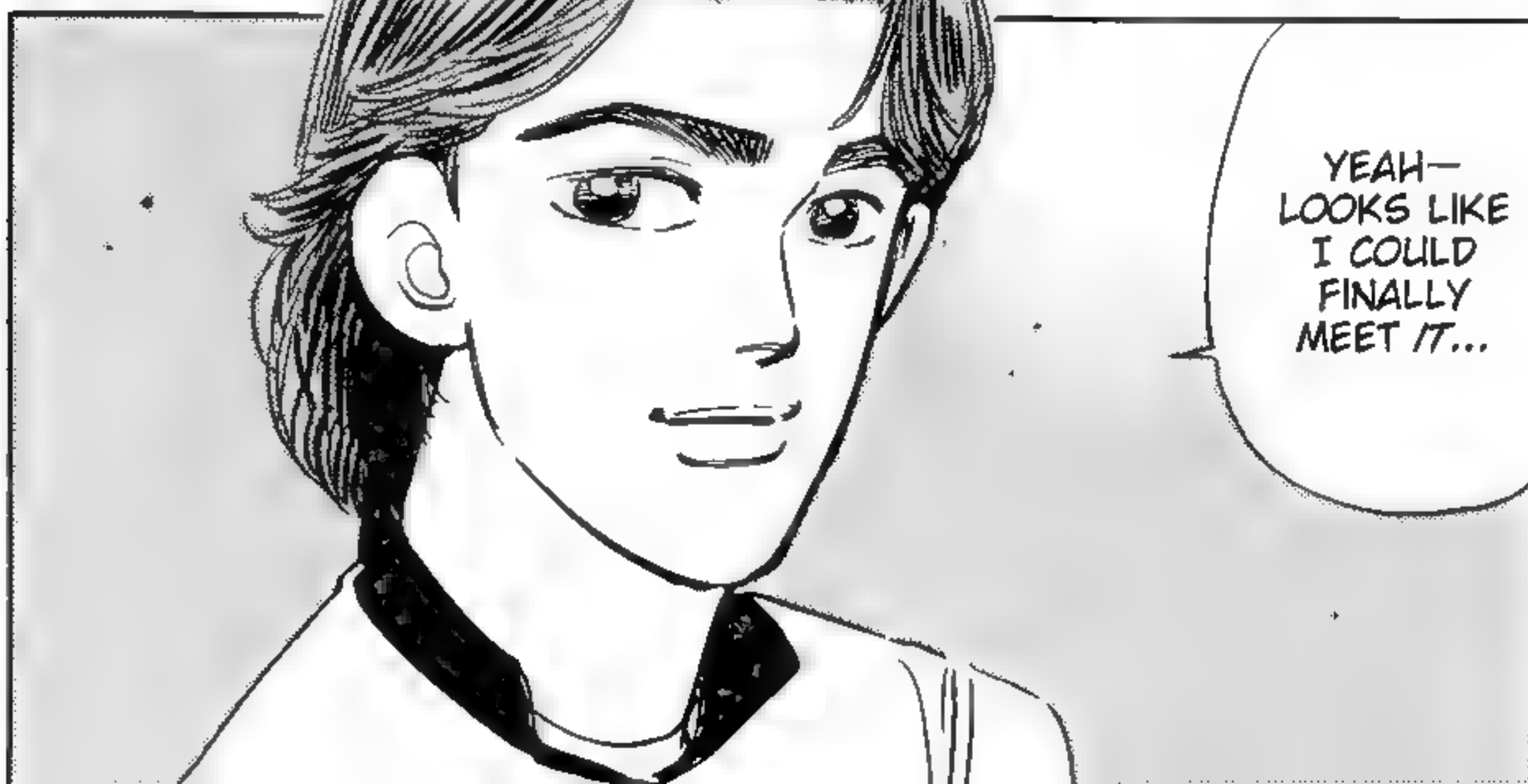


WE'RE  
SURE IT'S  
THAT TURBO.  
AND IT'S ON  
ITS SECOND  
LAP NOW.

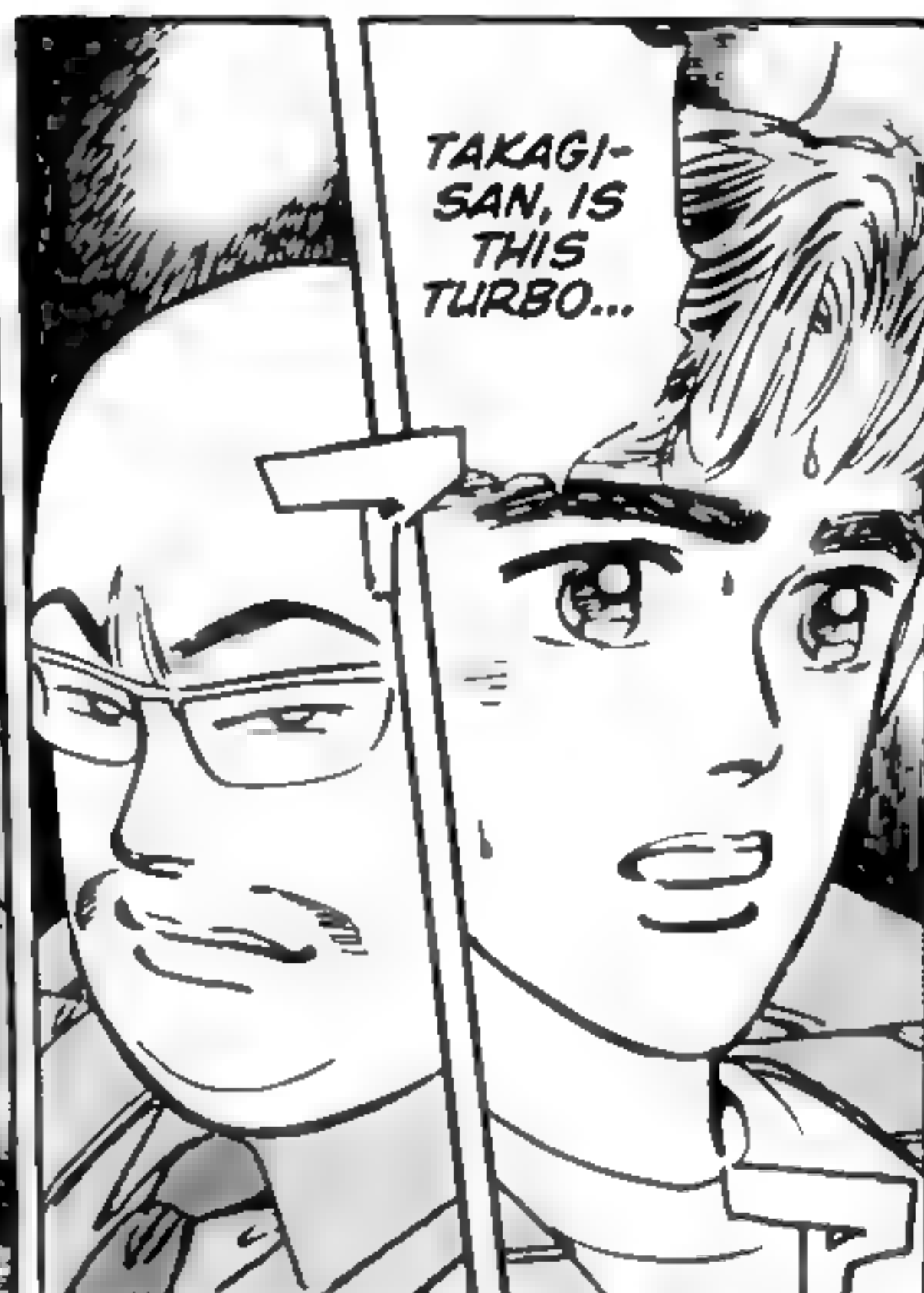


BLACKBIRD  
IS RACING  
IN THE  
LOOP?

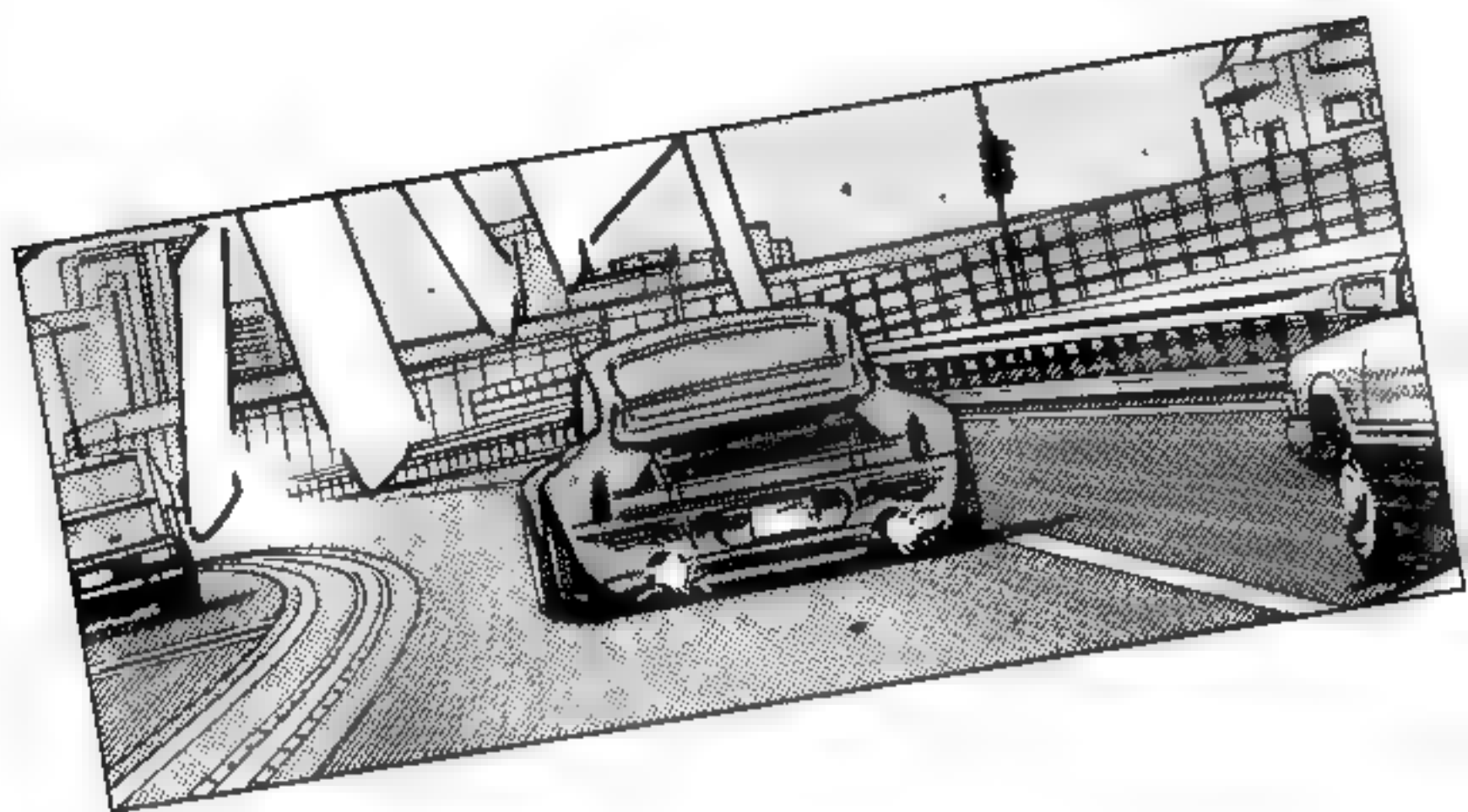














# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 9 CHAPTER 93  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN DECEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>

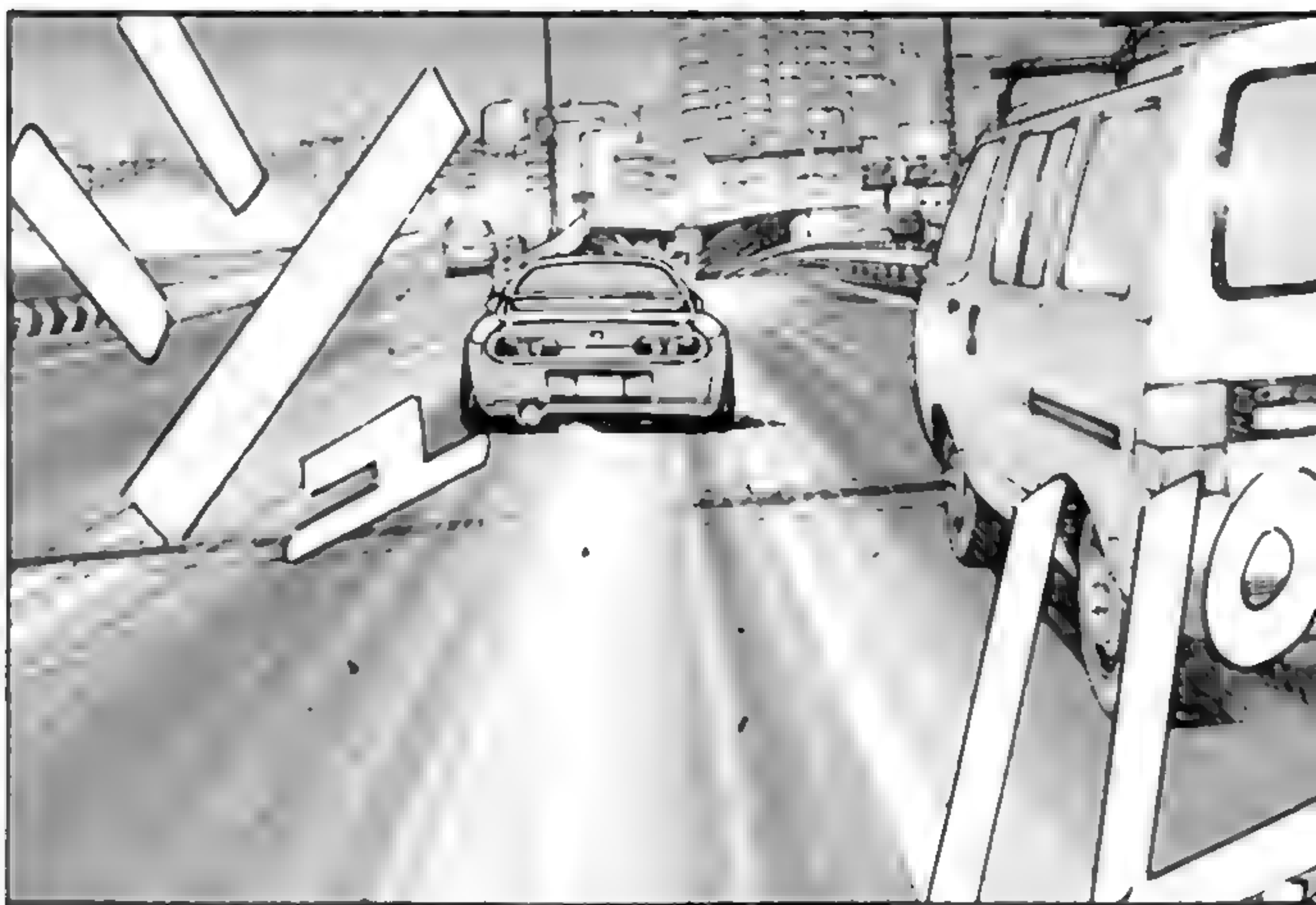
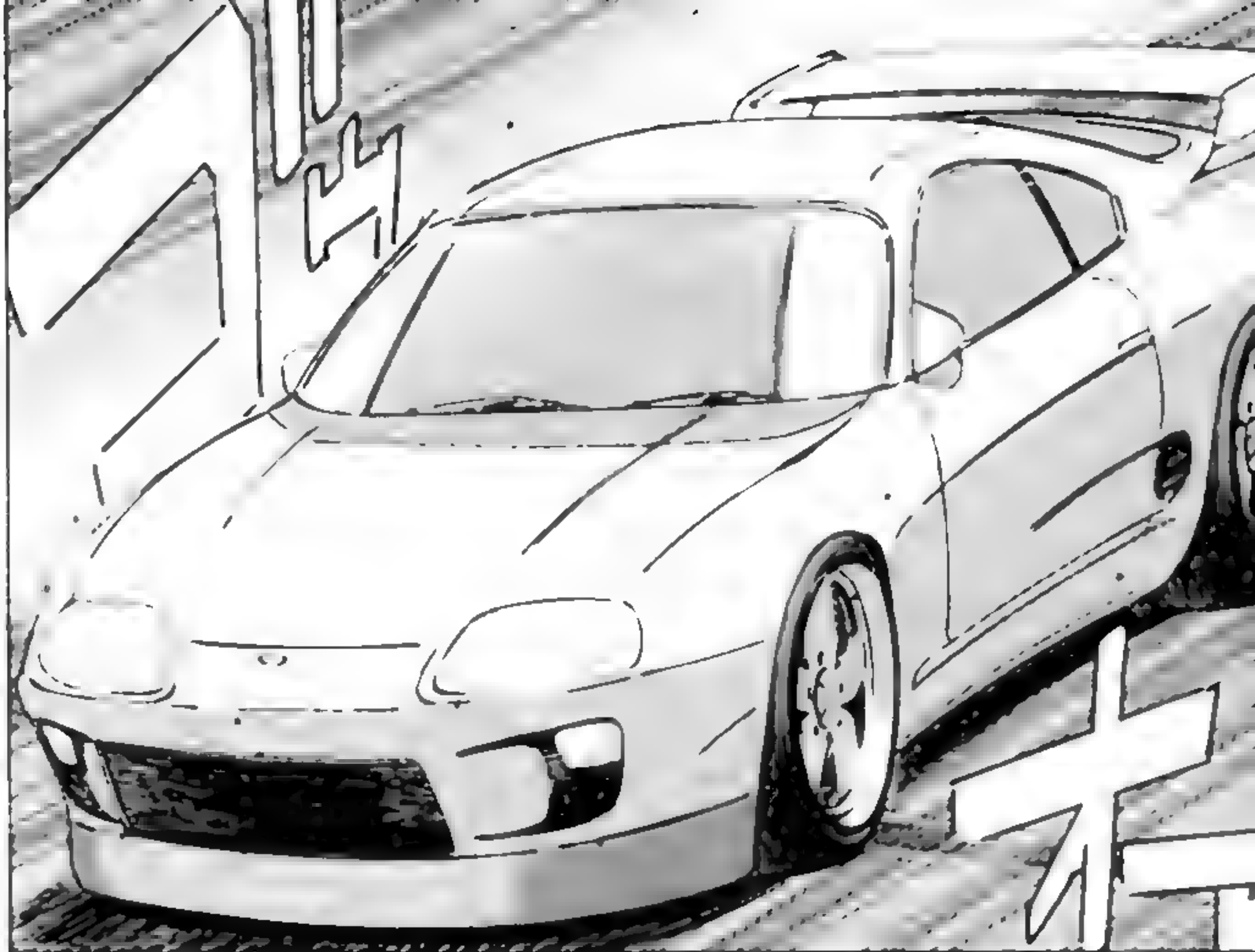


# 幻の最高速ランナー④

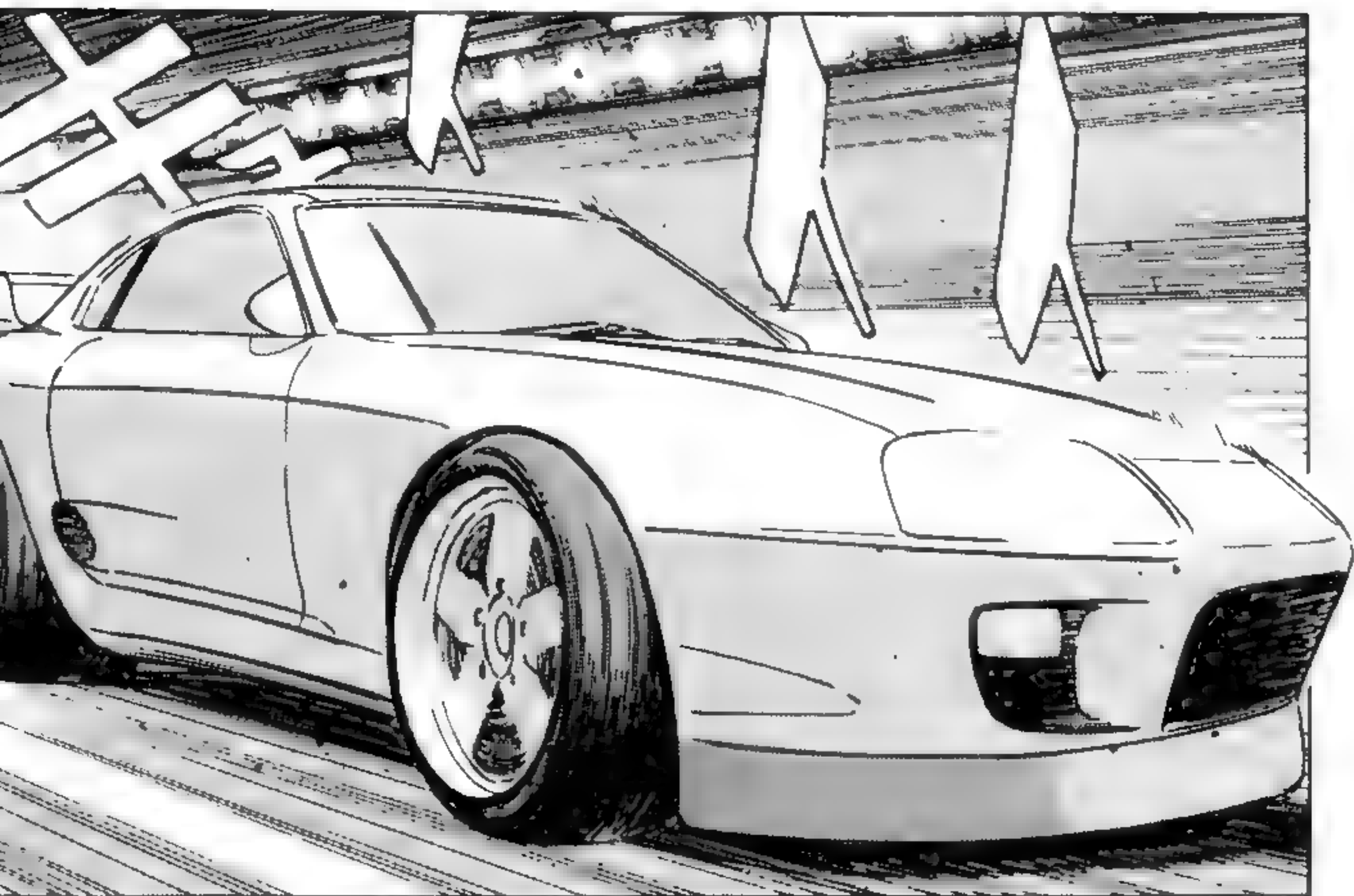
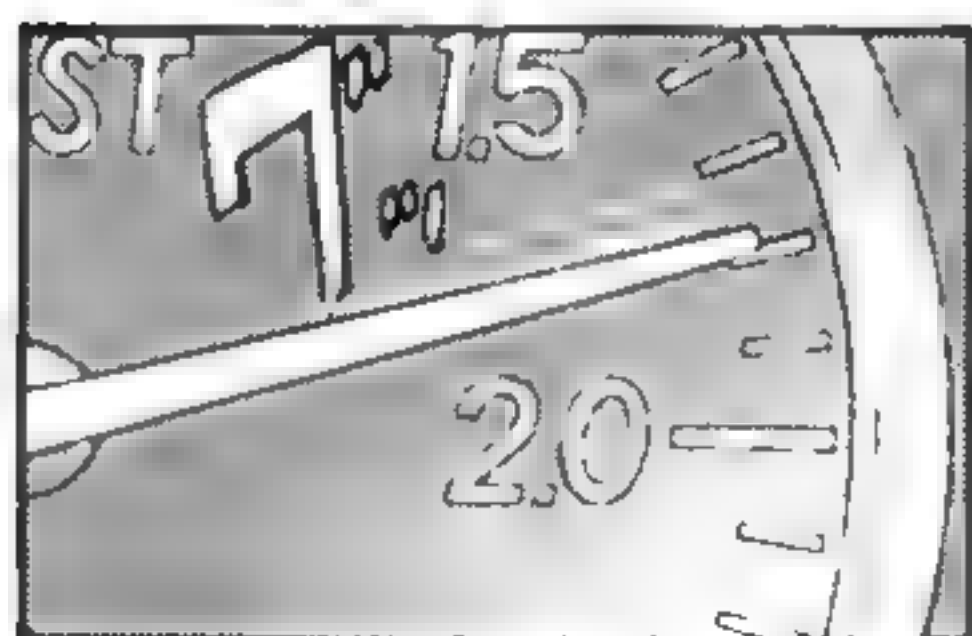
## LEGENDARY MAX-SPEED RACER ④







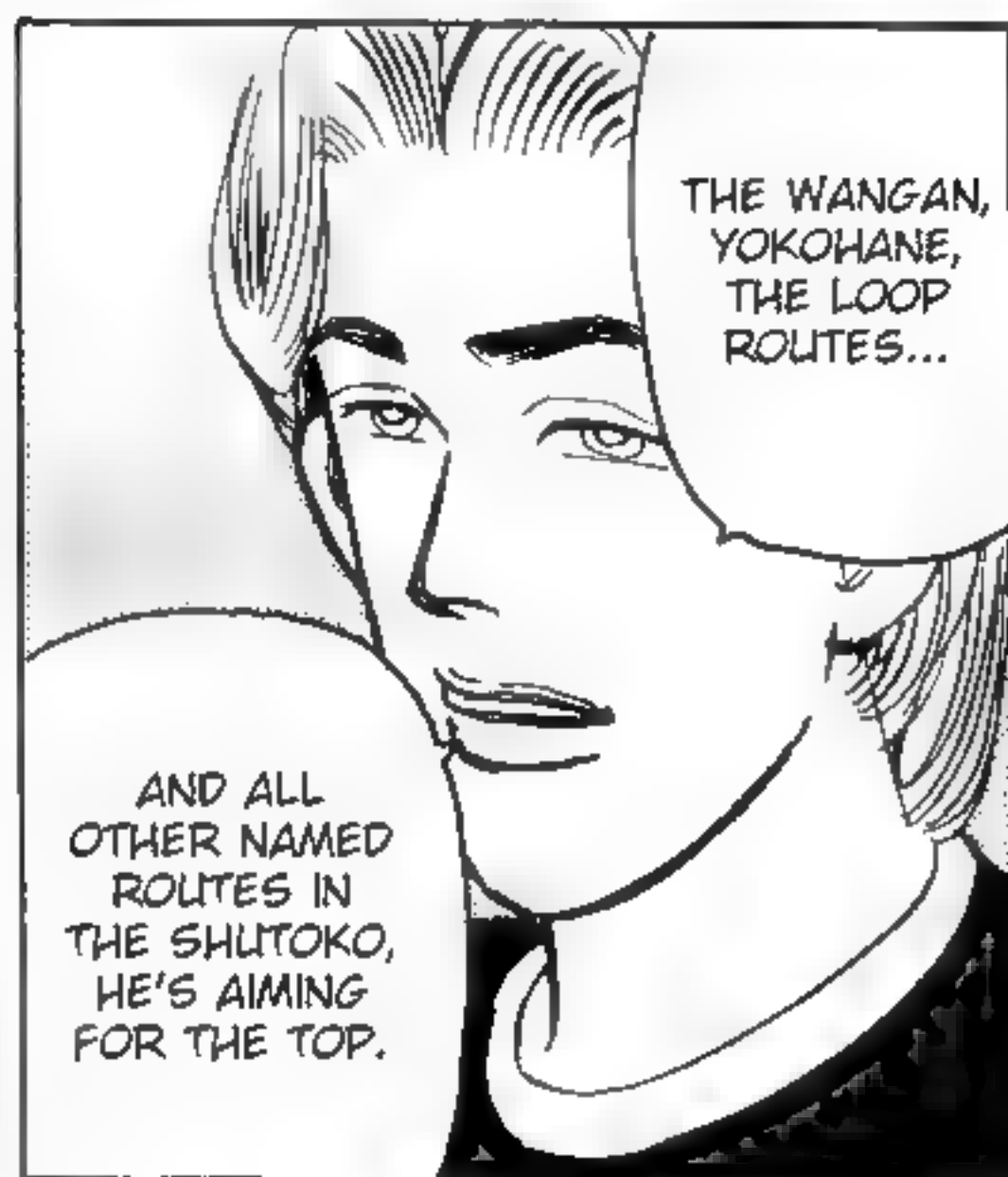
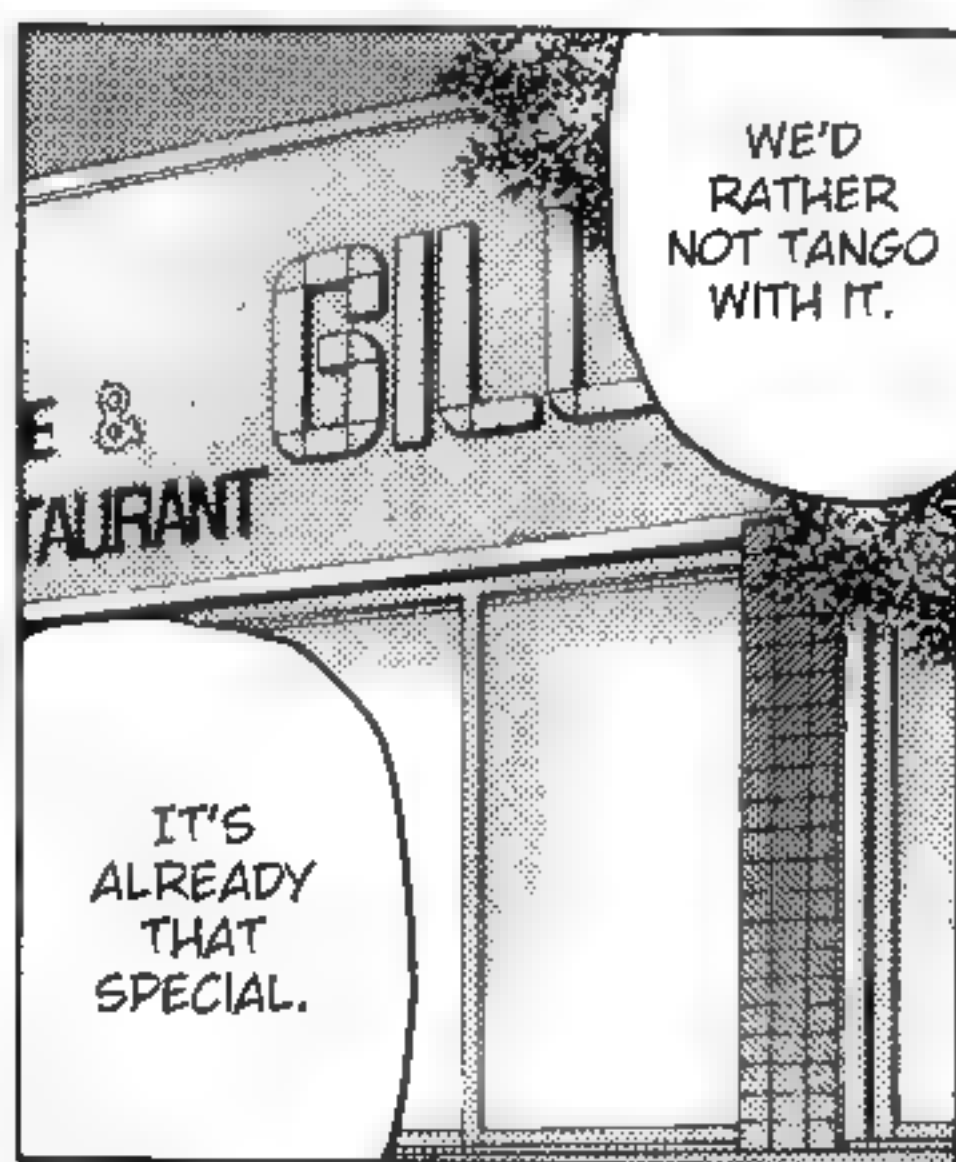
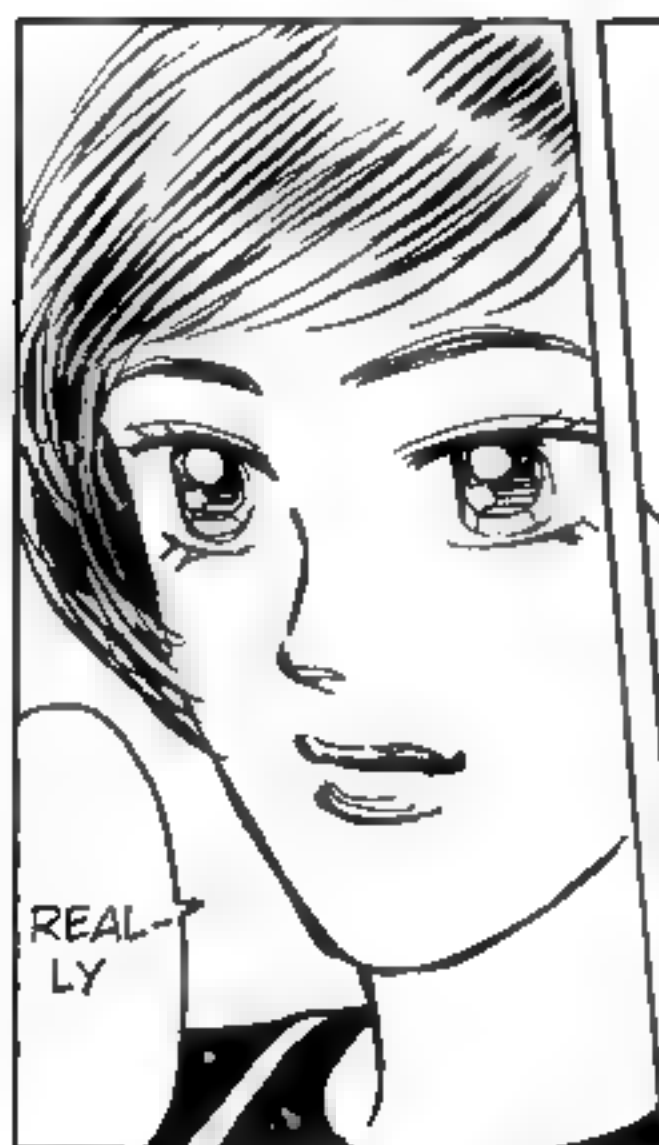
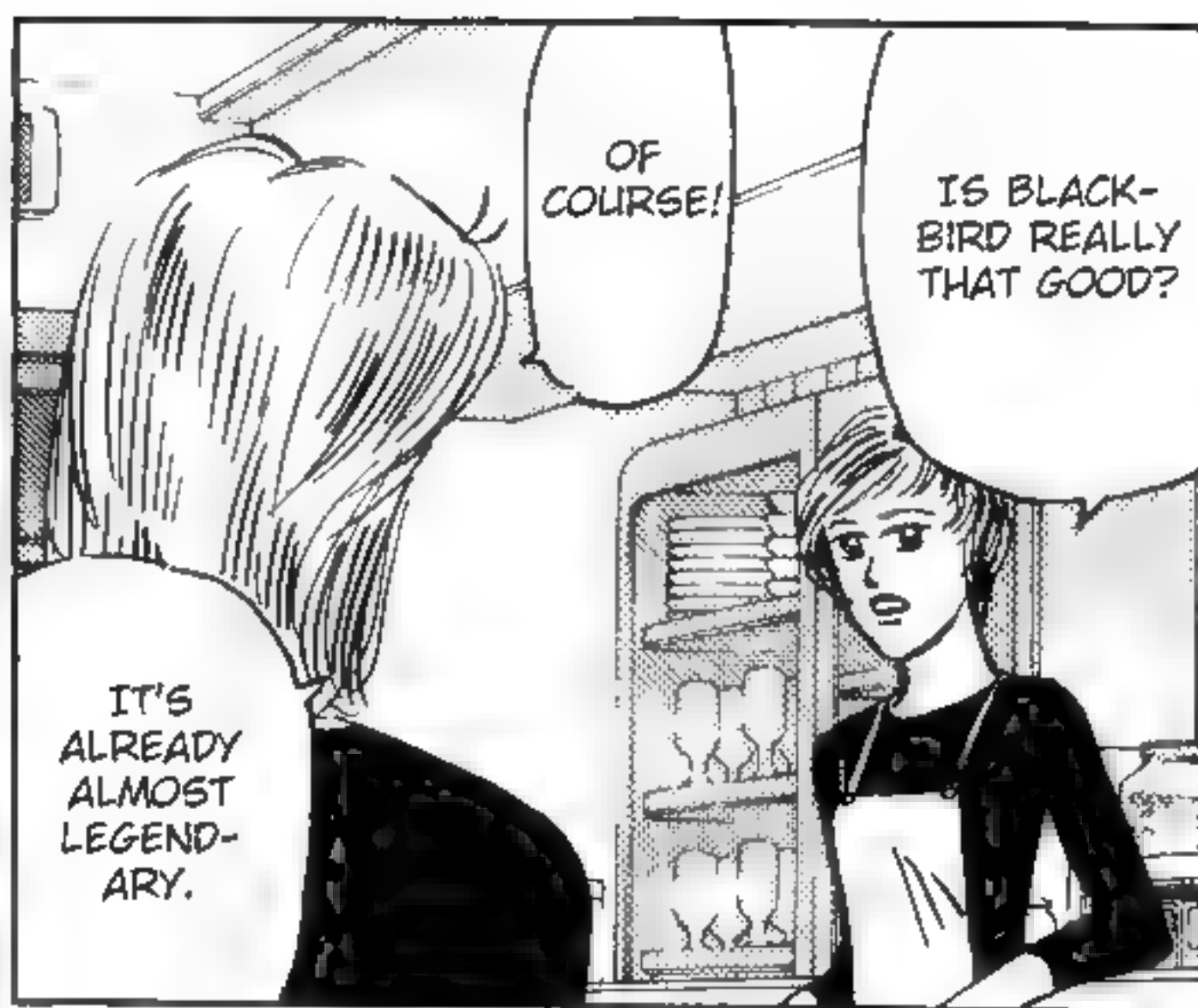




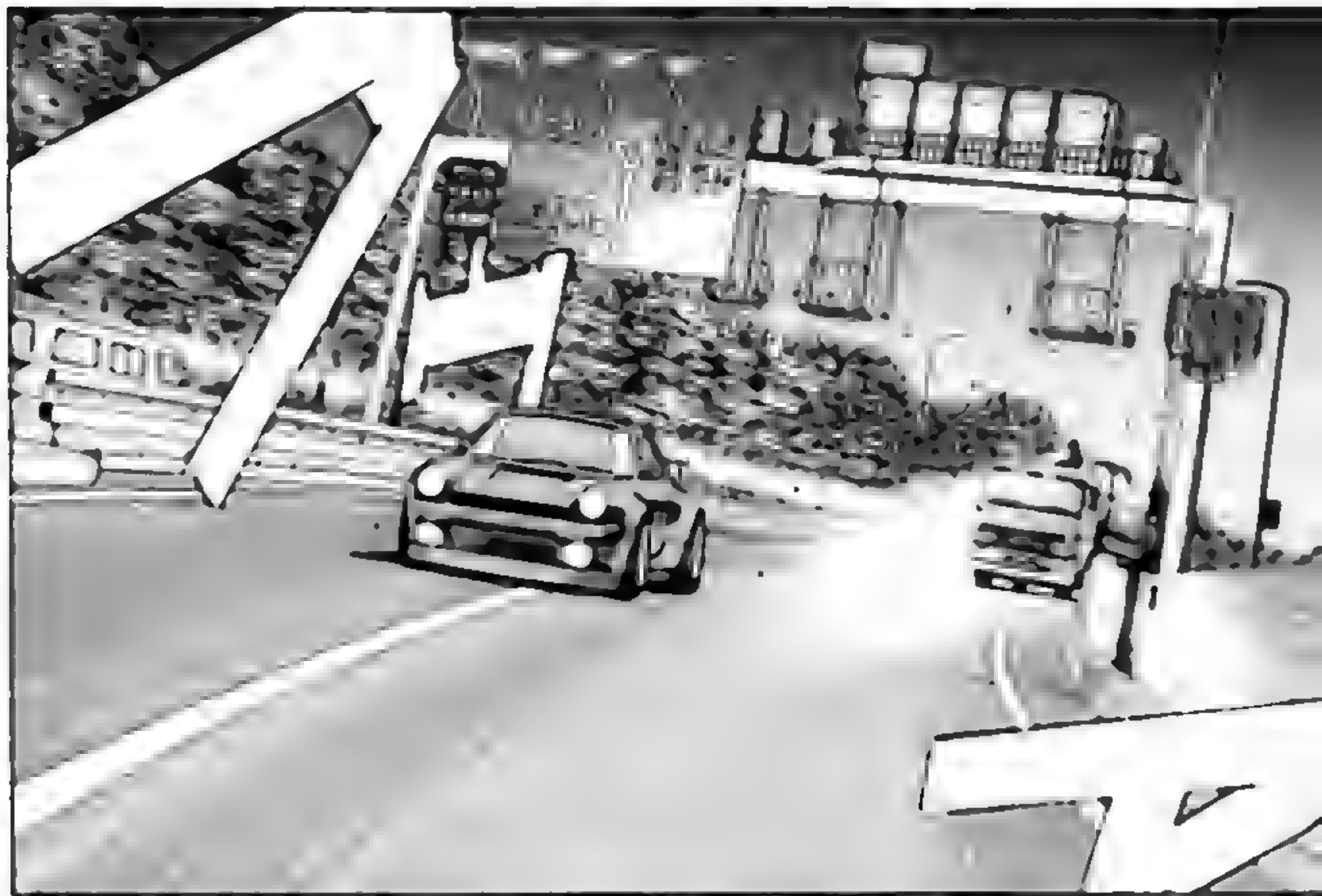
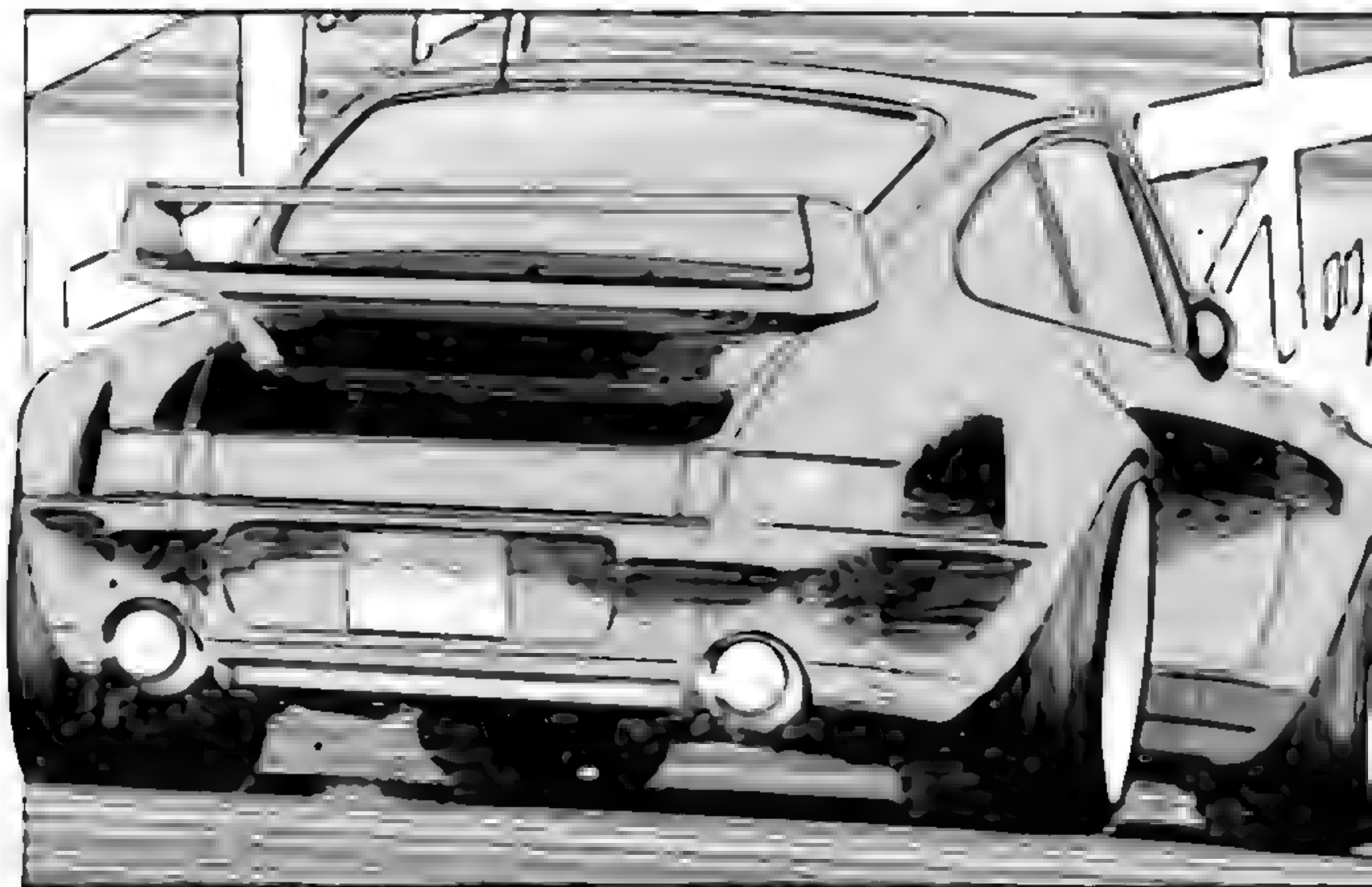








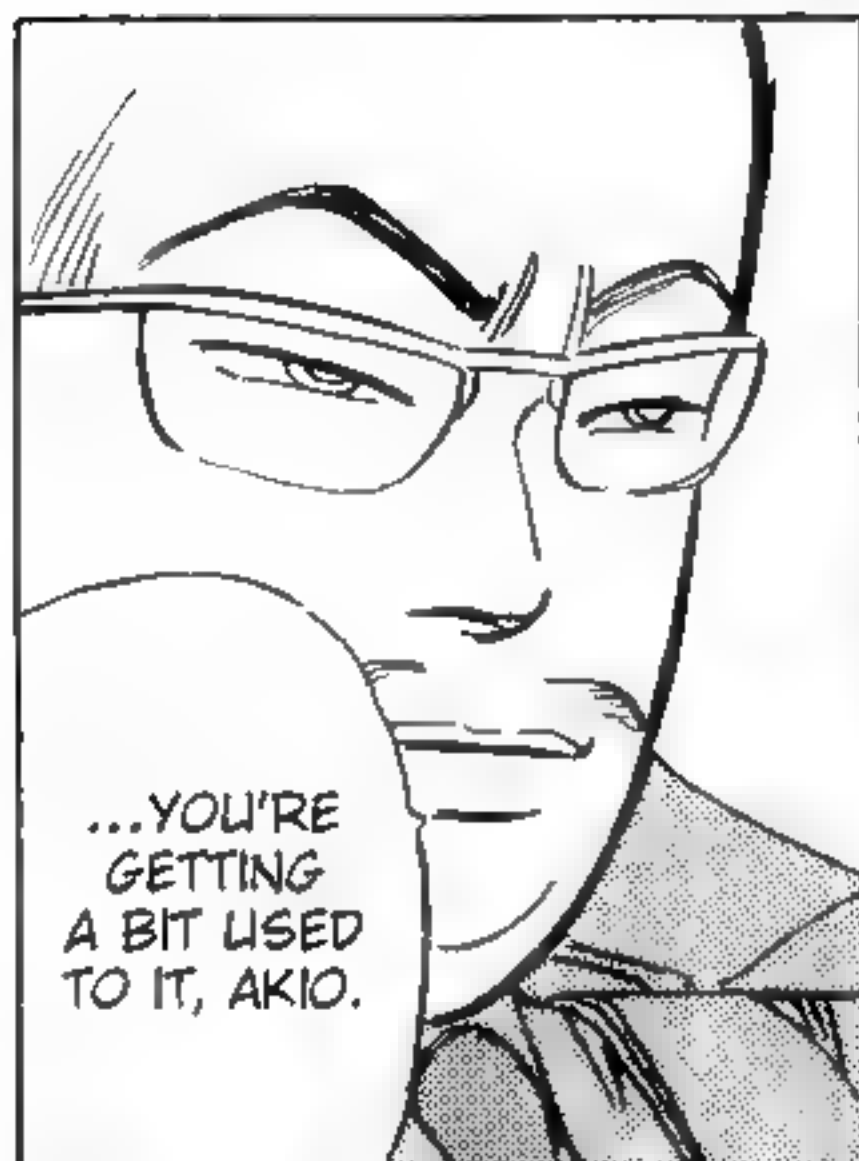




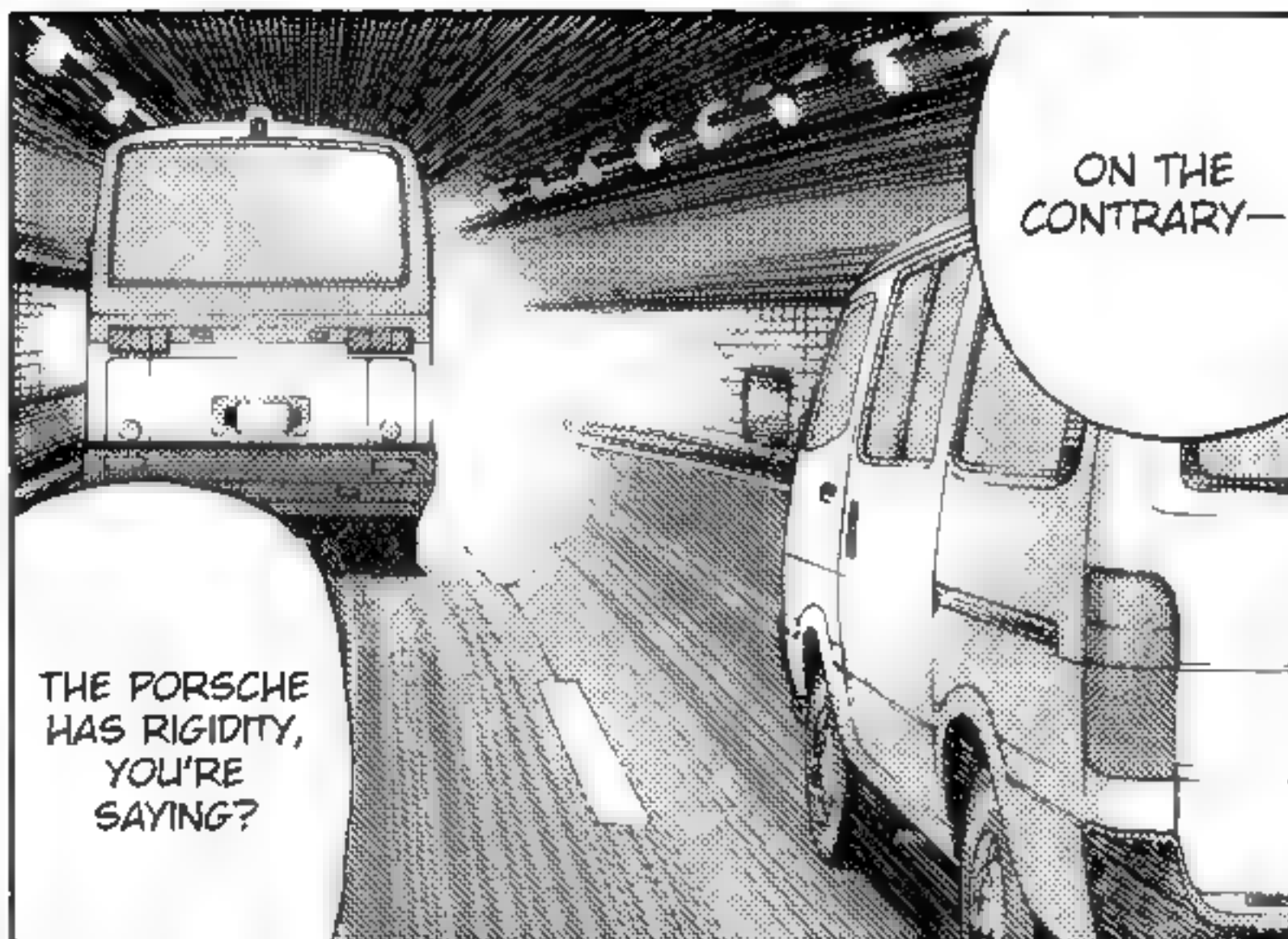




TN: PILLOW BALLS. A JAPANESE CAR TUNING TERM FOR BALL JOINTS. USED IN CAR SUSPENSIONS.

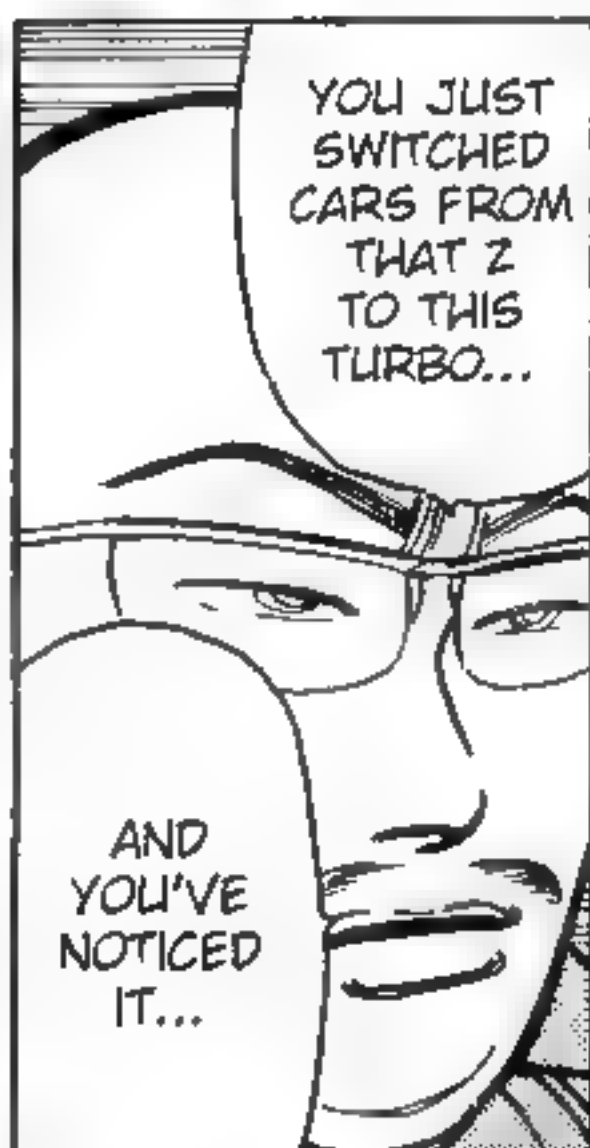


...YOU'RE  
GETTING  
A BIT USED  
TO IT, AKIO.



ON THE  
CONTRARY—

THE PORSCHE  
HAS RIGIDITY,  
YOU'RE  
SAYING?



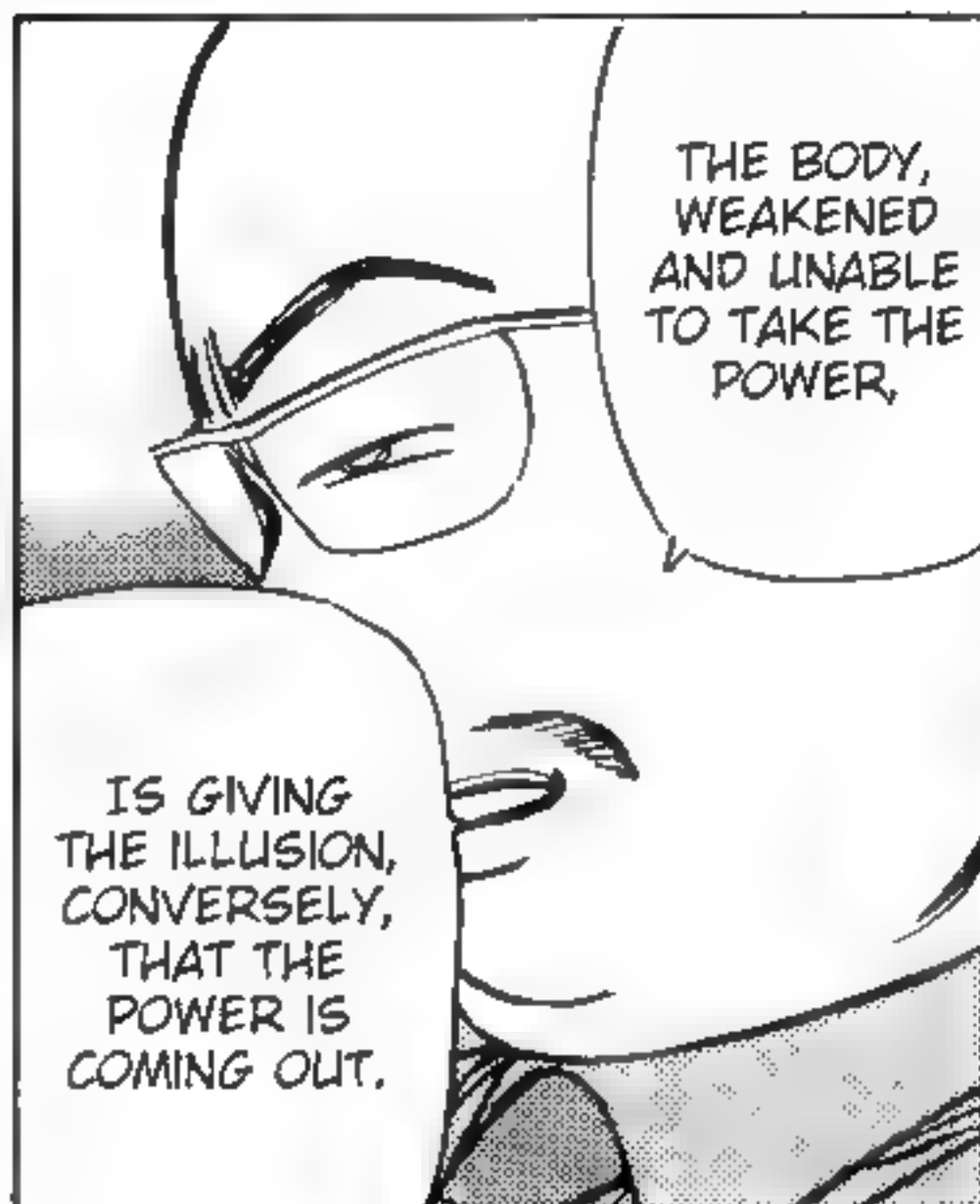
YOU JUST  
SWITCHED  
CARS FROM  
THAT Z  
TO THIS  
TURBO...

AND  
YOU'VE  
NOTICED  
IT...



HUMAN  
SENSES IS  
A VAGUE  
THING.

APPRAISING  
A CAR, LARGELY  
DEPENDS ON THE  
CAR YOU'VE  
DRIVEN JUST  
BEFORE.



THE BODY,  
WEAKENED  
AND UNABLE  
TO TAKE THE  
POWER,

IS GIVING  
THE ILLUSION,  
CONVERSELY,  
THAT THE  
POWER IS  
COMING OUT.

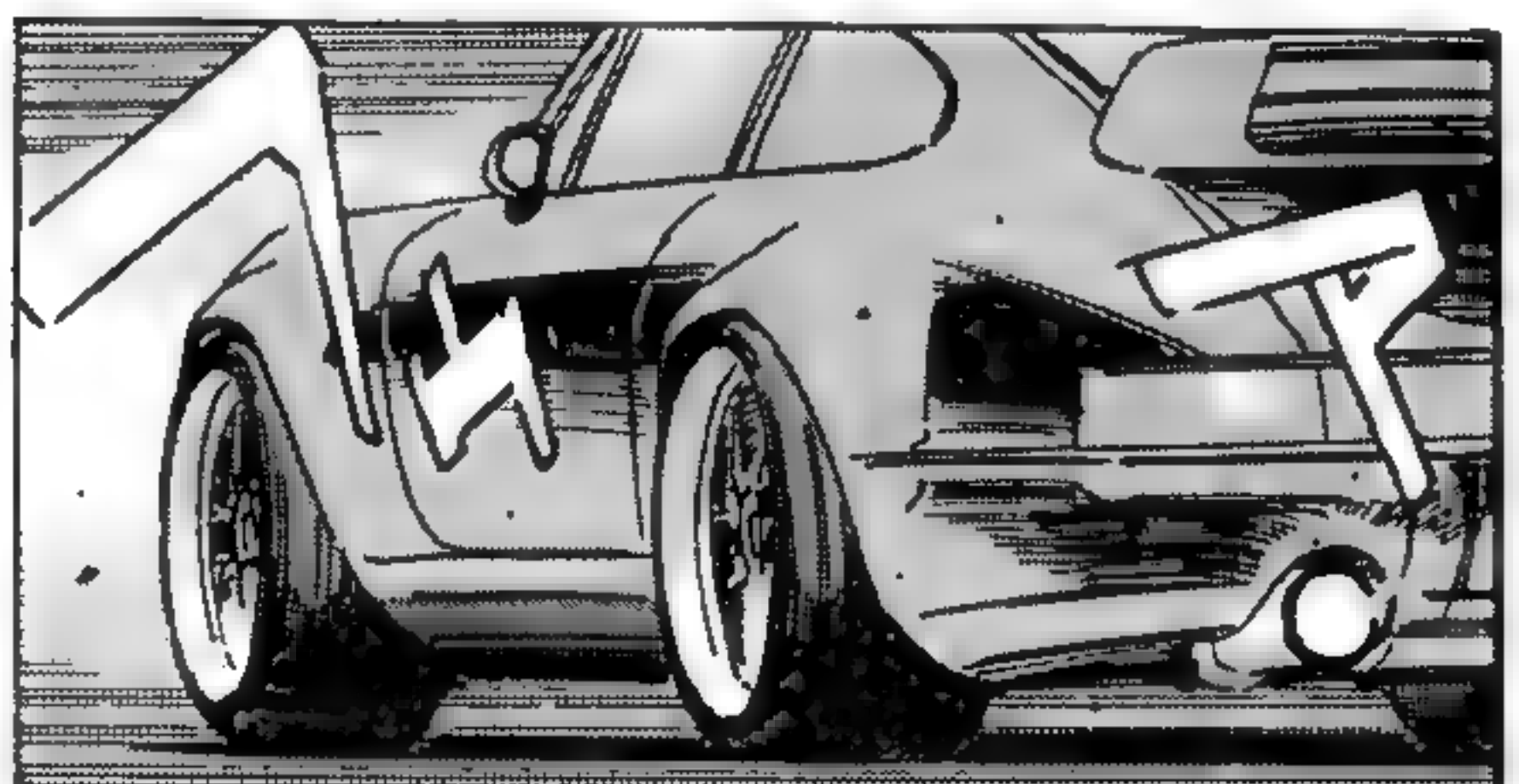
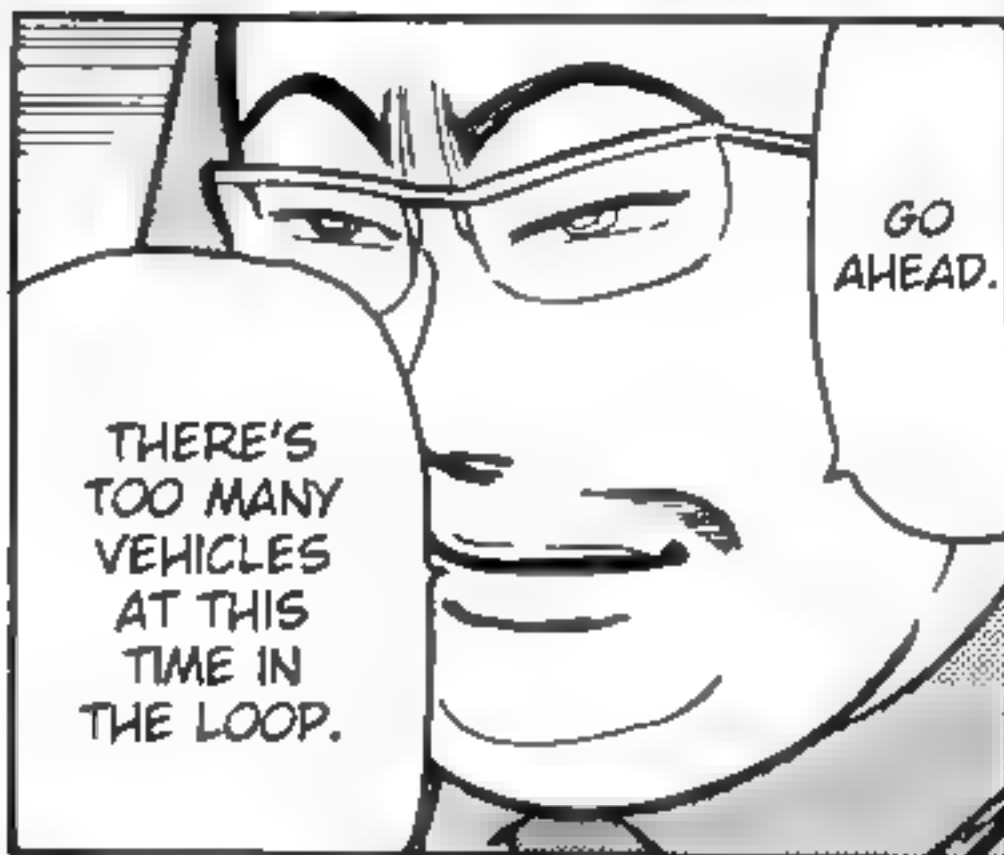


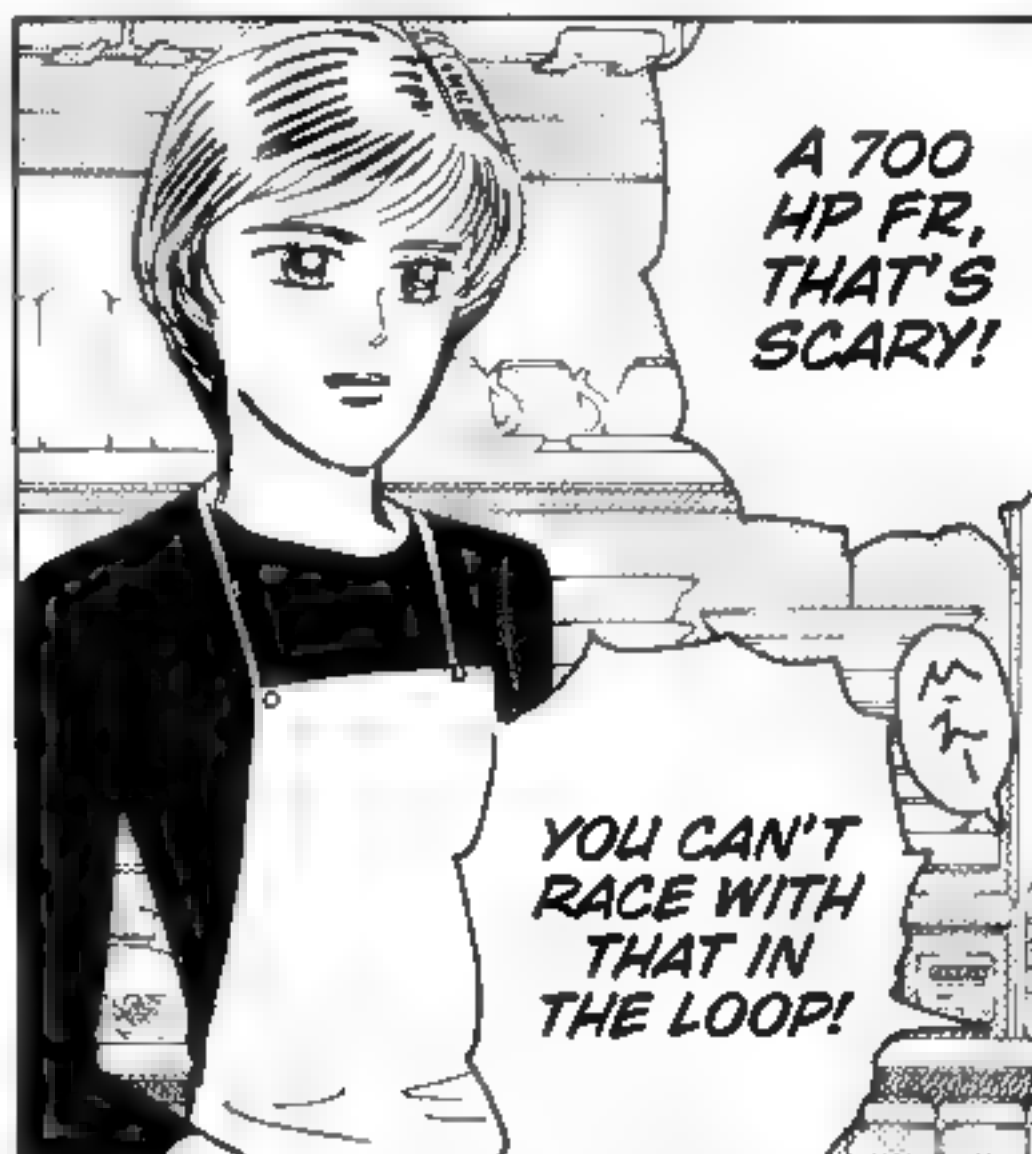
THAT'S  
MASTERY.

BUT AS  
YOU RACE,  
YOU GOT  
USED  
TO IT,

AND RACED  
IT AS WELL  
AS ANY  
SKILLED  
DRIVER...



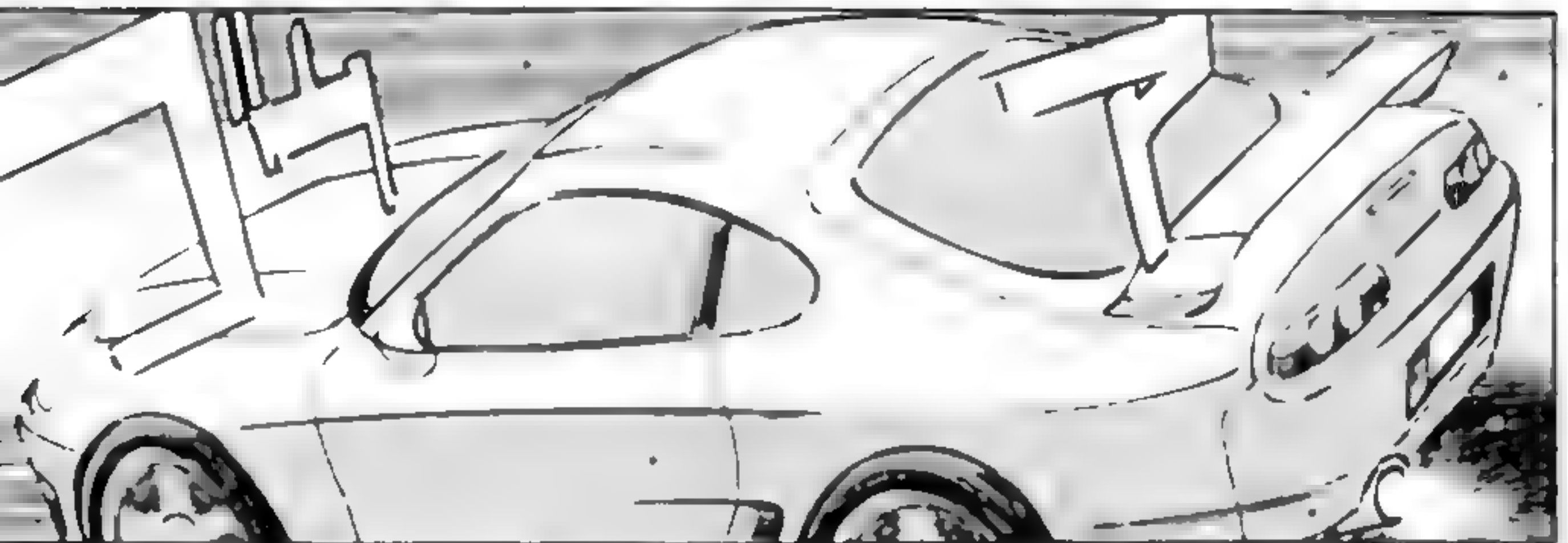
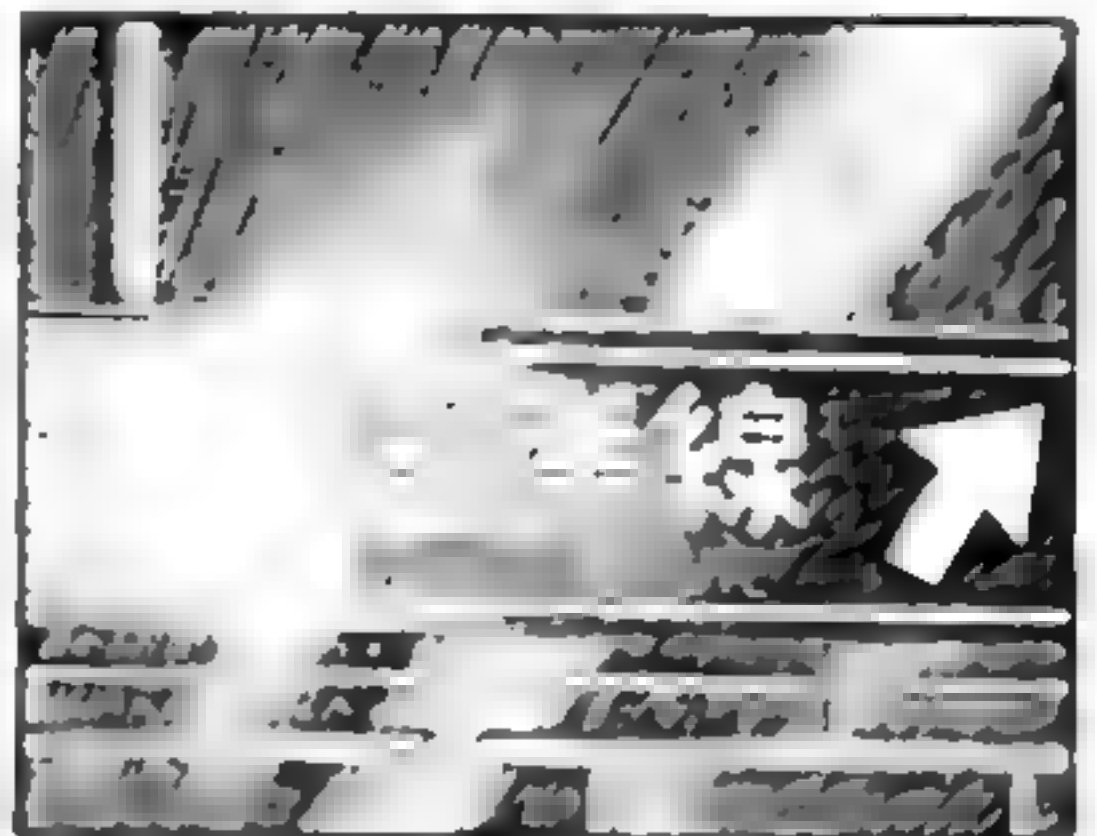
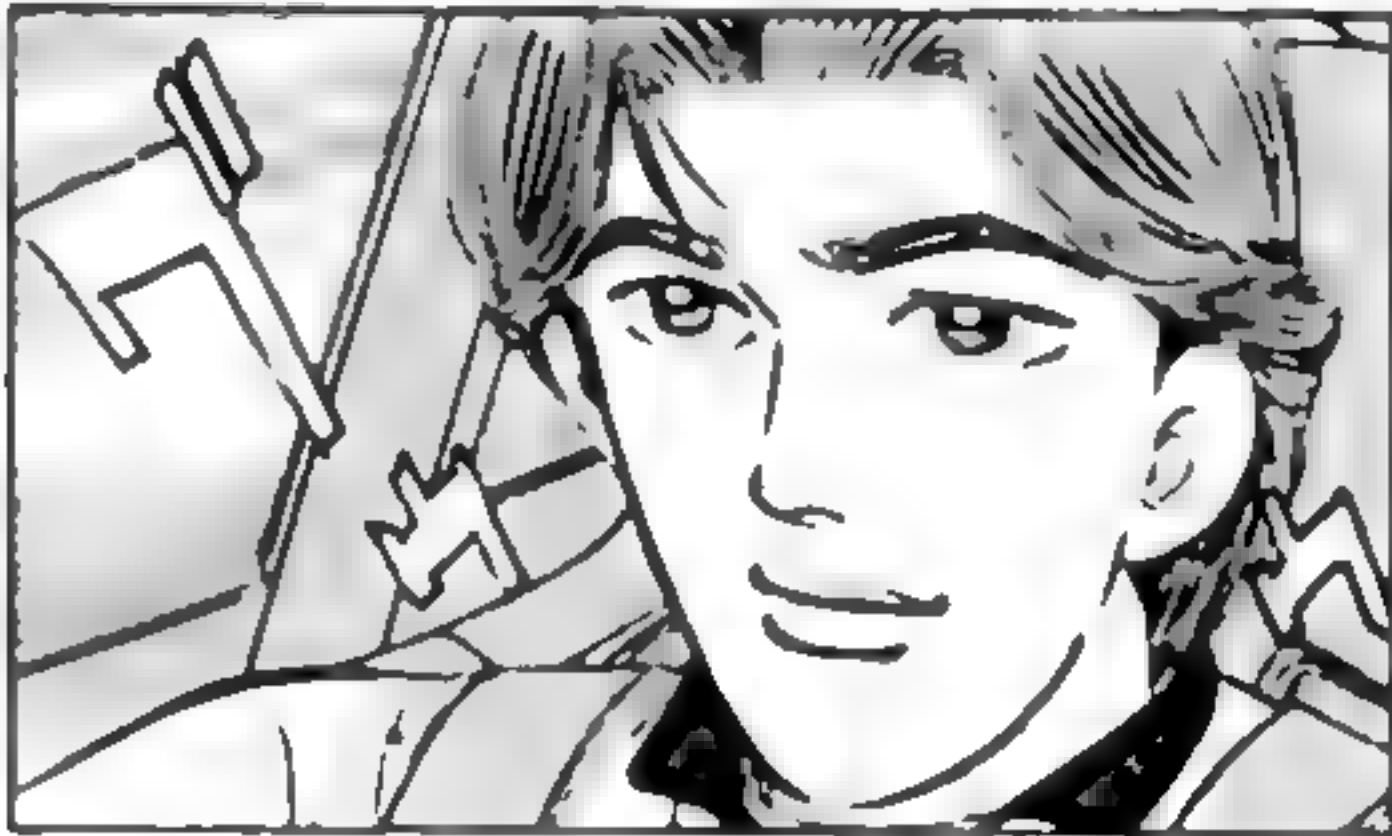


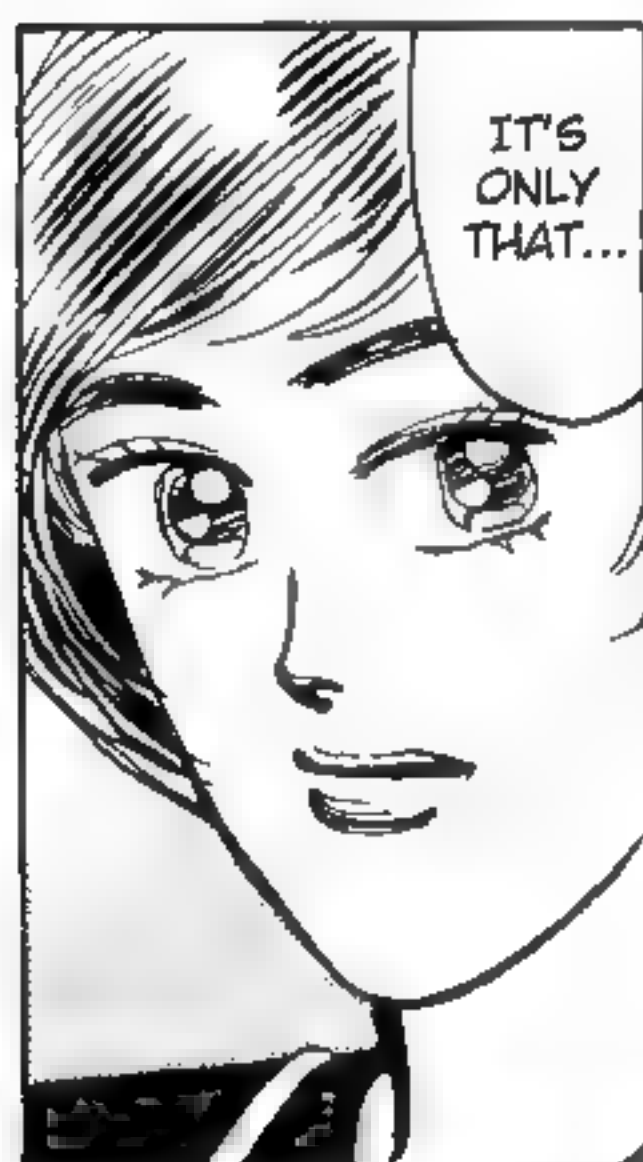


FX. "whistles"









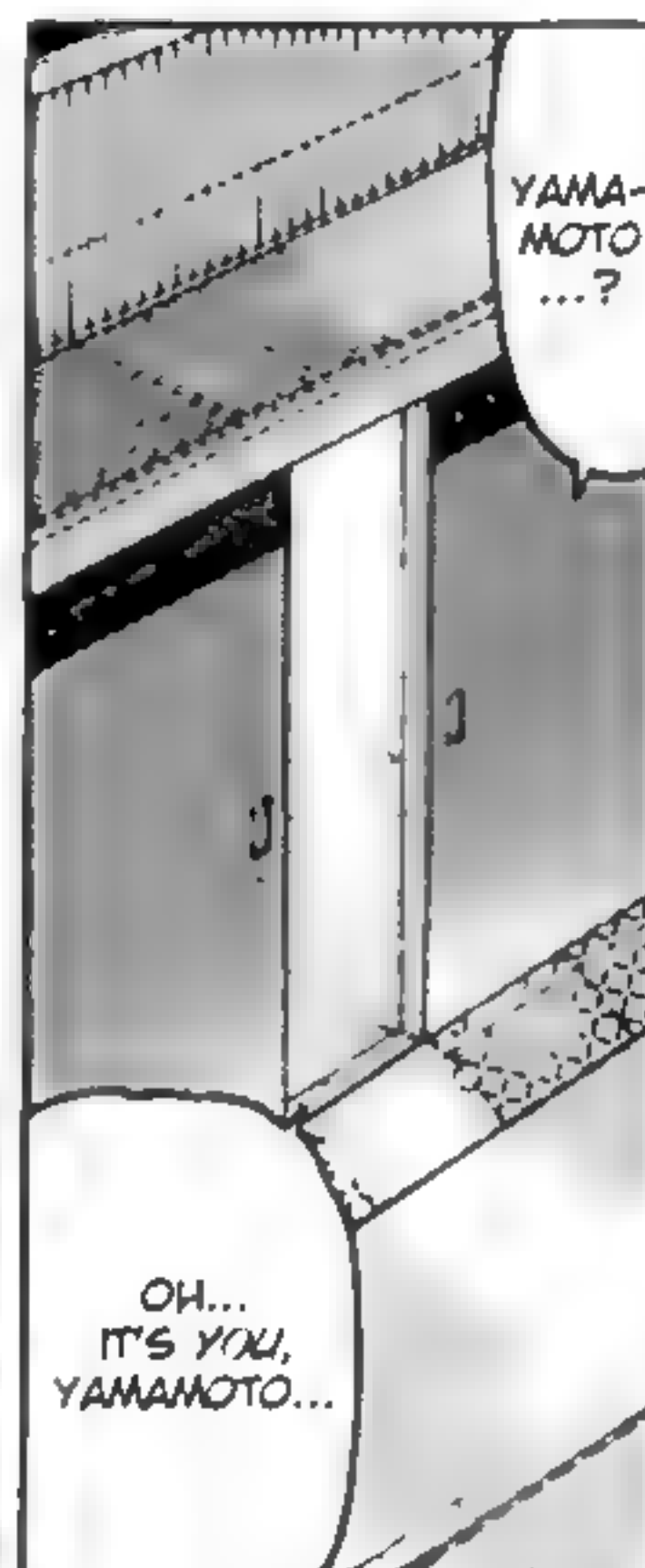
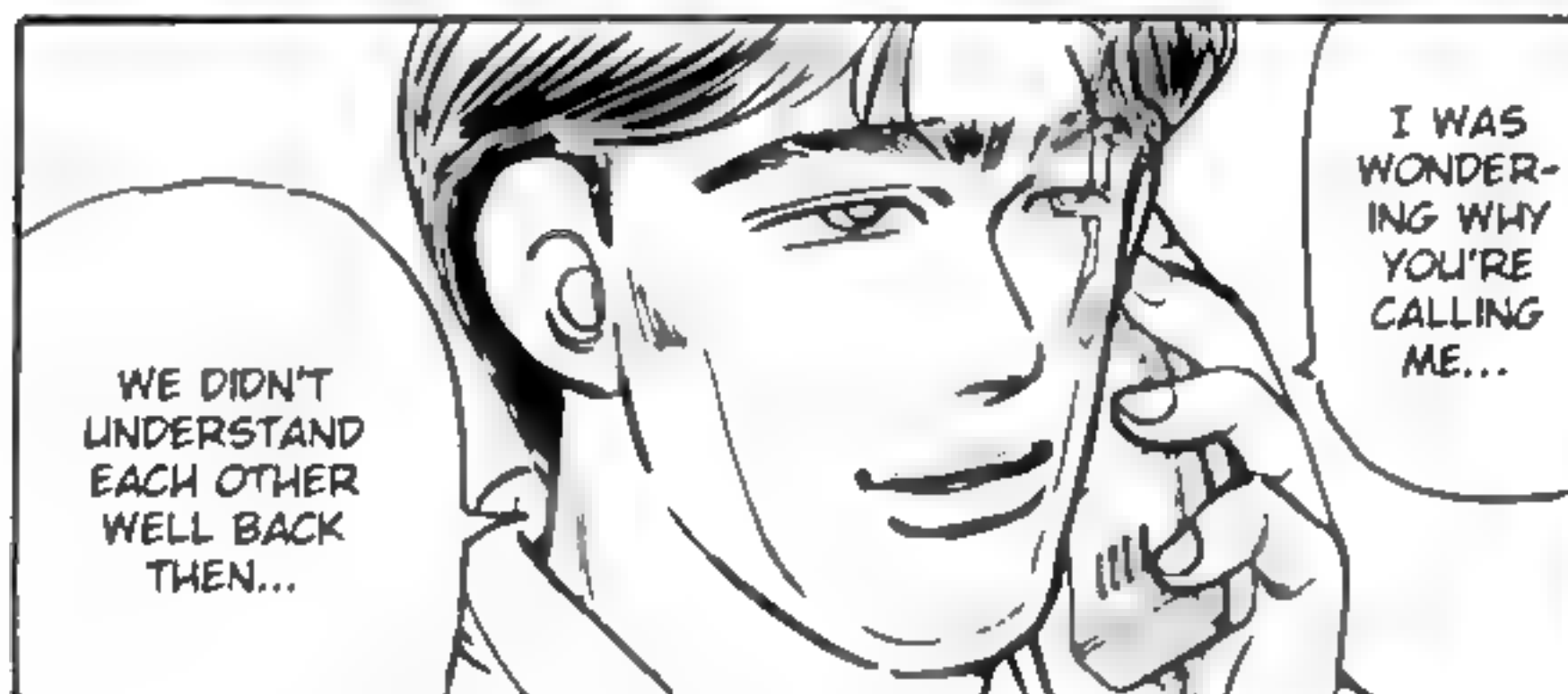




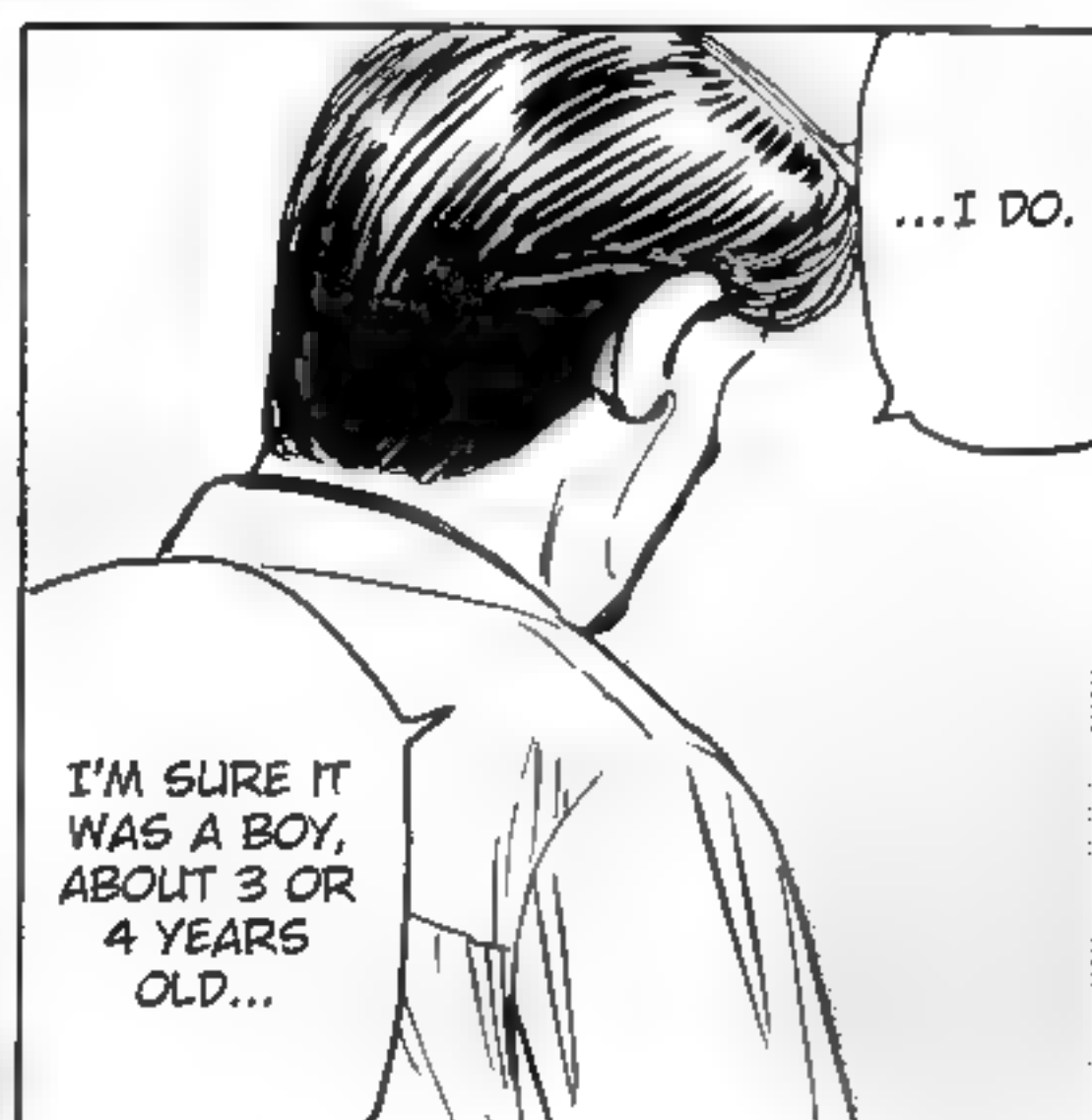
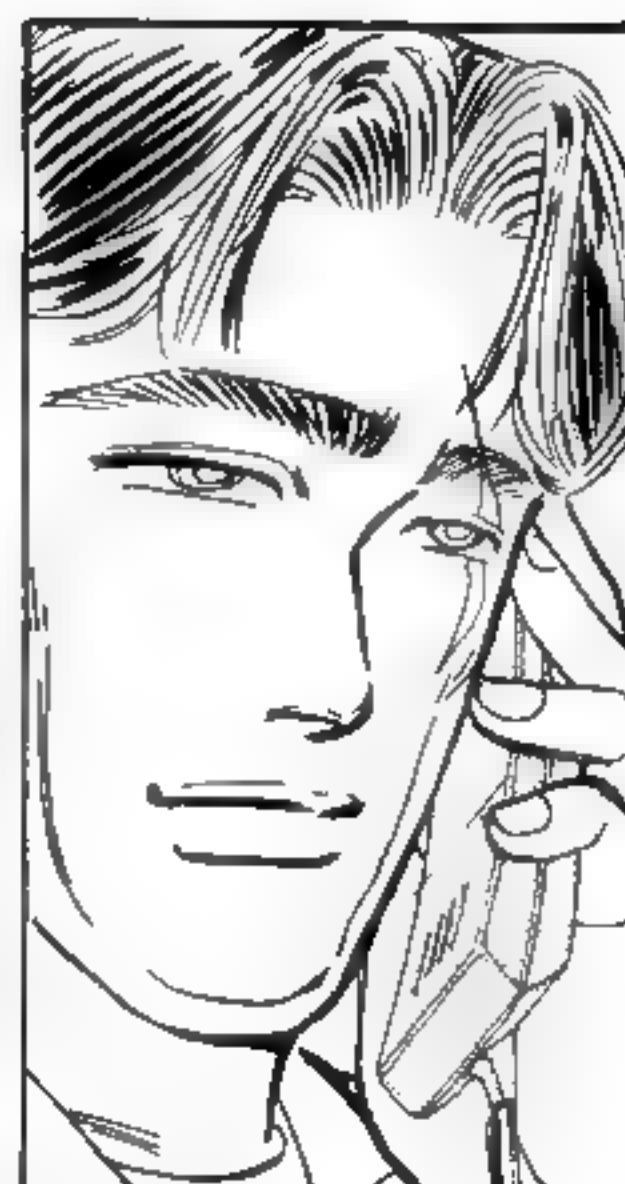
IF I FLOOR  
IT, THE REAR  
SLIDES...

IF I LET GO,  
THE FRONT  
WOULD  
VIOLENTLY  
SHAKE...



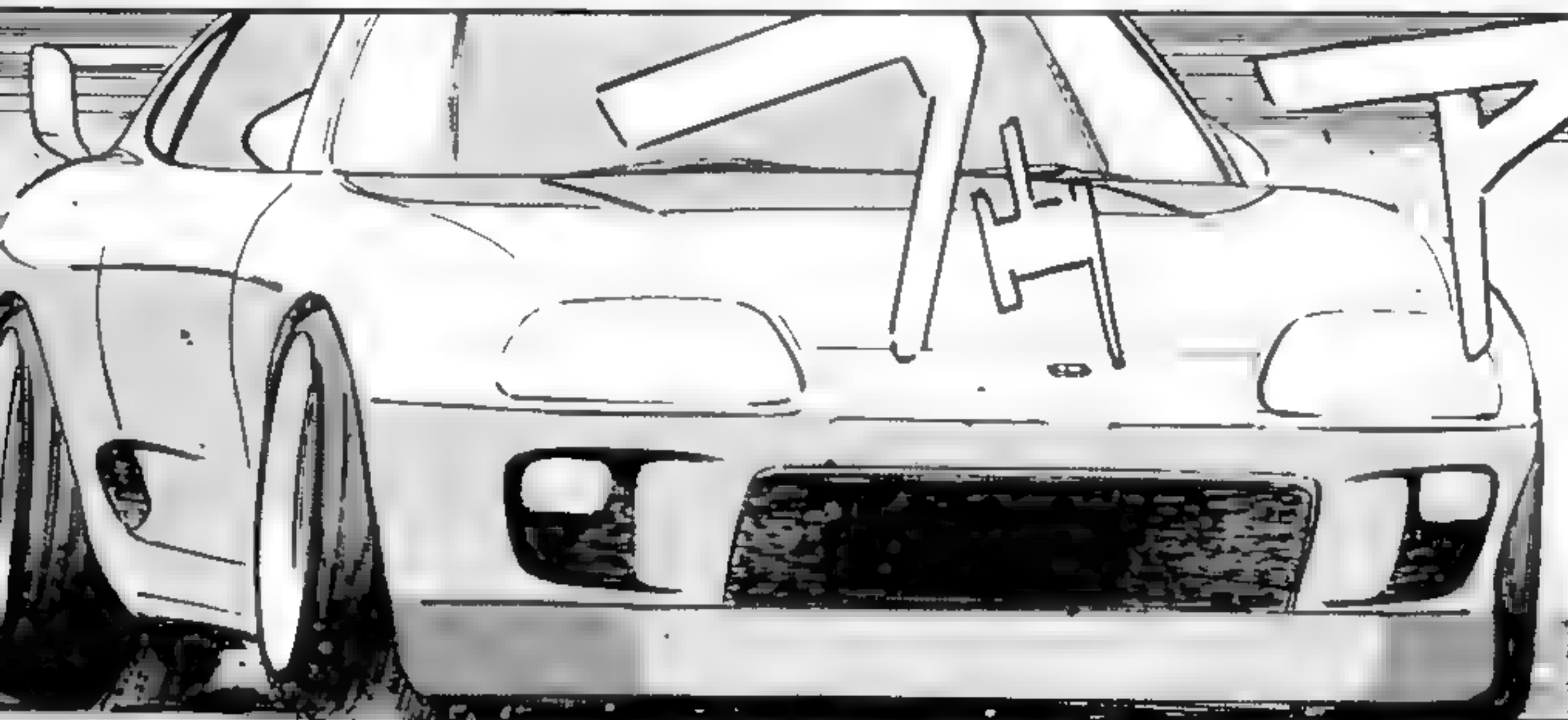
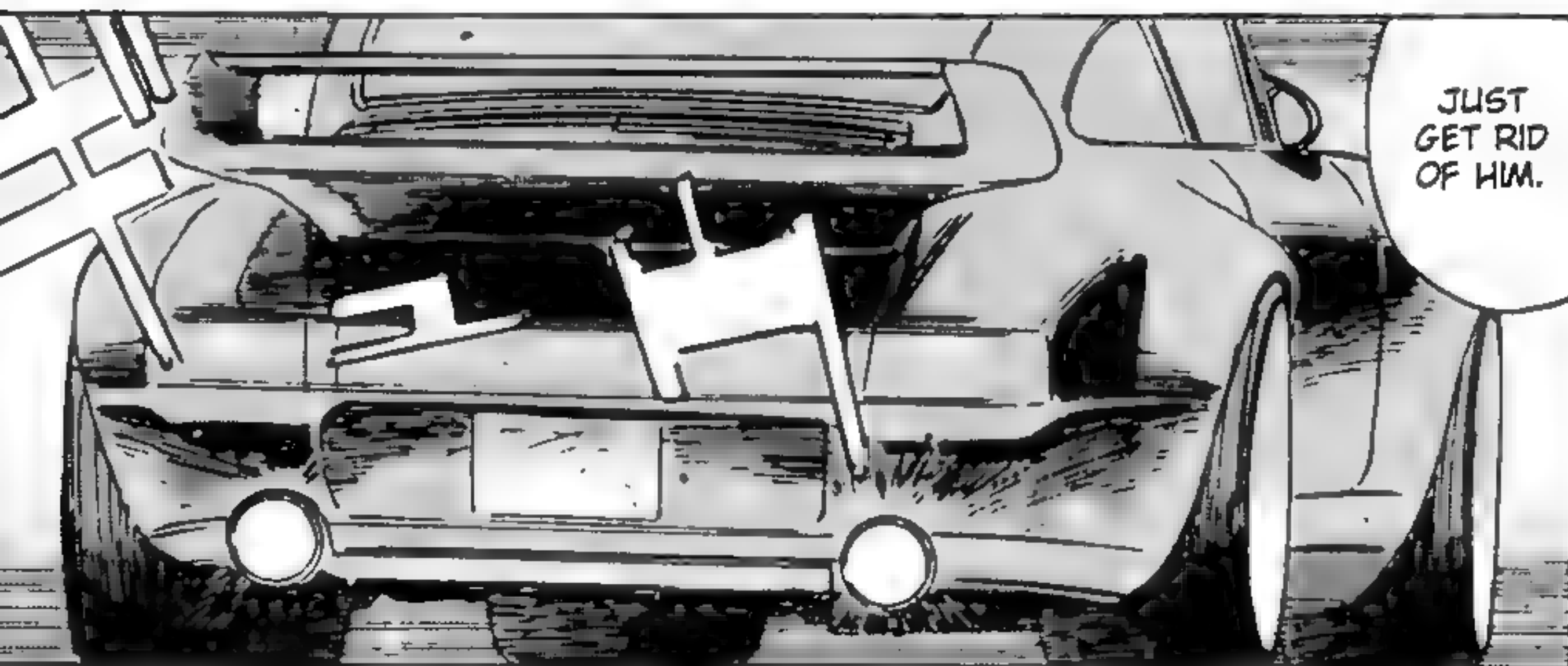


















IF YOU DON'T  
WANT TO DIE,

JUST,  
LET GO  
OF THE  
PEDAL!

THAT'S  
WHAT HE  
USED TO  
SAY...





# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 9 CHAPTER 94  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN DECEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT

<https://discord.gg/tR2hGYQ>

**SERIES 26**

**新環狀線①**  
**NEW LOOP ①**



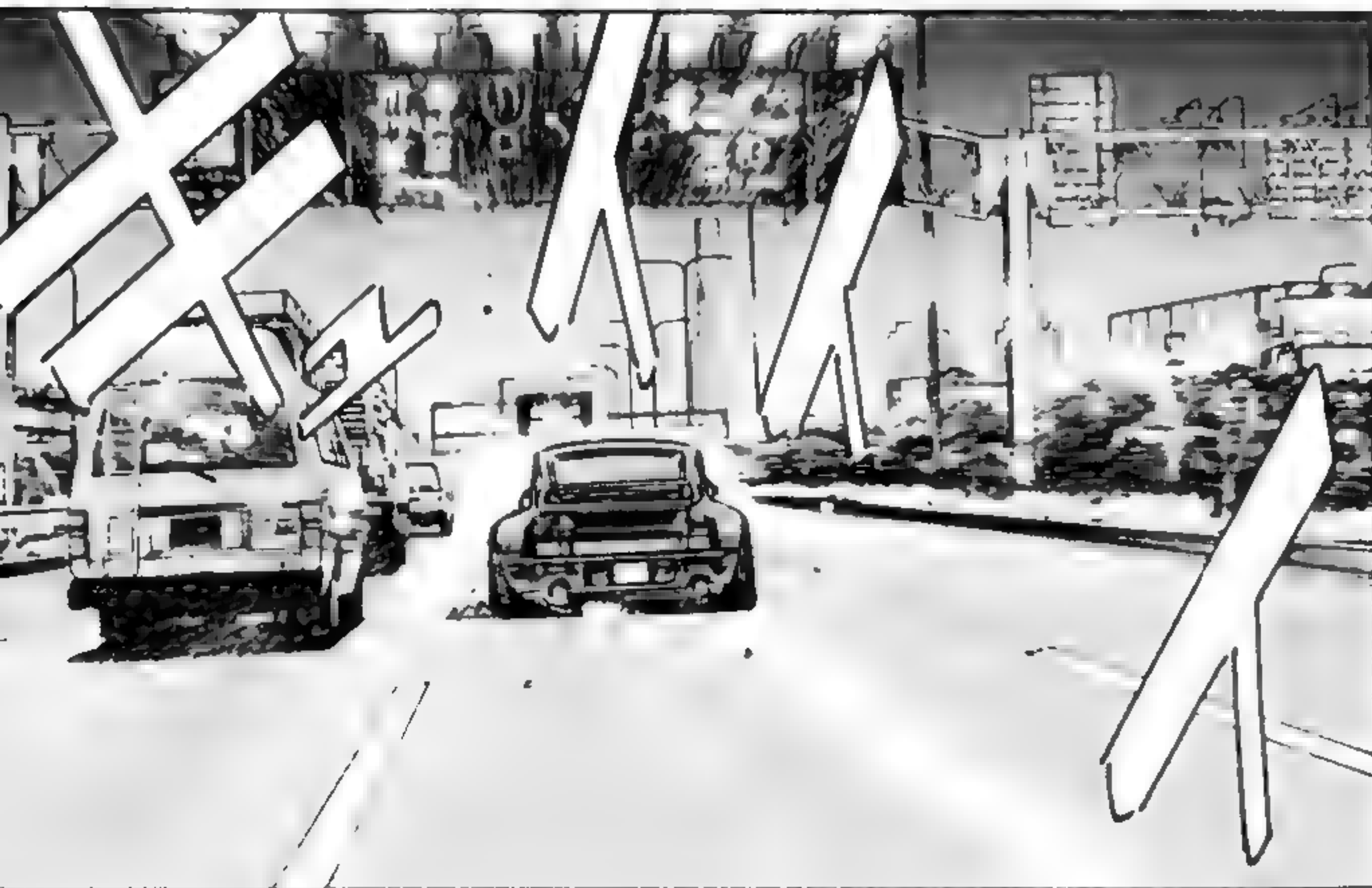
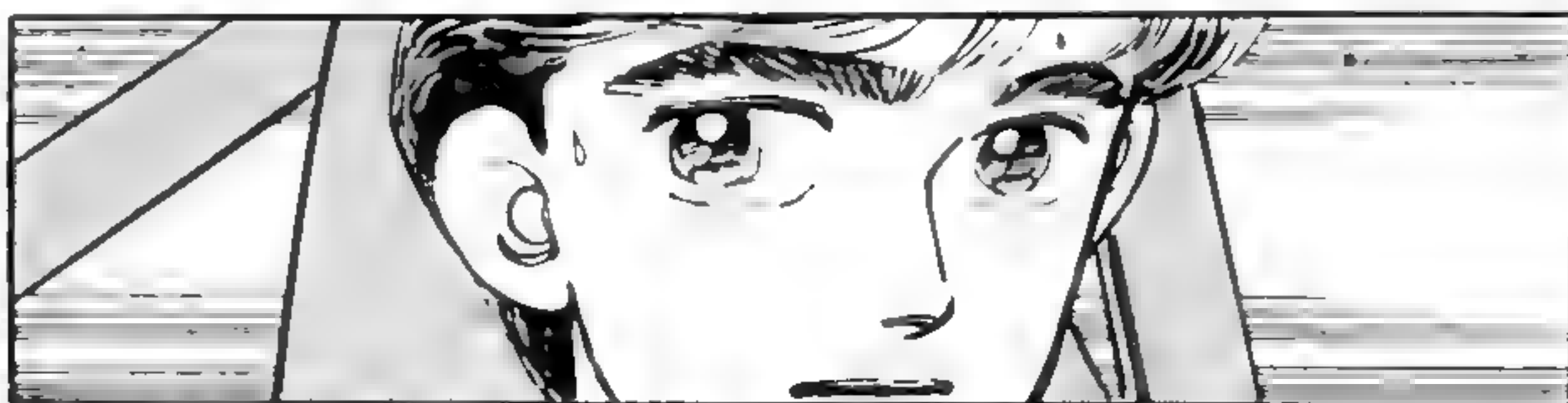
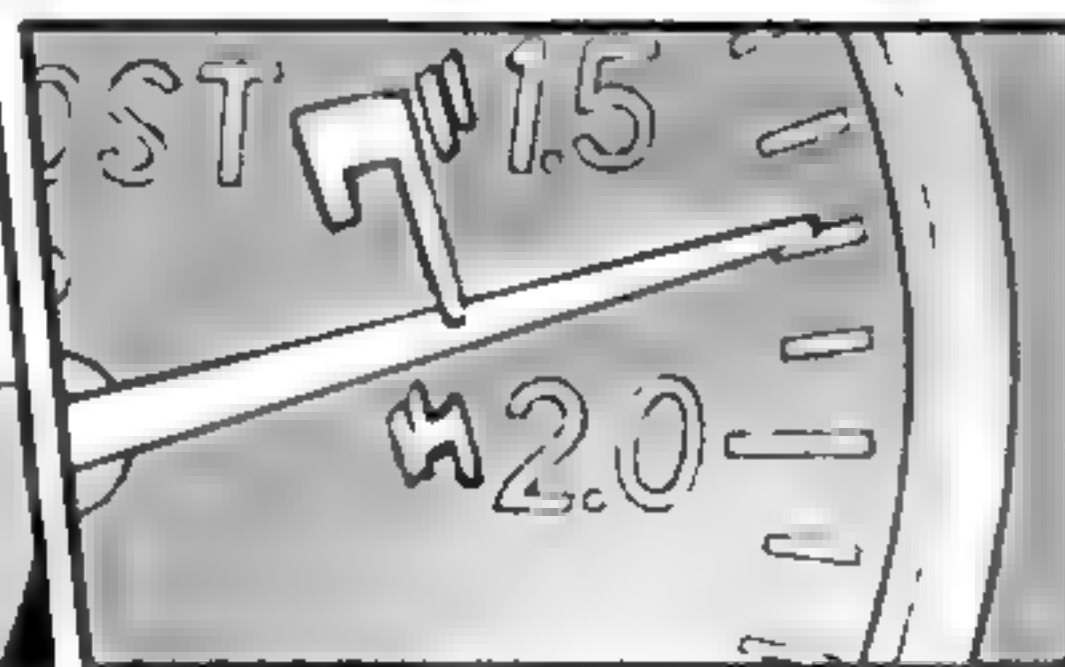
Translation: jbernaldez  
Editing: Oridespoon  
Proofreading: Unofficial



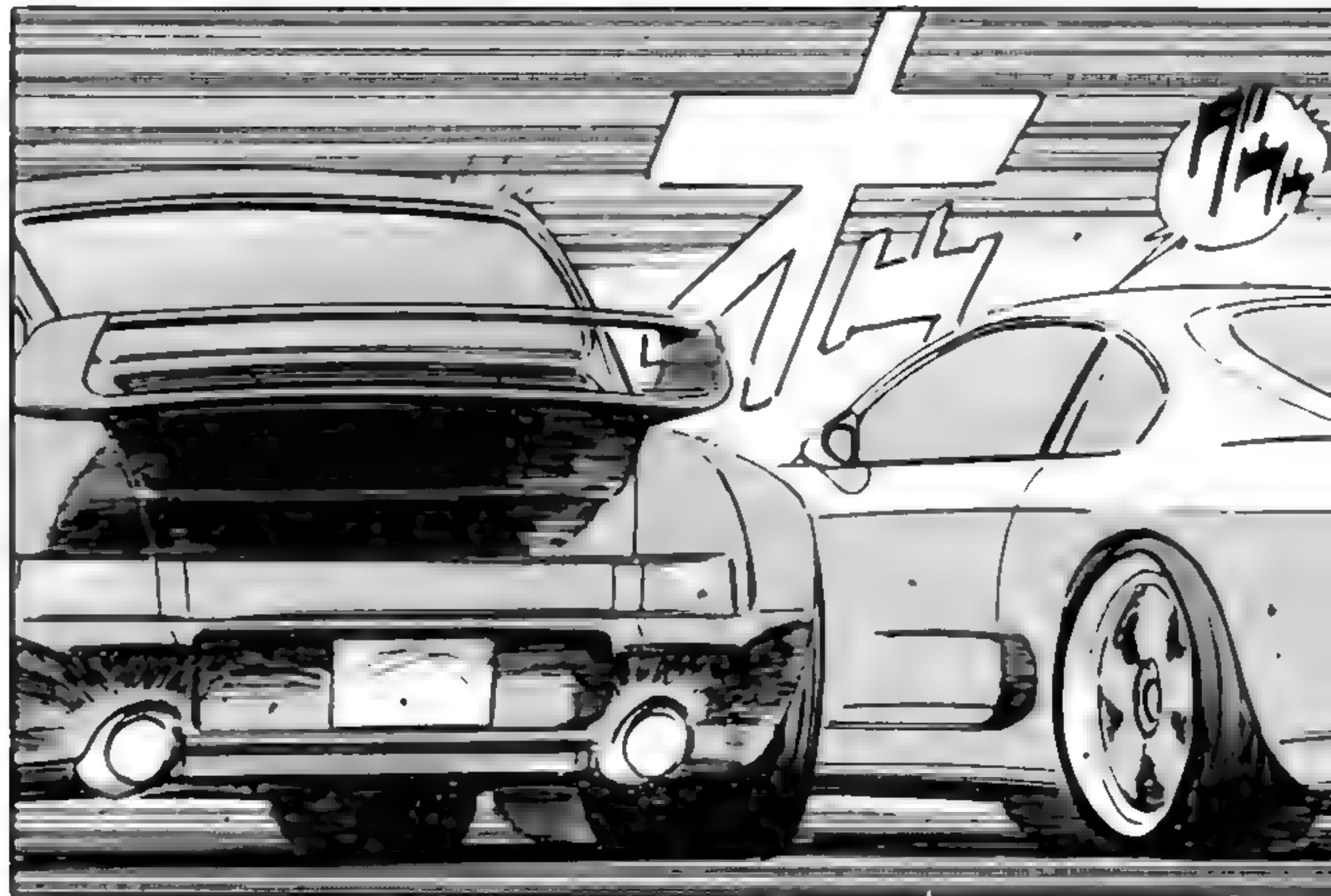


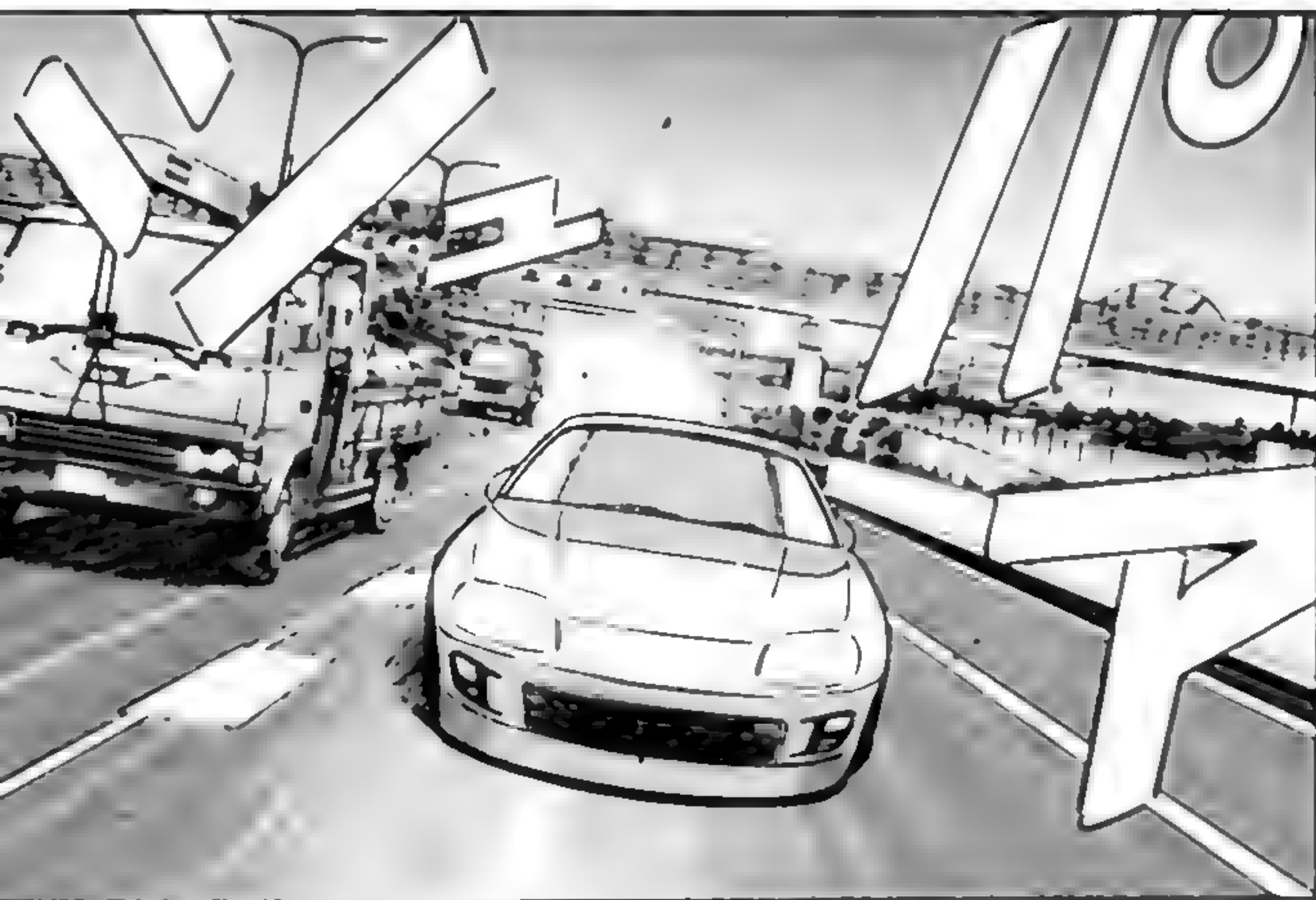
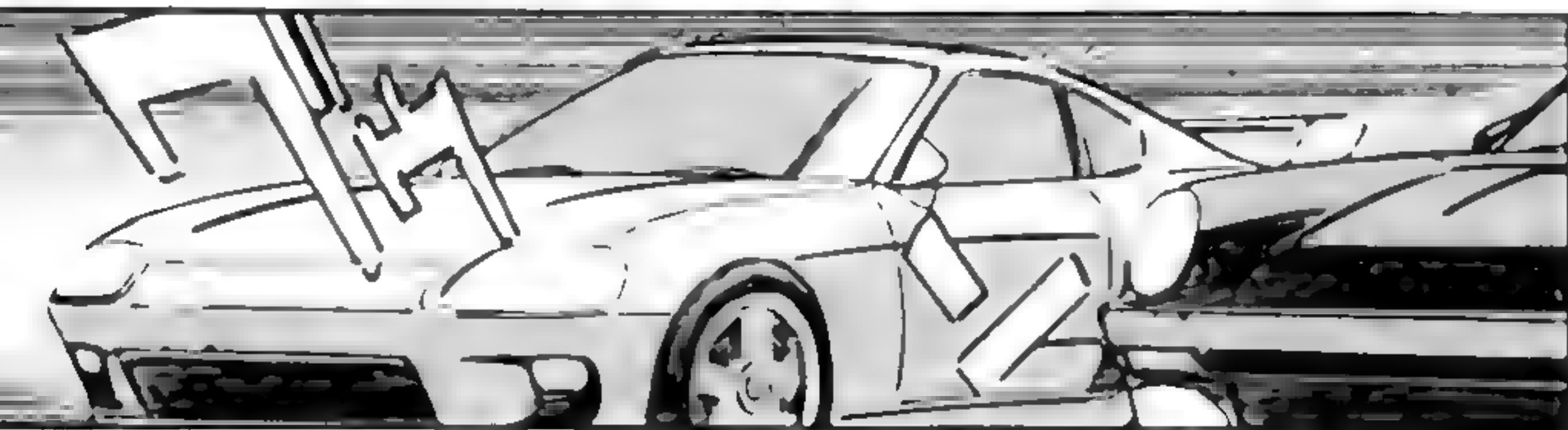
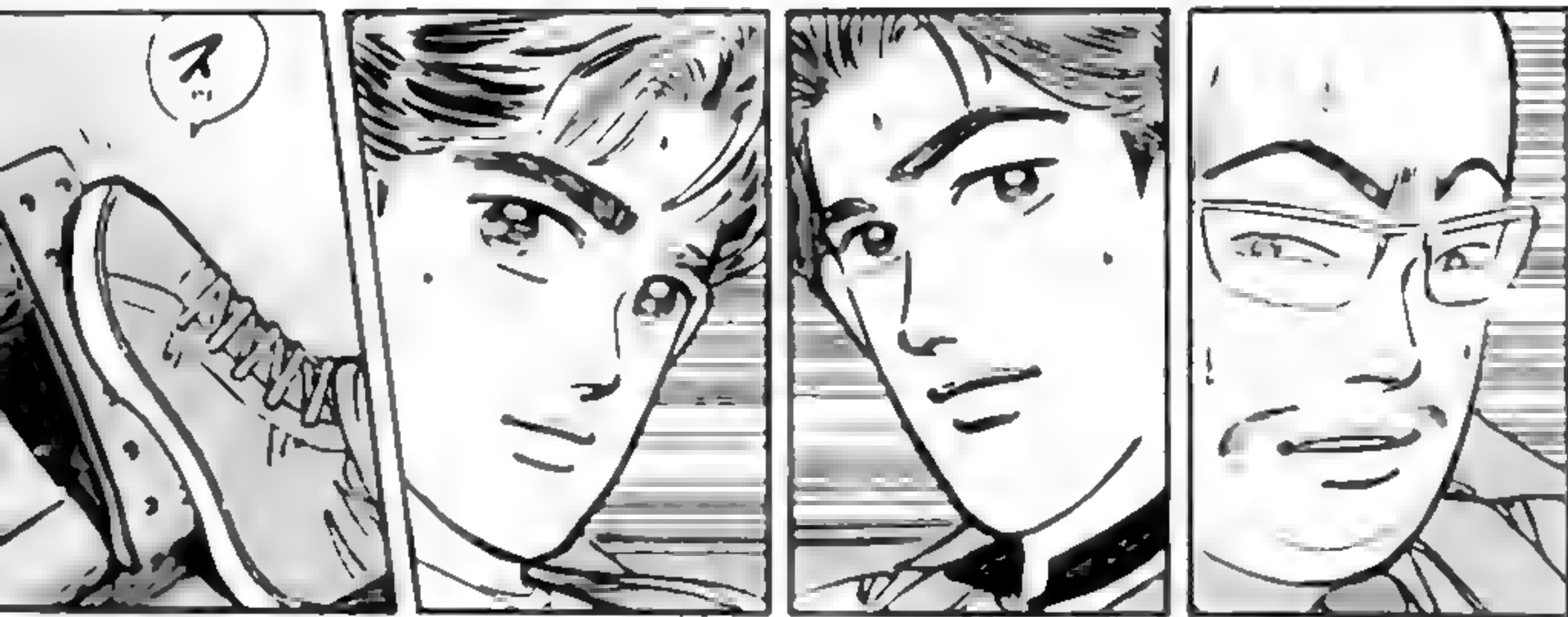


**DRAMBLE BOOST**  
**ON**

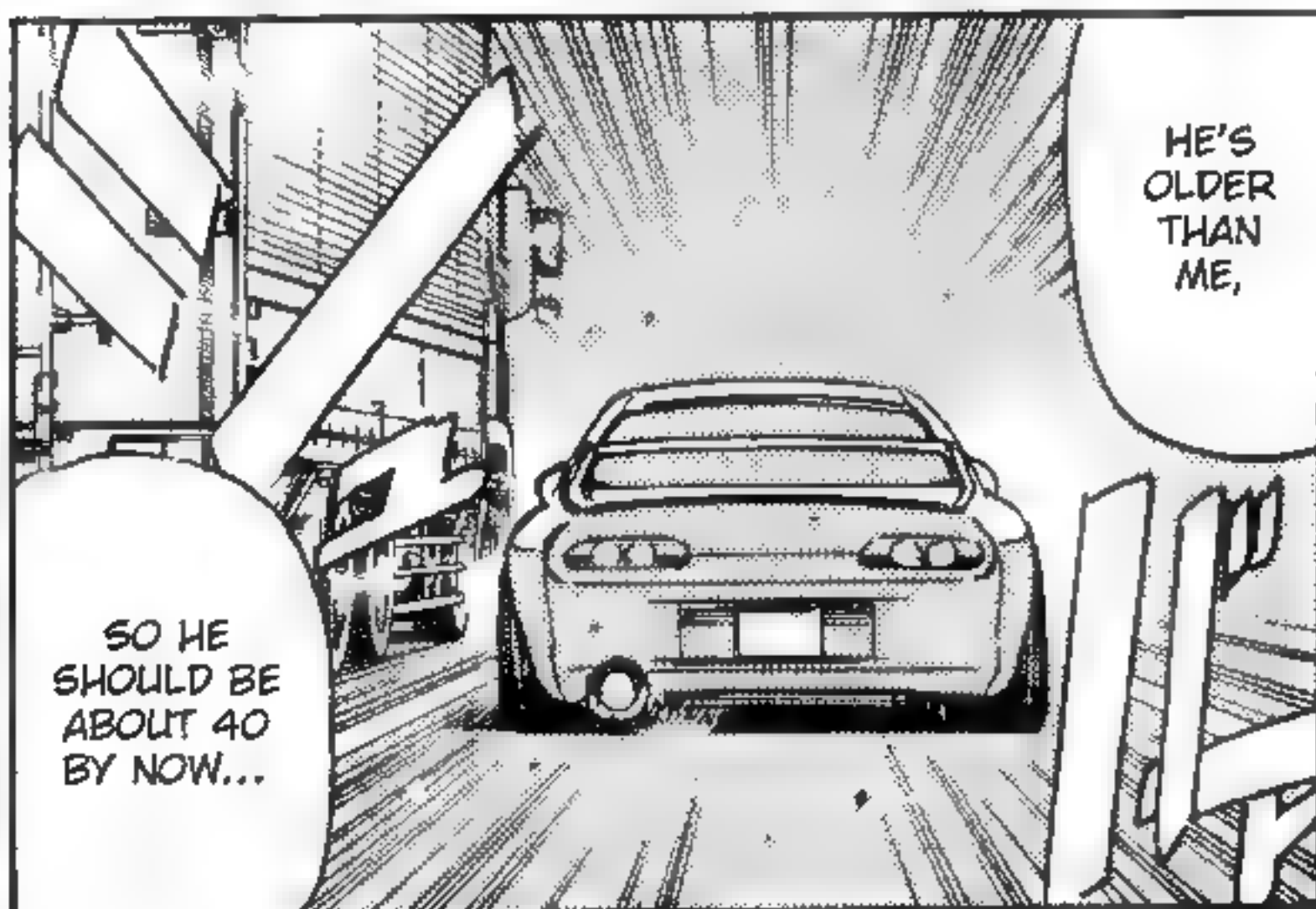


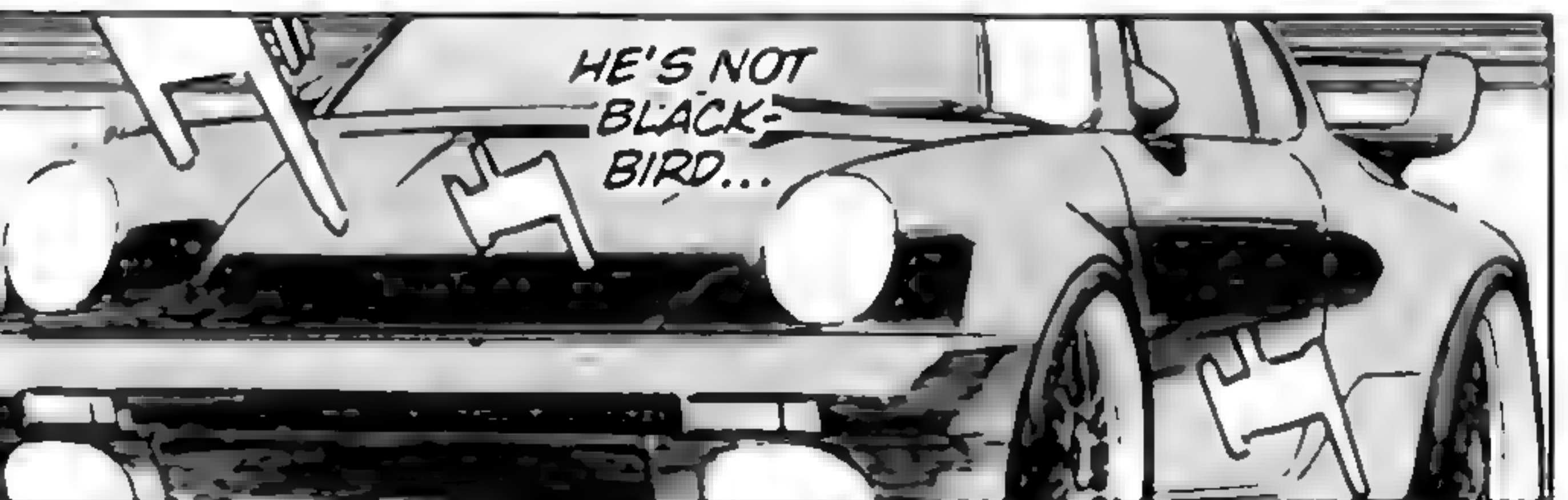
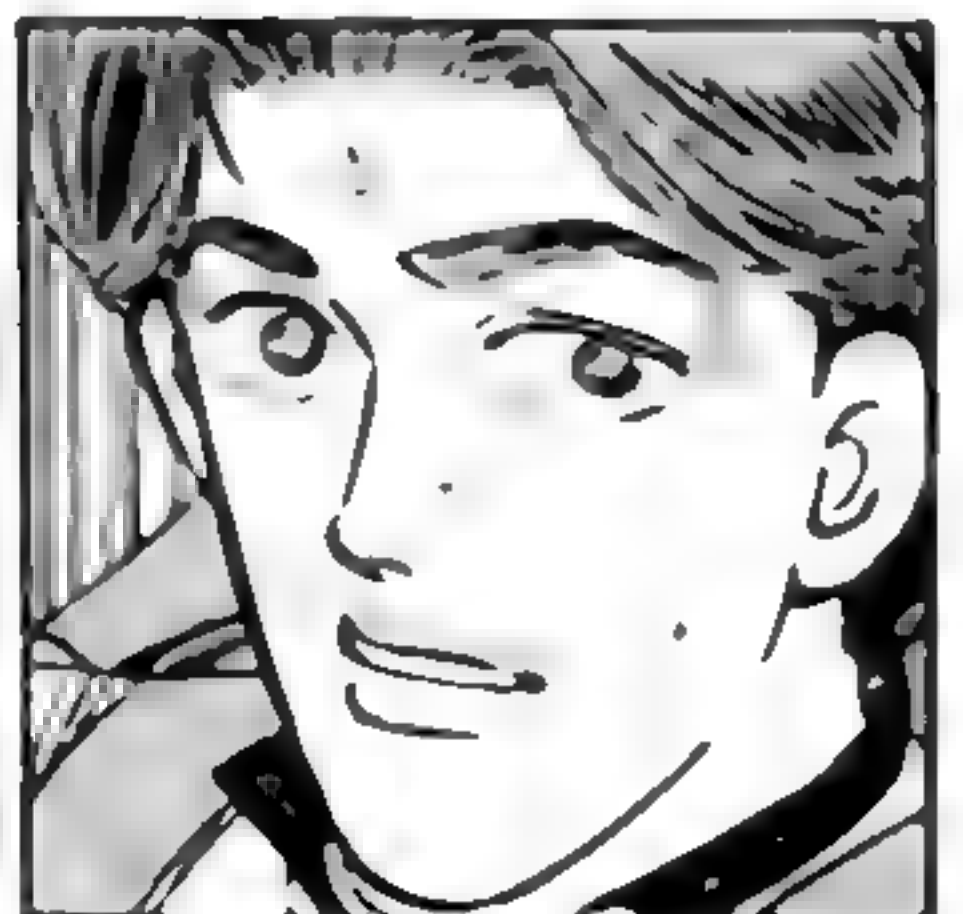




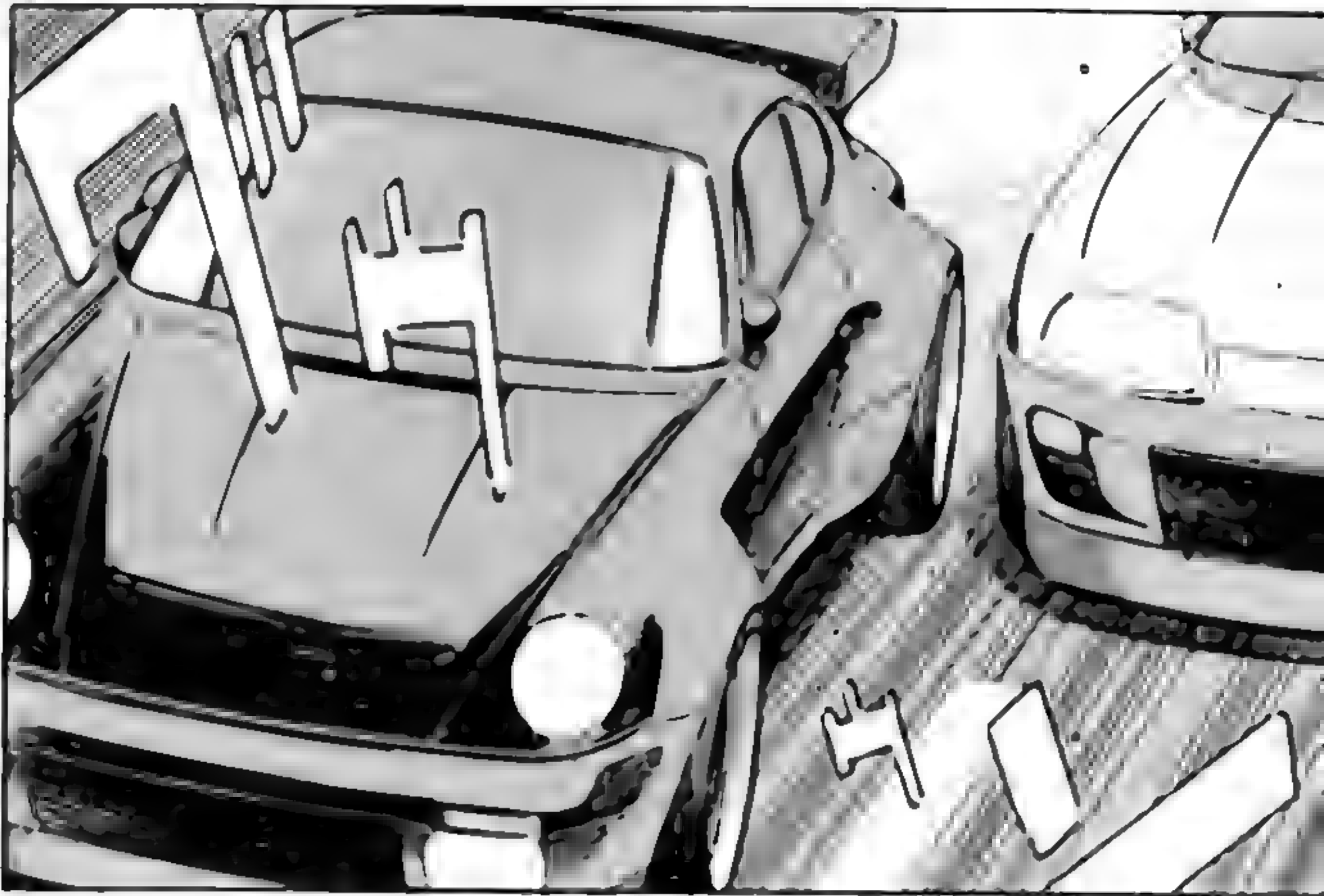


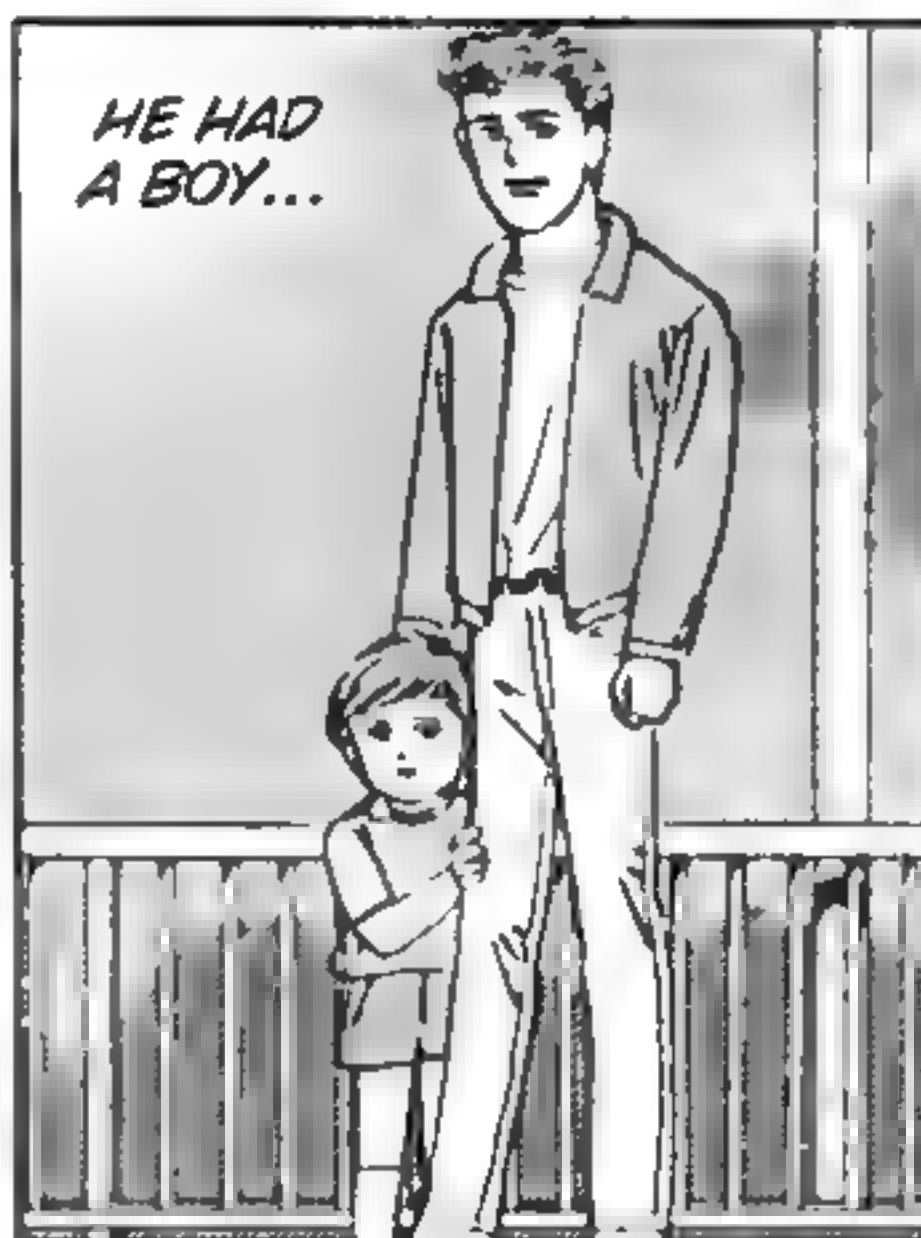
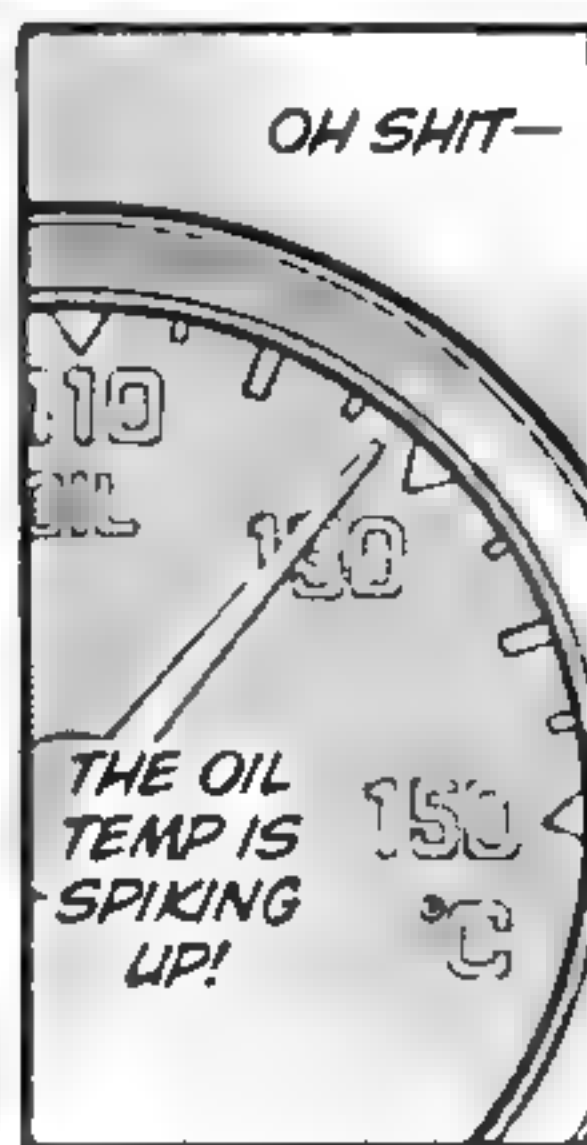
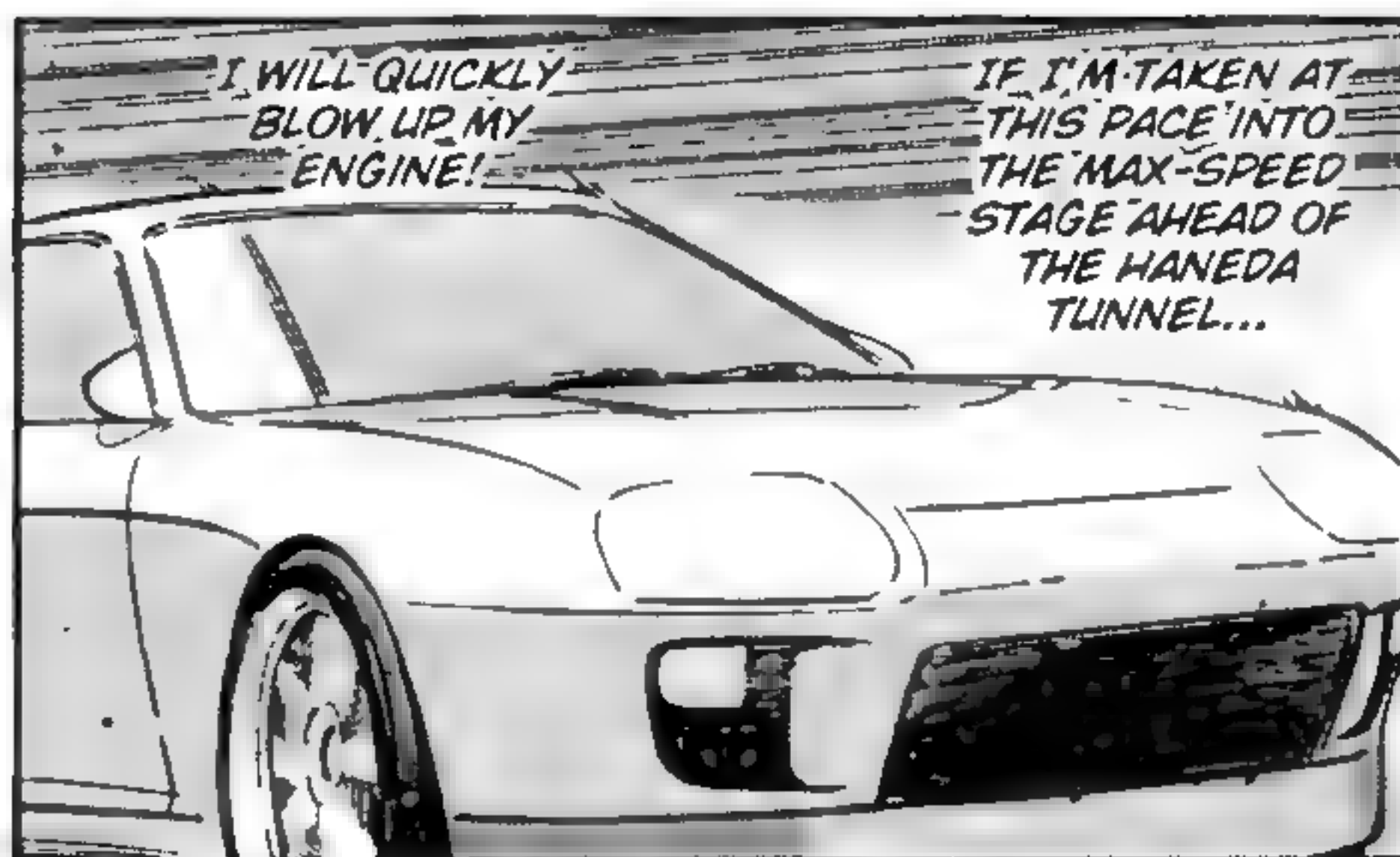
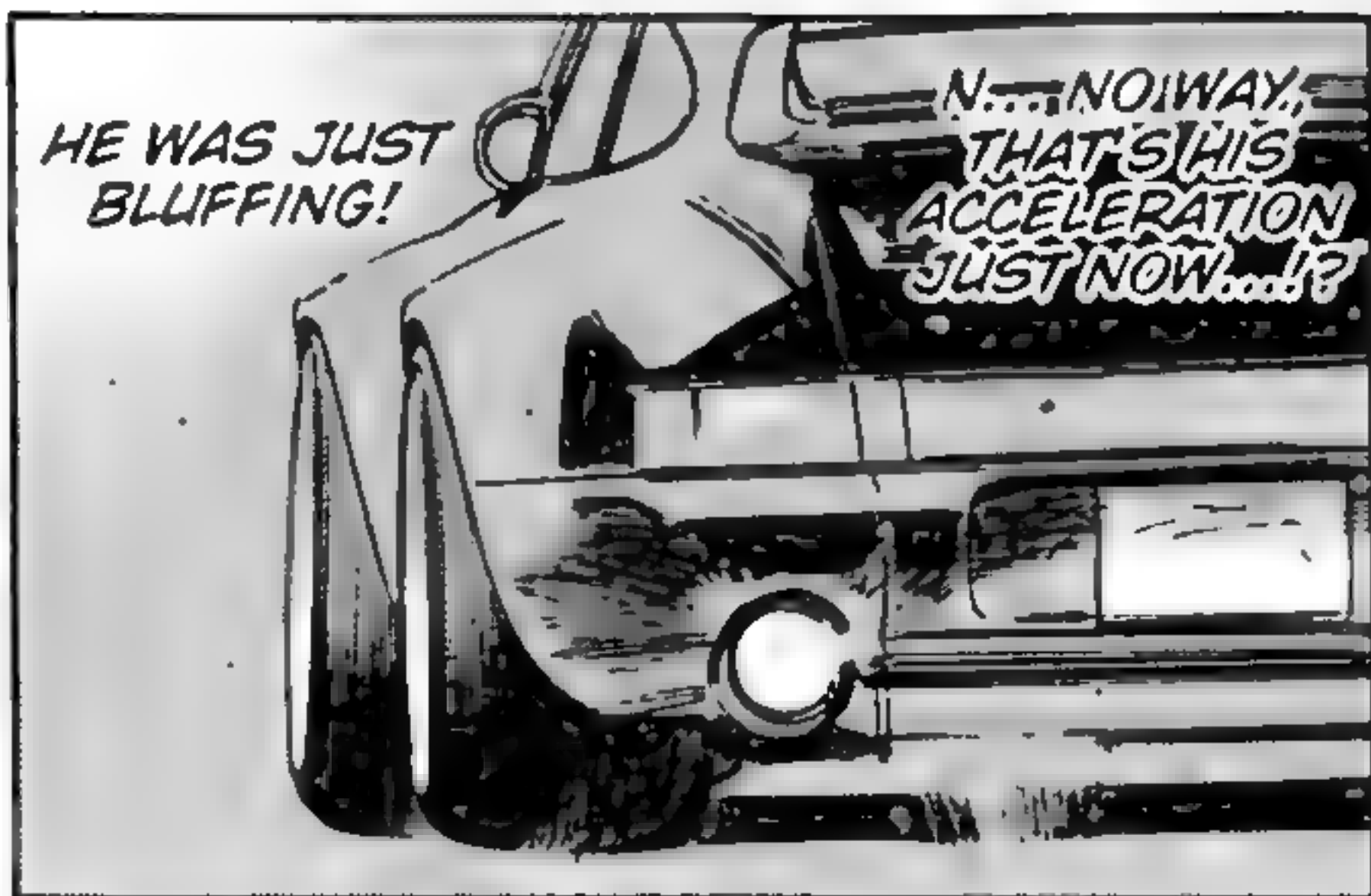














I DON'T  
THINK THIS  
IS A COINCIDENCE,  
BUT...



THAT'S 15  
YEARS -  
THE AGE  
WOULD  
MATCH  
UP...



THAT  
BOY IS  
ALREADY



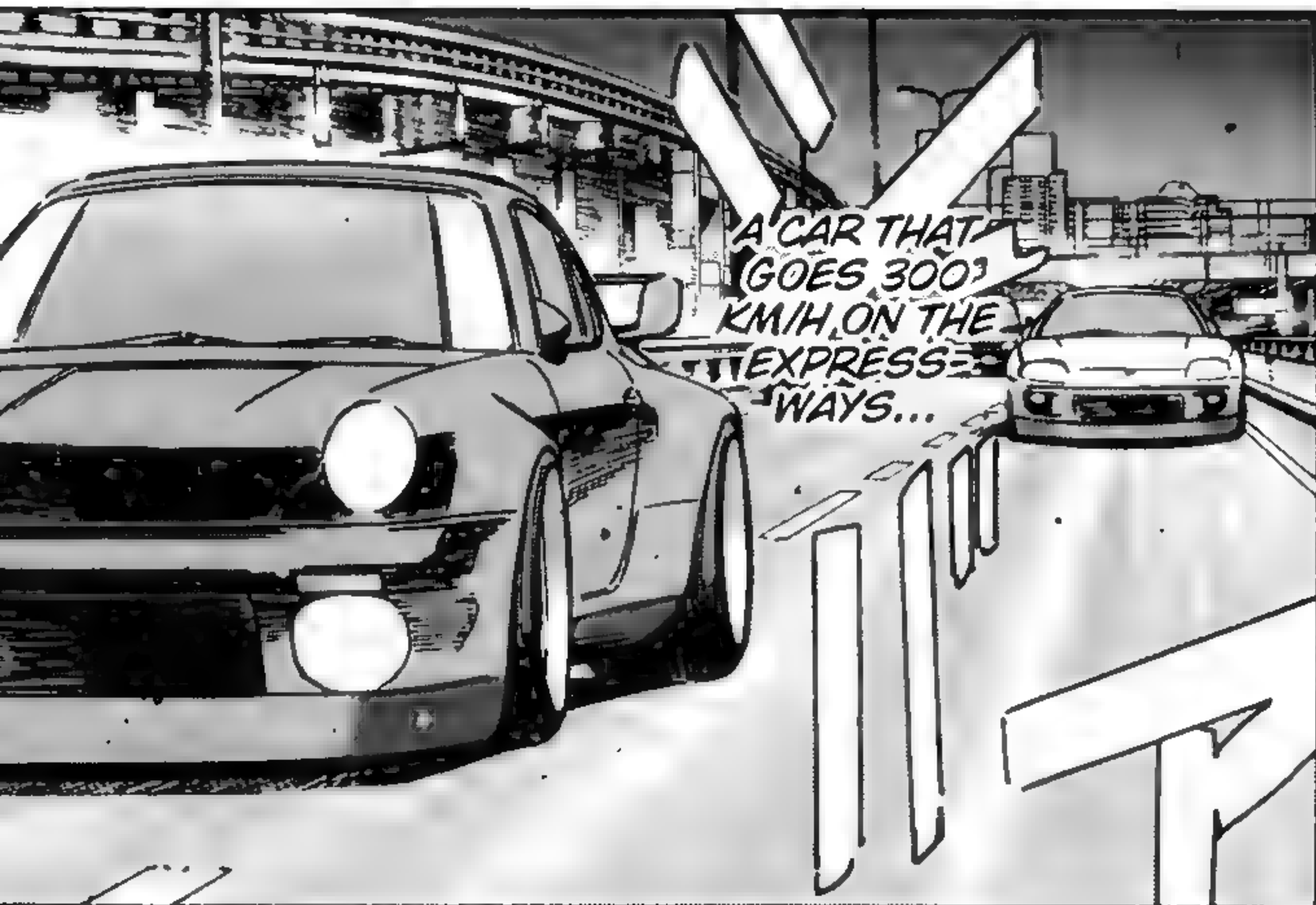




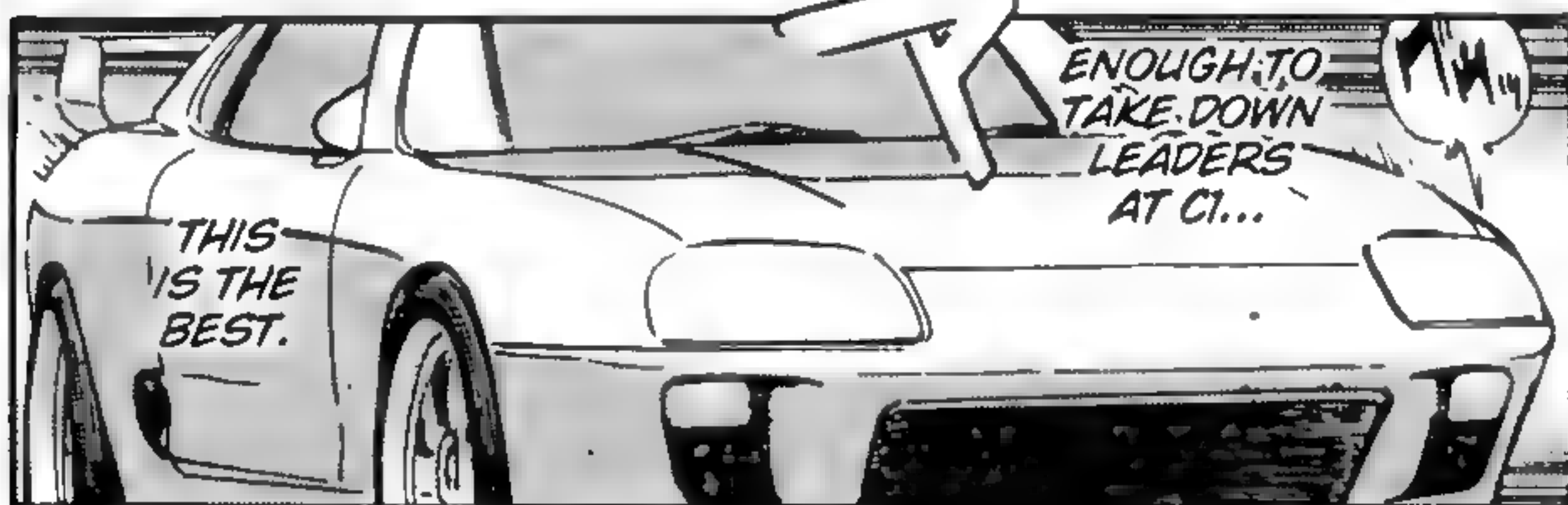
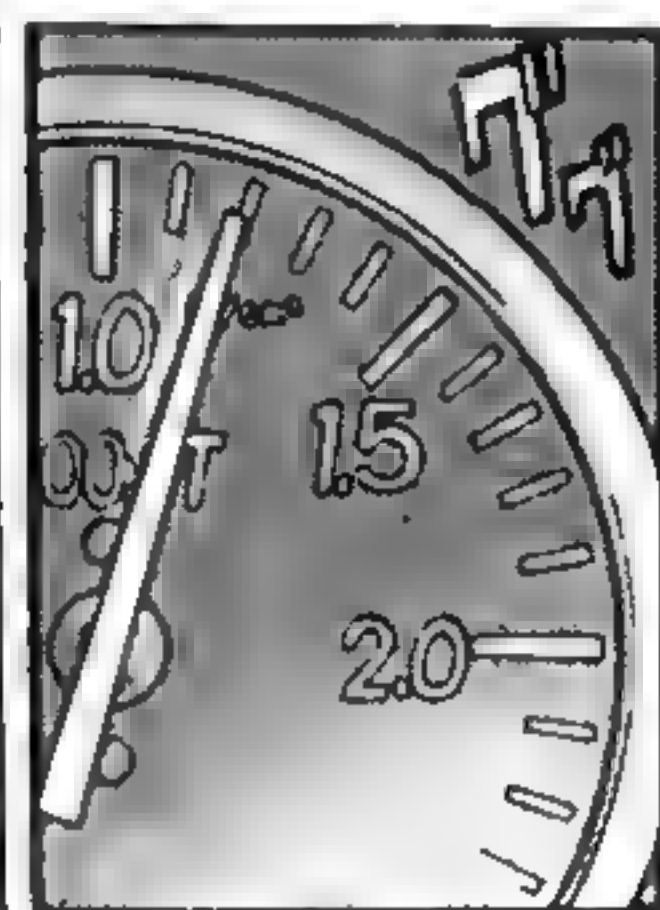


SIGN: TEST OUR METTLE, COME TO TAKAGI'S SHEET METAL!





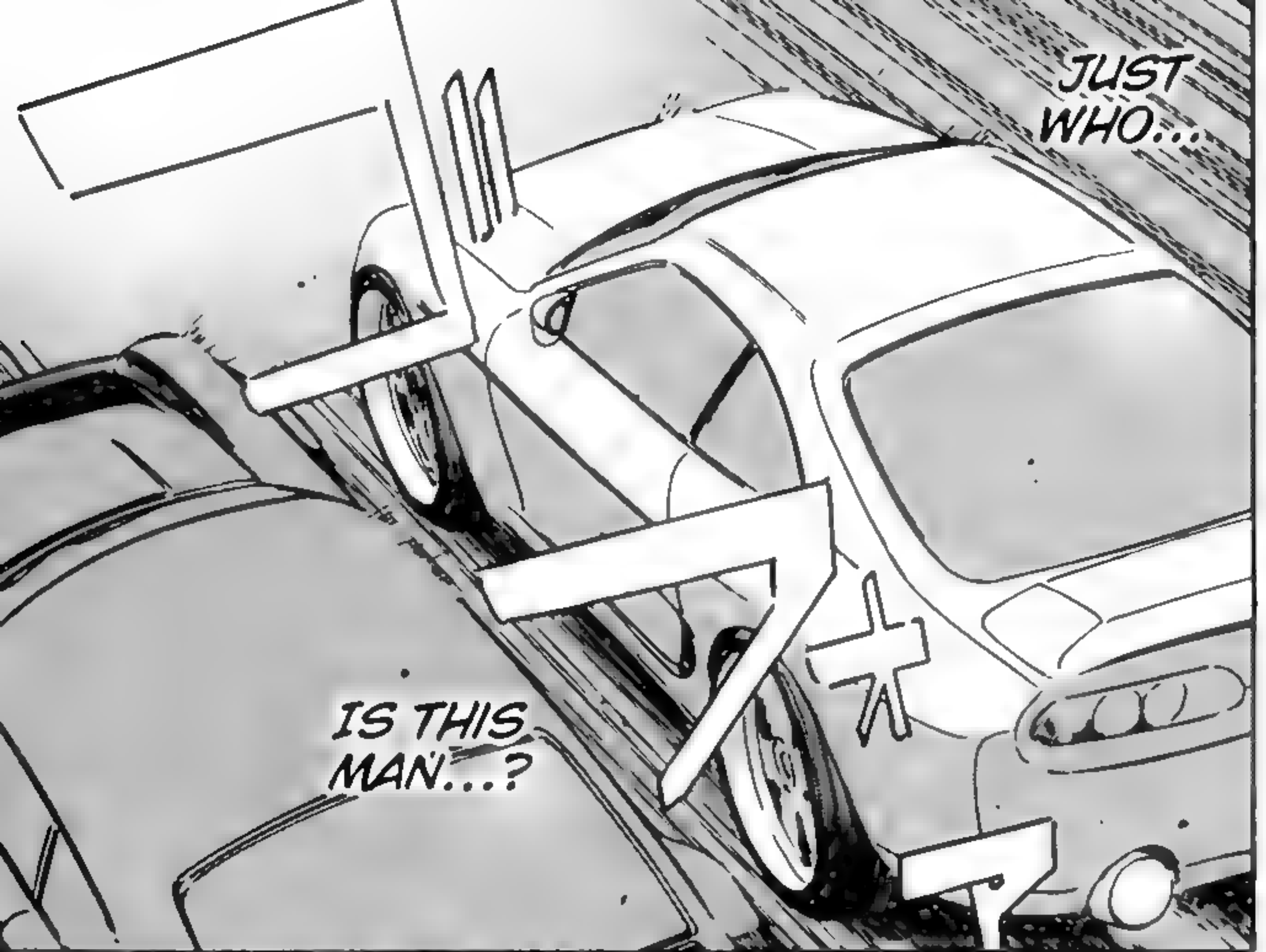
500HP  
AT 1.2  
BOOST...



ENOUGH TO  
TAKE DOWN  
LEADERS  
AT C1...





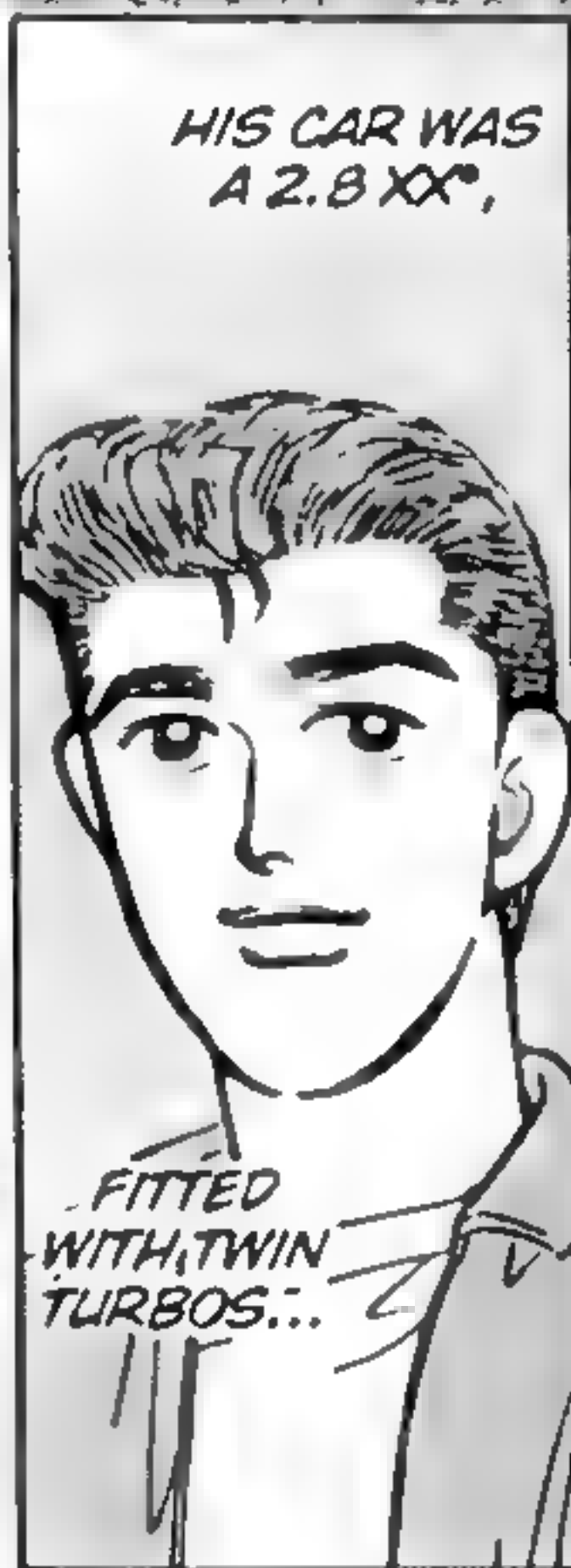


JUST  
WHO...

IS THIS  
MAN...?



THAT'S  
...

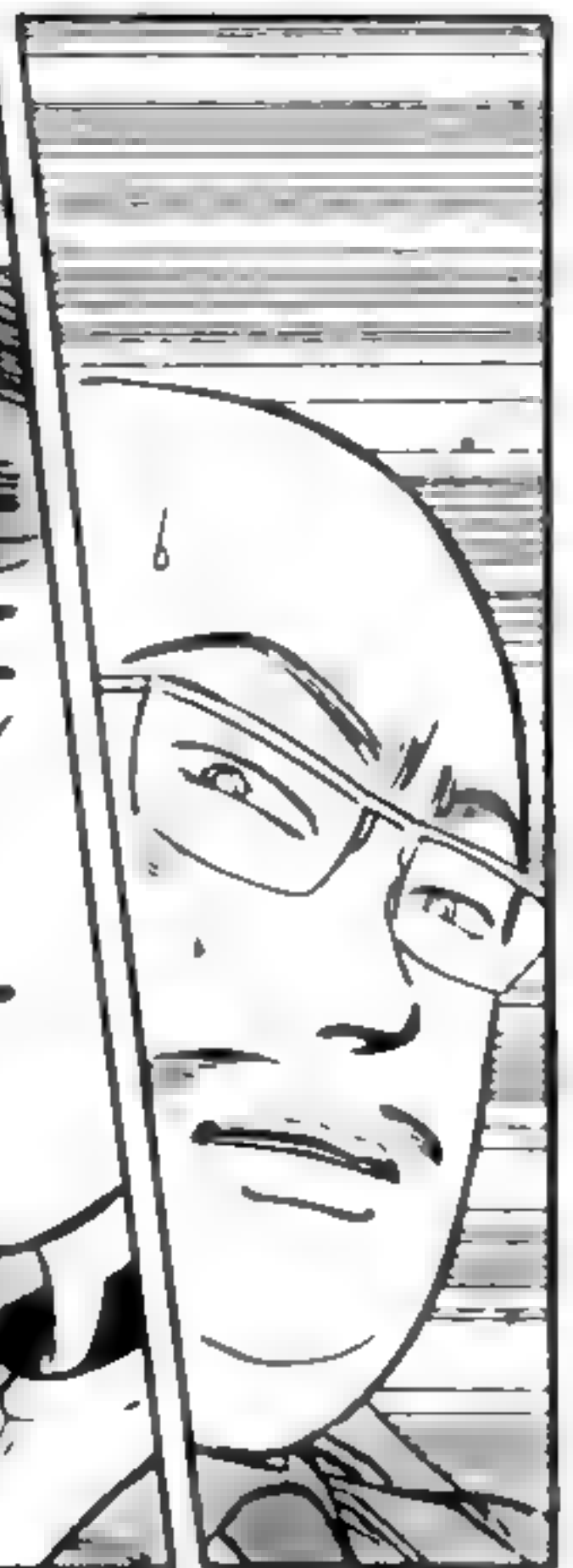


HIS CAR WAS  
A 2.8 XX,

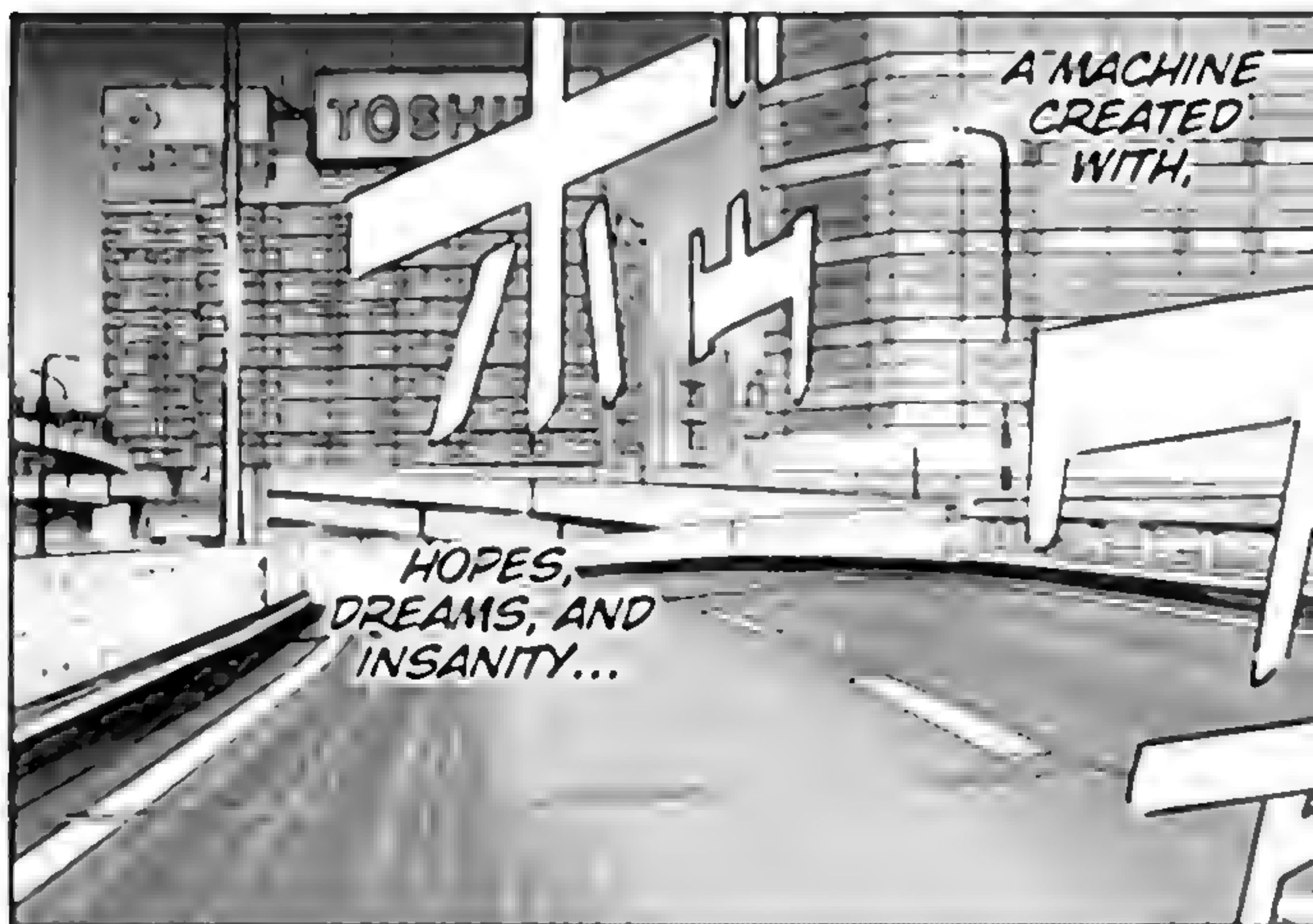
FITTED  
WITH TWIN  
TURBOS...



HE  
HAS THE  
SAME  
EYES...







A MACHINE  
CREATED  
WITH,

HOPES,  
DREAMS, AND  
INSANITY...

EVEN 15  
YEARS  
BACK...

THAT FIGURE  
IS SO FAR  
OUT FROM  
REALITY,

NO ONE  
WITH THE  
KNOW-HOW...



HE WAS  
DEAD SET ON  
BREAKING  
INTO THAT  
ZONE...

WITH  
NO DATA  
AT ALL.



300KM/H  
ON THE  
HIGHWAYS...



ON TRYING TO  
ACHIEVE IT.

THAT MAN  
WAS DEAD  
SET.





# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 9 CHAPTER 95  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN DECEMBER 1997.

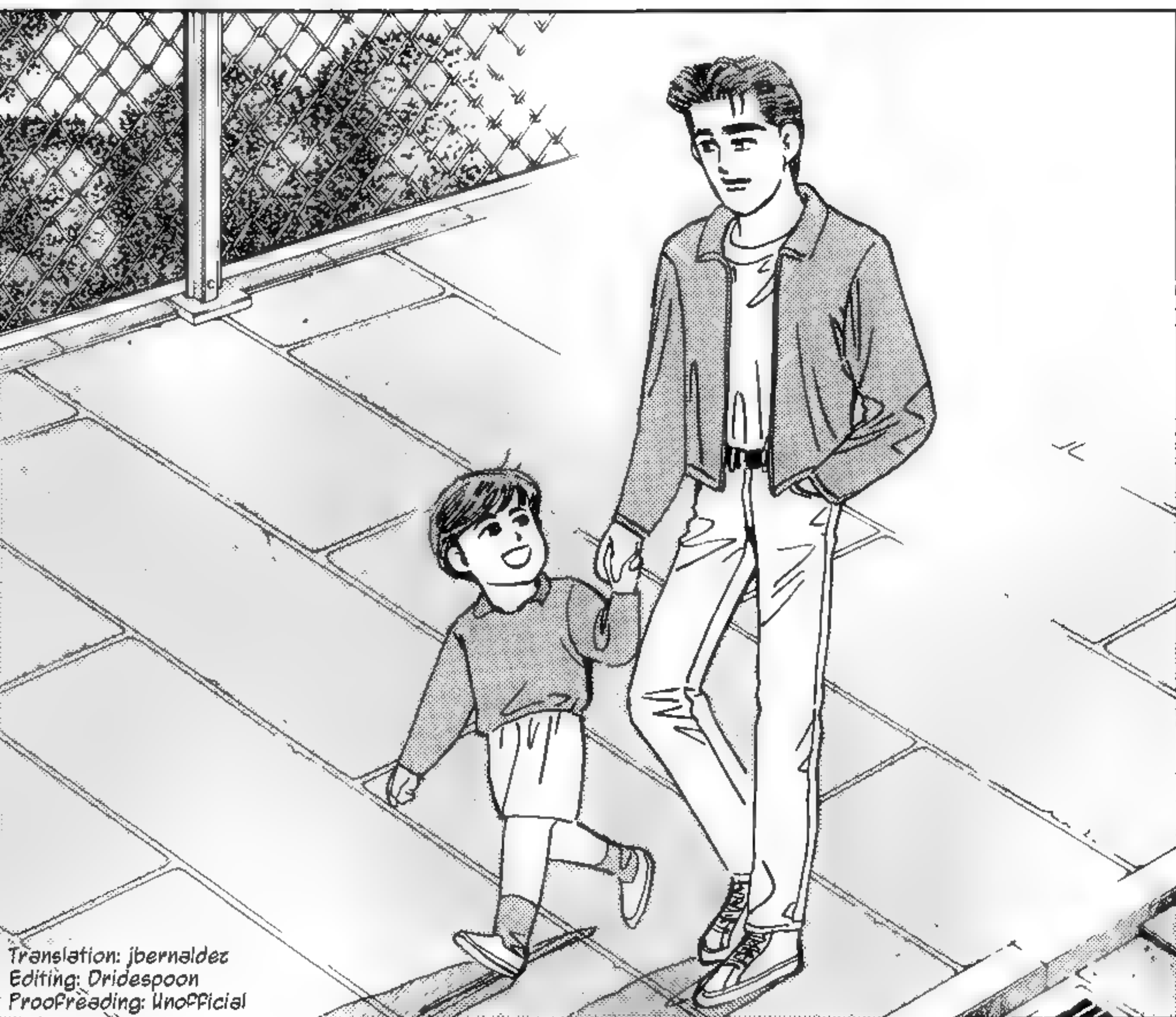
FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>

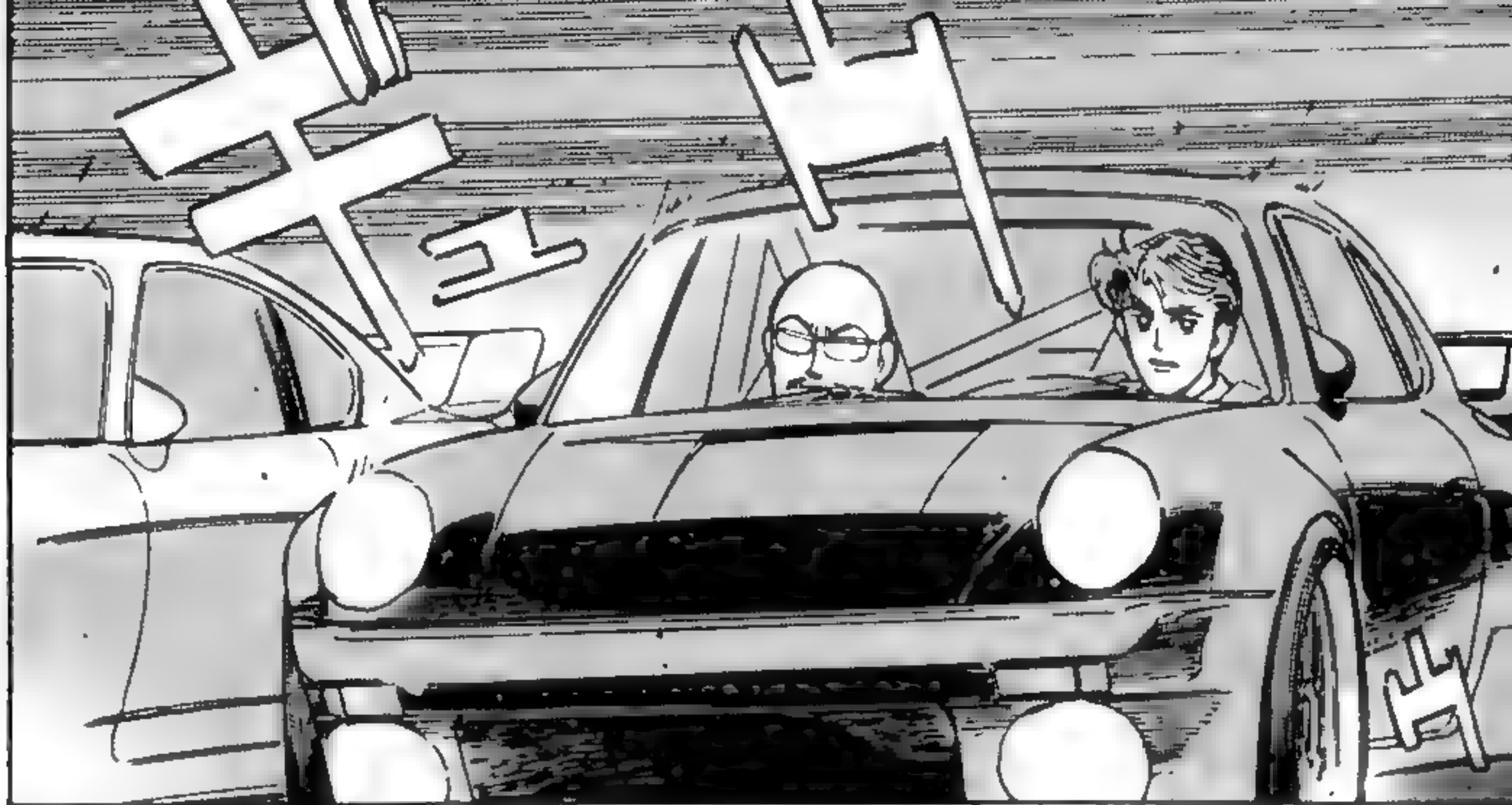


# 新環狀線②

## NEW LOOP ②

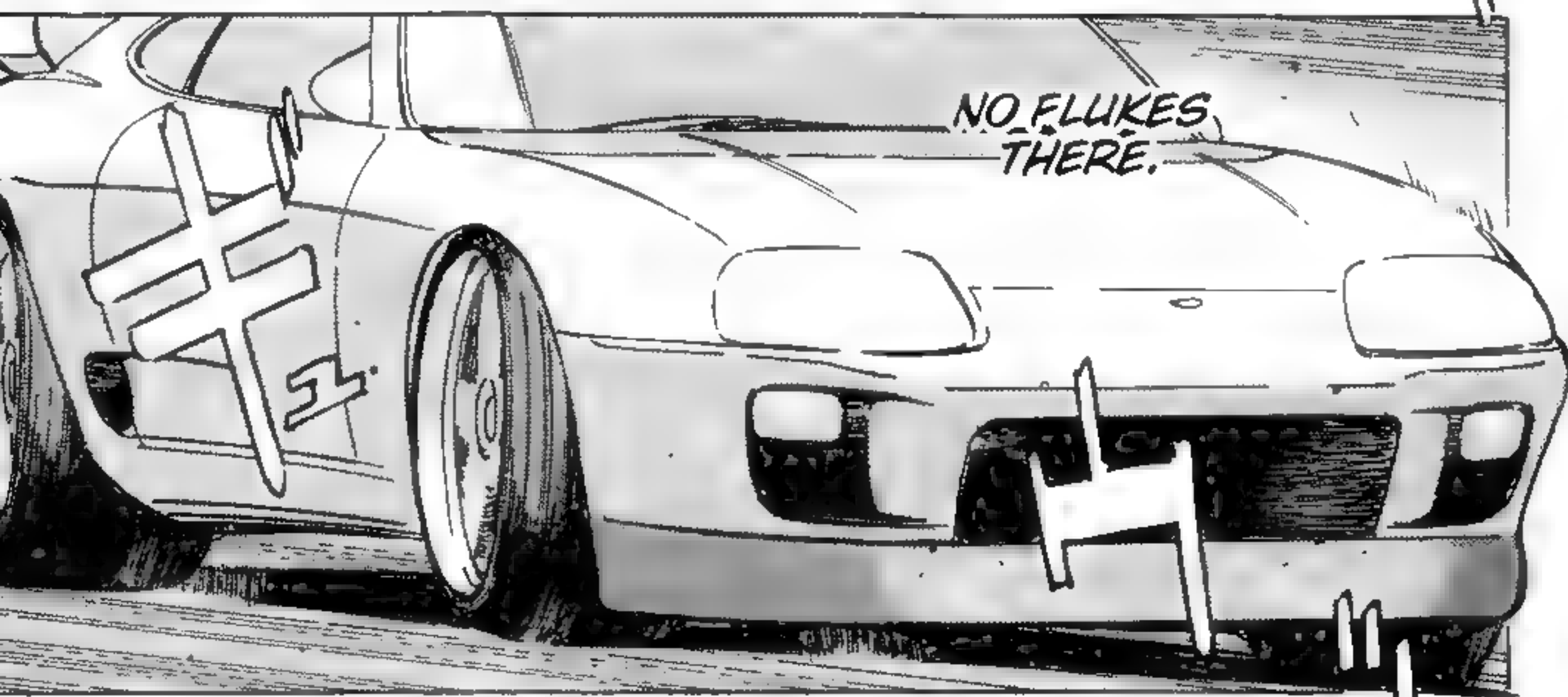
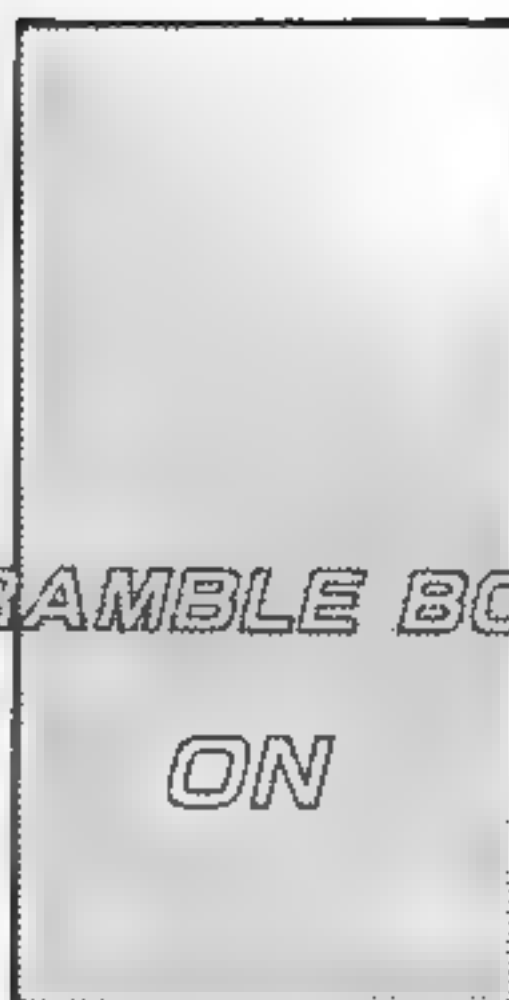
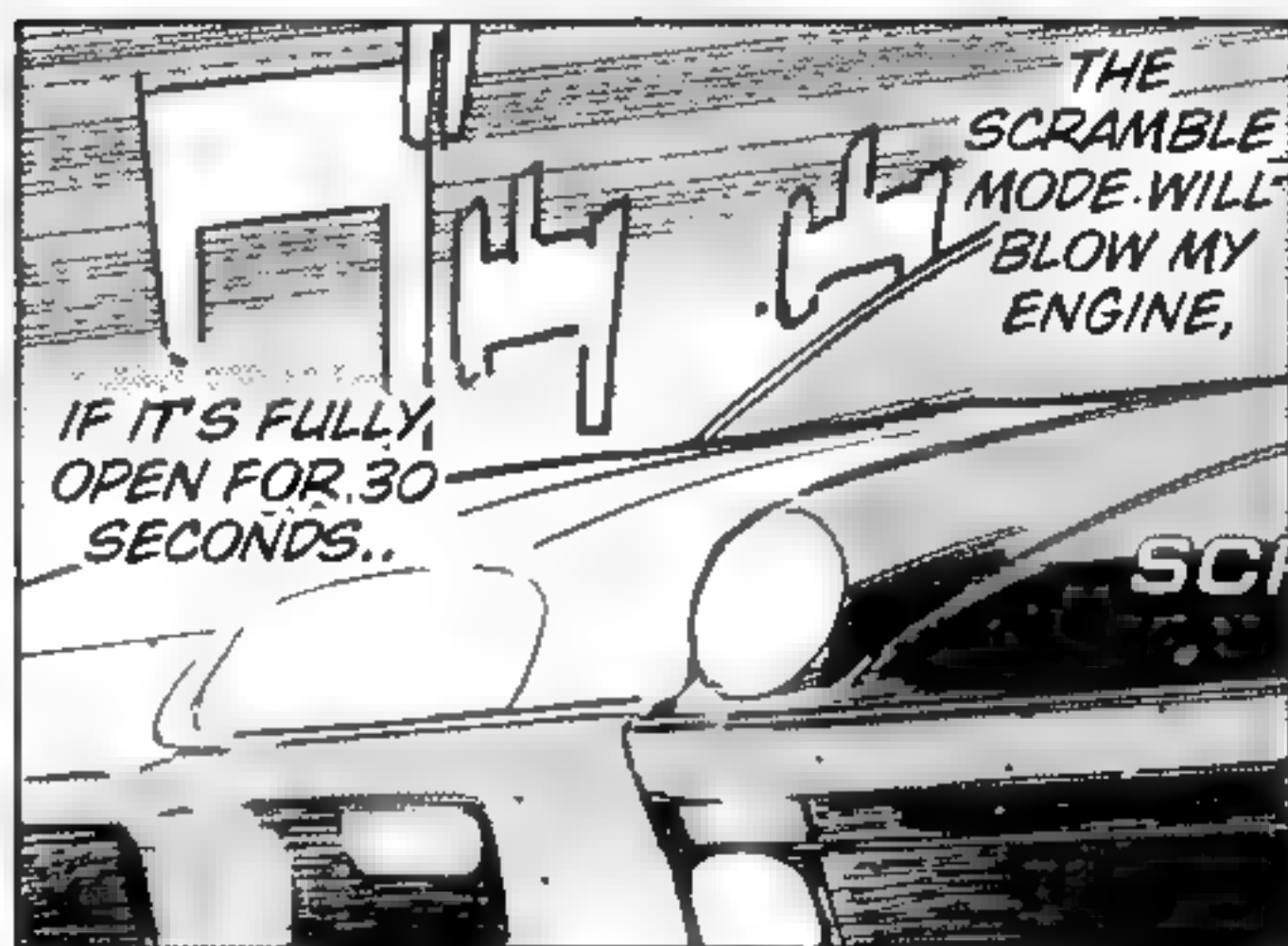


Translation: jbernaldez  
Editing: Dridespoon  
Proofreading: Unofficial



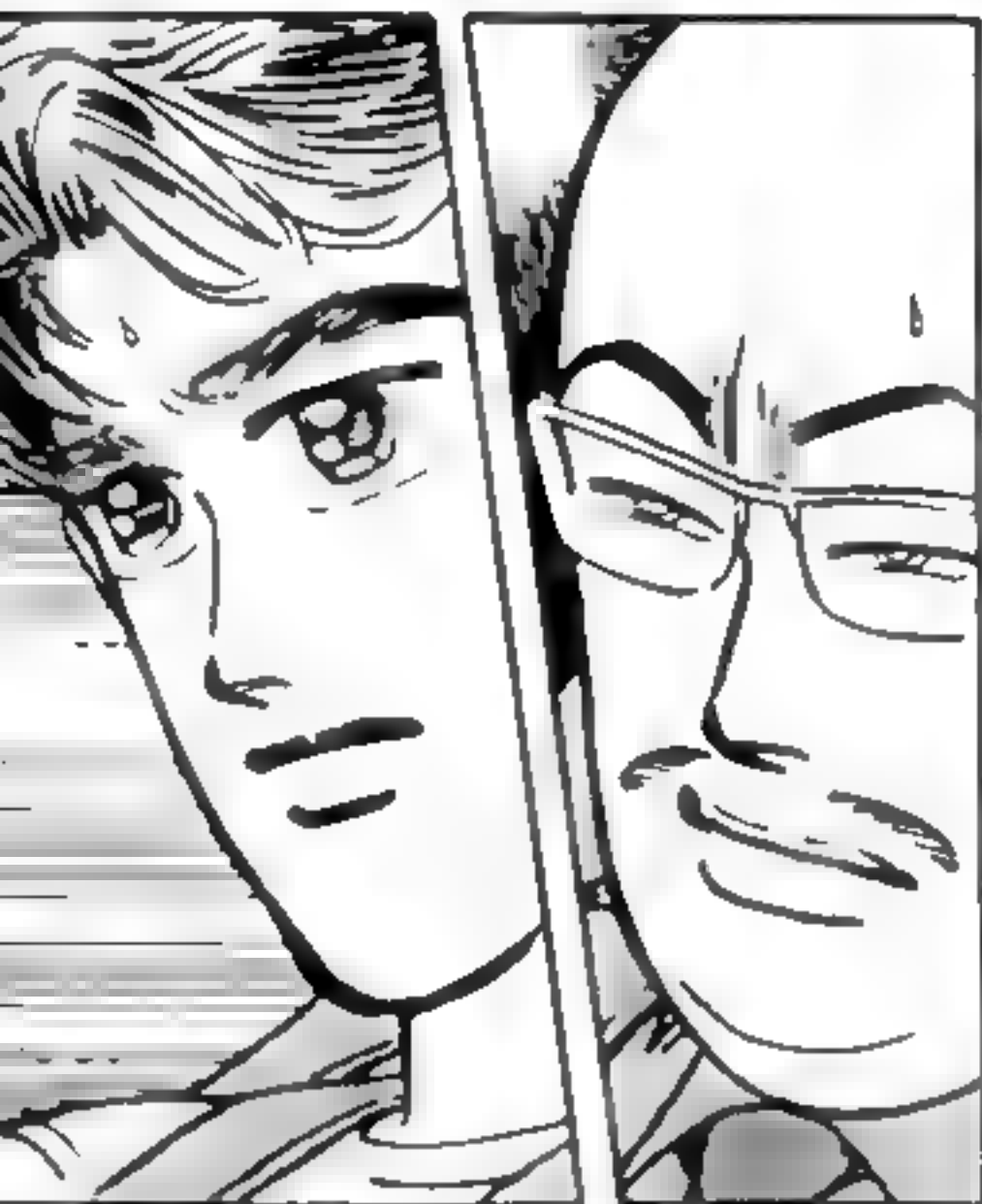
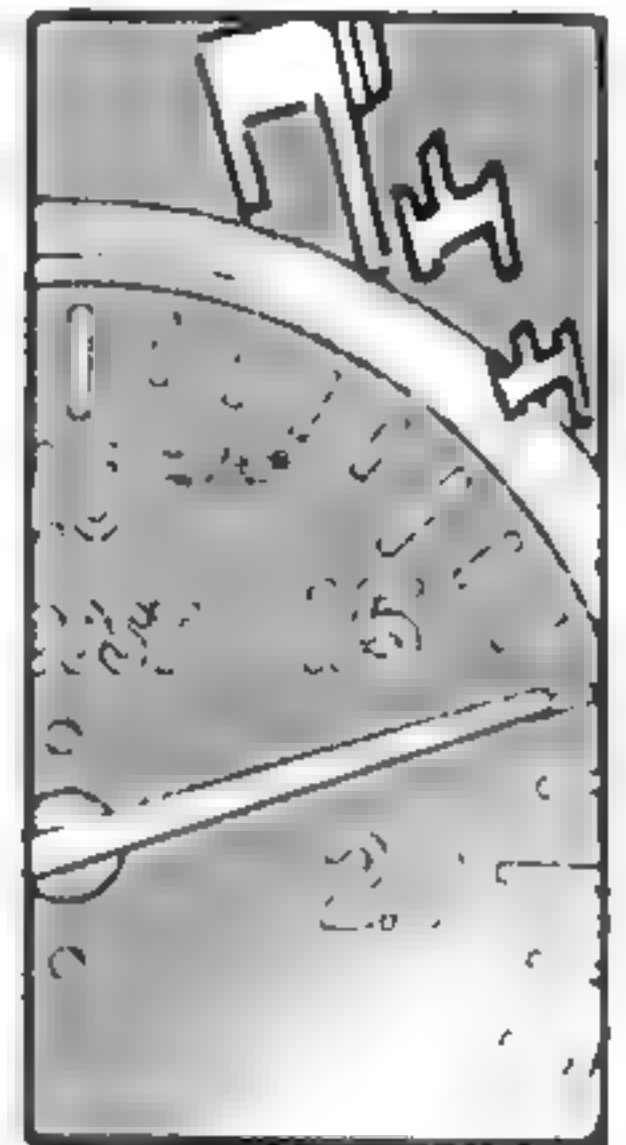
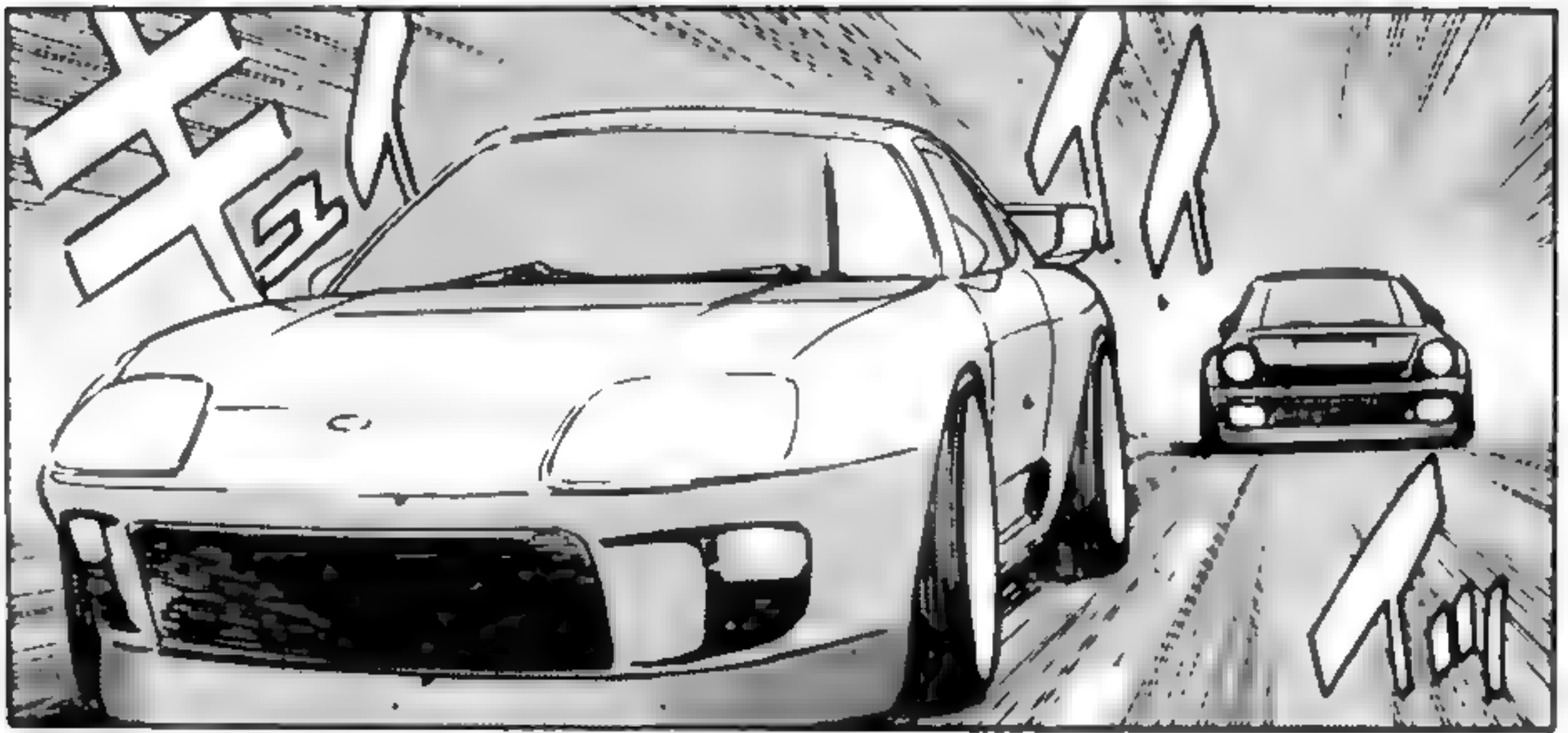
THE AN OGEE IS ANOTHER TERM FOR A S-CURVE

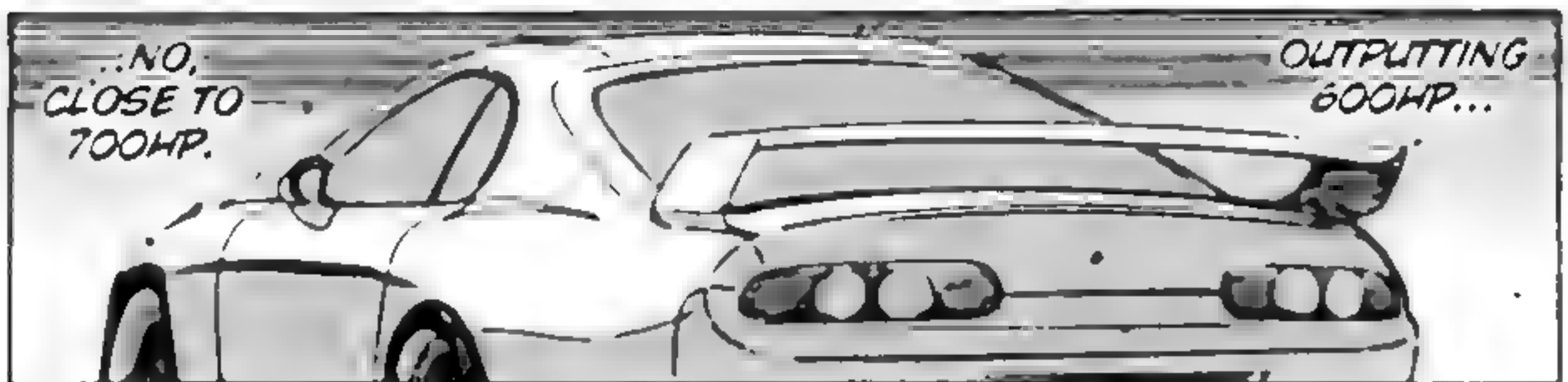




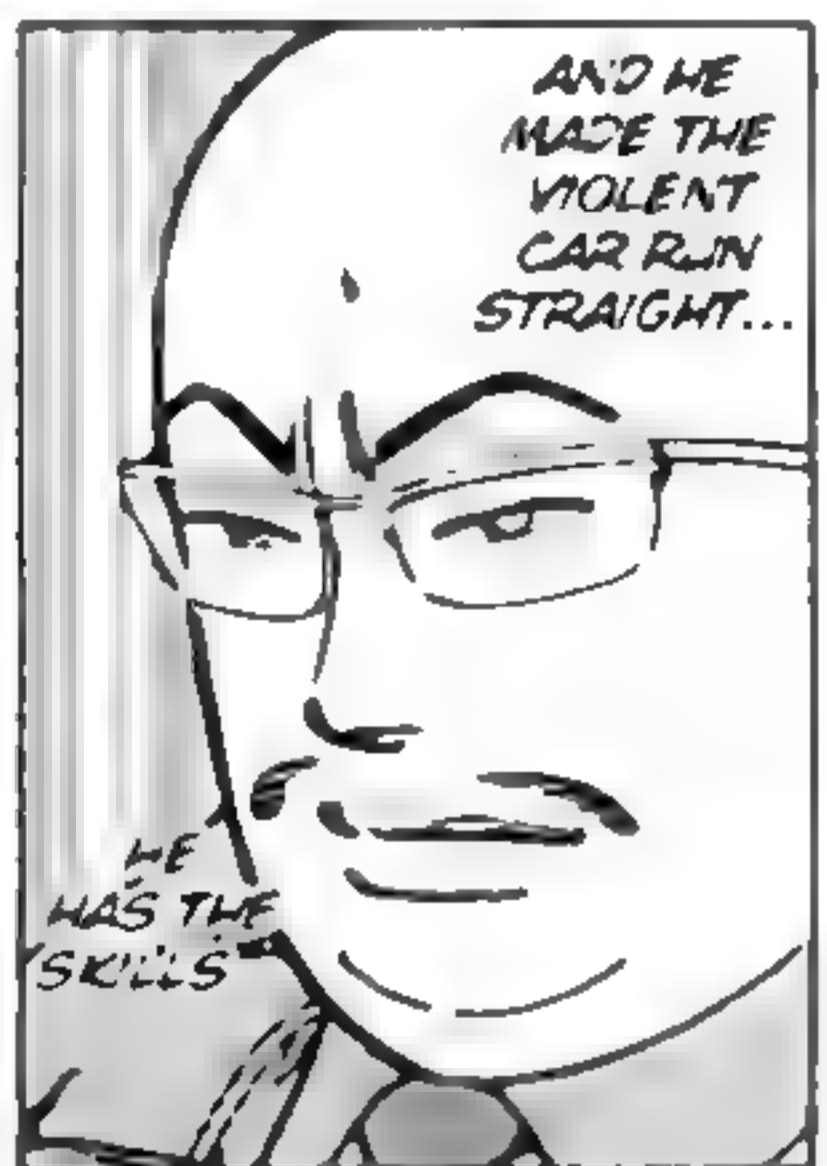




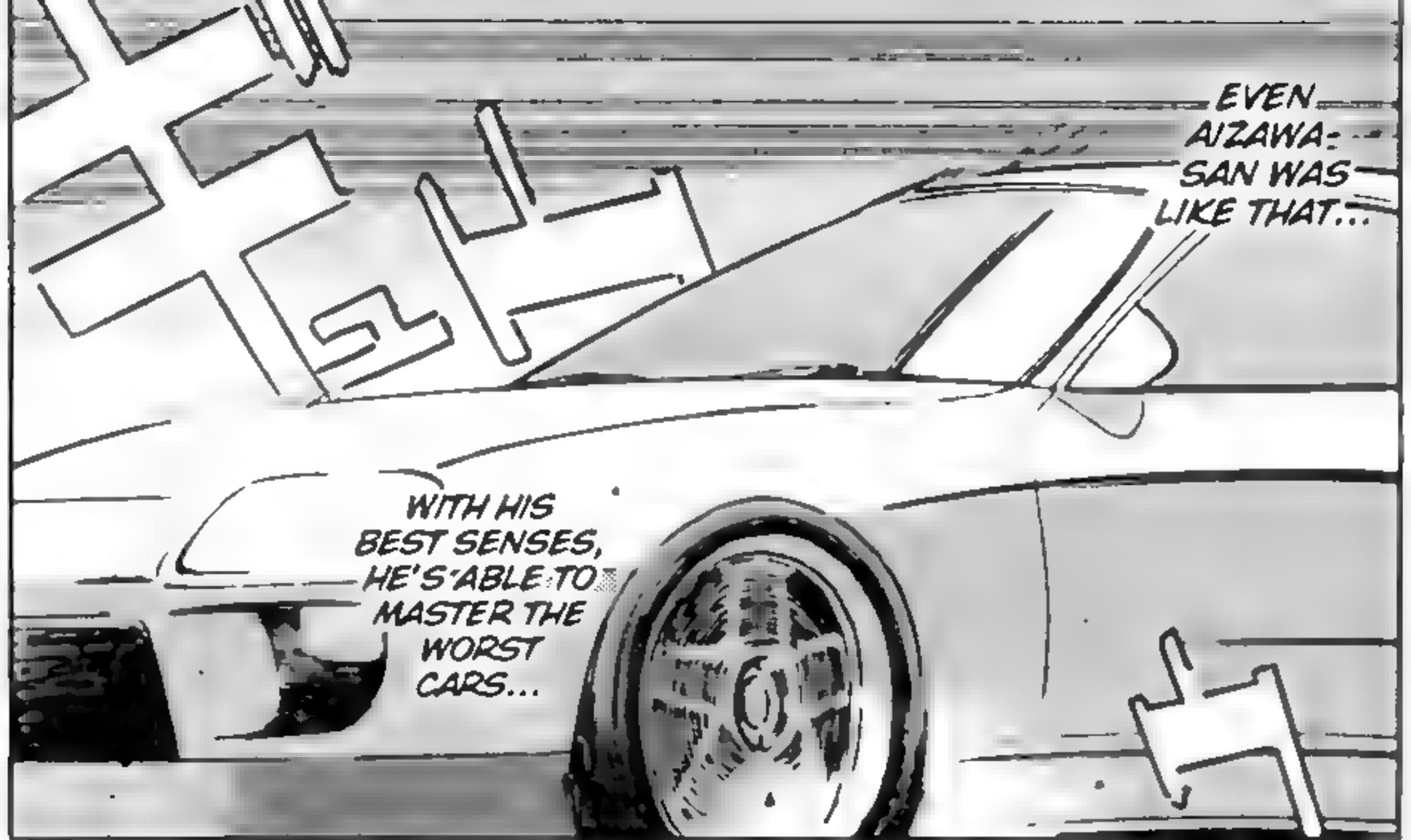




HE  
HAS THE  
SENSE...







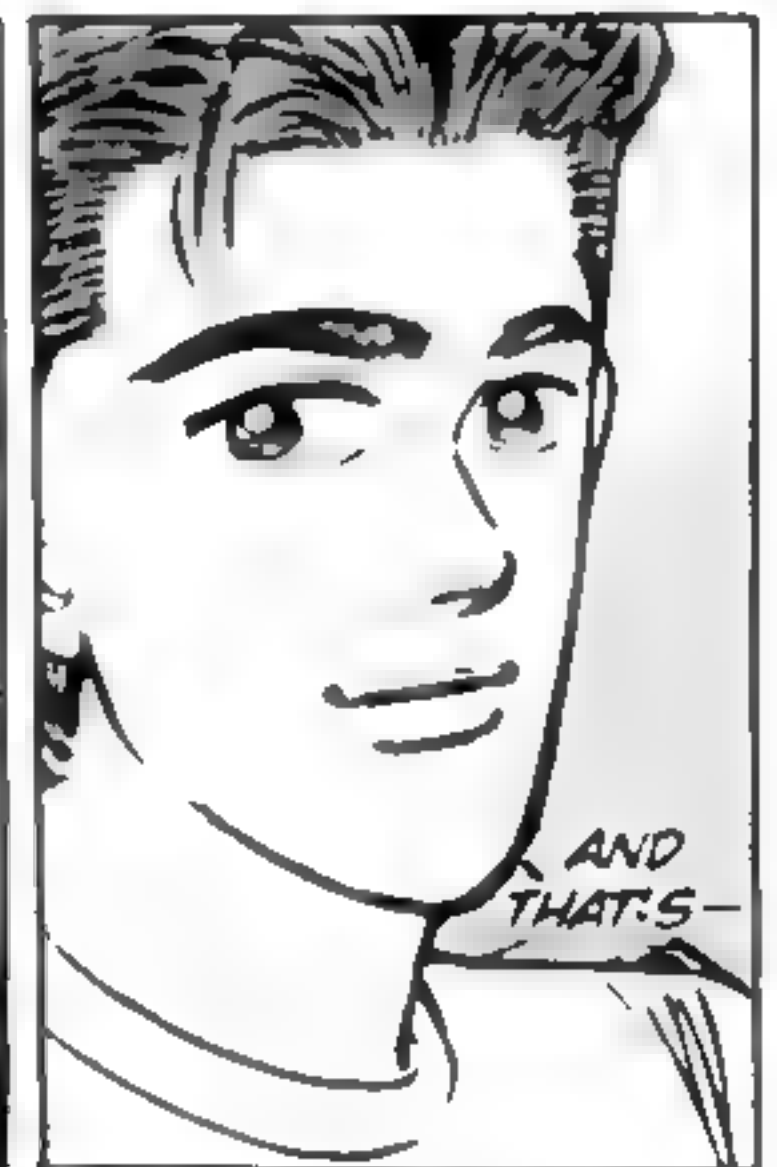
EVEN  
AIZAWA-  
SAN WAS  
LIKE THAT...

WITH HIS  
BEST SENSES,  
HE'S ABLE TO  
MASTER THE  
WORST  
CARS...



IT WAS ONLY  
IGNORANT  
AND NAIVE  
WORK...

I WON'T MAKE  
EXCUSES LIKE  
"I WAS YOUNG  
THEN"...



AND  
THAT'S



I KNEW  
NOTHING,

ON A FINISHED  
PRODUCTION  
CAR...

OF THE  
TERRORS OF  
WORKING  
FURTHER,



AND ITS  
RACING LINE  
IS EXPANDING...

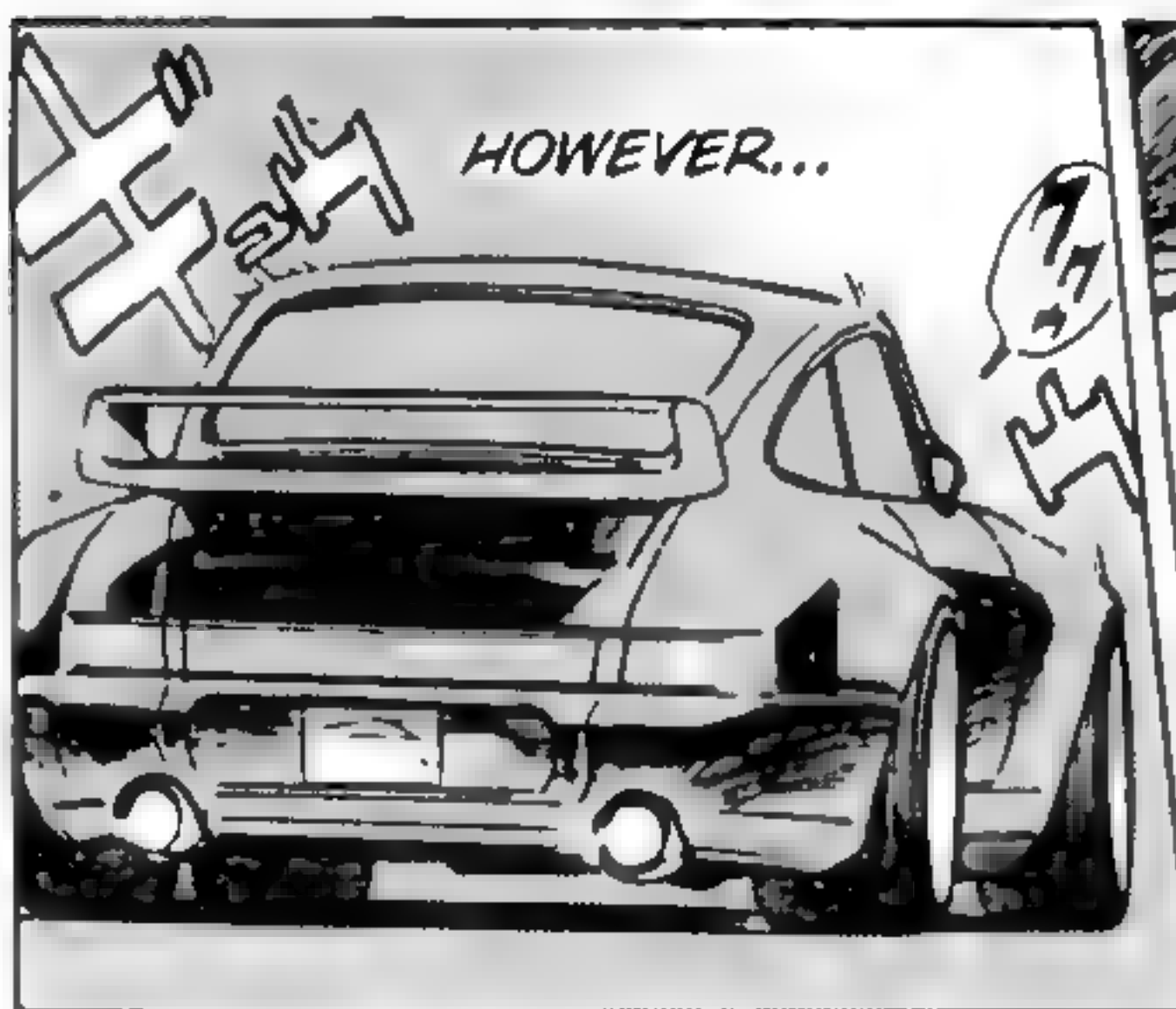
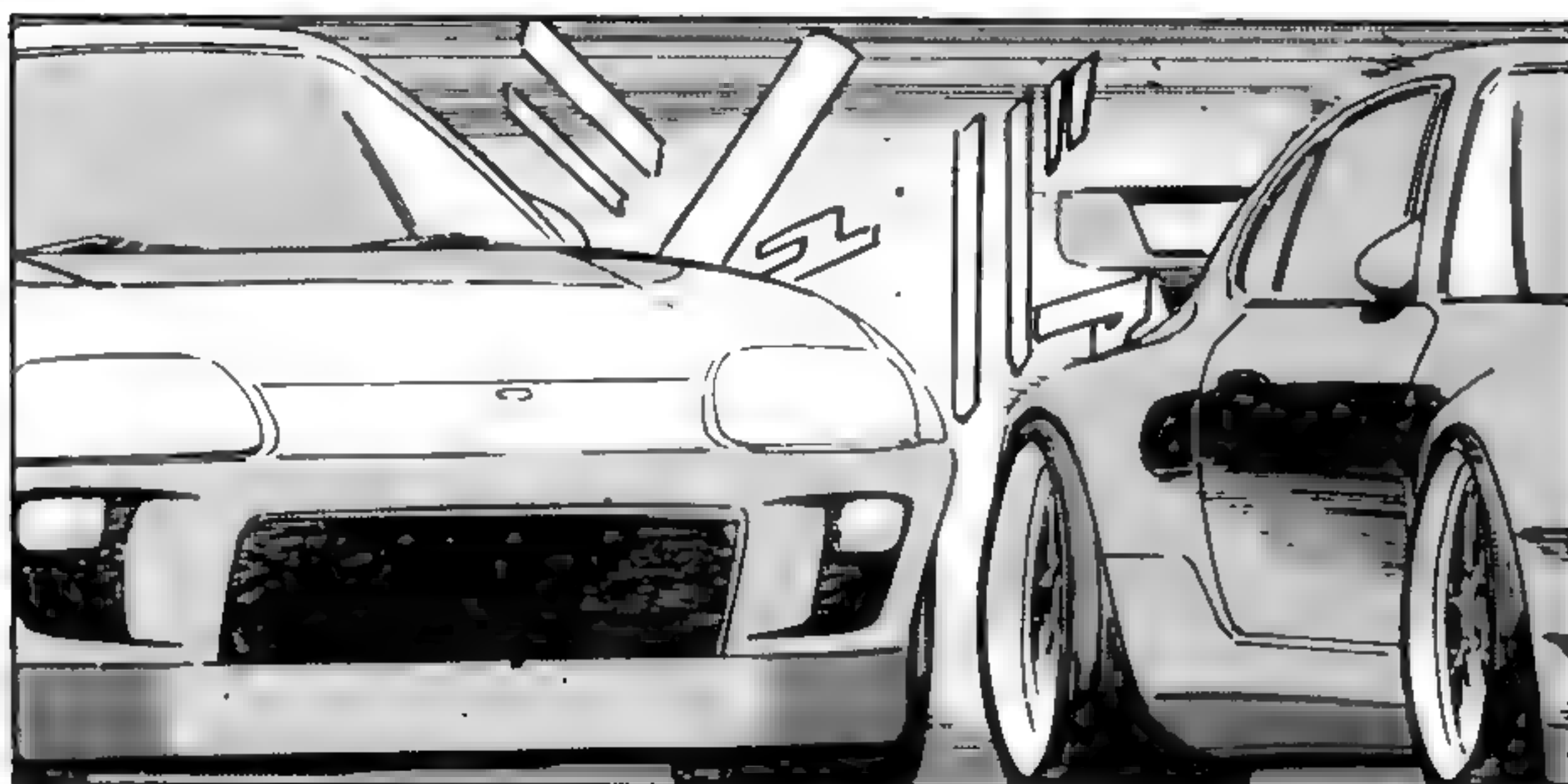
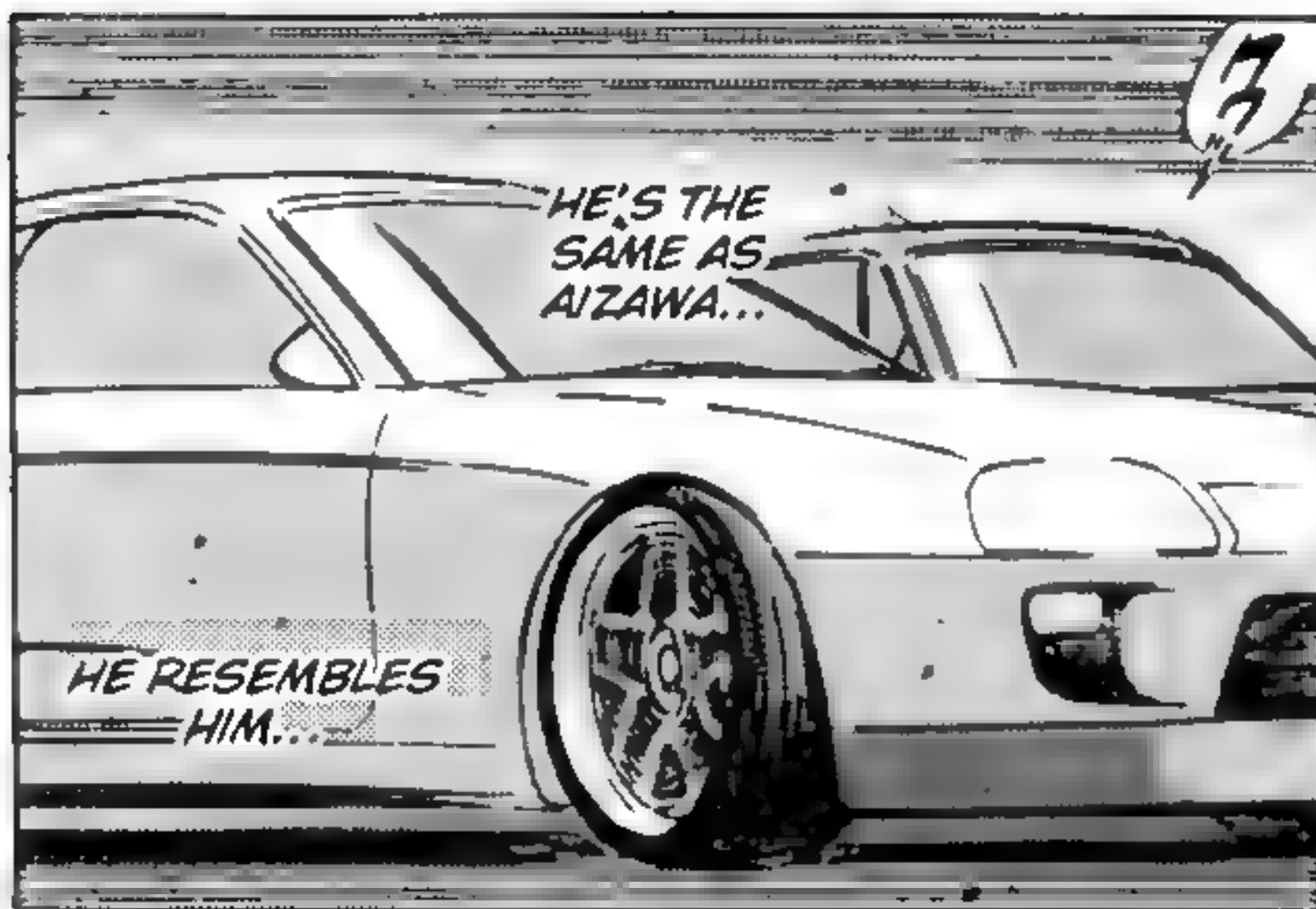
ITS TAIL'S  
DRIFTING...



AN FR WHOSE  
ONLY MERT IS  
ONLY OUTPUTTING  
LARGE POWER  
INSTANTLY.

CANNOT  
HANDLE  
MUCH  
TRACTION.

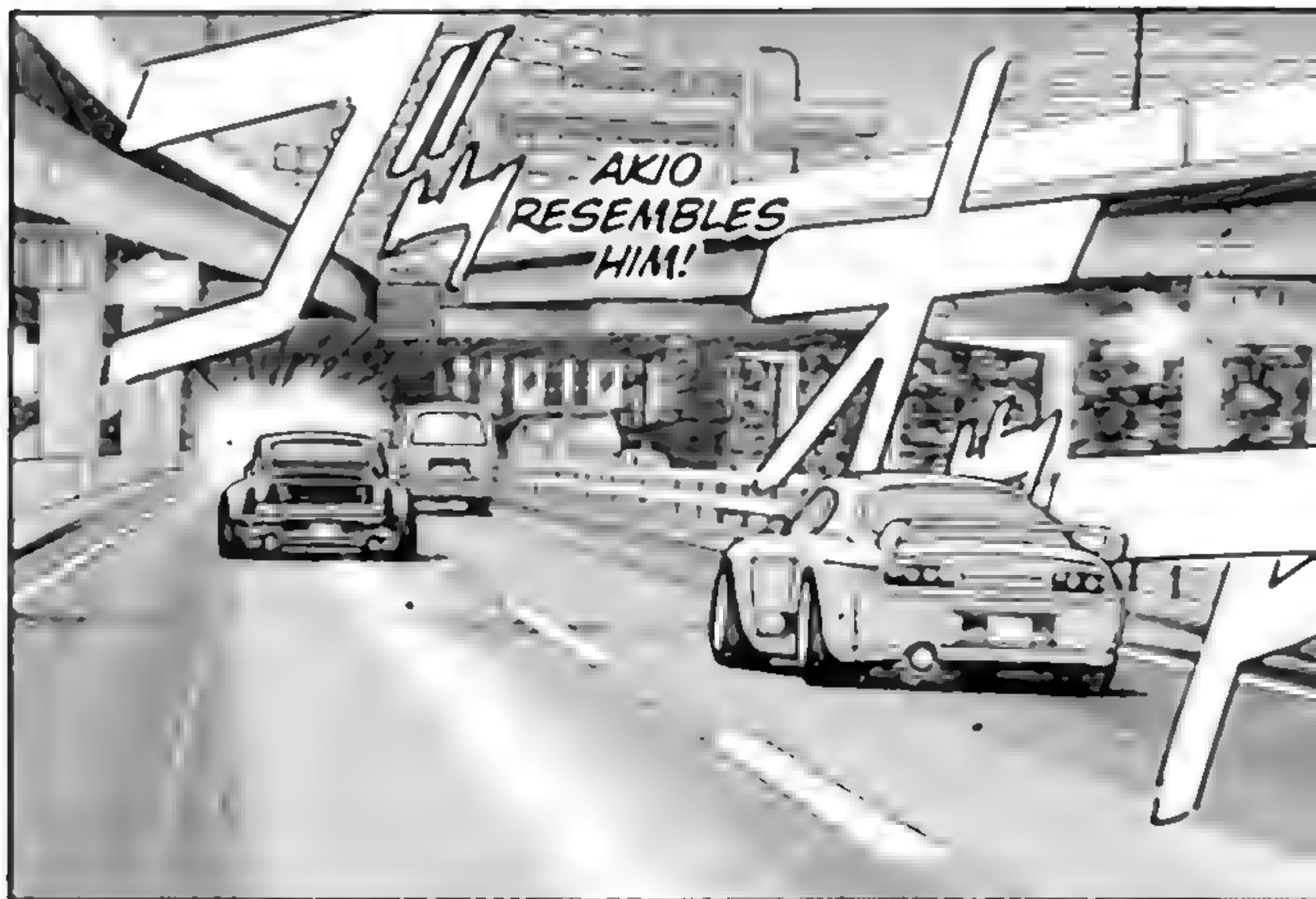




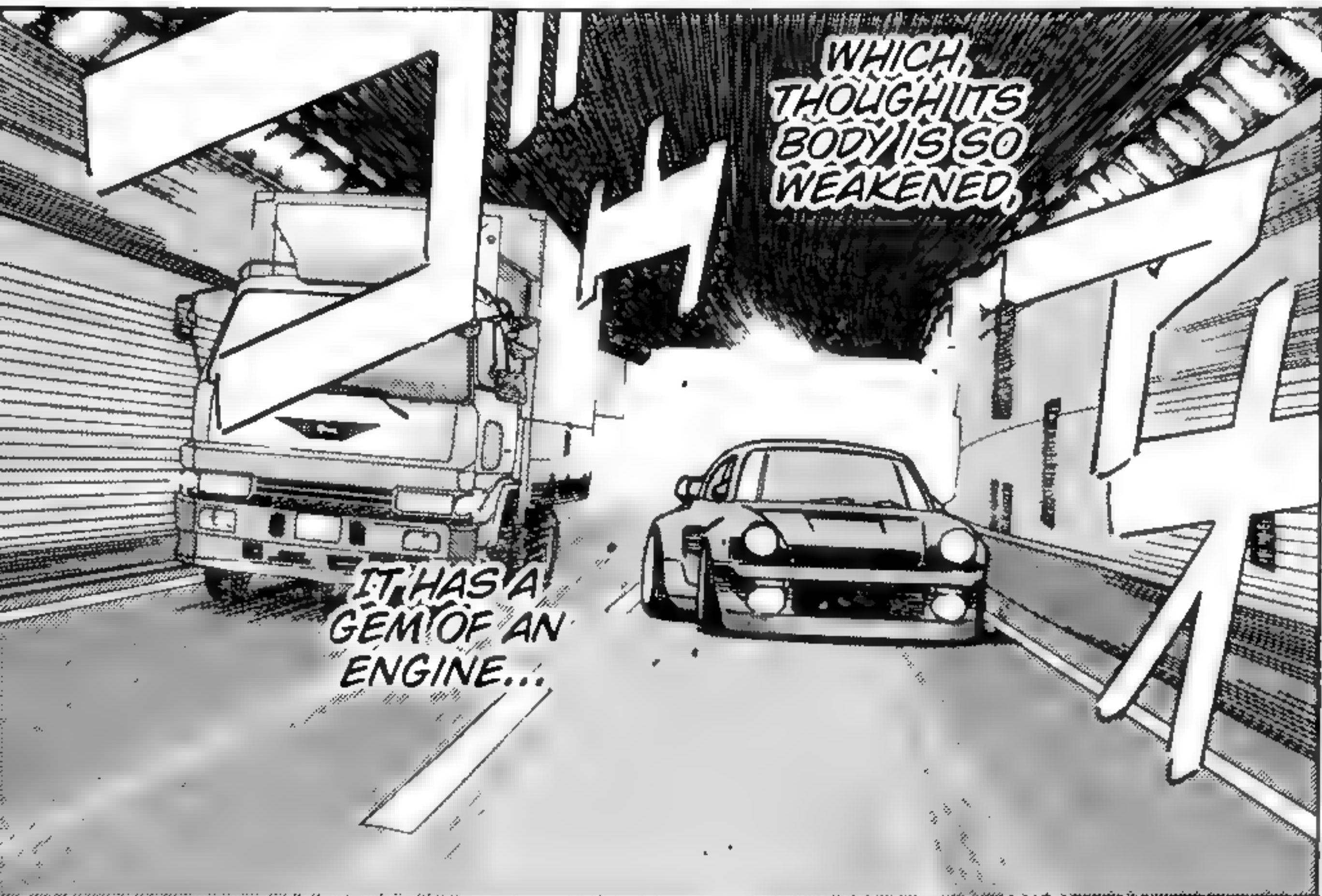
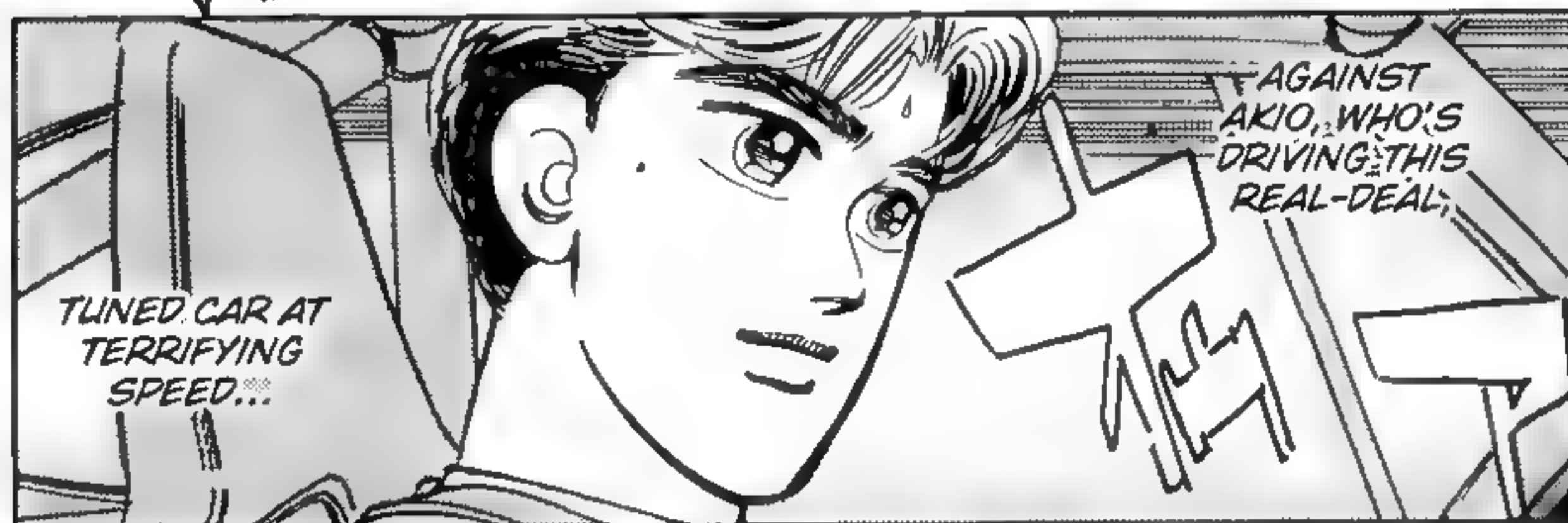
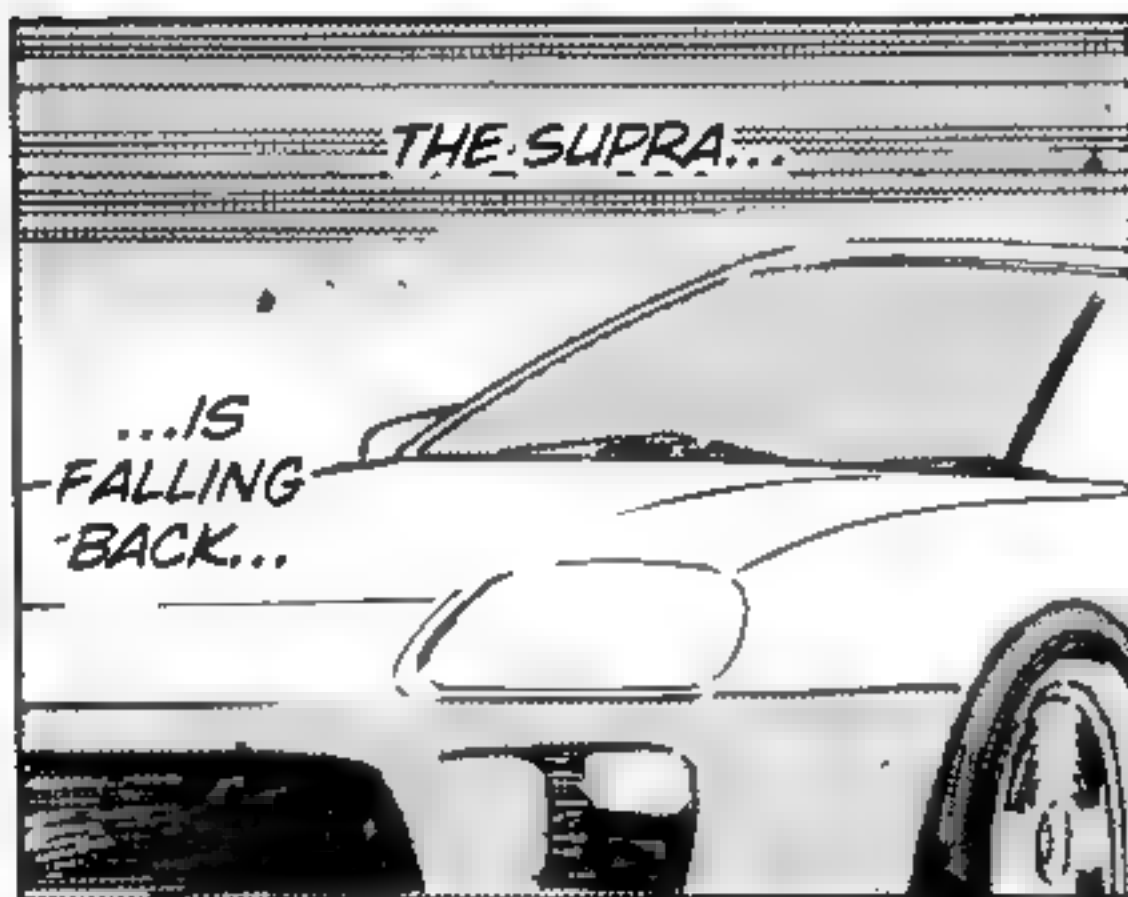








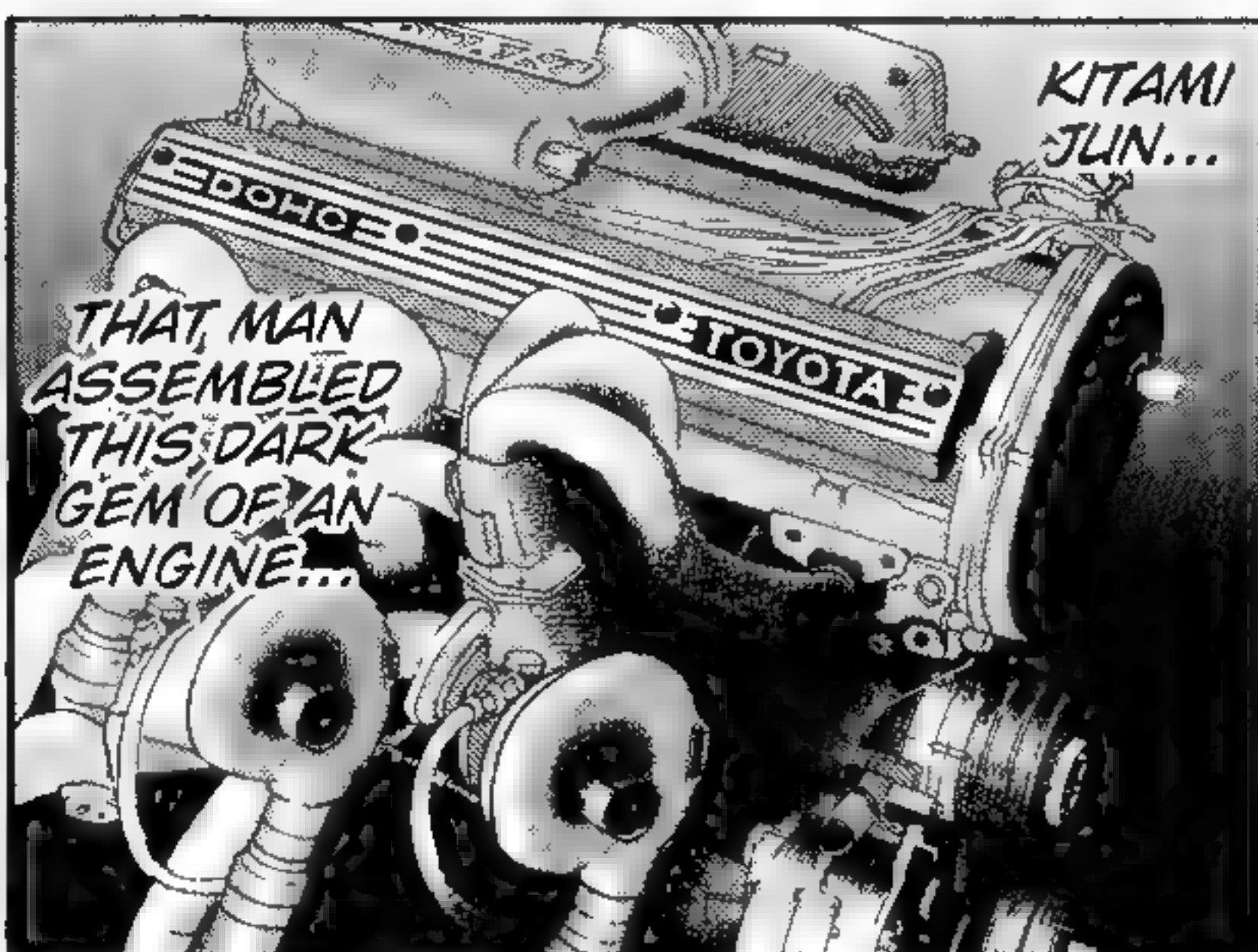






THAT'S  
WHAT I  
THOUGHT,

WHEN  
I FIRST  
SAW IT...



KITAMI  
JUN...

THAT MAN  
ASSEMBLED  
THIS DARK  
GEM OF AN  
ENGINE...

EDITOR NOTE: I DON'T GET PAID FOR THIS  
SO PARDON THE MILD REDRAWS.



"CONSTRUCT  
A BODY,"

"TO  
RESIST  
THAT  
ENGINE."



A 5M-G  
CUSTOM,  
2.9  
LITERS,  
TWIN  
TURBOS...

IT'S  
FINAL  
PEAK  
POWER  
IS AT  
500HP.

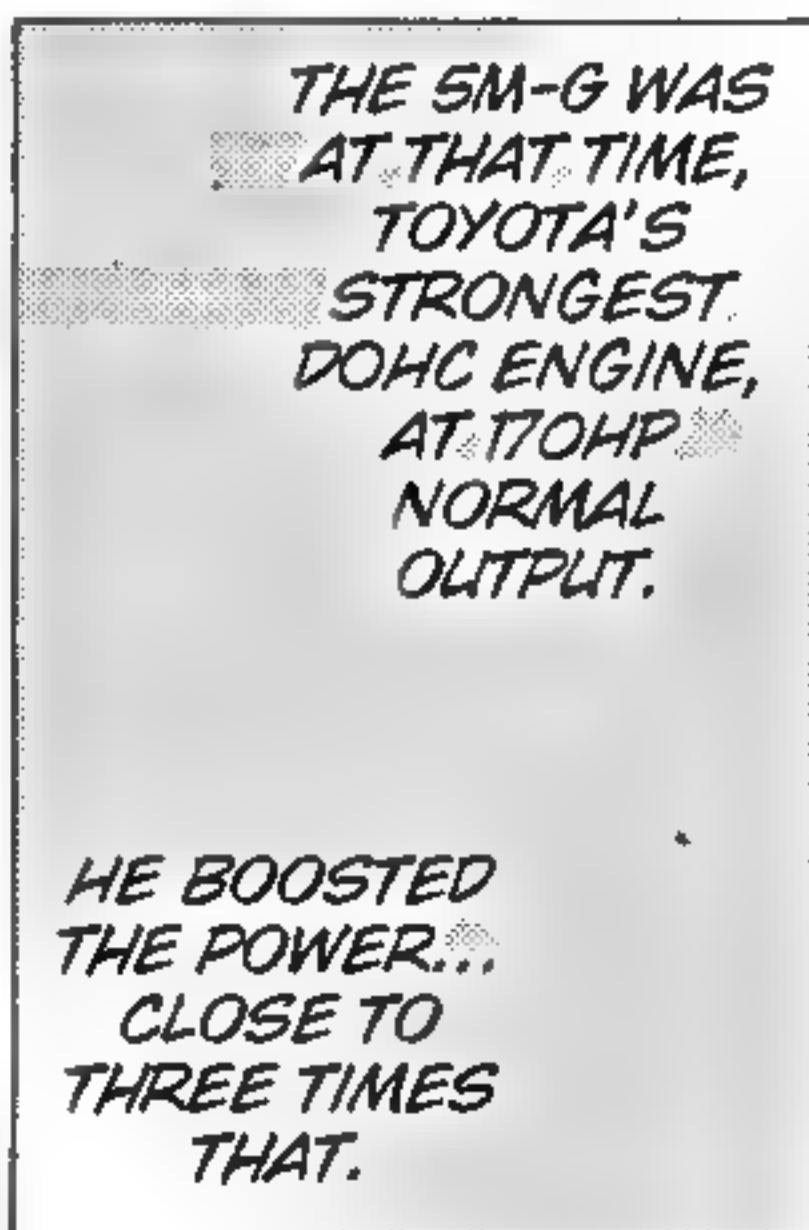


THEY BOTH  
TAUGHT  
ME THAT.



THE BODY  
TO TAKE  
ON 500HP,

AND TO  
RESIST  
300KM/H...



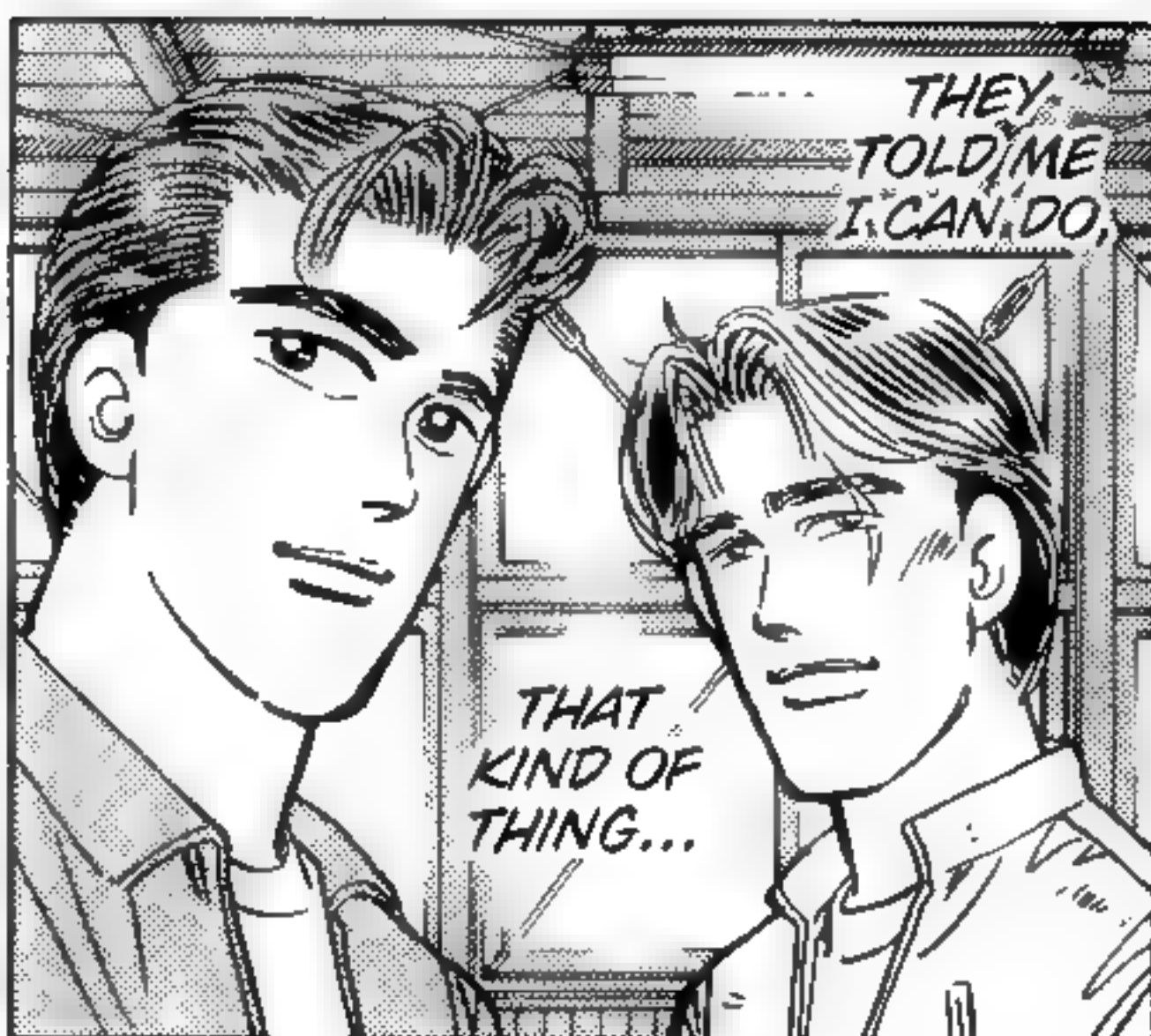
THE 5M-G WAS  
AT THAT TIME,  
TOYOTA'S  
STRONGEST  
DOHC ENGINE,  
AT 170HP  
NORMAL  
OUTPUT.

HE BOOSTED  
THE POWER...  
CLOSE TO  
THREE TIMES  
THAT.





CONSTRUCTING THE BODY...



THAT KIND OF THING...

THEY TOLD ME I CAN DO...



I HAVE EXTREME CONFIDENCE IN MY OWN SKILLS.

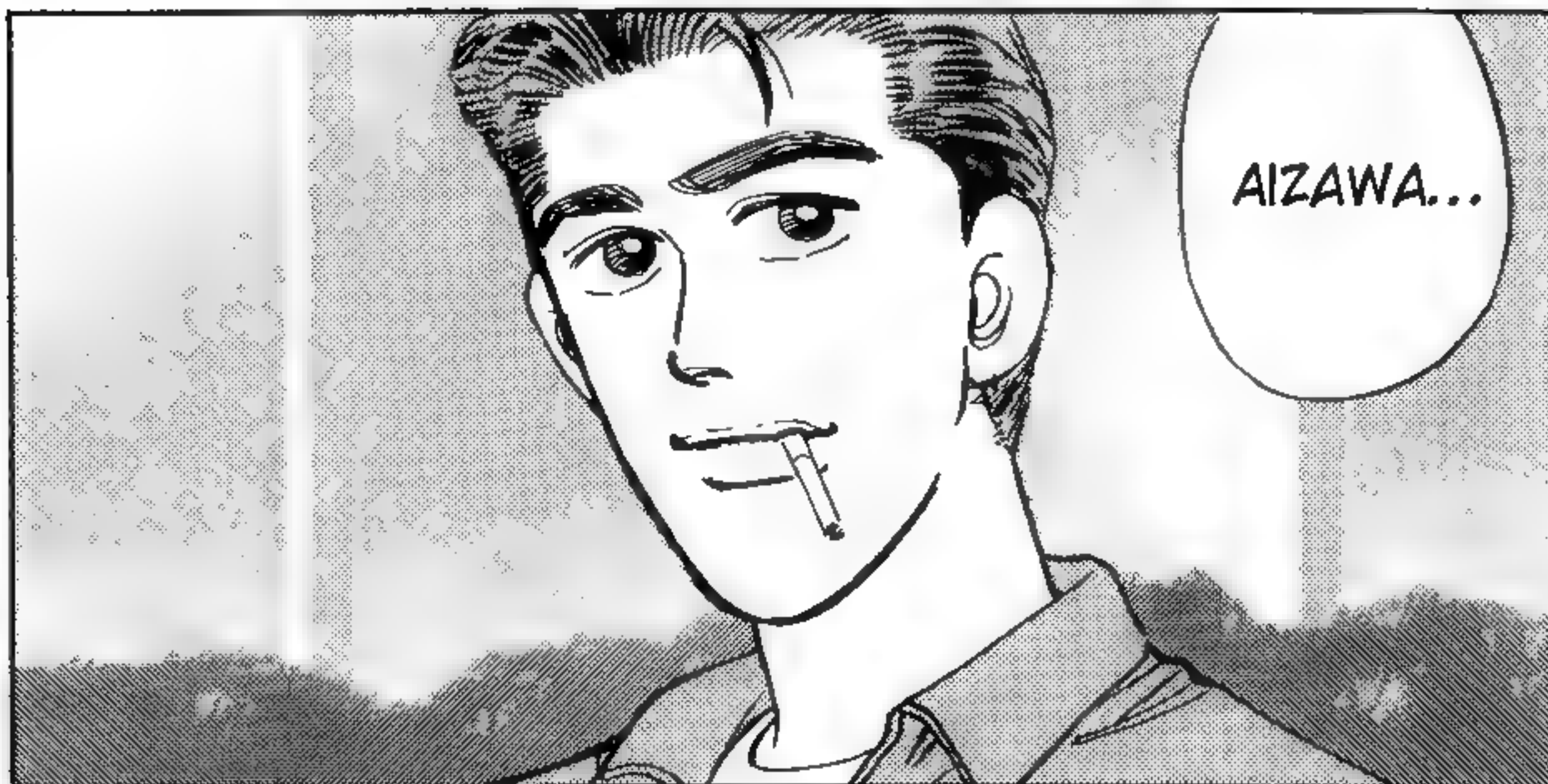
AND,

UNCOMPLICATED SHEET METAL WORK EXCITES ME...



HOPES, DREAMS, AND INSANITY...

300 KM/H ON THE HIGHWAYS...





# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

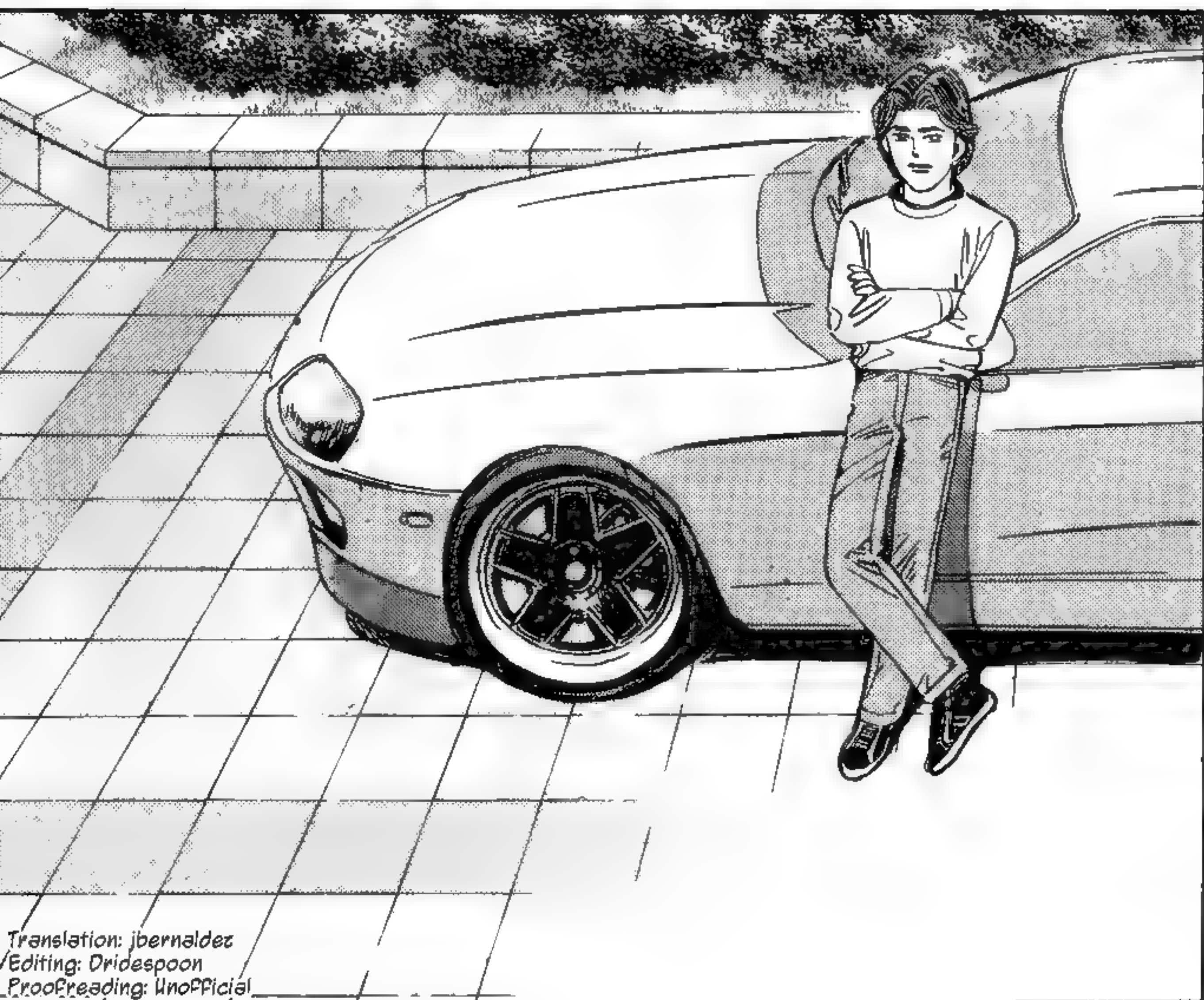
WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 9 CHAPTER 96  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN DECEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>

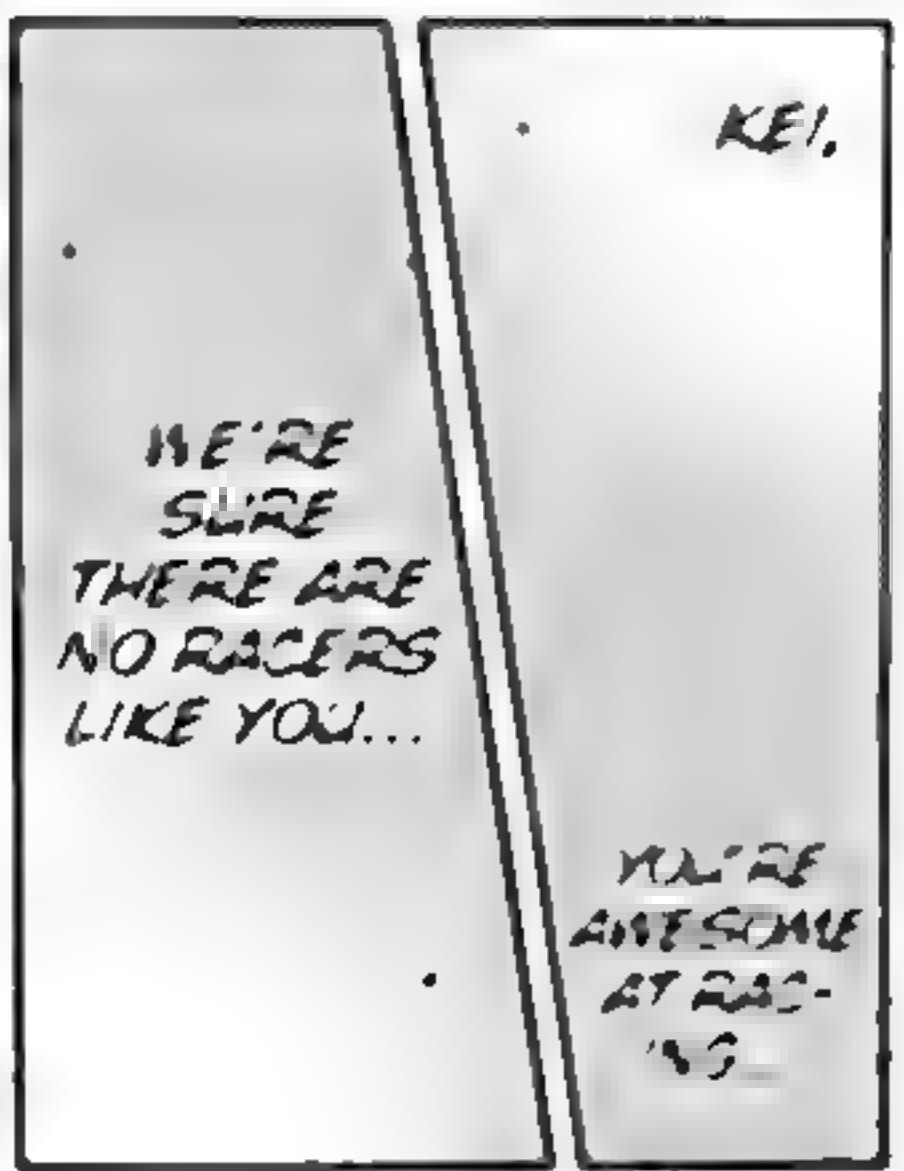
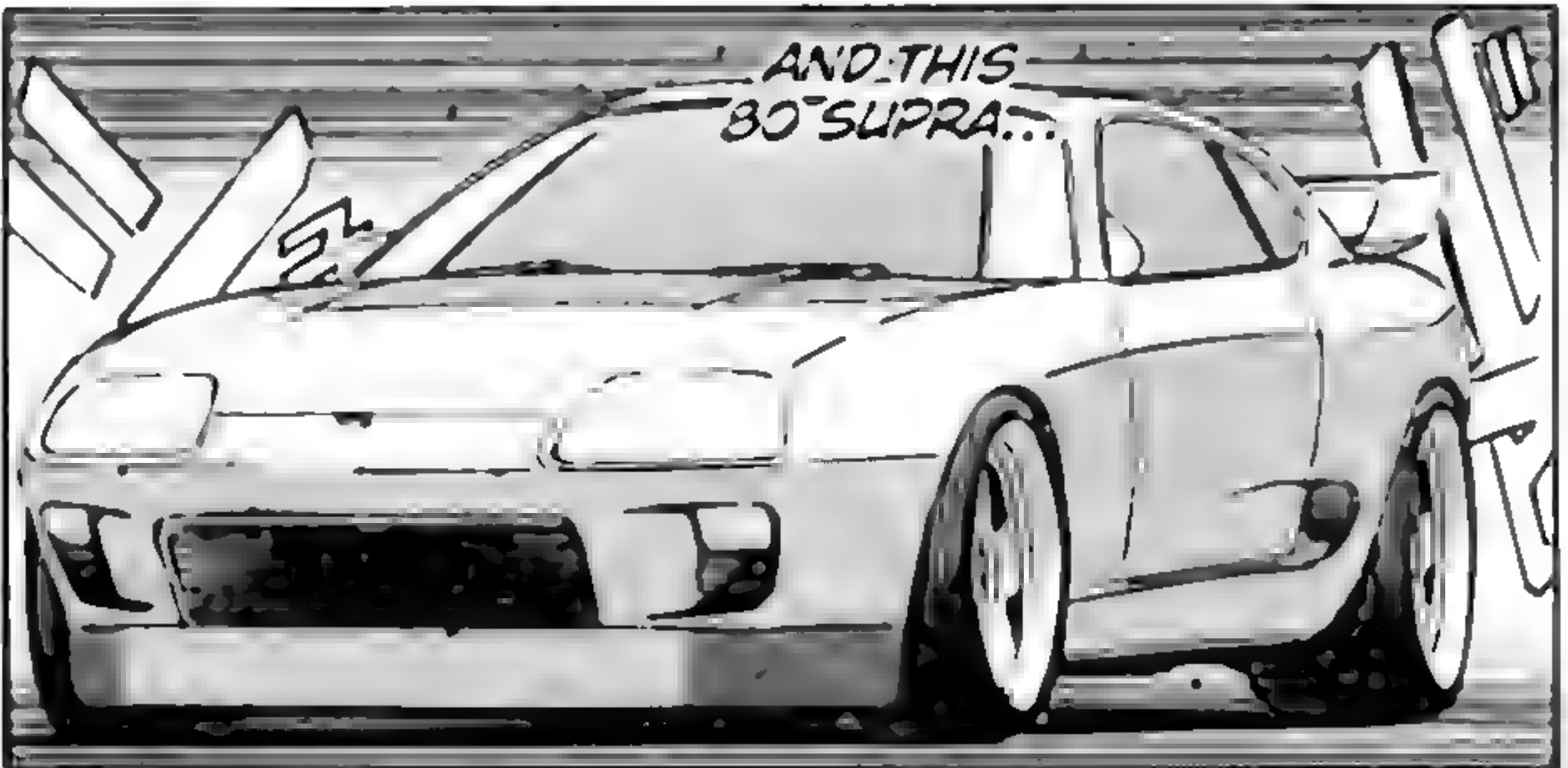
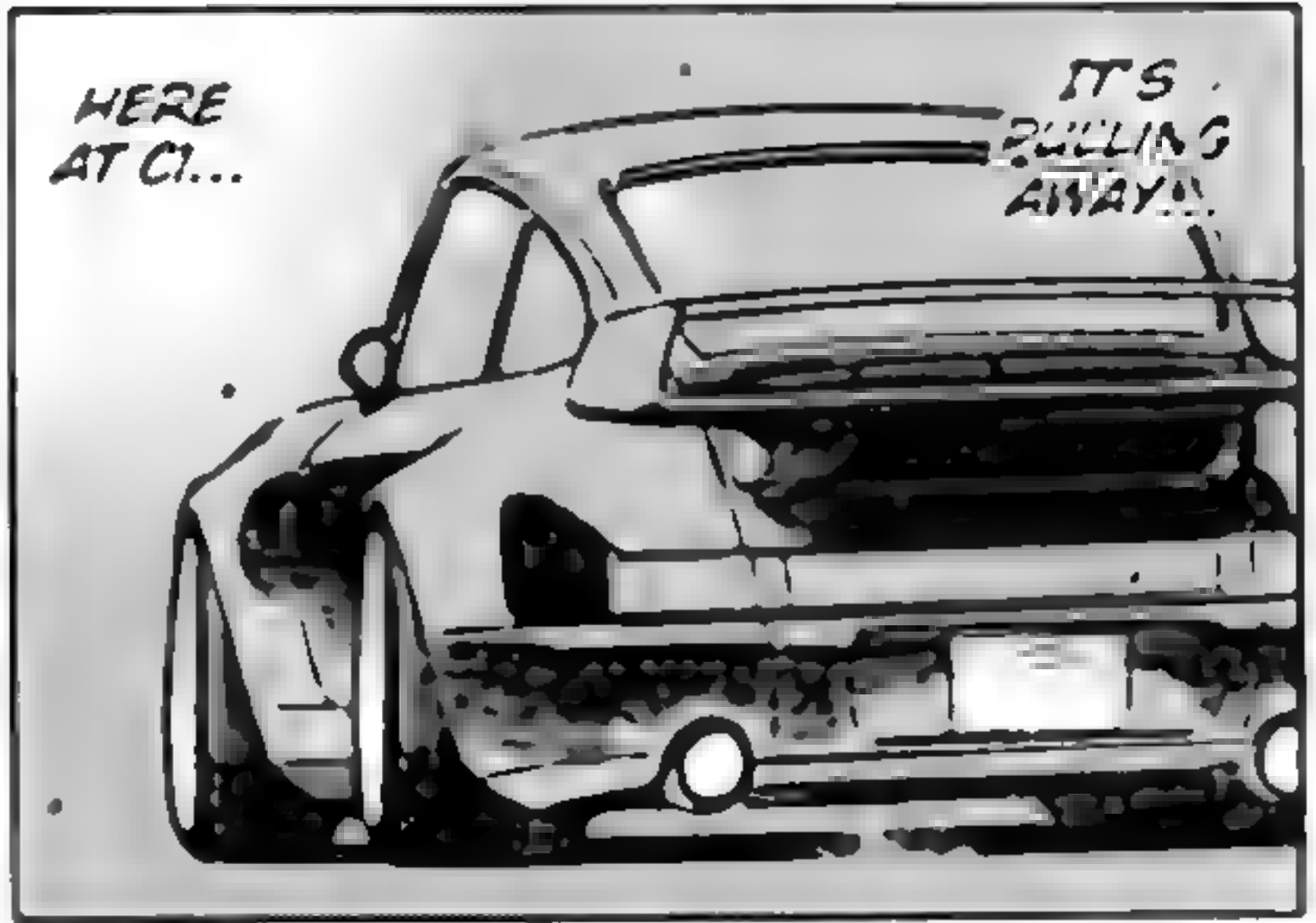
# 新環状線③

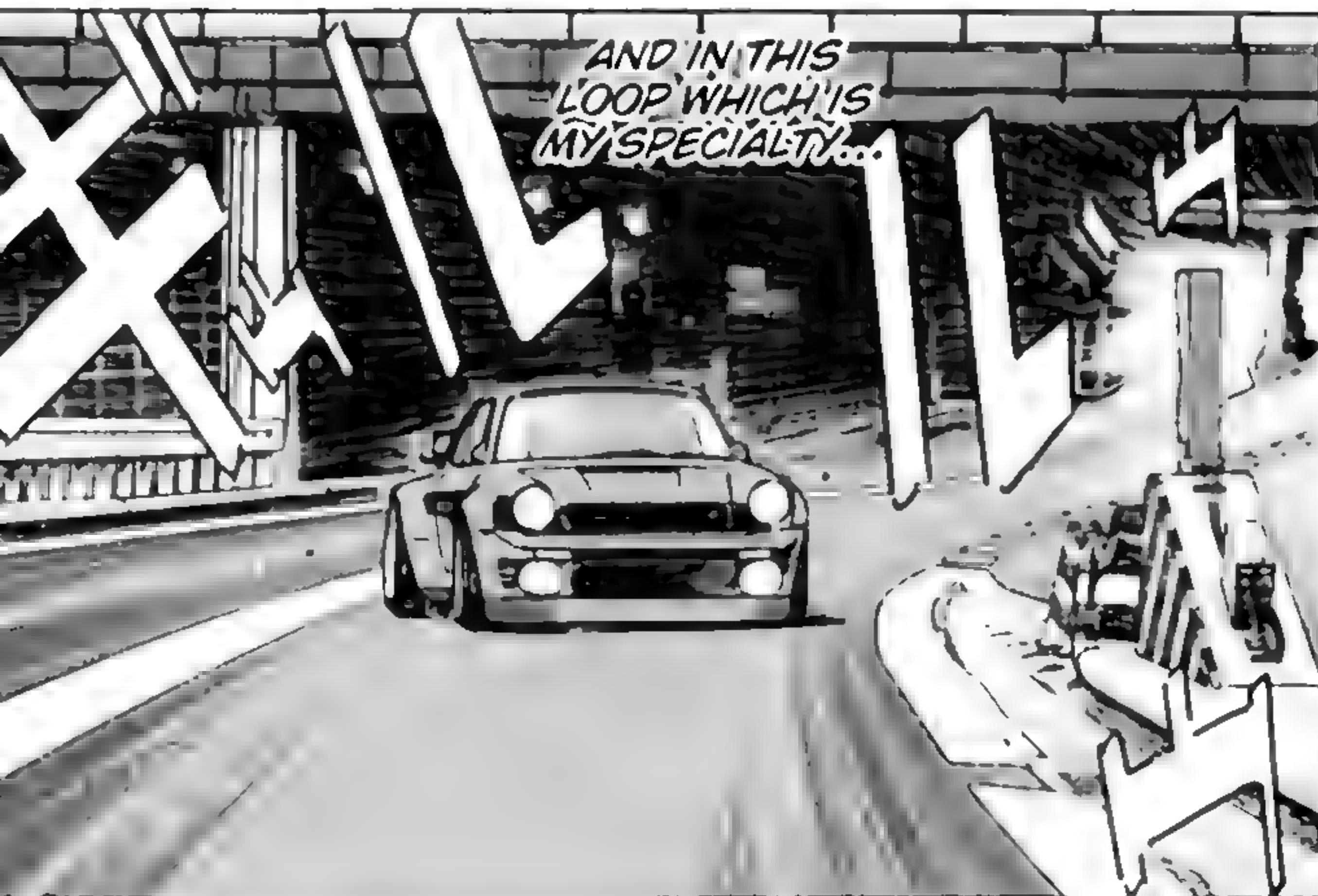
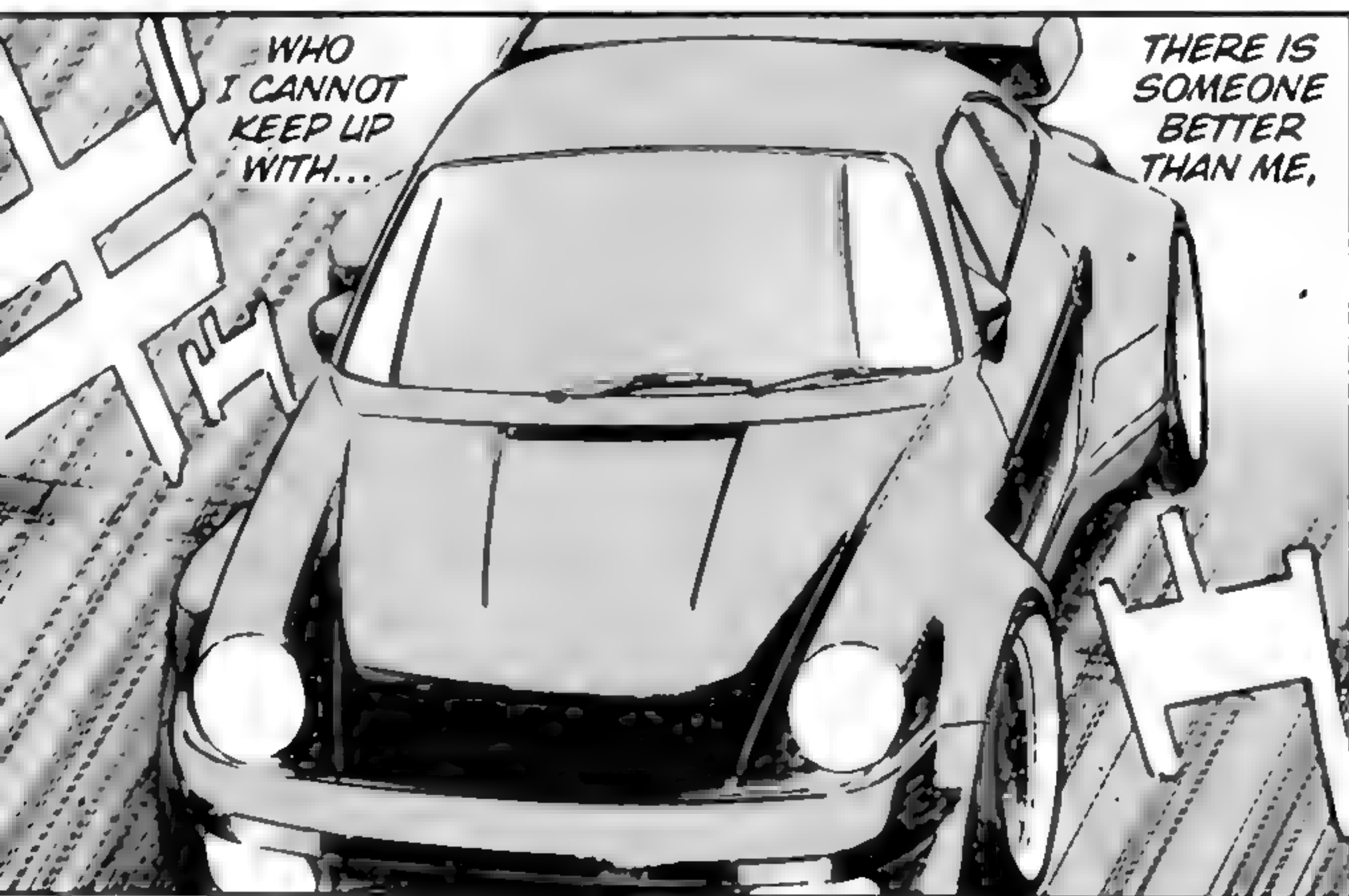
## NEW LOOP ③



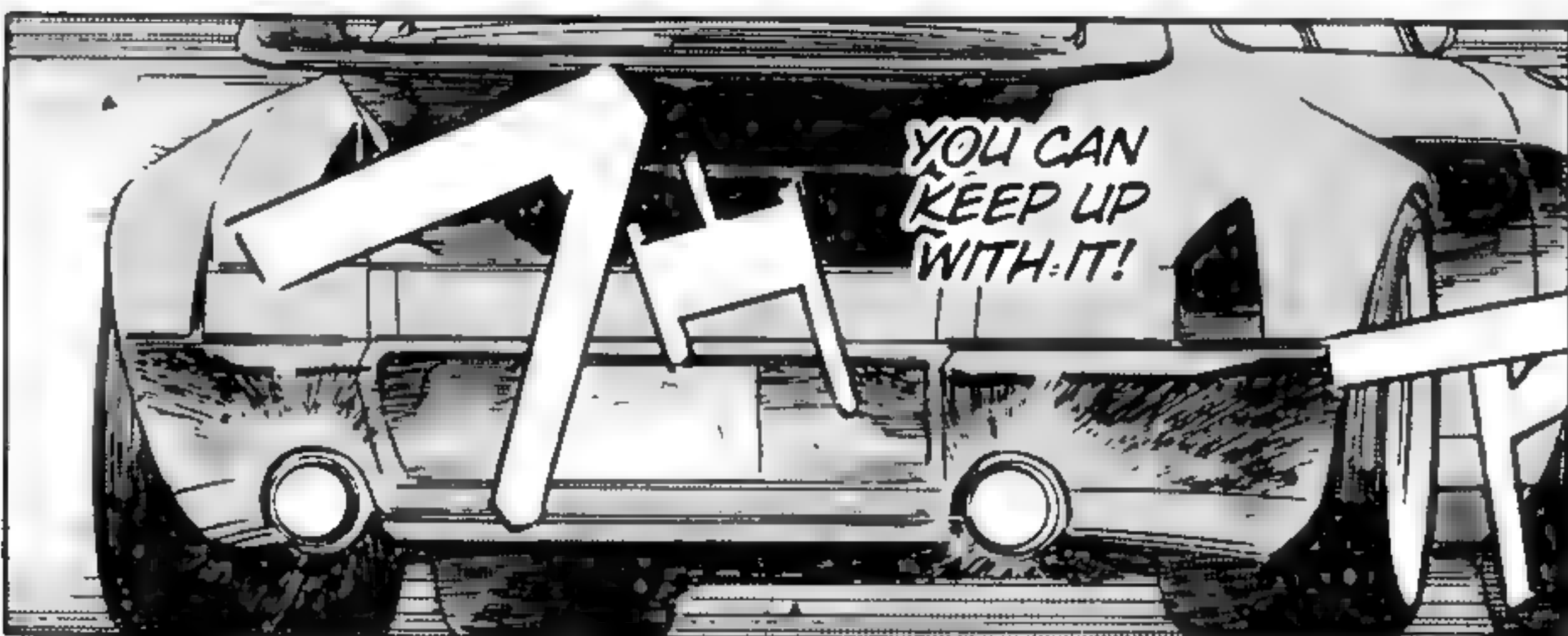
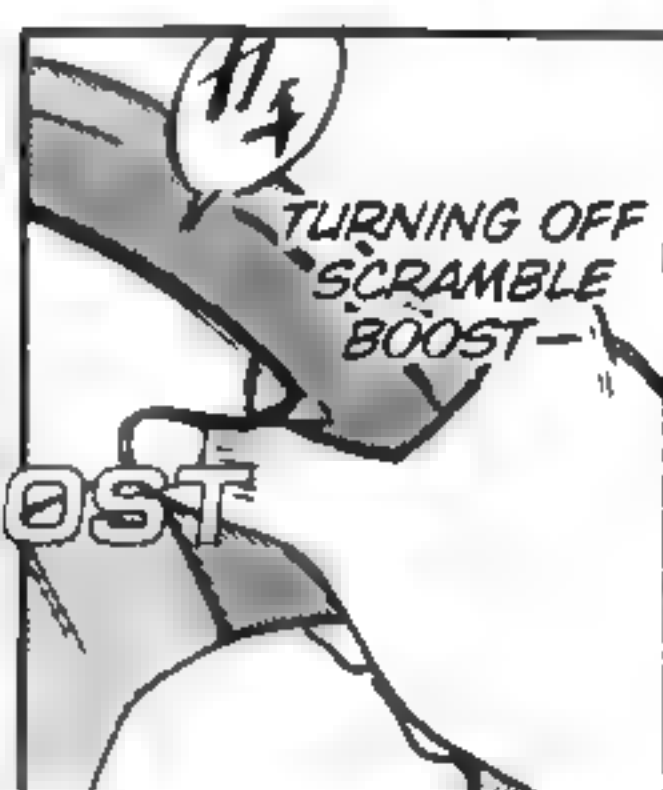
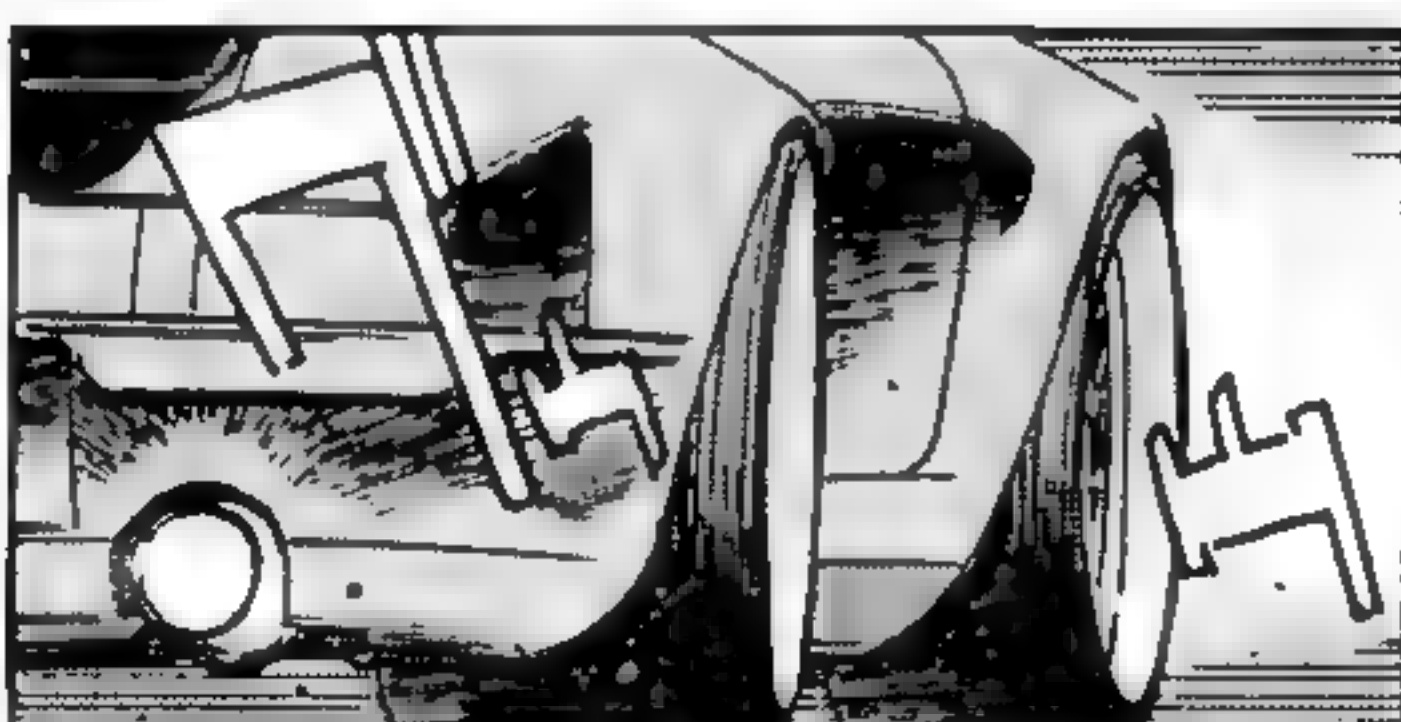
Translation: jbernaldez  
Editing: Dridespoon  
Proofreading: Unofficial

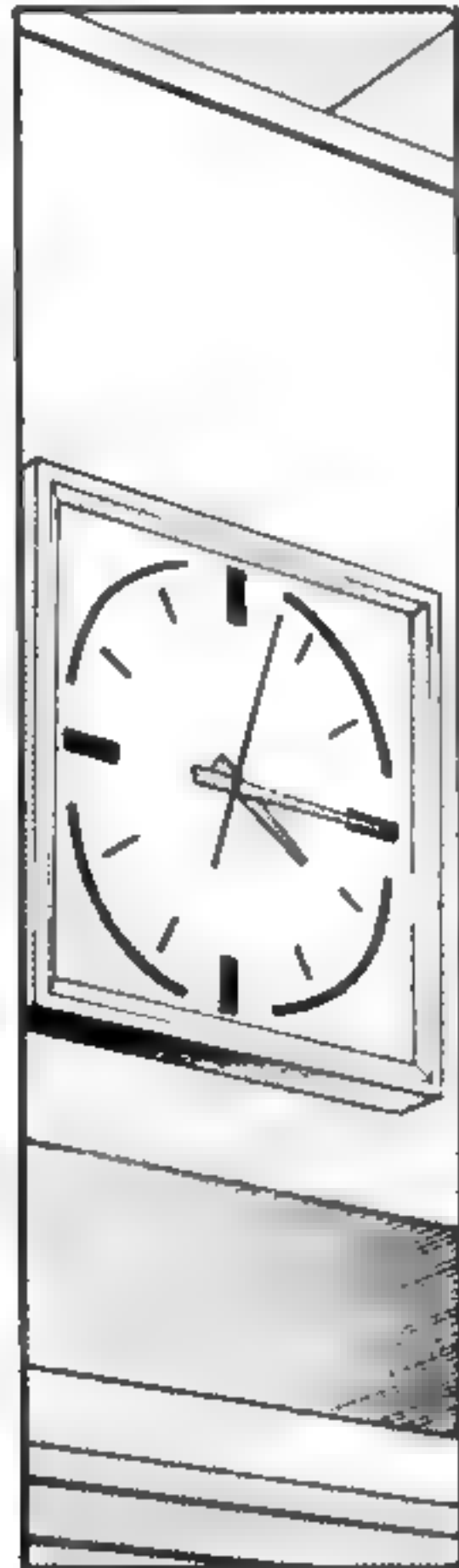
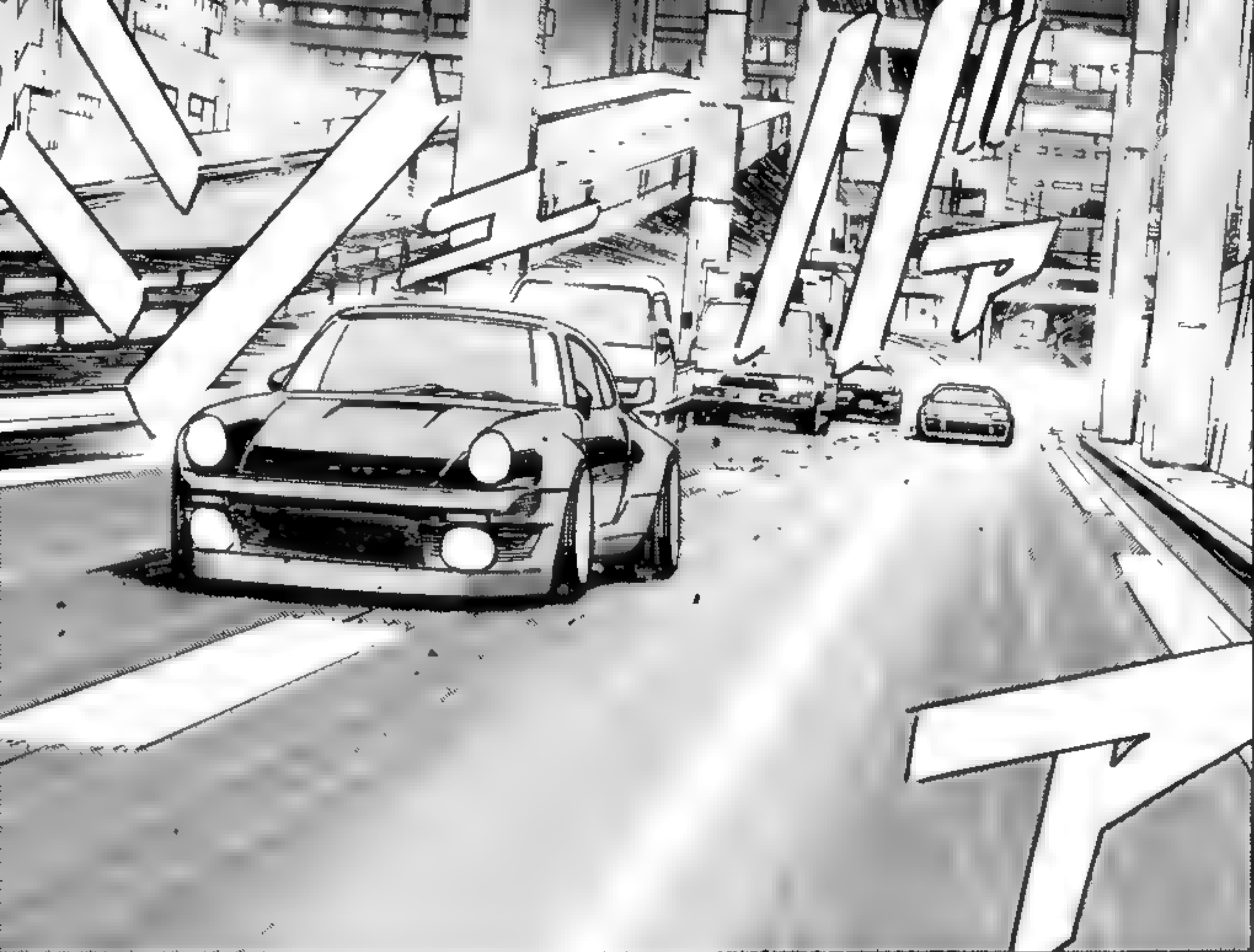






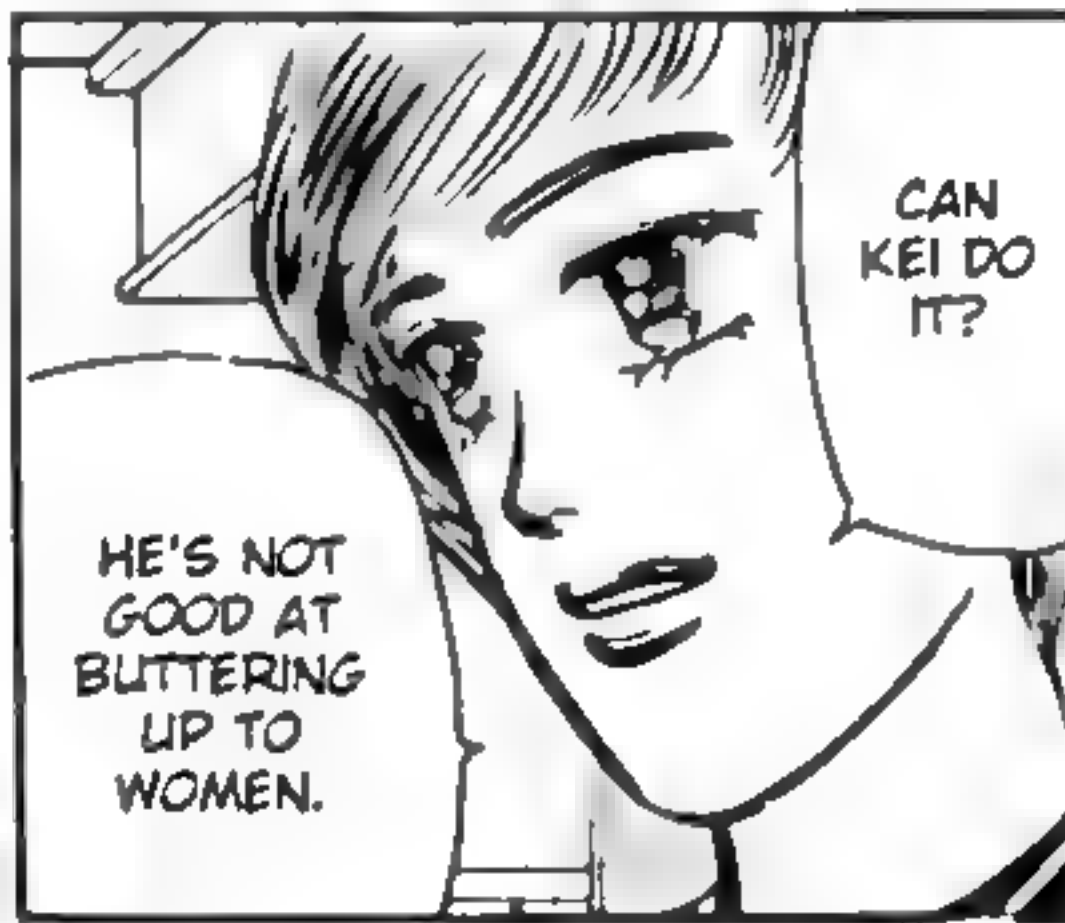
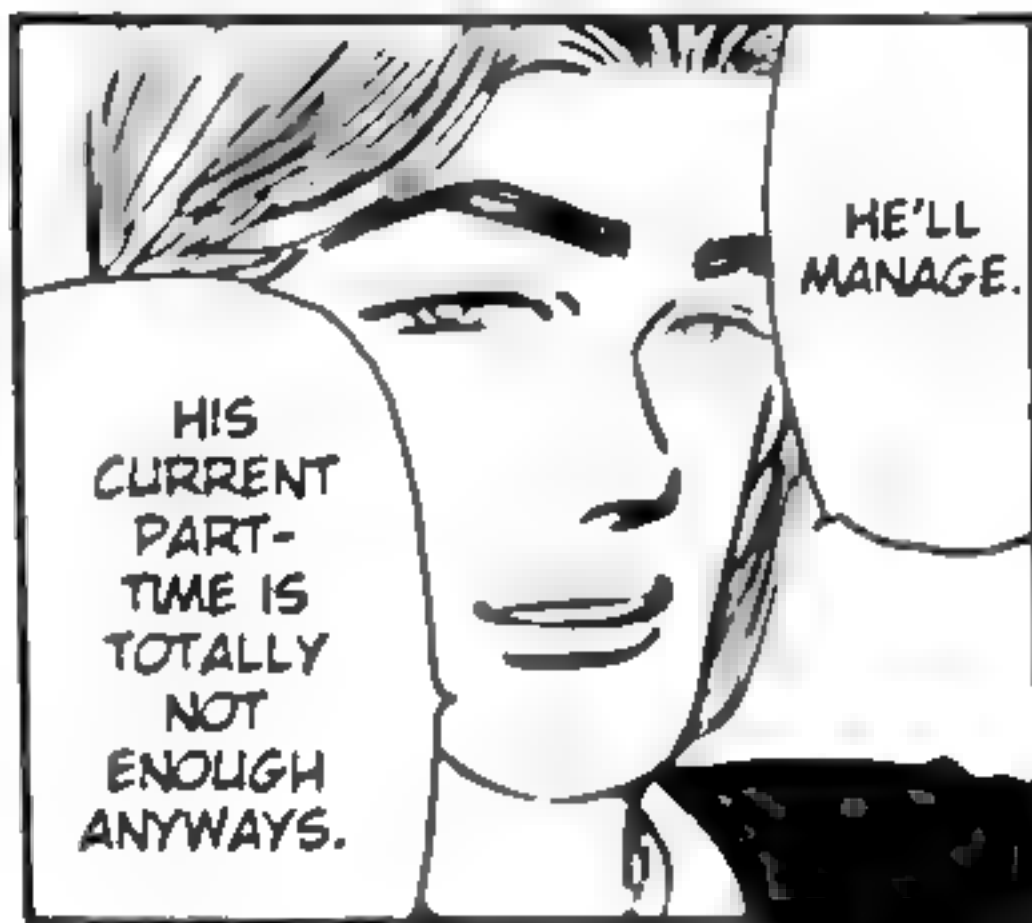
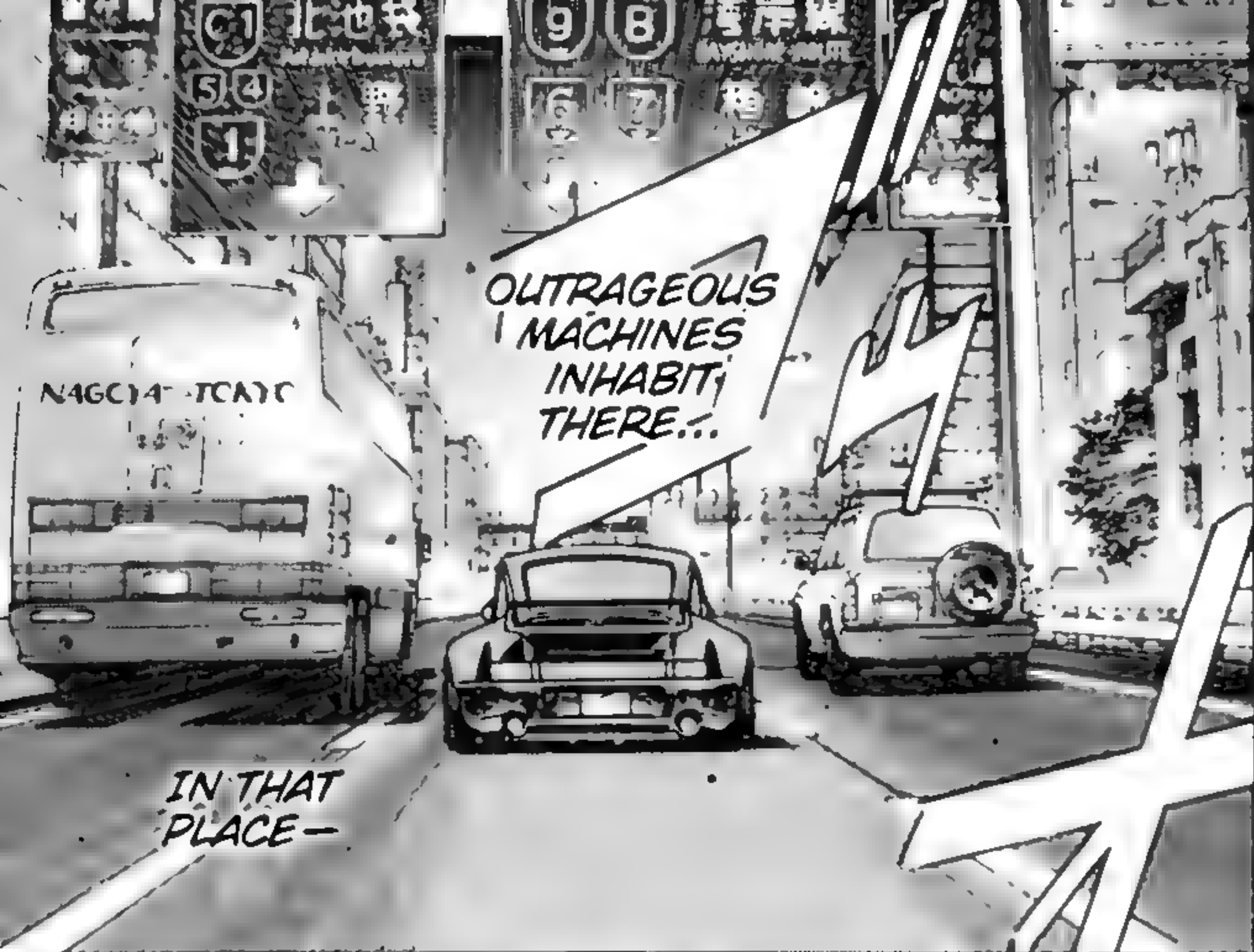




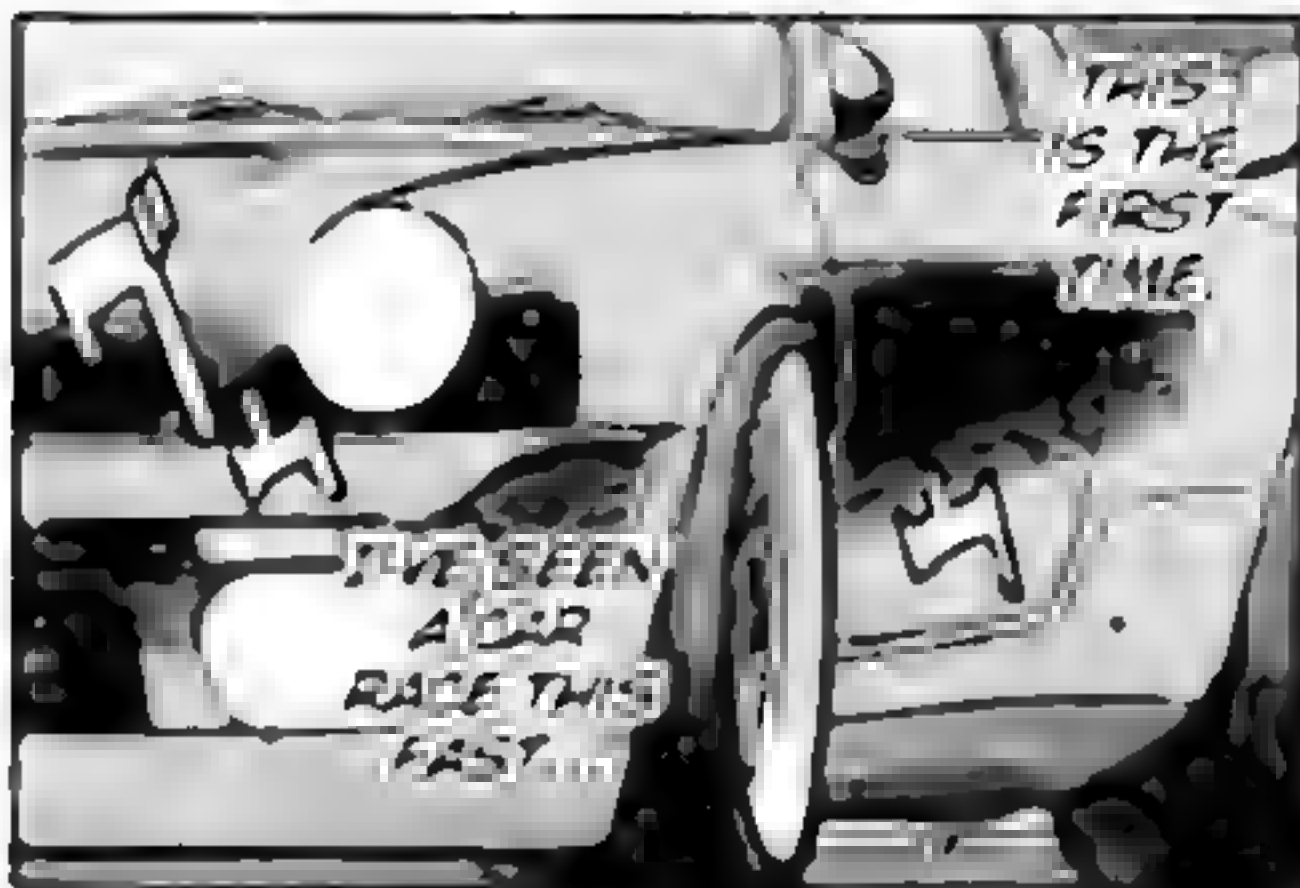


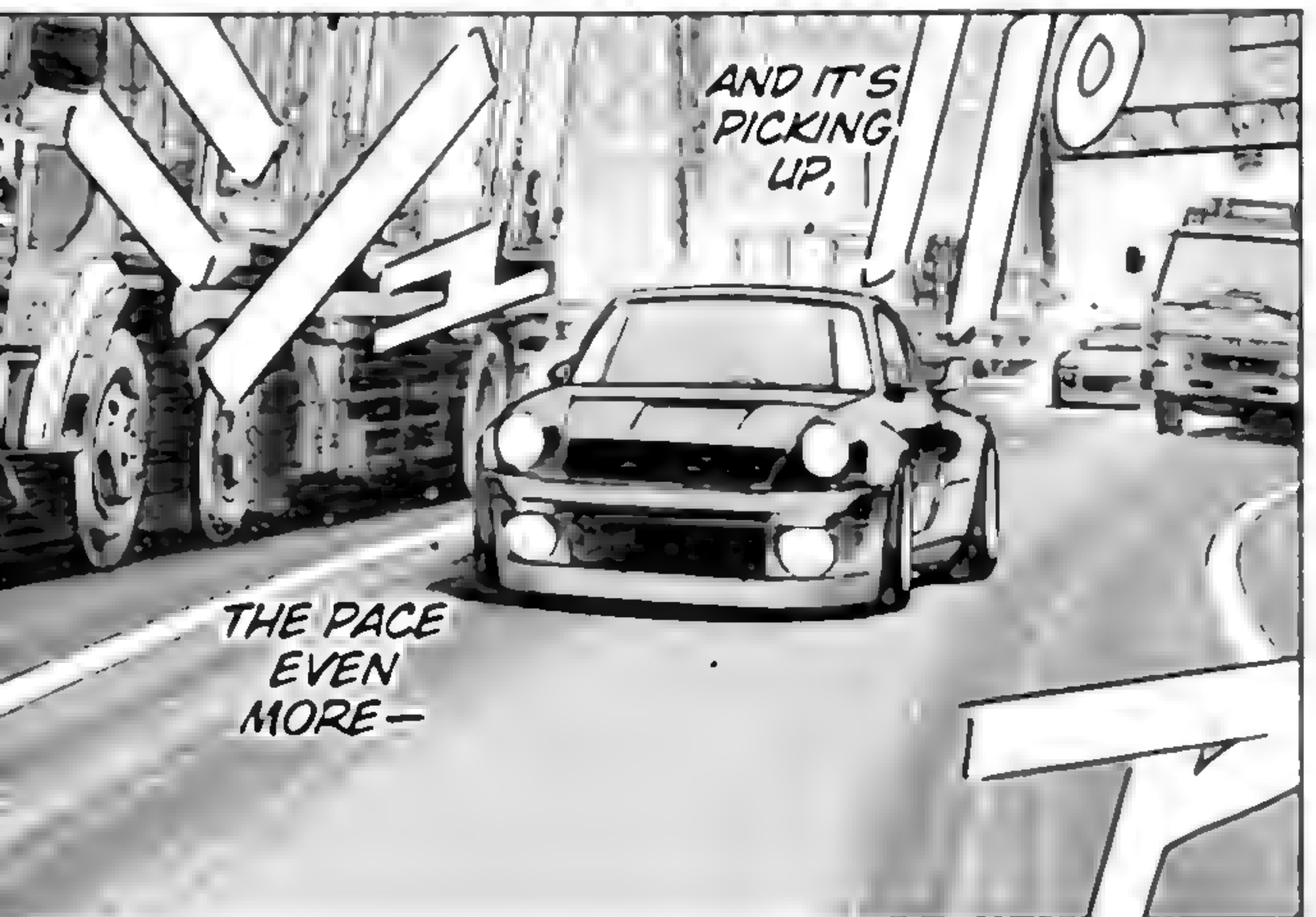




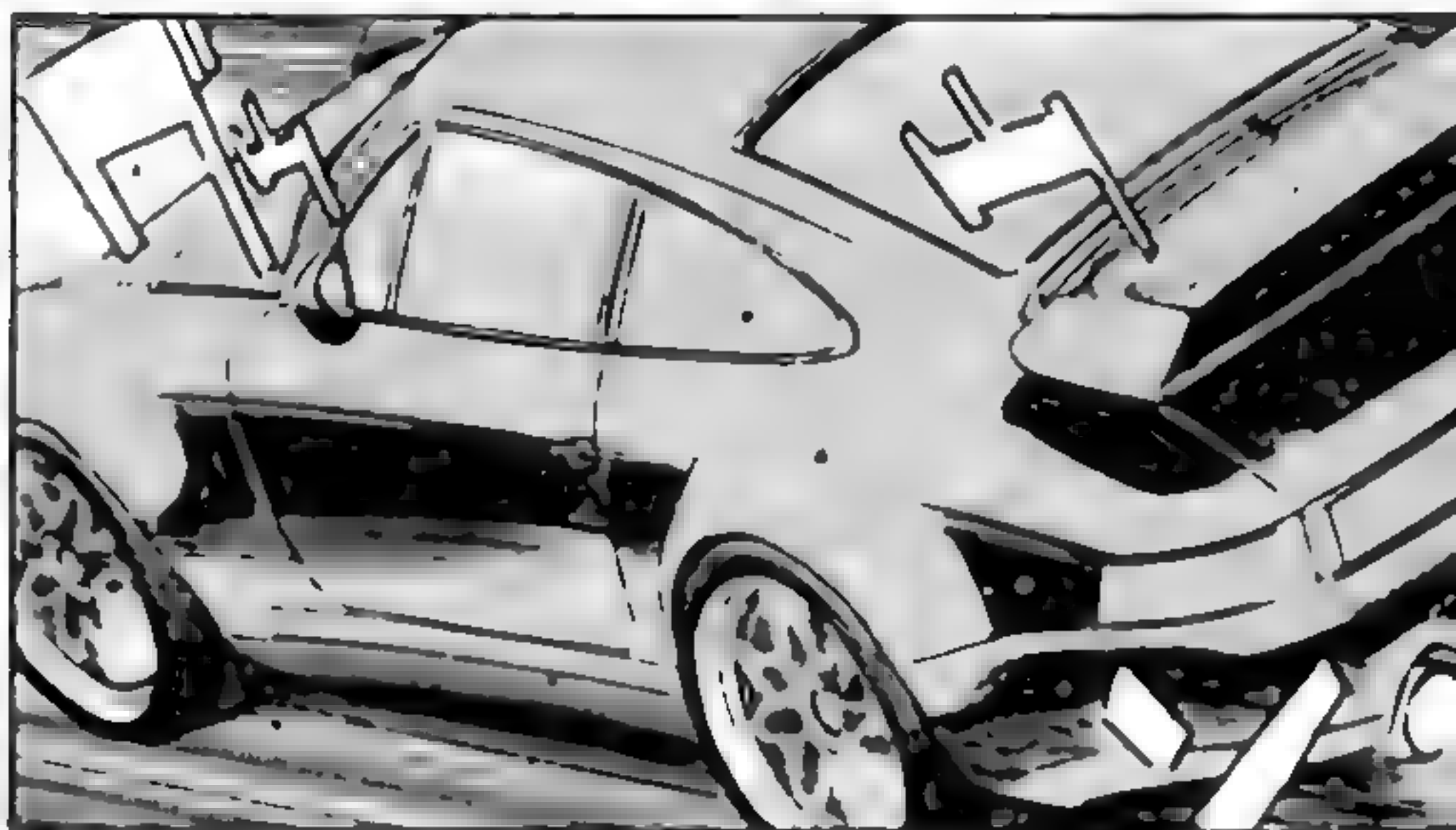
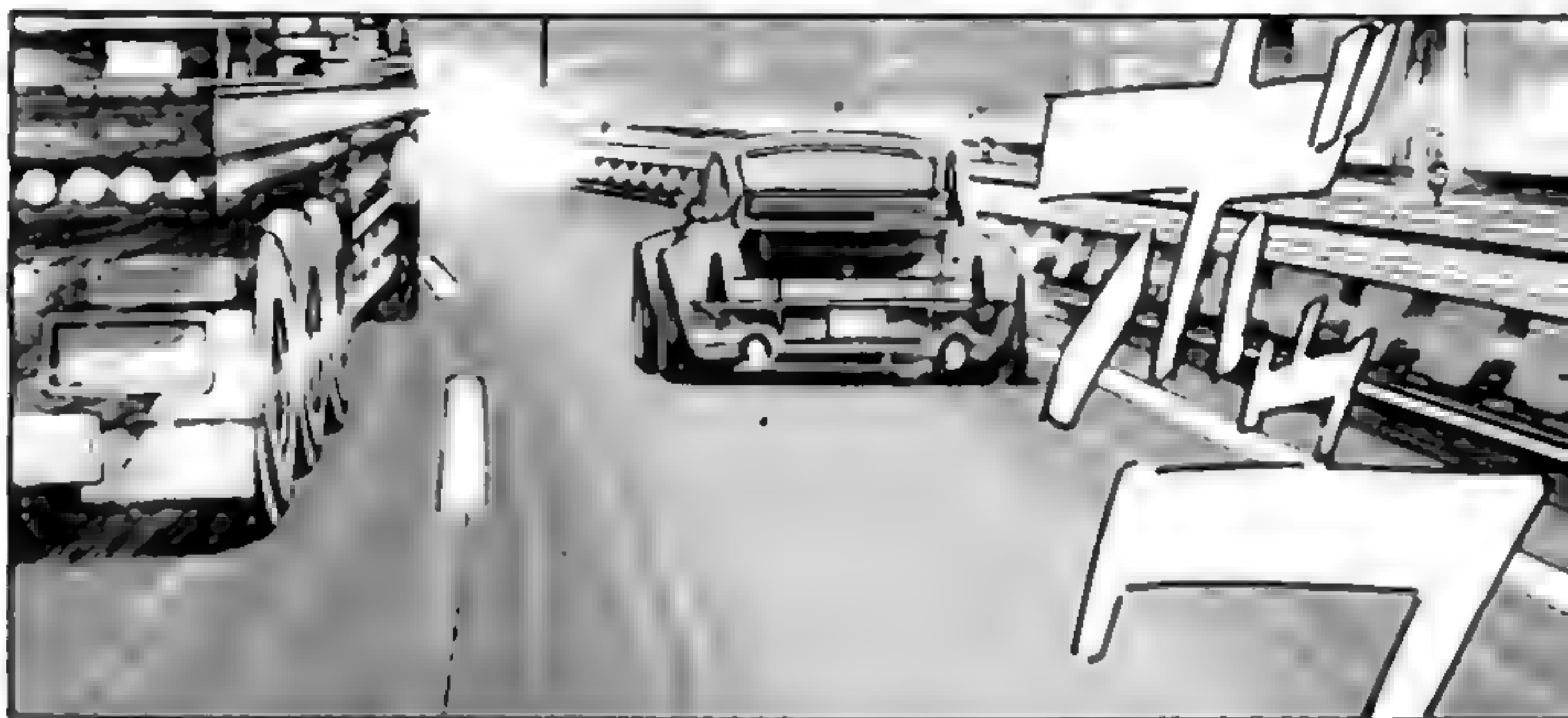


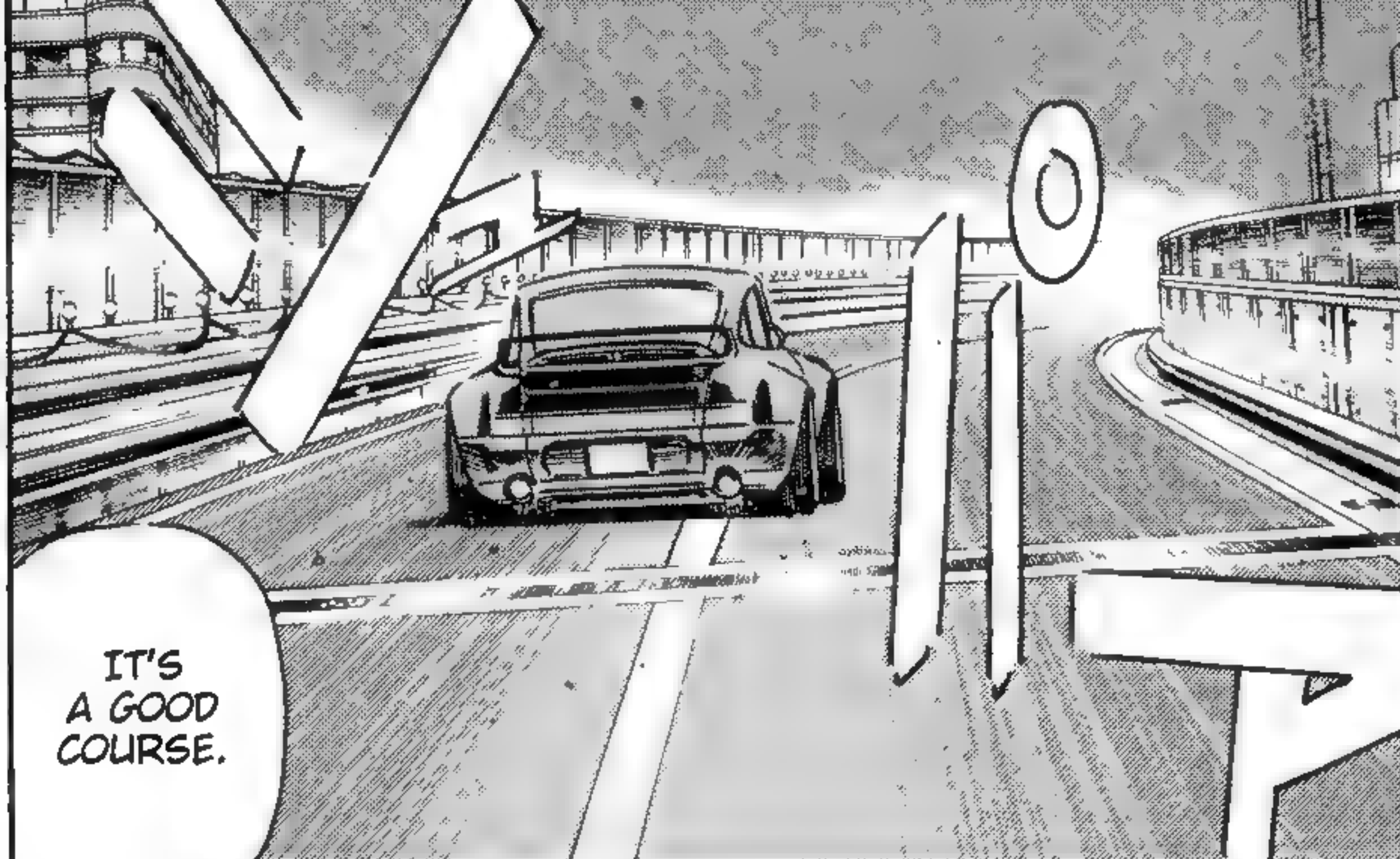












IT'S  
A GOOD  
COURSE.

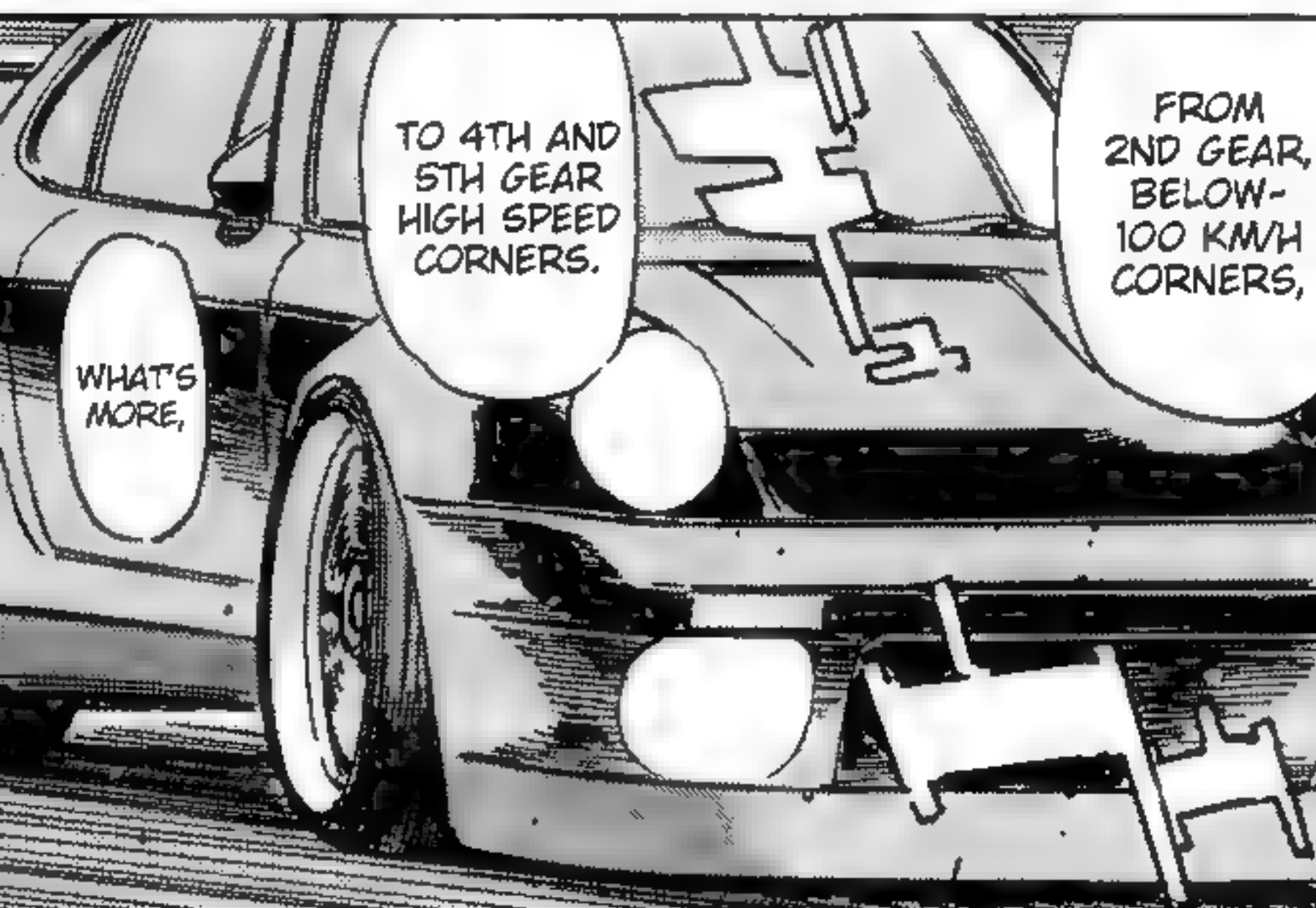


AT THE  
WANGAN  
TAKE THE  
OOI U-TURN  
INTO THE  
YOKOHANE,



RUNNING  
THROUGH THE  
INNER LOOP  
ROUTE FROM  
HAMAZAKI  
BRIDGE TO  
EDOBASHI,

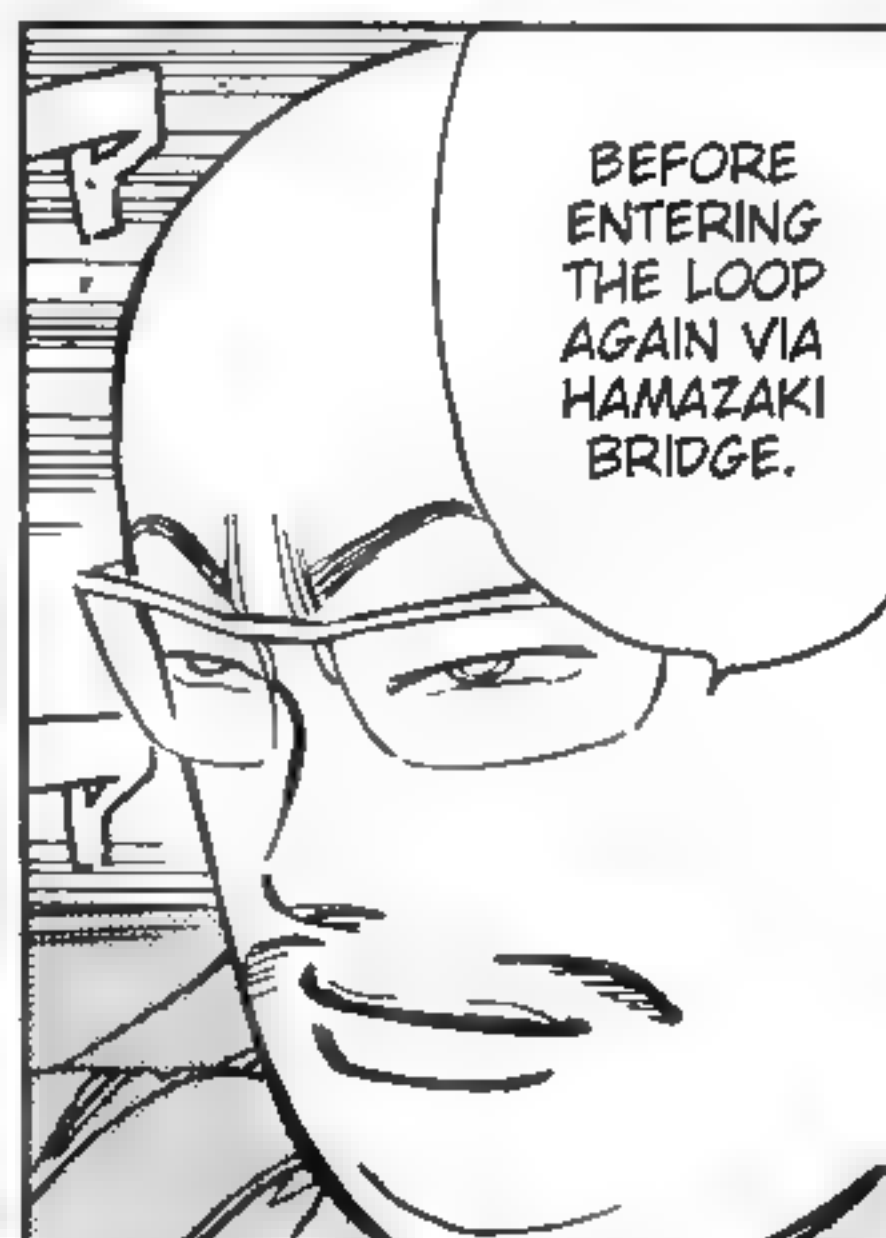
THEN VIA  
ROUTE 9  
INTO THE  
WANGAN.



WHAT'S  
MORE,

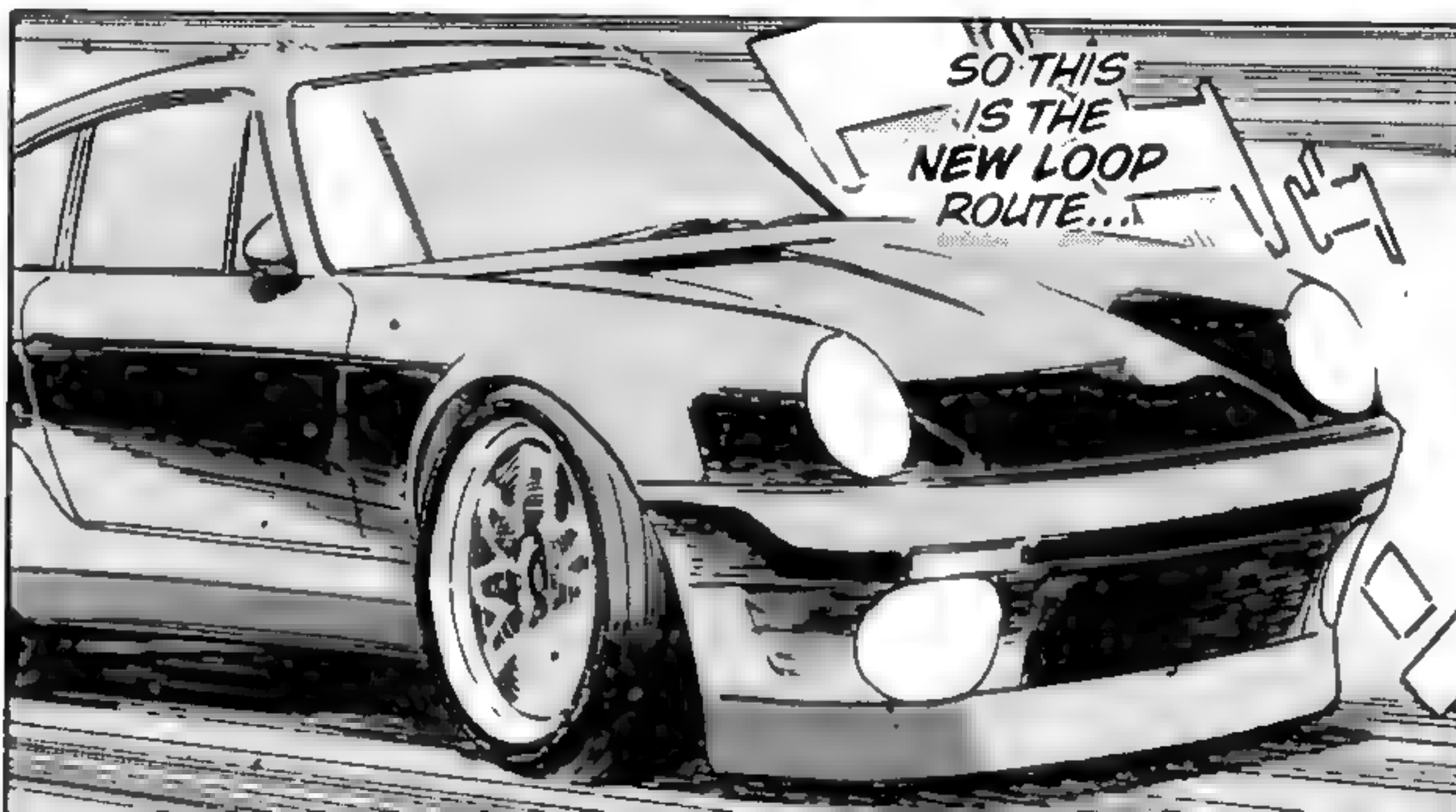
TO 4TH AND  
5TH GEAR  
HIGH SPEED  
CORNERS.

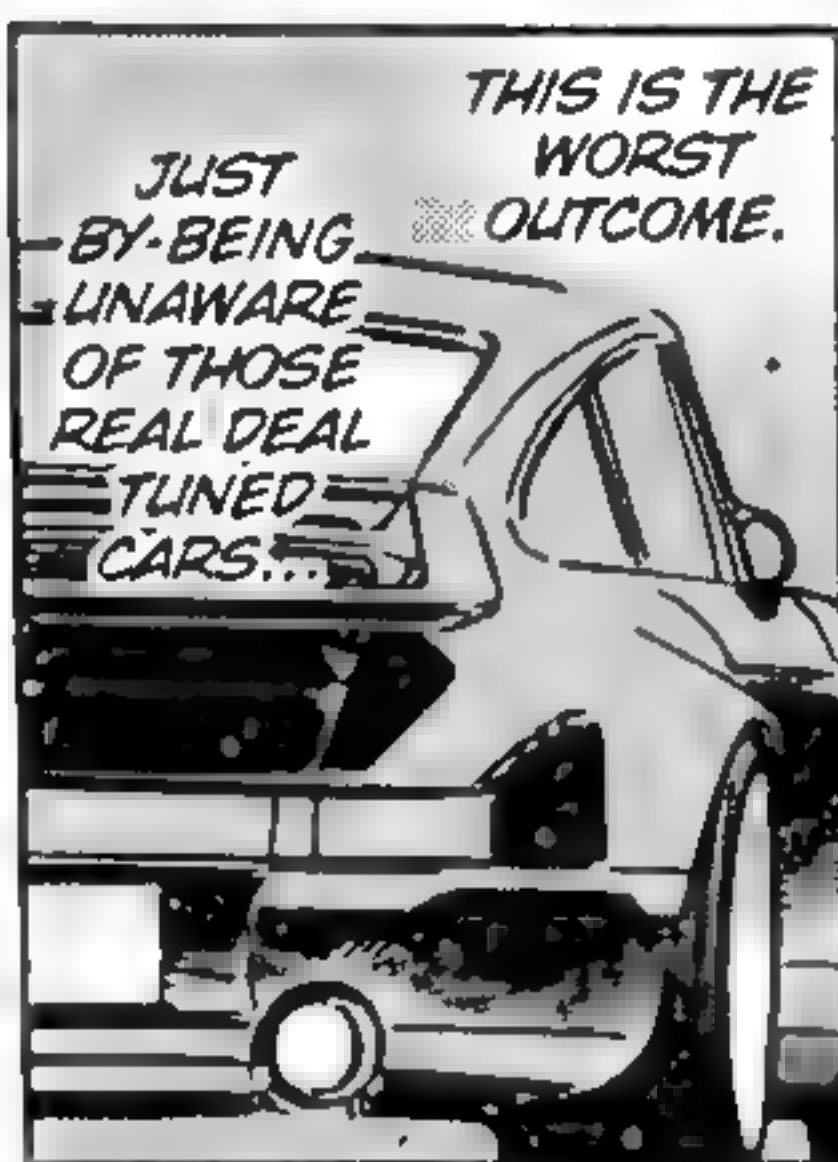
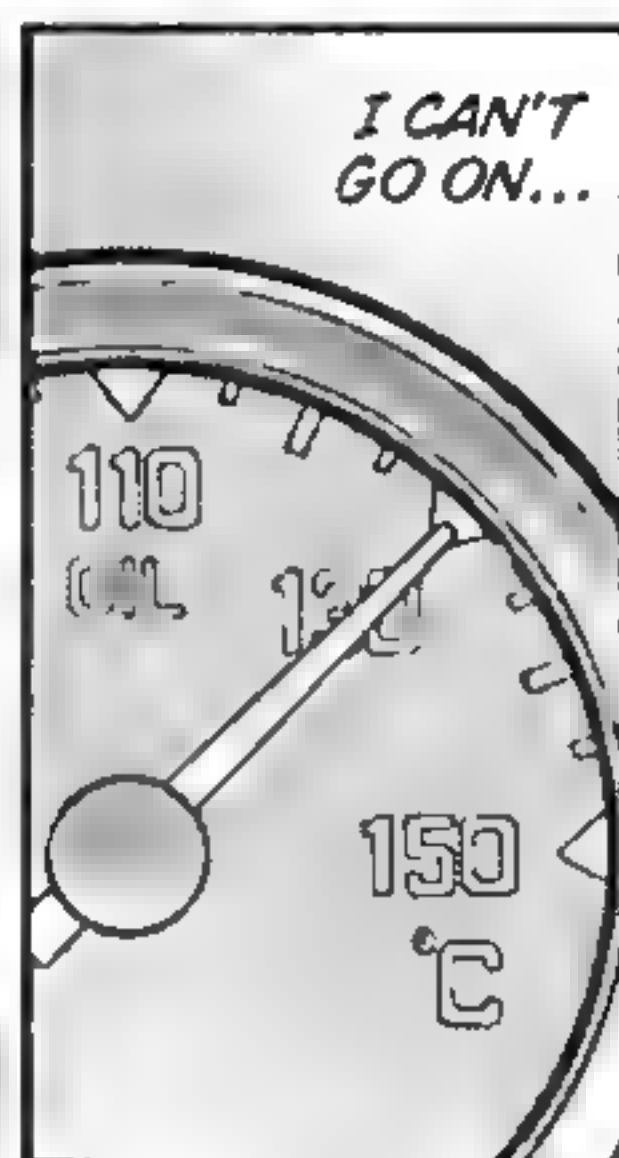
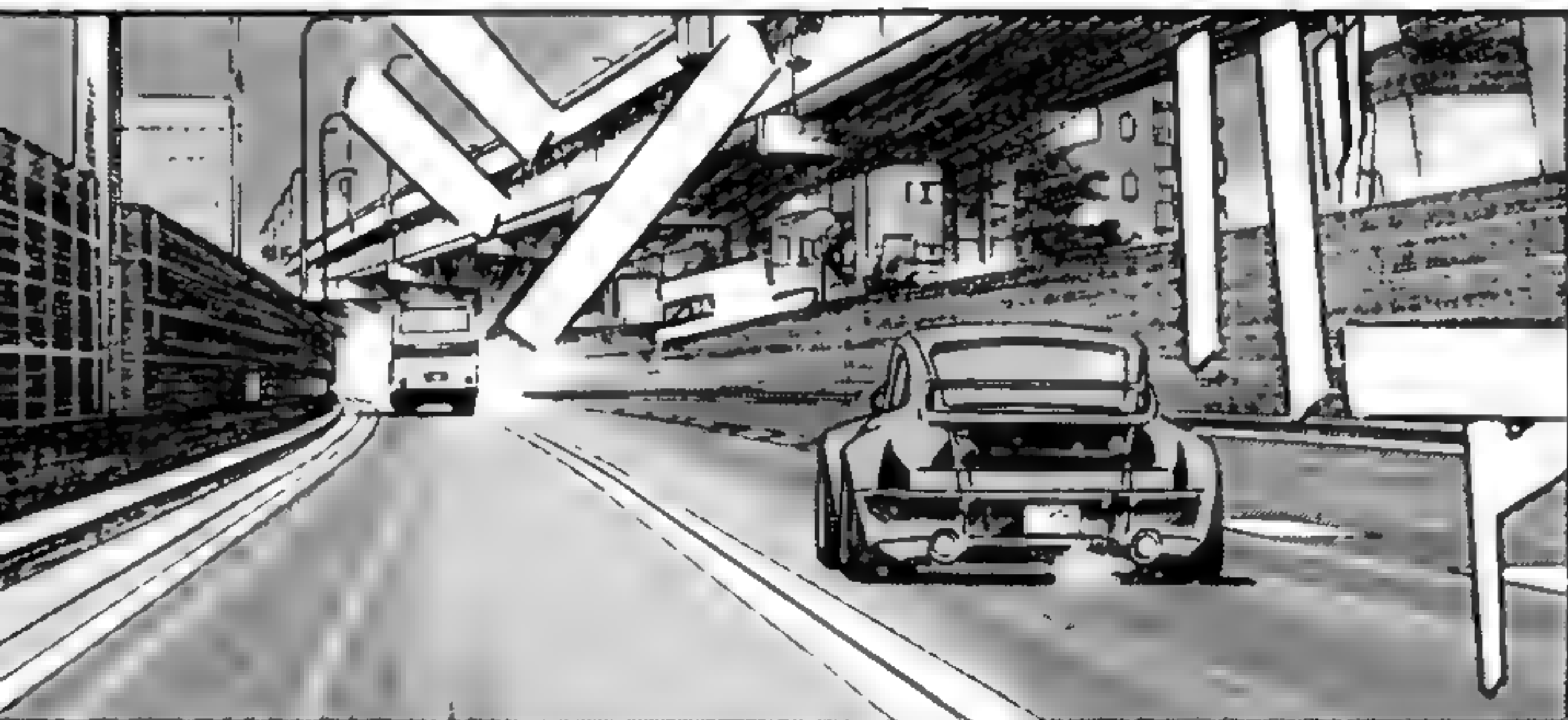
FROM  
2ND GEAR,  
BELOW-  
100 KM/H  
CORNERS,



BEFORE  
ENTERING  
THE LOOP  
AGAIN VIA  
HAMAZAKI  
BRIDGE.

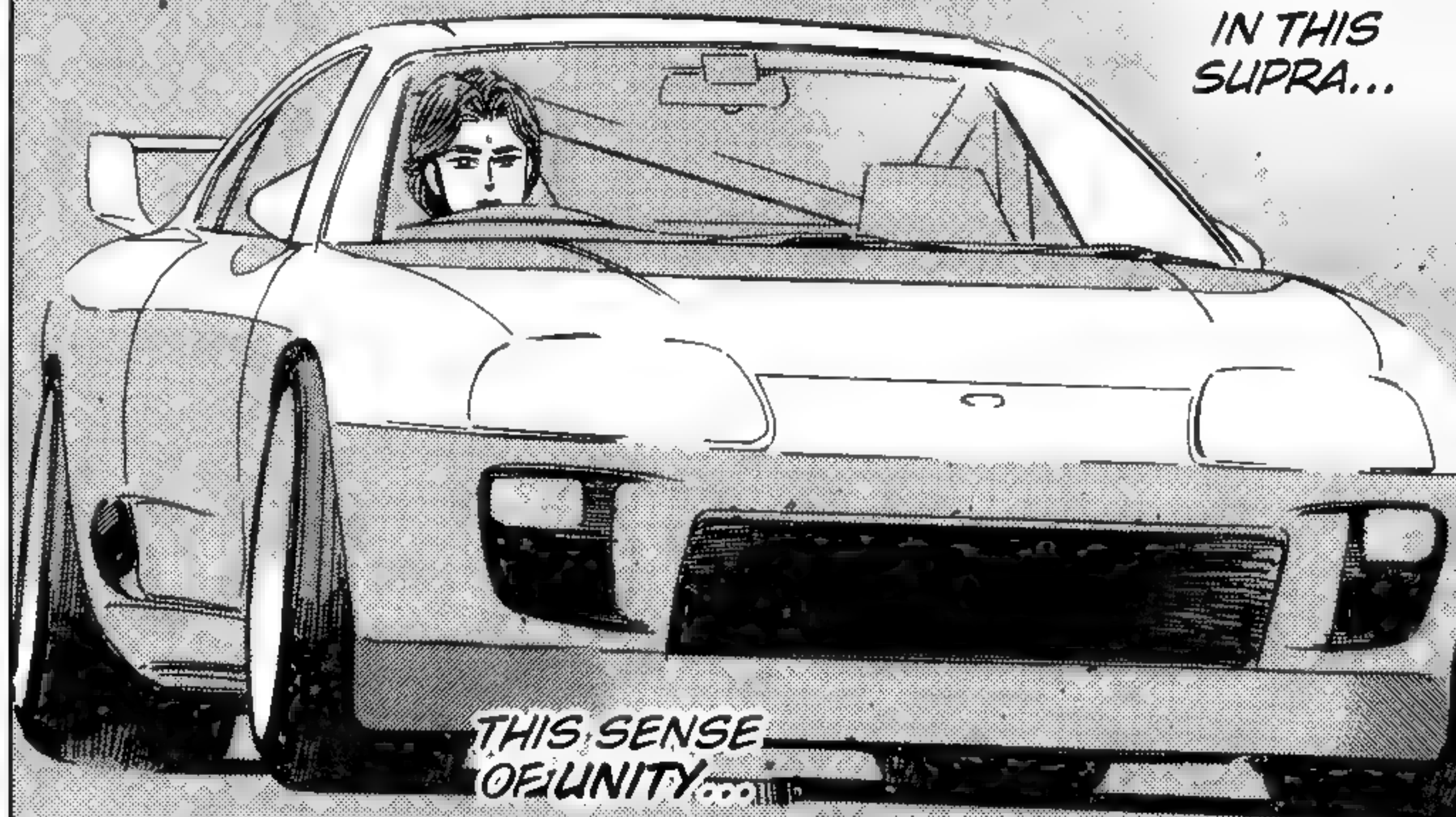








IT'S THE  
FIRST TIME  
I FELT IT  
IN THIS  
SUPRA...

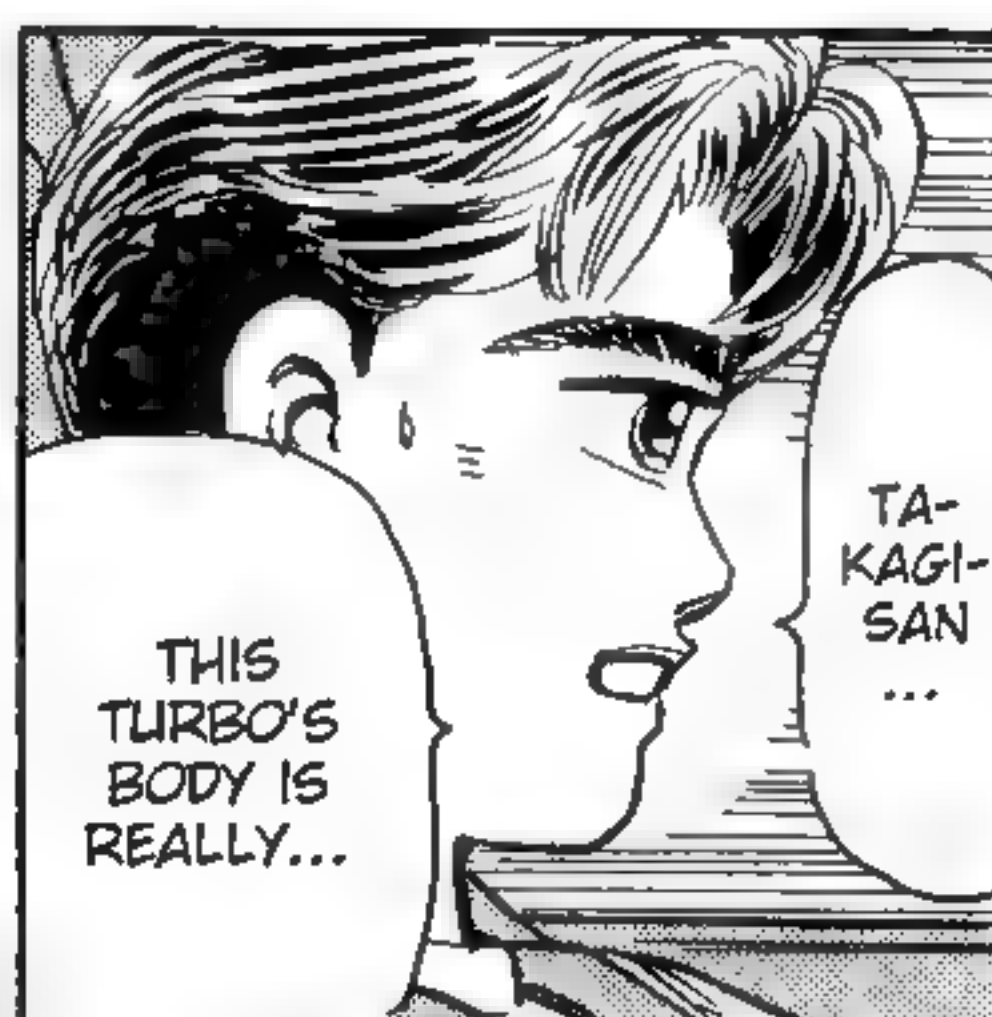


THIS SENSE  
OF UNITY...



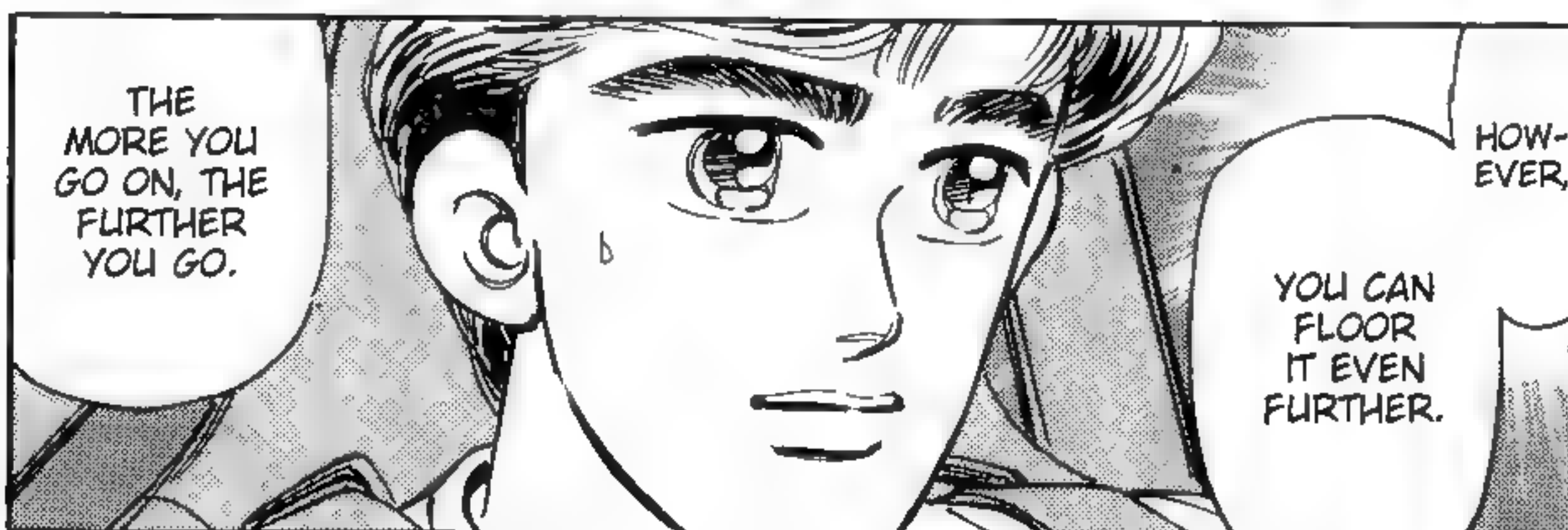
IT LOST A  
CONSIDER-  
ABLE  
AMOUNT  
OF ITS  
RIGIDITY.

...  
SHAK-  
ING  
UP.



THIS  
TURBO'S  
BODY IS  
REALLY...

TA-  
KAGI-  
SAN  
...

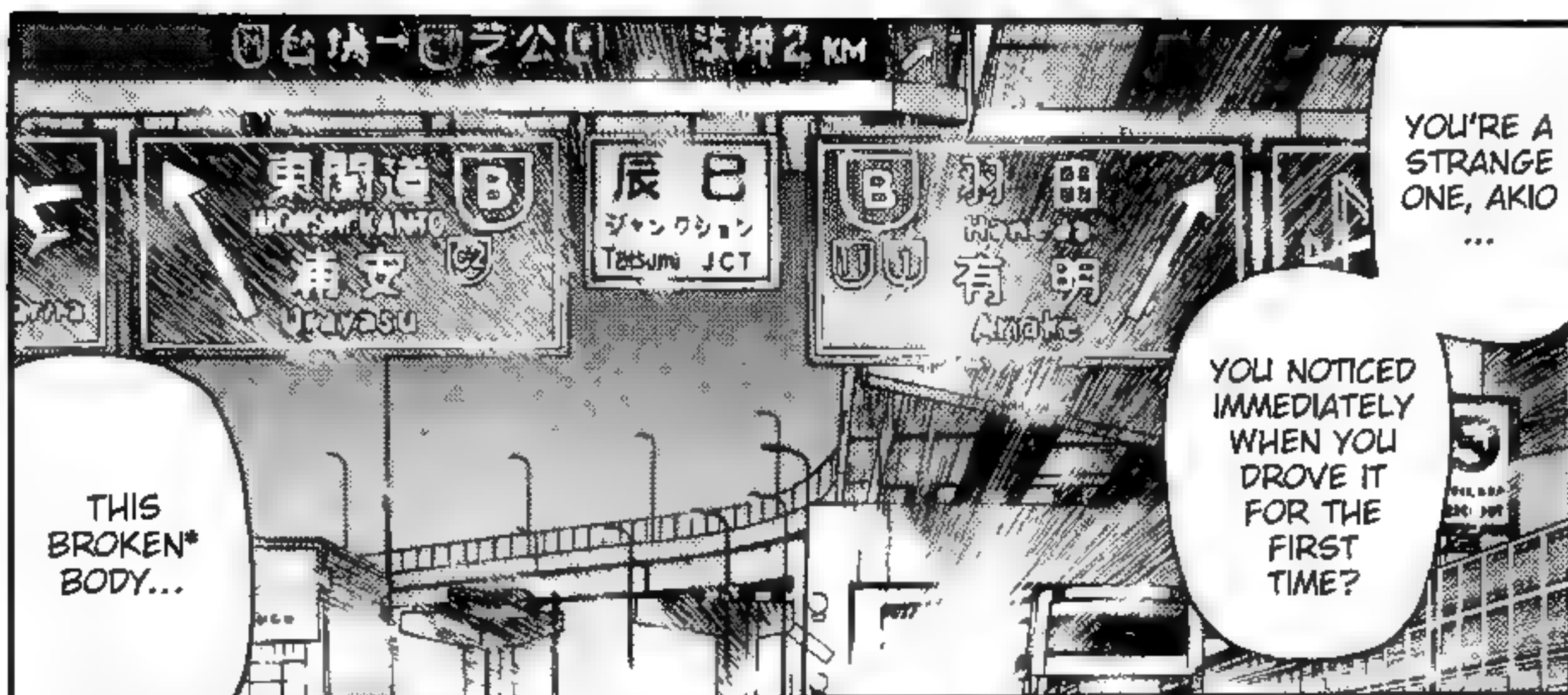


THE  
MORE YOU  
GO ON, THE  
FURTHER  
YOU GO.

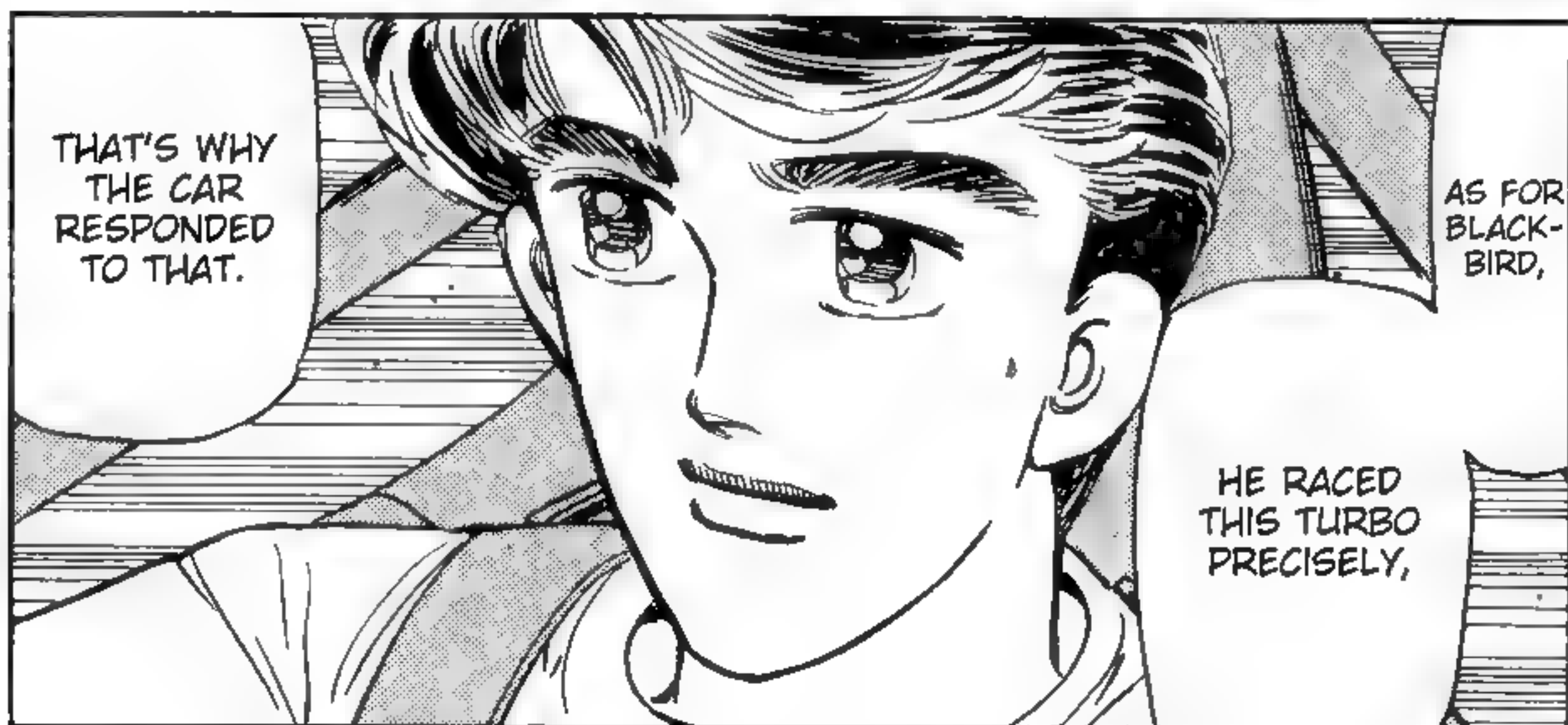
HOW-  
EVER,

YOU CAN  
FLOOR  
IT EVEN  
FURTHER.

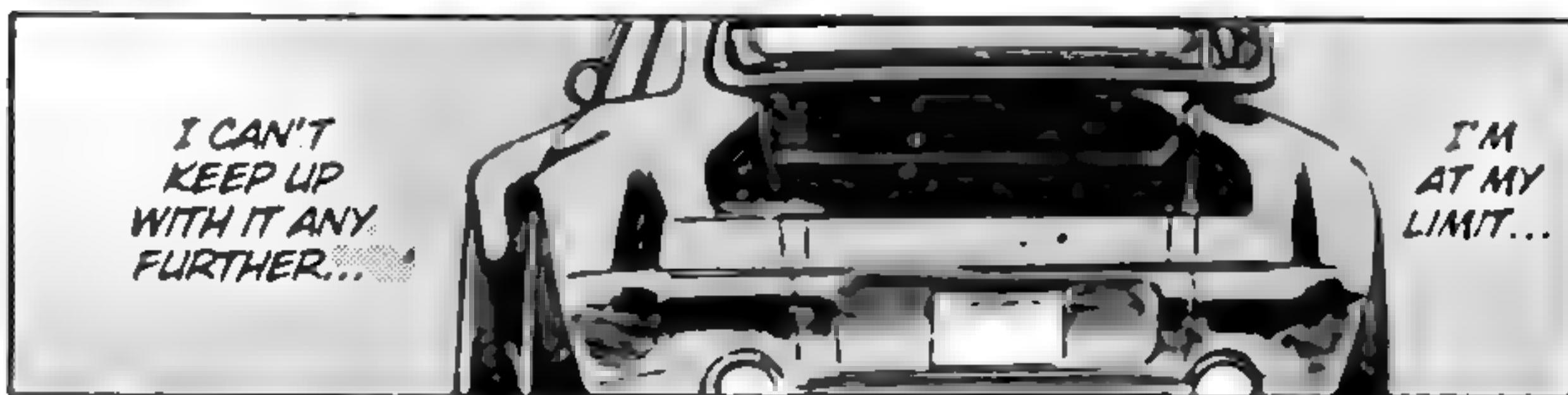
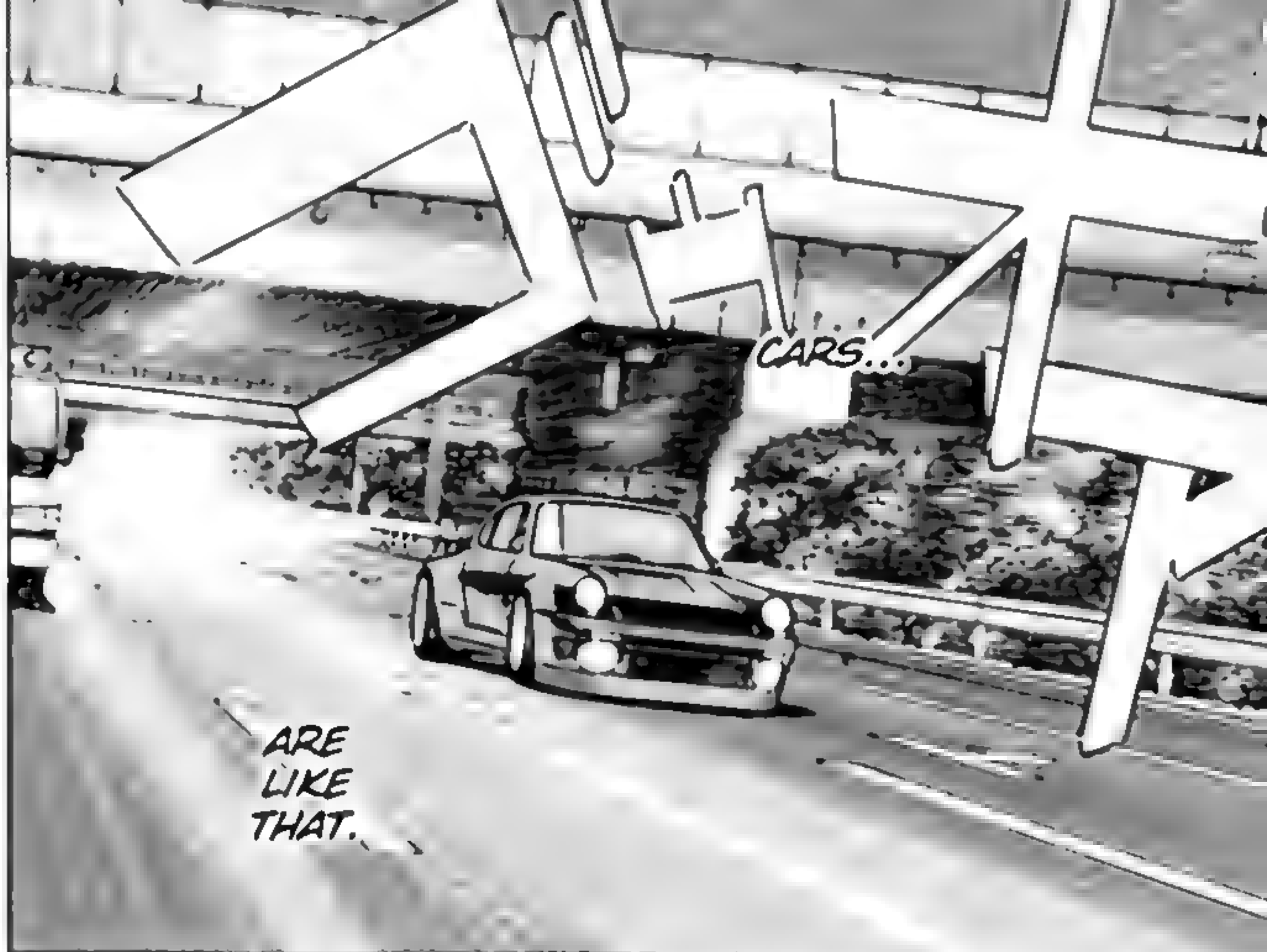




\* AUTHOR/TN: BROKEN - DETERIORATED





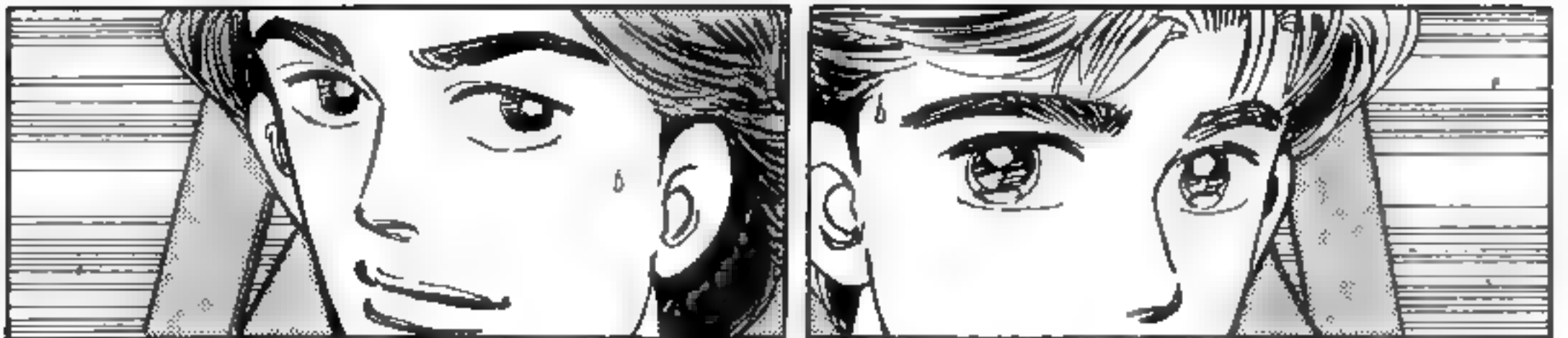




THE NEXT  
TIME WE  
MEET,

WILL BE IN  
REAL-DEAL,  
TUNED  
CARS...





# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 9 CHAPTER 97  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN DECEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>

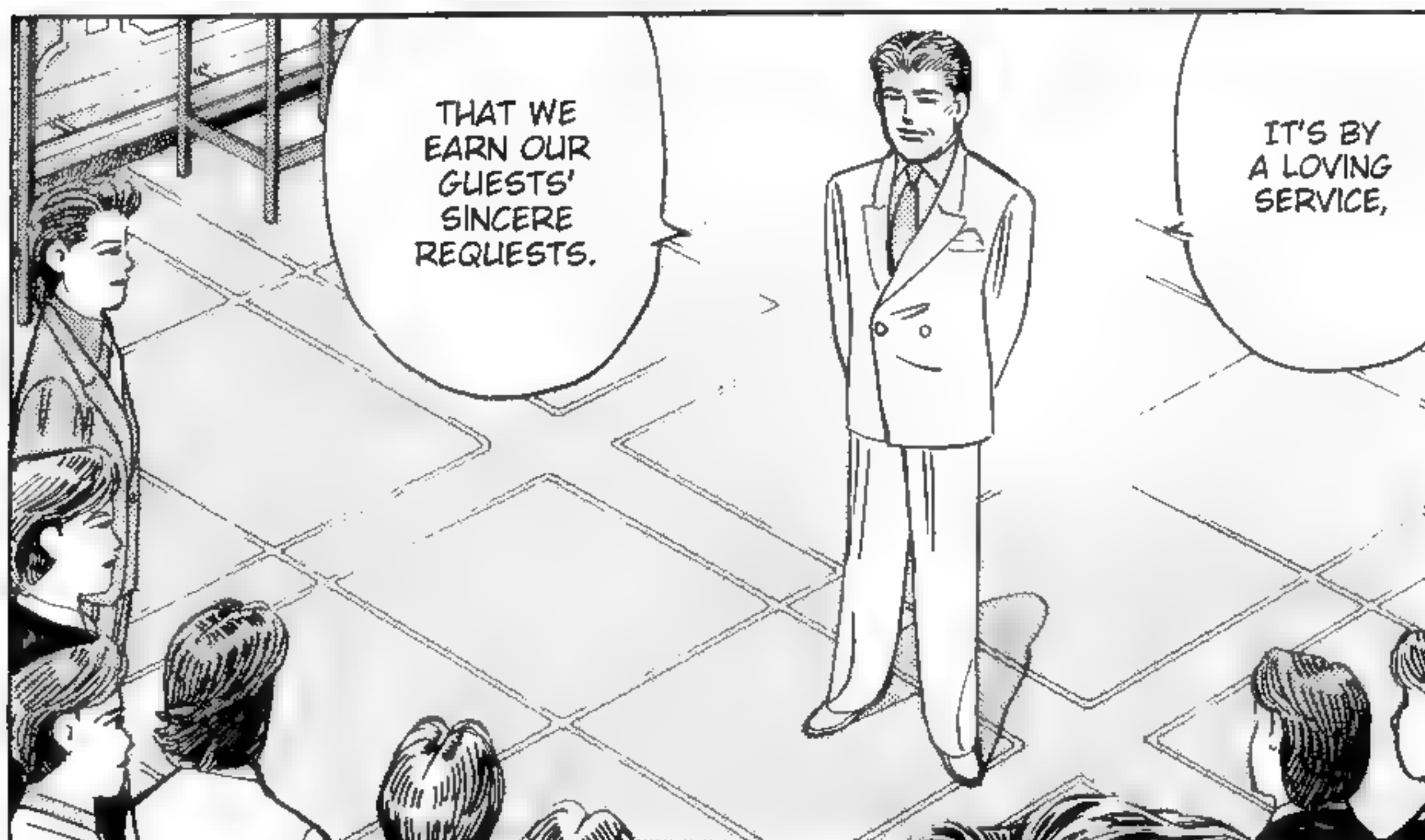


**SERIES 27**

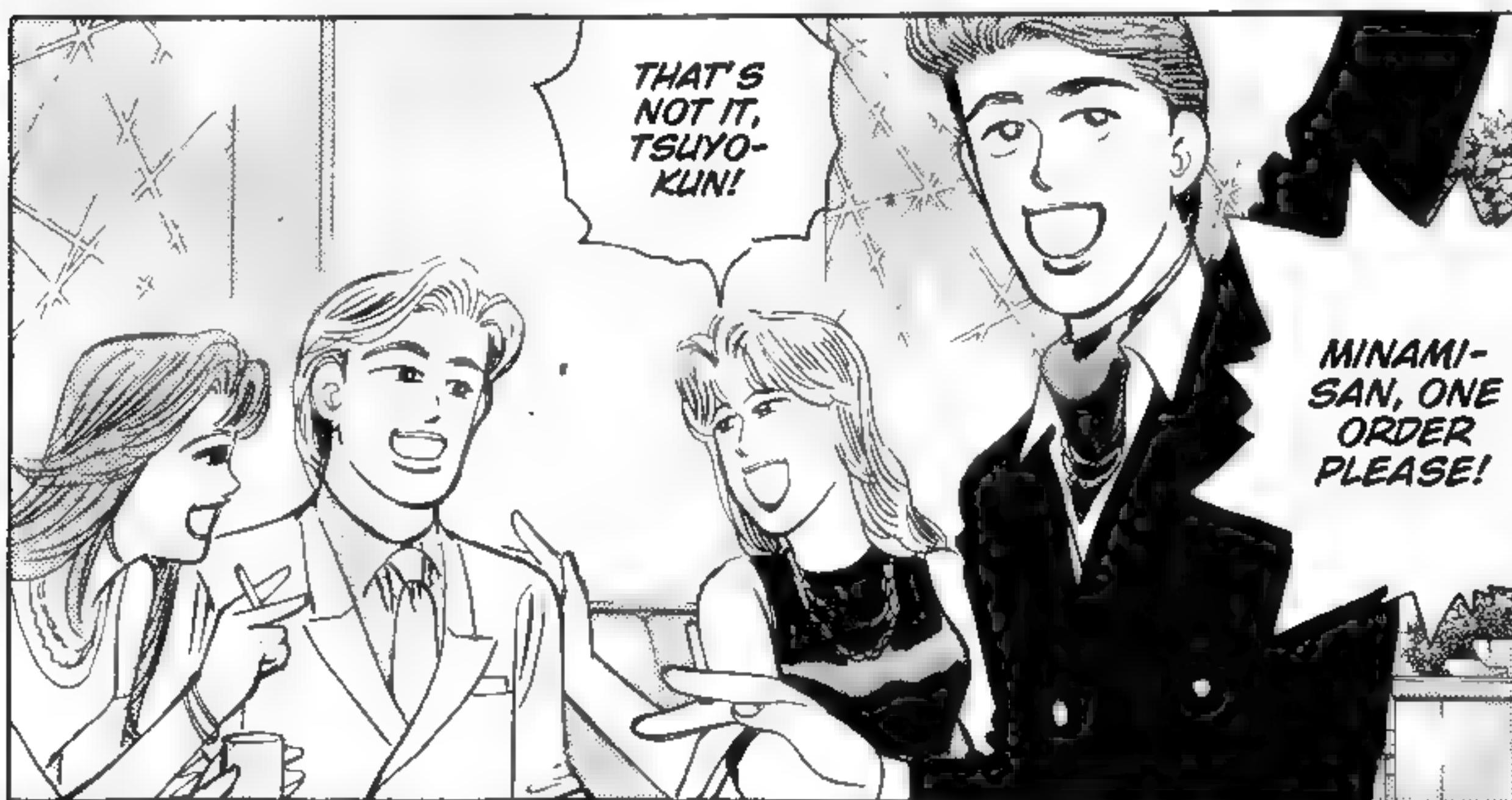
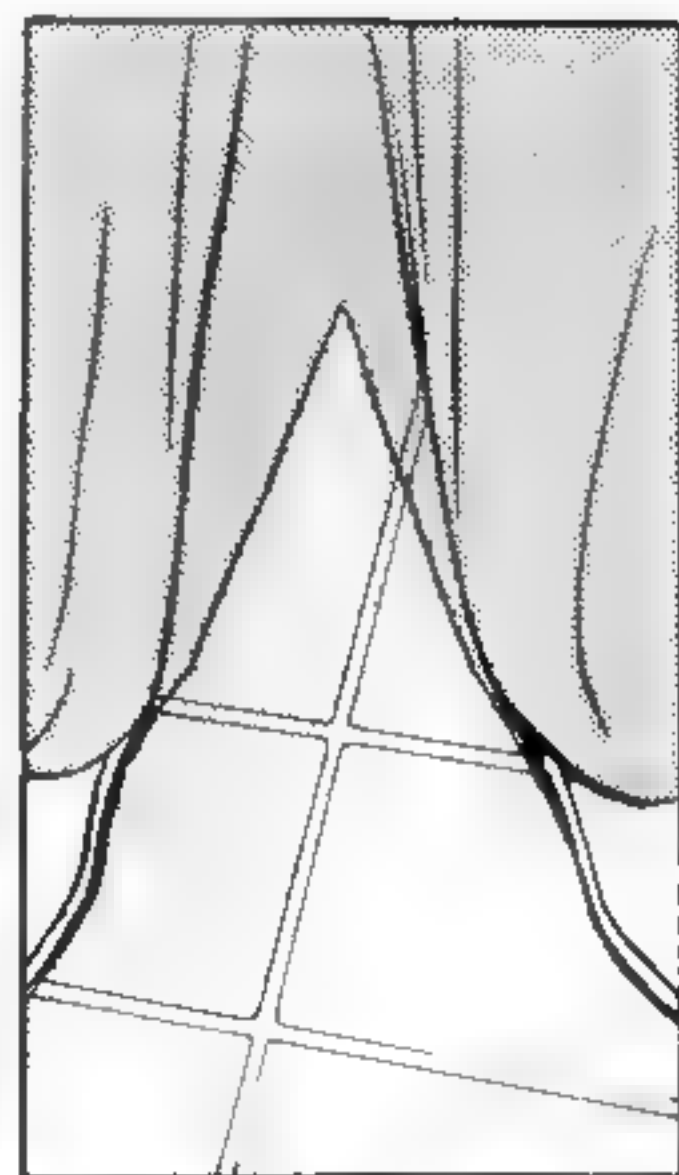
**ケイ①**  
**KEI ①**

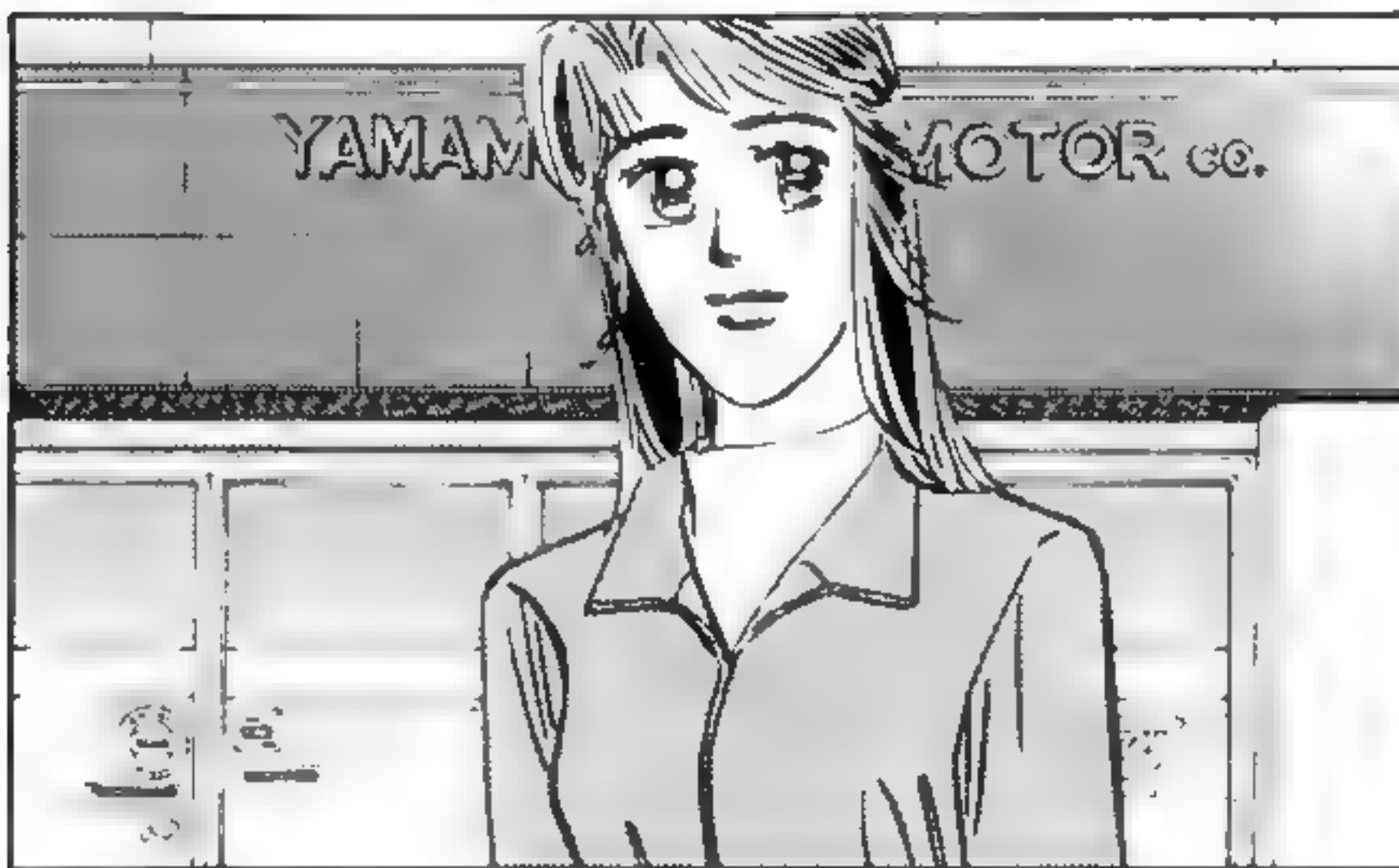


Translation: jbernaldez  
Editing: Dridespoon  
Proofreading: Unofficial

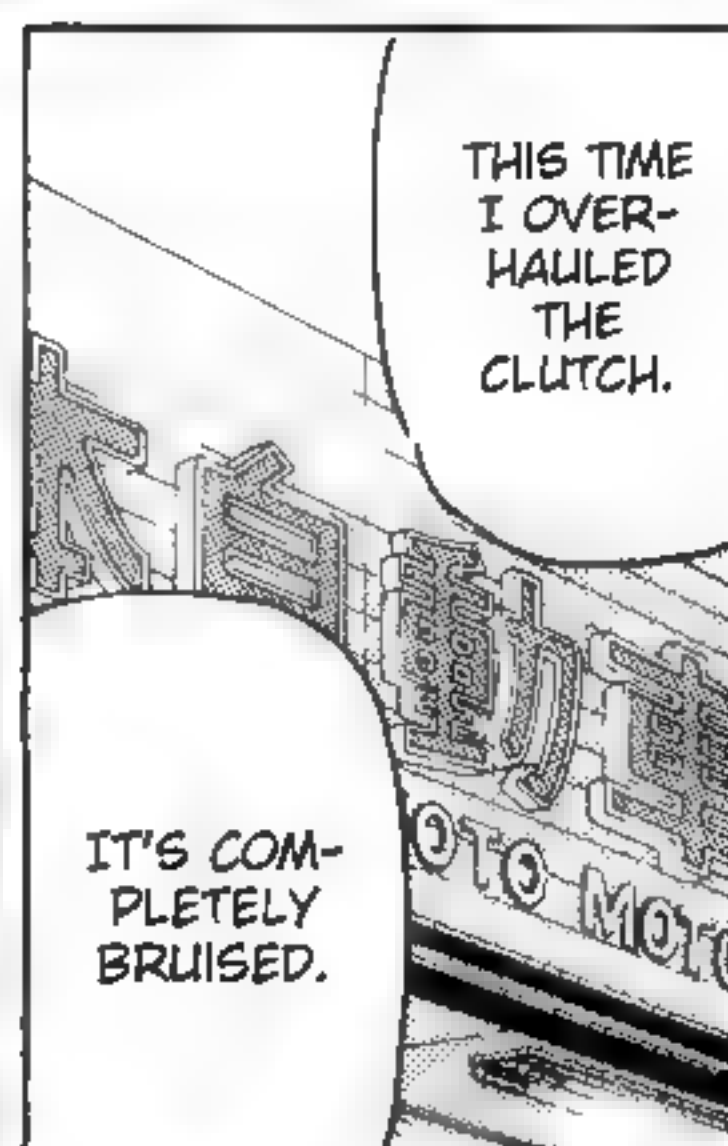
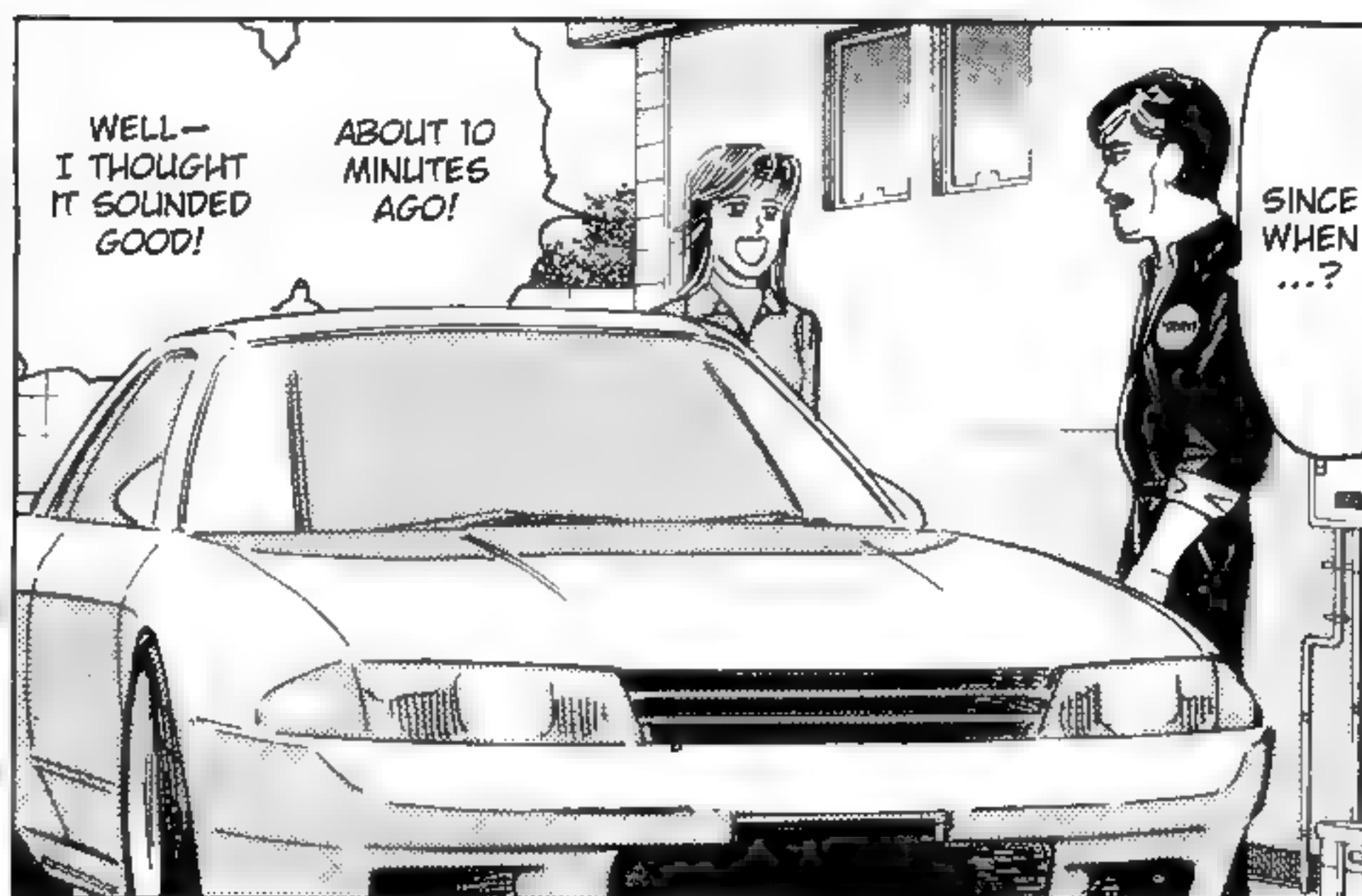
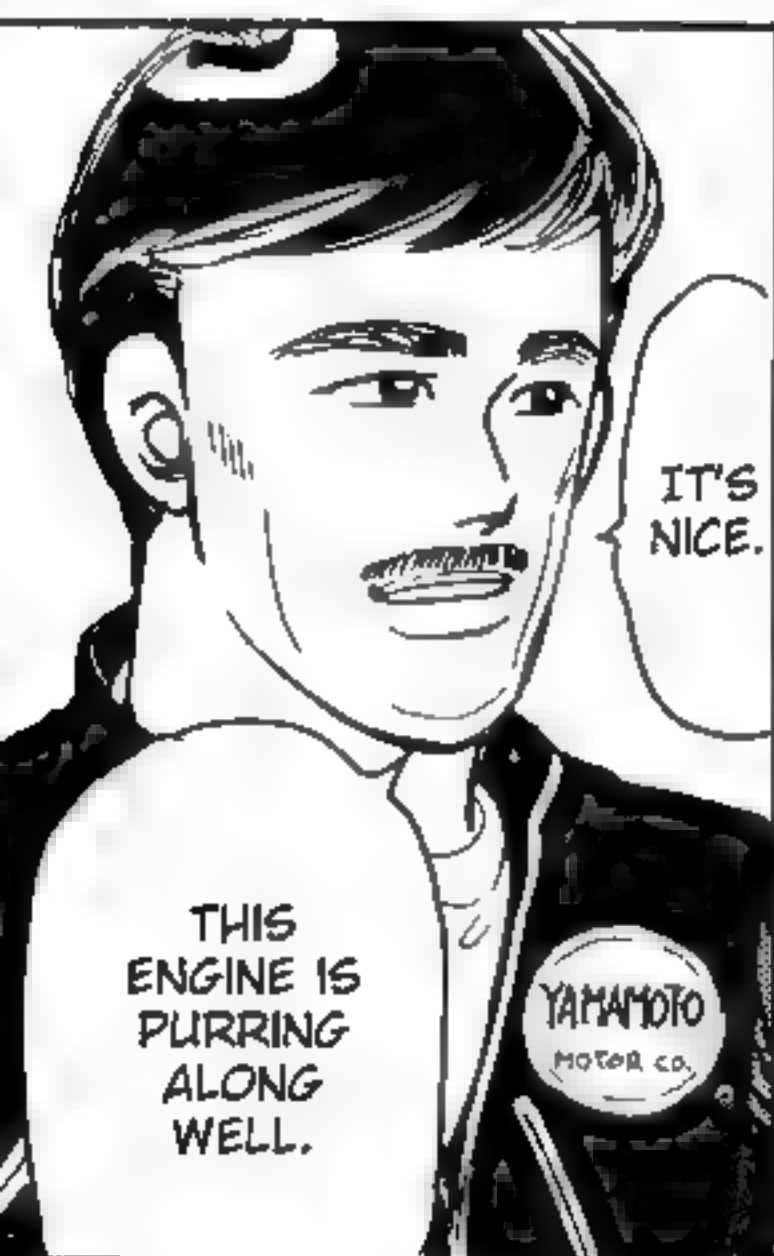


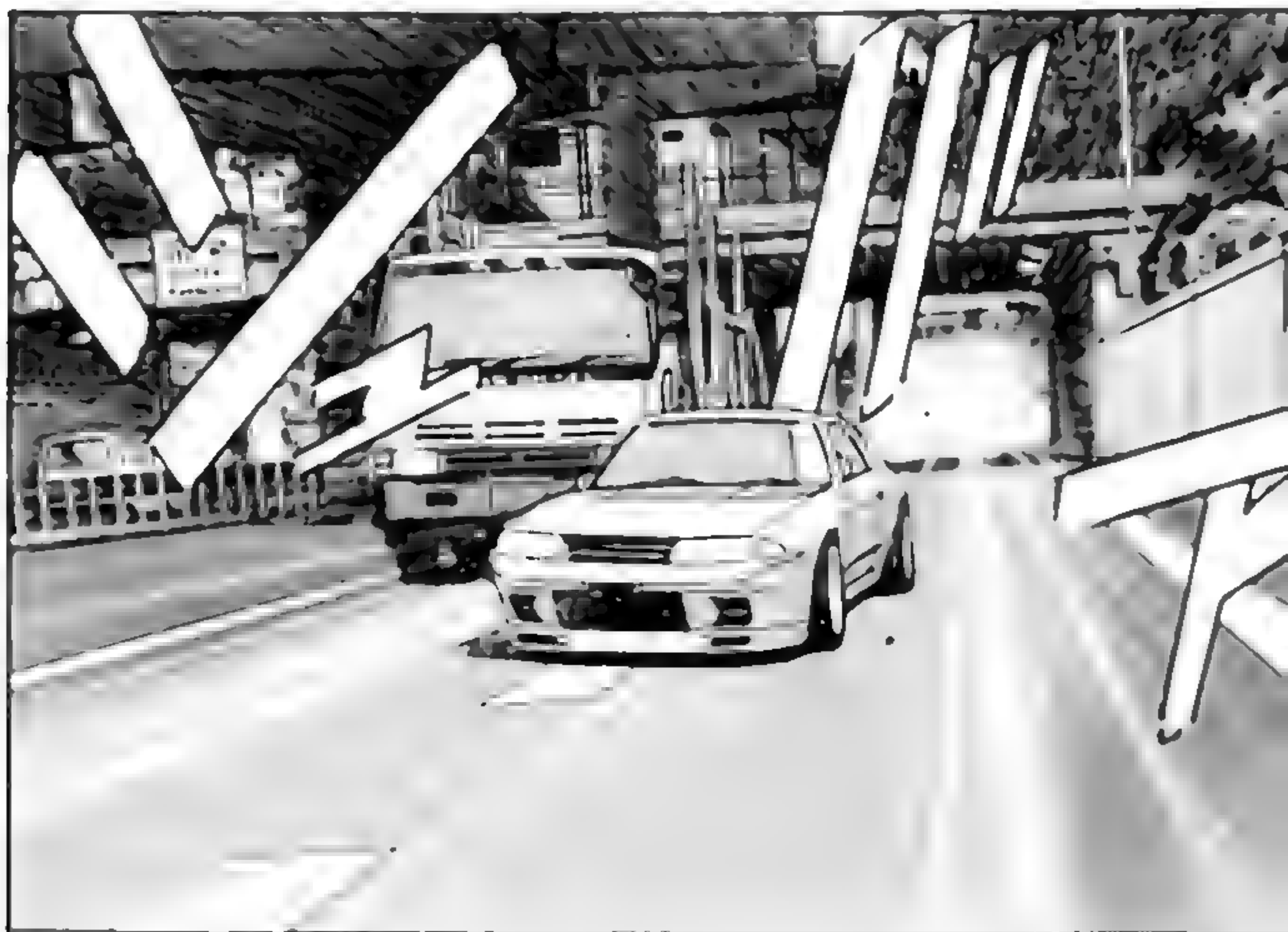




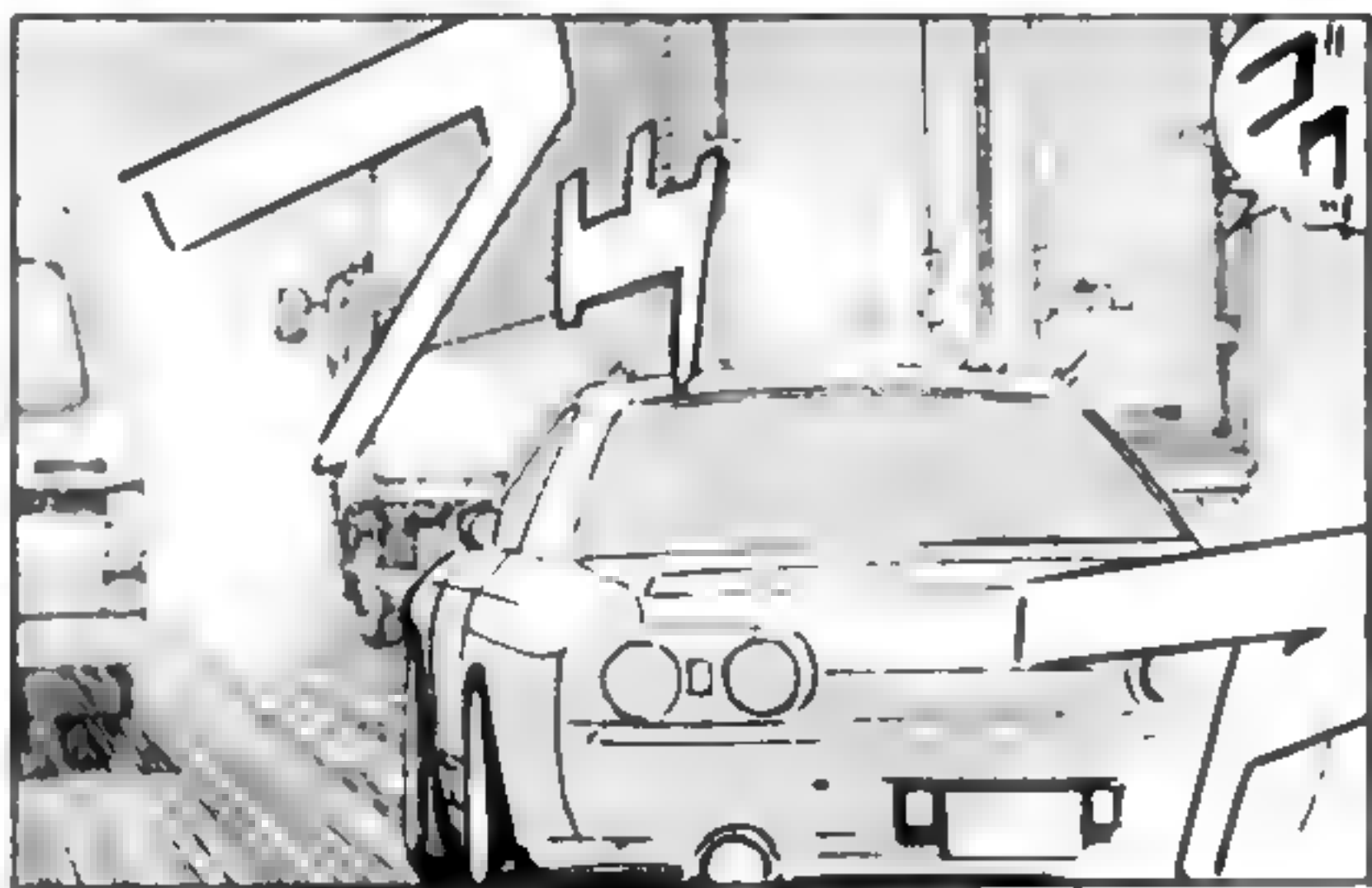
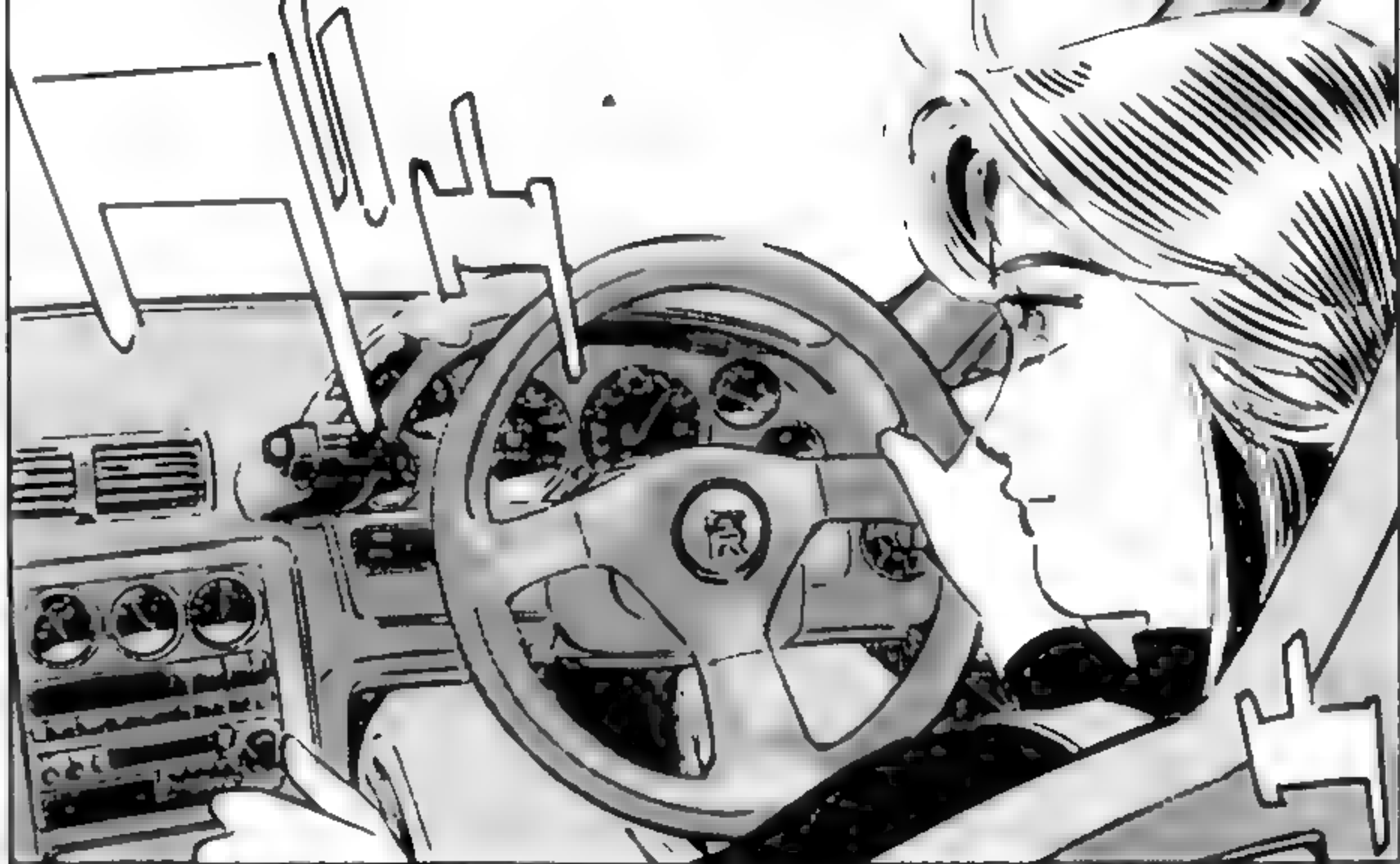


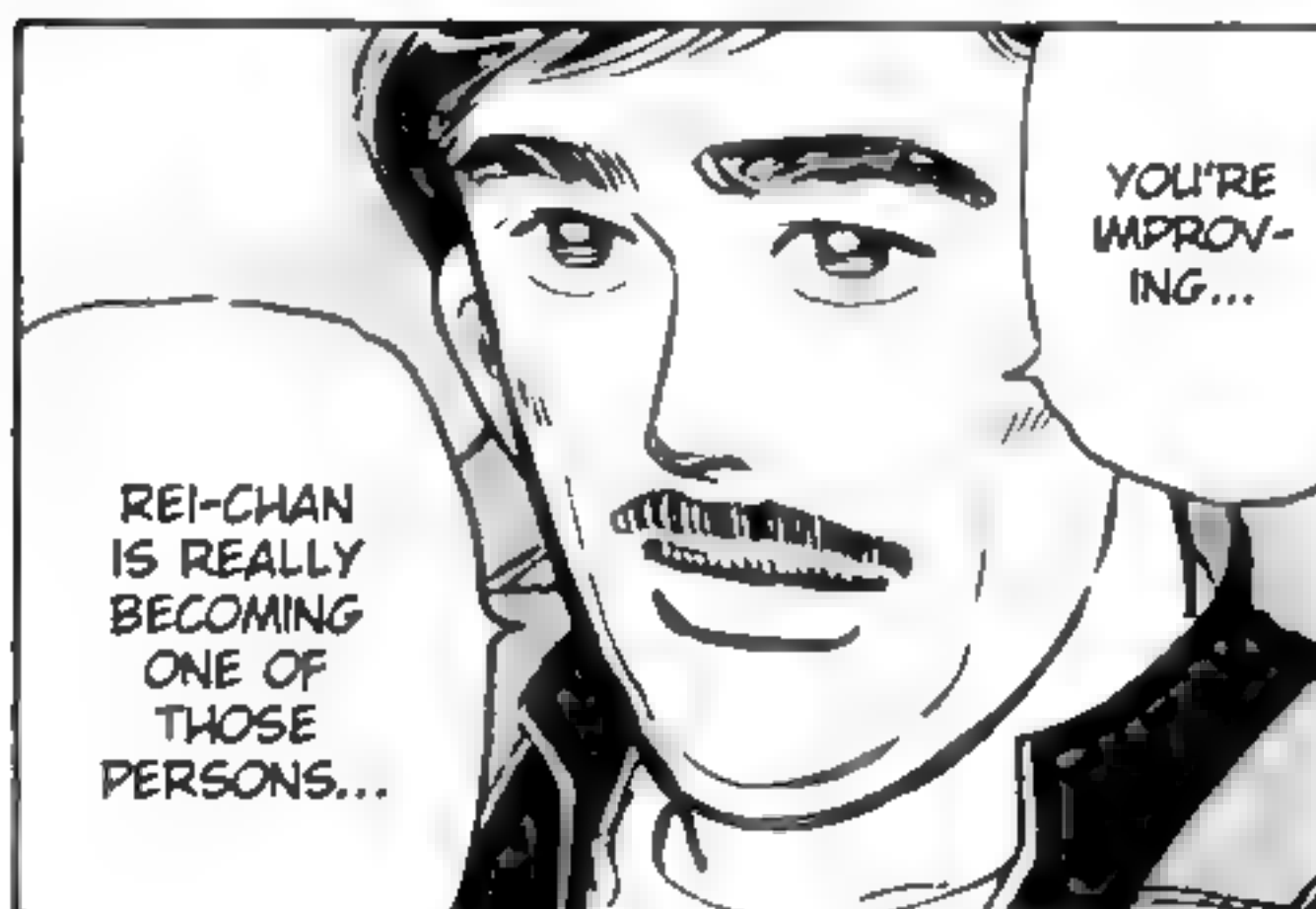
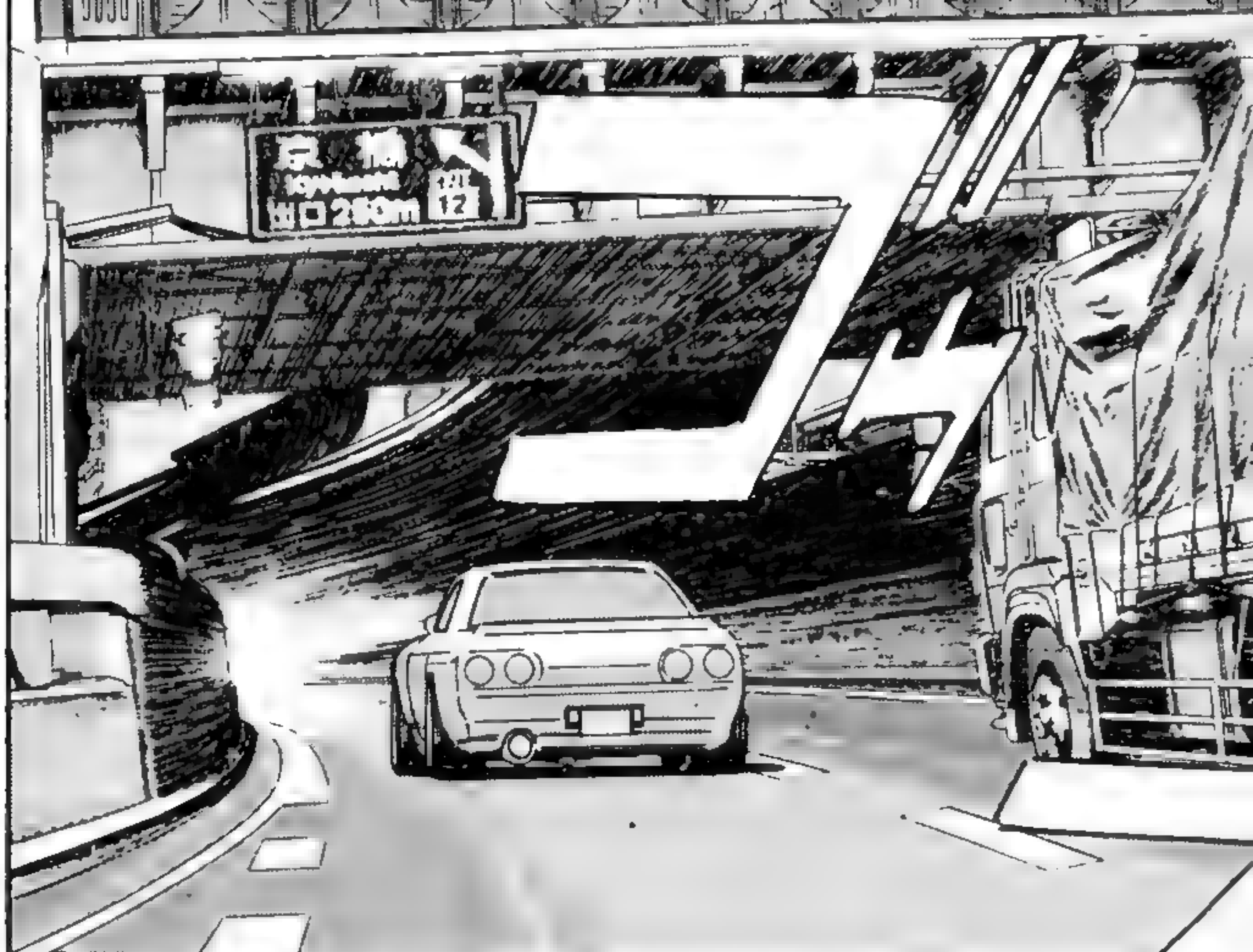




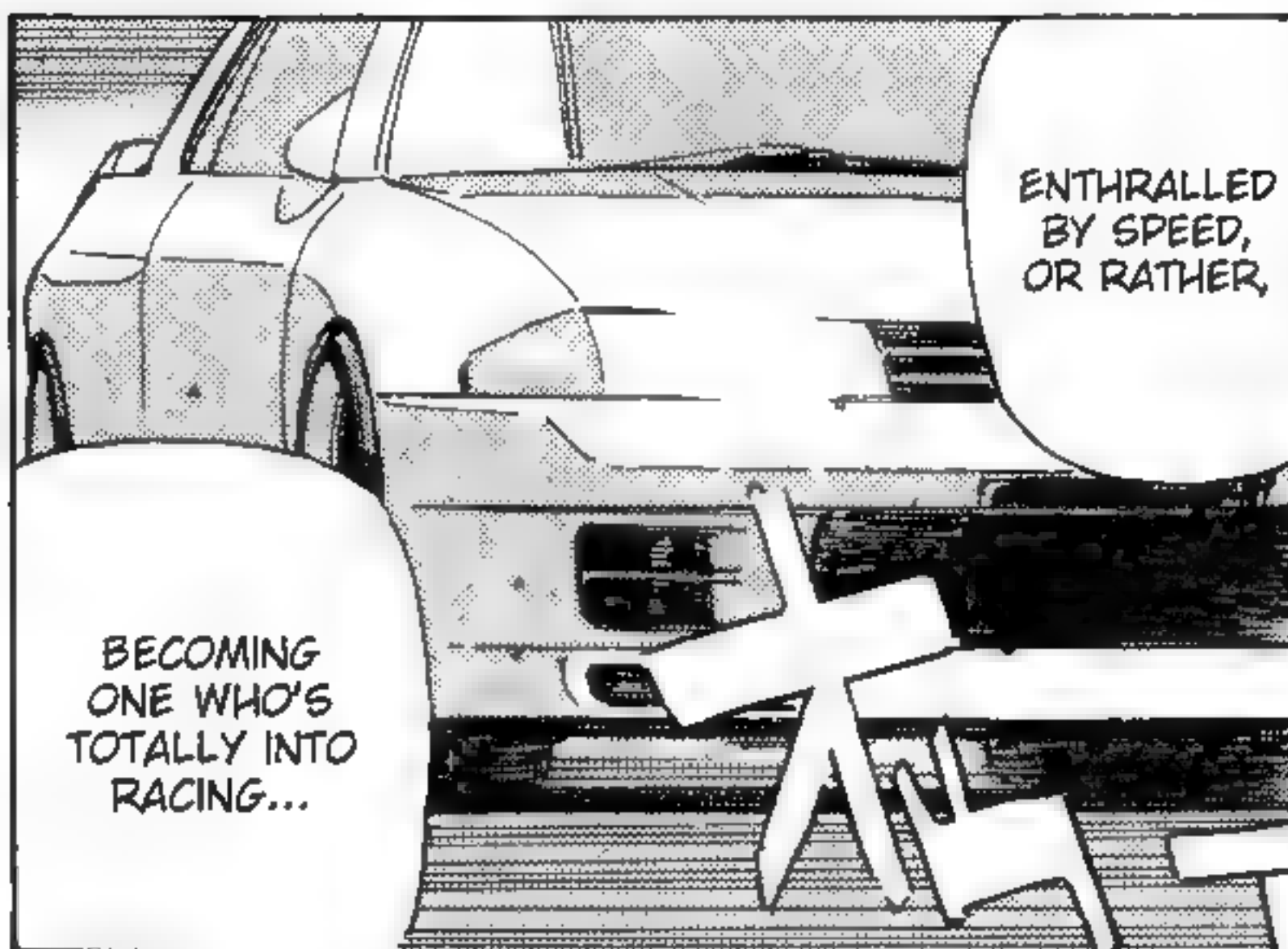






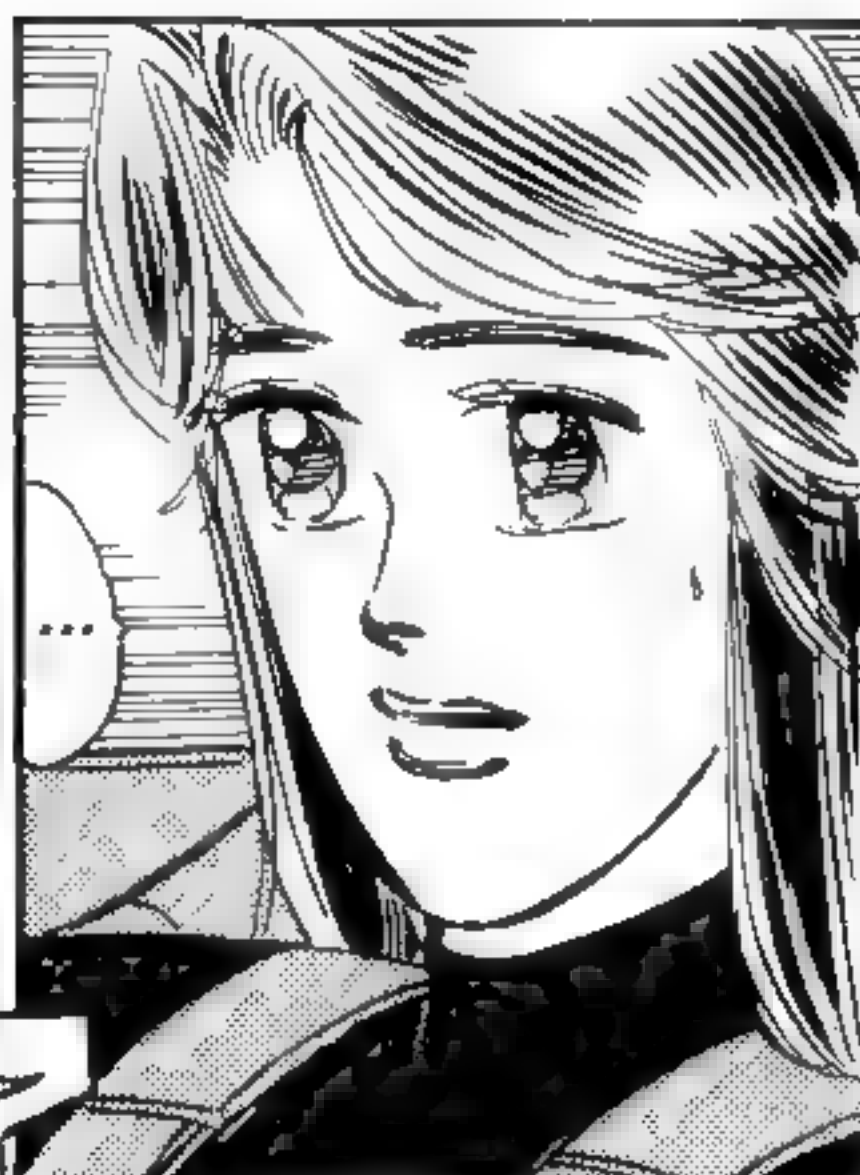






BECOMING  
ONE WHO'S  
TOTALLY INTO  
RACING...

ENTHRALLED  
BY SPEED,  
OR RATHER,



BY  
THE  
WAY  
...

YOU  
REMEMBER  
THE SILVER  
SUPRA  
BACK  
THEN?



WELL—  
I FELL  
INTO IT  
BEFORE  
YOU KNEW  
IT!

AS AN  
INSTRUCTOR,  
I DIDN'T  
WANT FOR  
REI-CHAN  
TO GO THAT  
FAR!



BUT IT SEEMS  
BLACKBIRD  
WASN'T  
THE ONE  
DRIVING IT.



LOOKS  
LIKE IT  
HASN'T  
SHOWN  
UP FOR  
A WEEK.

EVER  
SINCE IT  
LOST TO  
BLACK-  
BIRD'S  
TURBO...

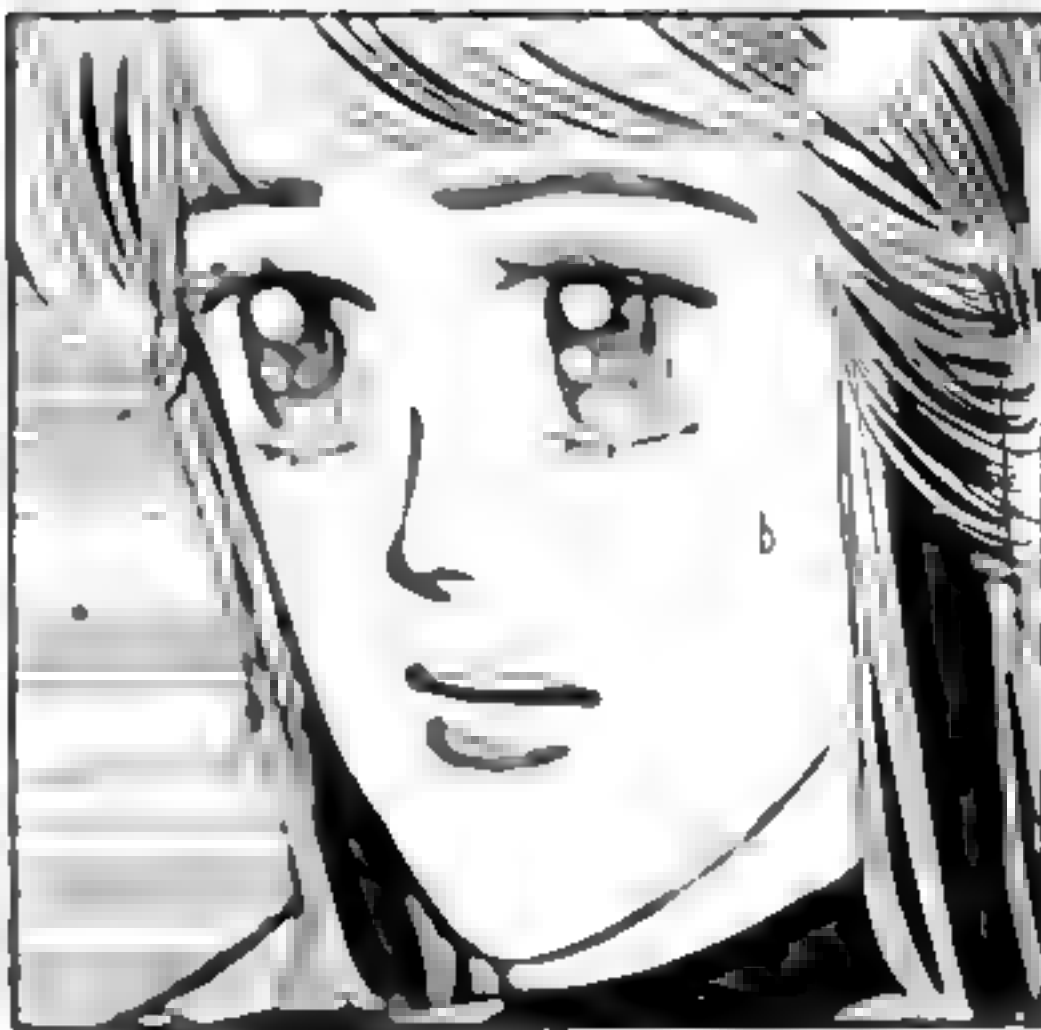


OF  
COURSE!

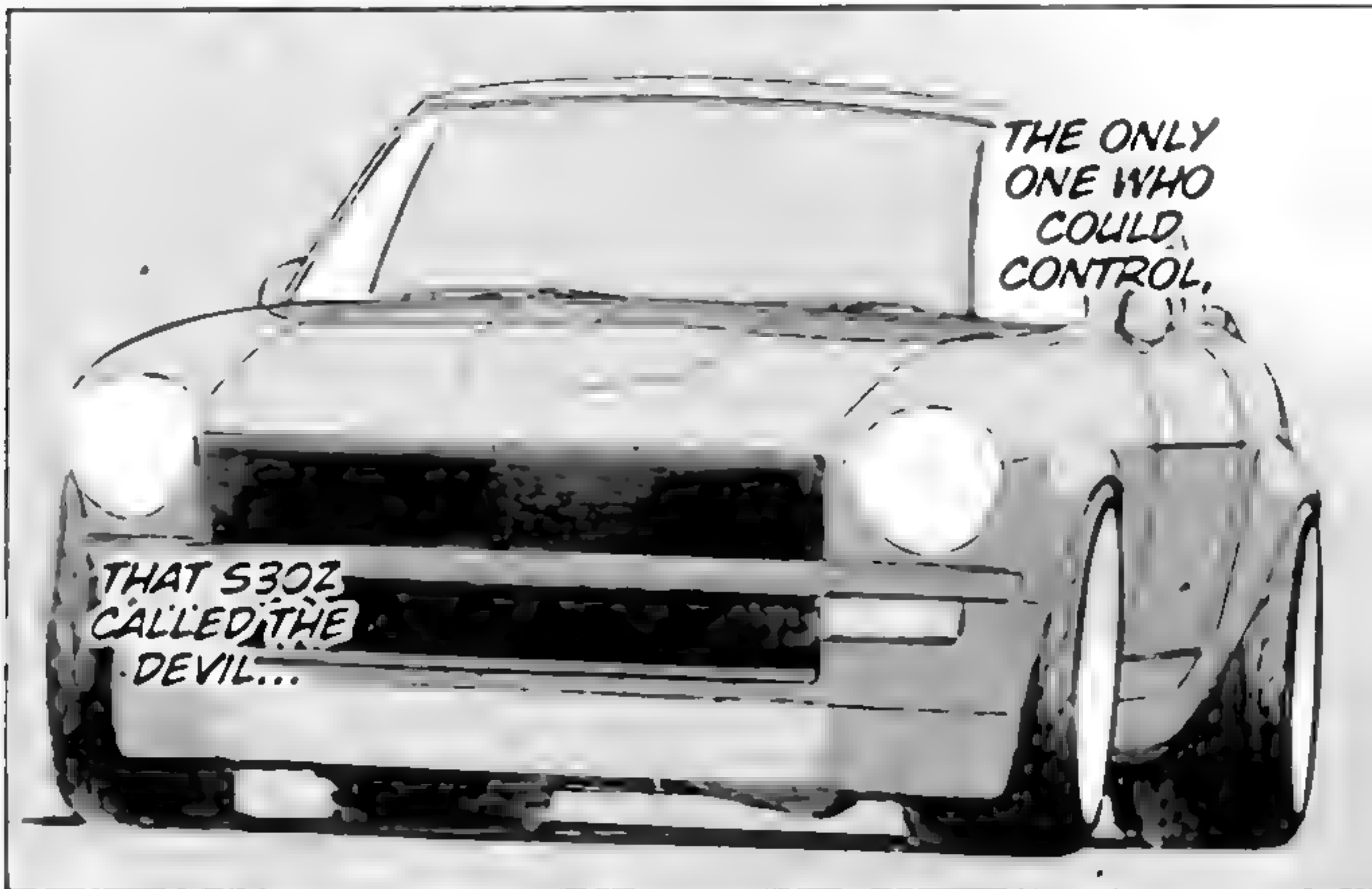
I WAS  
WONDER-  
ING WHAT  
TO DO IF  
I MET IT  
TODAY!



NO  
DOUBT,  
IT'S  
HIM...



DID YOU  
FIND OUT  
WHO  
DROVE  
THAT  
TURBO?



THE ONLY  
ONE WHO  
COULD  
CONTROL,

THAT S30Z  
CALLED THE  
DEVIL...

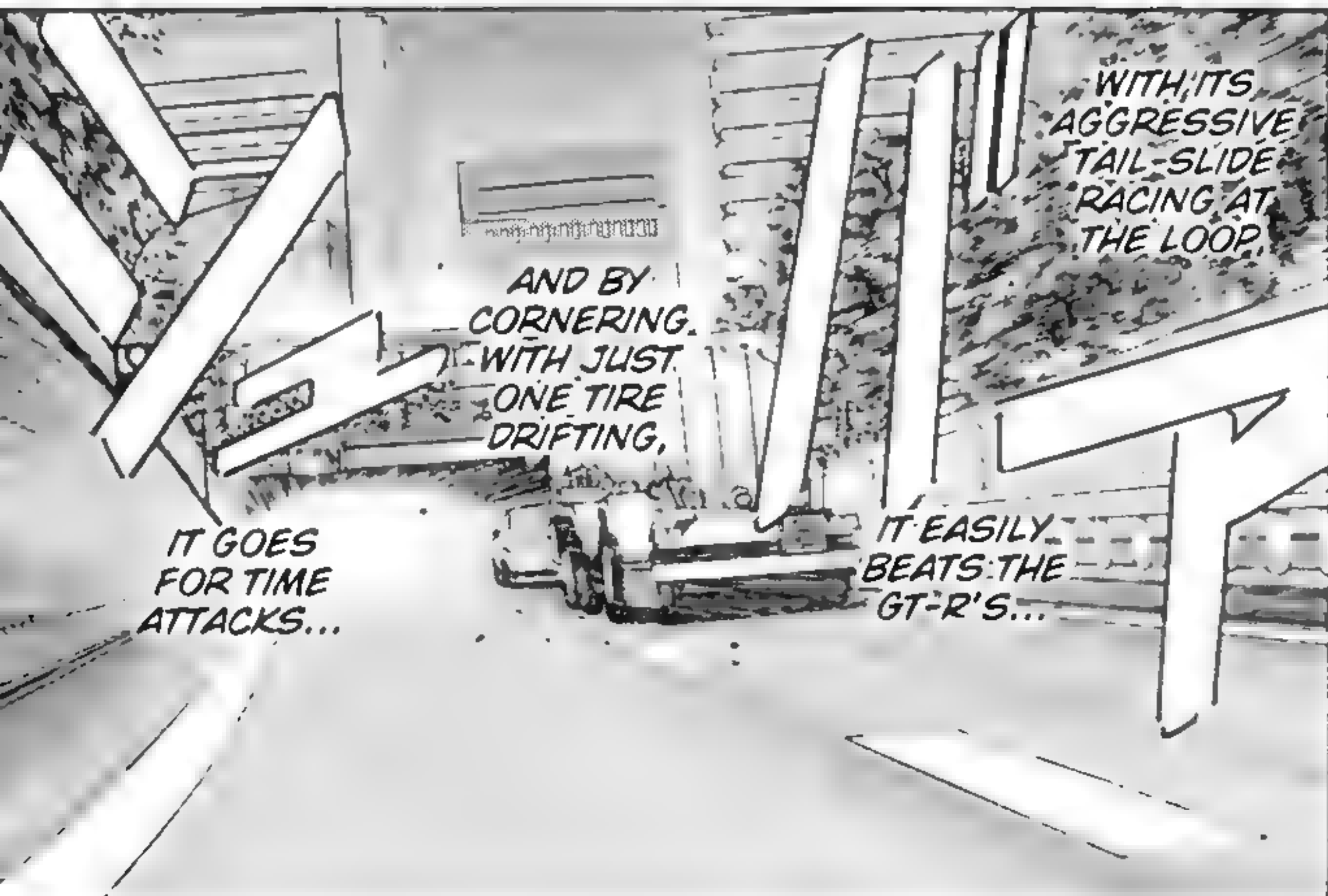


THE  
FASTEST  
SHUTOKO  
RACER  
BY FAR...

THAT  
SEVER  
SUPRA  
IS NOW.

BOLDLY  
AGGRES-  
SIVE AND  
PRECISION  
RACING.





WITH ITS  
AGGRESSIVE  
TAIL-SLIDE  
RACING AT  
THE LOOP.

AND BY  
CORNERING  
WITH JUST  
ONE TIRE  
DRIFTING,

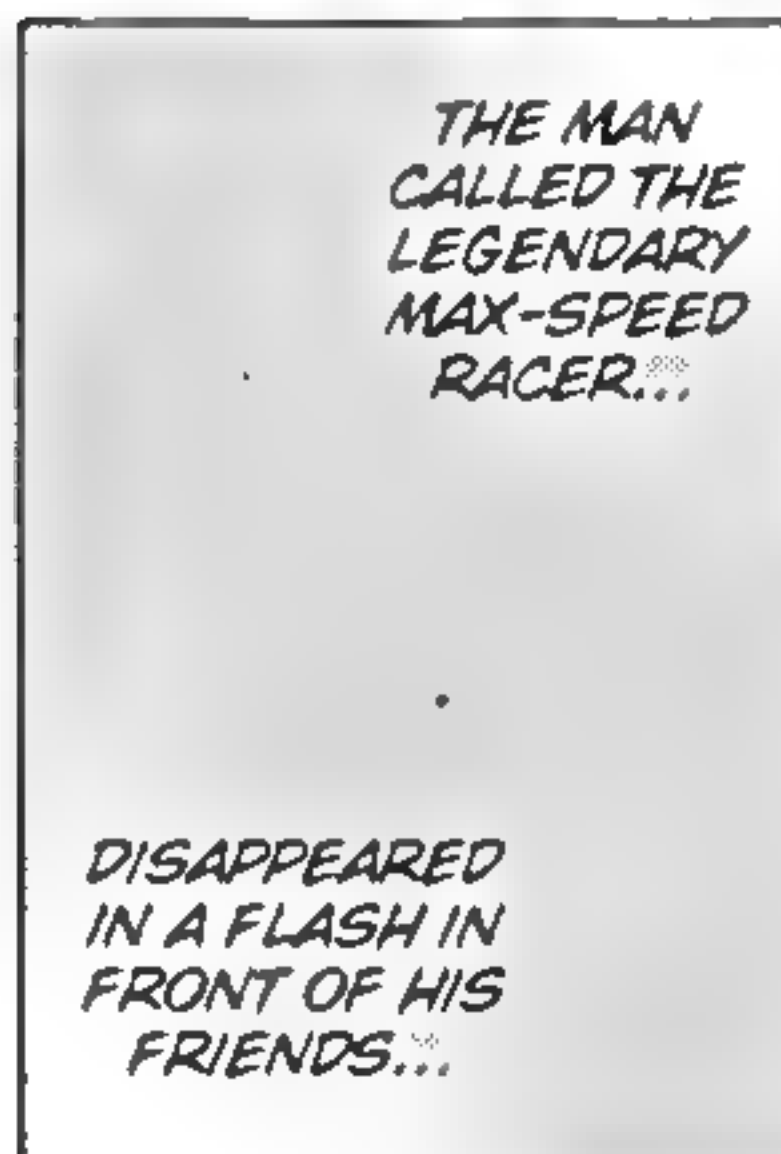
IT GOES  
FOR TIME  
ATTACKS...

IT EASILY  
BEATS THE  
GT-R'S...



IT'S BETTER  
NOT TO  
RETURN  
TO THE  
SHUTOKO...

IF YOU  
CAN,



THE MAN  
CALLED THE  
LEGENDARY  
MAX-SPEED  
RACER...

DISAPPEARED  
IN A FLASH IN  
FRONT OF HIS  
FRIENDS...




AI-  
ZAWA  
KOU-  
ICHI  
...



I'M  
CERTAIN  
THAT  
SUPRA

IS DRIVEN  
BY THE  
SON OF  
OUR OLD  
FRIEND...

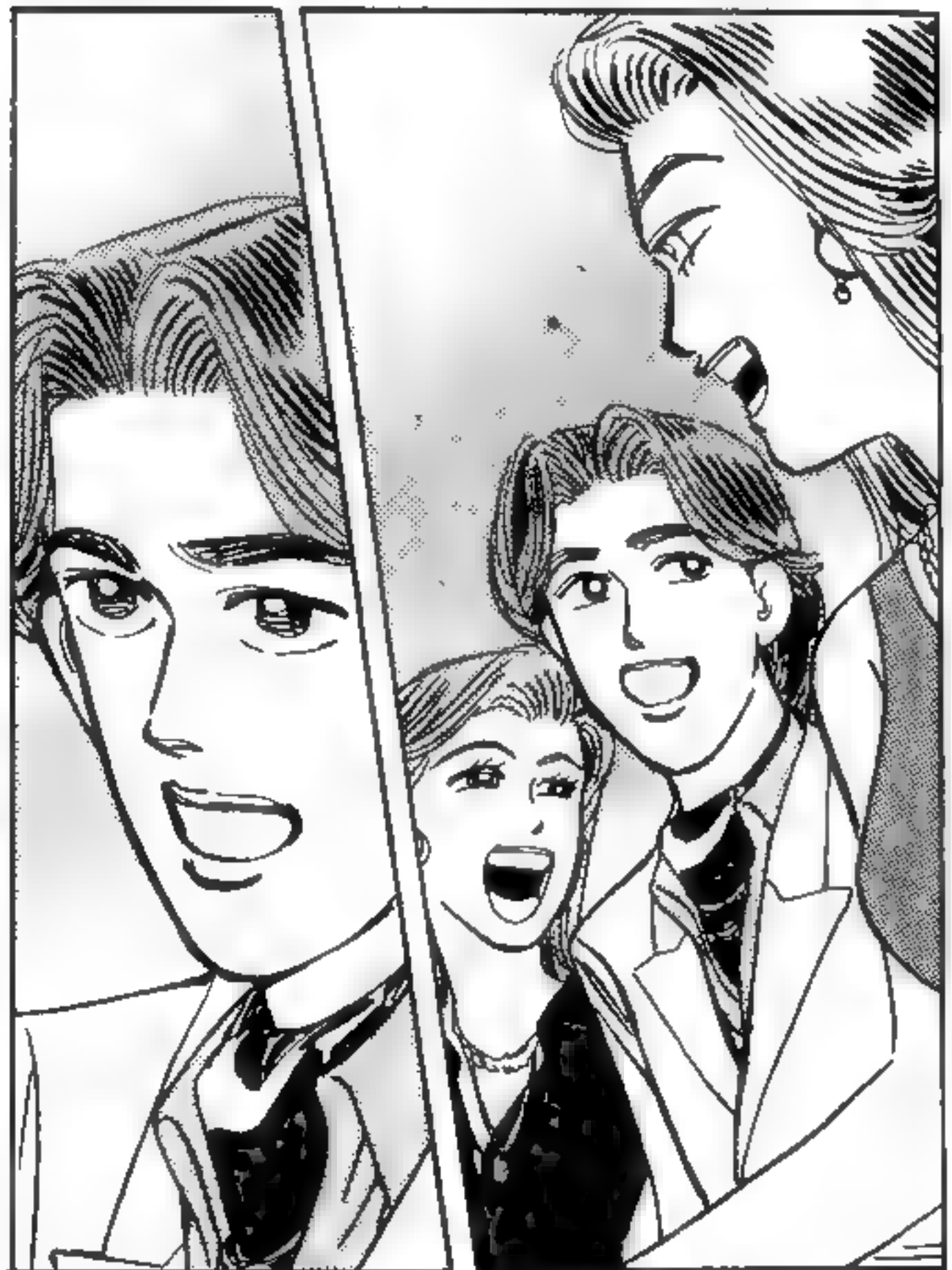


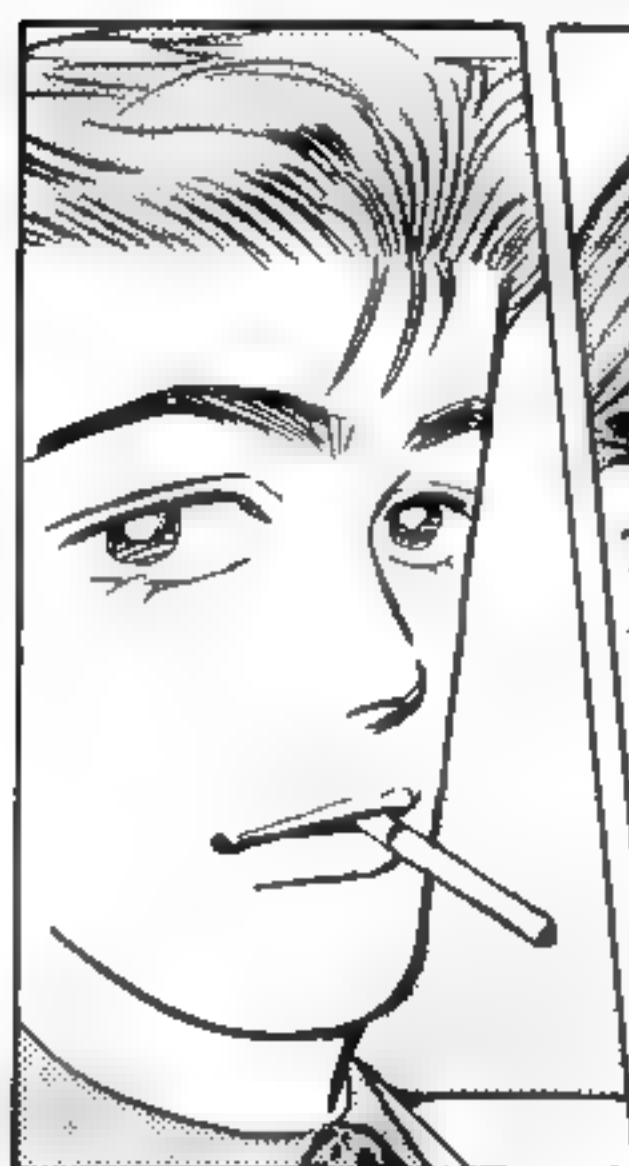
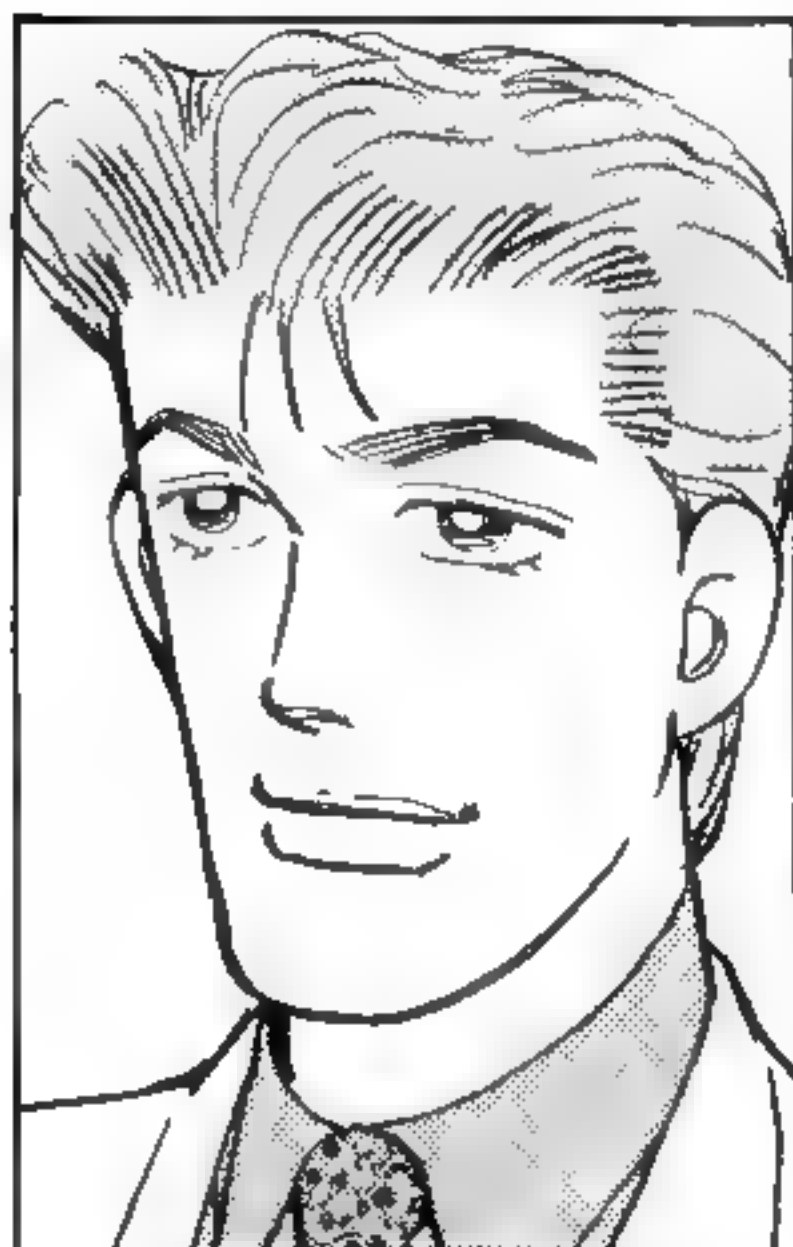
15 YEARS AGO,  
IN A SILVER  
MONSTER  
MACHINE...

—AND  
NOW,

HIS SON IS RACING  
IN THE SHUTOKO,  
ON A SILVER  
MACHINE...











WE'RE IN  
THAT KIND  
OF PRO-  
FESSION!

OF  
COURSE  
I KNEW!



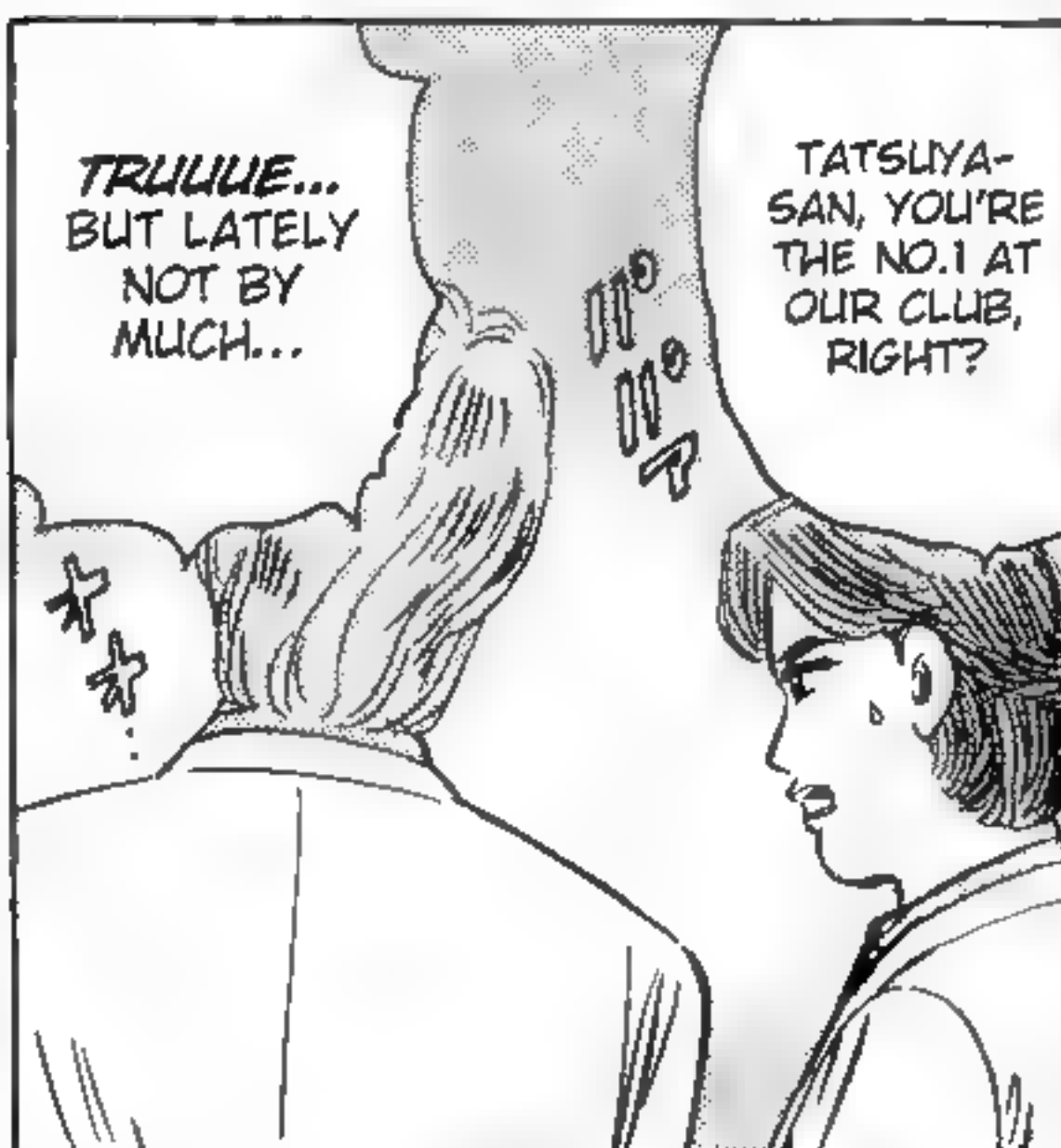
SO YOU  
KNEW...



AND  
WOMEN  
TOO,  
RIGHT  
!?



WHAT  
SHOULD  
I DO TO  
BE THAT  
GOOD?

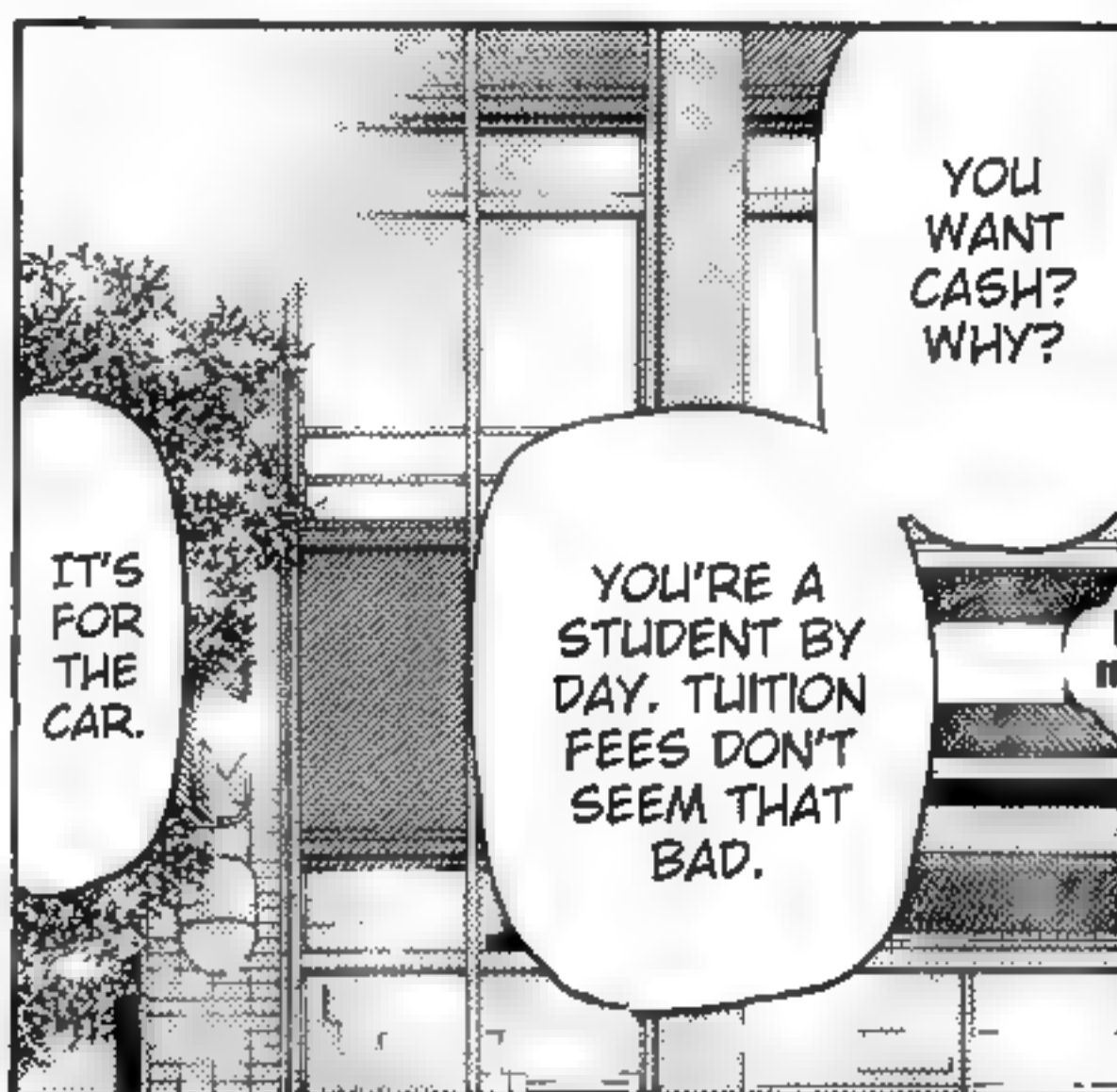


TRUE...  
BUT LATELY  
NOT BY  
MUCH...

TATSLIYA-  
SAN, YOU'RE  
THE NO.1 AT  
OUR CLUB,  
RIGHT?



TO BE  
EXACT,  
MY CAR'S  
TUNING  
EXPEN-  
SES...

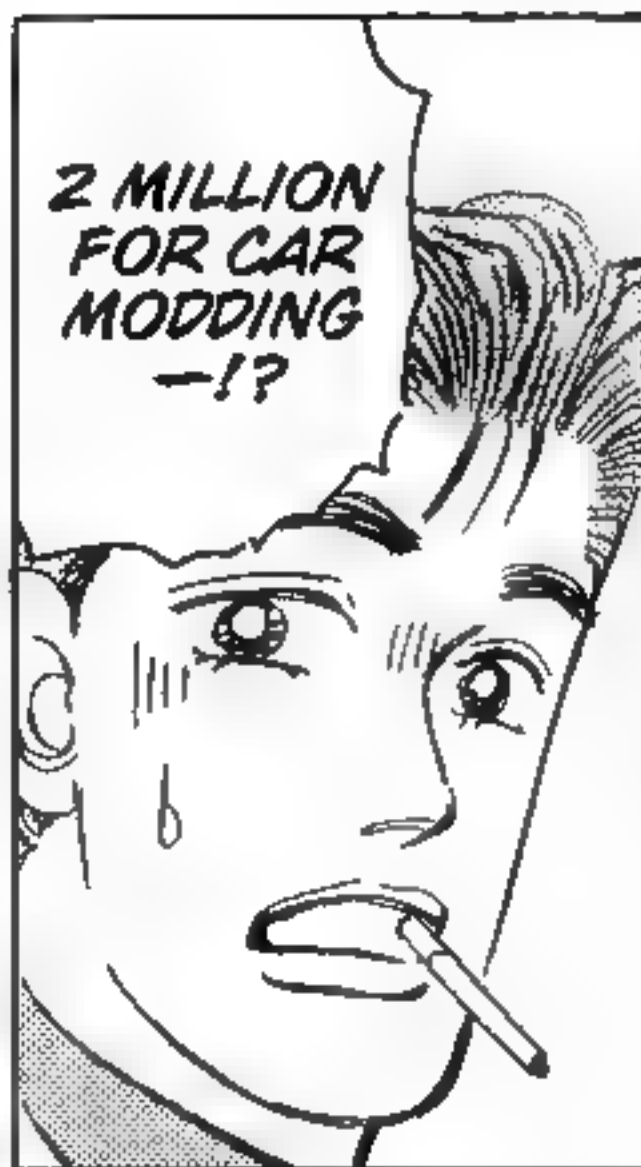


IT'S  
FOR THE  
CAR.

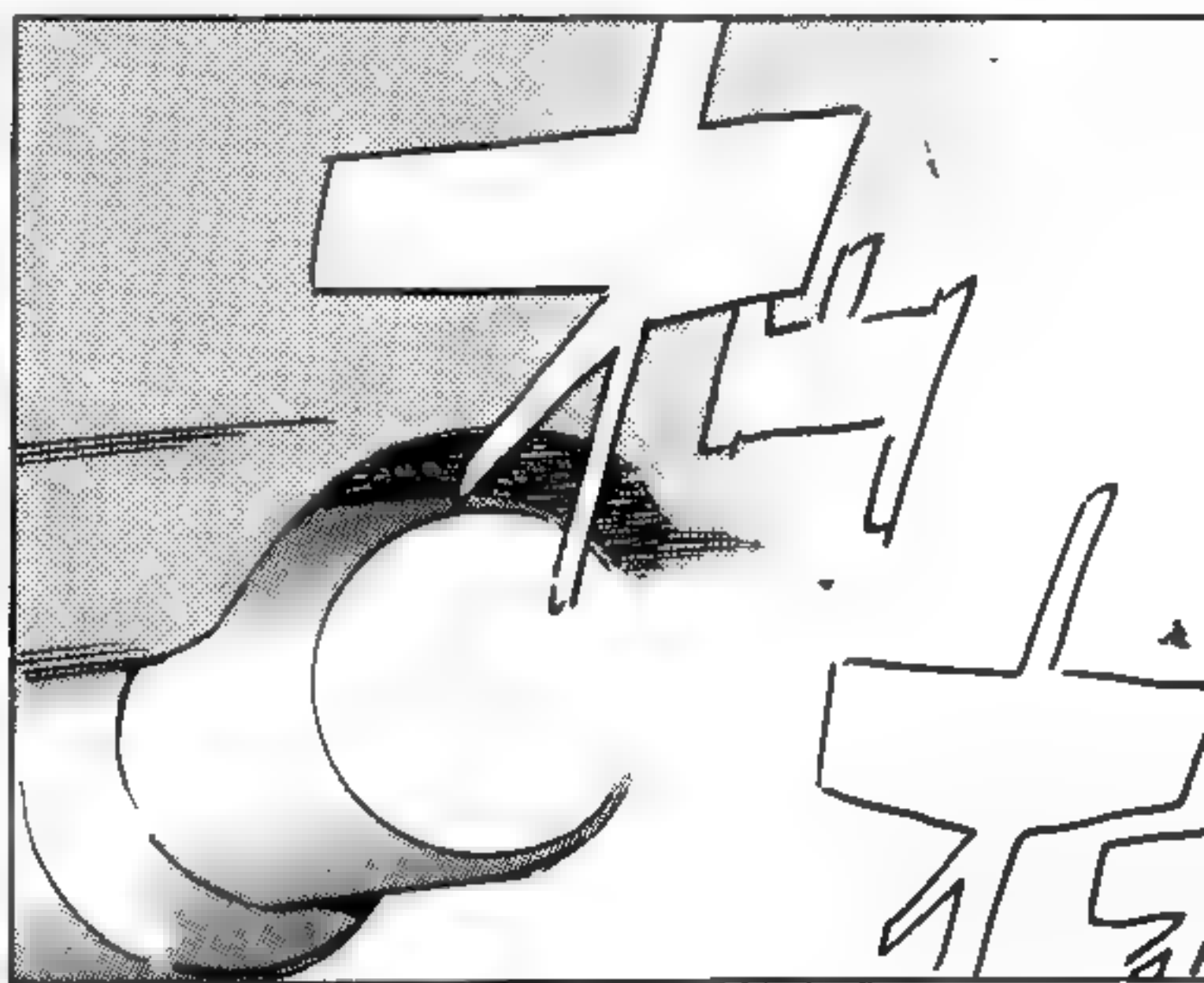
YOU'RE A  
STUDENT BY  
DAY. TUITION  
FEES DON'T  
SEEM THAT  
BAD.

YOU  
WANT  
CASH?  
WHY?

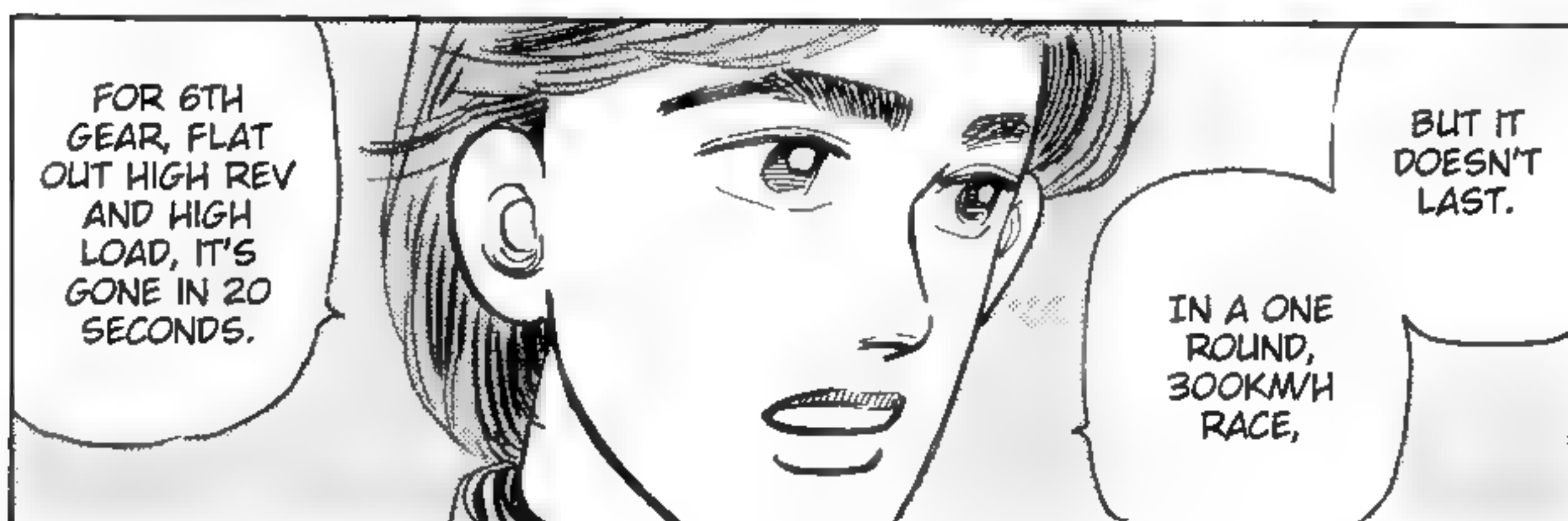
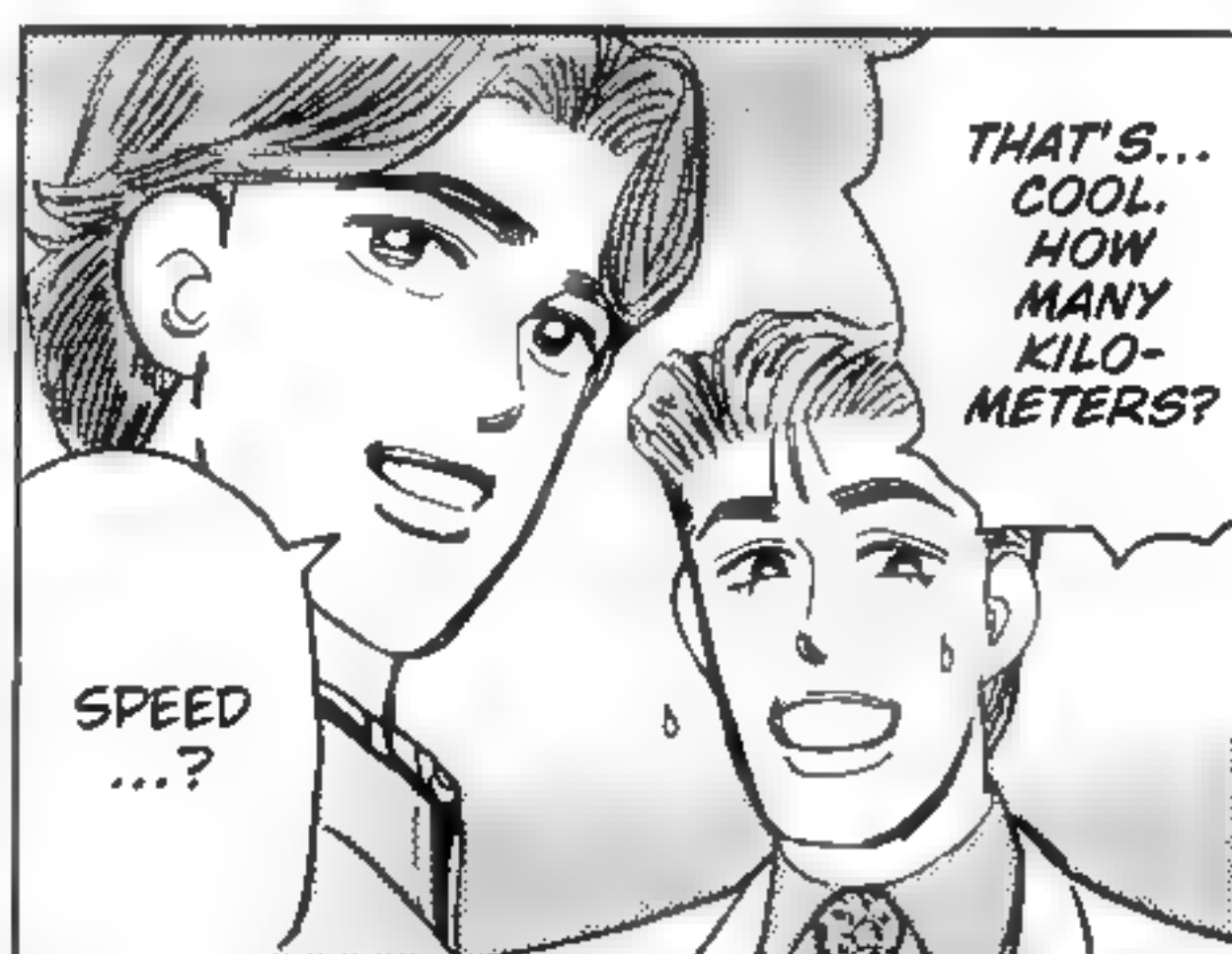
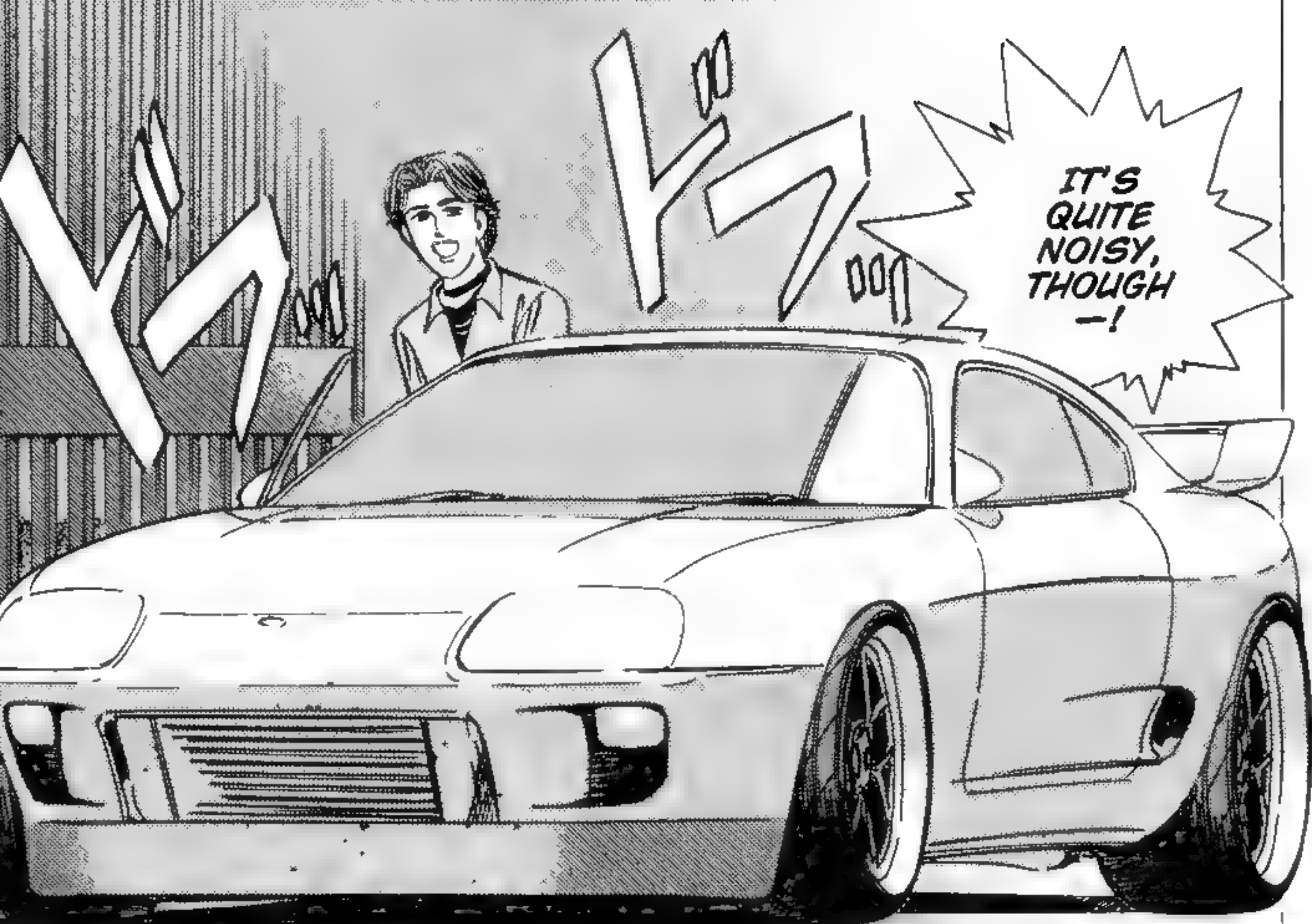


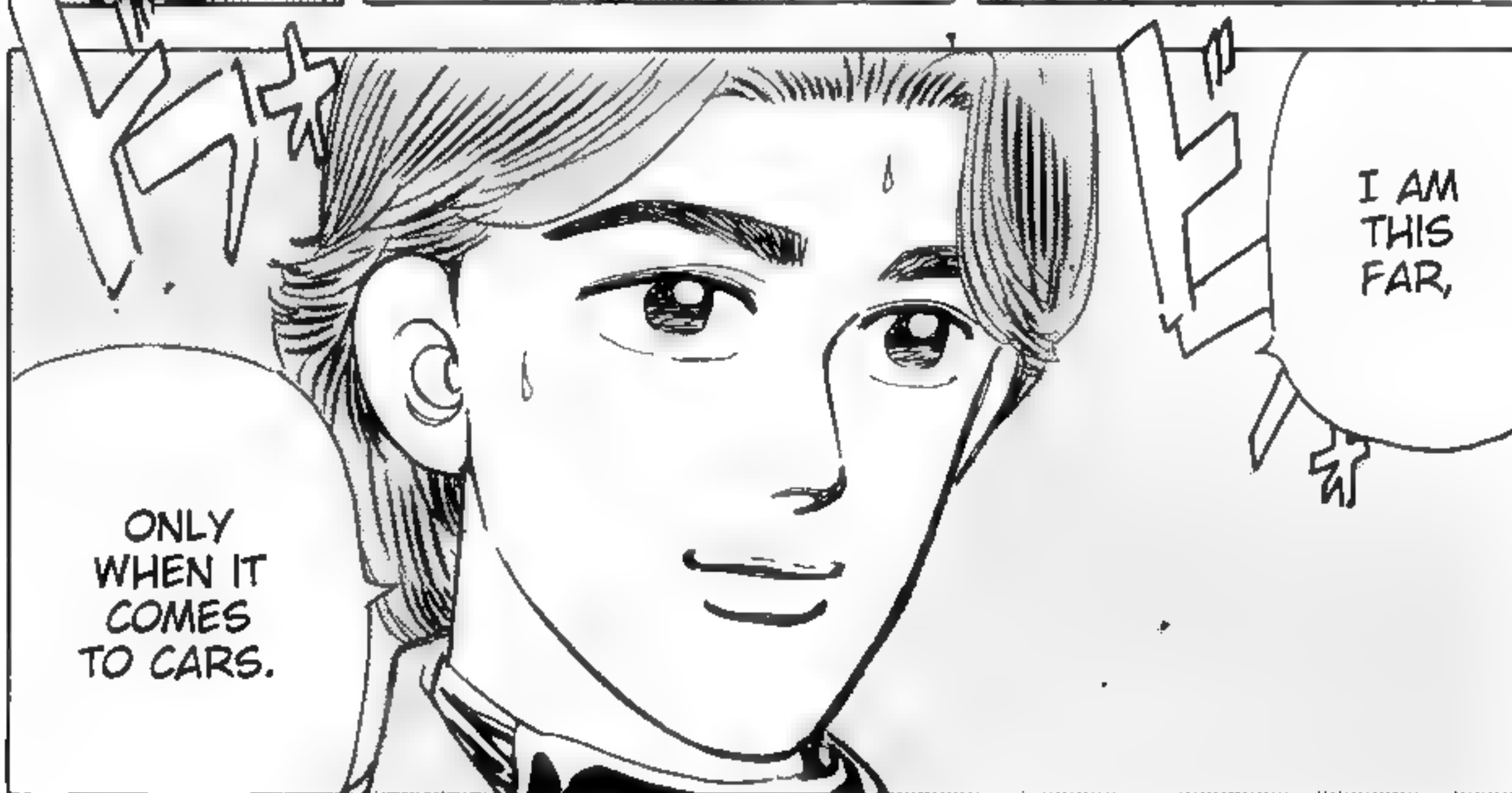
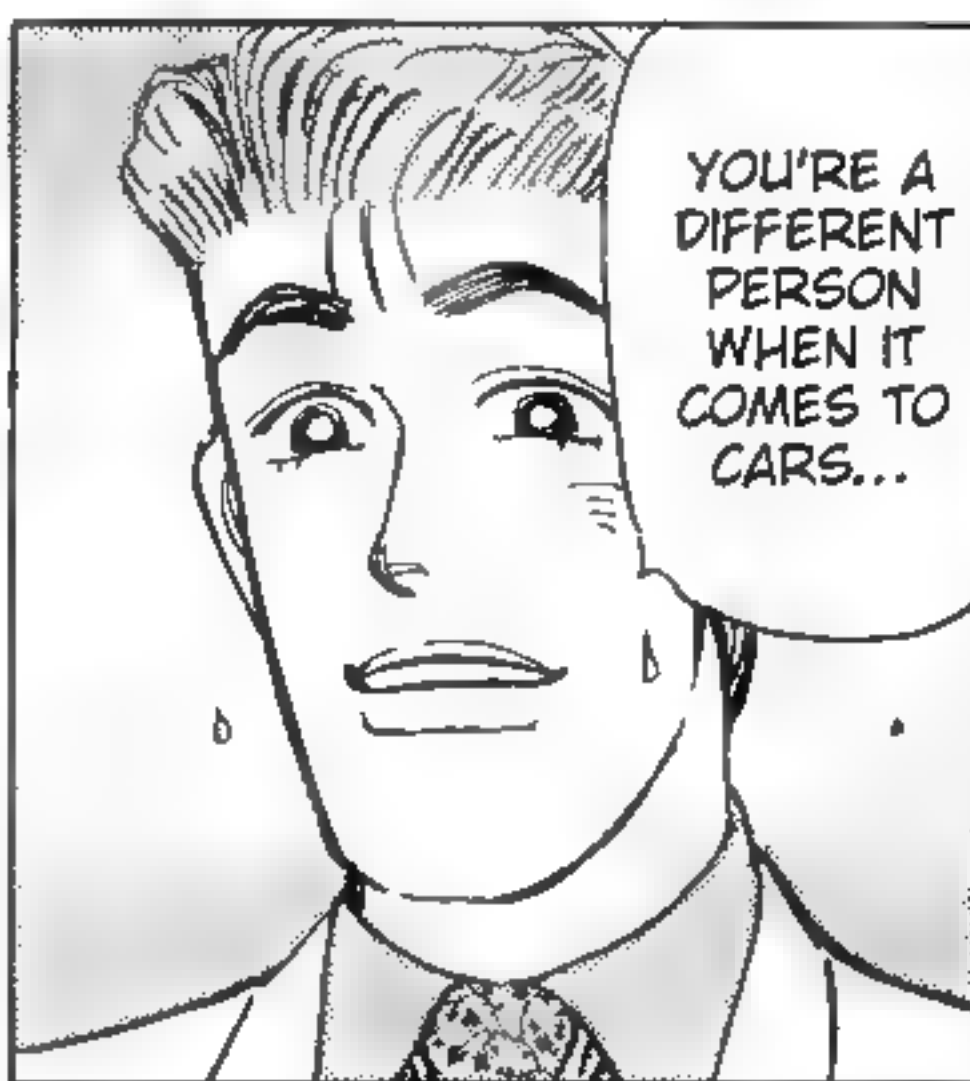


ED NOTE: ABOUT 20,000 USD IN THE TIME SETTING











# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

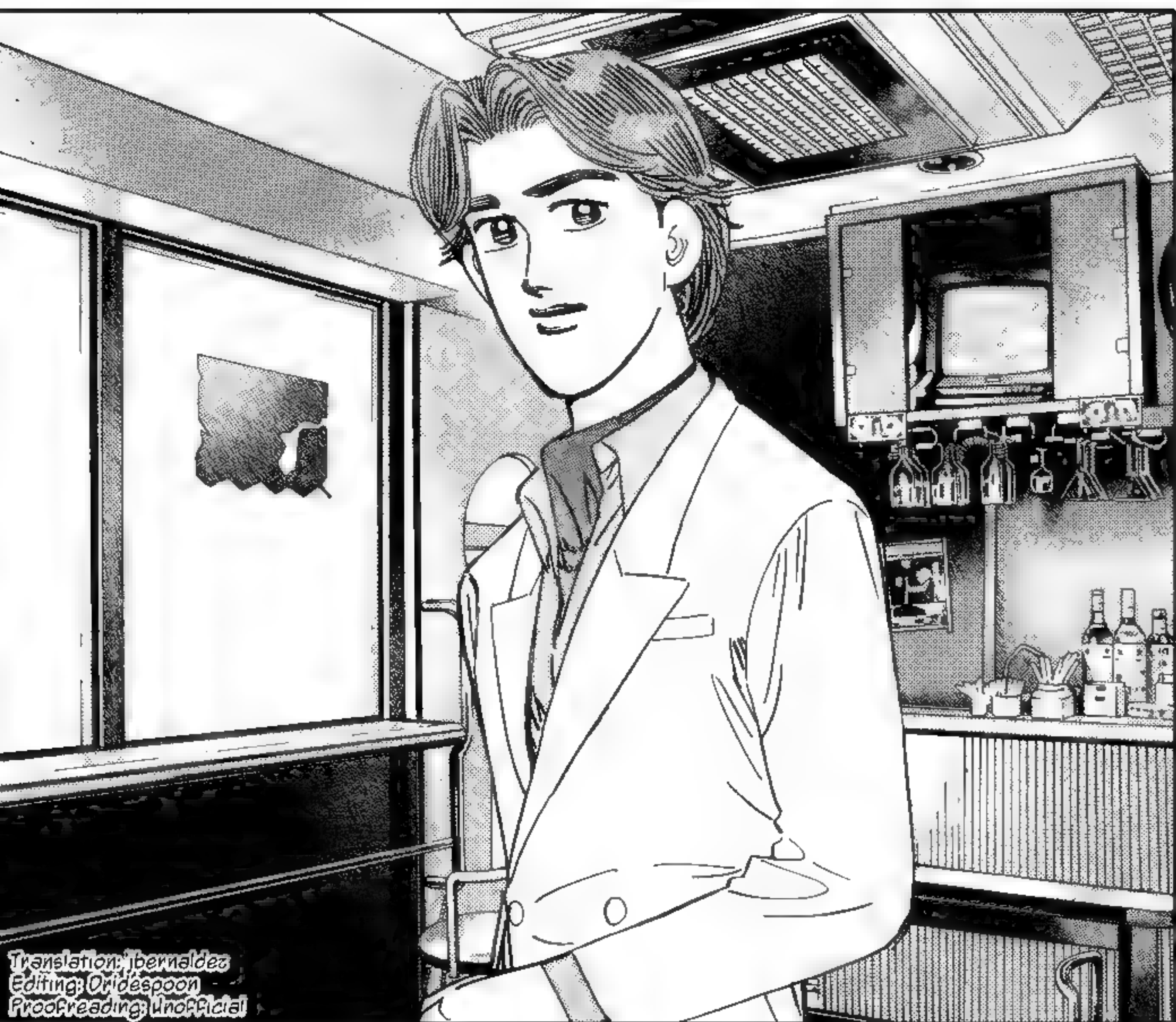
WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 9 CHAPTER 98  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN DECEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>

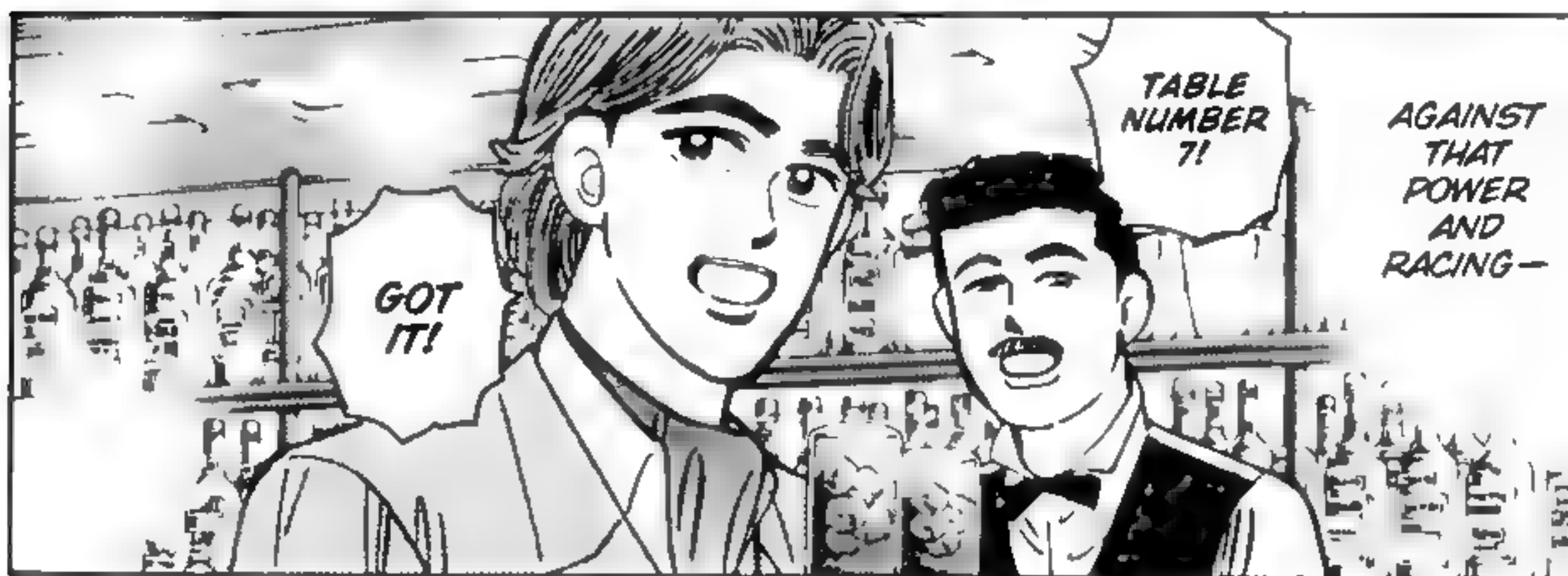
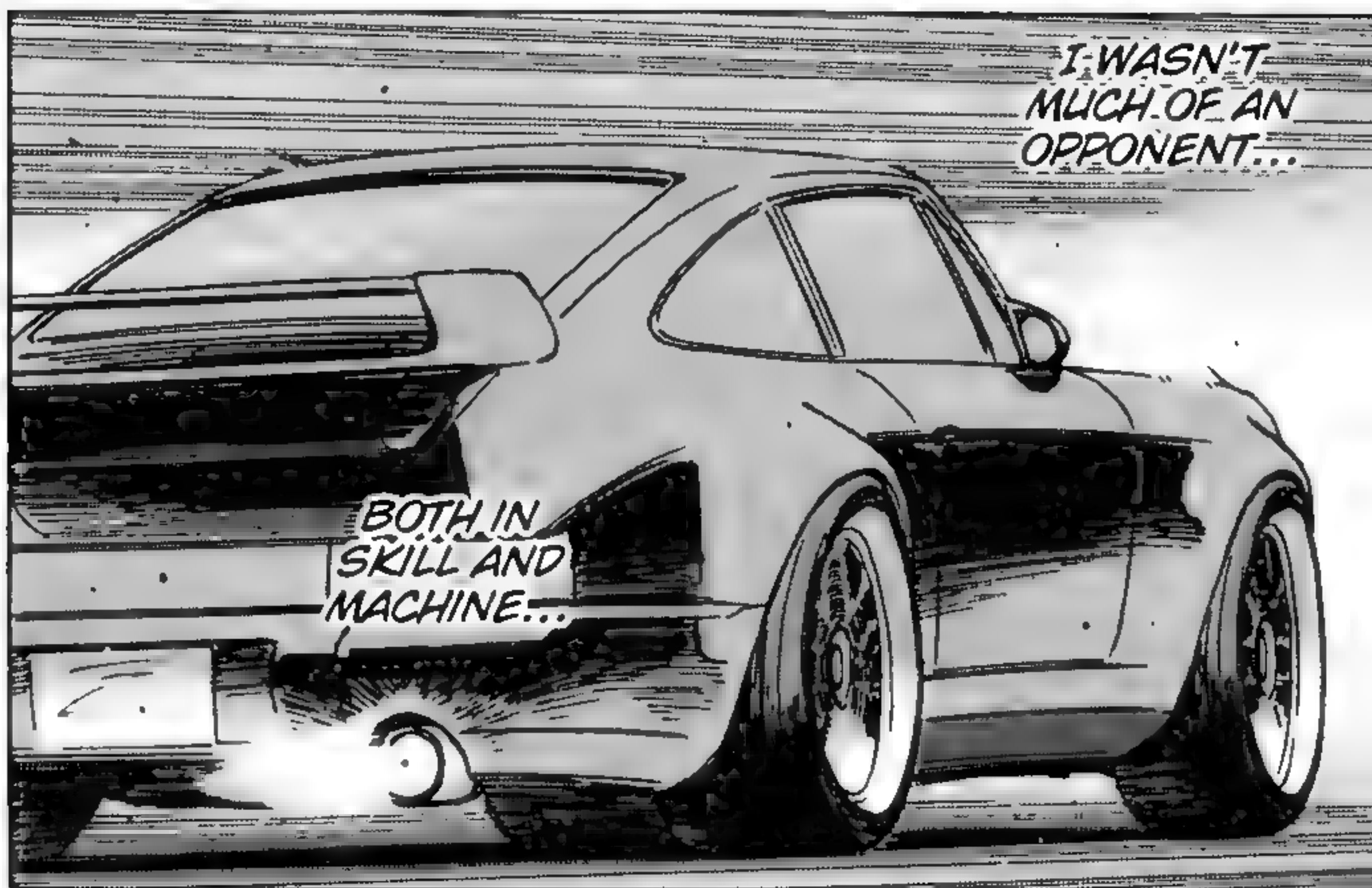
# ケイ②

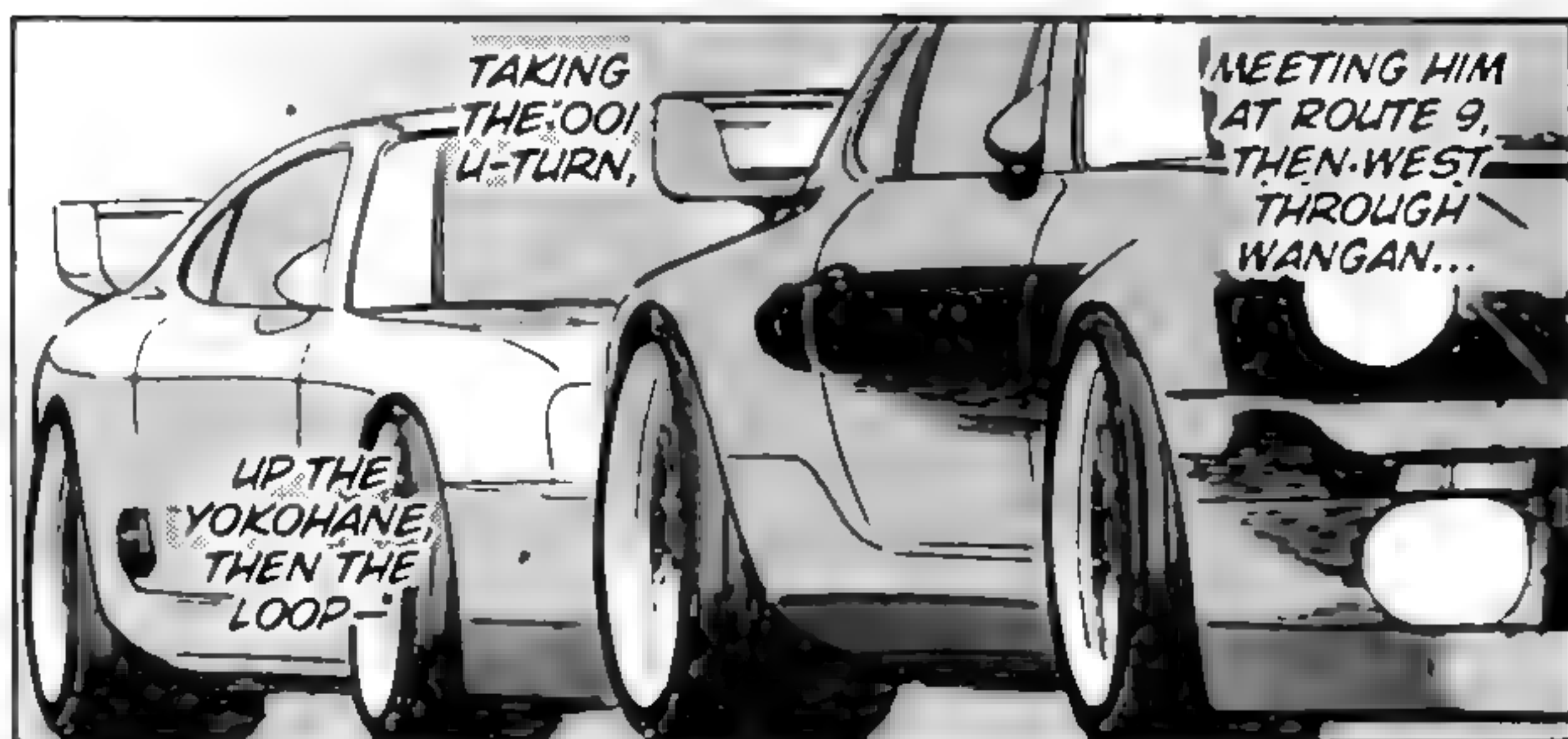
## KEI ②



Translation: jbernaldez  
Editing: Ordespoon  
Proofreading: Unofficial



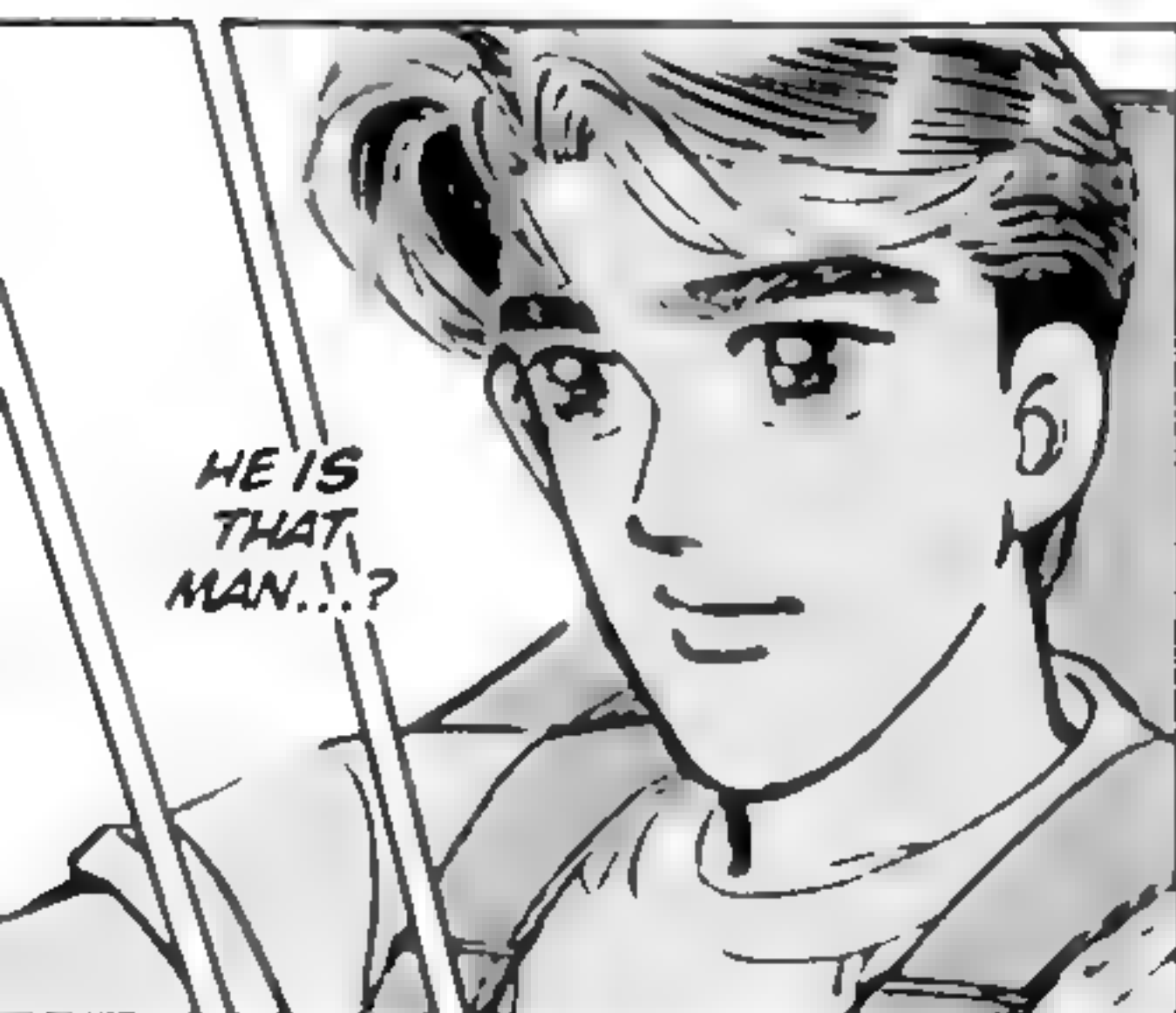




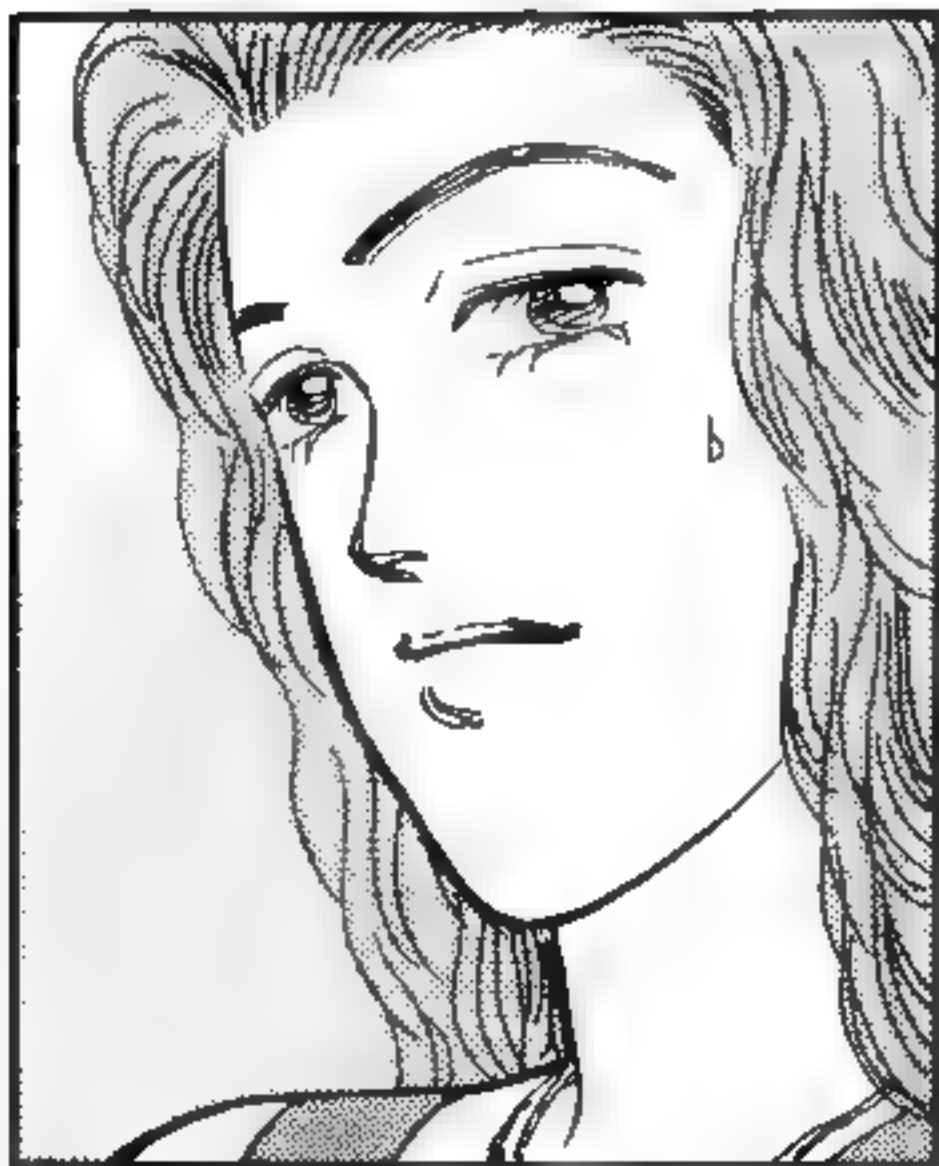
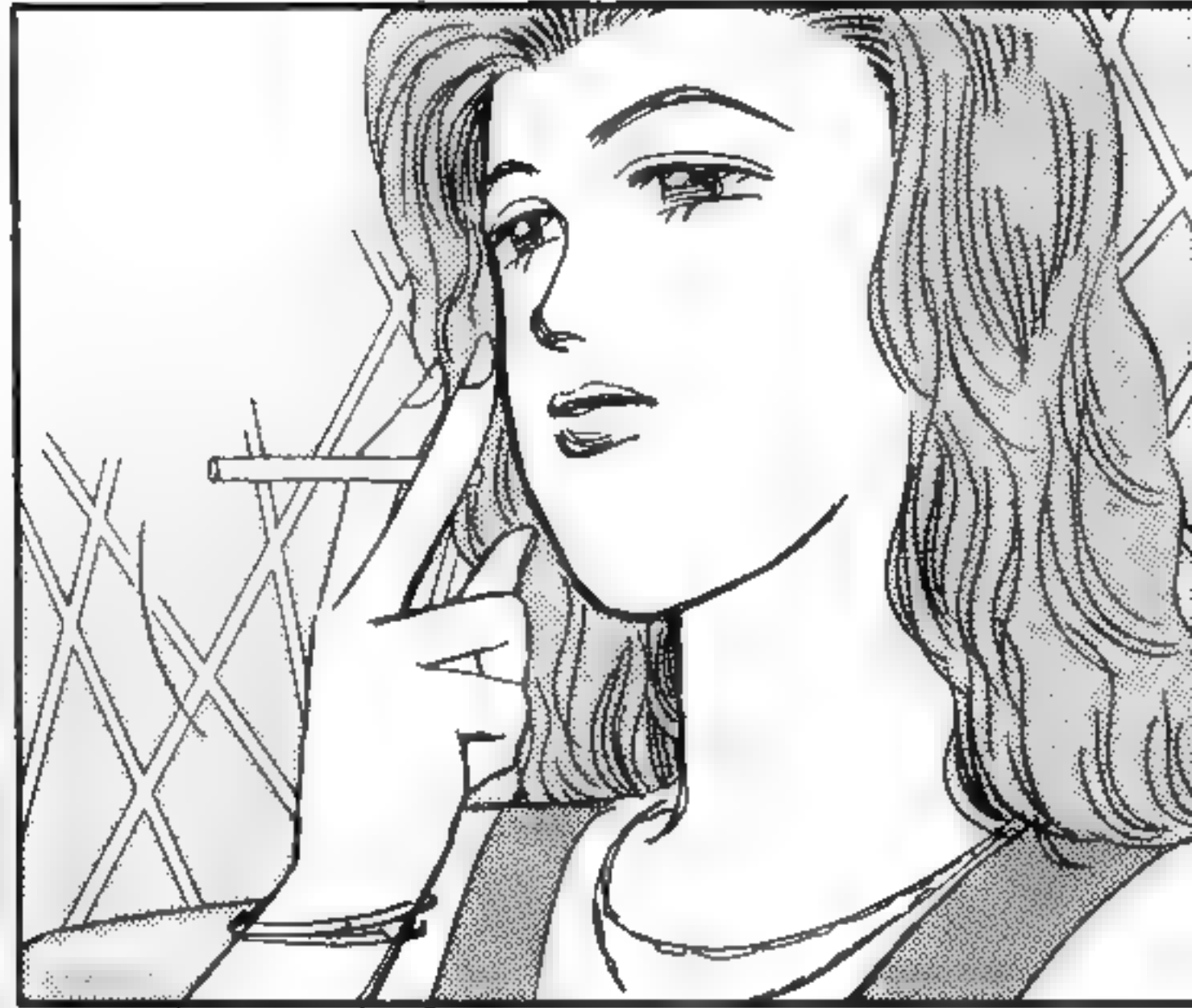
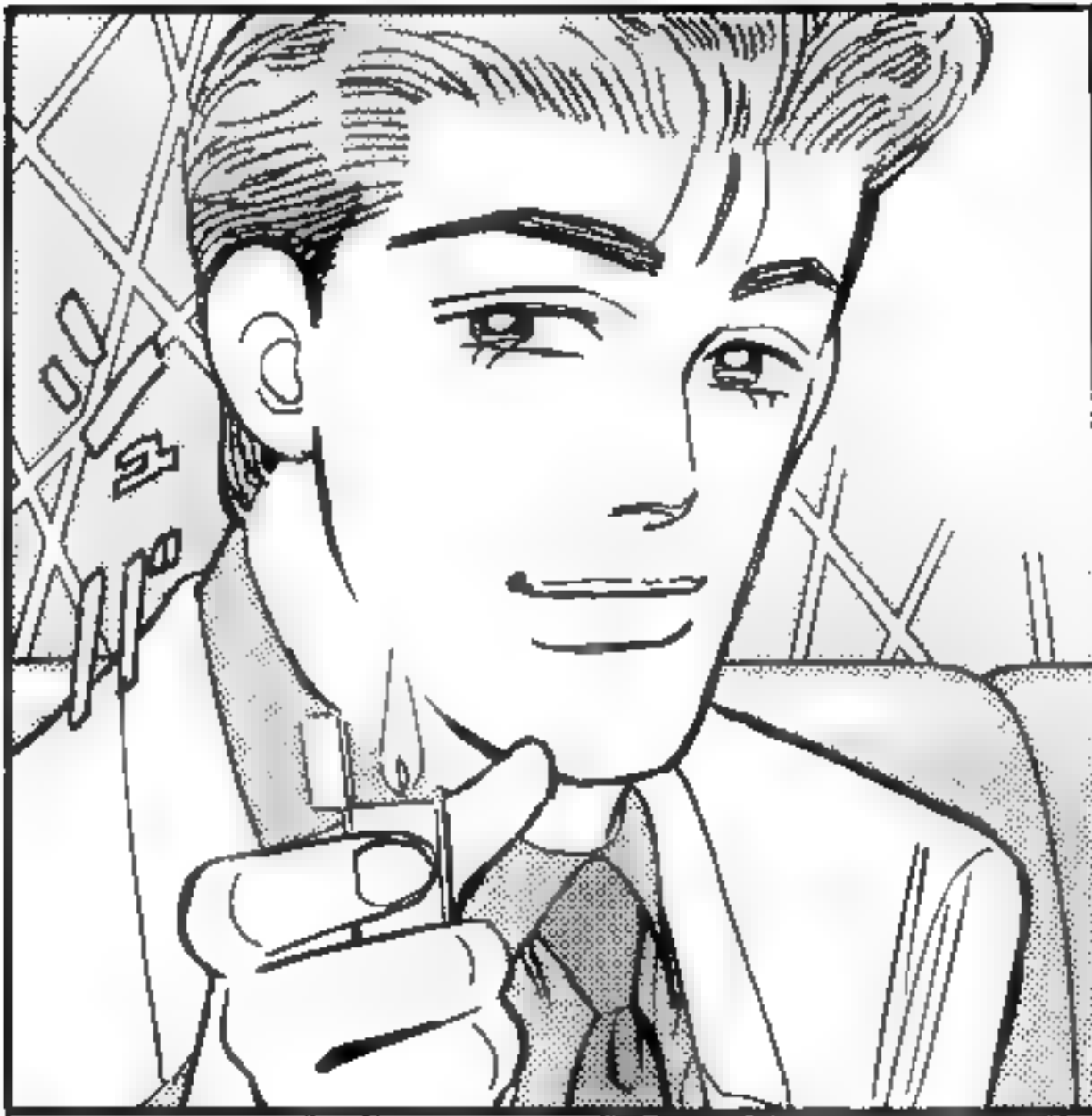
WHAT'S MORE,  
IN THE TECHNICAL  
HAMAZAKI ->  
GINZA -> EDO  
COURSE,

I DIDN'T  
EXPECT HIM  
TO BLOW  
ME OFF...

...BUT  
IN THE  
LOOP...









AND  
BRING  
KEI  
ALONG.



DON'T  
WORRY,  
I HAVE  
THE  
MONEY!

I KNOW.  
BUT LET'S  
WRAP IT UP  
FOR TODAY  
AND GO  
DANCING.



THE  
USUAL!

GIVE ME  
A NEW  
BOTTLE!

MMM...  
LET'S TAKE IT  
EASY, YOU'RE  
ALREADY ON  
YOUR THIRD  
BOTTLE THIS  
MONTH...



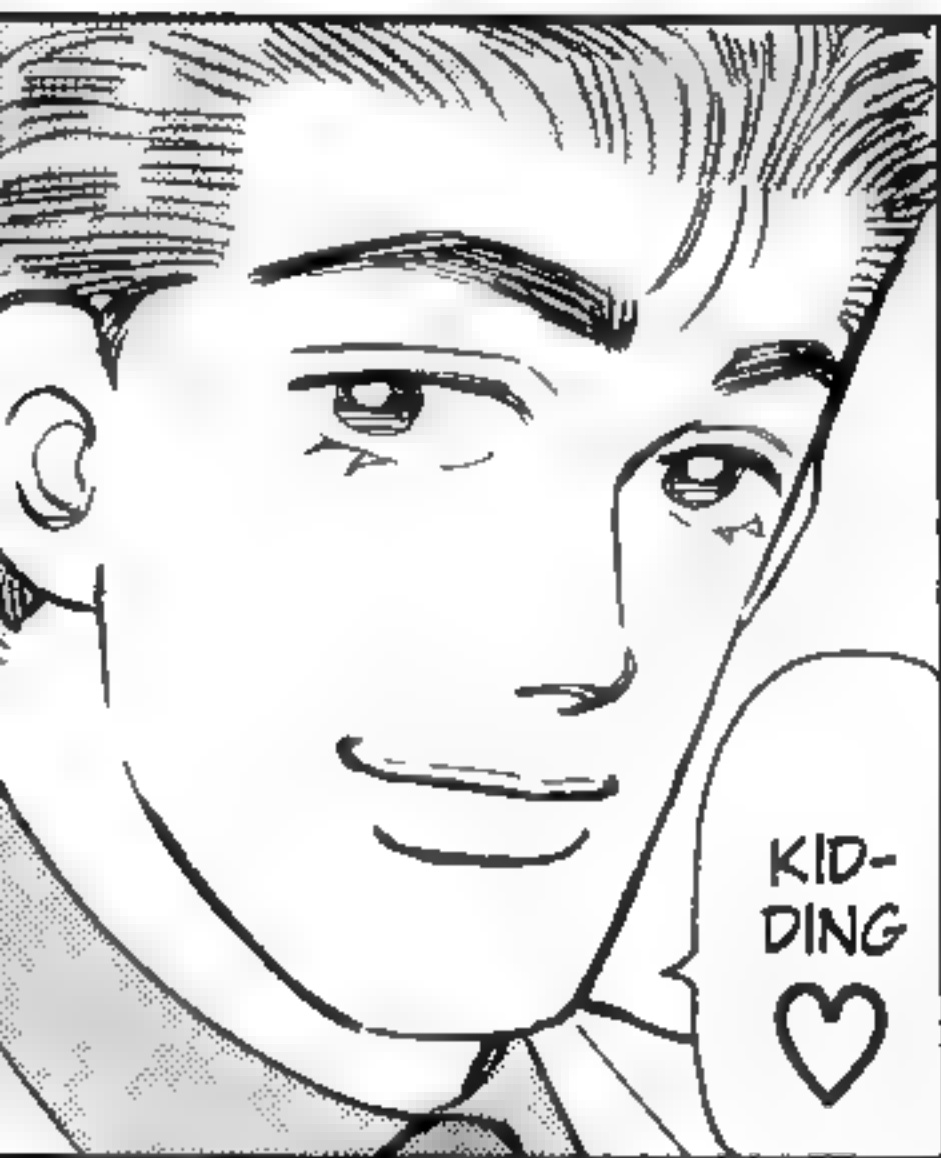
FX: SMIRK

WHAT'S UP  
WITH THAT?  
THAT'S  
STRANGE,  
COMING  
FROM YOU.

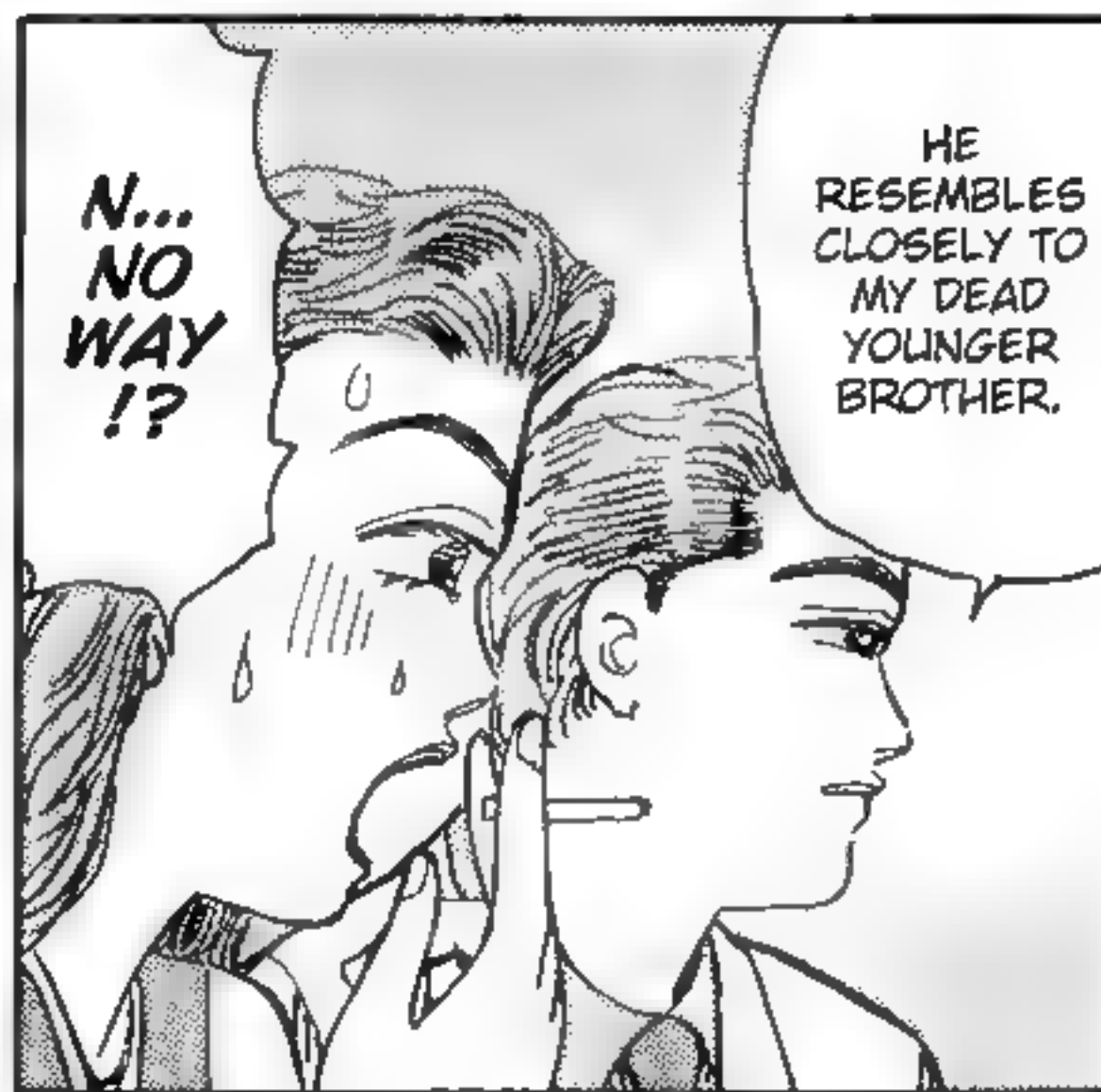


KEI-?  
AH YES,  
THAT  
NEWBIE  
...

HE'S  
PRETTY  
CUTE,  
RIGHT  
TATSLUYA?



KID-  
DING  
♥



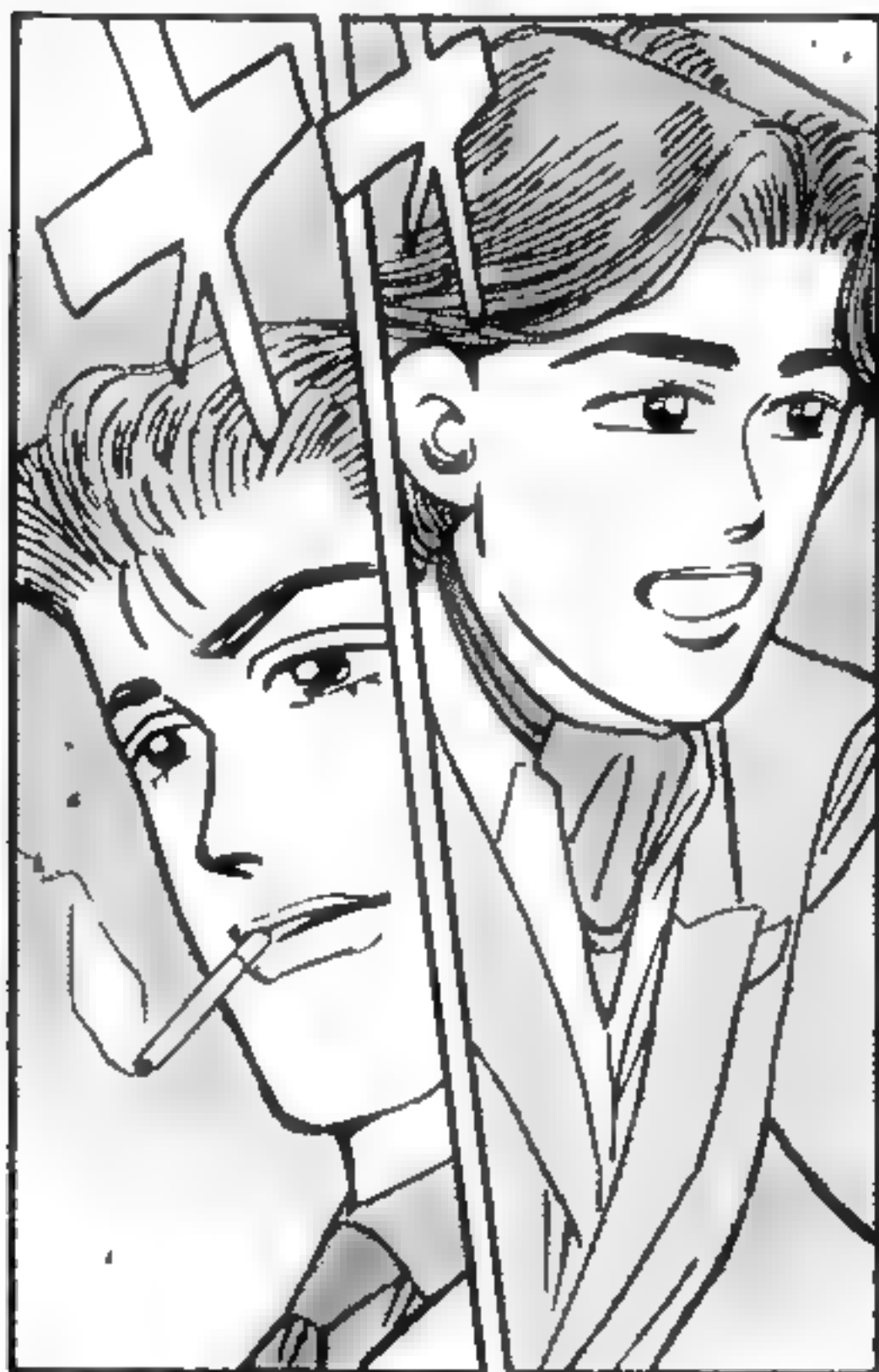
N...  
NO  
WAY  
!?

HE  
RESEMBLES  
CLOSELY TO  
MY DEAD  
YOUNGER  
BROTHER.





HOW  
OLD ARE  
YOU  
REALLY!?

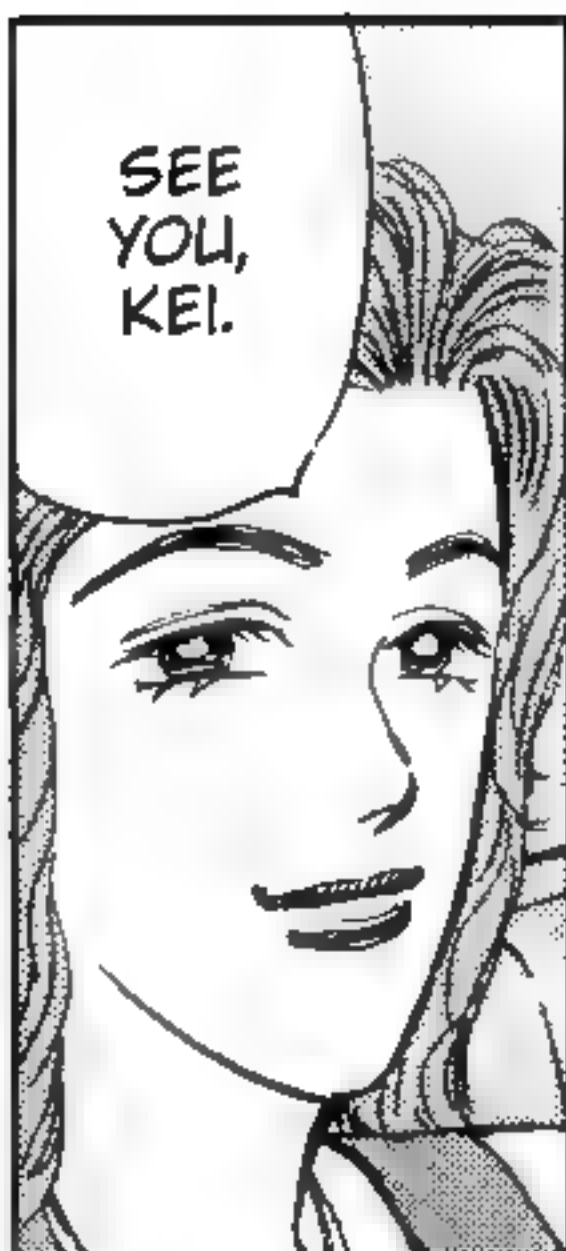


19!

WHOA,  
YOU'RE  
TOO  
YOUNG!



GOOD  
NIGHT,  
MISS.



SEE  
YOU,  
KEI.



GOOD  
NIGHT! I  
ENJOYED  
TONIGHT!

GOOD  
NIGHT,  
THEN!



BUT LAST  
YEAR SHE  
WAS WORTH 2  
BUILDINGS OF  
SPONSORS.

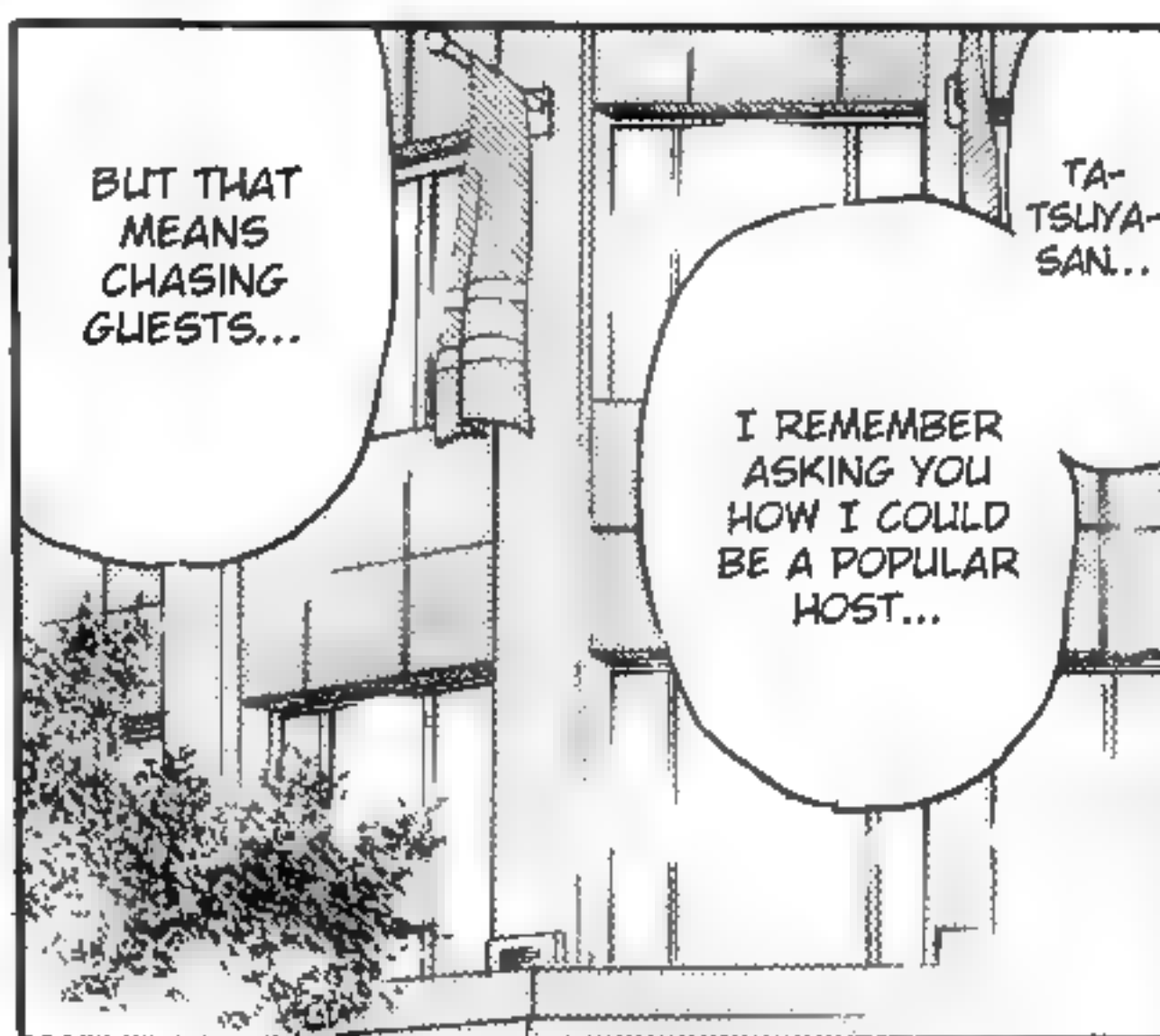
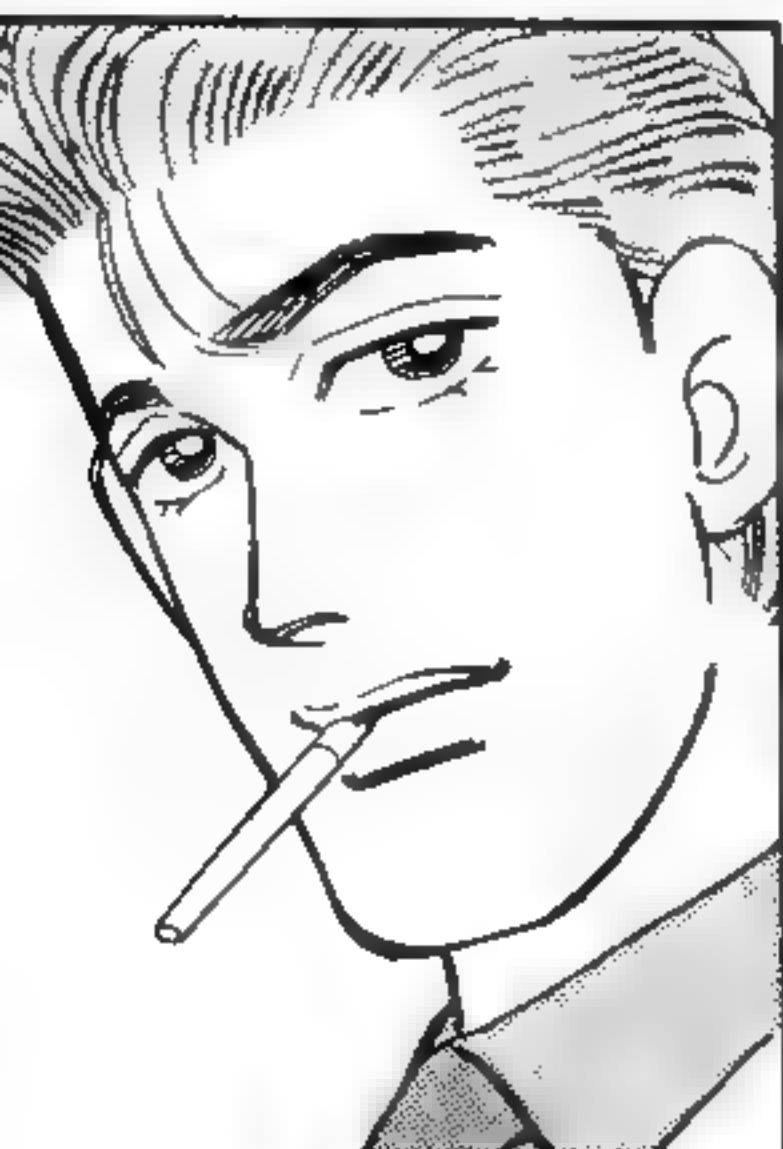
SHE'S  
WHIMSICAL  
AND A BIT  
SHORT-  
TEMPERED.

TAKE GOOD  
CARE OF  
HER, SHE'S  
A GOOD  
GUEST.



Y...  
YEAH.

YOU  
MEMORI-  
ZED HER  
NAME AND  
FACE?



BUT THAT  
MEANS  
CHASING  
GUESTS...

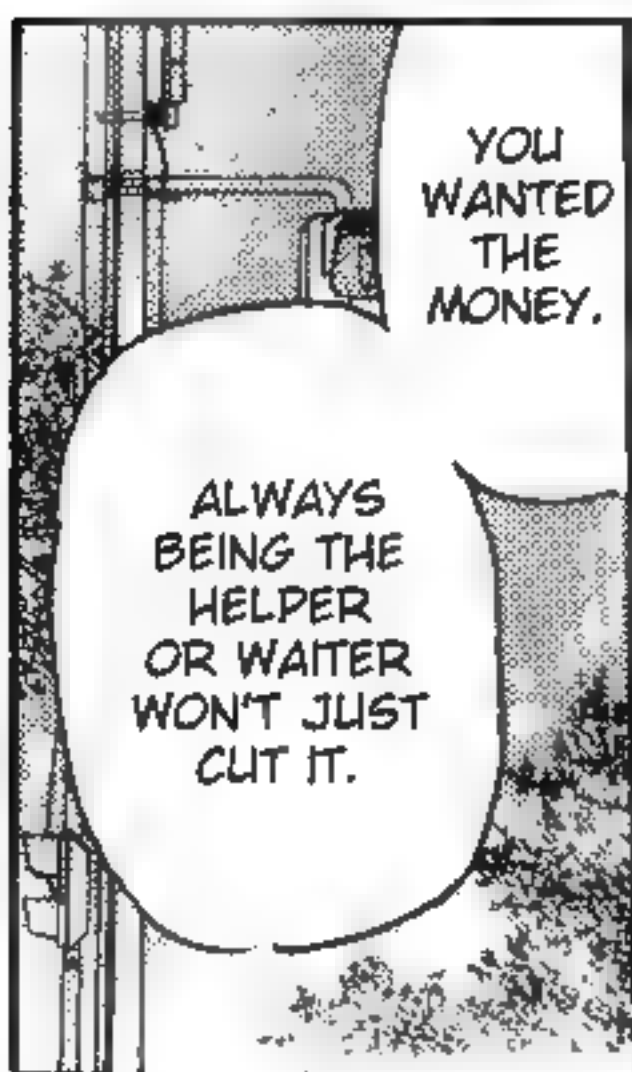
I REMEMBER  
ASKING YOU  
HOW I COULD  
BE A POPULAR  
HOST...

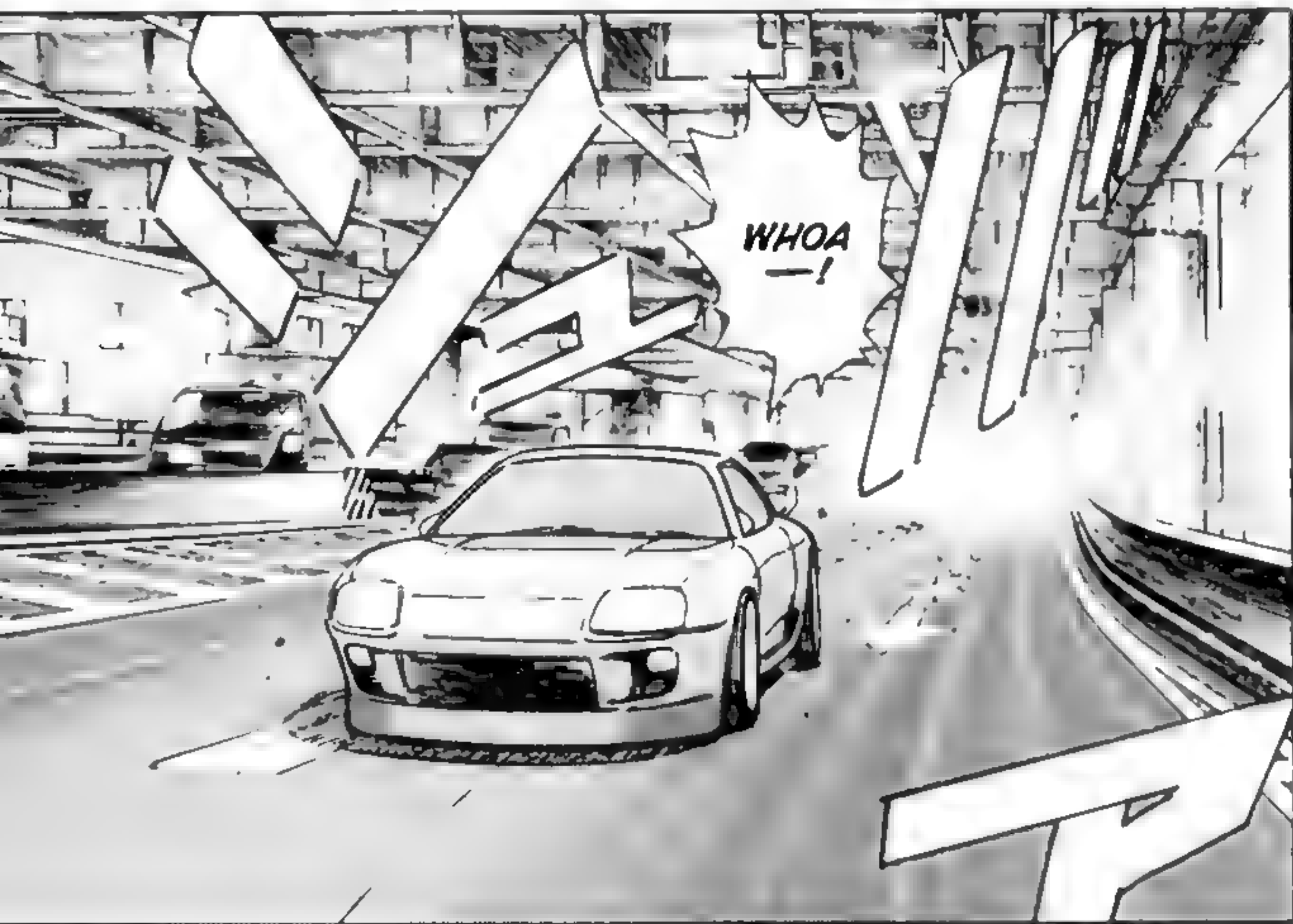
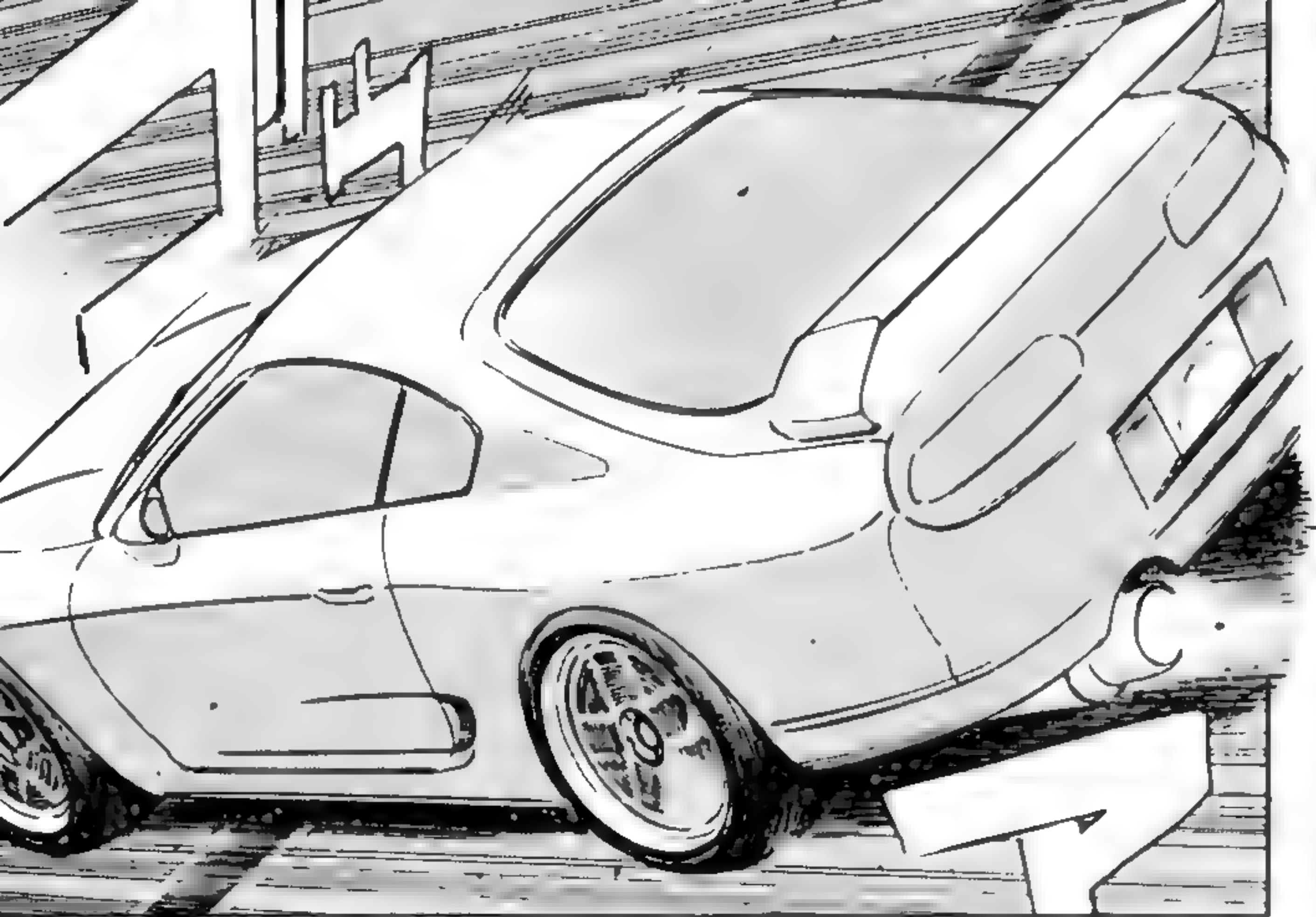
TA-  
TSUYA-  
SAN...



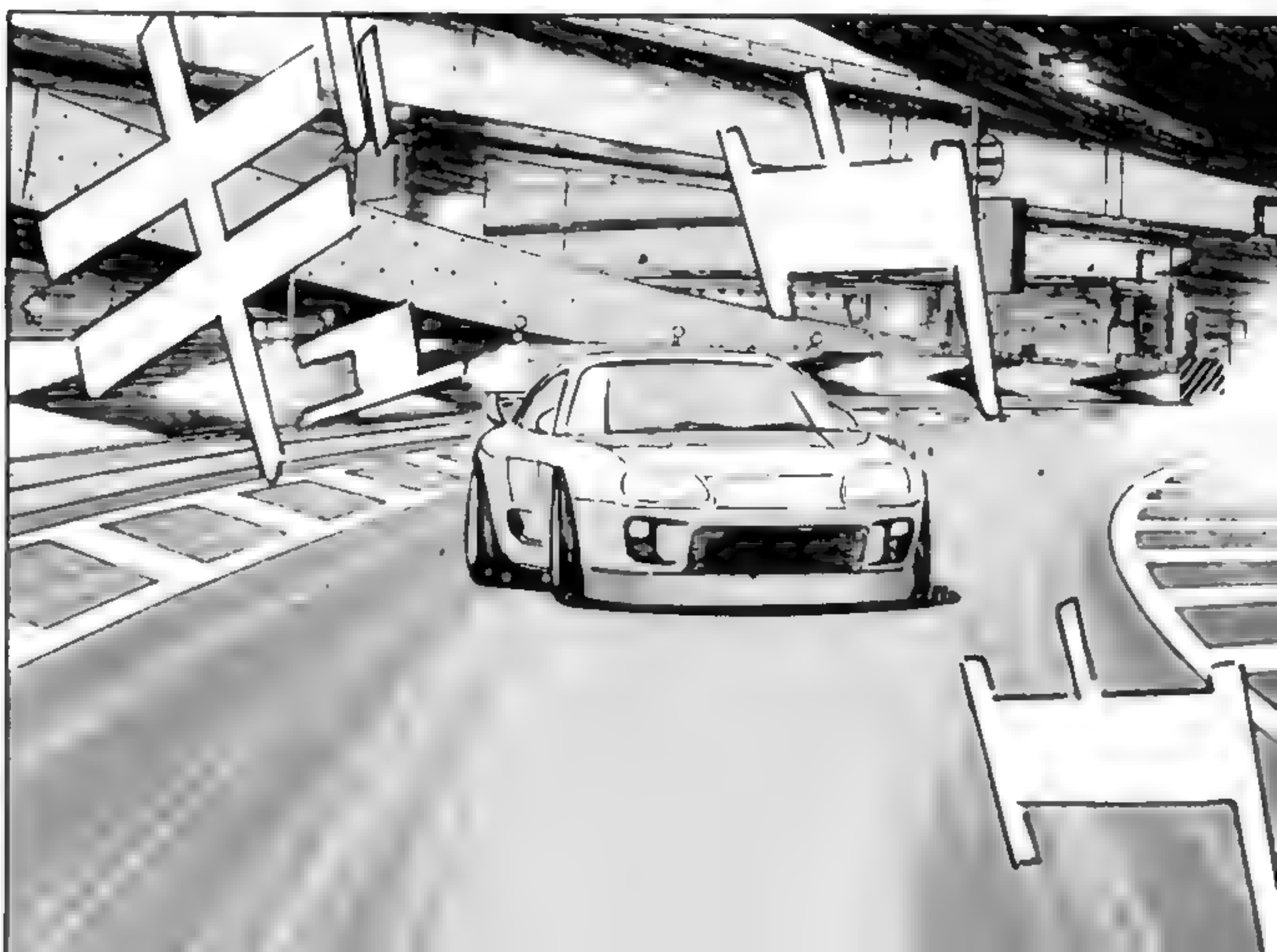
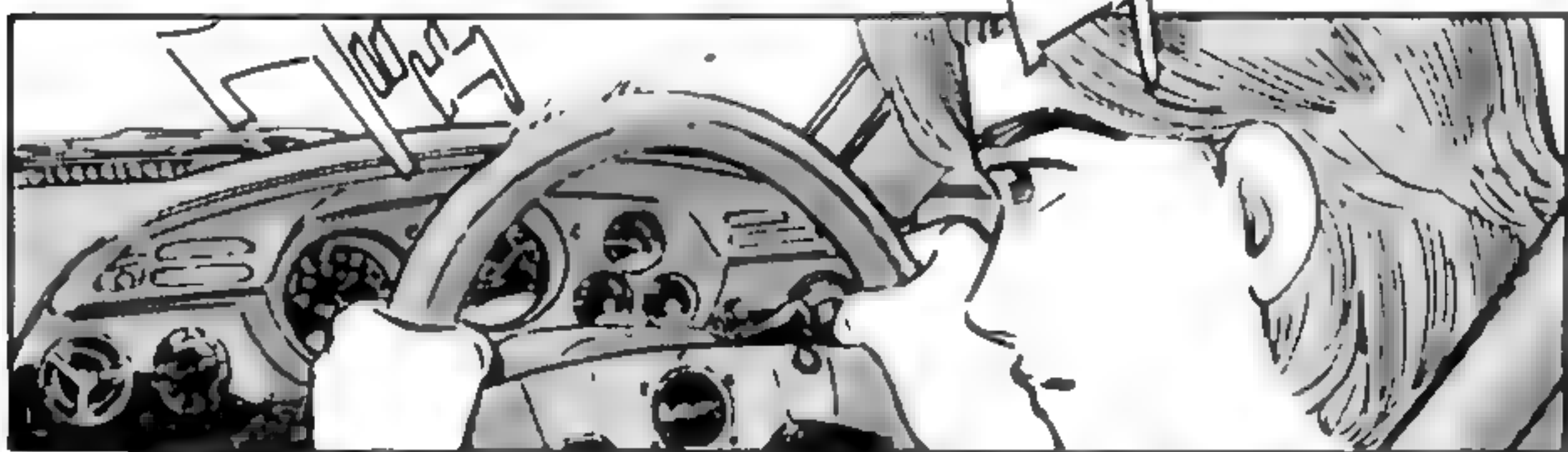
...

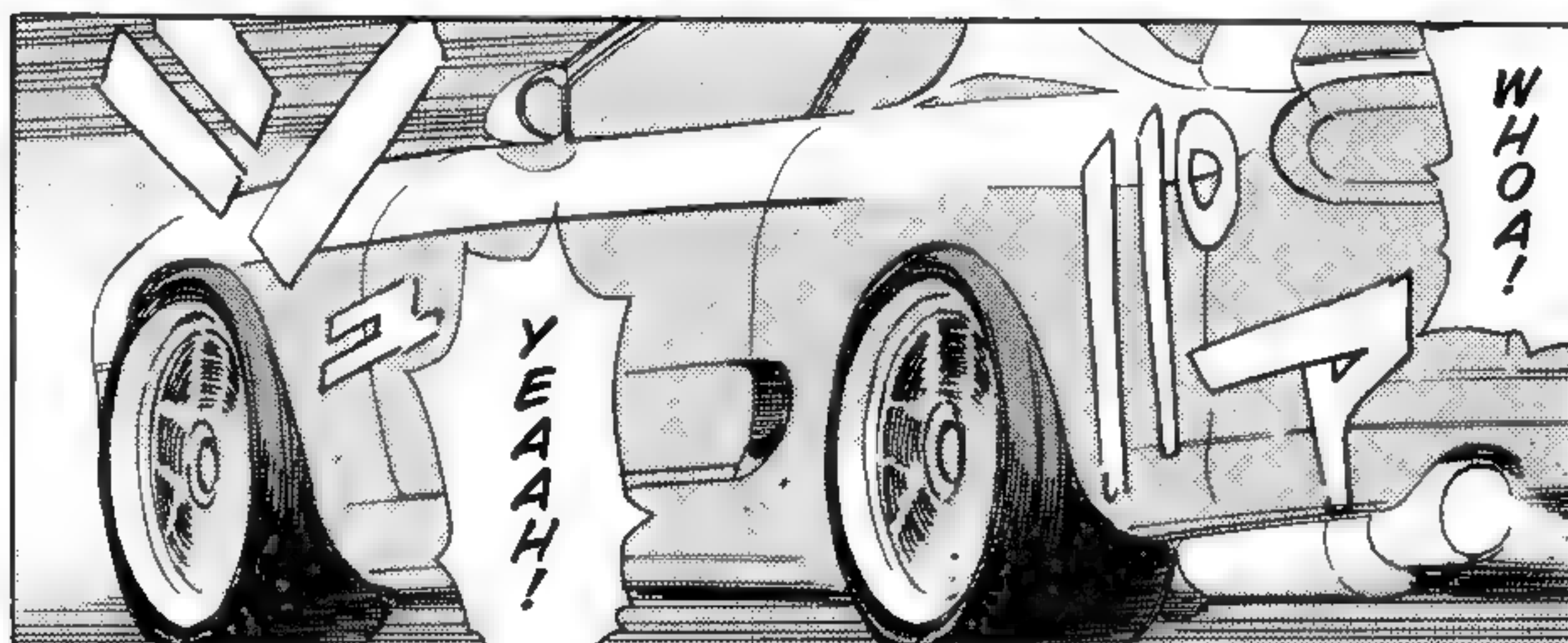
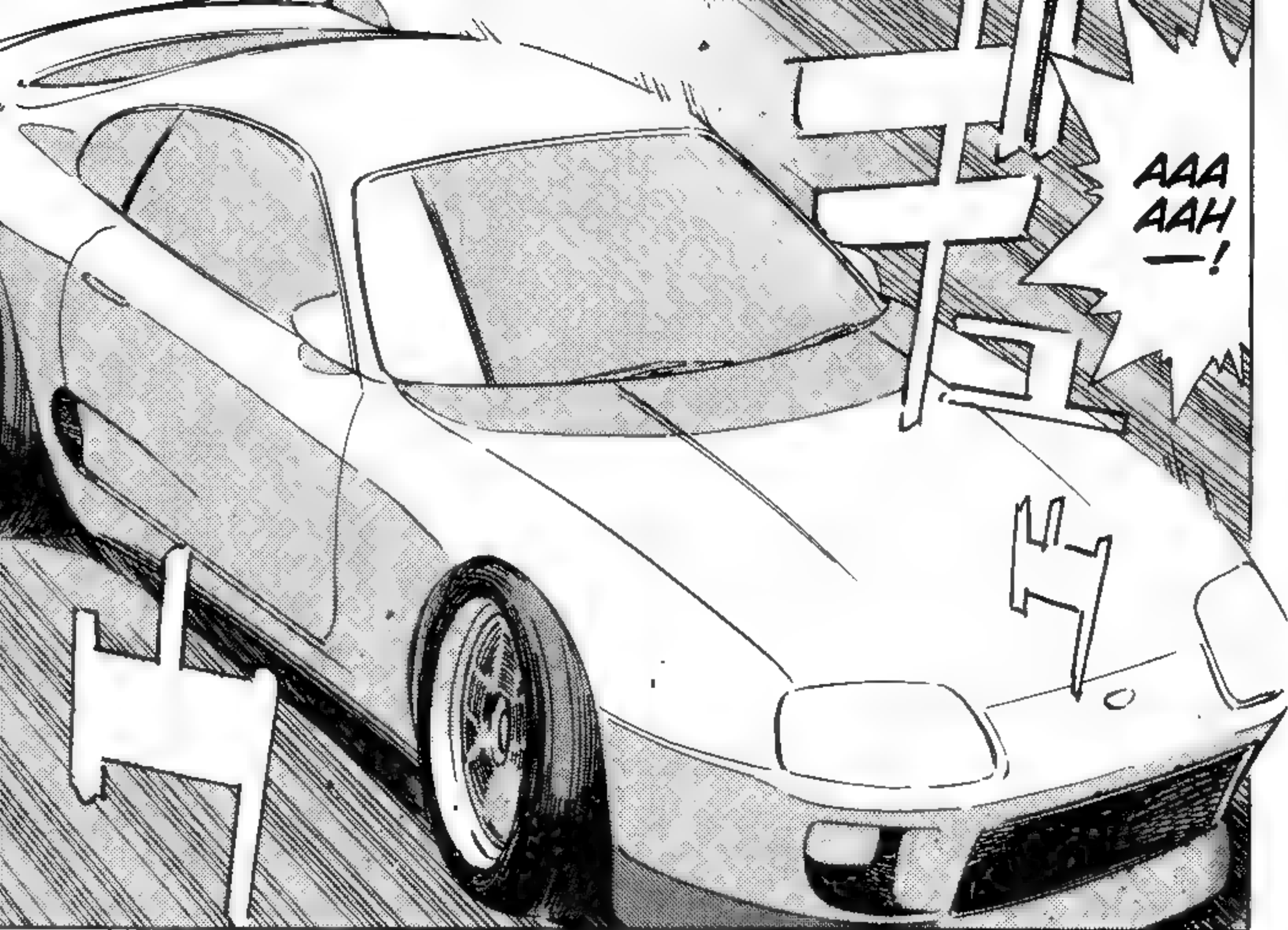














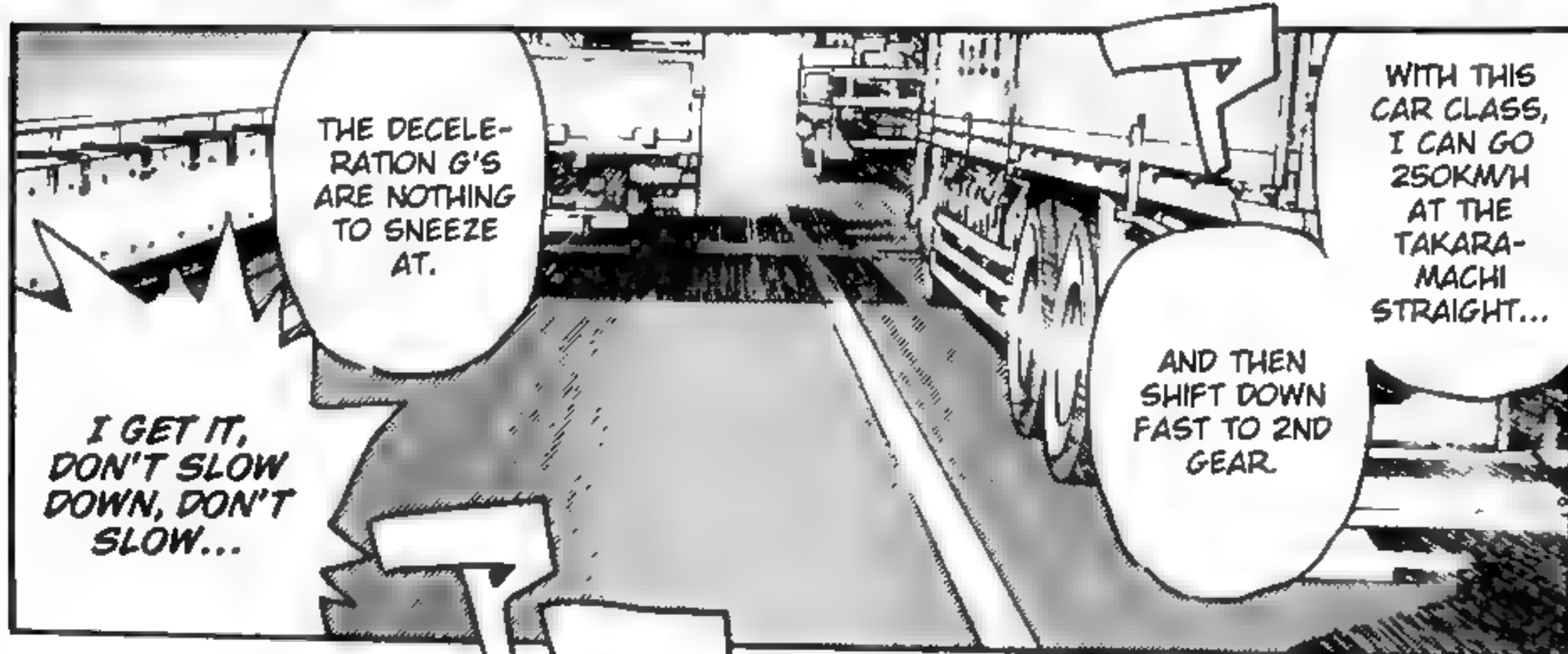


THAT'S  
THE LOOP  
INNER  
ROUTE'S  
ACHILLES  
HEEL, LOTS  
OF WRECKS  
THERE!

I'M ALL  
SCREAMS  
AND  
WHOAS  
THERE  
...!



THE TOUGH  
CORNER  
JUST NOW  
IS THE  
EDOBASHI  
JUNCTION!



THE DECELE-  
RATION G'S  
ARE NOTHING  
TO SNEEZE  
AT.

WITH THIS  
CAR CLASS,  
I CAN GO  
250KM/H  
AT THE  
TAKARA-  
MACHI  
STRAIGHT...

I GET IT,  
DON'T SLOW  
DOWN, DON'T  
SLOW...

AND THEN  
SHIFT DOWN  
FAST TO 2ND  
GEAR.



E...  
EVEN THE  
BEGINNER  
COURSE IS  
AWESOME!



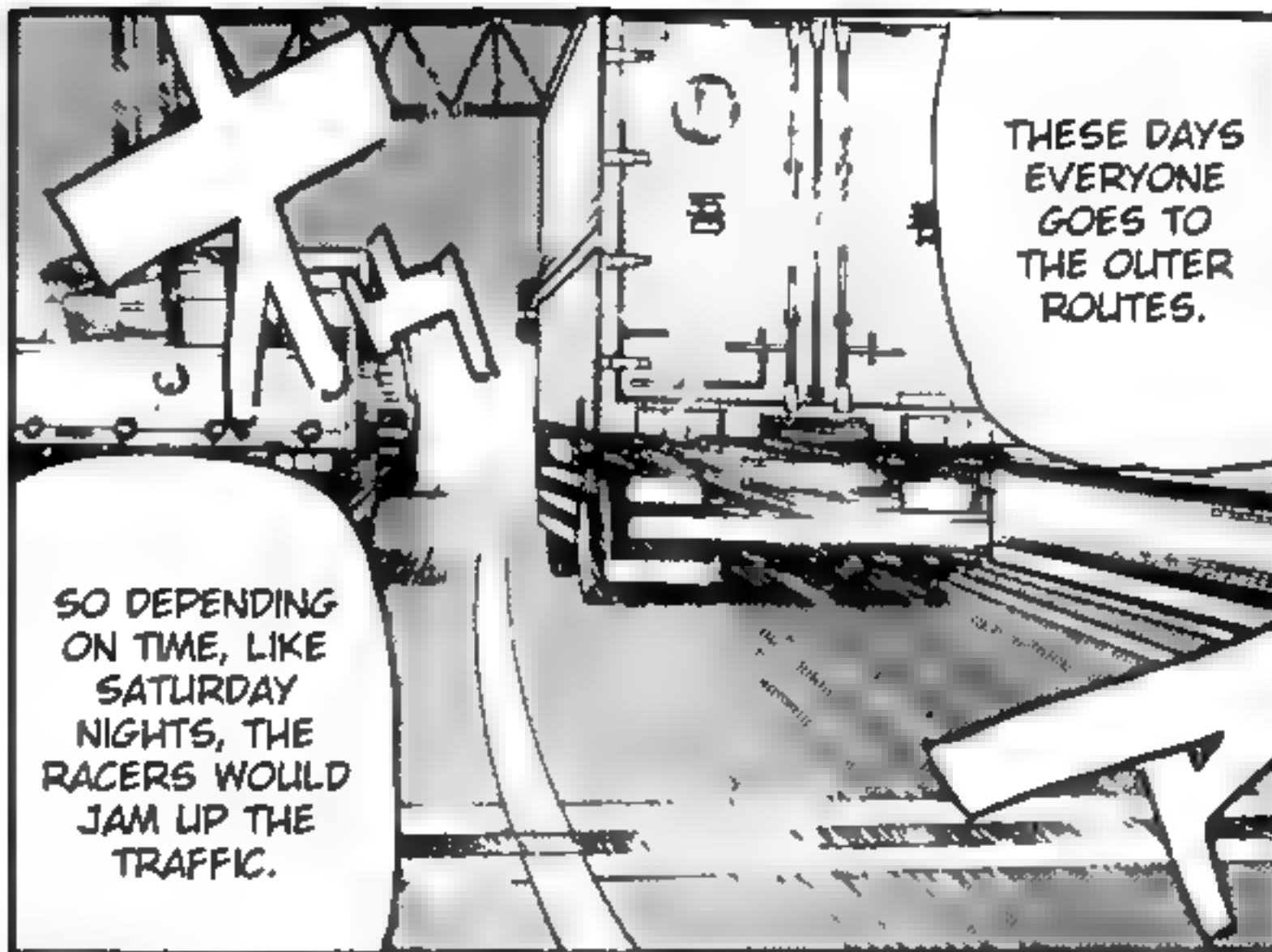
BEGIN-  
NERS  
LEARN  
THEIR  
SKILLS BY  
RACING  
THE INNER  
ROUTE.

FROM  
THERE THEY  
GO OUT TO  
THE OUTER  
ROUTES.



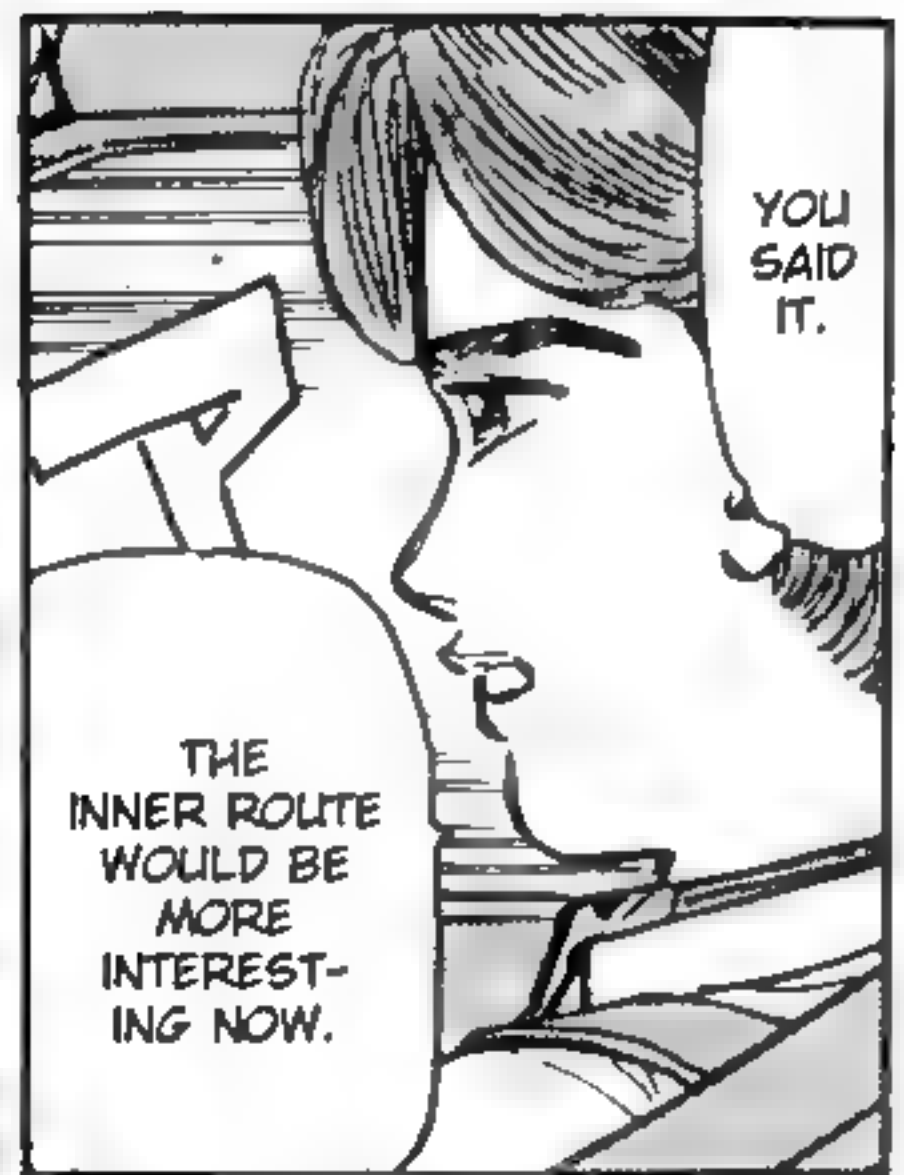
"SHUTOKO  
RACING" IS  
BASICALLY  
RACING IN  
THE OUTER  
ROUTES.

THE SPEEDS  
YOU REACH  
AT INNER  
AND OUTER  
ROUTES ARE  
TOTALLY  
DIFFERENT.



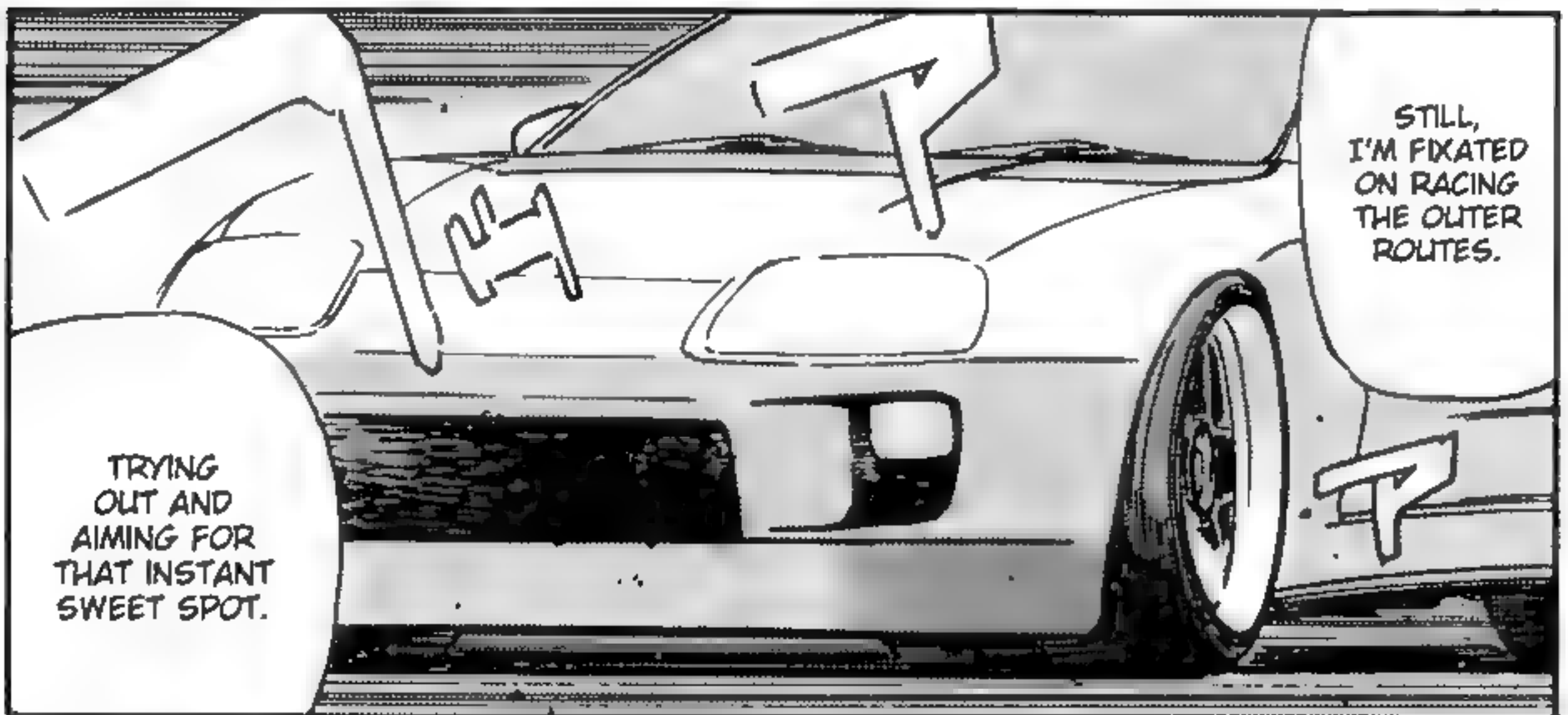
SO DEPENDING  
ON TIME, LIKE  
SATURDAY  
NIGHTS, THE  
RACERS WOULD  
JAM UP THE  
TRAFFIC.

THESE DAYS  
EVERYONE  
GOES TO  
THE OUTER  
ROUTES.



YOU  
SAID  
IT.

THE  
INNER ROUTE  
WOULD BE  
MORE  
INTEREST-  
ING NOW.



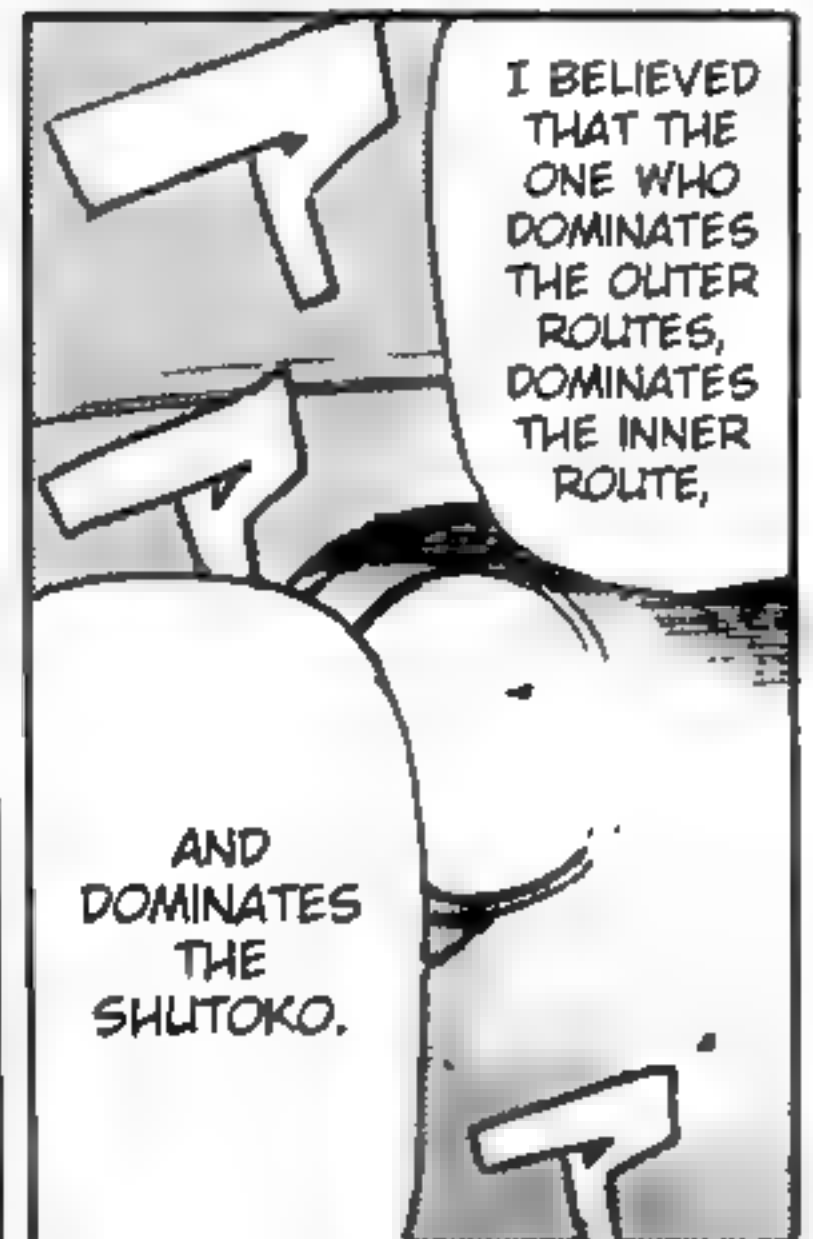
TRYING  
OUT AND  
AIMING FOR  
THAT INSTANT  
SWEET SPOT.

STILL,  
I'M FIXATED  
ON RACING  
THE OUTER  
ROUTES.



THAT THEY  
SUDDENLY  
SHOWED  
UP...

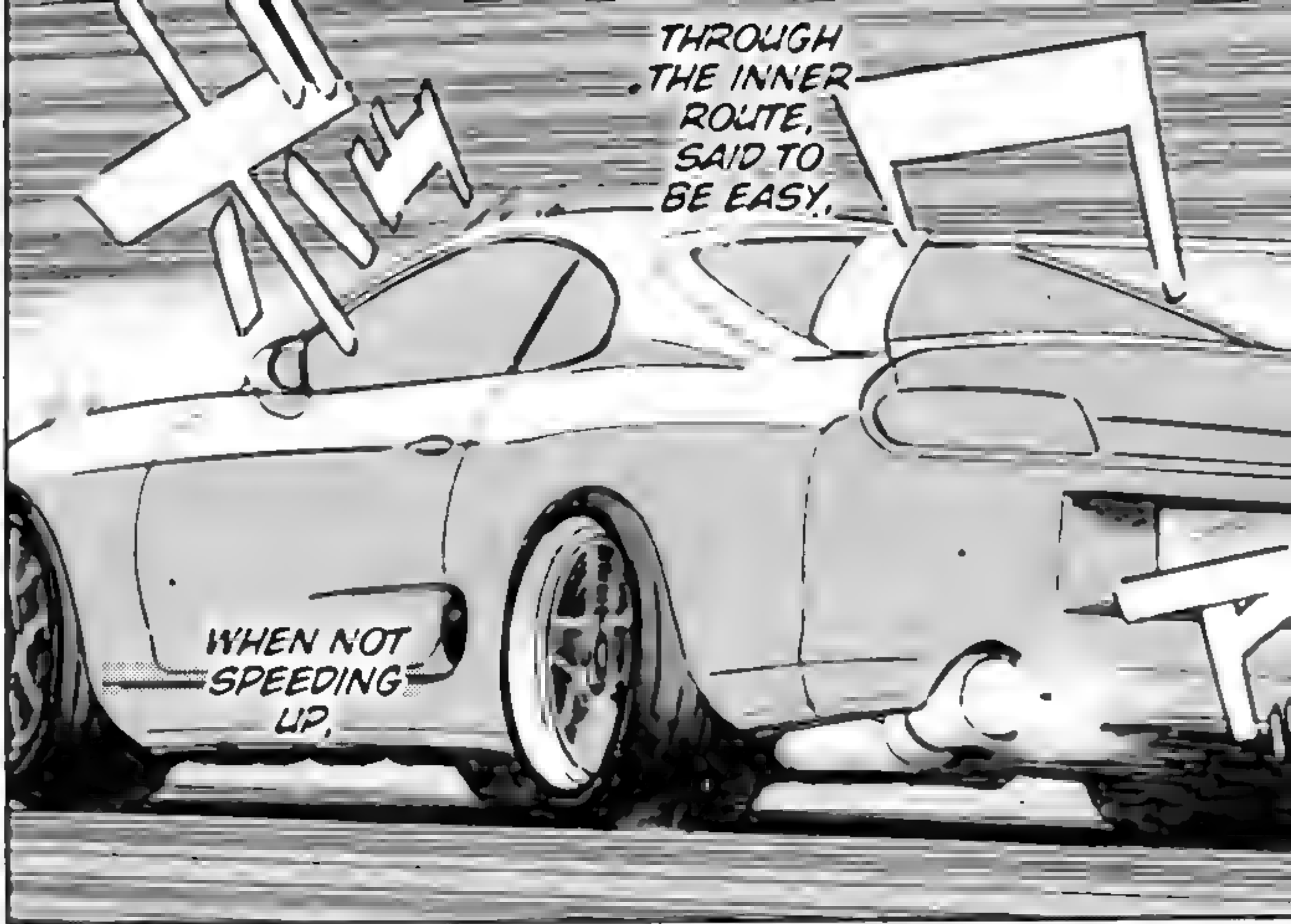
IT  
WAS  
THEN,



I BELIEVED  
THAT THE  
ONE WHO  
DOMINATES  
THE OUTER  
ROUTES,  
DOMINATES  
THE INNER  
ROUTE,

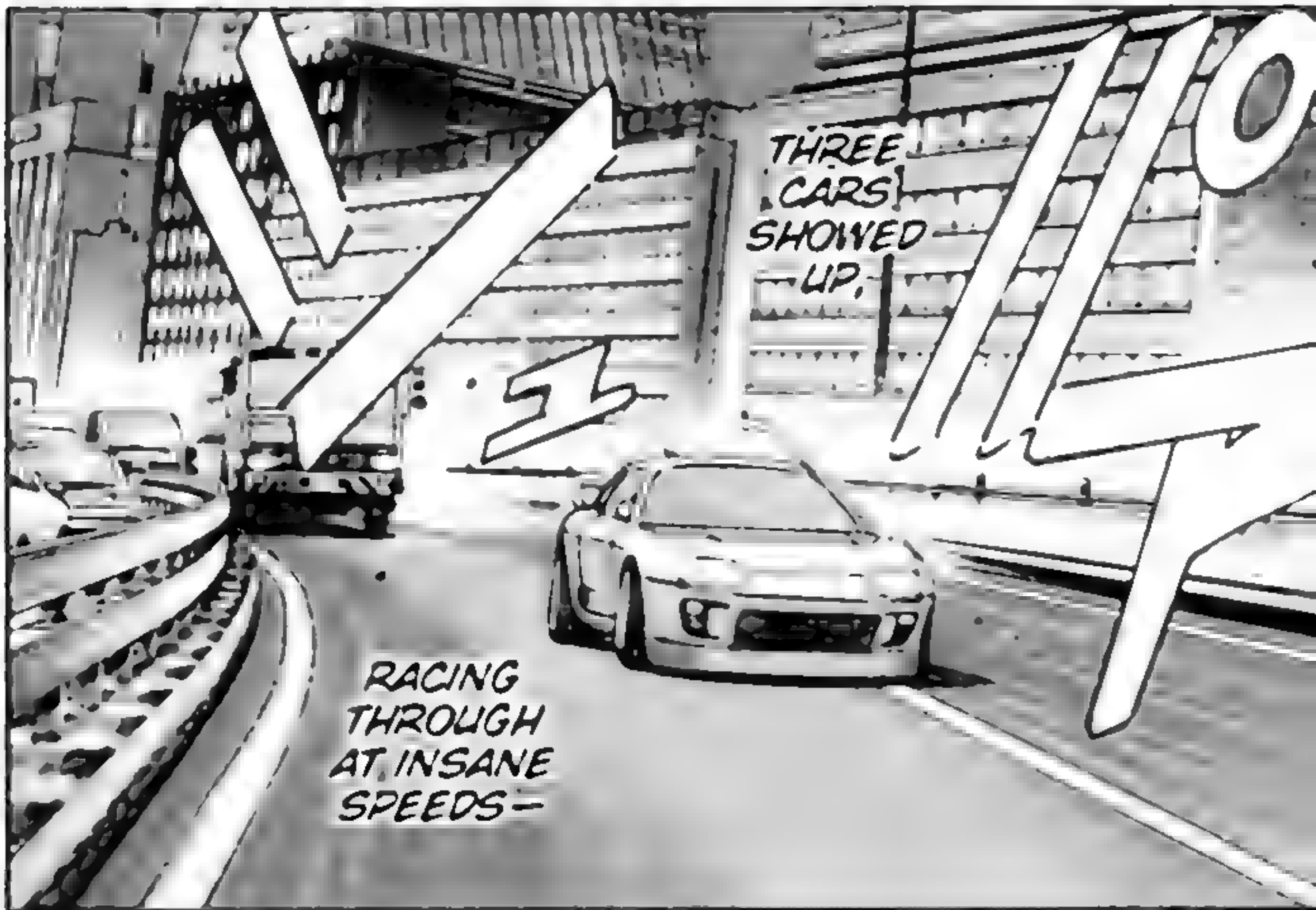
AND  
DOMINATES  
THE  
SHUTOKO.





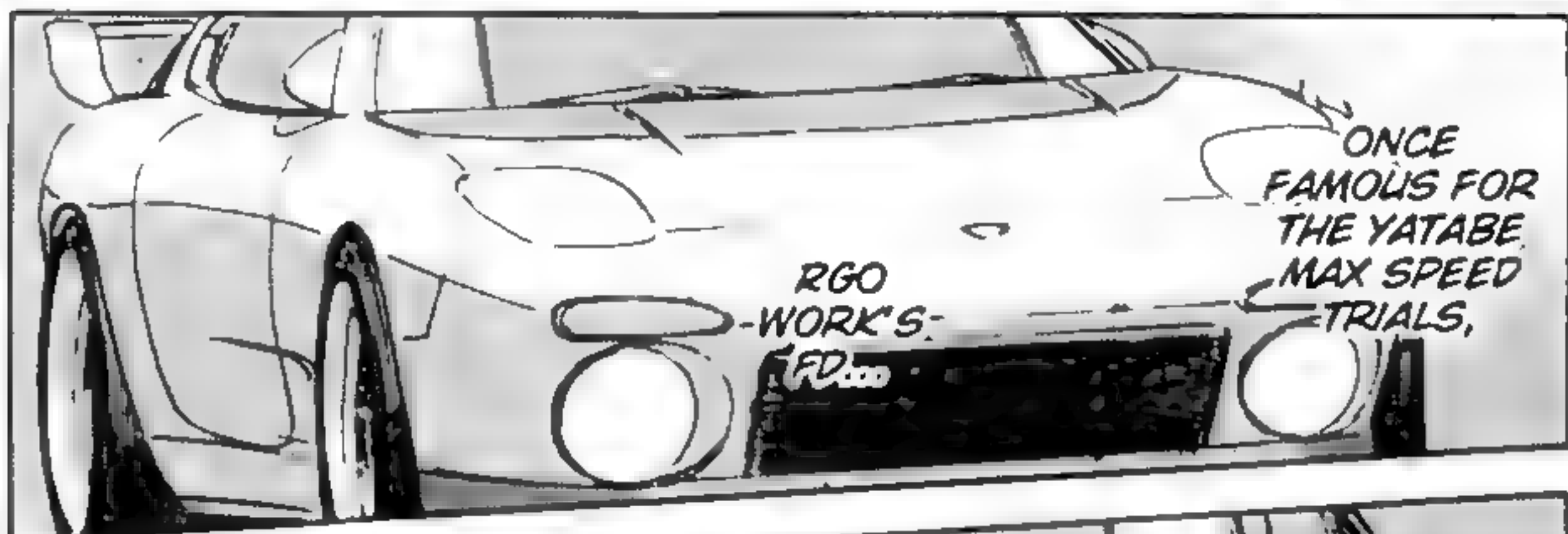
THROUGH  
THE INNER  
ROUTE,  
SAID TO  
BE EASY.

WHEN NOT  
SPEEDING  
UP,

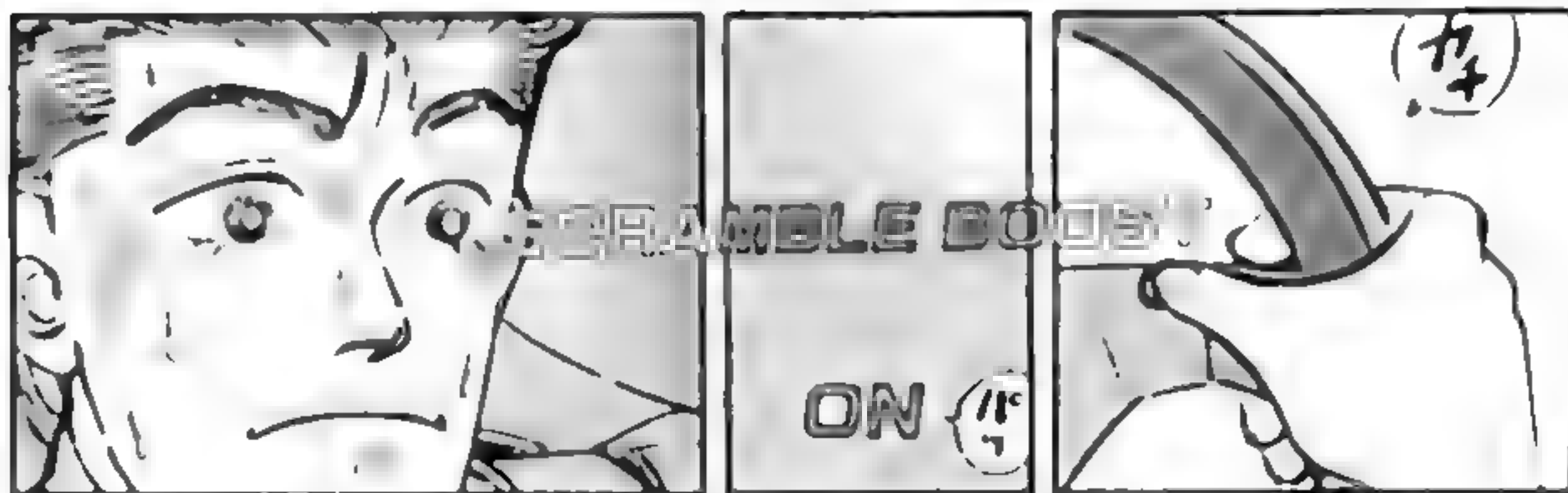
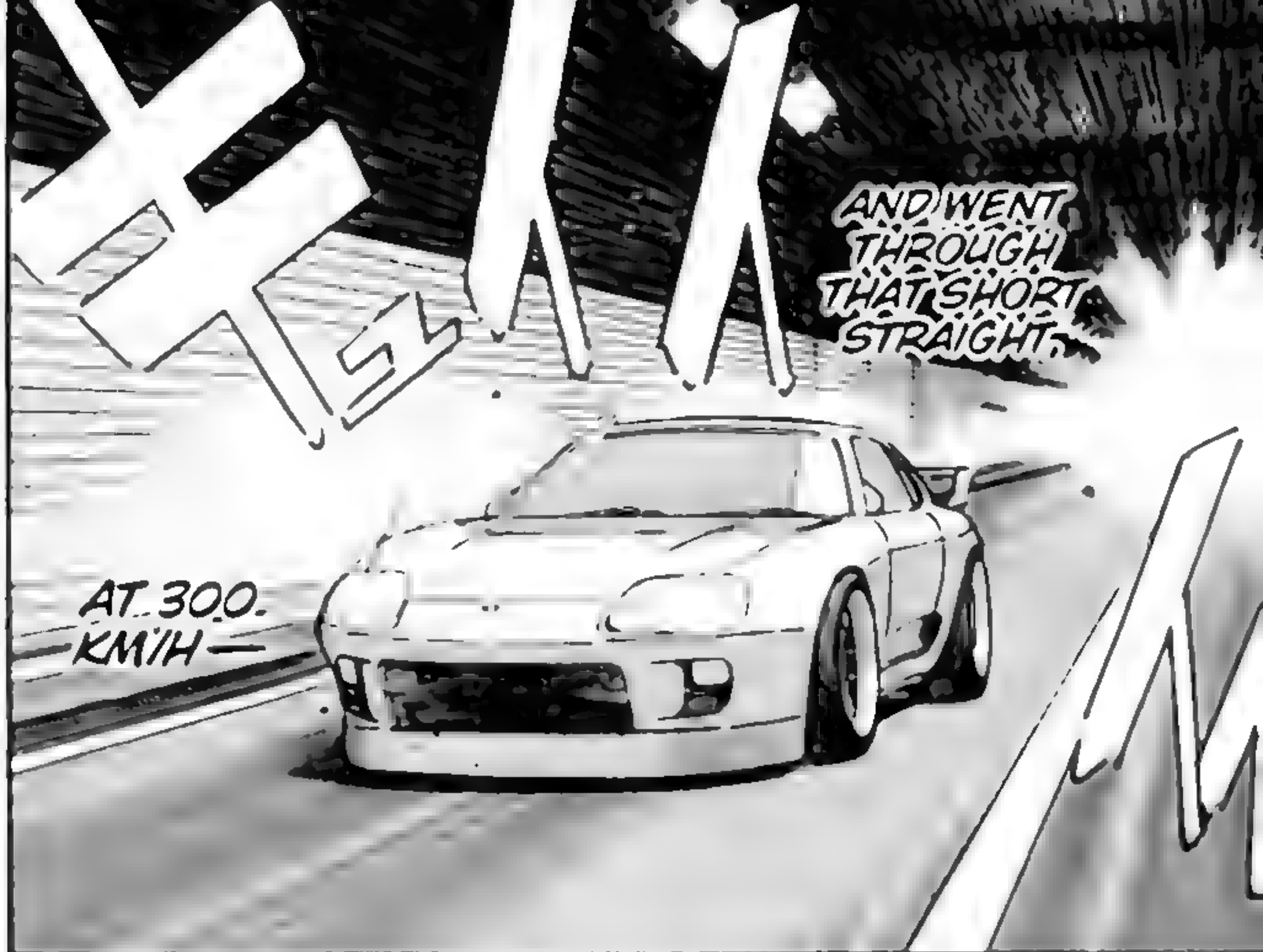


THREE  
CARS  
SHOWED  
UP,

RACING  
THROUGH  
AT INSANE  
SPEEDS—









YOU  
NEED  
POWER  
FIRST.

AND THE  
TECHNIQUE  
TO STEP ON  
THE GAS AT  
THE RIGHT  
MOMENT.

TO REACH  
300KM/H AT  
THAT SHORT  
STRAIGHT,

HOW DOES  
ONE SPEED  
UP FROM  
THE TUNNEL  
BEFORE IT?



THOSE TWO  
CARS ARE  
NO FLUKES,  
AND THEY  
CAN DO IT...

THE BLACK-  
BIRD, A 600HP  
PORSCHE  
TURBO,

AND RGO  
WORK'S  
FD,

HOWEVER—



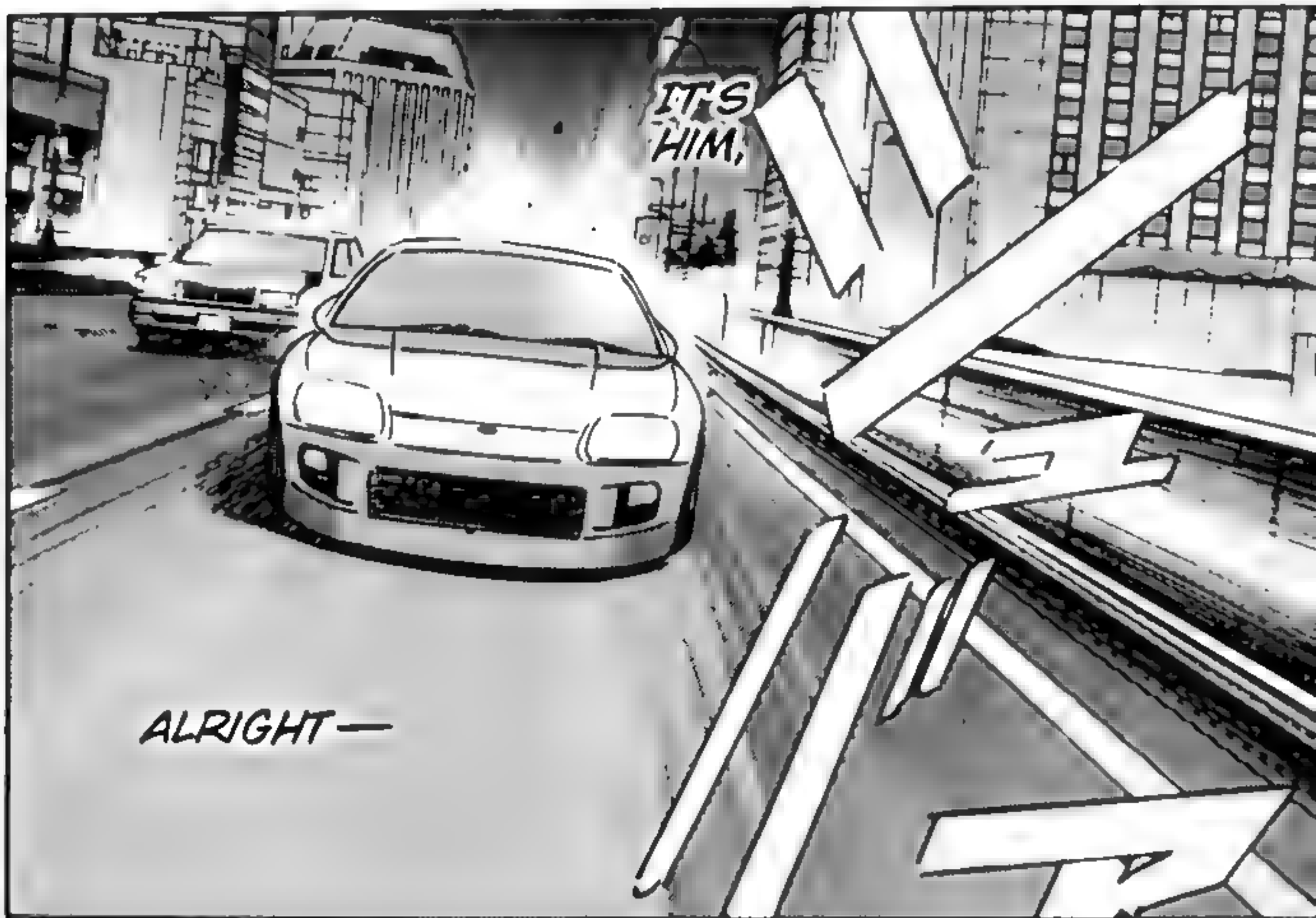
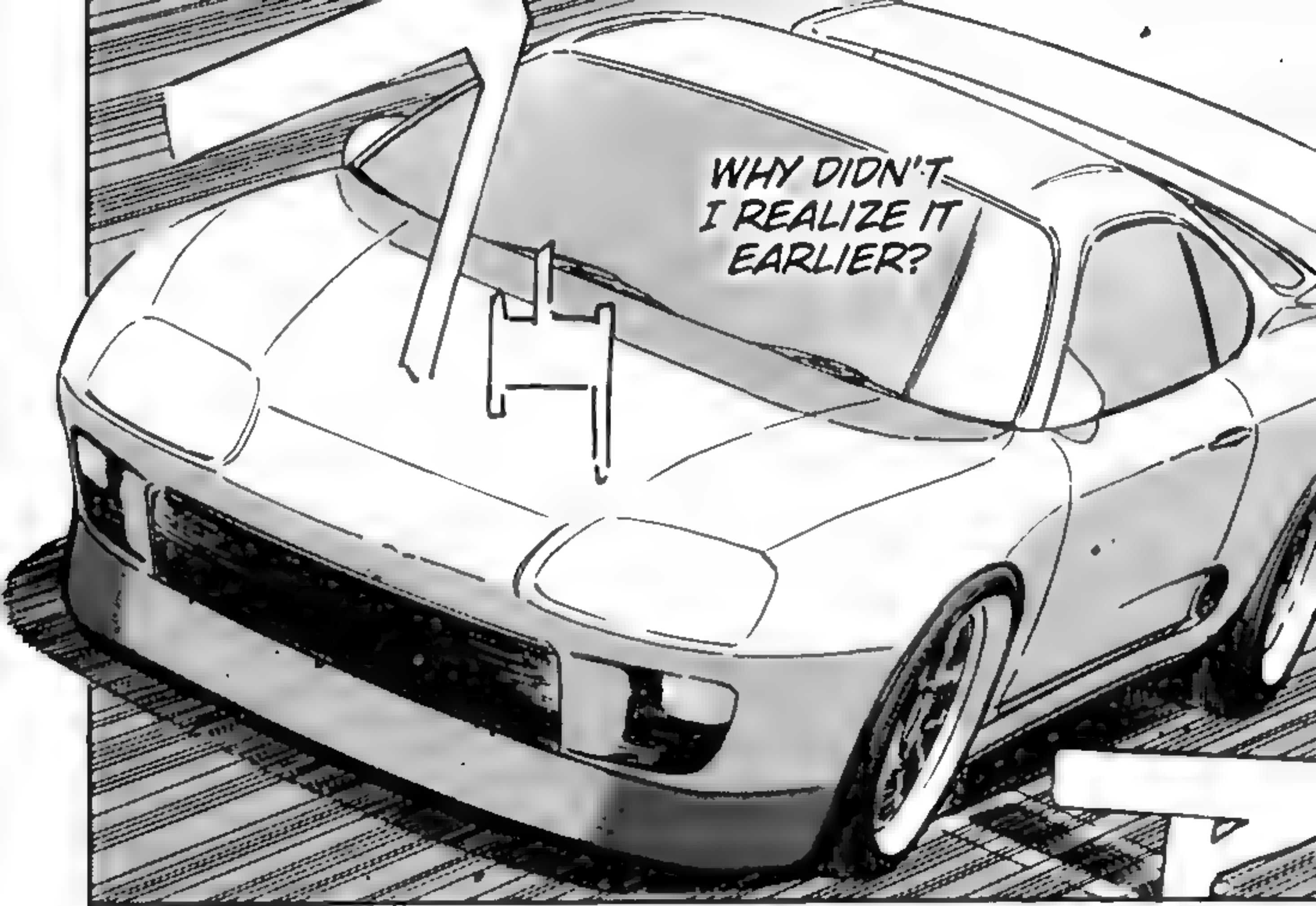
WHY—

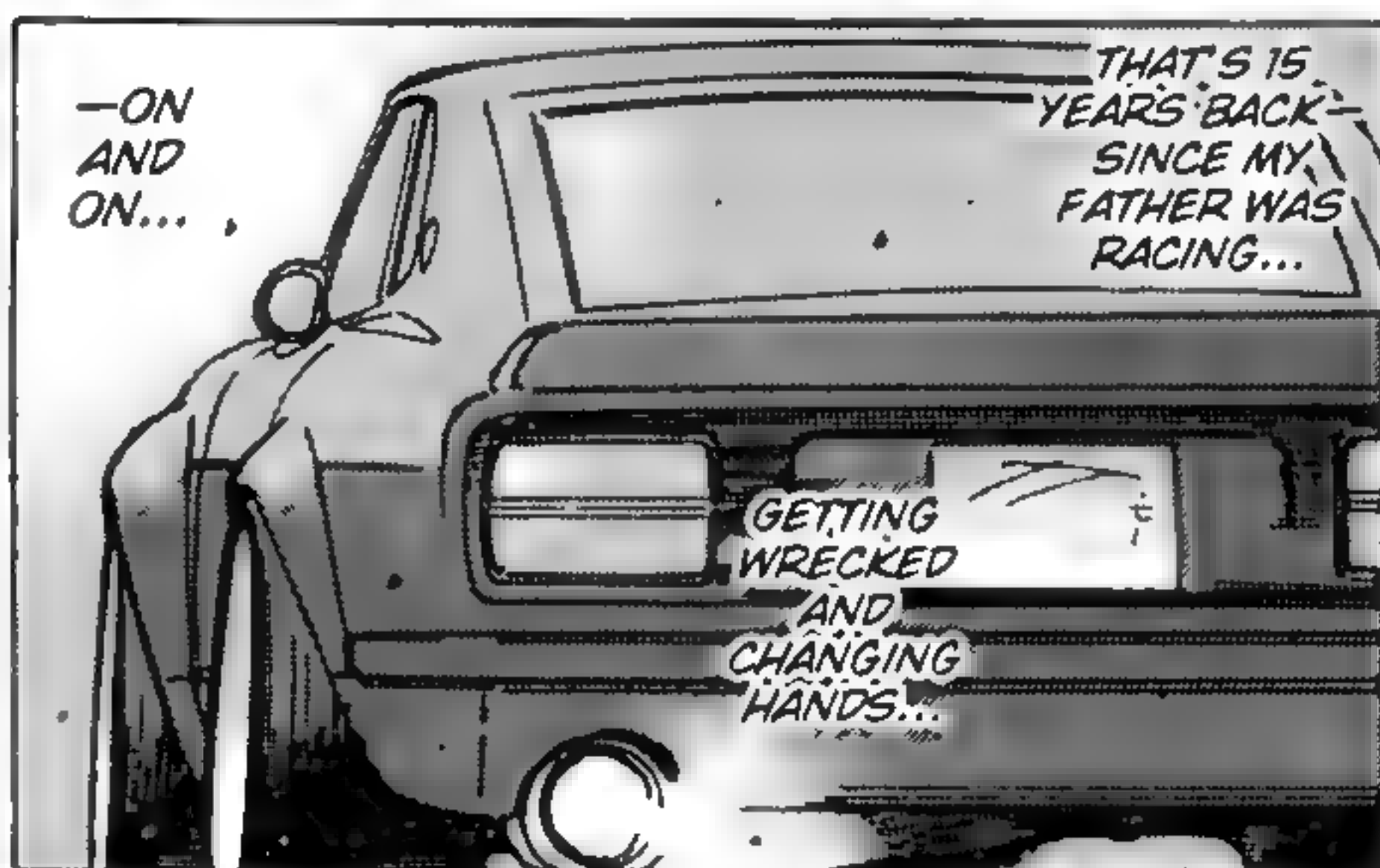
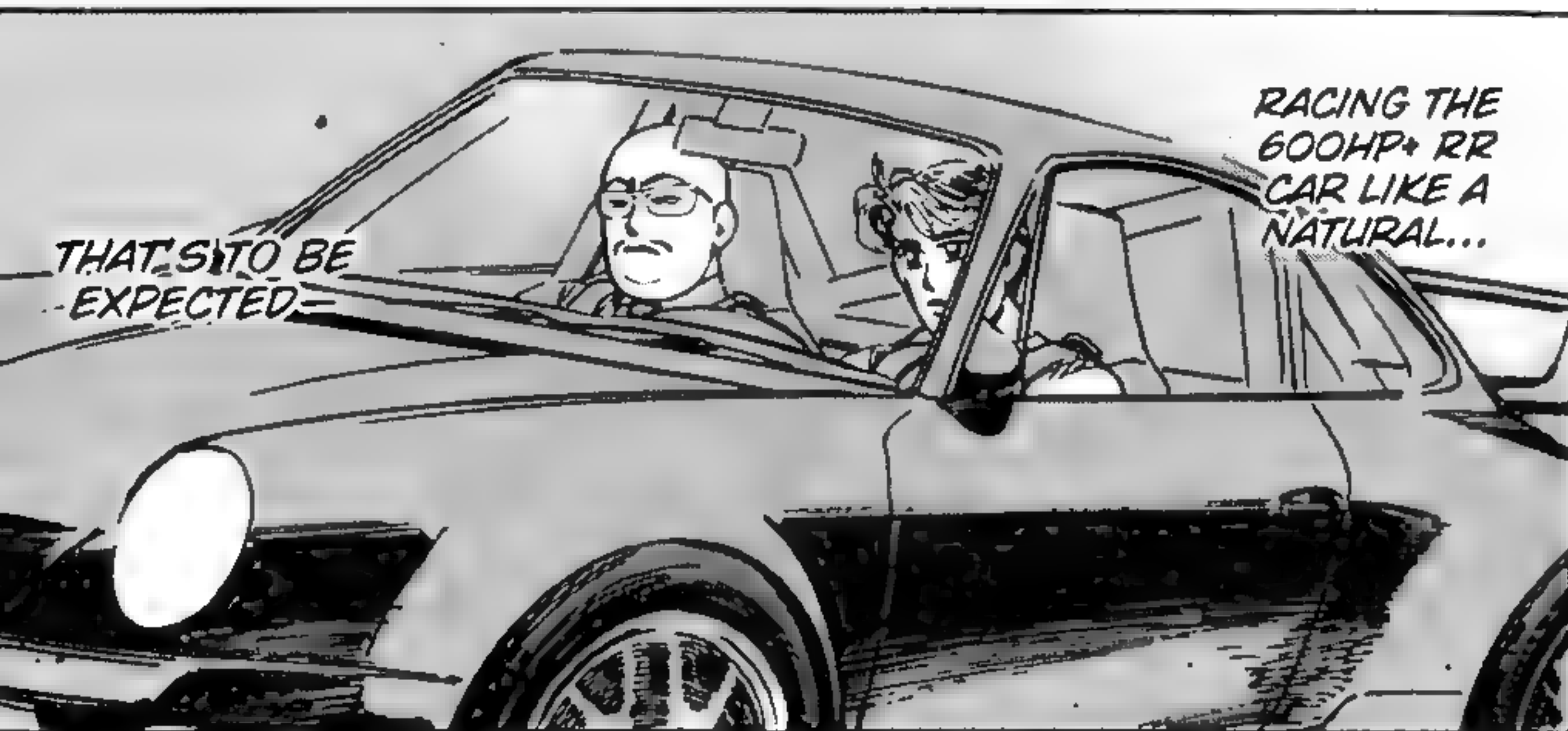


THE S30Z  
IS A BIG  
QUESTION  
MARK,

JUST WHAT  
KIND OF  
CAR IS IT,  
AND WHO'S  
DRIVING IT...











IT'S HIM  
ALL RIGHT,  
THE ONE  
NOW  
DRIVING.

THE LEGENDARY  
S302, NAMED  
THE DEVIL...

# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 9 CHAPTER 99  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN DECEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>

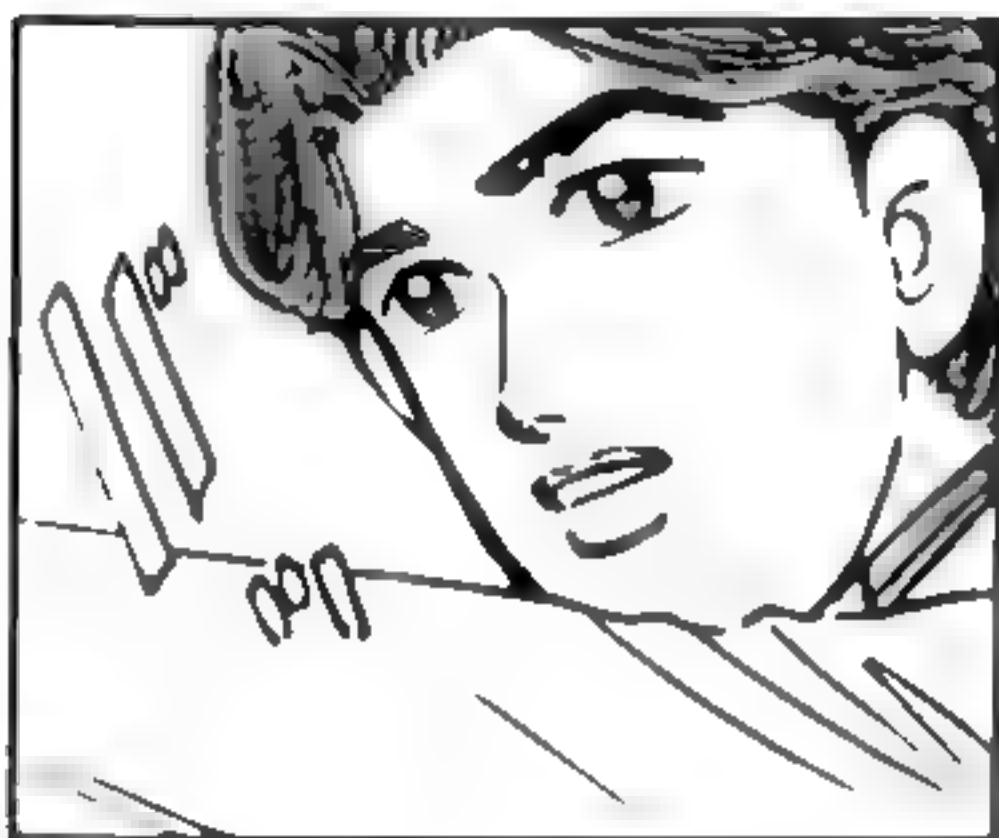
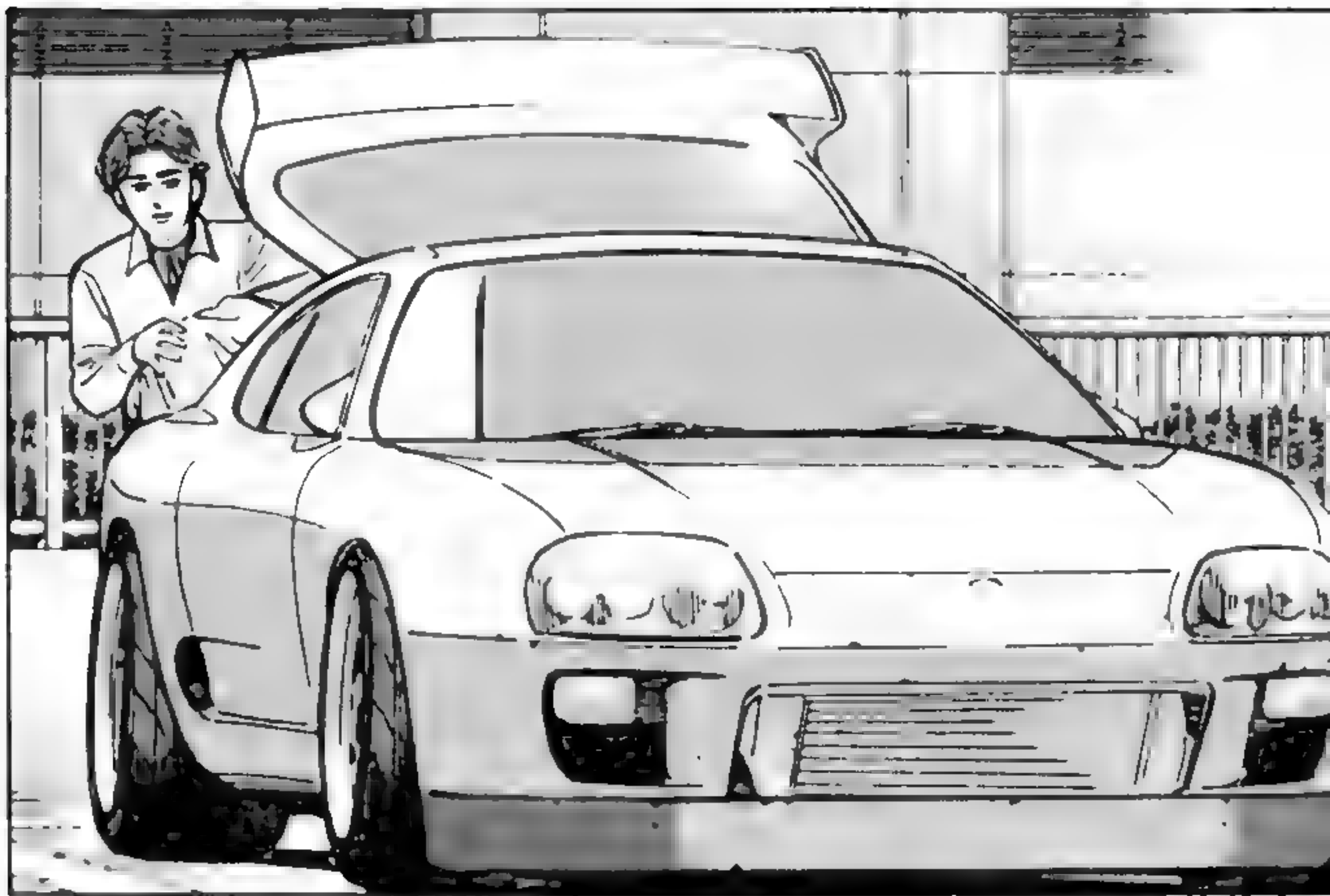


# ケイ③

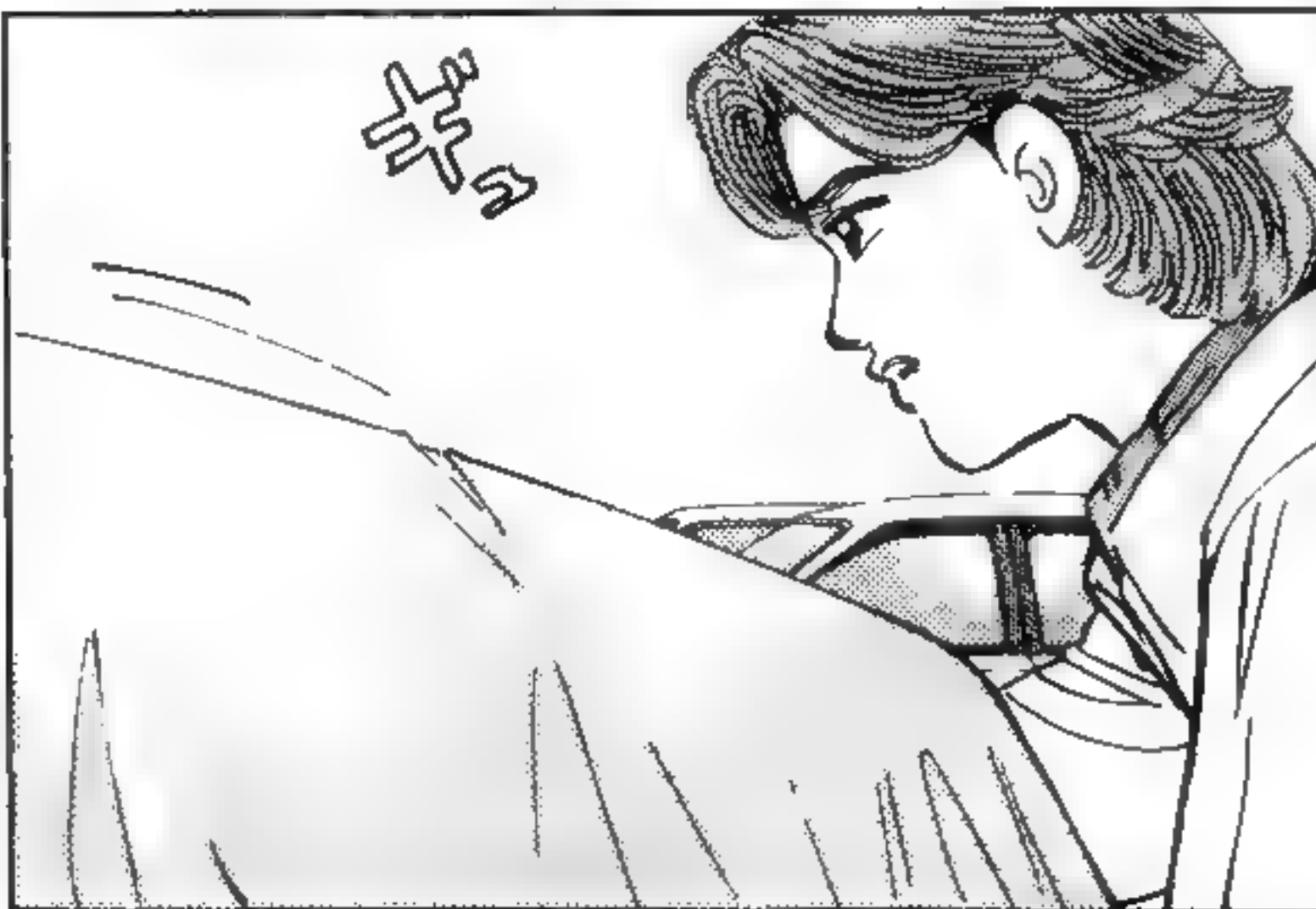
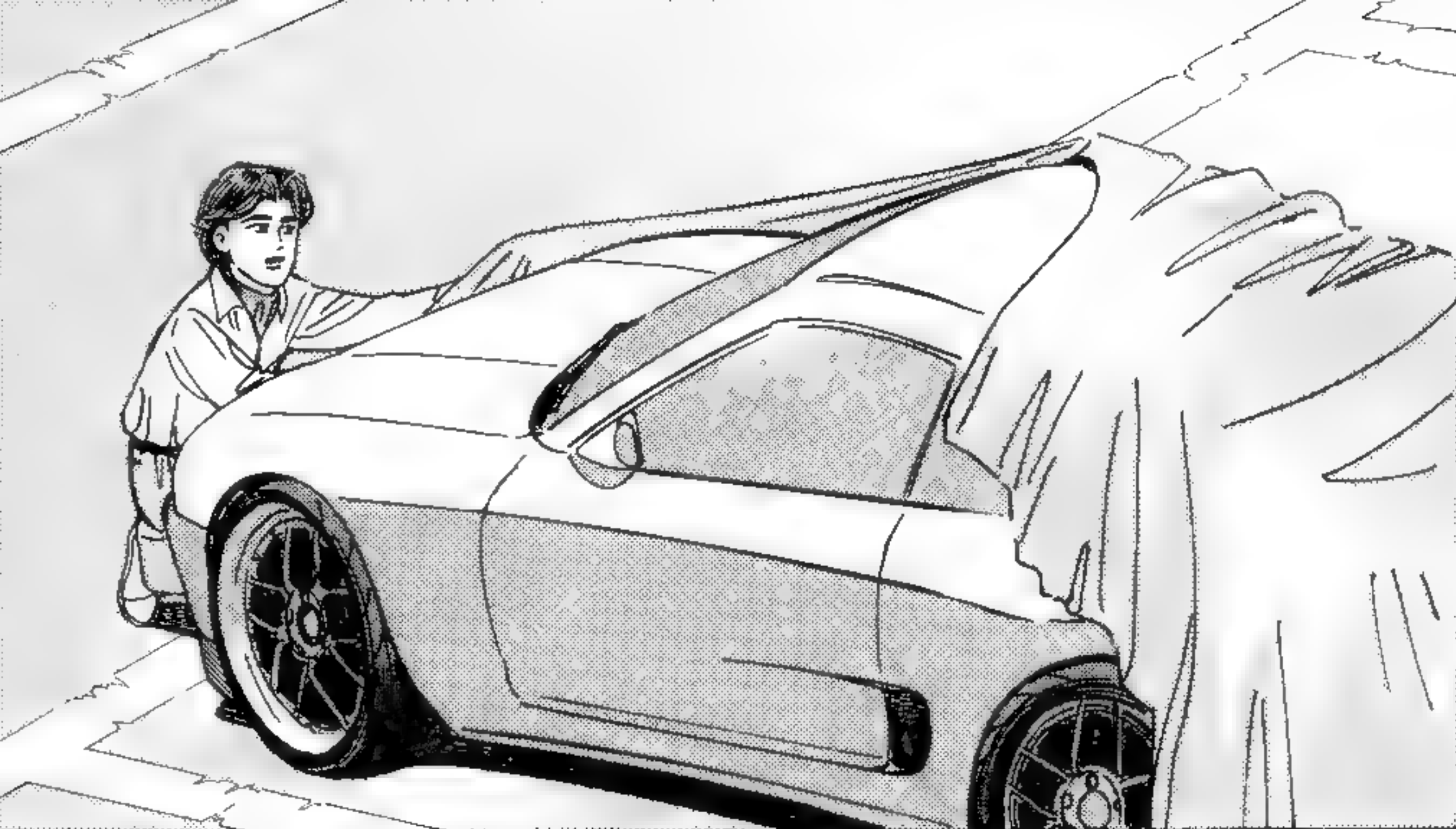
## KEI ③

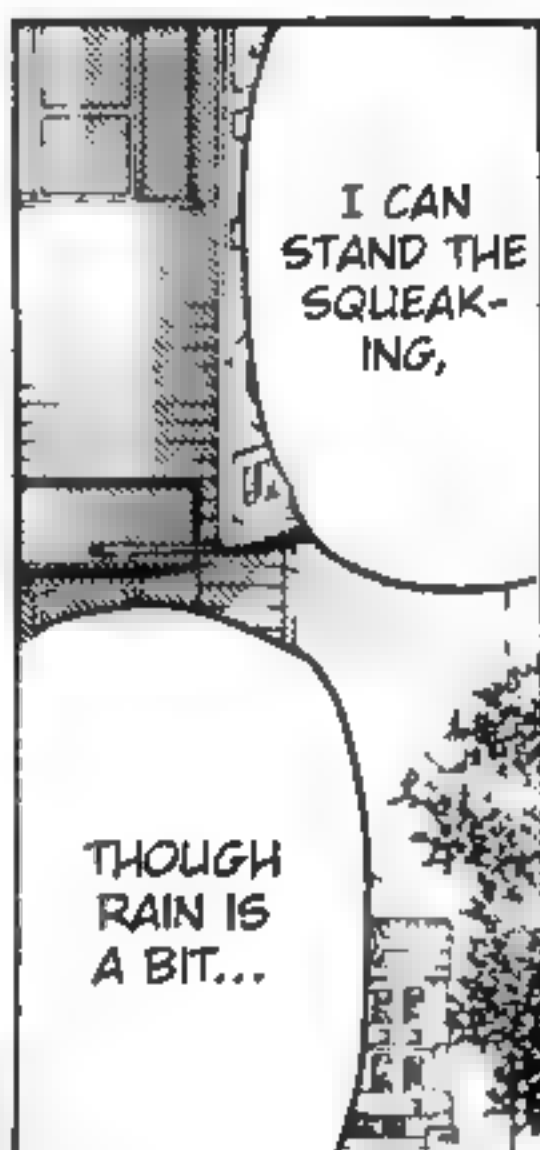
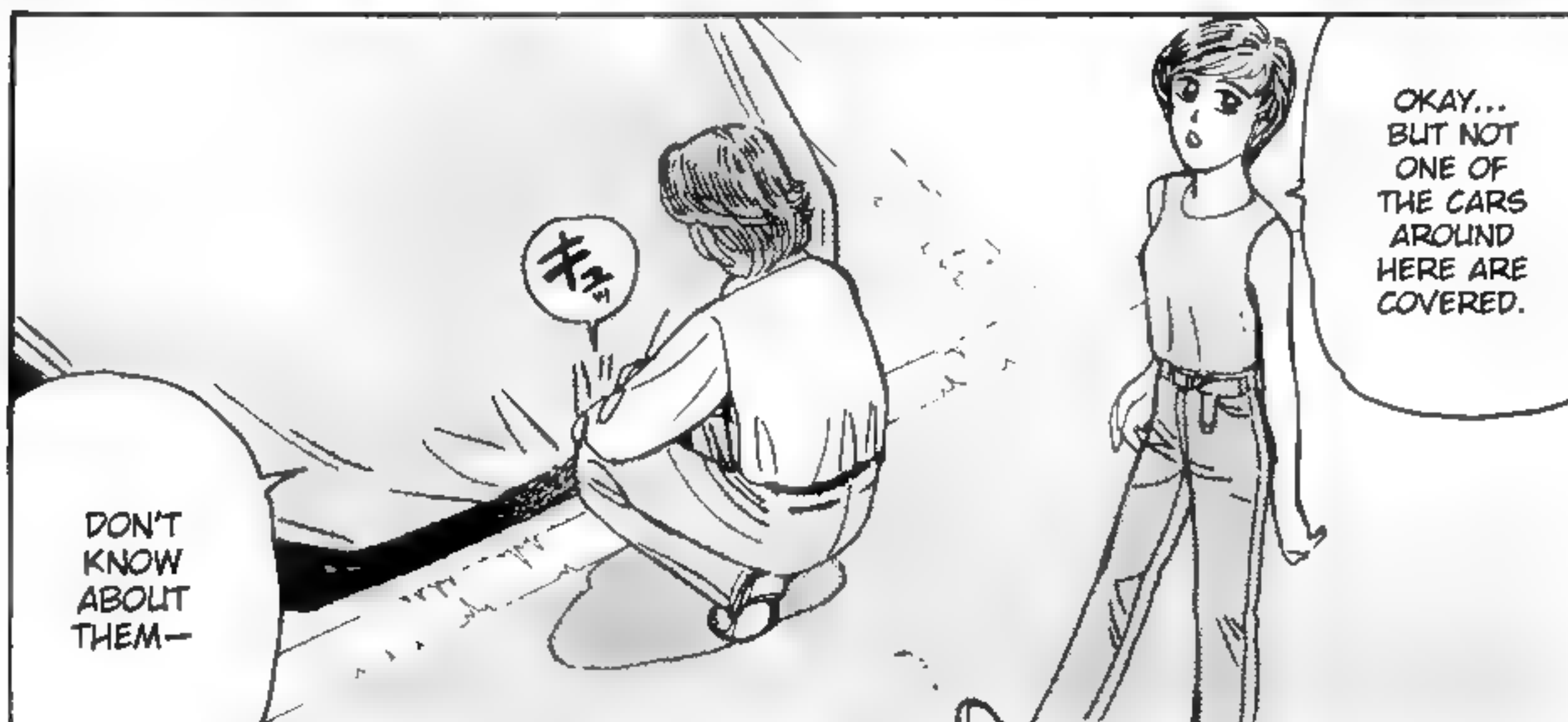
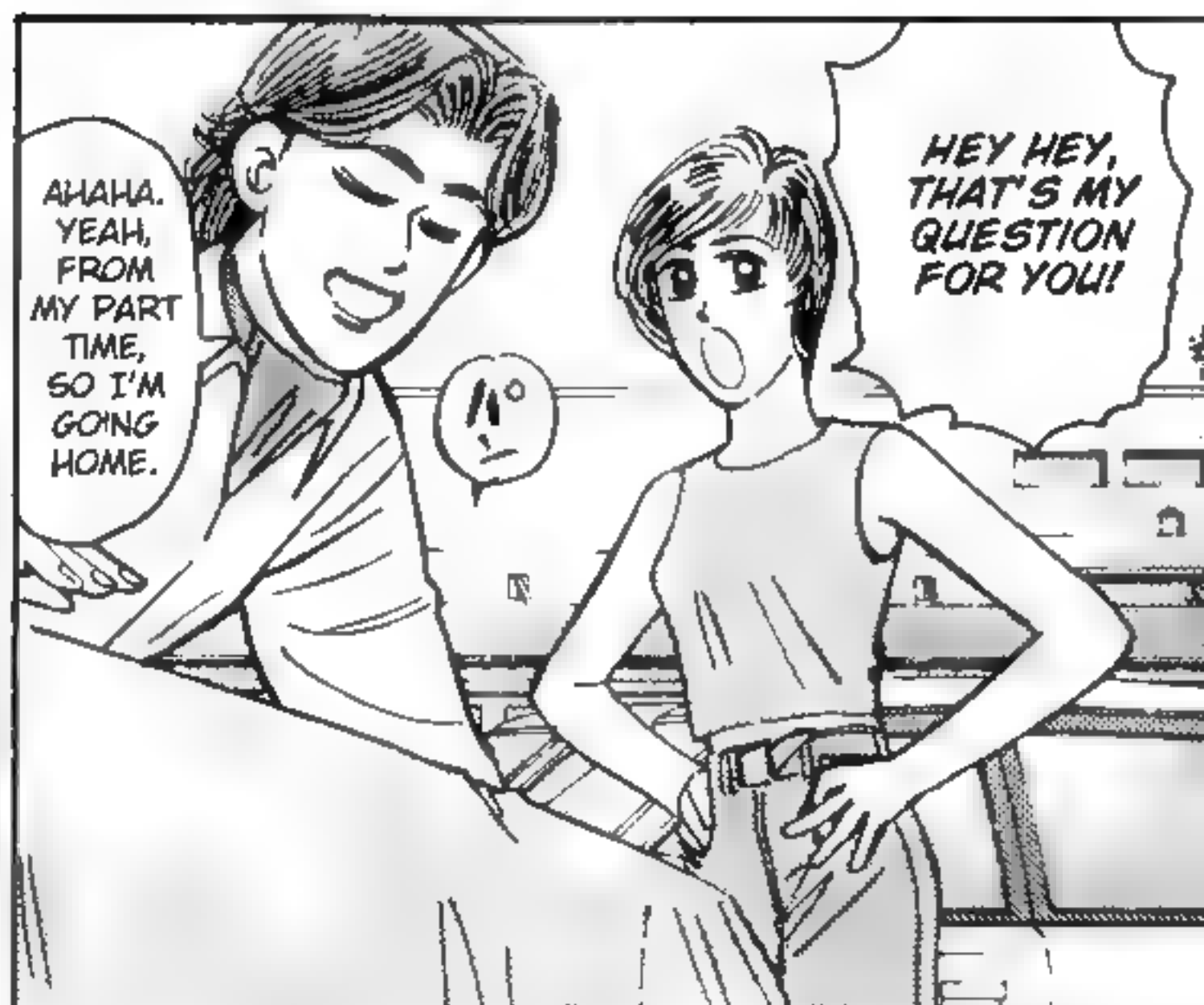
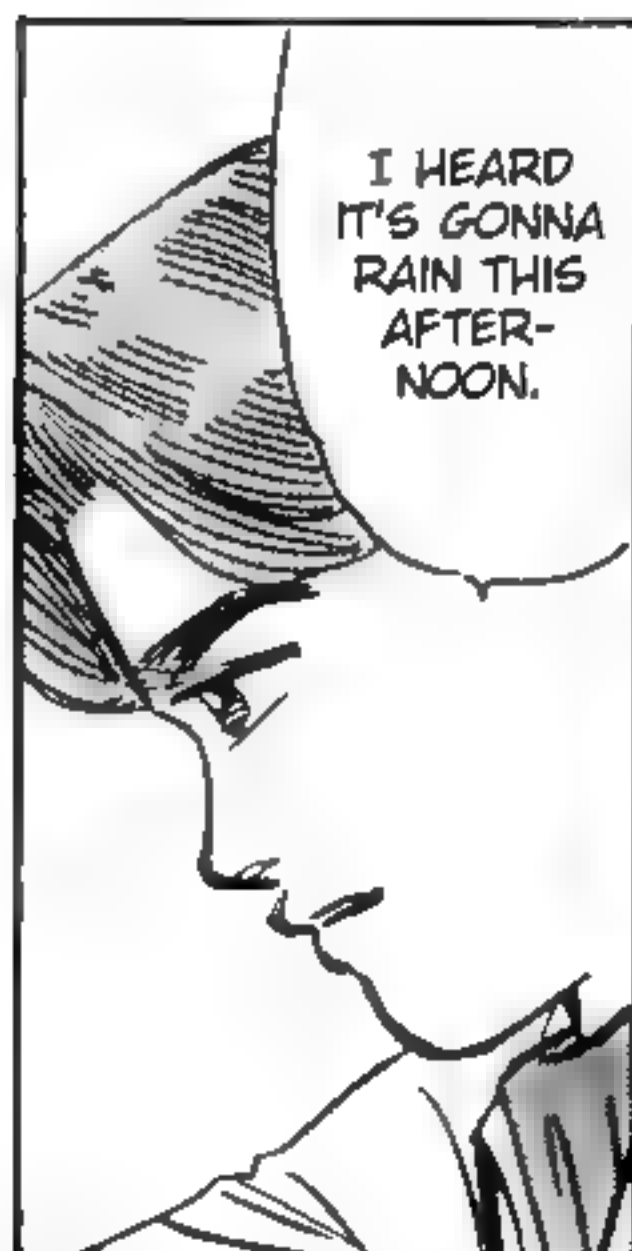
Translation: jbernaldez  
Editing: Dridespoon  
Proofreading: Unofficial



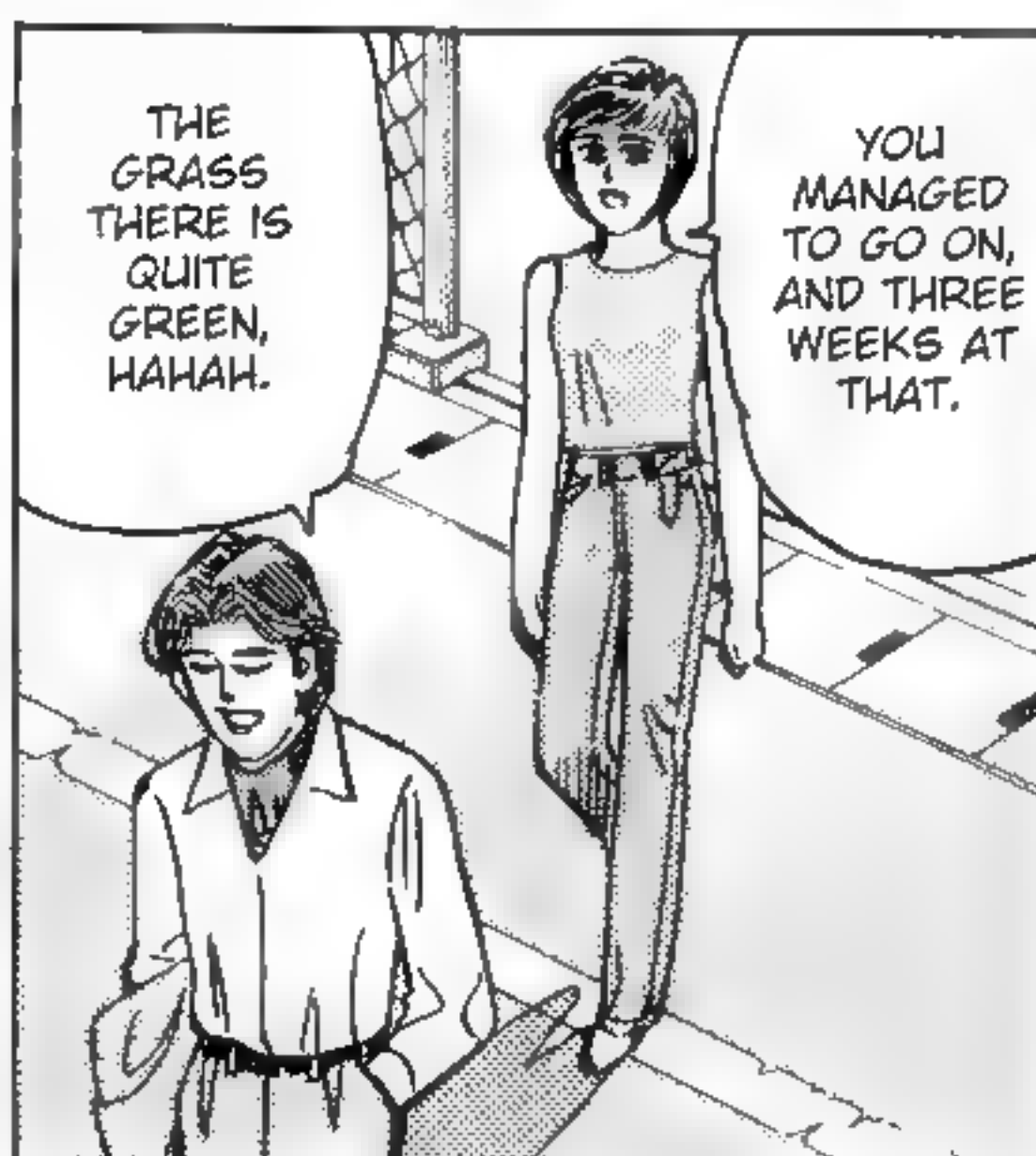
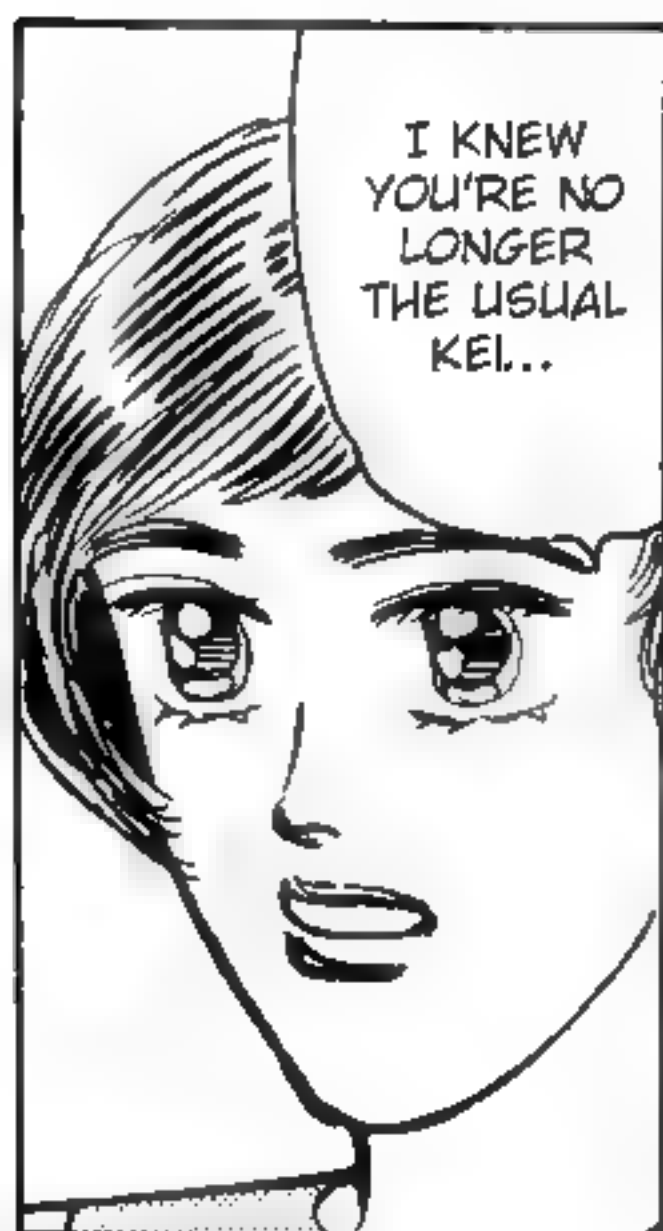






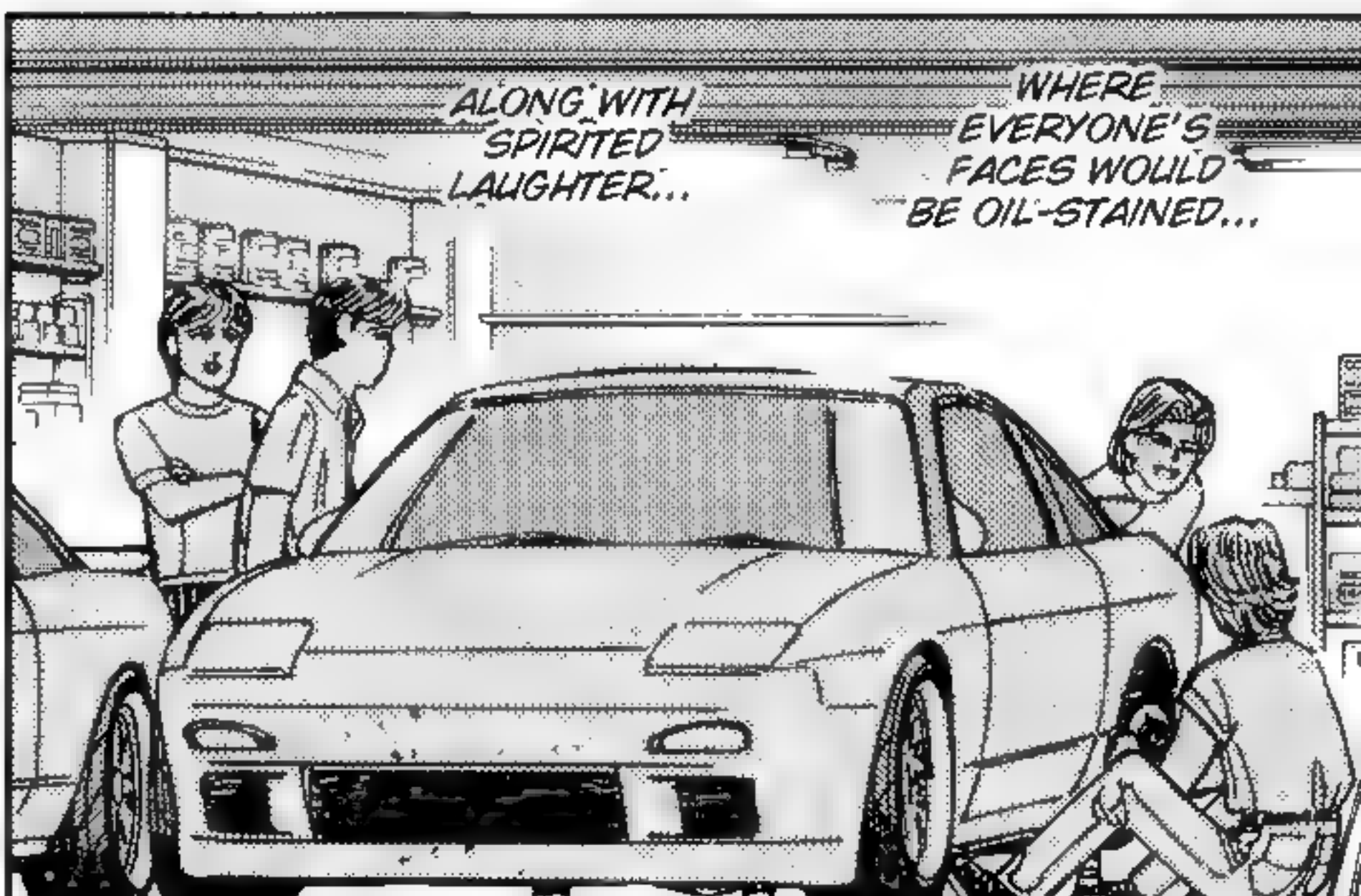








I WANTED  
TO WATCH  
THAT, FOR  
ON AND  
ON...



ALONG WITH  
SPIRITED  
LAUGHTER...

WHERE  
EVERYONE'S  
FACES WOULD  
BE OIL-STAINED...



WHAT WAS  
THAT VERY  
FIRST CAR  
OF YOURS?

A 180.



THAT  
WASN'T  
SO LONG  
AGO.



ME, KOUTA AND  
THE GROUP,  
WITH MAGAZINES  
IN ONE HAND,  
TORE ITS ENGINE  
APART FOR THE  
FIRST TIME.

FROM THERE  
WE'D PUT IT  
TOGETHER,  
MAKE IT  
WORSE, THEN  
DO IT AGAIN.

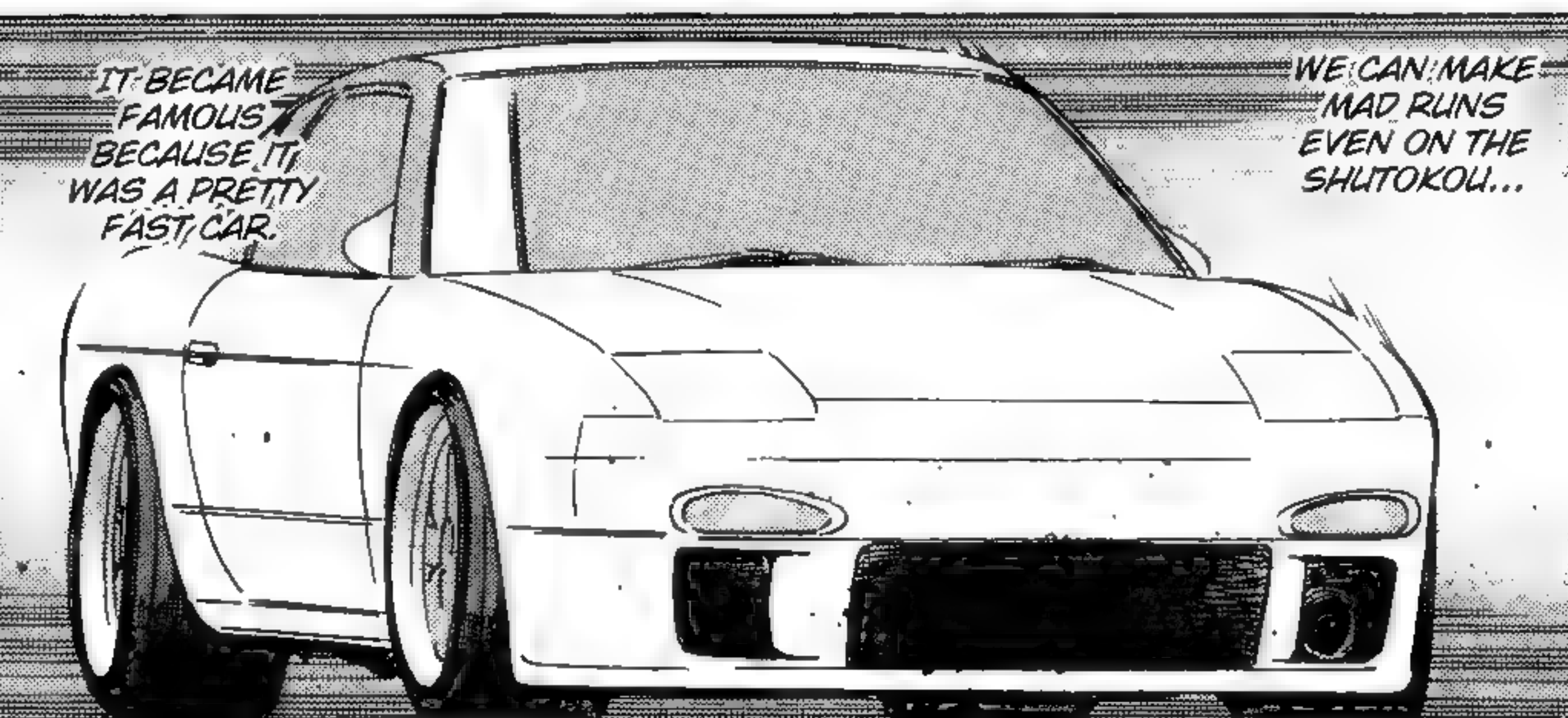


IT WAS  
A TERRIBLE  
CAR, AN  
ONI-CAM\*  
THAT WE  
RECOVERED  
FROM AN  
ACCIDENT...

I TRIED FIXING  
IT MANY TIMES,  
BUT IT JUST  
WOULDN'T RUN  
STRAIGHT...

TW/ED NOTE. NAME FOR "STANCED" CARS WITH  
NEGATIVE CAMBER IN JAPANESE







THESE  
UNHOLY TOP  
DOGS HAVE  
COME OUT.

YEAH.

BUT THERE  
ARE THOSE  
BETTER  
THAN YOU?

I HAVE  
TO RETHINK  
EVERYTHING,  
BOTH CAR  
AND SKILL.



YOUR  
VERY  
FIRST  
CAR,

WASN'T  
IT THE  
CAR YOU  
ENJOYED  
THE  
MOST,  
KEI?



THAT  
TODAY  
MAKES  
IT THREE  
WEEKS  
SINCE WE  
LAST MET.

HAVE  
YOU  
REALI-  
ZED?



EH?

WHY  
DO YOU  
HAVE TO  
KEEP ON  
LEVELING  
UP?

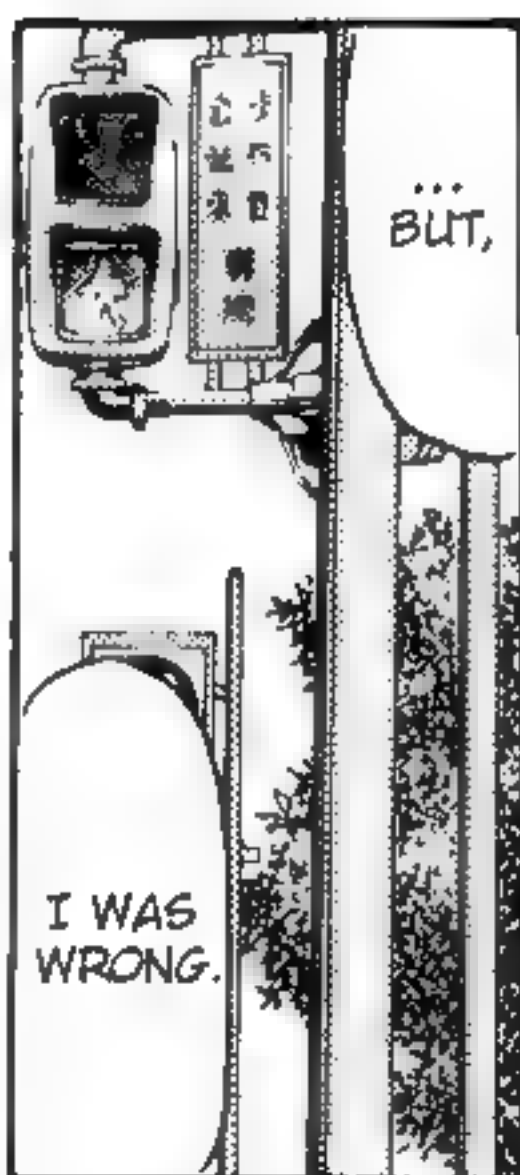








YOU'RE  
GOING  
AWAY,  
LITTLE BY  
LITTLE...



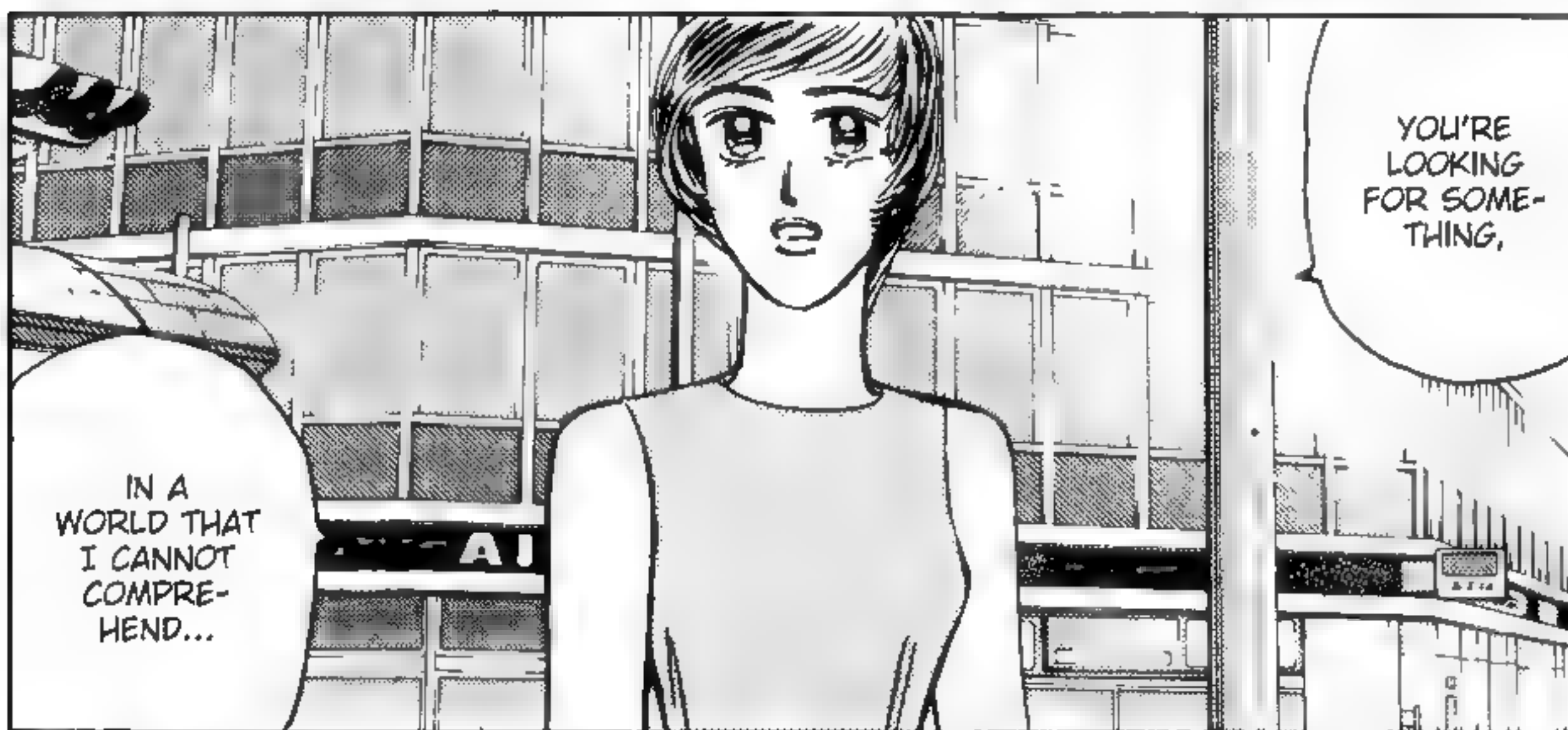
...  
BUT,

I WAS  
WRONG.



I WAS  
WITH YOU  
UP UNTIL  
NOW—

AND  
I THOUGHT  
I WILL BE  
WITH YOU  
FOREVER...



IN A  
WORLD THAT  
I CANNOT  
COMPRE-  
HEND...

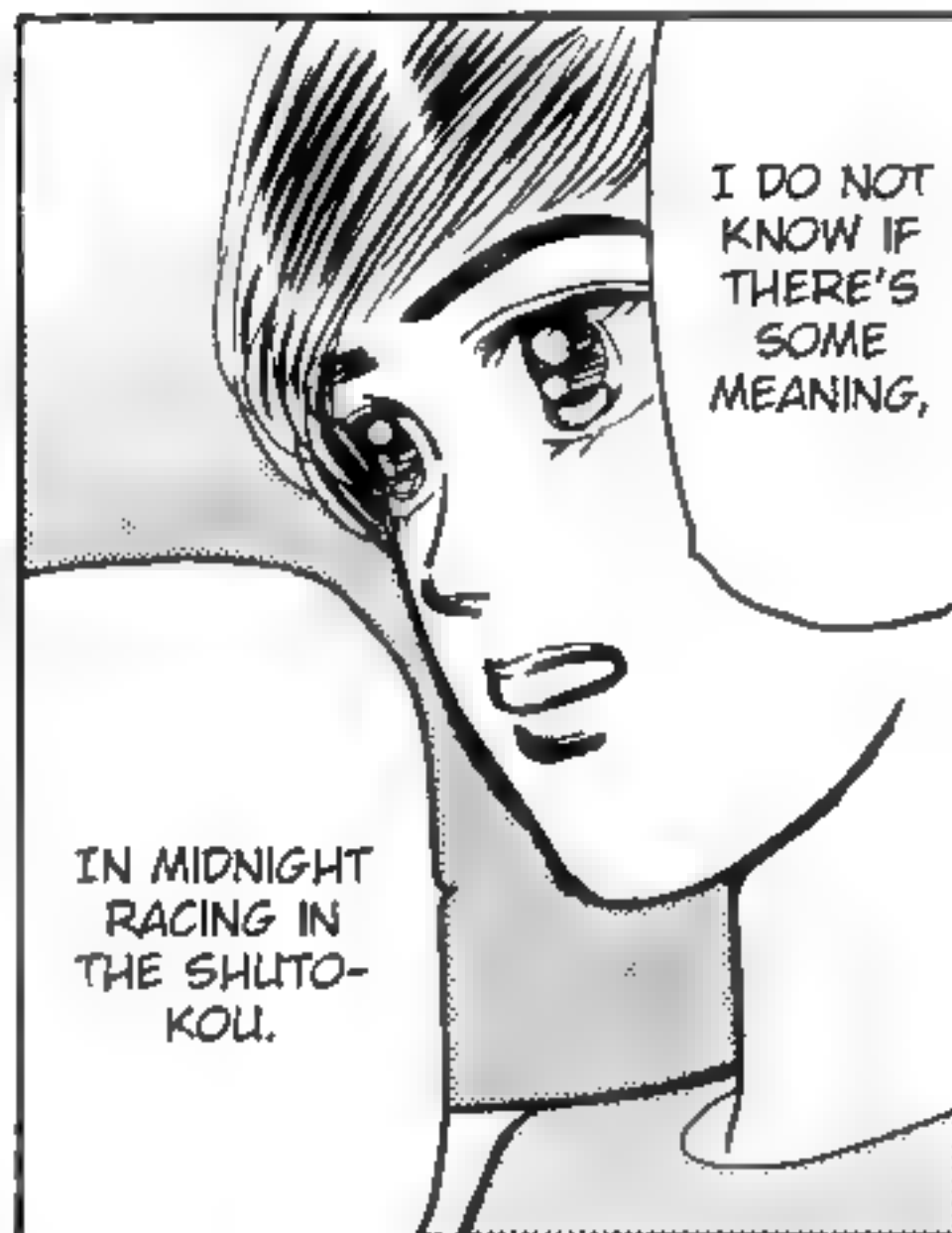
YOU'RE  
LOOKING  
FOR SOME-  
THING,



KOLTA  
ALREADY SAID  
THAT HE'S NO  
LONGER  
HEADING OUT  
FOR THE  
SHUTOKU,

HE'S  
ALREADY  
FINISHED  
WITH RACING  
THAT'S SO  
RISKY...

RECTION



I DO NOT  
KNOW IF  
THERE'S  
SOME  
MEANING,

IN MIDNIGHT  
RACING IN  
THE SHUTO-  
KOU.





YOU  
CAN STILL  
GO BACK  
NOW...



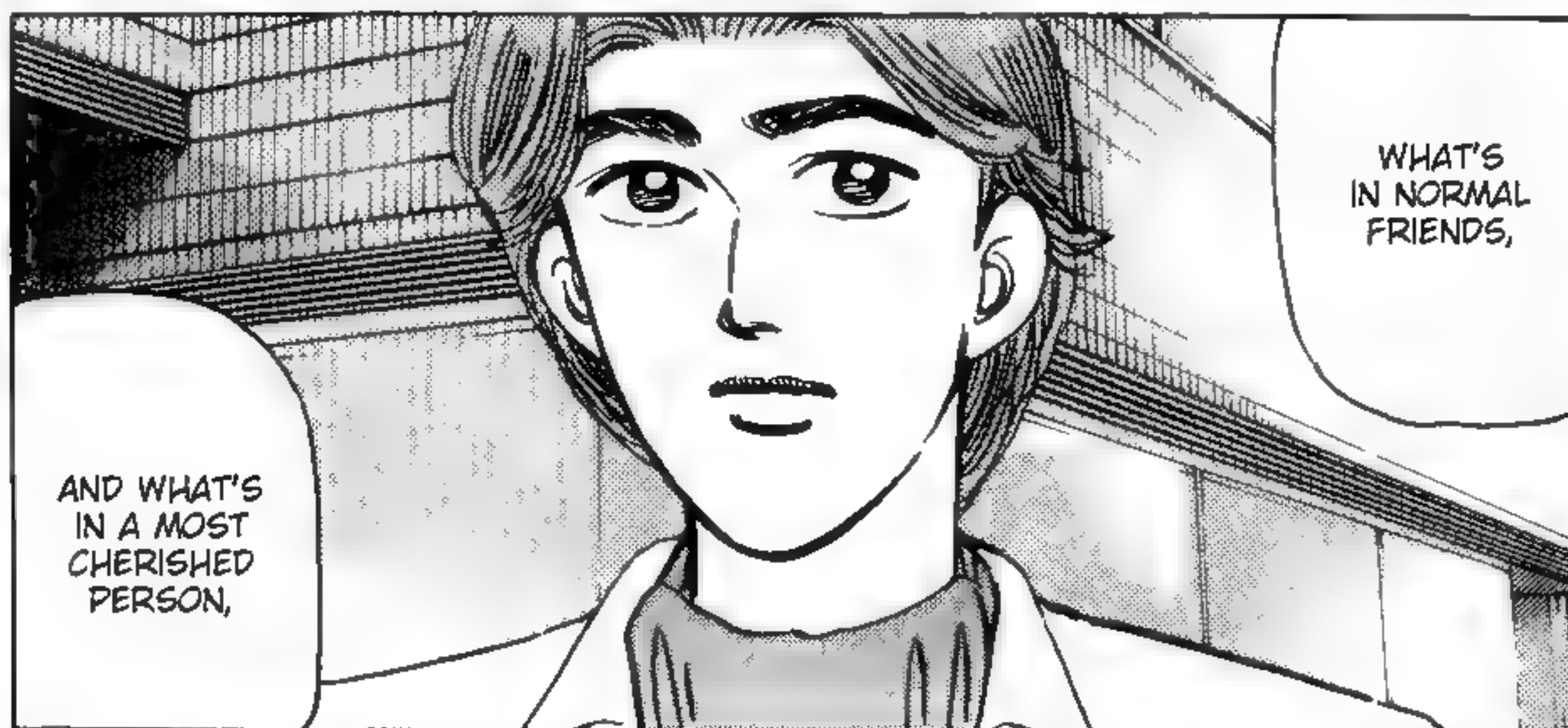
I WANTED  
TO HEAR  
SUCH  
WORDS  
FROM  
YOU...

BUT YOU  
WOULD  
NEVER  
SAY IT.



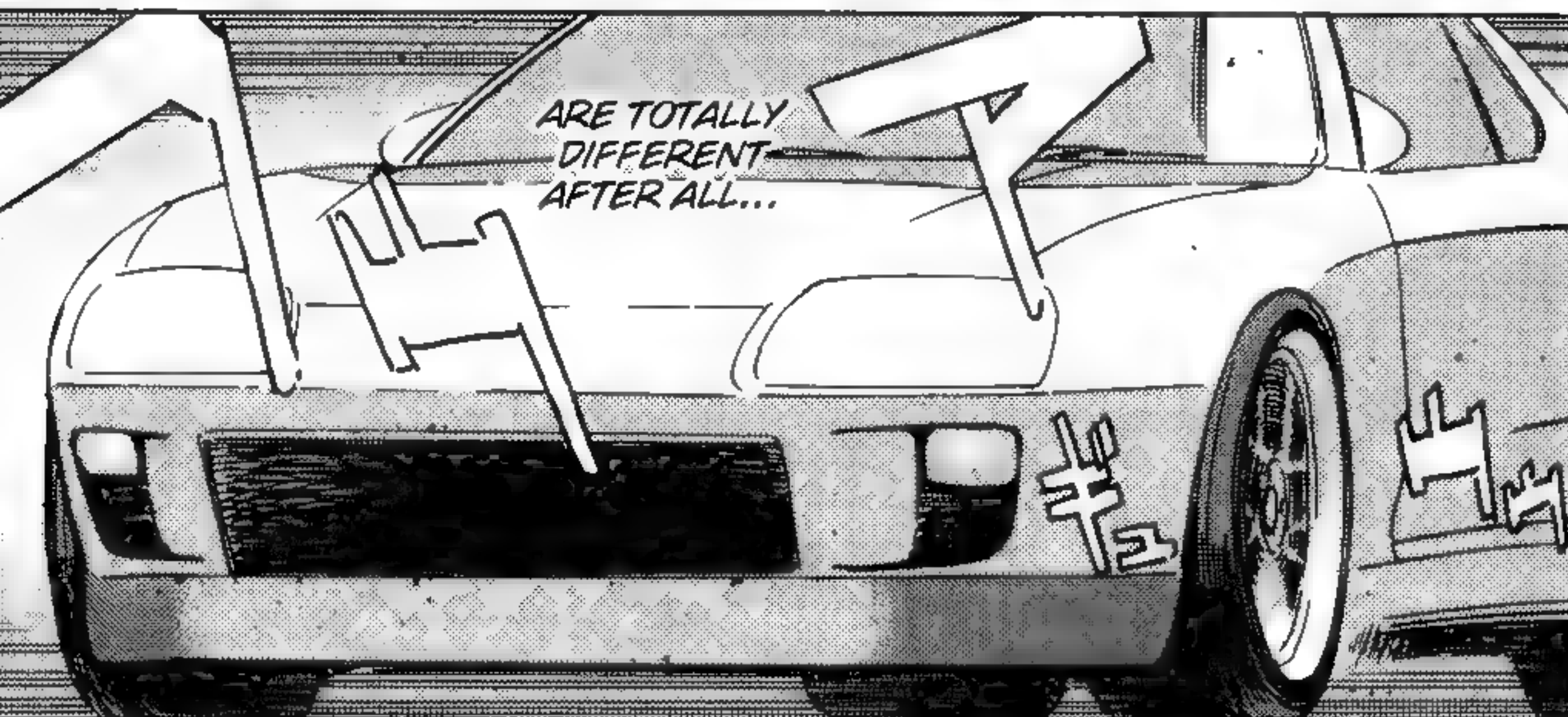
I WANTED  
TO LIKE  
CARS FOR-  
EVER...

BUT  
I DON'T  
WANT TO  
BE MANI-  
PULATED  
BY THEM.

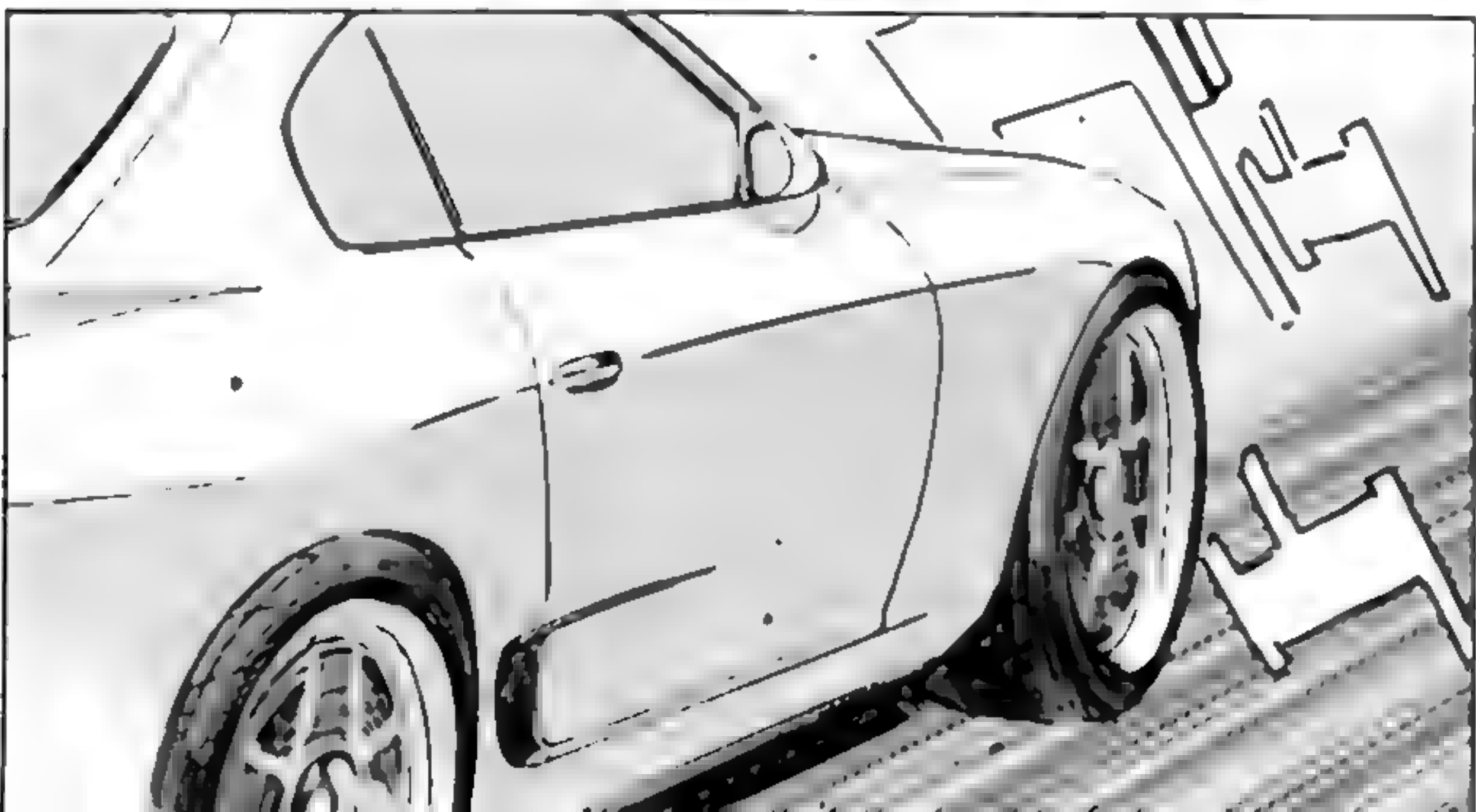
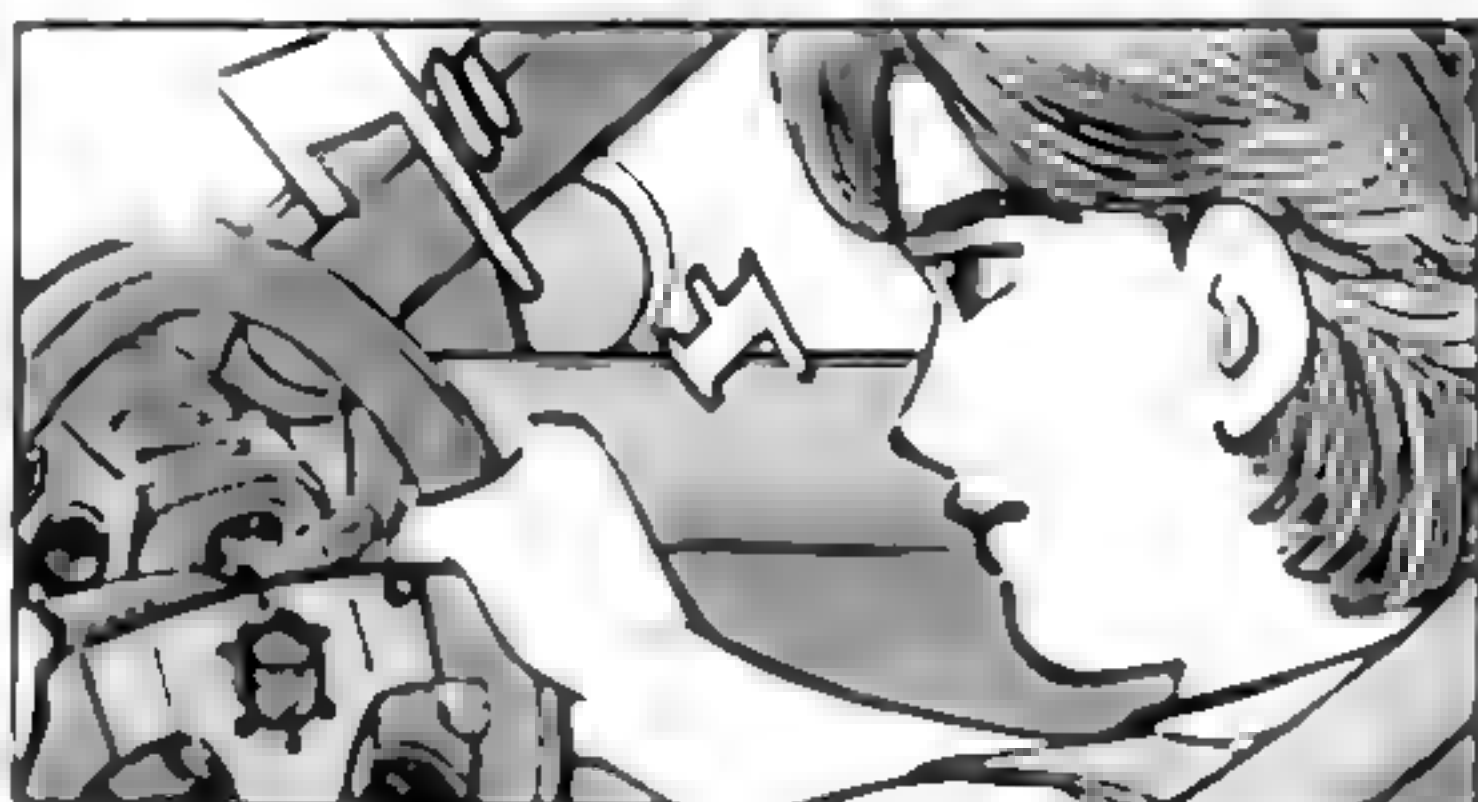


AND WHAT'S  
IN A MOST  
CHERISHED  
PERSON,

WHAT'S  
IN NORMAL  
FRIENDS,



ARE TOTALLY  
DIFFERENT  
AFTER ALL...













I'M  
REALLY  
ENJOYING  
IT—!

I NEVER  
KNEW  
THERE'S  
A WORLD  
LIKE THAT!



DID YOU  
ENJOY IT,  
TATSUYA-  
SAN?



AS LONG  
AS IT'S  
GOOD WITH  
YOU, IT'S  
TOTALLY  
GOOD  
FOR ME.



STRANGELY,  
WITH YOU  
I'M NOT  
WORRIED.

RATHER,  
I HAD THIS  
STRANGE  
SENSE OF  
SECURITY.



FRANKLY,  
IT'S TOUGH  
TO RACE  
WHEN  
SOMEONE  
IS RIDING  
SHOTGUN.

I THINK OF  
WHAT WILL  
HAPPEN IF  
WE GET  
INTO AN  
ACCIDENT...



REINA  
...



YONEKO-  
SENSEI IS  
COMING IN-  
WITH REINA  
AS HER  
COMPAN-  
ION!

HOO—



TATSUYA-  
SAN, CAN  
YOU COME  
OUT TO  
THE  
LOUNGE?

HMM...  
WHAT'S  
UP?



OK, THEN  
I'LL STEEL  
MYSELF FOR  
ANYTHING,  
EVEN ACCI-  
DENTS.



YOU DEAR,  
HAVE ZERO  
CHARM!  
ACTING  
CHARM!

NO NO,  
WE CAME  
HERE TODAY  
JUST FOR  
YOU!

HUH?



YONEKO-  
SENSEI,  
CAN I GO  
HOME  
NOW?



A HOST...  
JUST LIKE  
THOSE  
YANKEES  
OR ENKA  
SINGERS...

Sigh

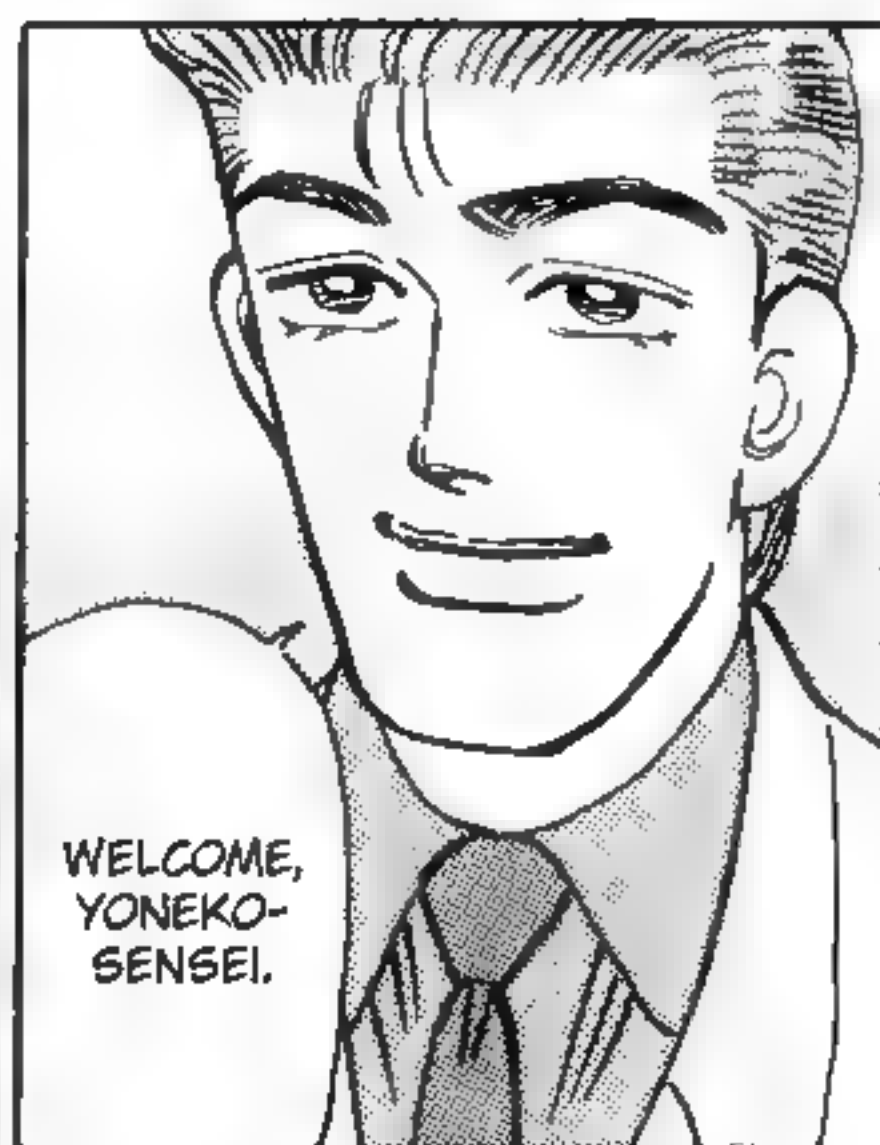


THE  
SCRIPT YOU'RE  
WORKING ON  
NOW FOR THAT  
DRAMA IS  
QUITE GOOD!

TAC-  
CHAN!



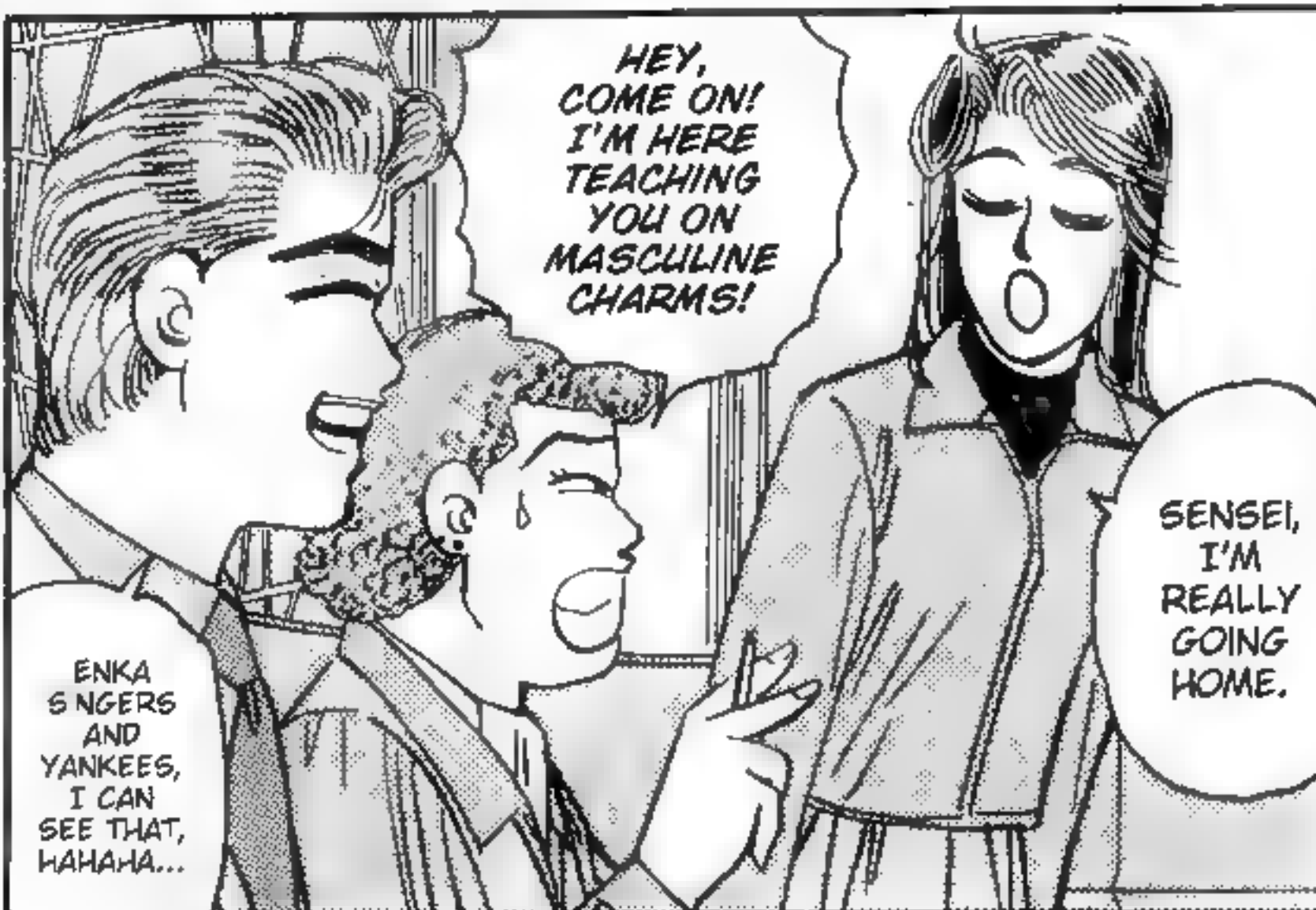
OF  
COURSE,  
IT'LL GET  
LOTS OF  
VIEWERS!



WELCOME,  
YONEKO-  
SENSEI.



IF YOU'RE  
HEADING  
HOME, THEN  
LET ME TAKE  
YOU TO THE  
FOYER.

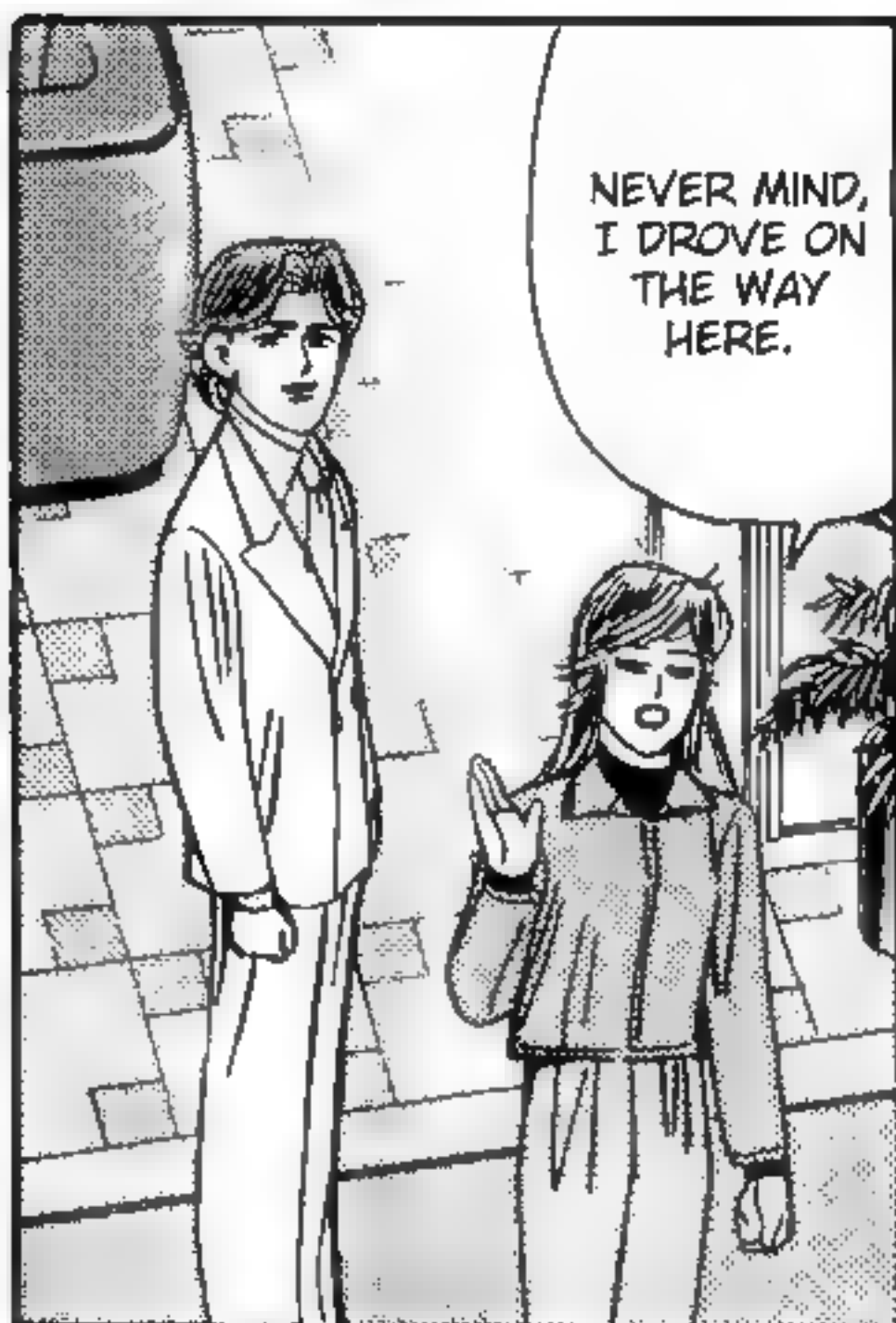


HEY,  
COME ON!  
I'M HERE  
TEACHING  
YOU ON  
MASCULINE  
CHARMS!

ENKA  
SINGERS  
AND  
YANKEES,  
I CAN  
SEE THAT,  
HAHAHA...

SENSEI,  
I'M  
REALLY  
GOING  
HOME.





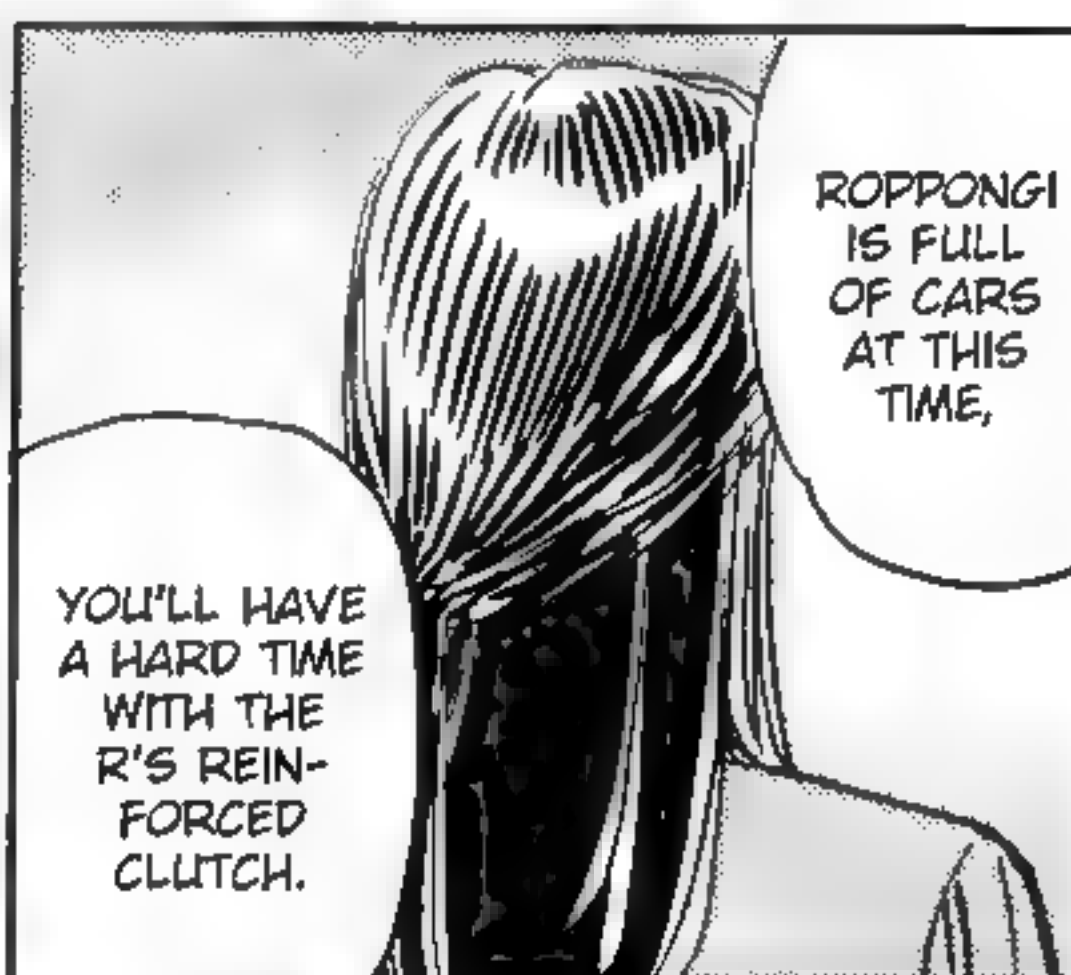
NEVER MIND,  
I DROVE ON  
THE WAY  
HERE.



IT'S  
QUITE  
HARD TO  
CATCH  
A TAXI AT  
THIS TIME.



I'LL  
TAKE YOU  
FOR NOW  
TO THE  
FOYER.



ROPPONGI  
IS FULL  
OF CARS  
AT THIS  
TIME,

YOU'LL HAVE  
A HARD TIME  
WITH THE  
R'S REIN-  
FORCED  
CLUTCH.

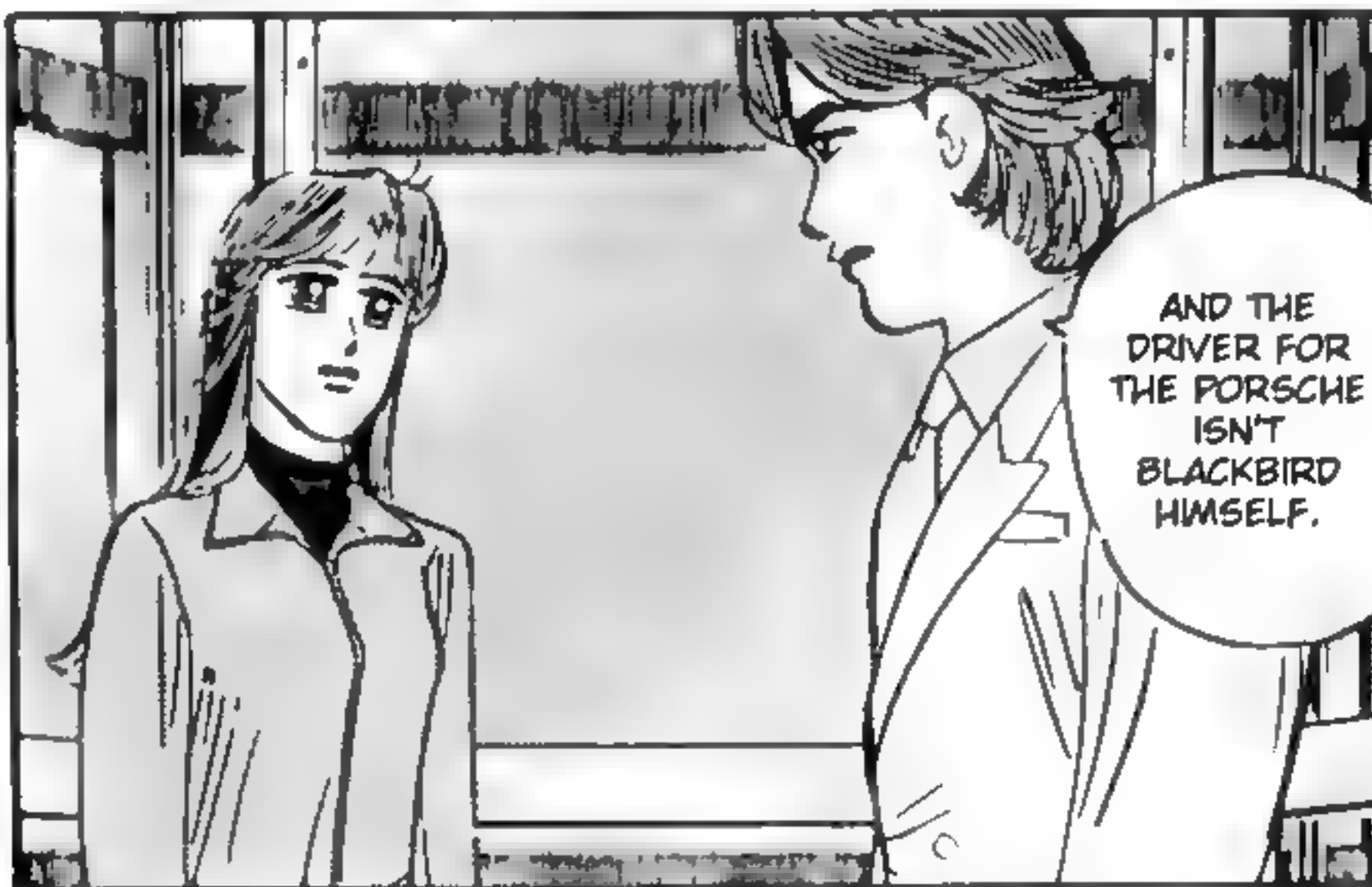
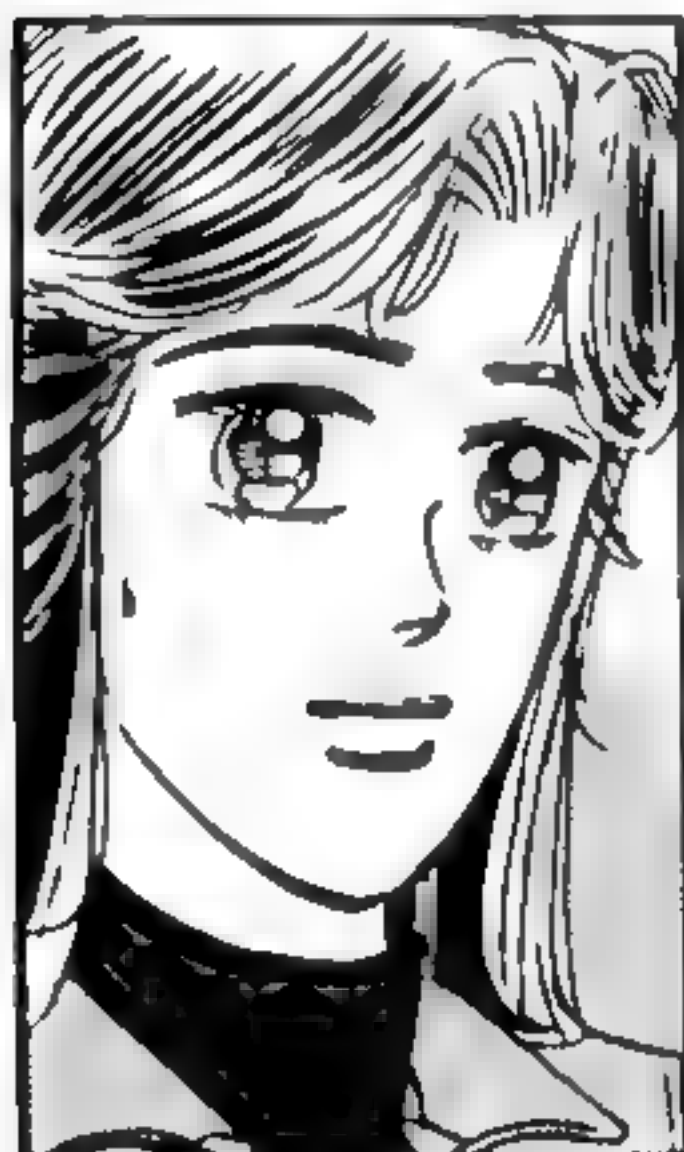


I GET IT...  
SO YOU'RE  
ALSO ONE  
OF THEM  
SHUTOKU  
RACERS.



IT'S THE  
TALK OF THE  
TOWN...  
ESPECIALLY  
AMONG THE  
SHUTOKU  
RACERS.

STRANGE...  
NOT ONE  
MAGAZINE  
POSTED  
ABOUT ME  
DRIVING  
AN R.





THE MAN...

WHO NOW  
IS THE  
ONLY ONE  
WHO CAN  
DRIVE.



THE LEGENDARY  
S302 NAMED  
THE DEVIL...

THAT  
VERY  
MAN...





# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 9 CHAPTER 100  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN DECEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>

EDITOR'S NOTE:

THANK YOU ALL FOR SUPPORTING WITH YOUR COMMENTS AND FEEDBACK THROUGHOUT THESE LATEST TRANSLATIONS. WE'VE REACHED A NICE, ROUND FIGURE OF 100 CHAPTERS, OF WHICH AROUND HALF I'VE HAD INVOLVEMENT IN. I'D LIKE TO THANK THE PREVIOUS MEMBERS OF THE WANGAN MIDNIGHT COMMUNITY WHO'VE CONTRIBUTED TO THE TRANSLATIONS IN VARIOUS WAYS. I MAY NOT HAVE EVER MET THEM DIRECTLY, BUT THE WORK THEY DID LED FORWARD EVENTUALLY TO WHERE I AM, AND WE ARE, NOW.

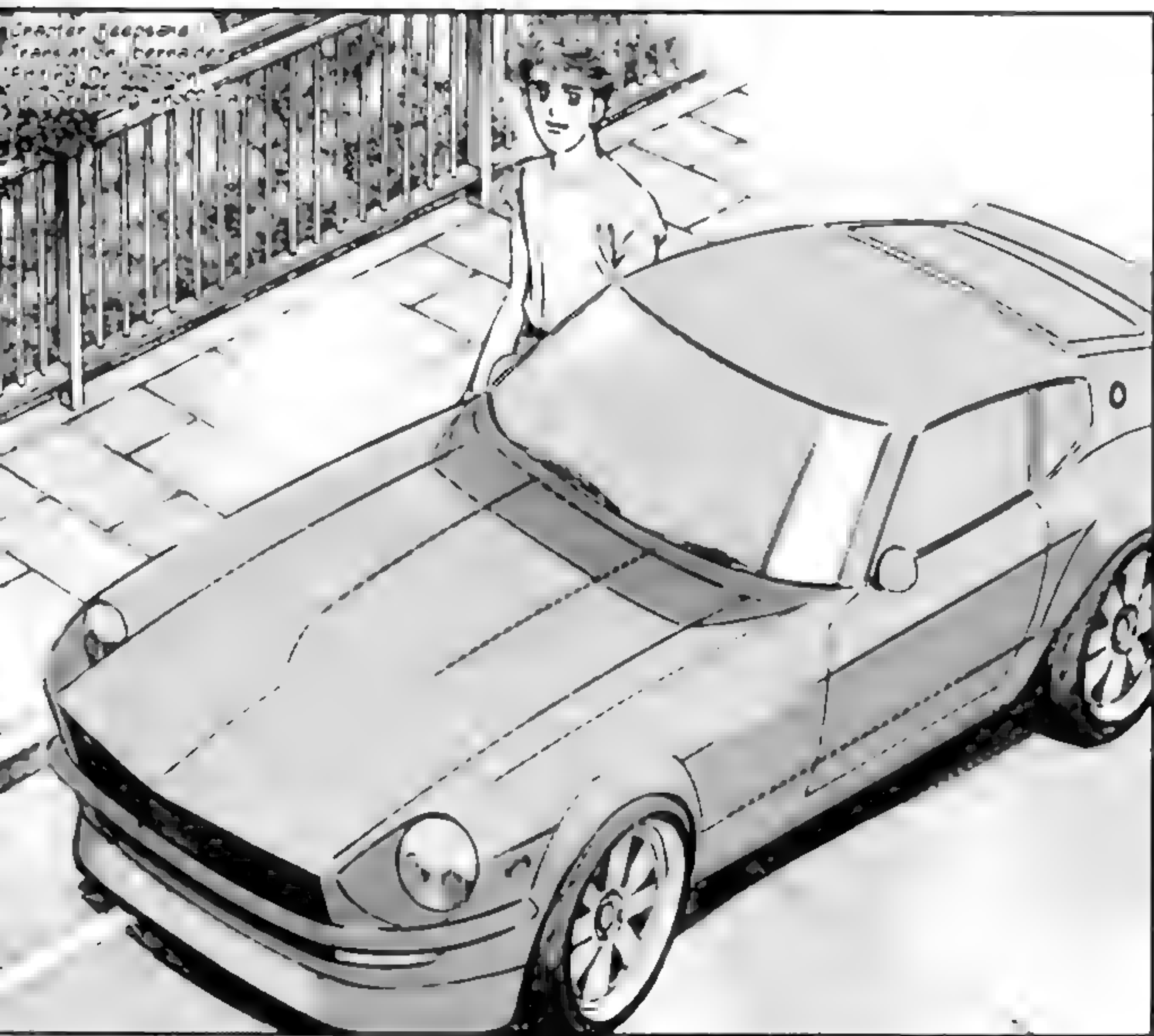
THE FUTURE SEEMS UNCERTAIN IN THESE HECTIC TIMES, BUT WHILE I AM HERE, I'D LIKE TO MAKE A MEMORY, AN IMPRESSION ON PEOPLE, EVEN IF ONLY IN A SMALL WAY. THERE ARE MORE PEOPLE ENJOYING MICHIHARU-SENSEI'S WORK NOW IN THE WEST, AND THAT MAKES ME HAPPY.

THANK YOU ALL FOR READING, AND TAKE CARE.



# SERIES 28

## KEEPSAKE(忘れ形見)①









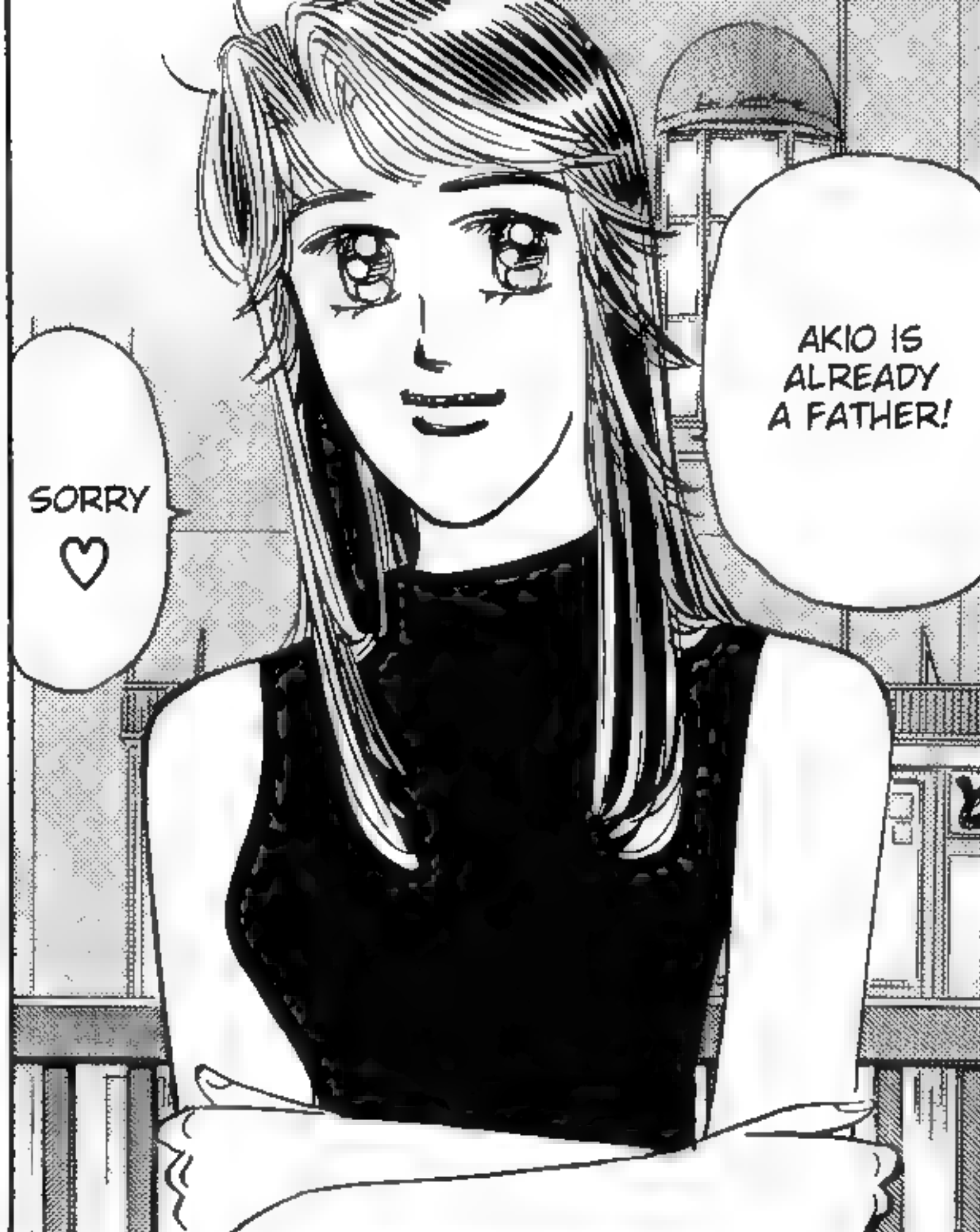
WELL,  
SO LONG  
THEN!

FOR  
REAL  
-!?

EEEH,  
IT'S TRUE  
THEN,  
AKIO!



CAN YOU  
GIVE ME A  
BREAK-?



SORRY



AKIO IS  
ALREADY  
A FATHER!



IF IT  
ISN'T  
ABOUT  
CARS,  
RIGHT?

WHAT  
THEY  
REALLY  
THINK  
MATTERS  
LITTLE  
FOR YOU,



WELL—  
YOU'RE  
RIGHT...

COME ON,  
I'M NOT  
THE ONE  
SAYING  
THAT  
STUFF!

OR THAT  
"NO NO NO,  
HE'S A  
HOMO"!

LIKE  
"HE'S A  
WOMANI-  
ZER",



IT'S THE  
TALK OF  
THE TOWN,  
DEAR!

AND I  
WONDER  
HOW YOU  
FOUND  
OUT-!



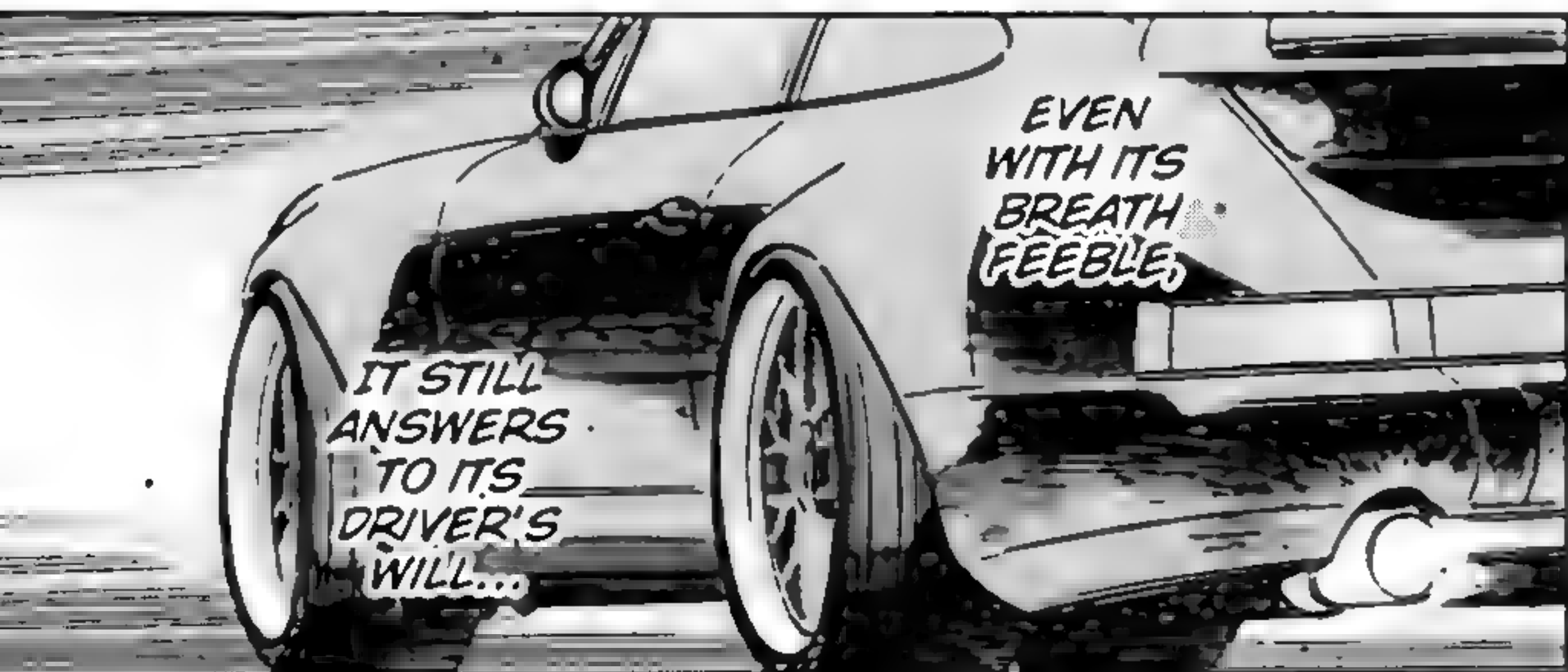
SEE, YOUR  
EYES HAVE  
CHANGED.

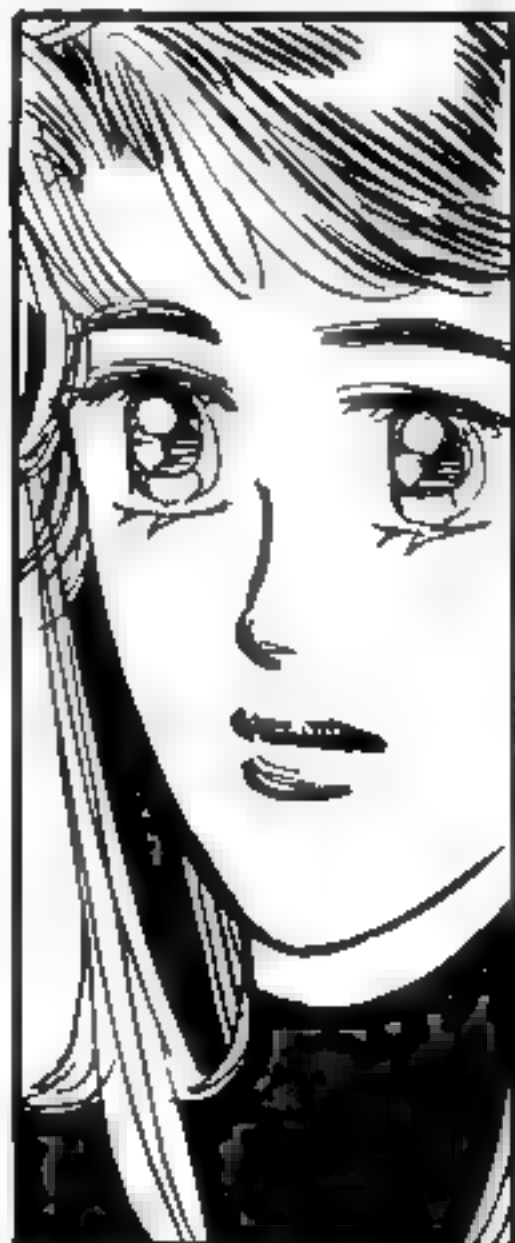
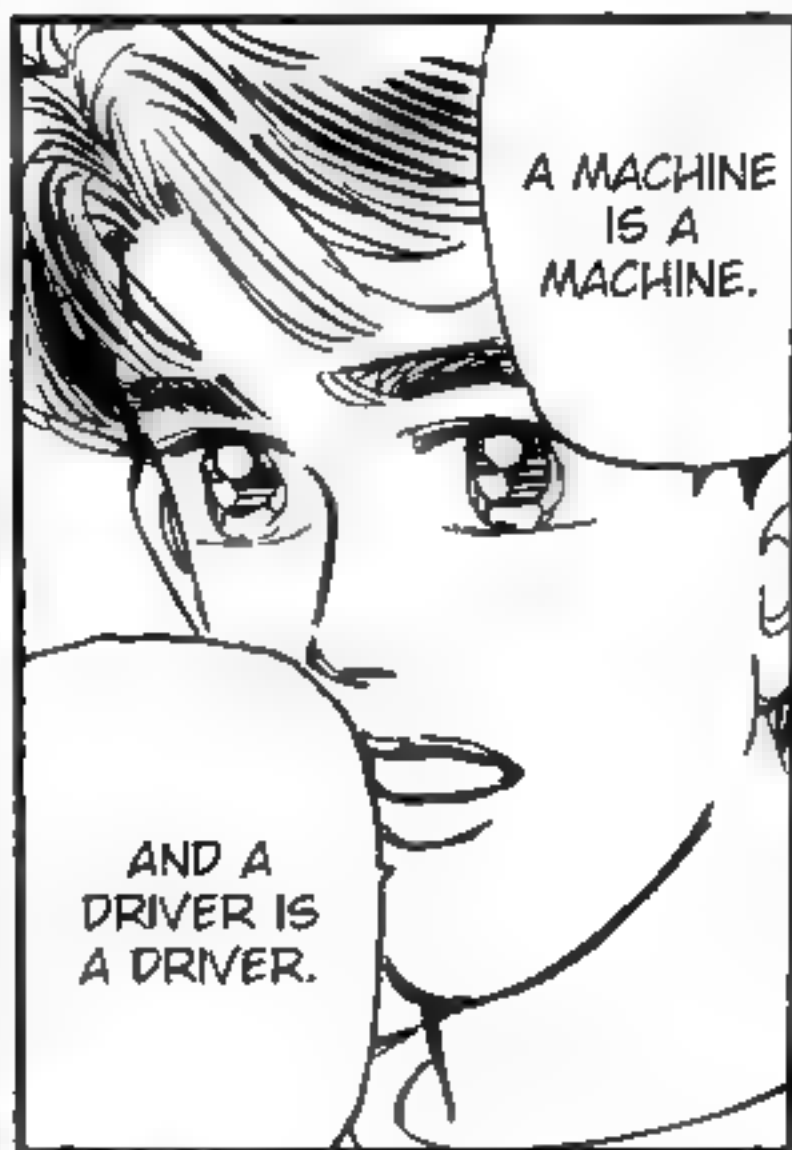
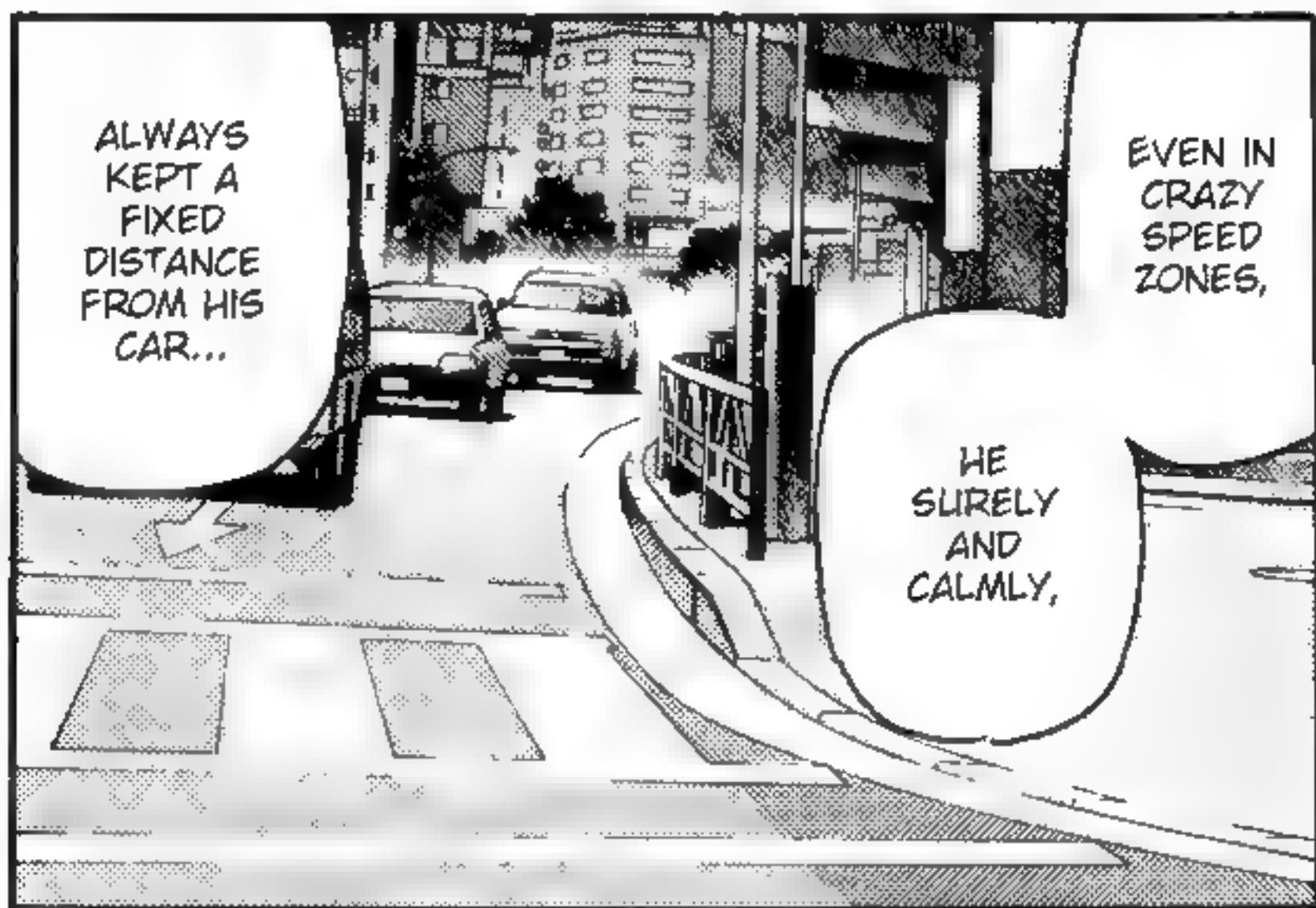
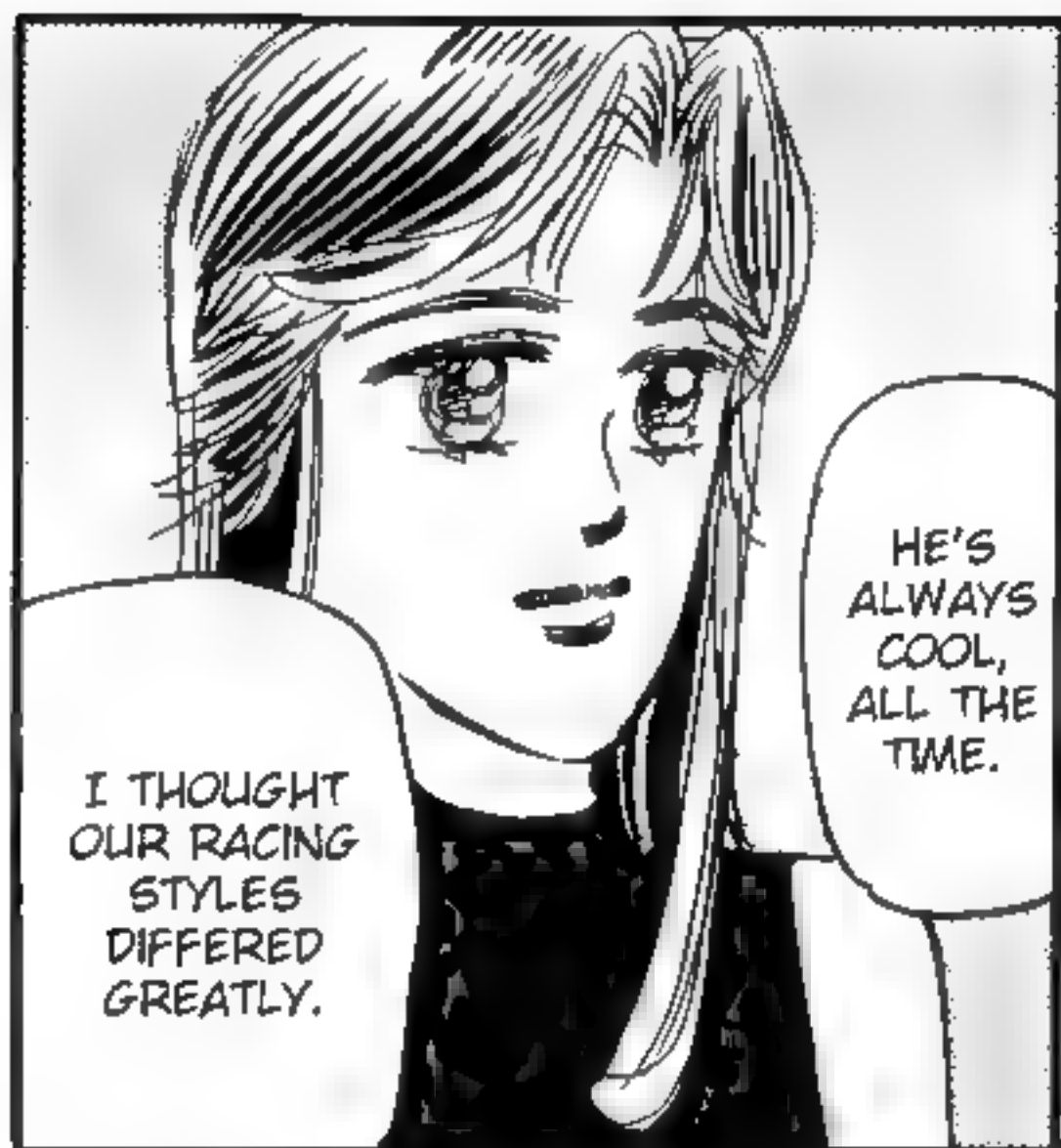


HOW  
WAS IT...  
DRIVING  
BLACK-  
BIRD'S  
PORSCHÉ?

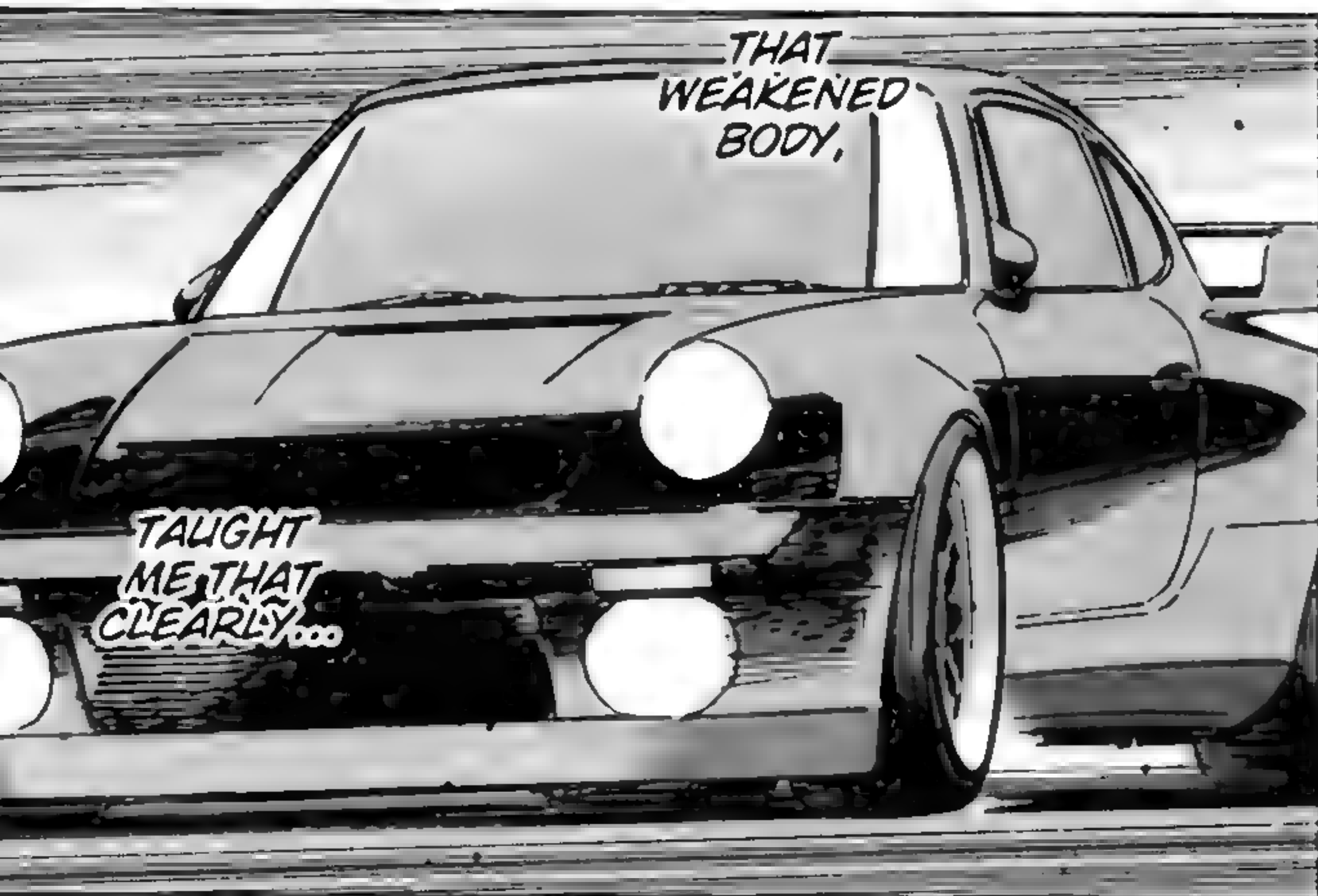


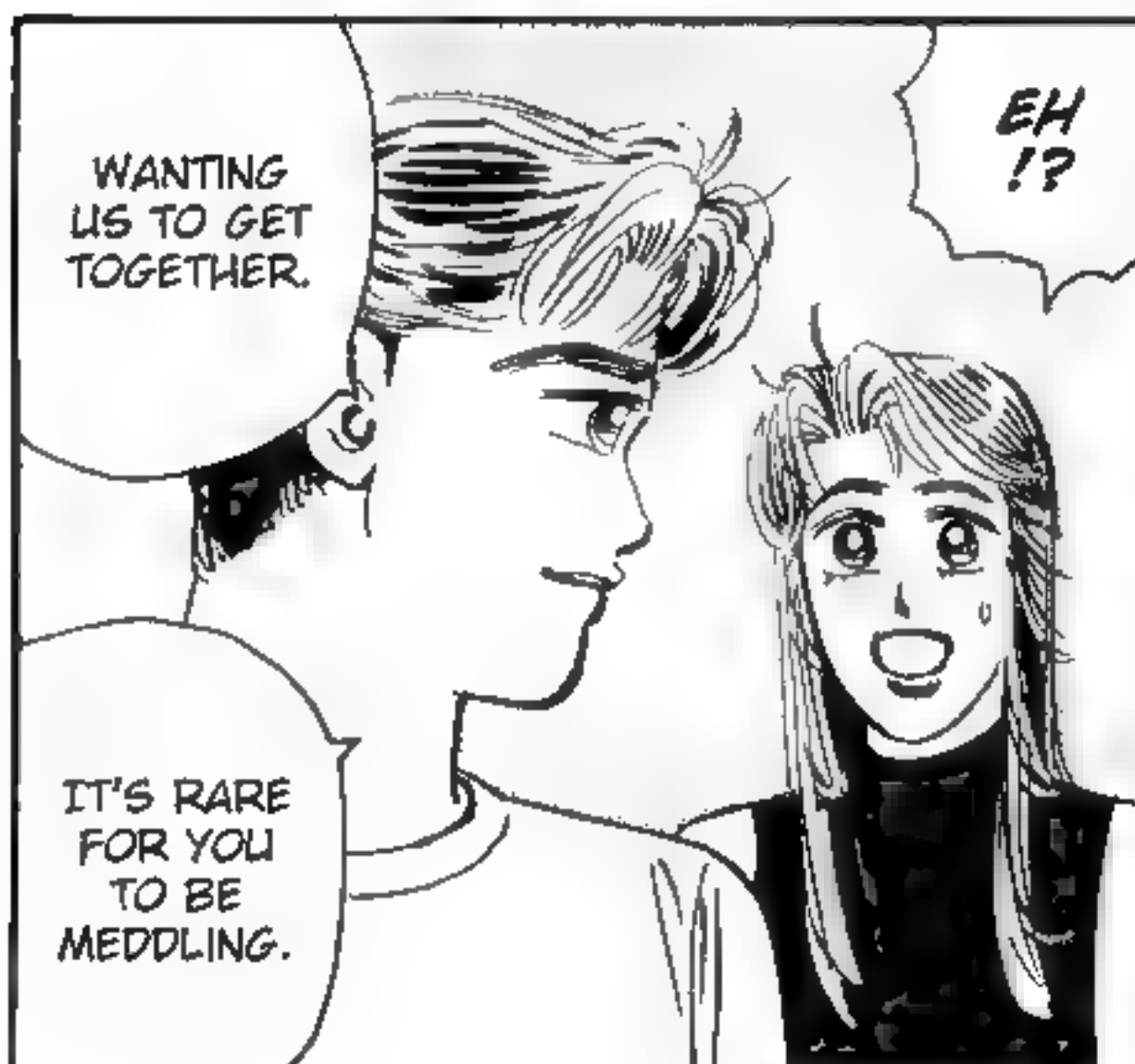
















NOW IS  
NOT THE  
RIGHT TIME  
TO MEET.



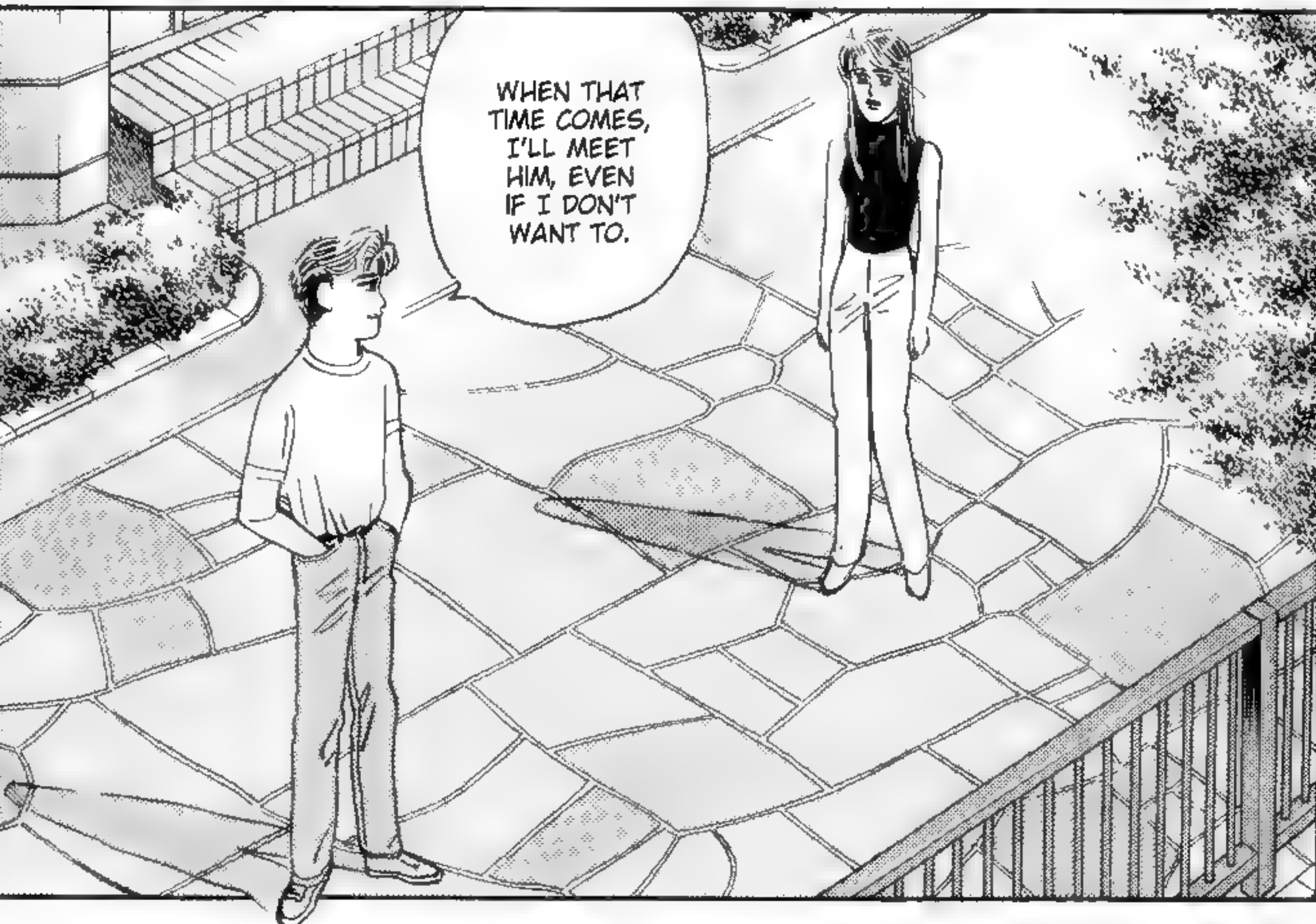
I DON'T  
MEAN TO  
BELITTLE  
HIM,

BUT RIGHT  
NOW THE  
LEVEL OF  
THE CAR  
IS TOO  
DIFFERENT  
WITH HIS.



R...  
REAL-  
LY...

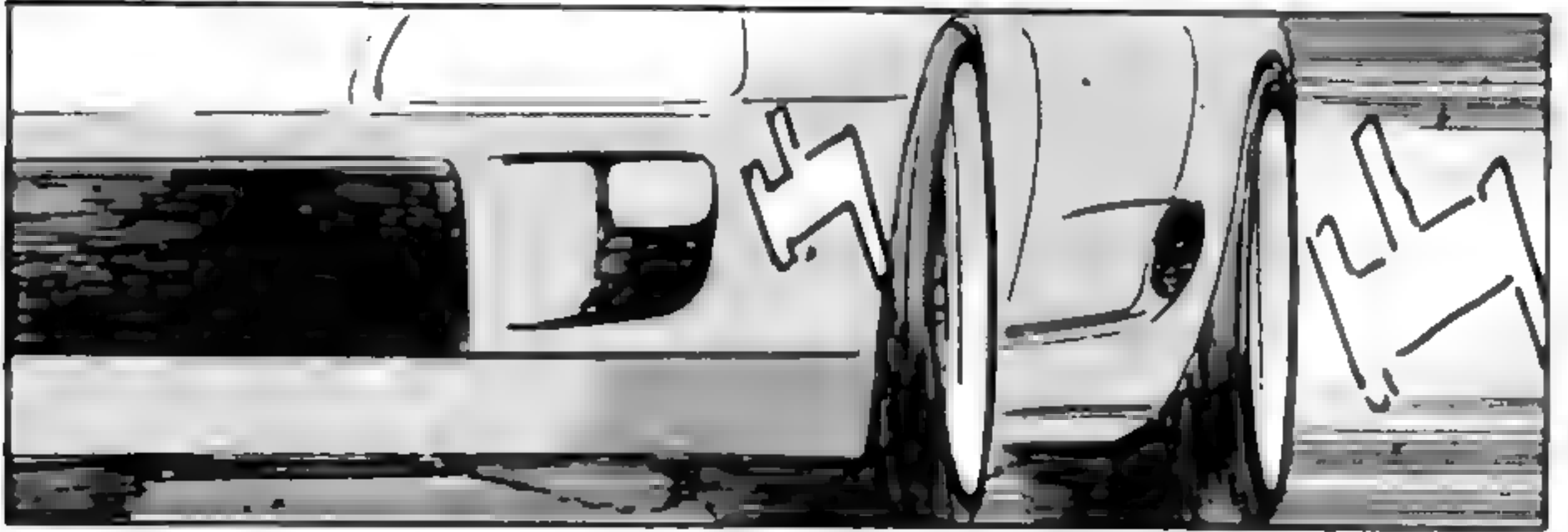
YOU  
MAY BE  
RIGHT  
AFTER  
ALL,  
HAHA  
HAH!

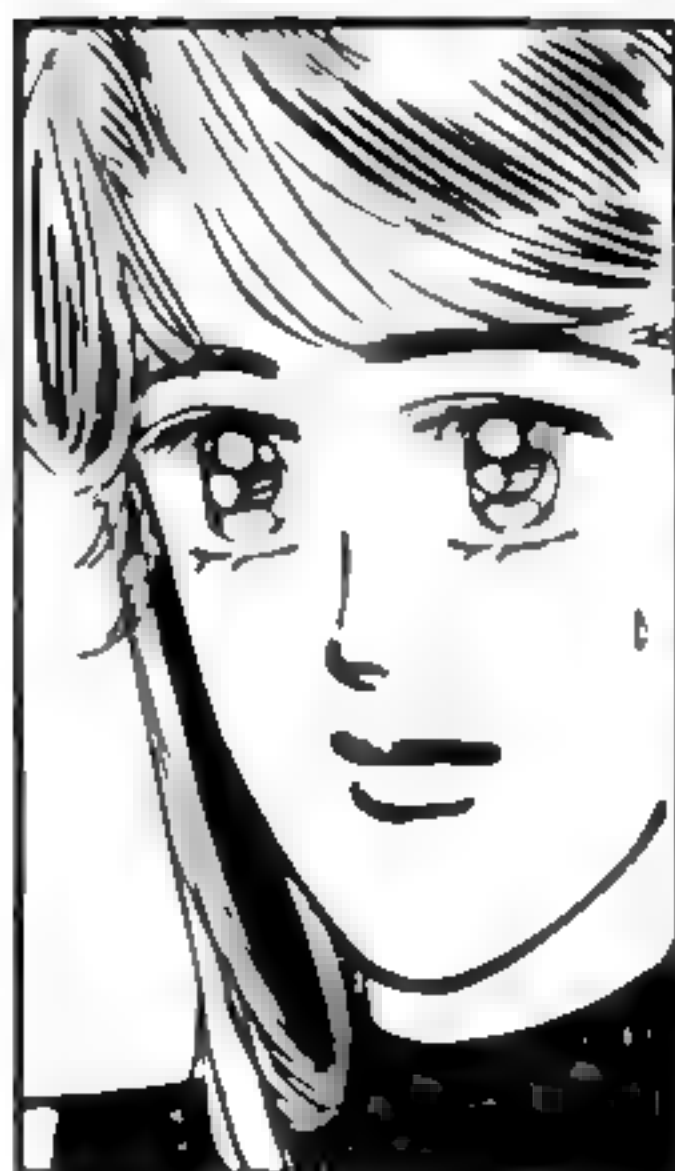


WHEN THAT  
TIME COMES,  
I'LL MEET  
HIM, EVEN  
IF I DON'T  
WANT TO.









AND  
THAT  
DEVIL'S  
Z...



WILL  
YOU LET  
ME SEE  
HIM...



AMONG THE  
TOP PROS  
IN THE  
TUNING  
WORLD  
TODAY,

EVERY  
ONE OF  
THEM  
KNEW  
AIZAWA.



THE  
SILVER  
SUPRA,

IS THE  
KEEPSAKE  
OF HIS  
ONLY  
SON.

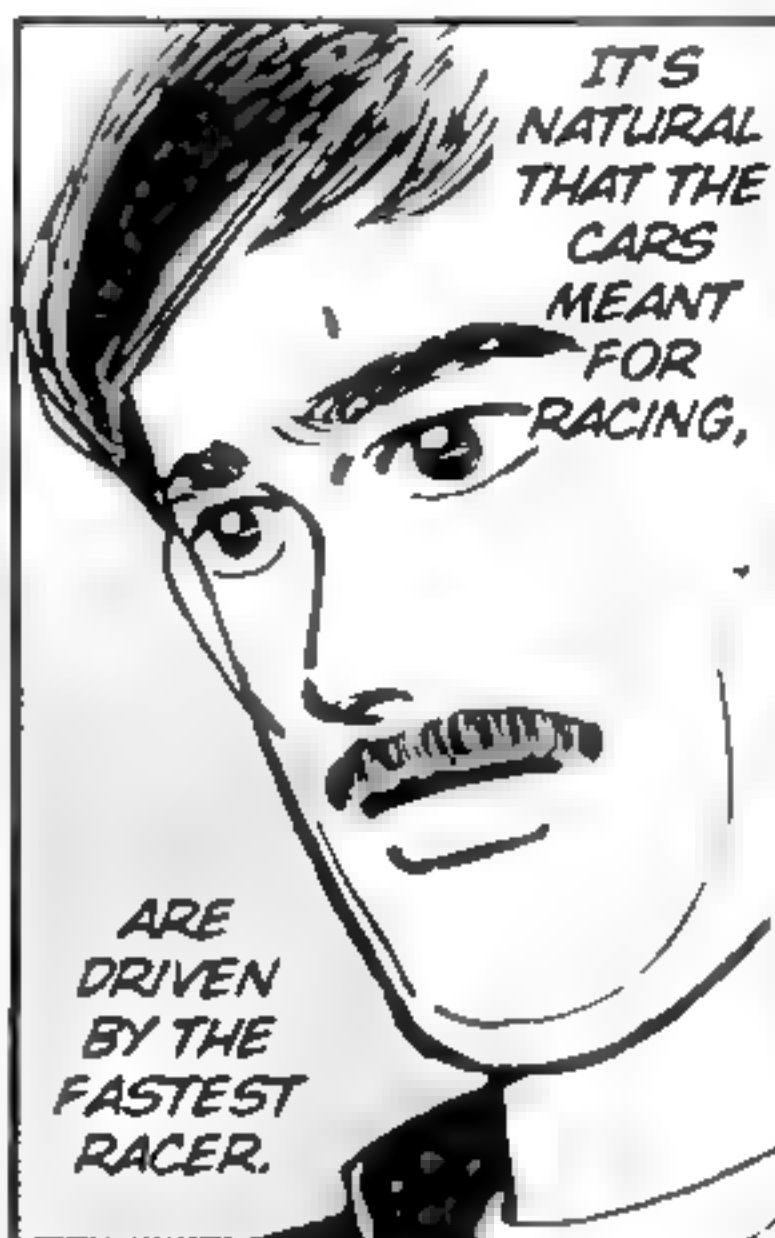


HE'S OUR  
FRIEND  
WHO  
SUDDENLY  
DIED 15  
YEARS  
BACK...

AI-  
ZAWA,  
KOU-  
ICHI...



IF THE LAD  
FROM THE  
SUPRA  
WISHES  
FOR IT,



IT'S  
NATURAL  
THAT THE  
CARS  
MEANT  
FOR  
RACING,

ARE  
DRIVEN  
BY THE  
FASTEST  
RACER.



EVERY  
ONE OF  
US  
WISHED  
FOR  
AIZAWA,

TO DRIVE  
OUR OWN  
ASSEM-  
BLED  
TUNED  
CARS...

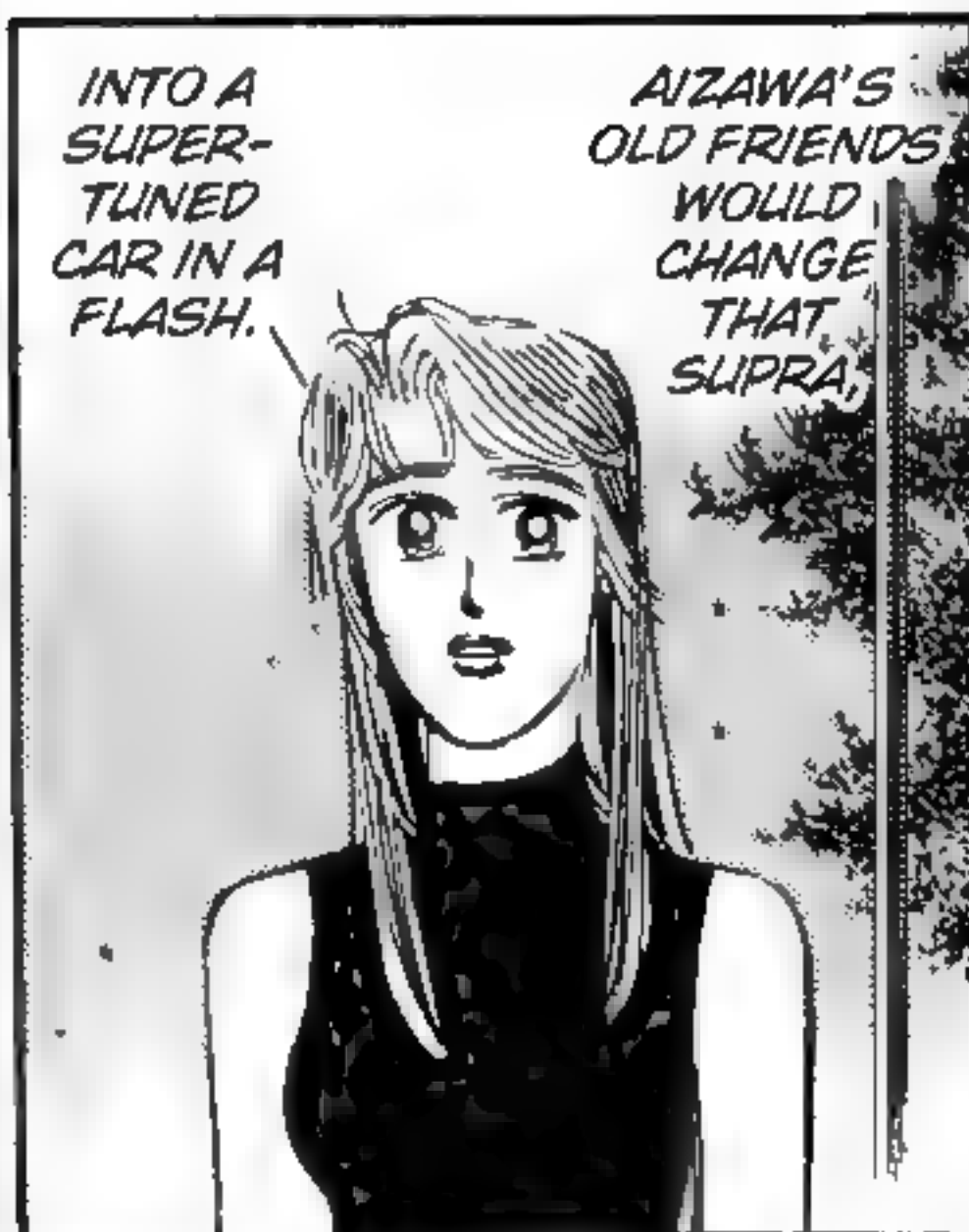




THAT WILL  
BE OUR  
REQUIEM  
TO AIZAWA  
...

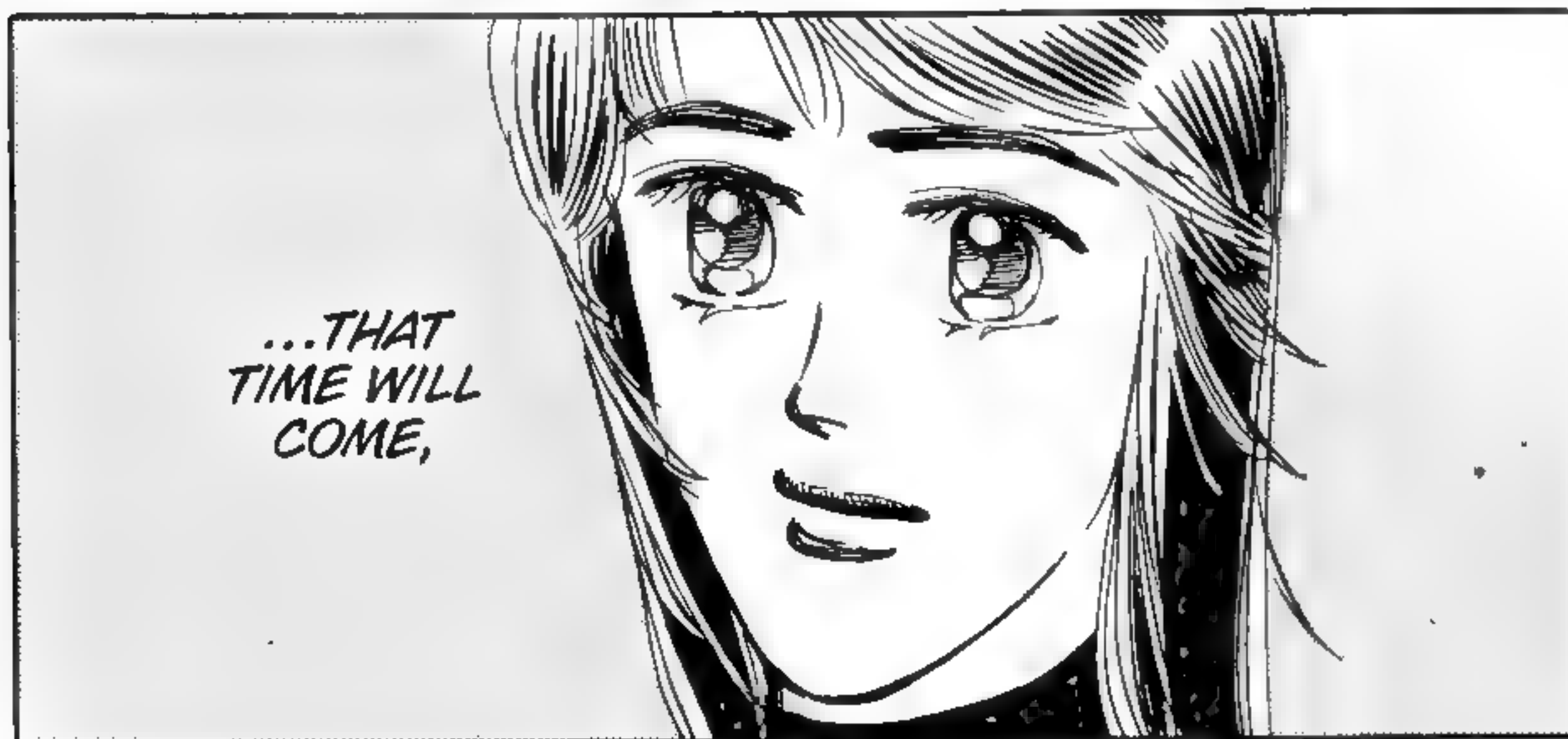


AND  
I COULD  
LEND A  
HAND AS  
WELL.



INTO A  
SUPER-  
TUNED  
CAR IN A  
FLASH.

AIZAWA'S  
OLD FRIENDS  
WOULD  
CHANGE  
THAT  
SUPRA,



...THAT  
TIME WILL  
COME,



TO BECOME  
A REAL-DEAL  
TUNED CAR.

KEEPSAKE(忘れ形見)① END



# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 9 CHAPTER 101  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN DECEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>

# KEEPSAKE (忘れ形見) ②



Chapter: Keepsake ②  
Translation: jbernaldez  
Editing: Dridespoon  
Proofreading: Unofficial





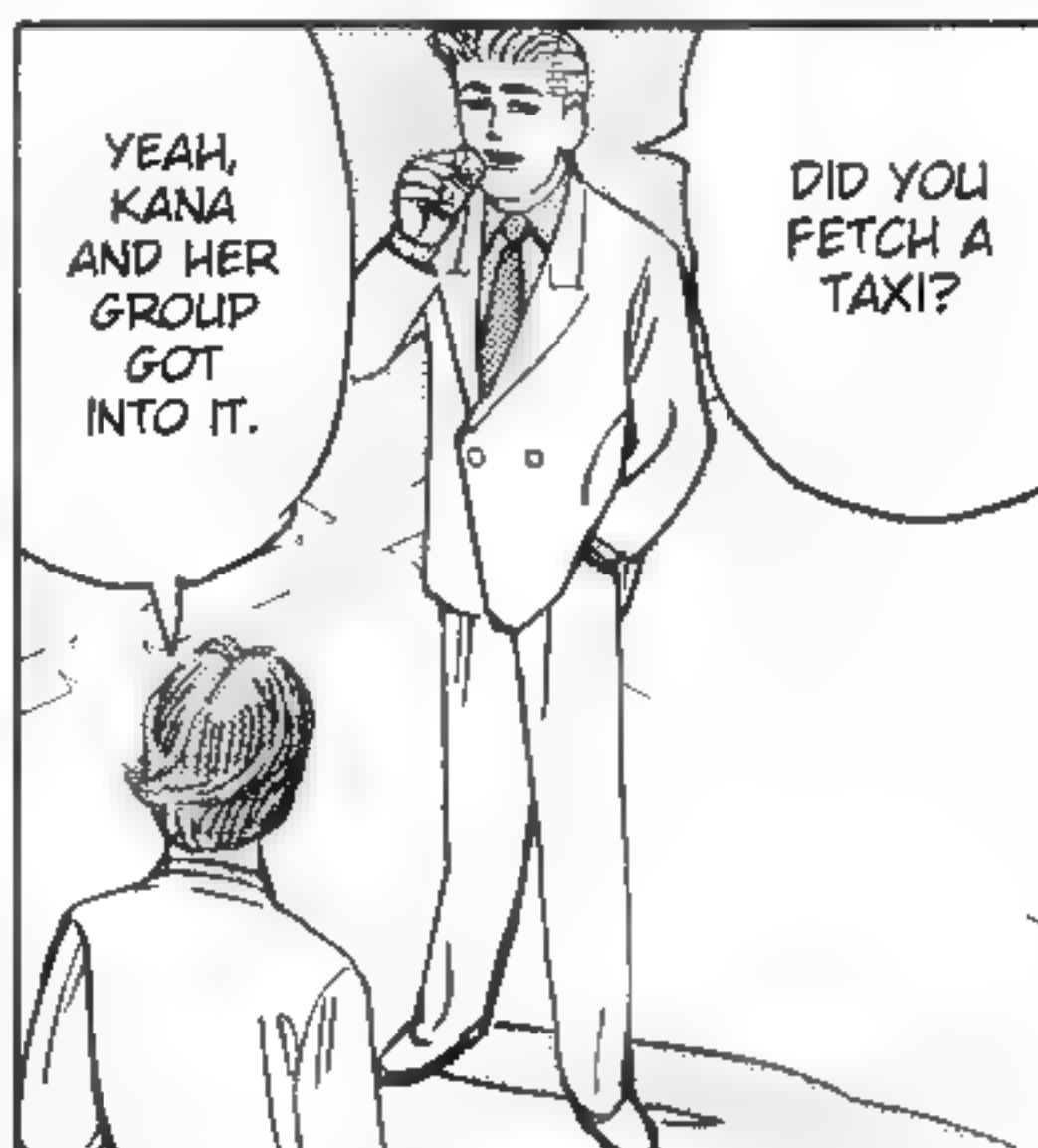
HAHAH,  
NICE  
CATCH!



TRUE...  
BREAKFAST  
IS NOW  
SERVING  
IN EVERY  
FAMILY  
RESTAUR-  
ANT...

IT'S  
WELL  
INTO THE  
MORN-  
ING...

AS  
EXPECTED,  
THE SHUTO-  
KOU WOULD  
BE NIGH  
IMPOSSIBLE  
NOW...



YEAH,  
KANA  
AND HER  
GROUP  
GOT  
INTO IT.

DID YOU  
FETCH A  
TAXI?



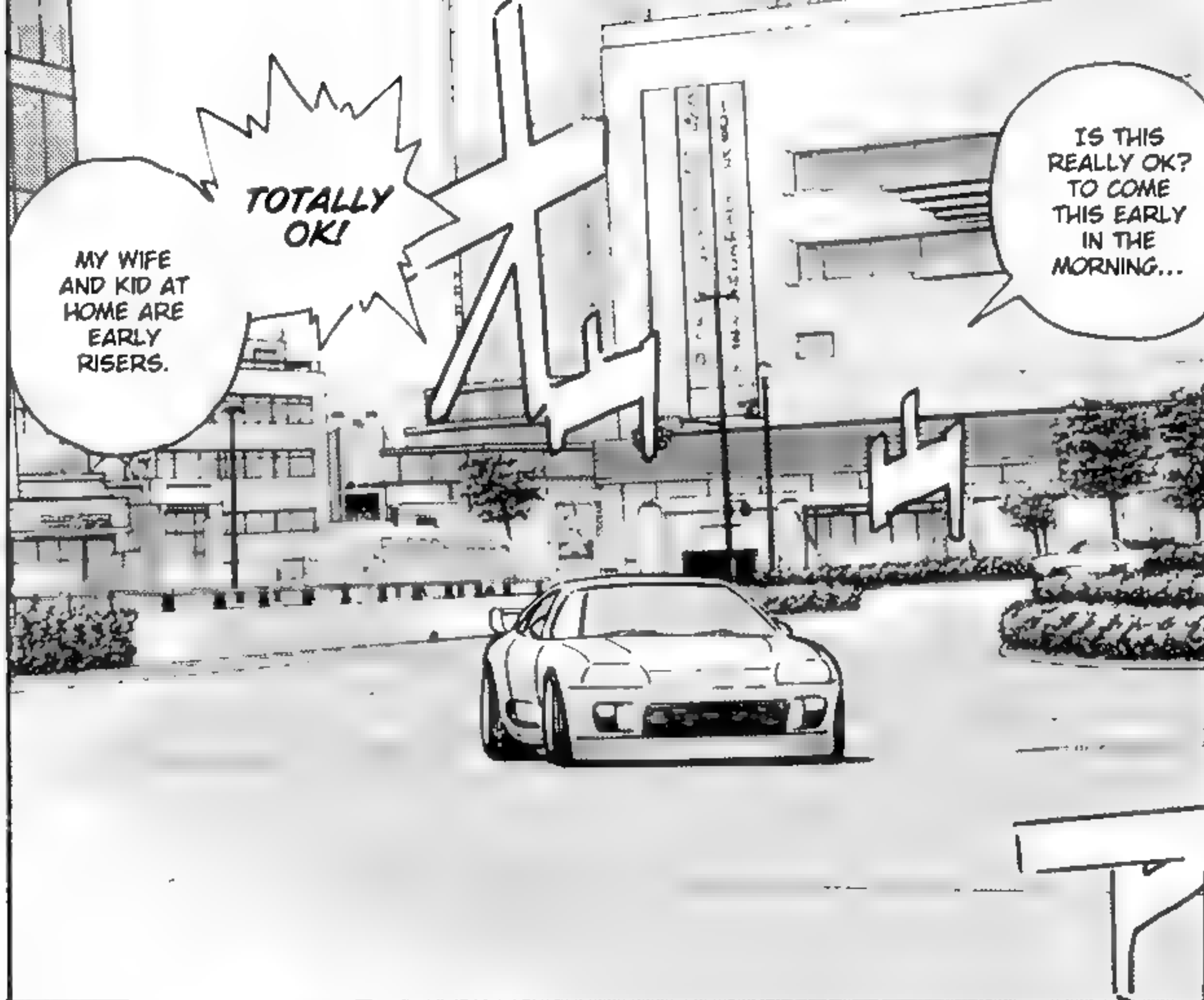
EH?



THEN,  
WANNA  
COME  
TO MY  
HOUSE?



BREAK-  
FAST  
...



MY WIFE  
AND KID AT  
HOME ARE  
EARLY  
RISERS.

**TOTALLY  
OK!**

IS THIS  
REALLY OK?  
TO COME  
THIS EARLY  
IN THE  
MORNING...

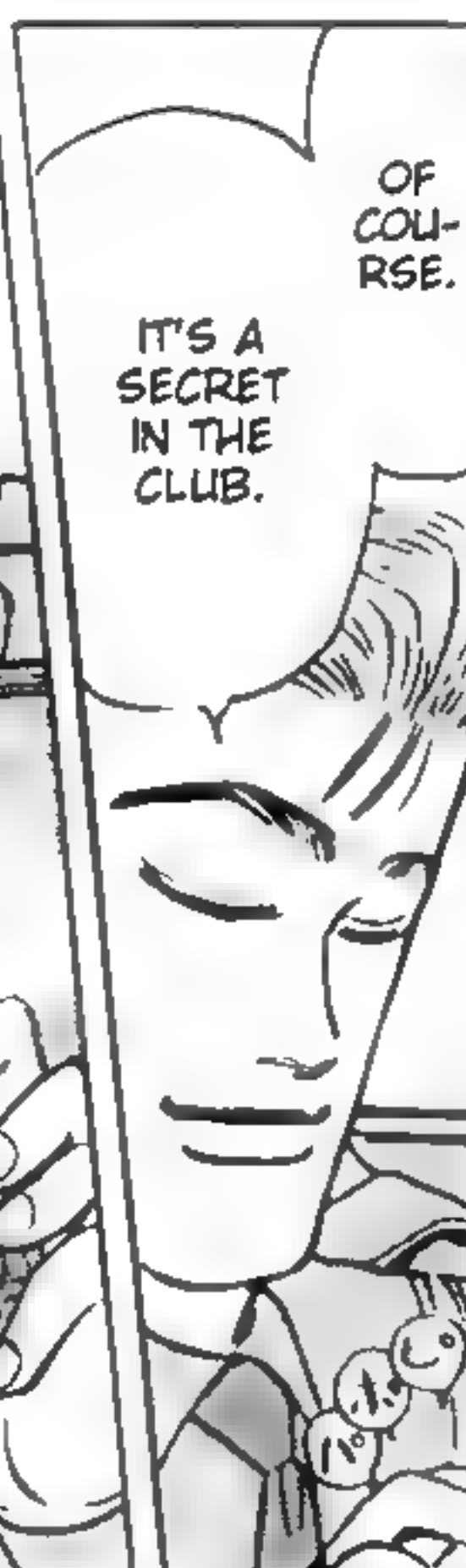


YEAH—  
I'M BRINGING  
ALONG A  
FRIEND!



YEAH,  
CAN YOU  
PREPARE  
BREAK-  
FAST  
FOR TWO?

**HELLO!  
YOU  
UP!?**



IT'S A  
SECRET  
IN THE  
CLUB.

OF  
COURSE.

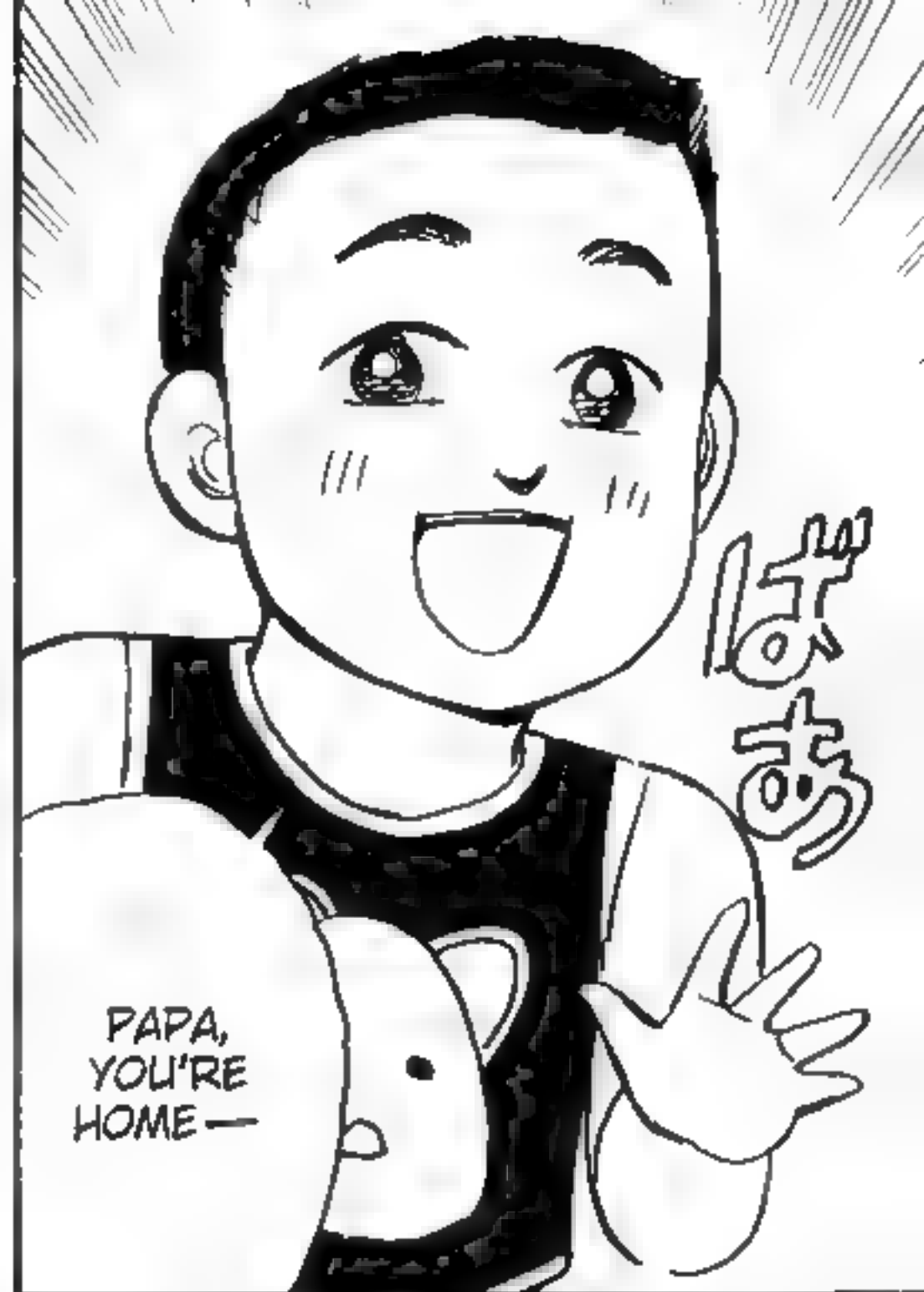


**EH  
...?**

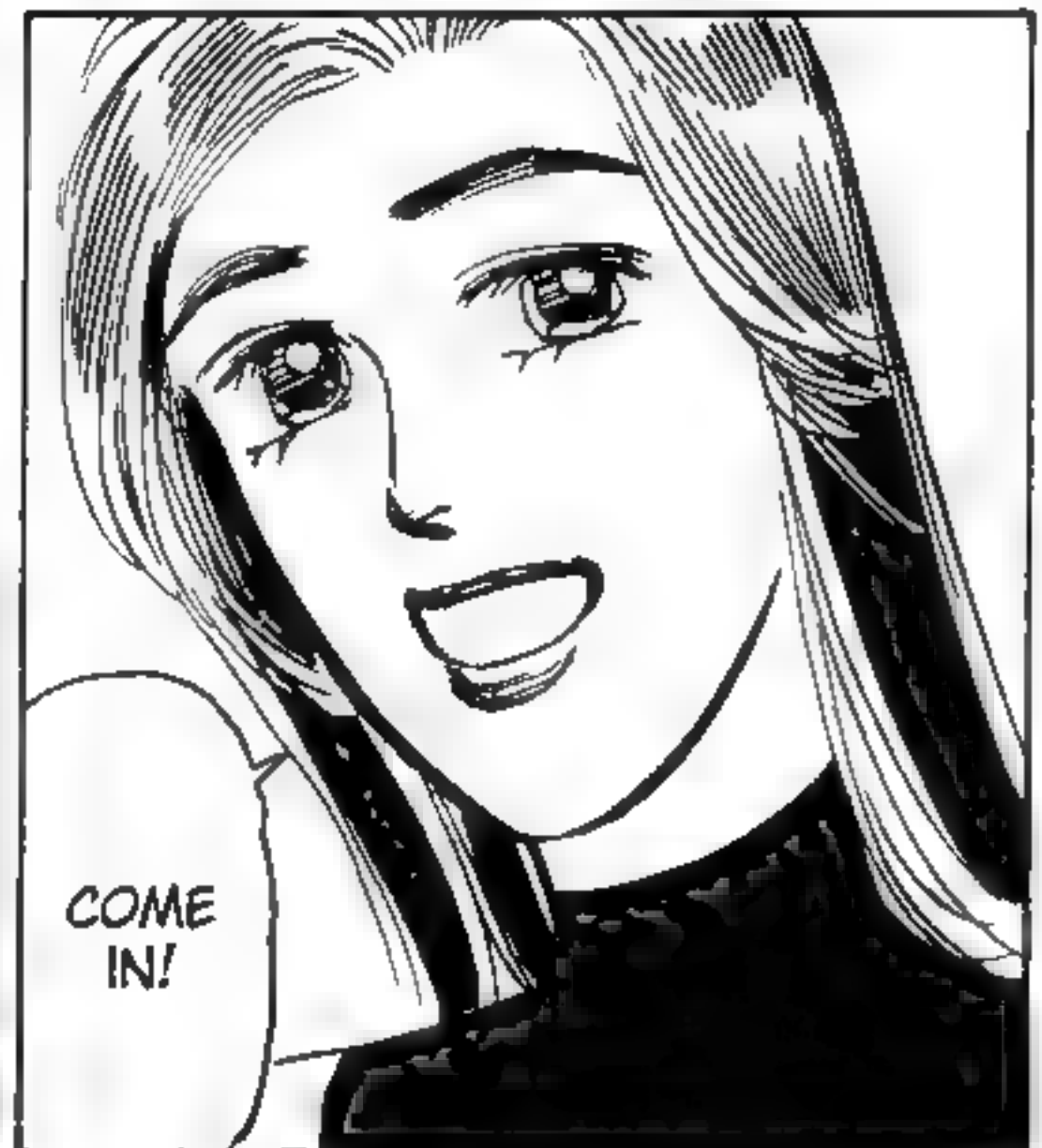
YOU  
HAVE  
A WIFE  
AND KID,  
TATSUYA-  
SAN?

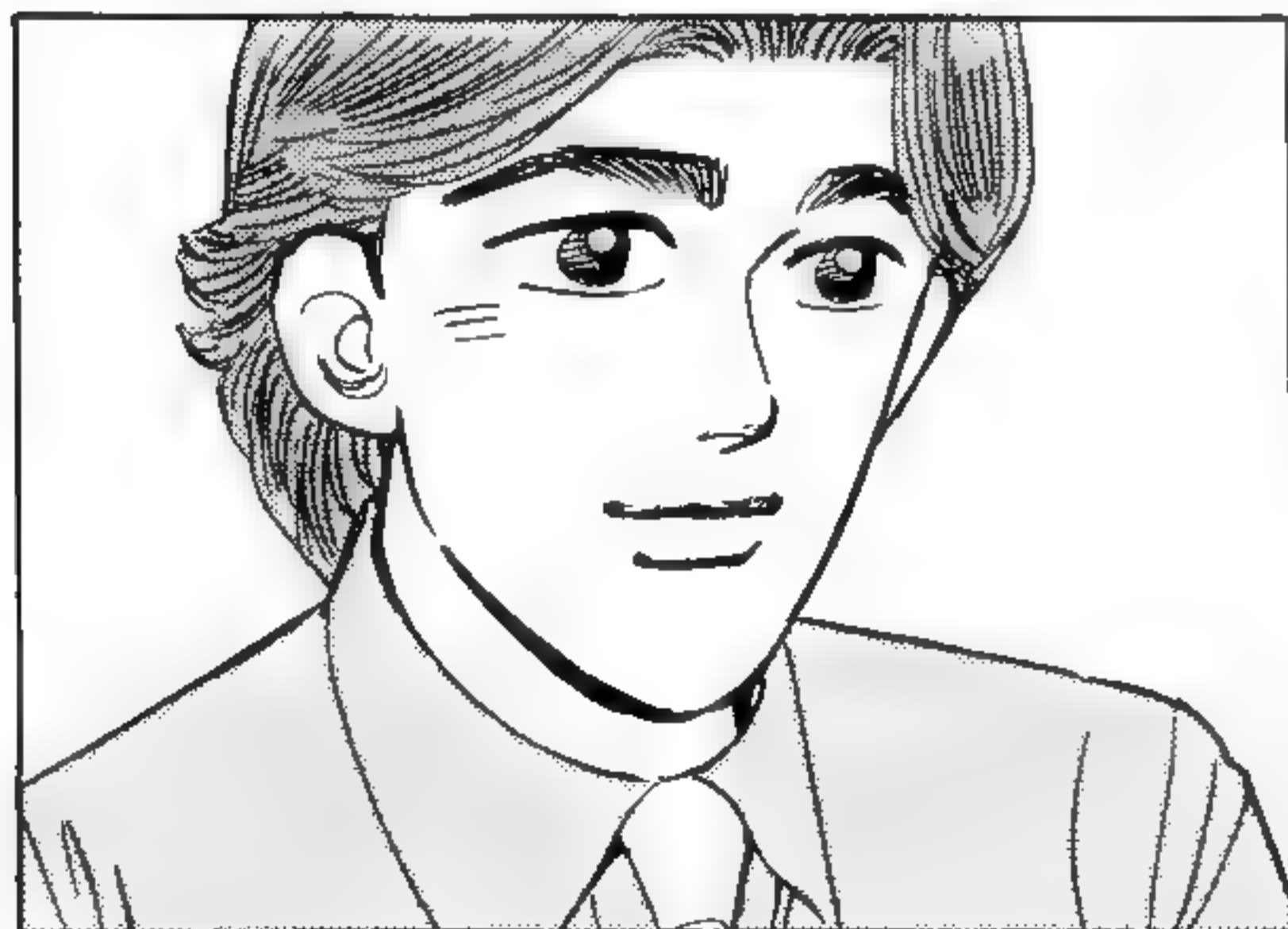
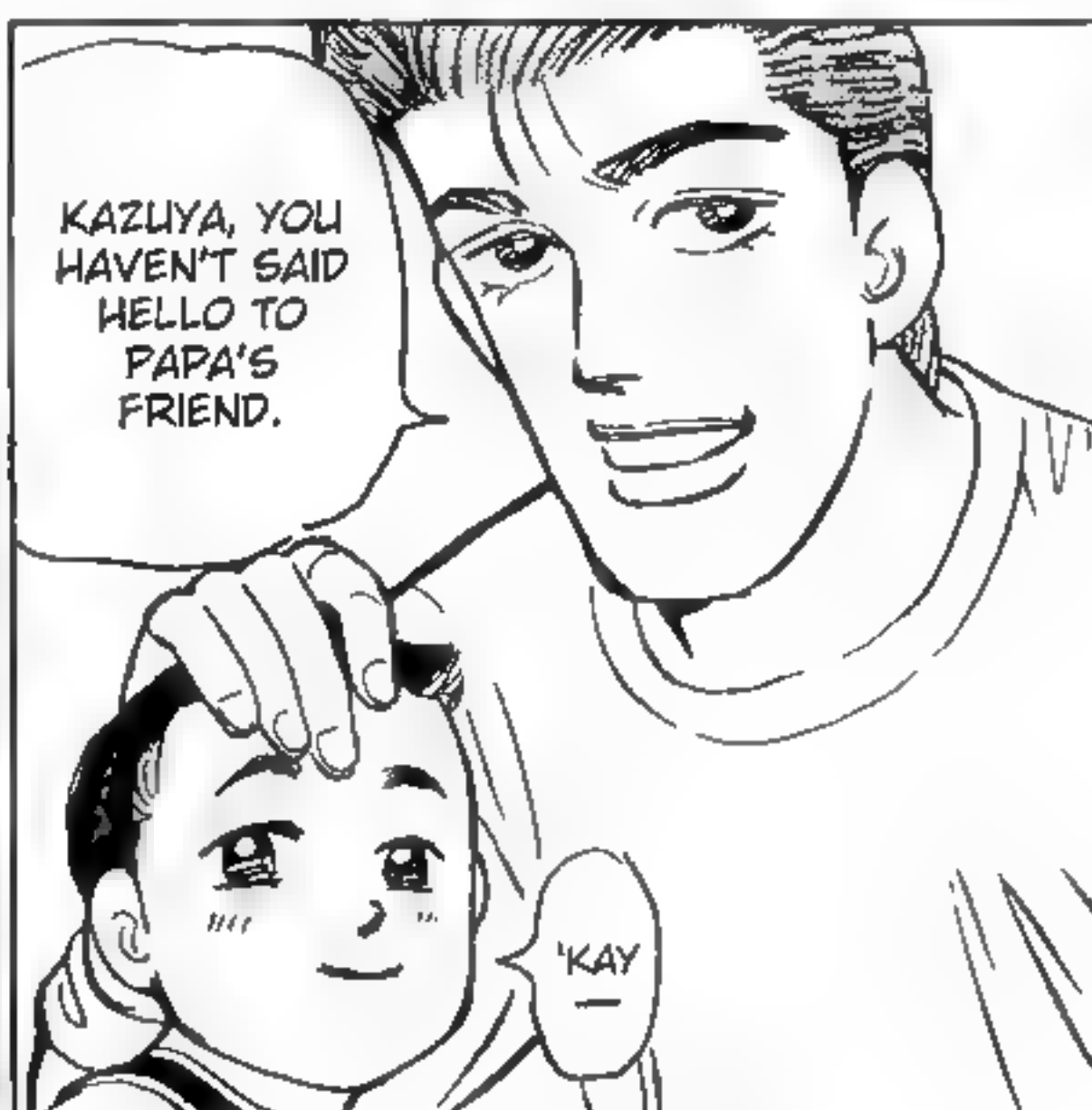
FX DIALS NUMBER®



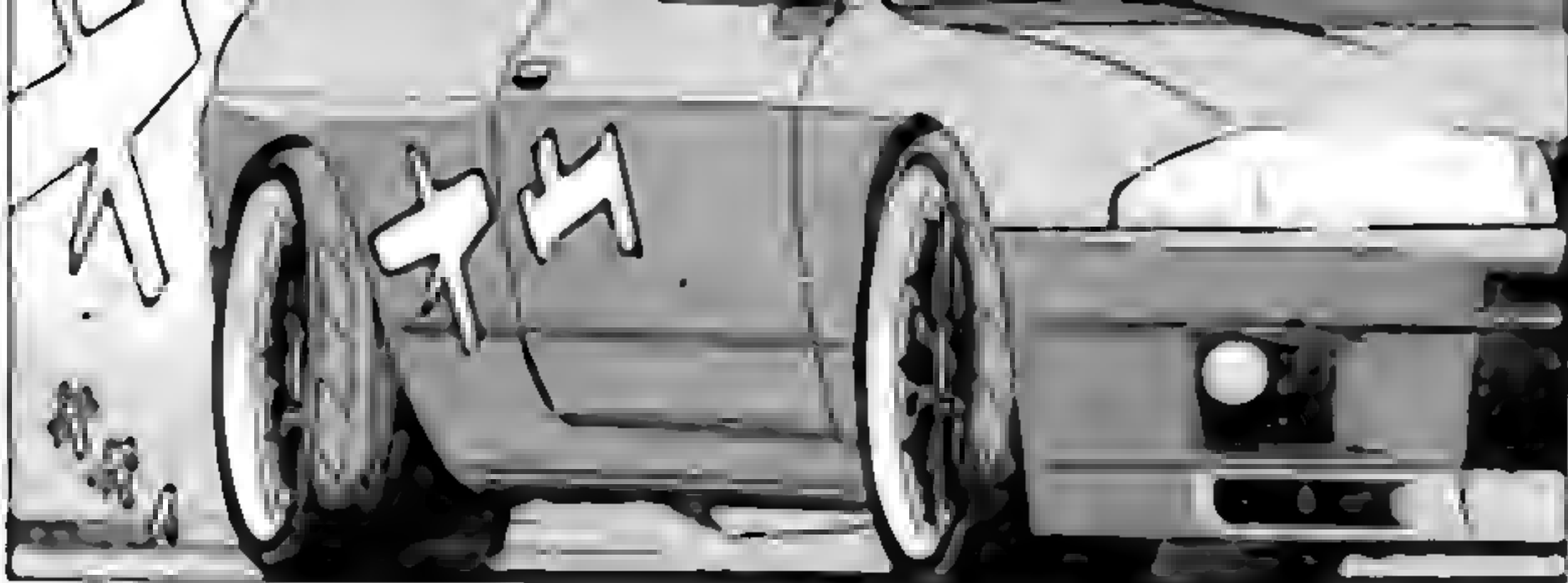


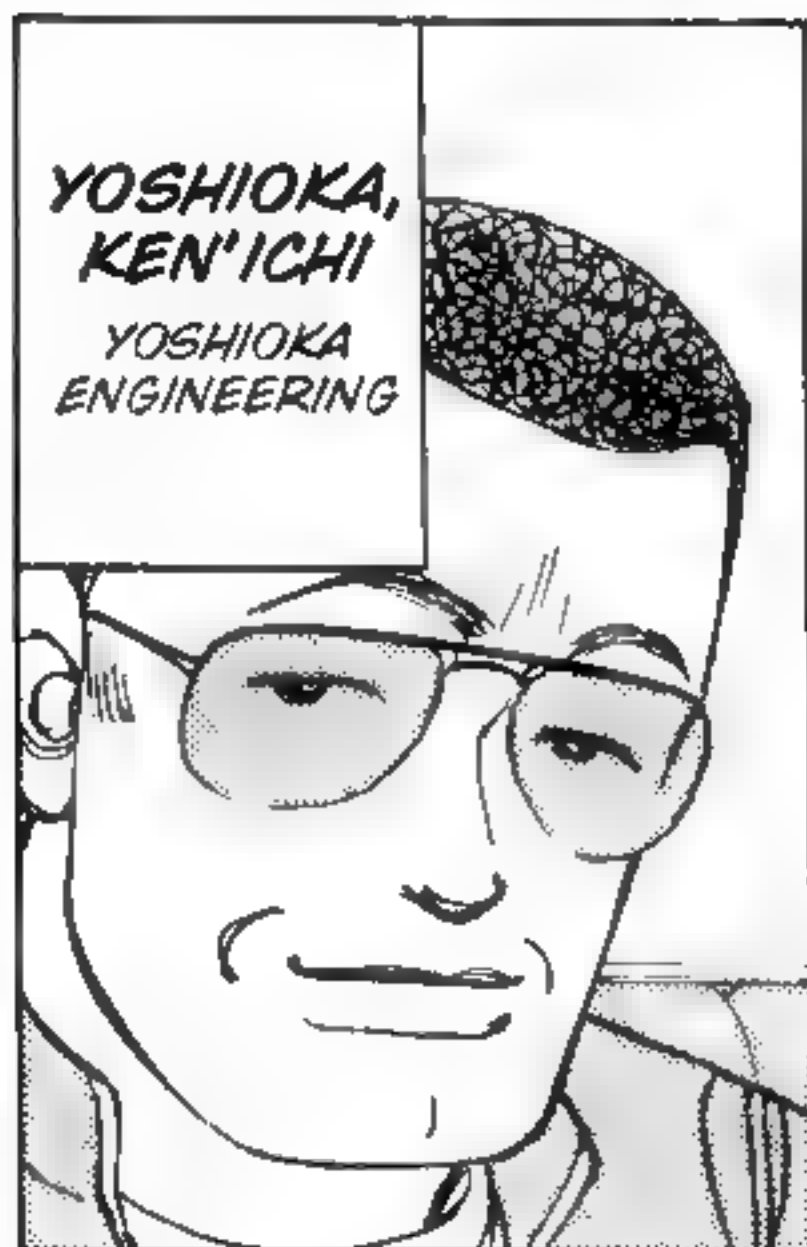
FX: NOD



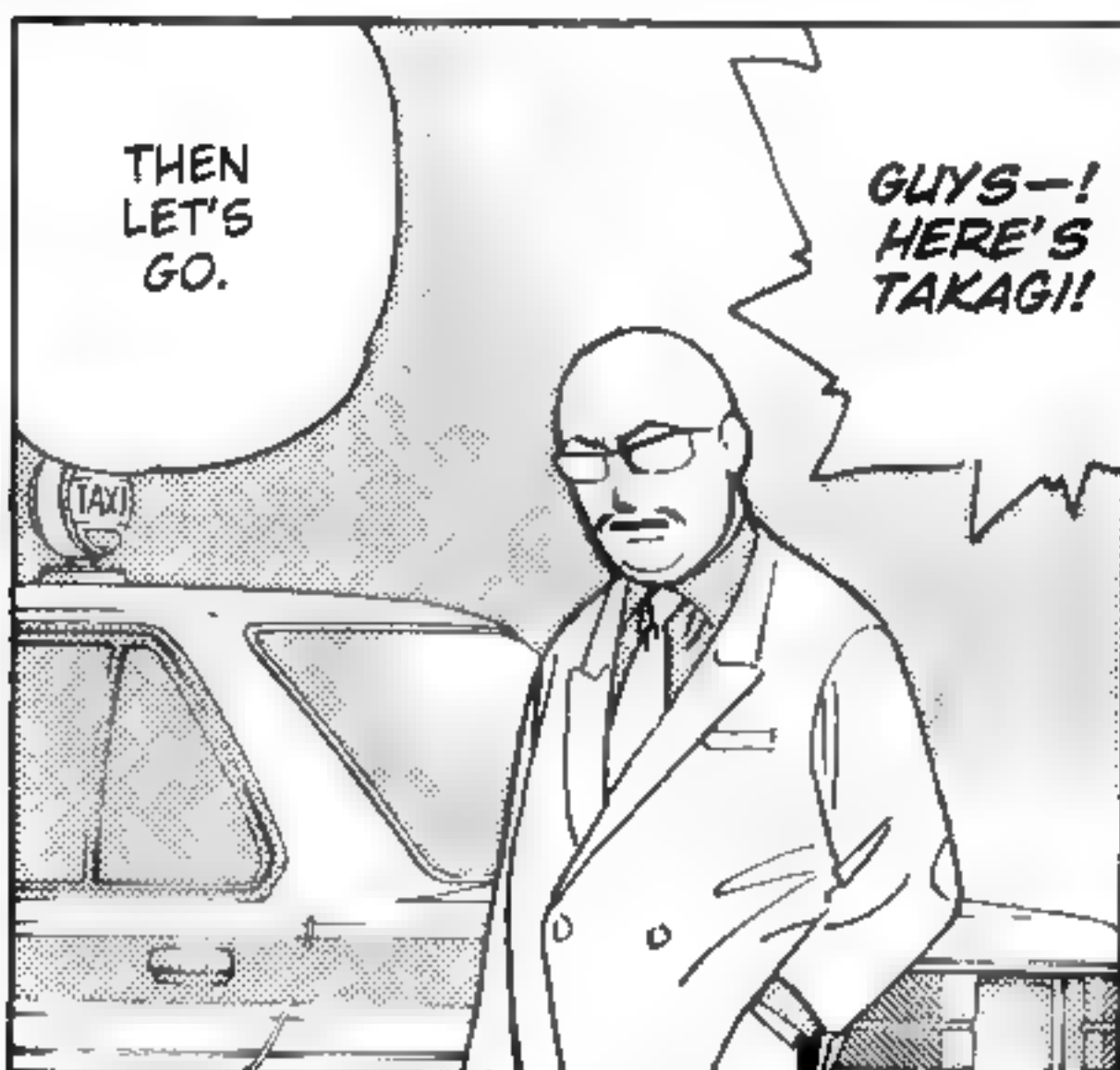
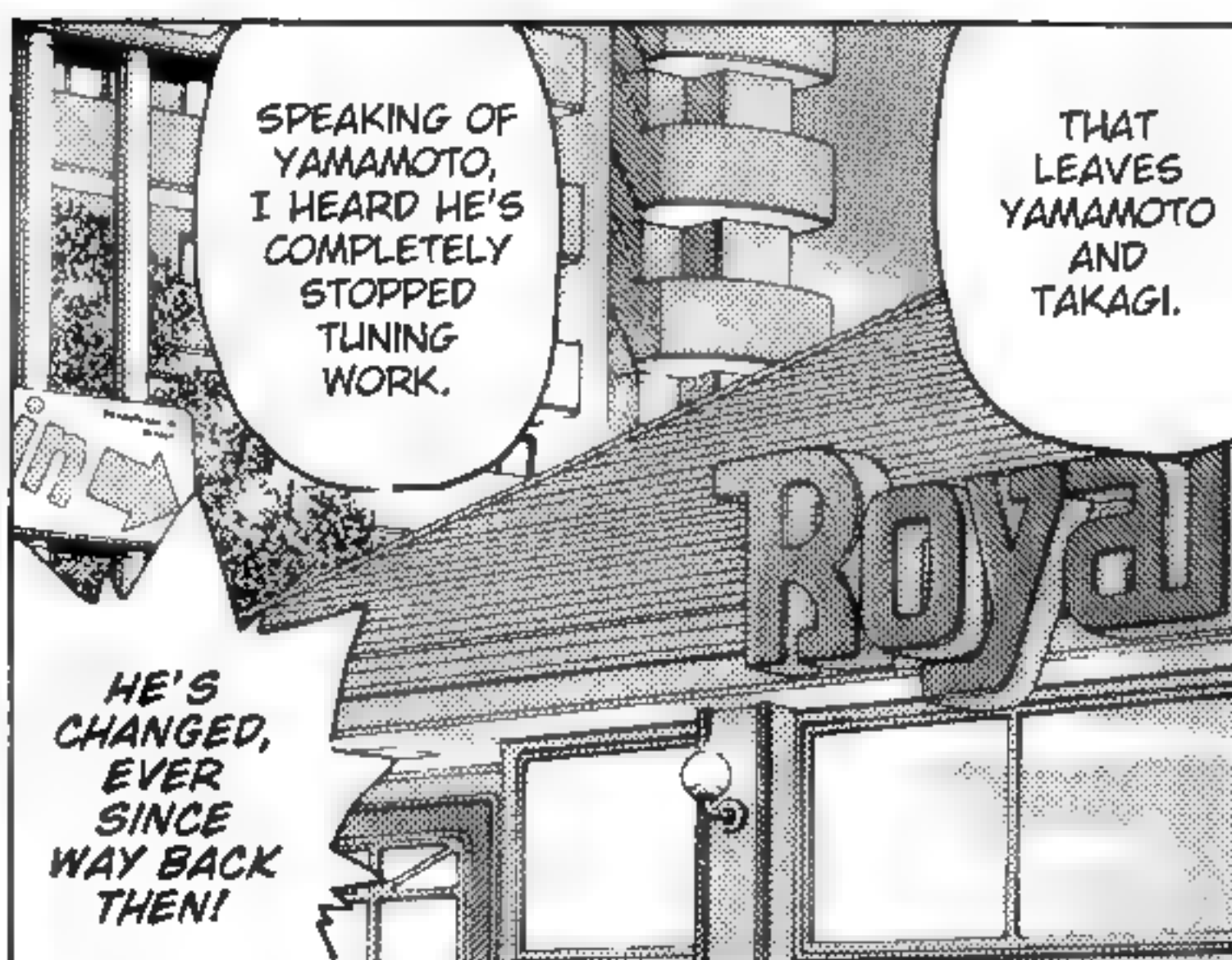


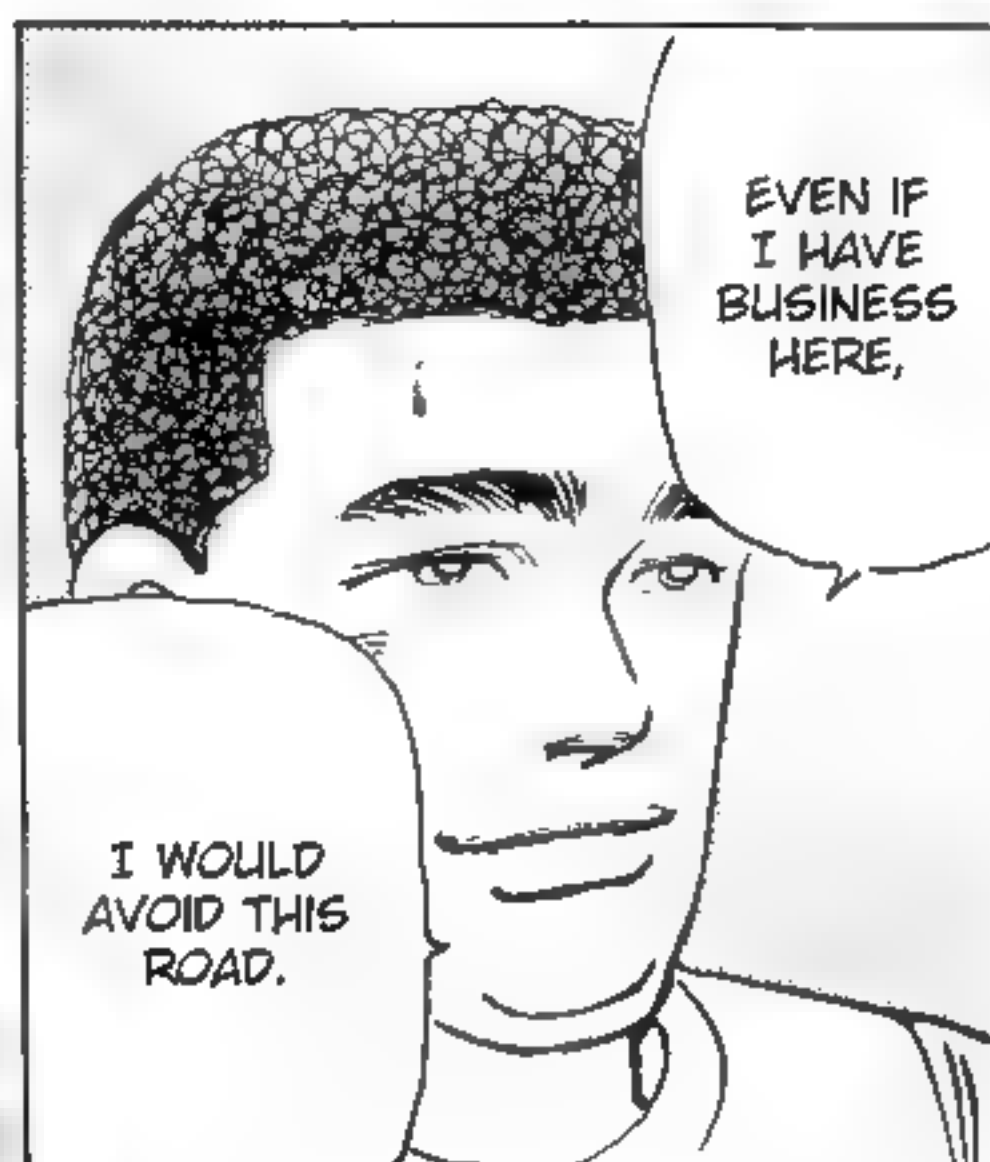
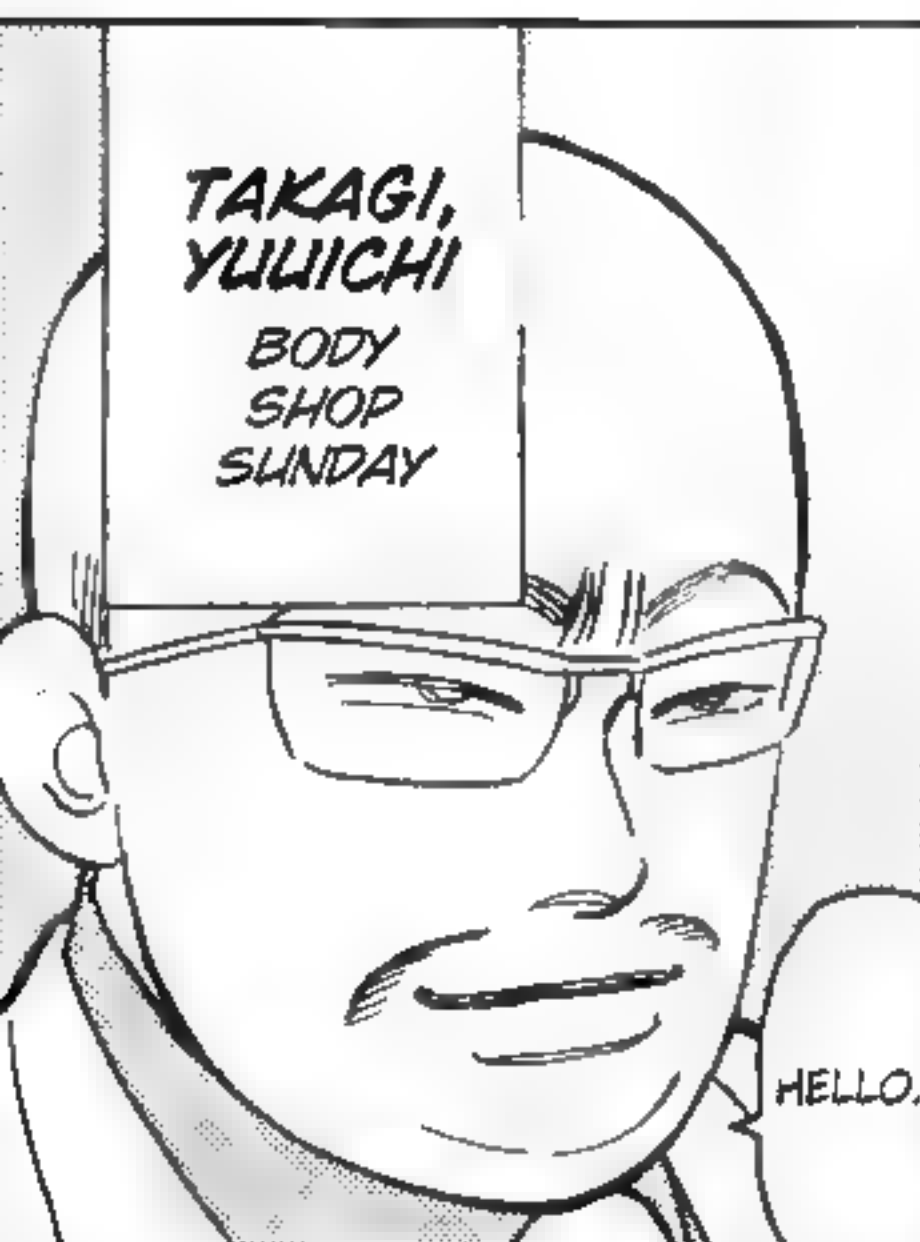




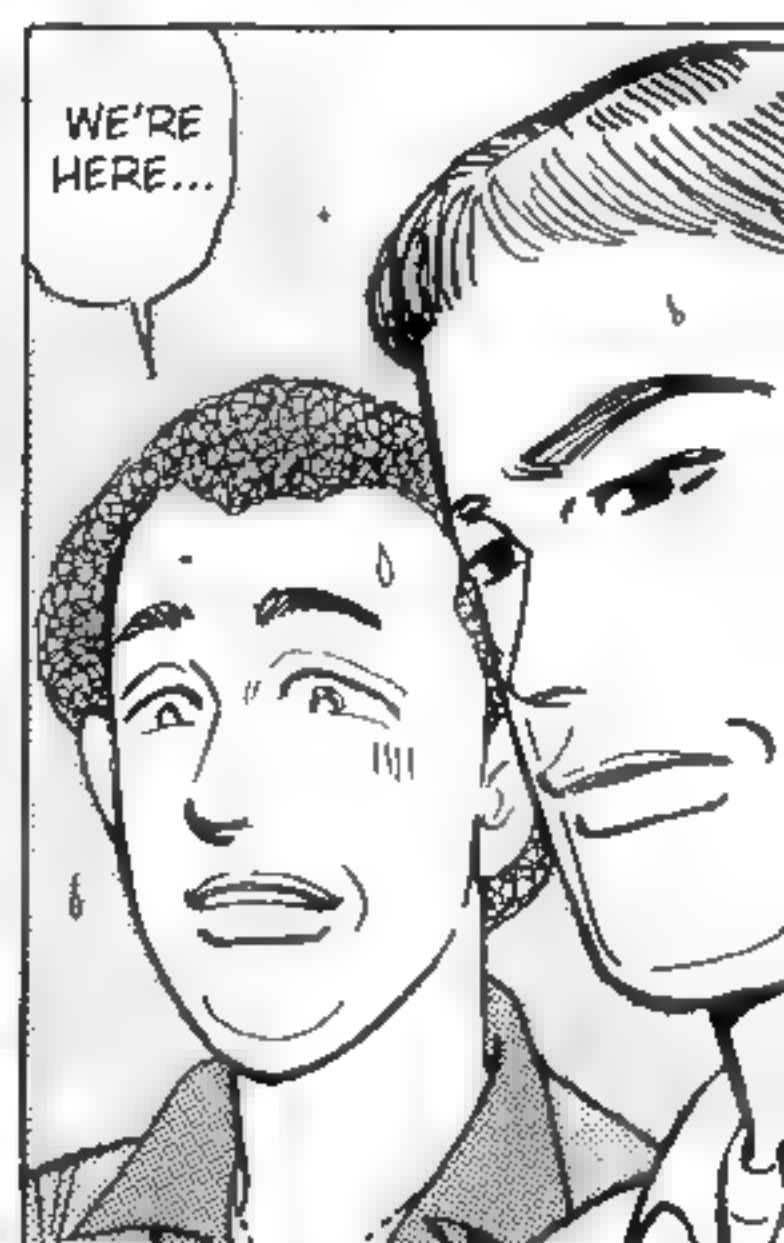
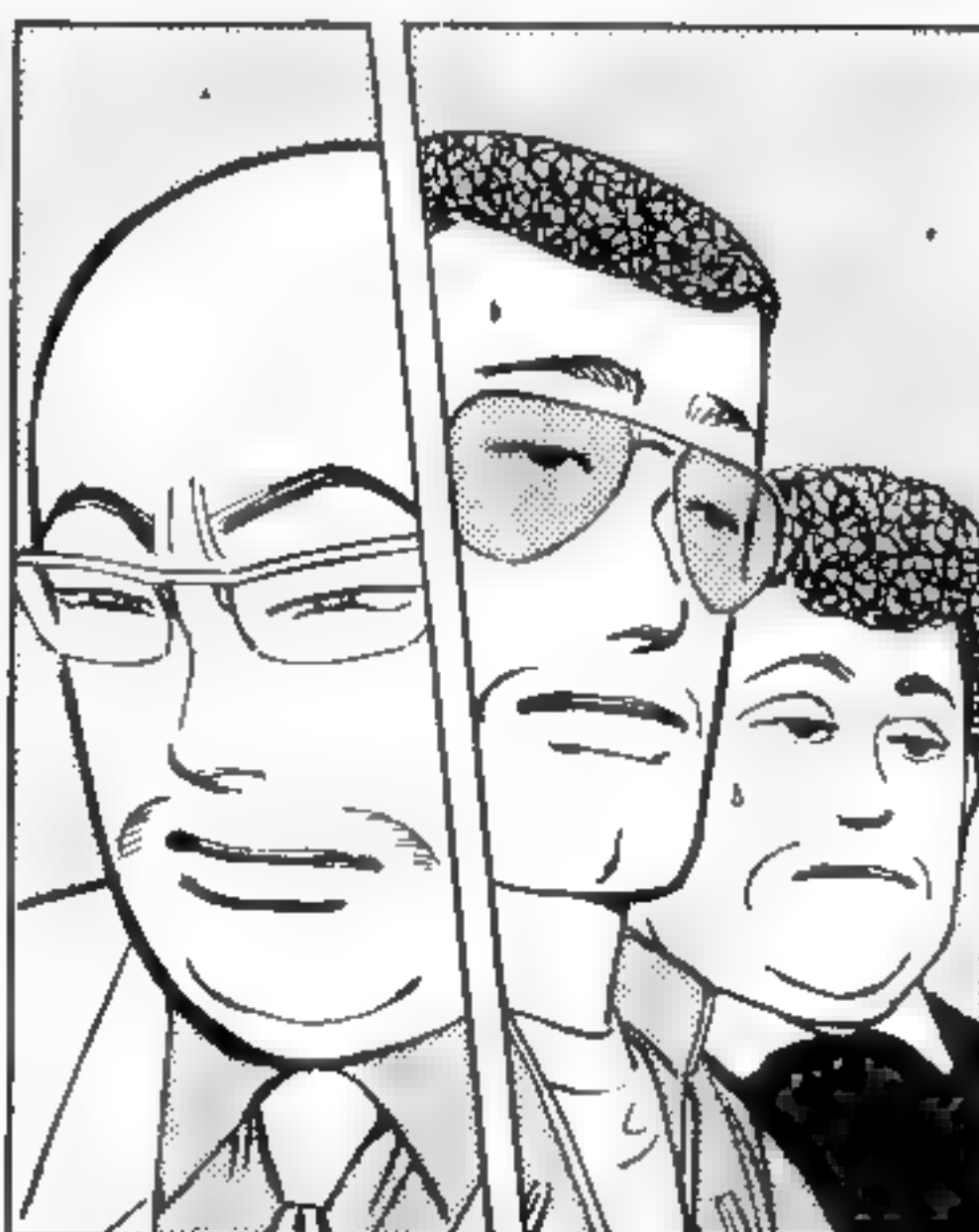
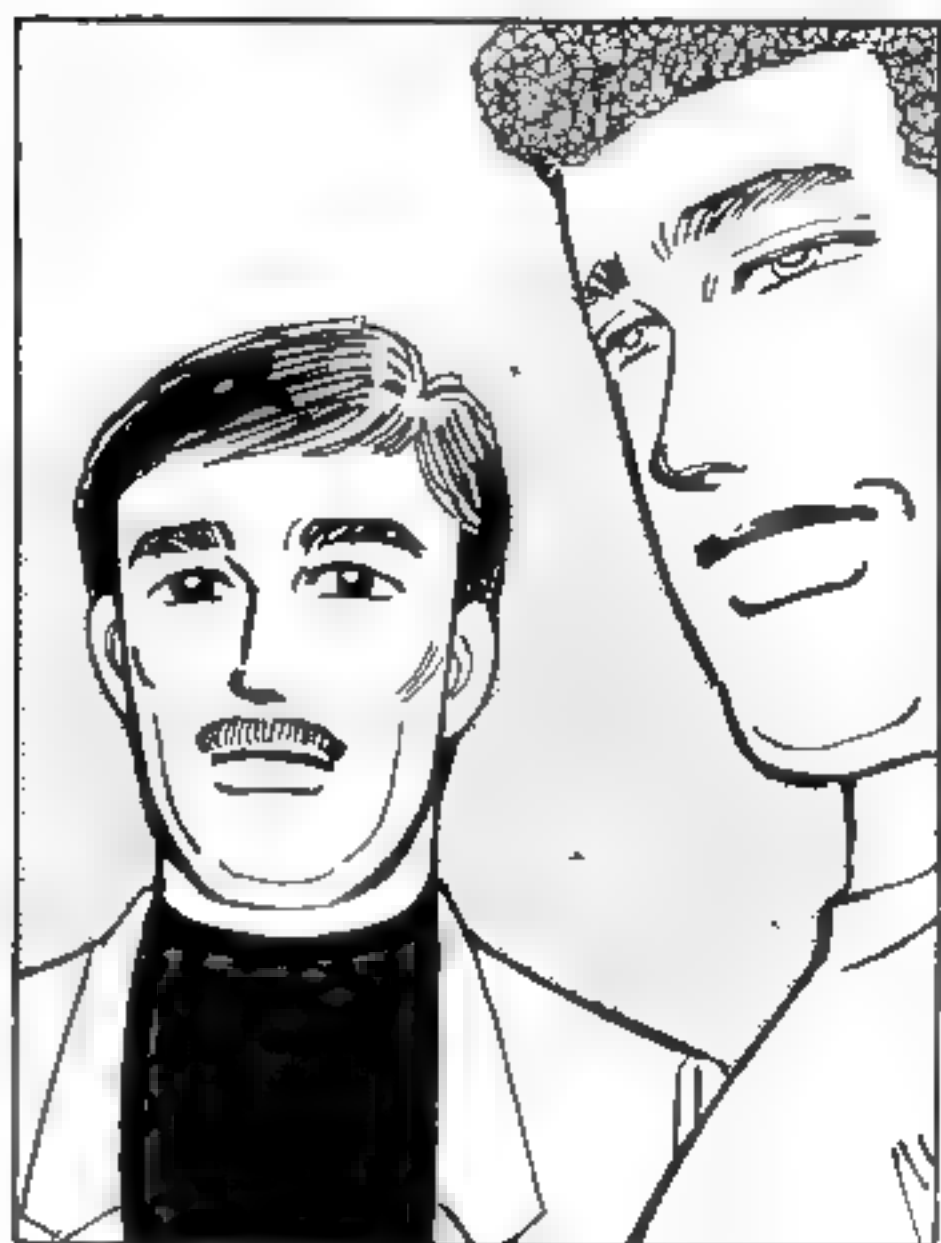
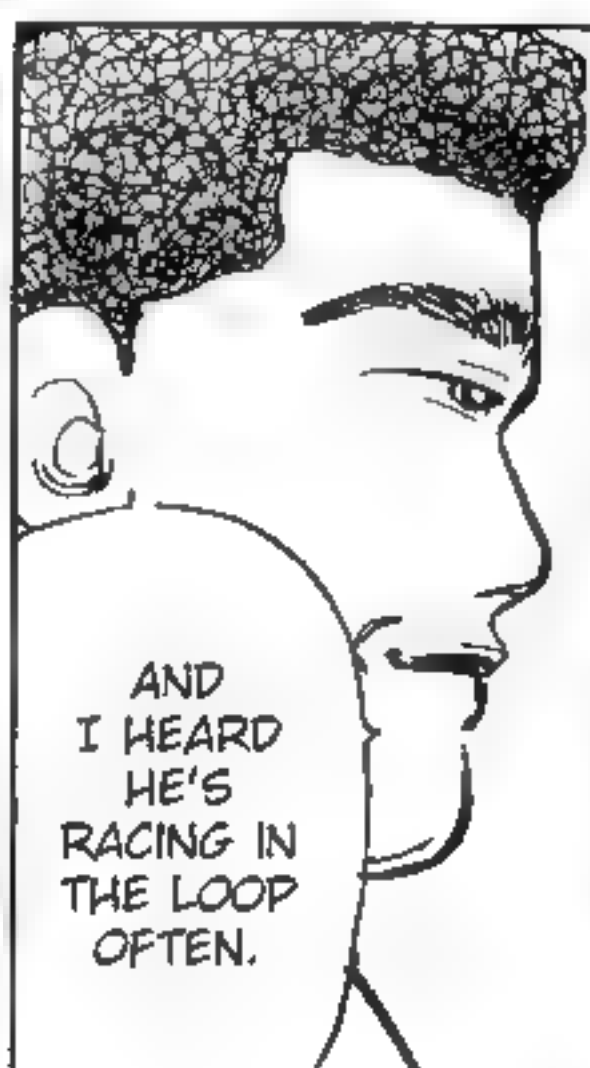










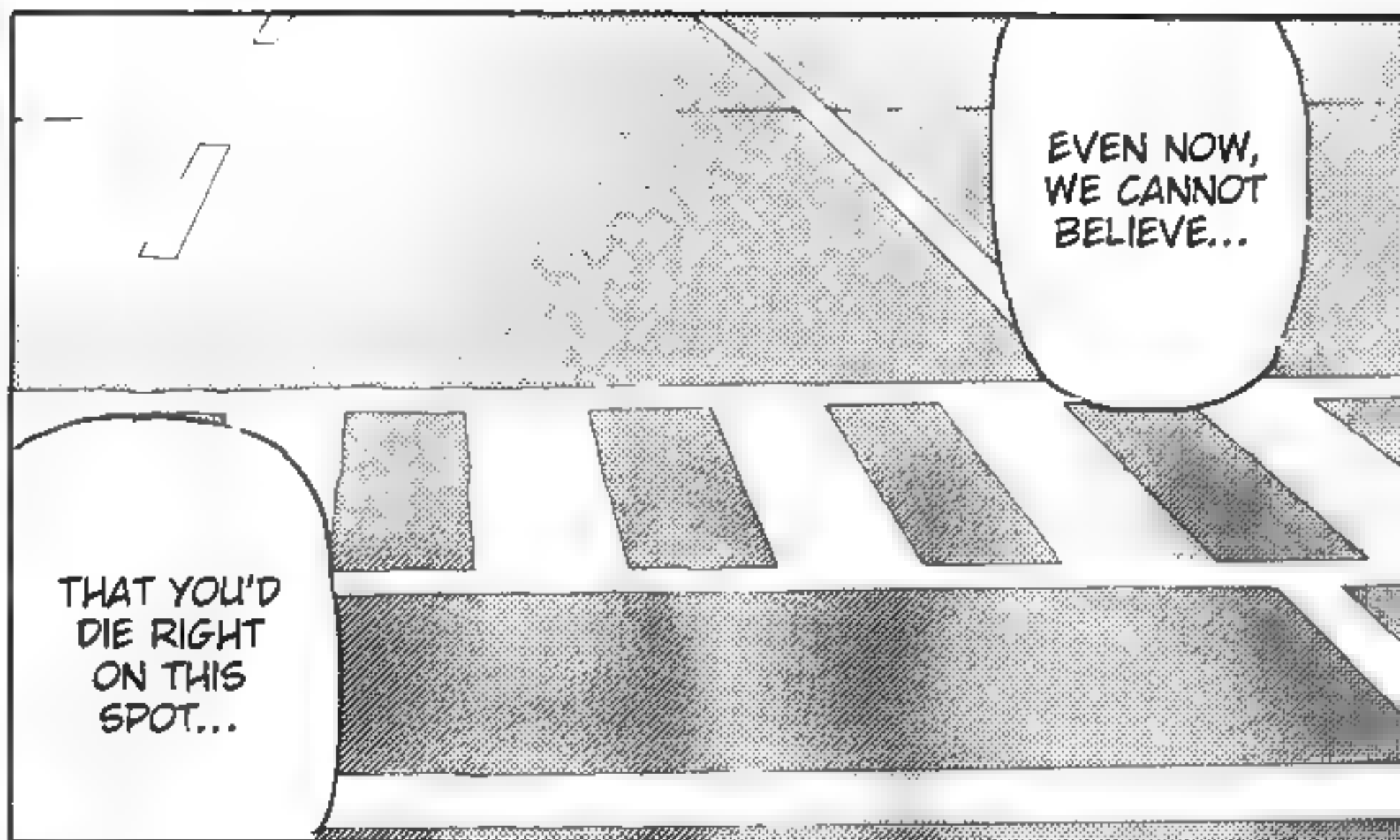








AND  
YOU WERE  
NOT EVEN  
GOING AT  
50KM/H...



EVEN NOW,  
WE CANNOT  
BELIEVE...

THAT YOU'D  
DIE RIGHT  
ON THIS  
SPOT...



YOU  
SHOULD DIE  
SPEEDING  
AT OVER  
250KM/H...

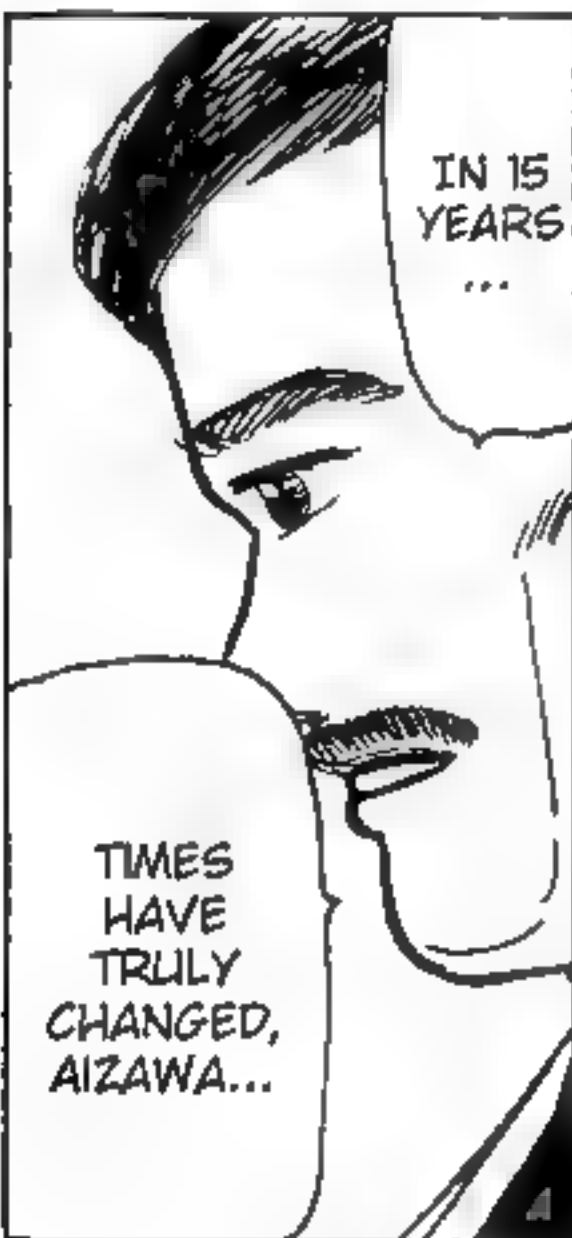
WE  
ALWAYS  
THOUGHT  
THAT IF  
YOU  
WERE  
TO DIE,



AN  
UNDERPASS  
LIKE THIS IS  
A REALLY  
LAME  
PLACE...

A  
DRUNKARD  
JUMPING  
OUT LIKE  
THAT,

DESERVES  
TO GET RUN  
OVER...



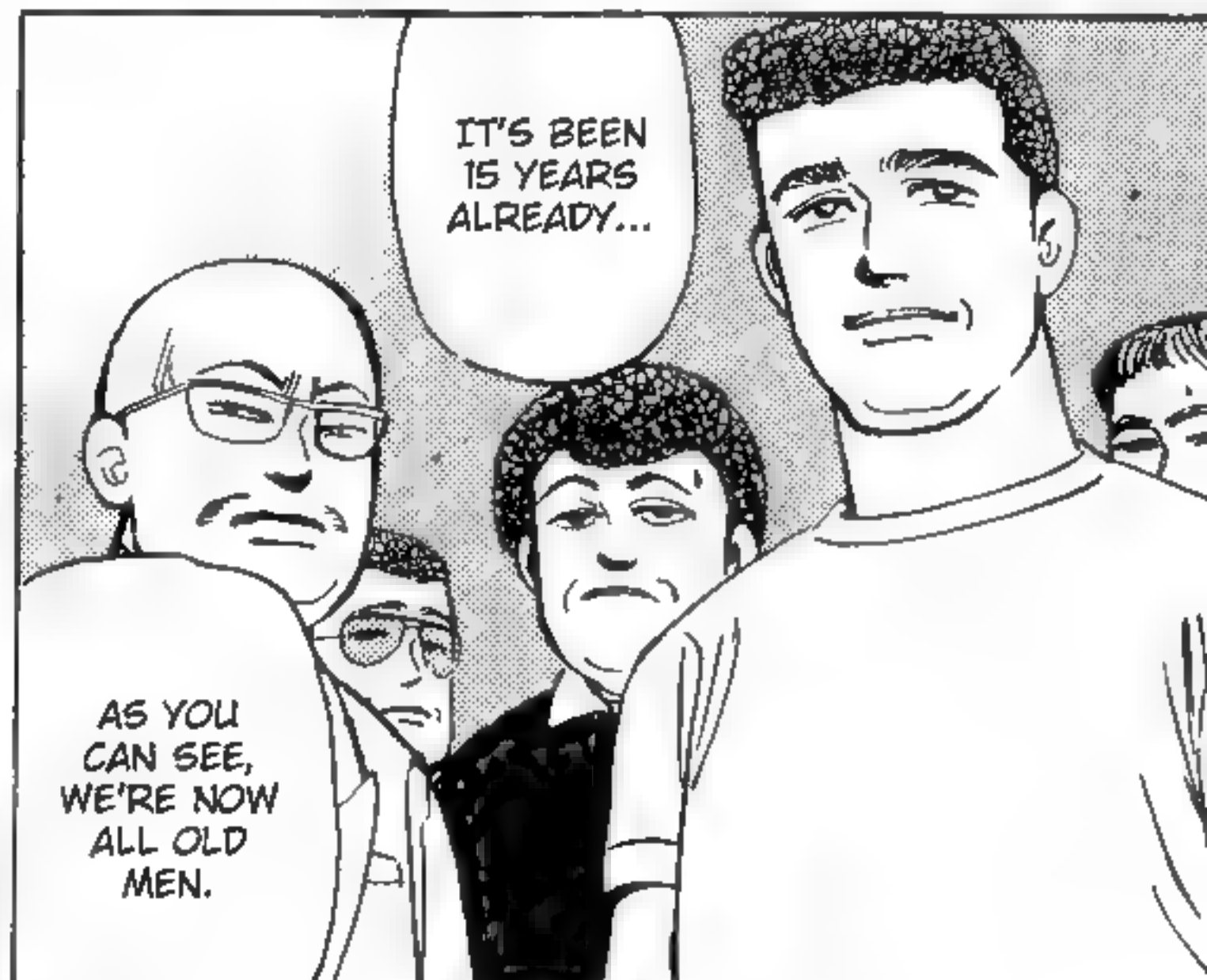
IN 15  
YEARS  
...

TIMES  
HAVE  
TRULY  
CHANGED,  
AIZAWA...



WHILE WE  
KEEP ON  
SAYING  
IT'S OUR  
TURN  
NEXT,

WE  
USED OUR  
SMARTS  
TO SUR-  
VIVE.



IT'S BEEN  
15 YEARS  
ALREADY...

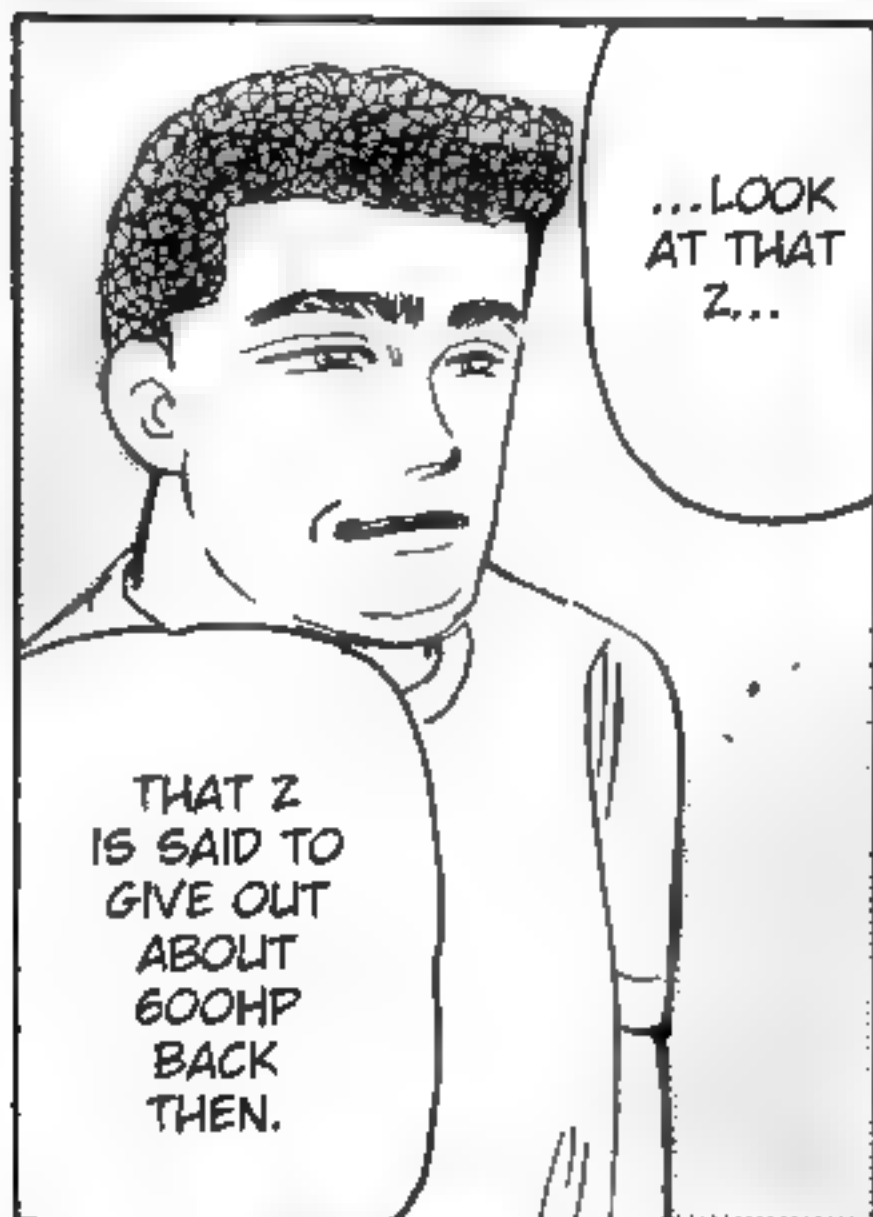
AS YOU  
CAN SEE,  
WE'RE NOW  
ALL OLD  
MEN.



JUST  
RECENTLY,  
THE TIME UP  
TO 300KM/H  
HAS BEEN  
A BATTLE...

THE  
300KM/H  
MARK  
YOU'RE  
SO FIXED  
ON BACK  
THEN,

IS NOW  
REACH-  
ABLE, AS  
EXPECTED...



...LOOK  
AT THAT  
Z...

THAT Z  
IS SAID TO  
GIVE OUT  
ABOUT  
600HP  
BACK  
THEN.



WE'RE  
NOW IN  
EXCITING  
TIMES...



THERE  
ARE NOW  
500HP  
TUNED  
CARS,

RACING WITH  
AIRCON ON  
DURING  
DAYTIME...



...BUT  
THEN,



THAT'S  
WHY ITS  
POWER IS  
SAID TO BE  
DEMONIC...



EVERY-  
ONE IS  
STUMPED,

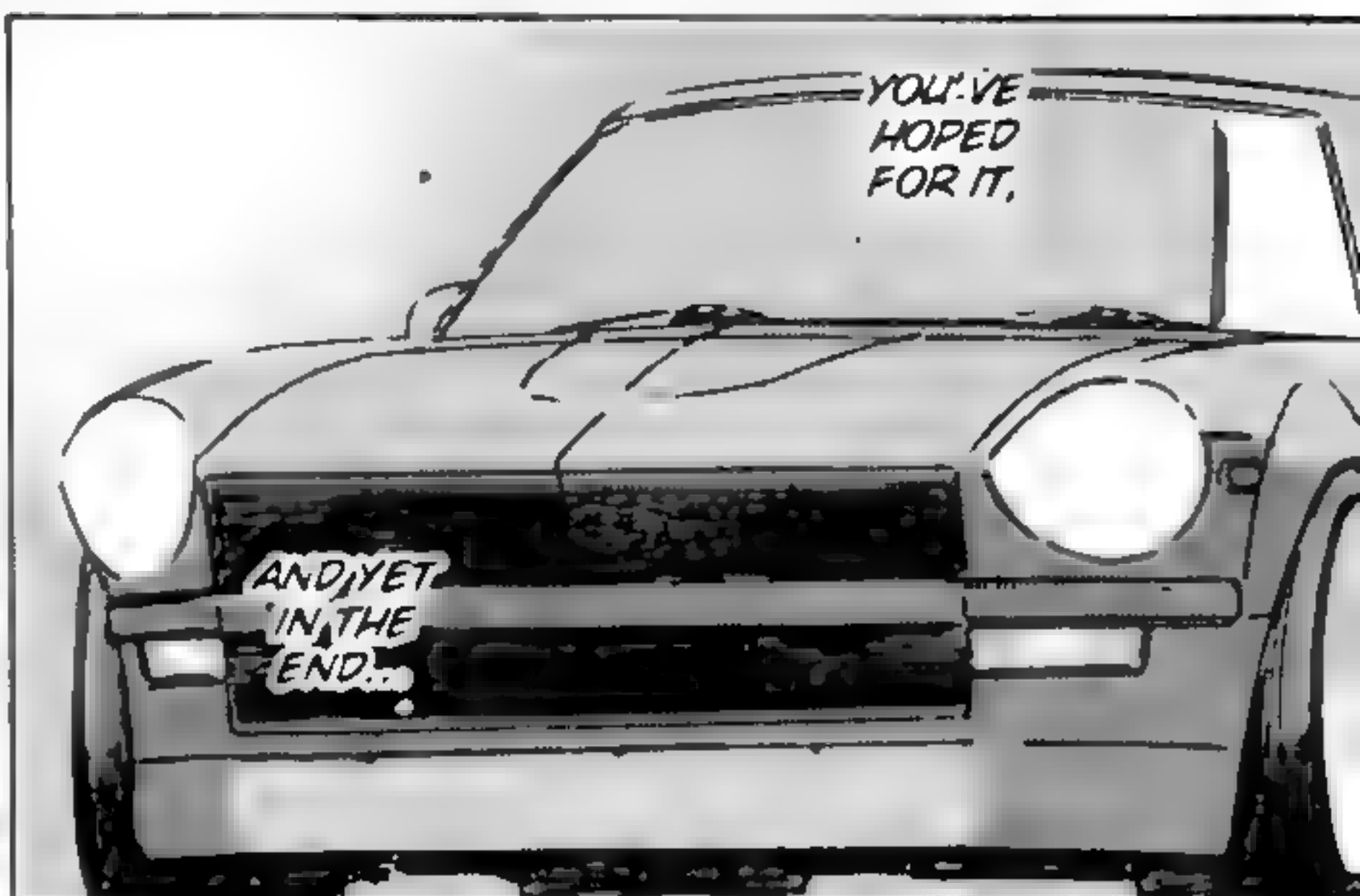
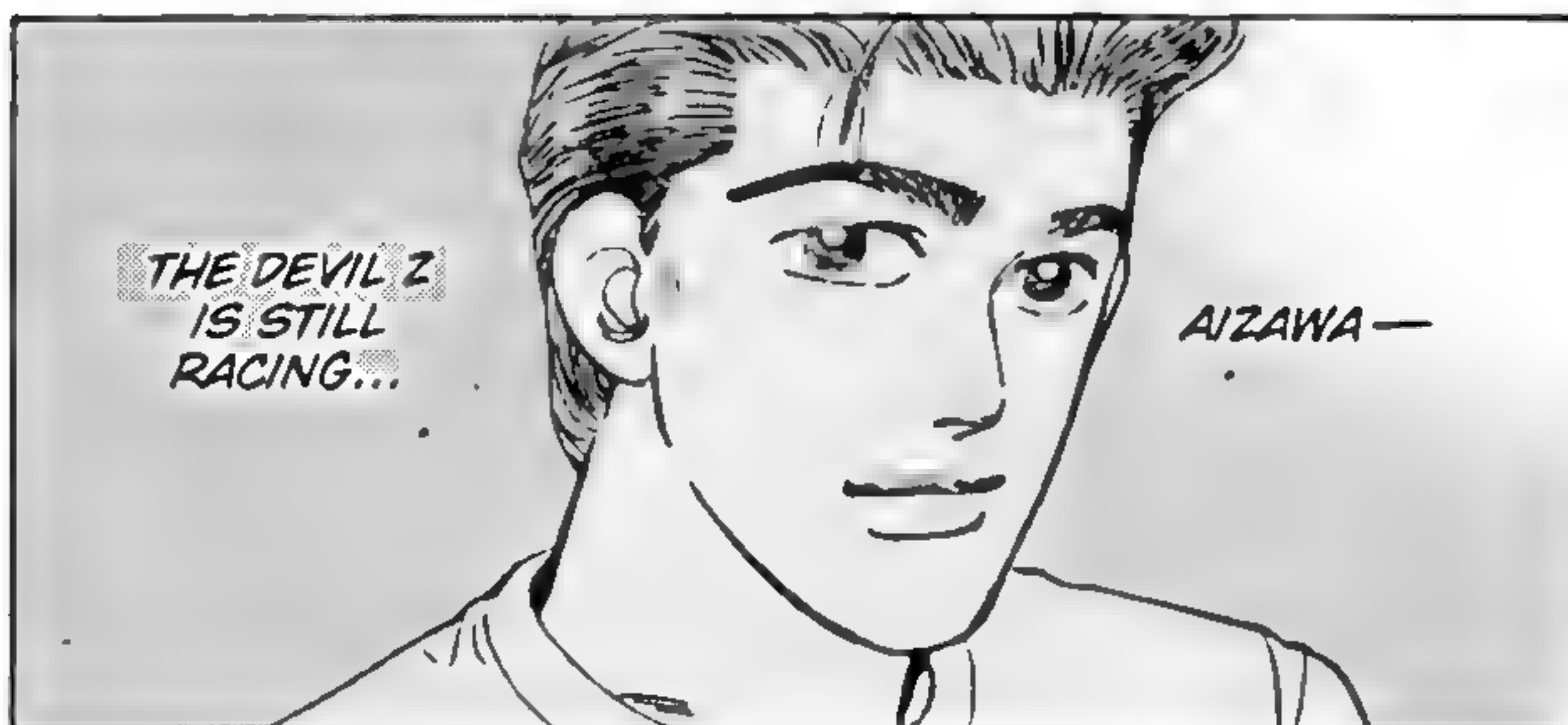
AT HOW  
THE L-TYPE  
ENGINE  
COULD  
GO THAT  
FAR...



NO CHASSIS  
DYNO AT THAT  
TIME COULD  
MEASURE  
THAT FAR...

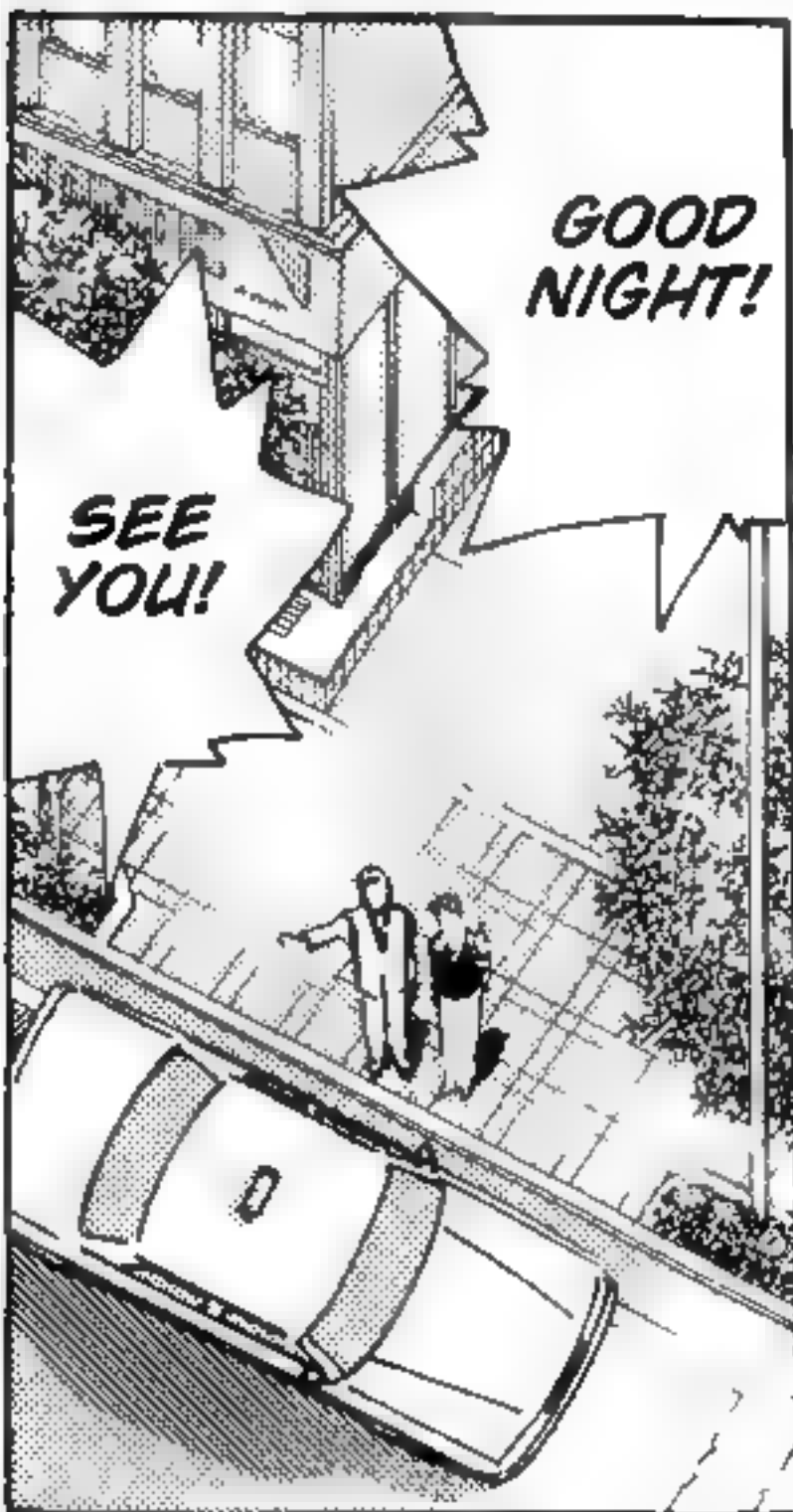
AND  
YET IT'S  
UNQUES-  
TIONABLY  
FAST...

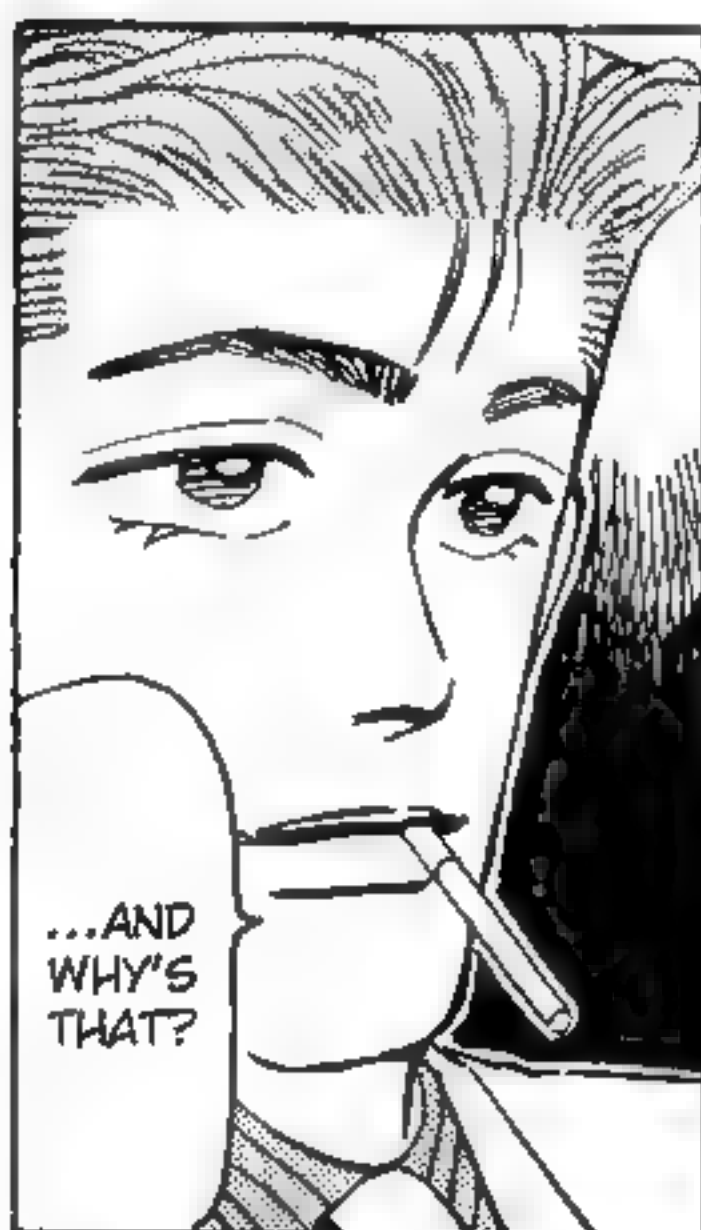
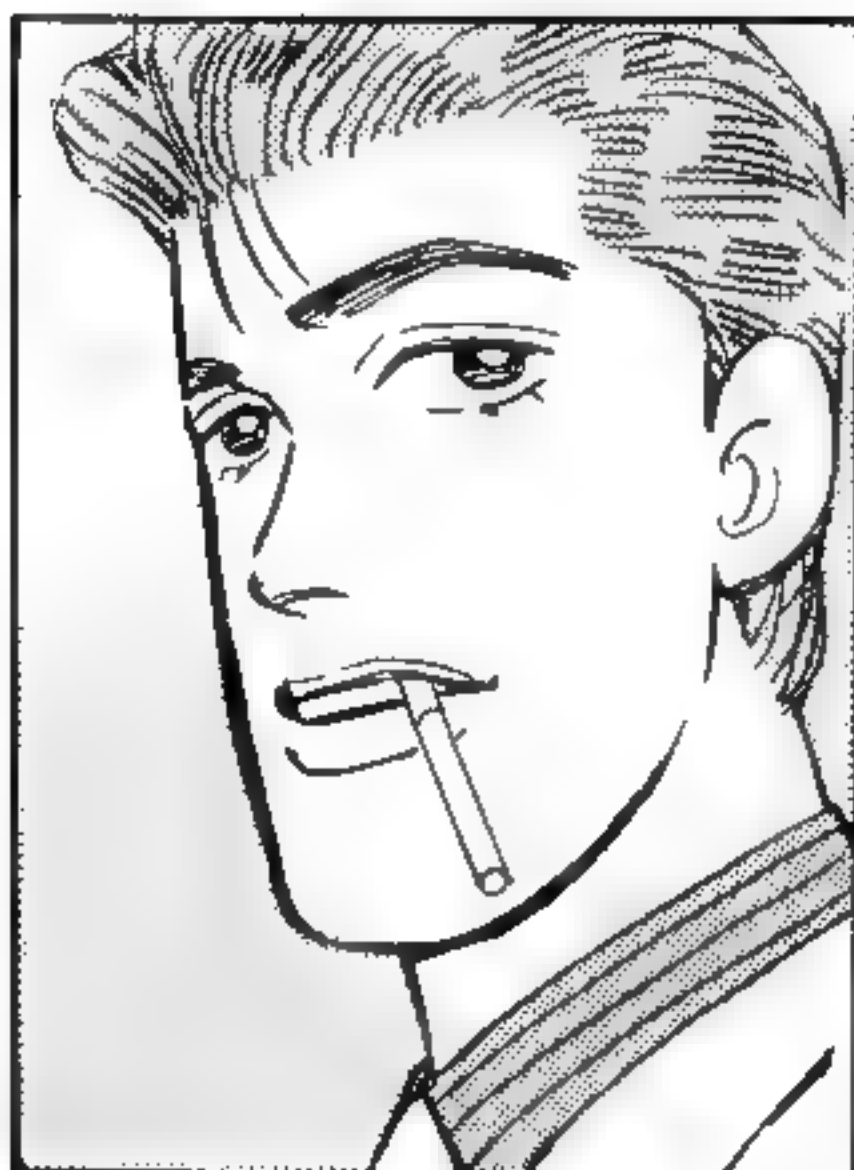




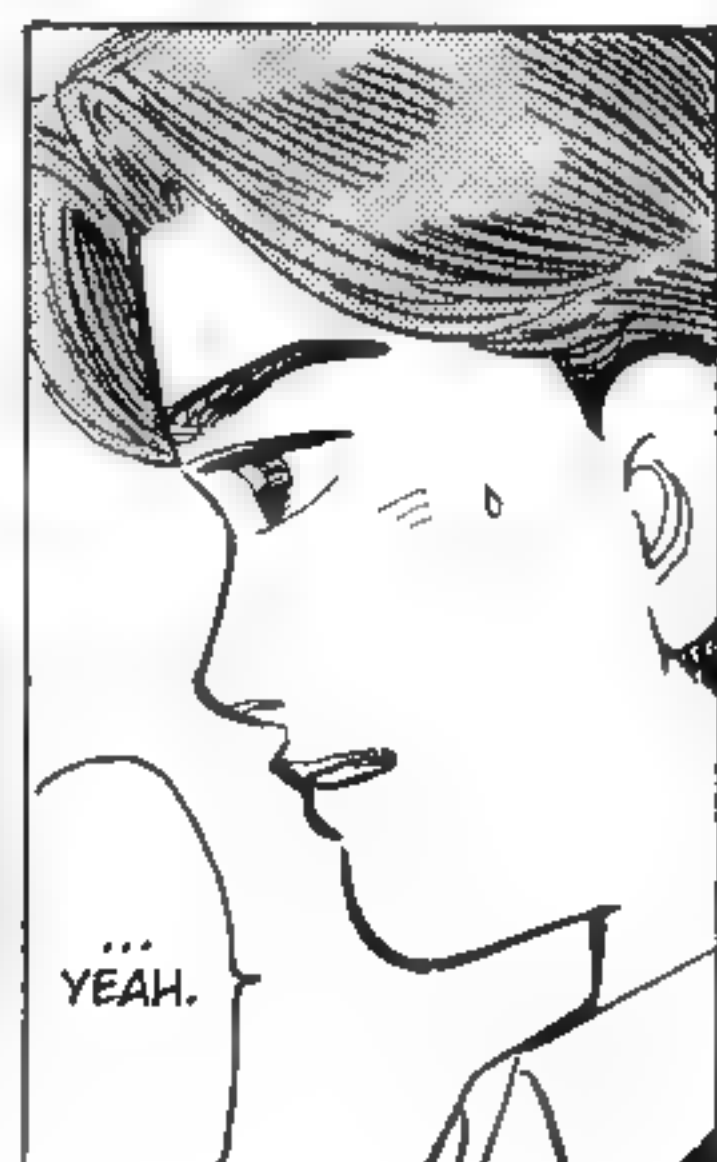
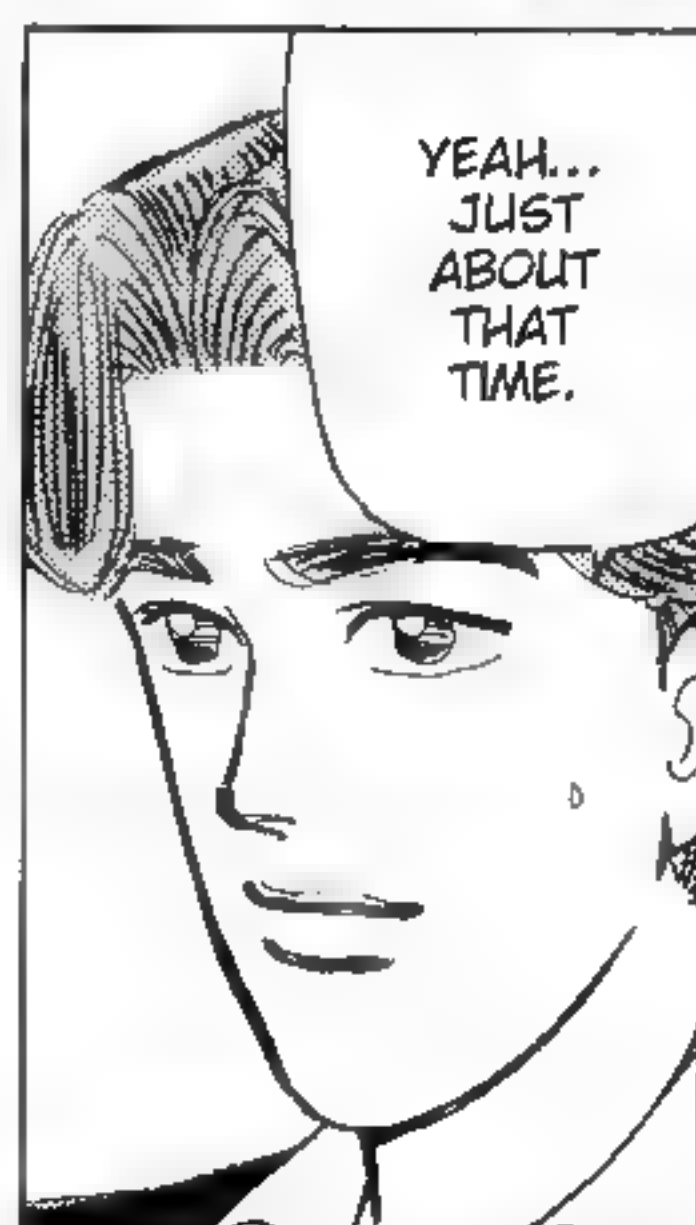
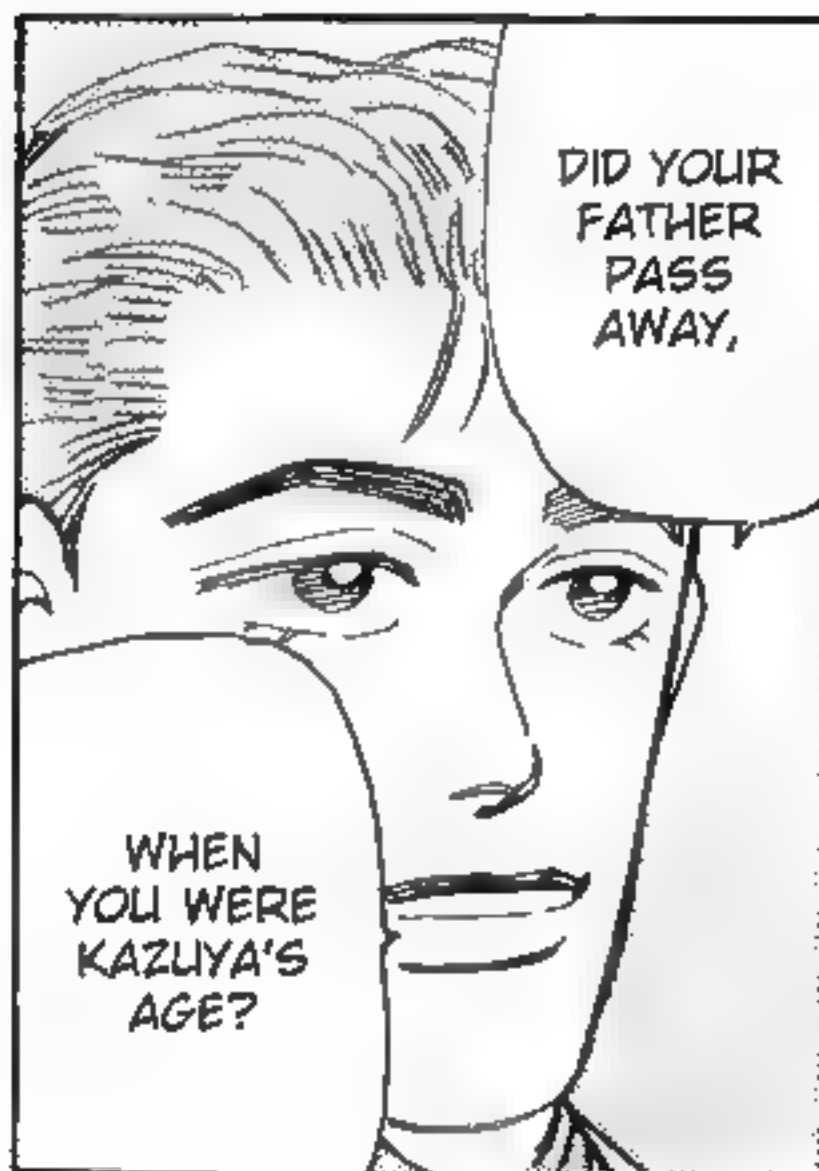


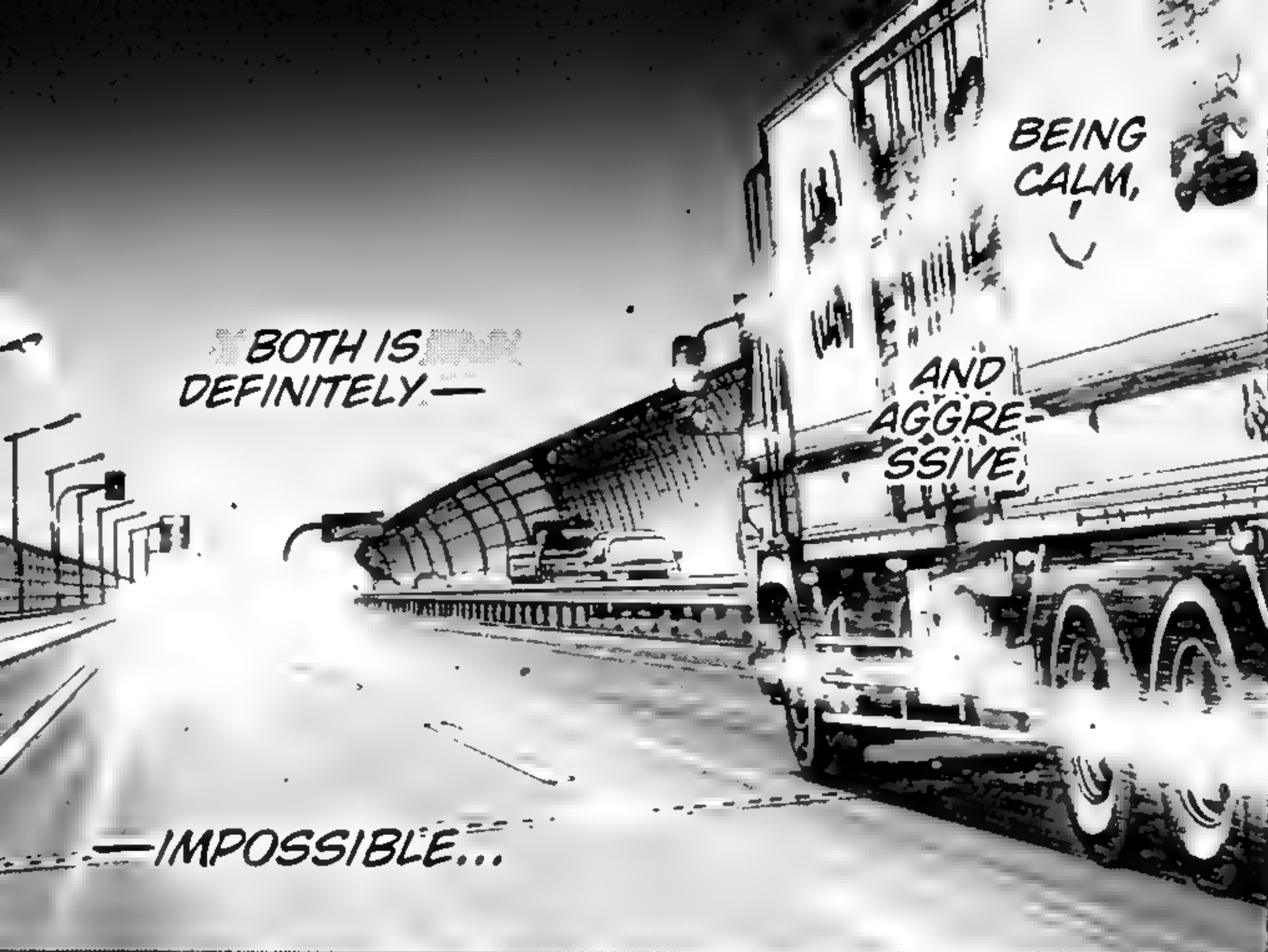












BOTH IS DEFINITELY—

BEING CALM,

AND AGGRESSIVE,

—IMPOSSIBLE...

DON'T BE IMPATIENT, WHAT'S AROUND WILL SLOWLY AND SURELY...

WHEN YOU'RE ALONE, YOU'LL HIT YOUR LIMIT FAST.

CHANGE...

NO MATTER THE SPEED, WE'LL NEVER GET WRECKED.

AS LONG AS YOU RACE CALMLY AND PROPERLY.

RIDING WITH YOU ISN'T THAT BAD.





KEEPSAKE(忘れ形見)② END

# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

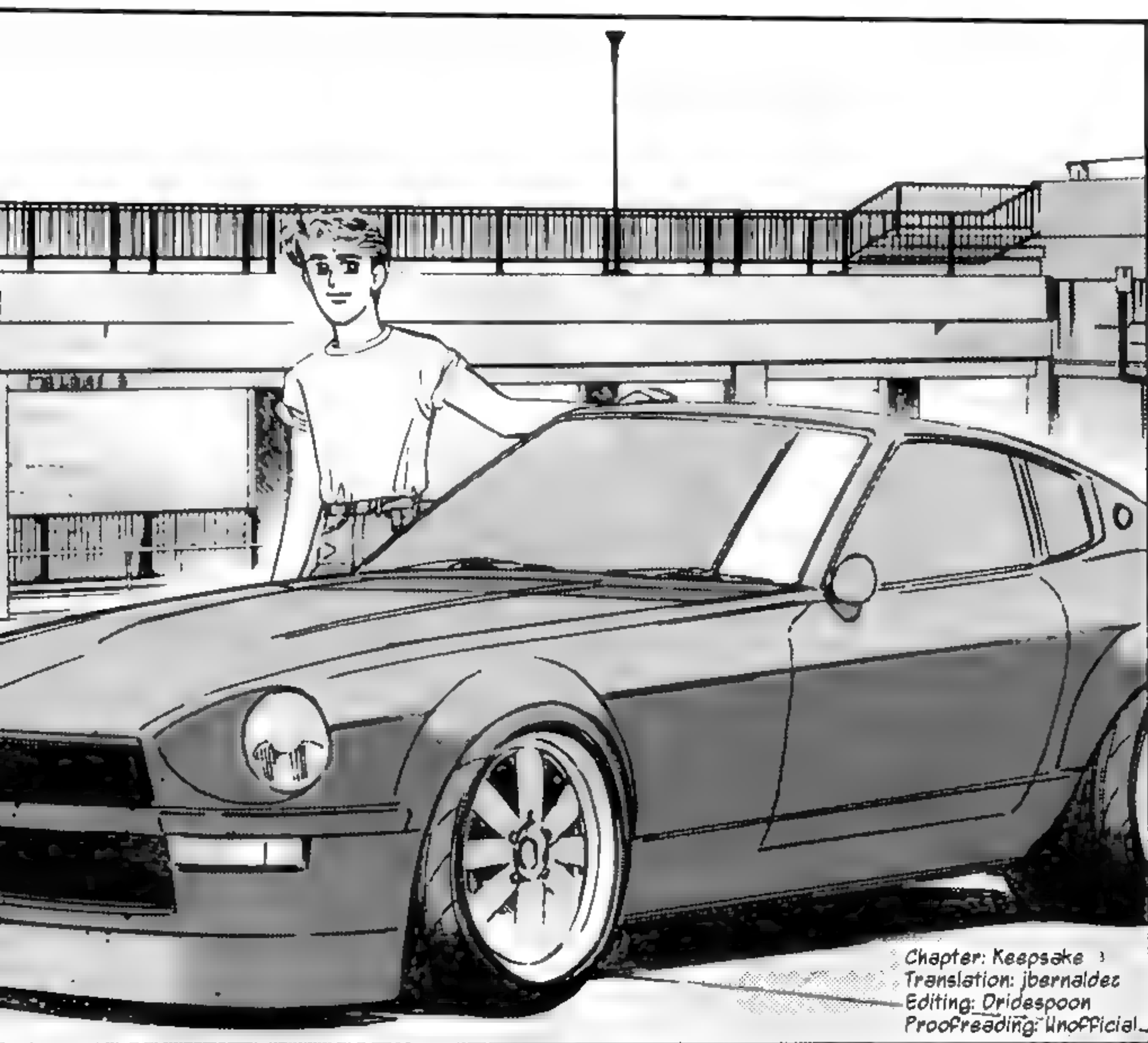
WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 9 CHAPTER 102  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN DECEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

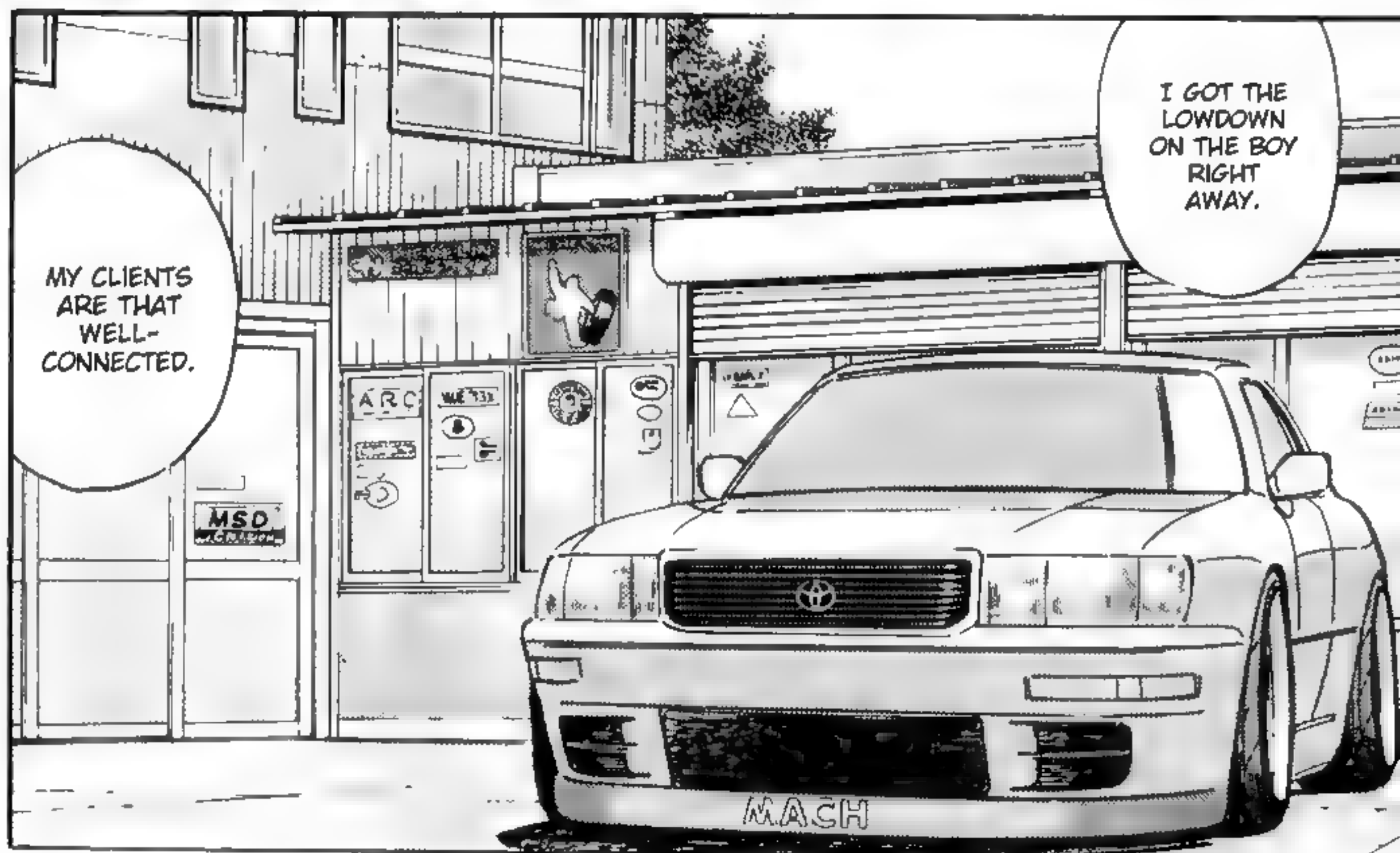
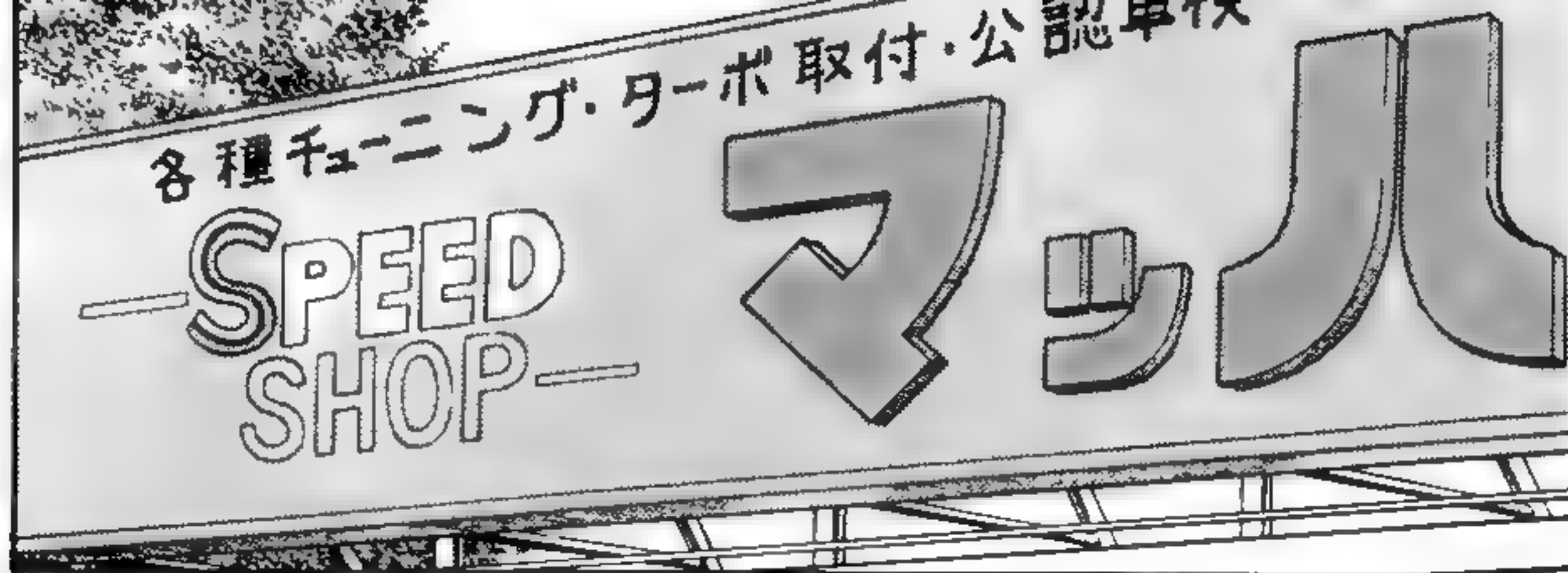
MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>



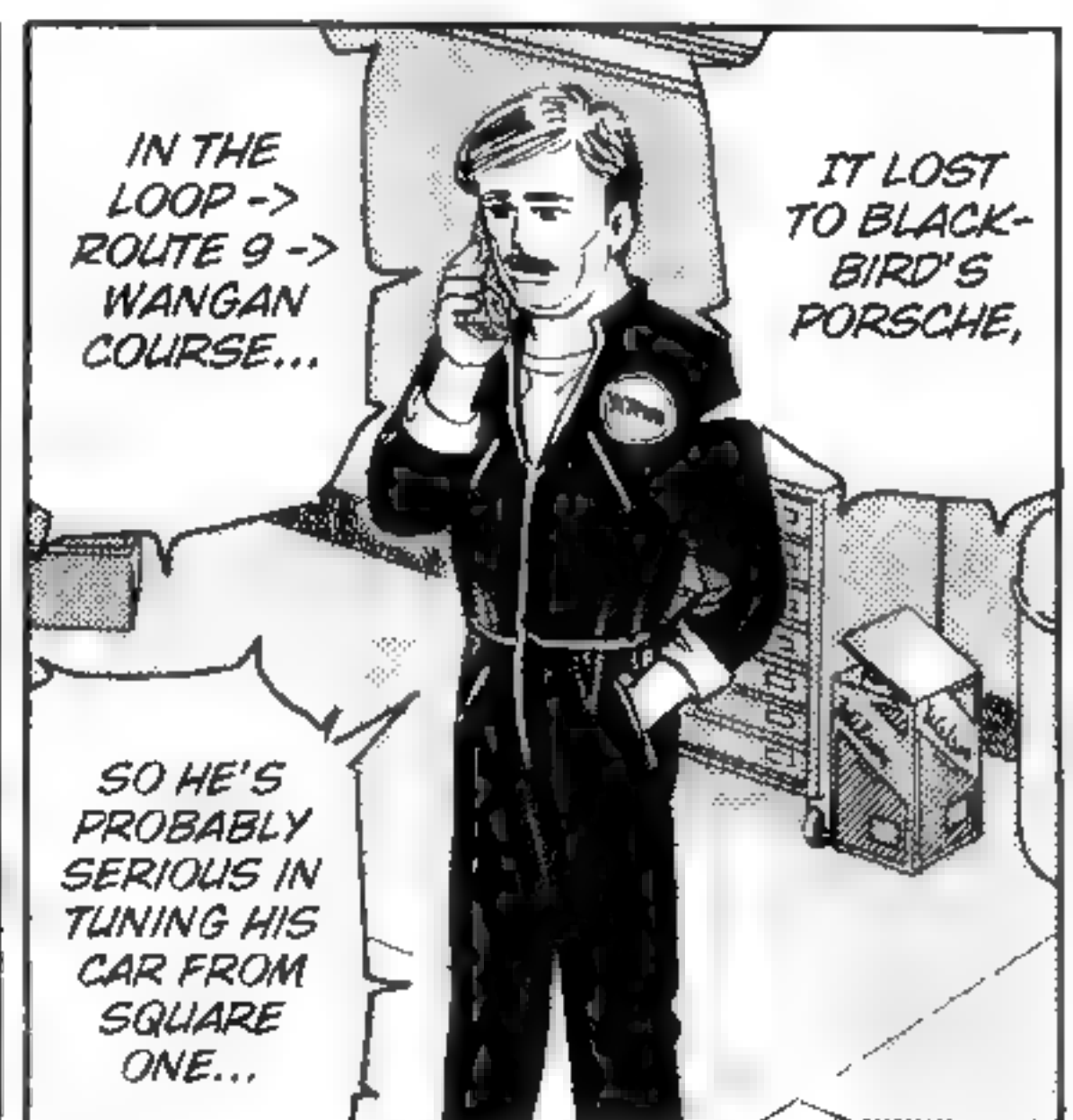
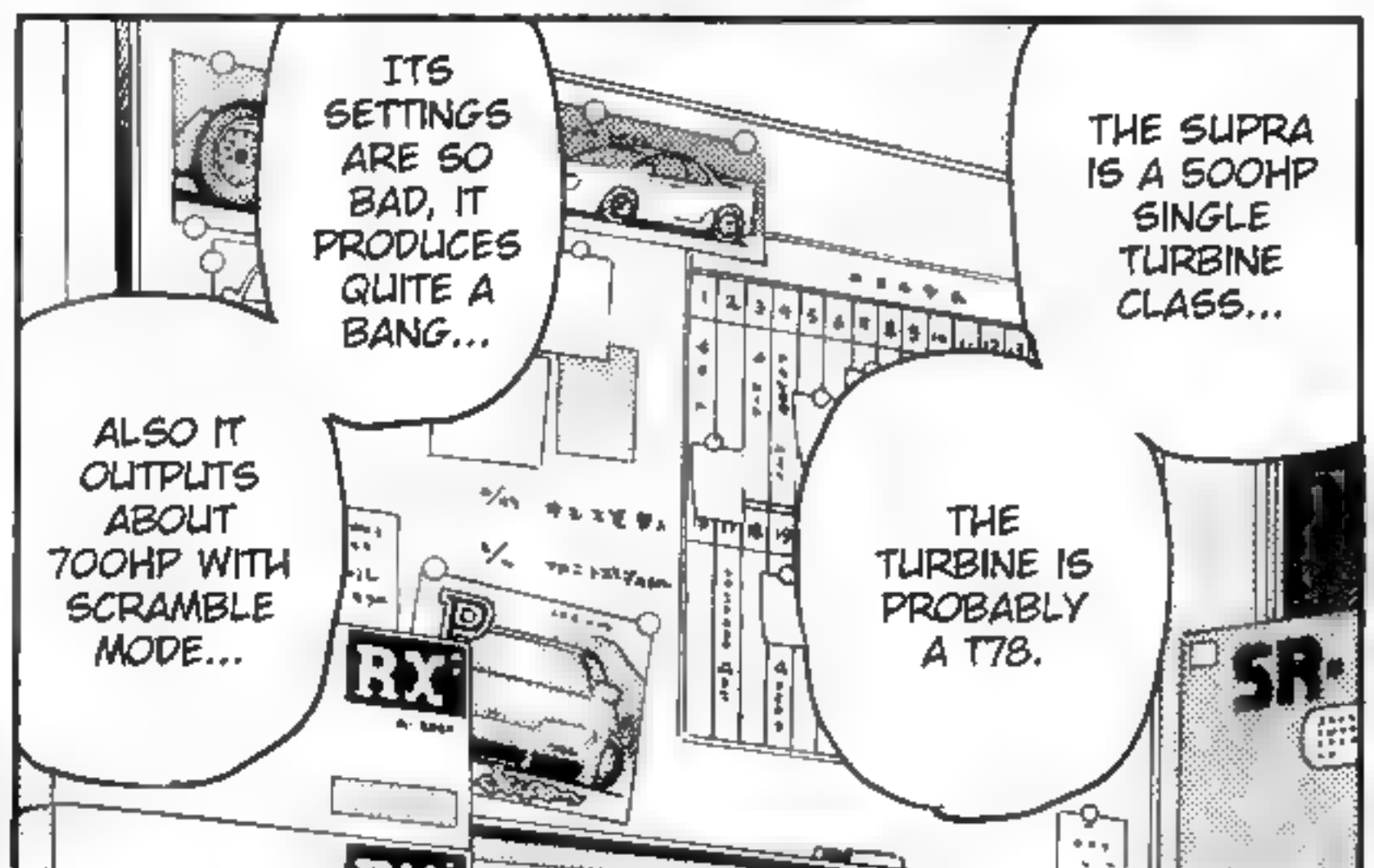
# KEEPSAKE(忘れ形見)③



Chapter: Keepsake 3  
Translation: jbernaldez  
Editing: Dridespoon  
Proofreading: Unofficial





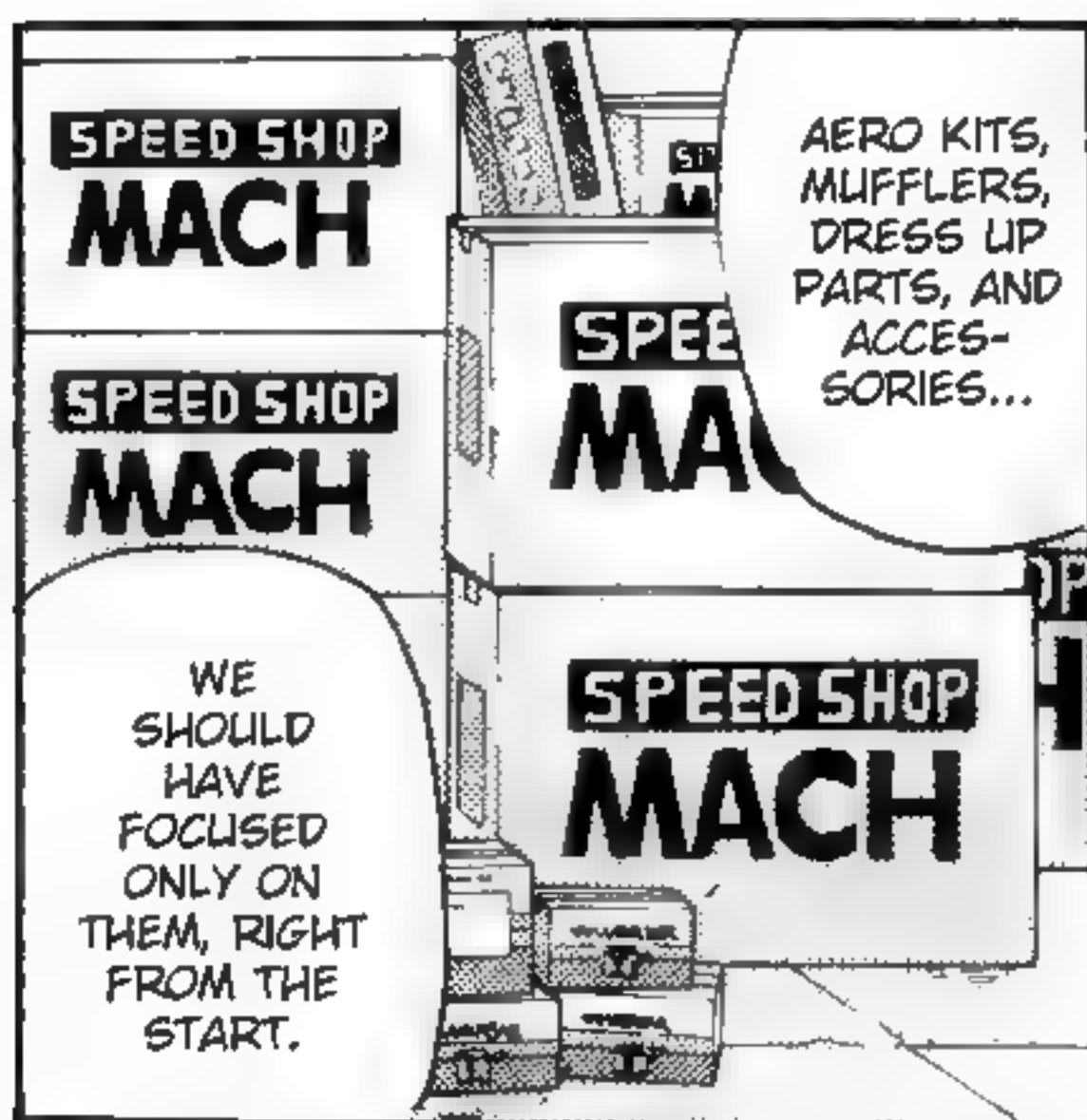




FX. \*PLUFF\* \*CREAK\*

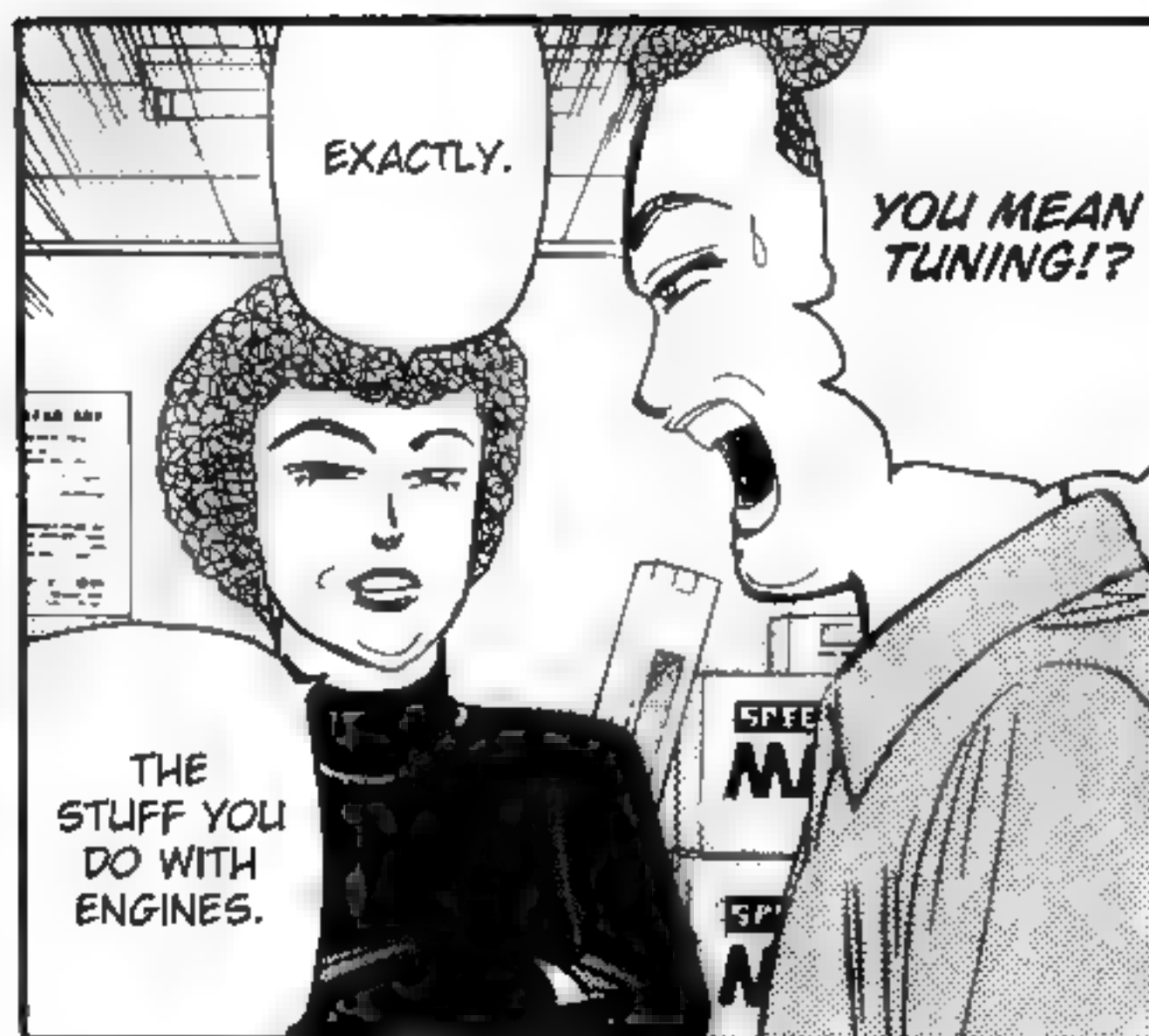






WE SHOULD HAVE FOCUSED ONLY ON THEM, RIGHT FROM THE START.

AERO KITS, MUFFLERS, DRESS UP PARTS, AND ACCESSORIES...



THE STUFF YOU DO WITH ENGINES.



ESPECIALLY WHAT YAMAMOTO-SAN AND OOTA-SAN ARE DOING.

STAY AWAY FROM ENGINES ALREADY.

IF YOU HAVE THE SENSE THOUGH...

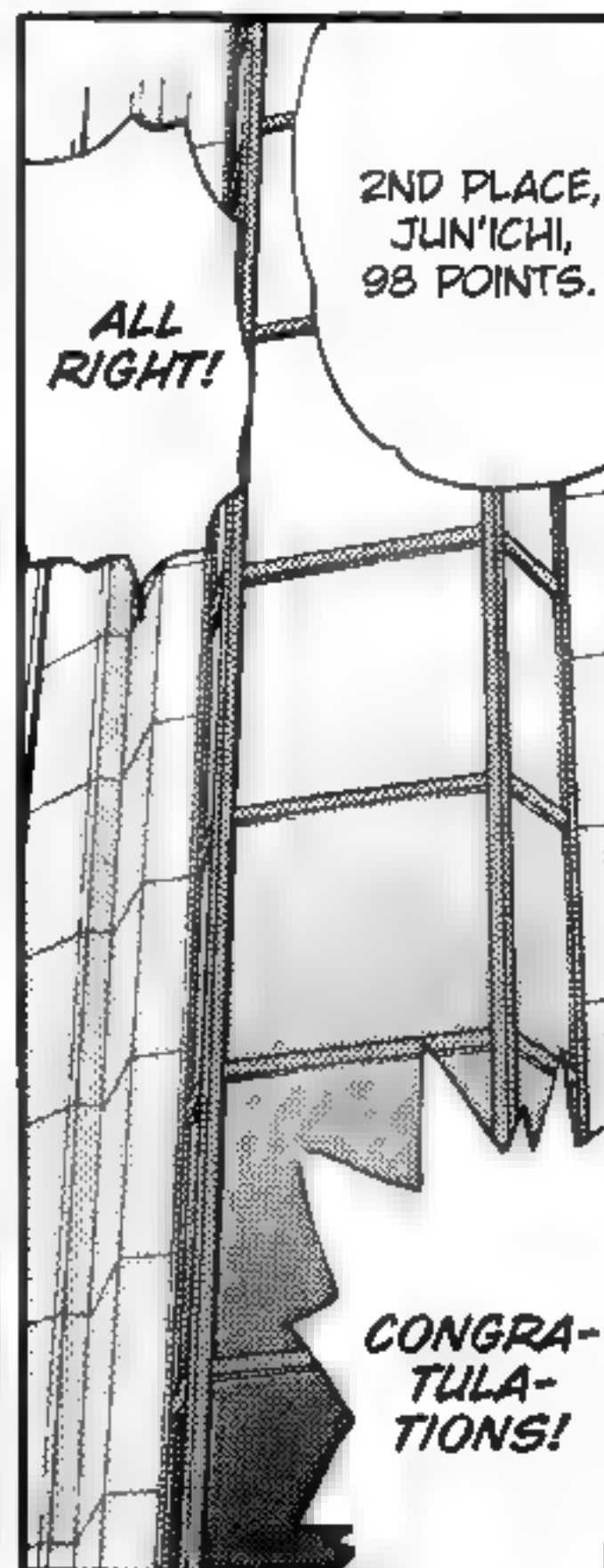


# LADY'S CLUB BACCCHIS ROPPONGI

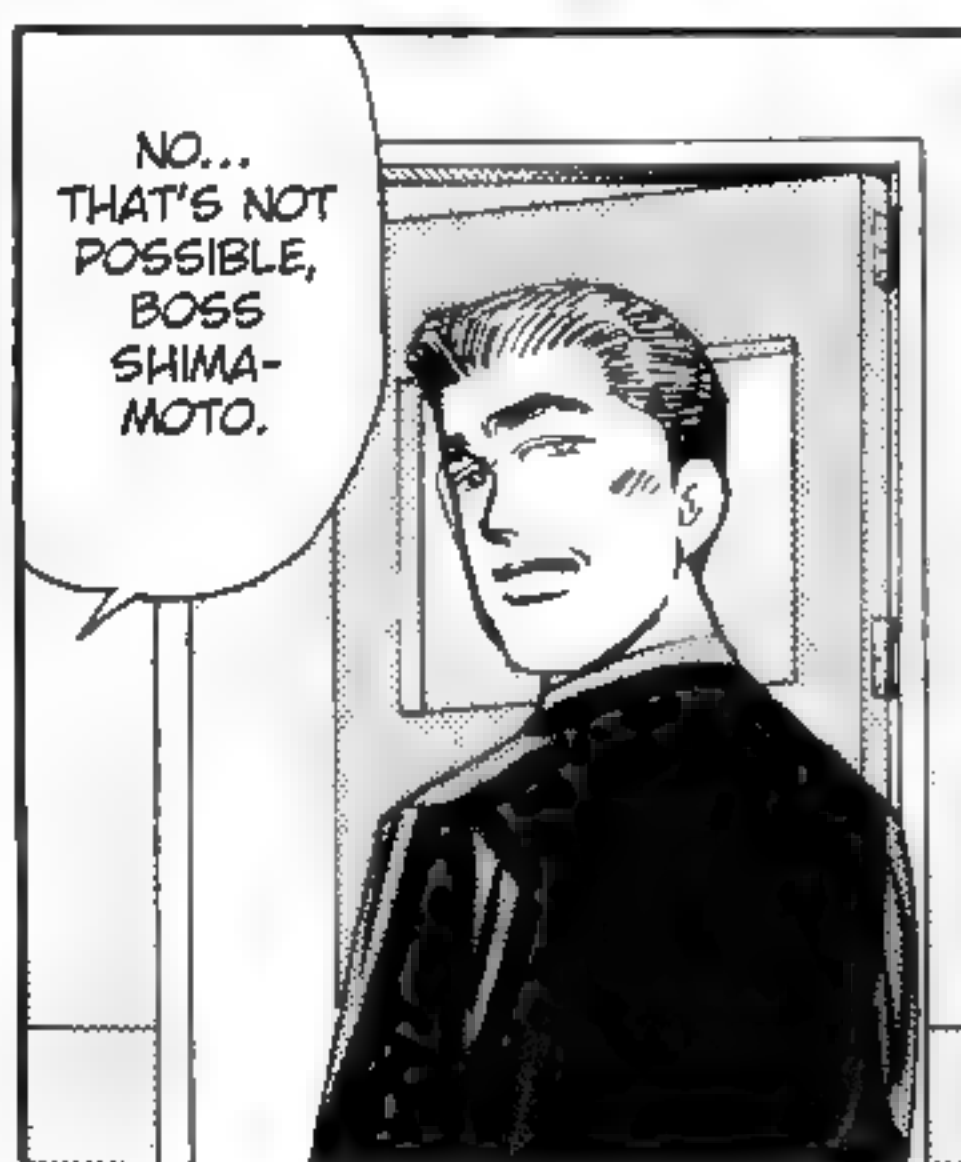
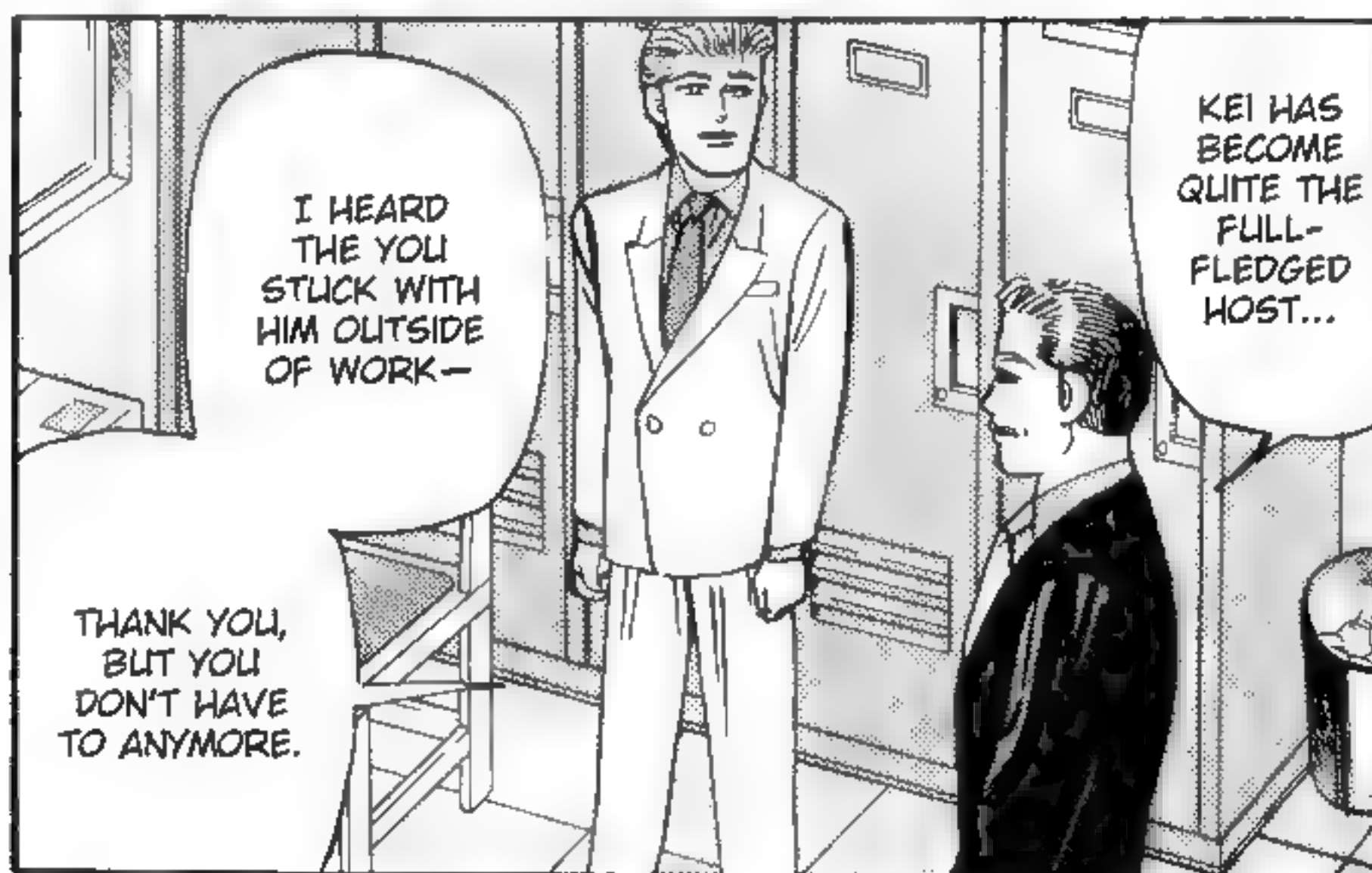
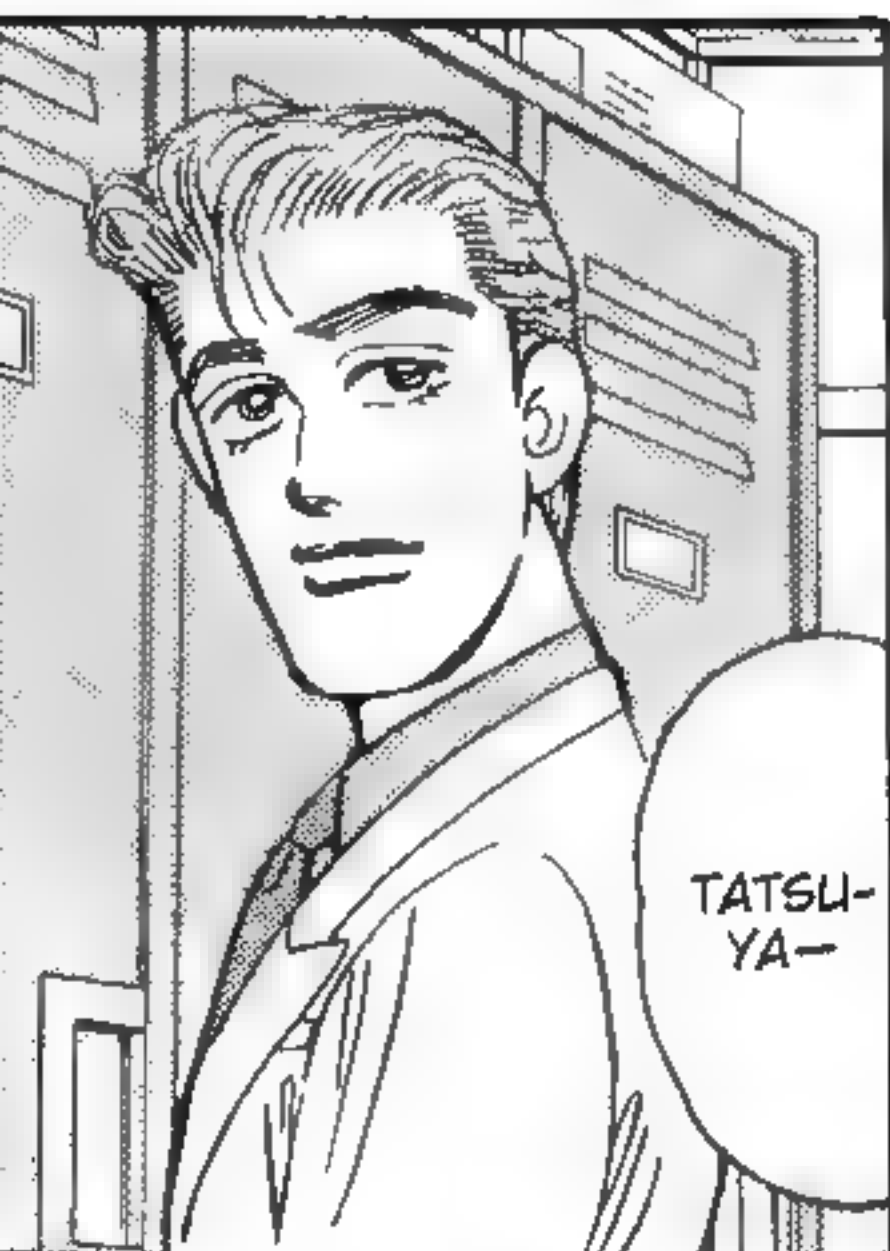
HERE ARE  
THE TOP 3  
HOSTS FOR  
THIS MONTH...

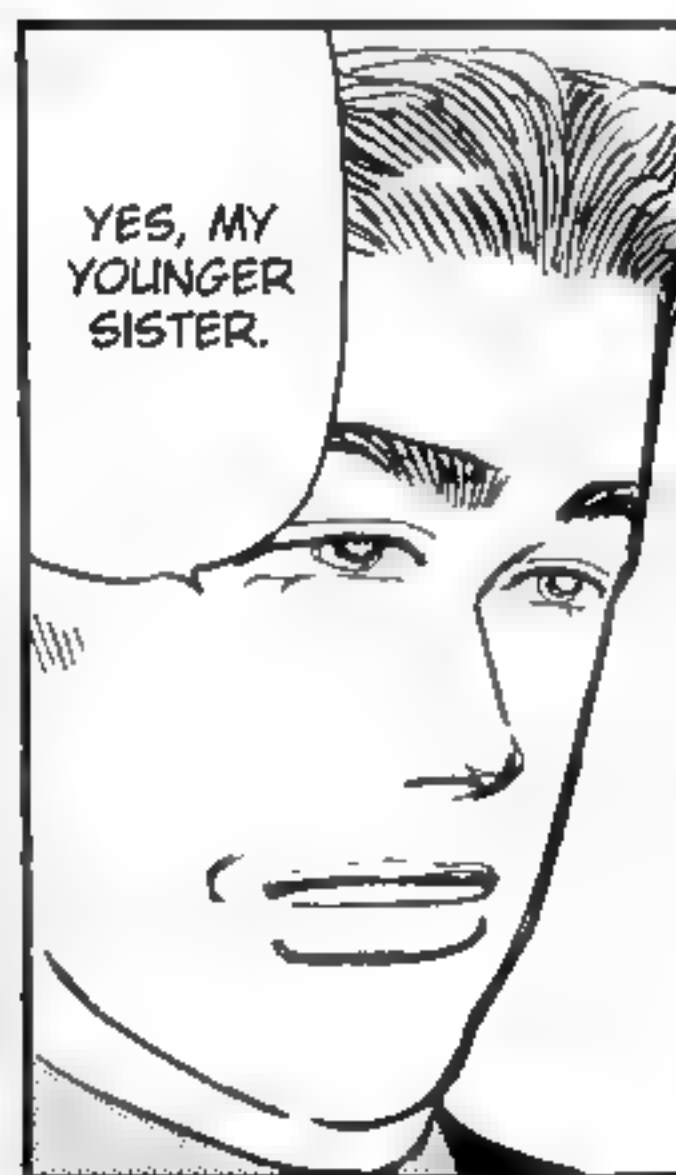
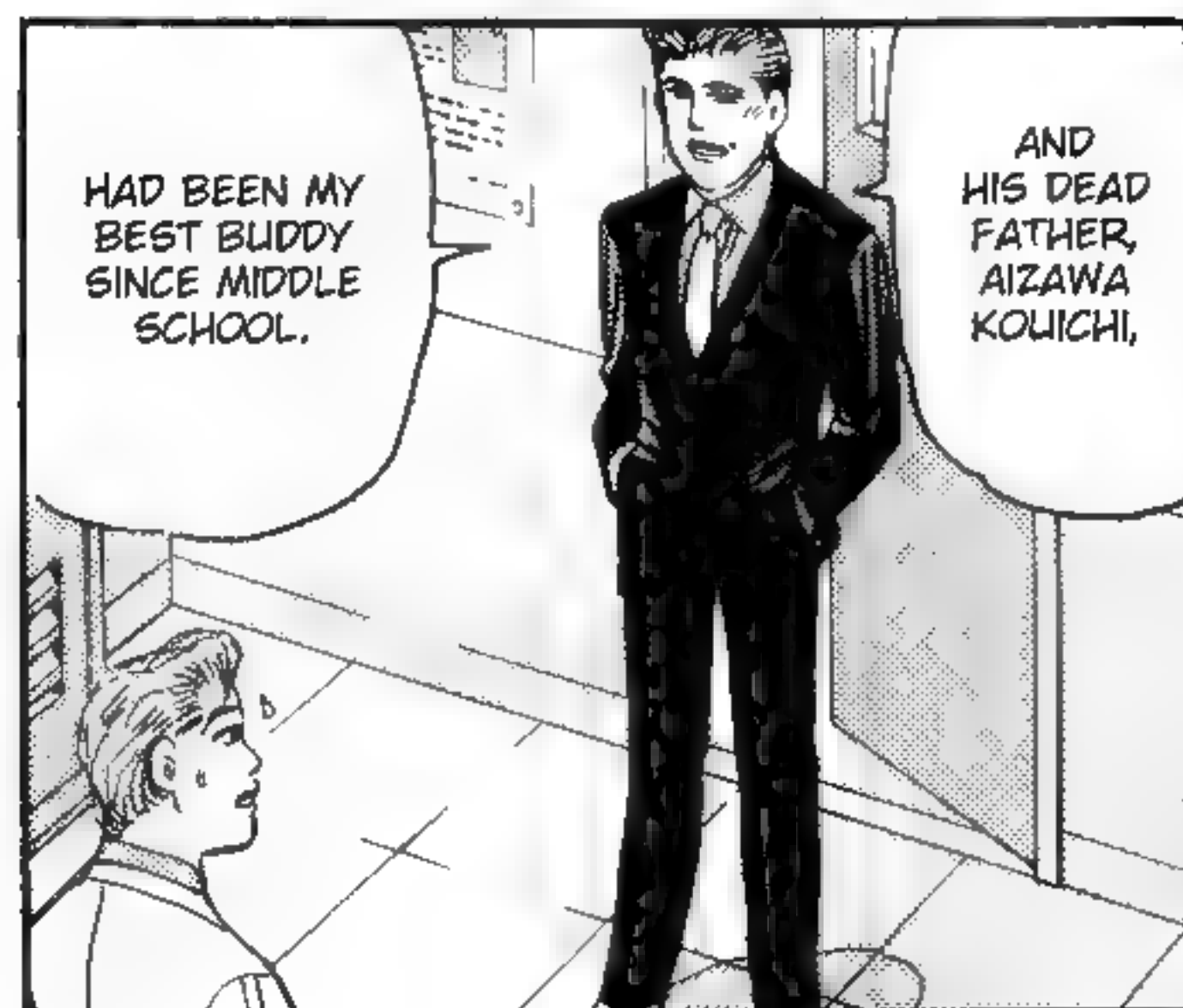
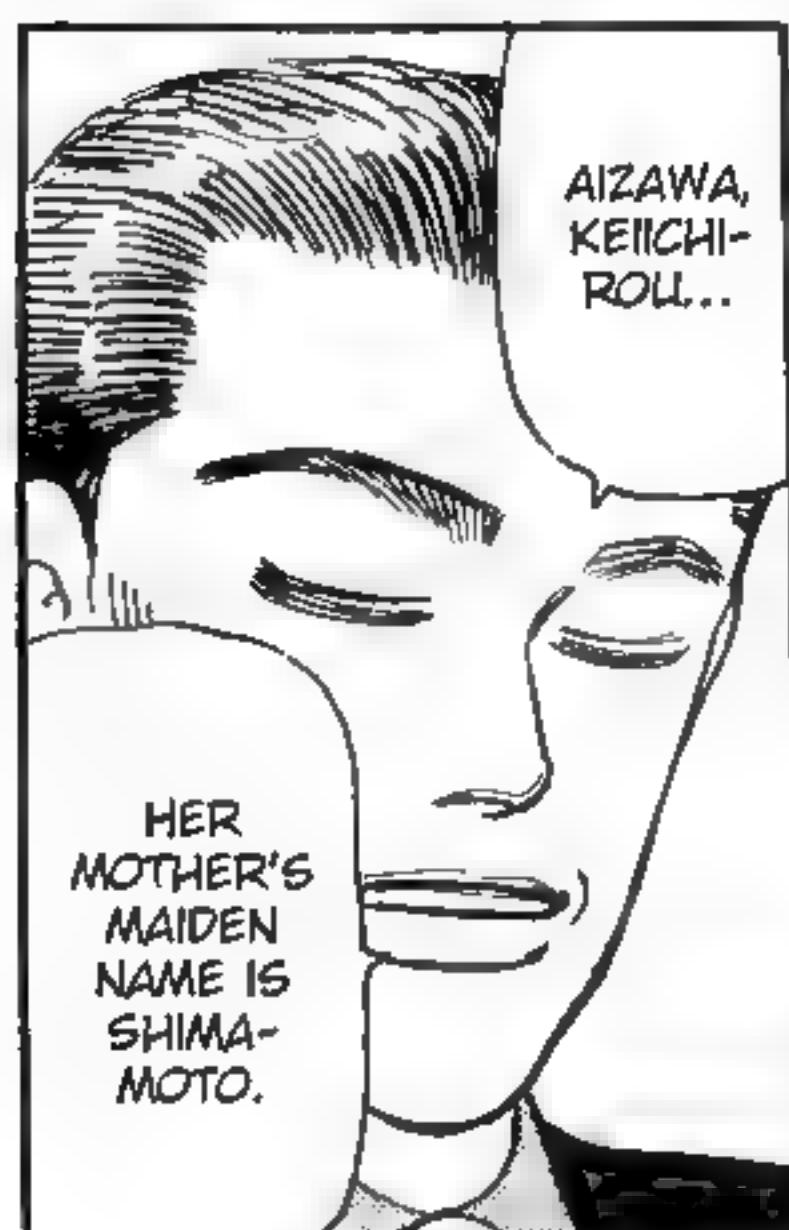
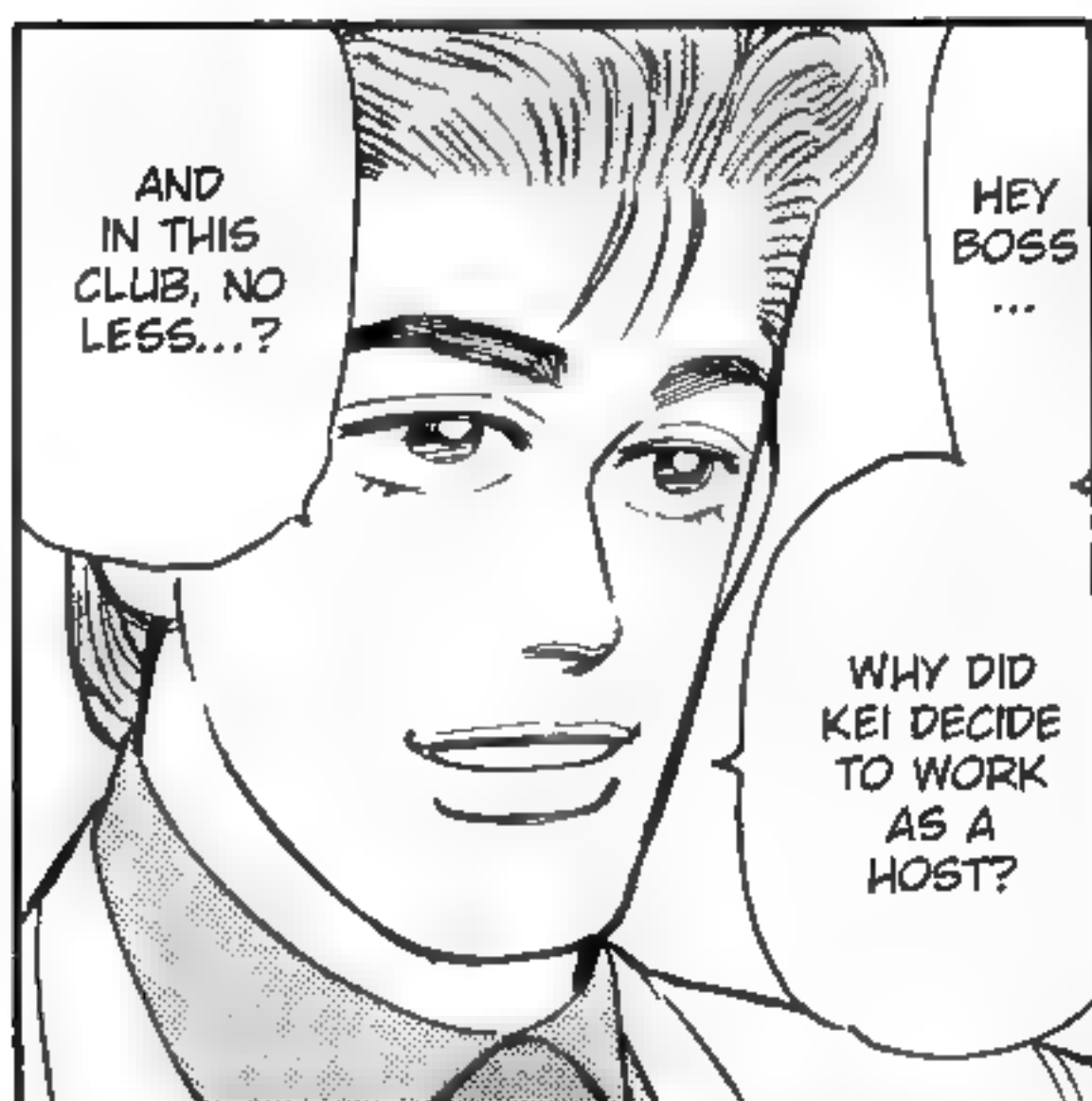


STAFF WHOA...





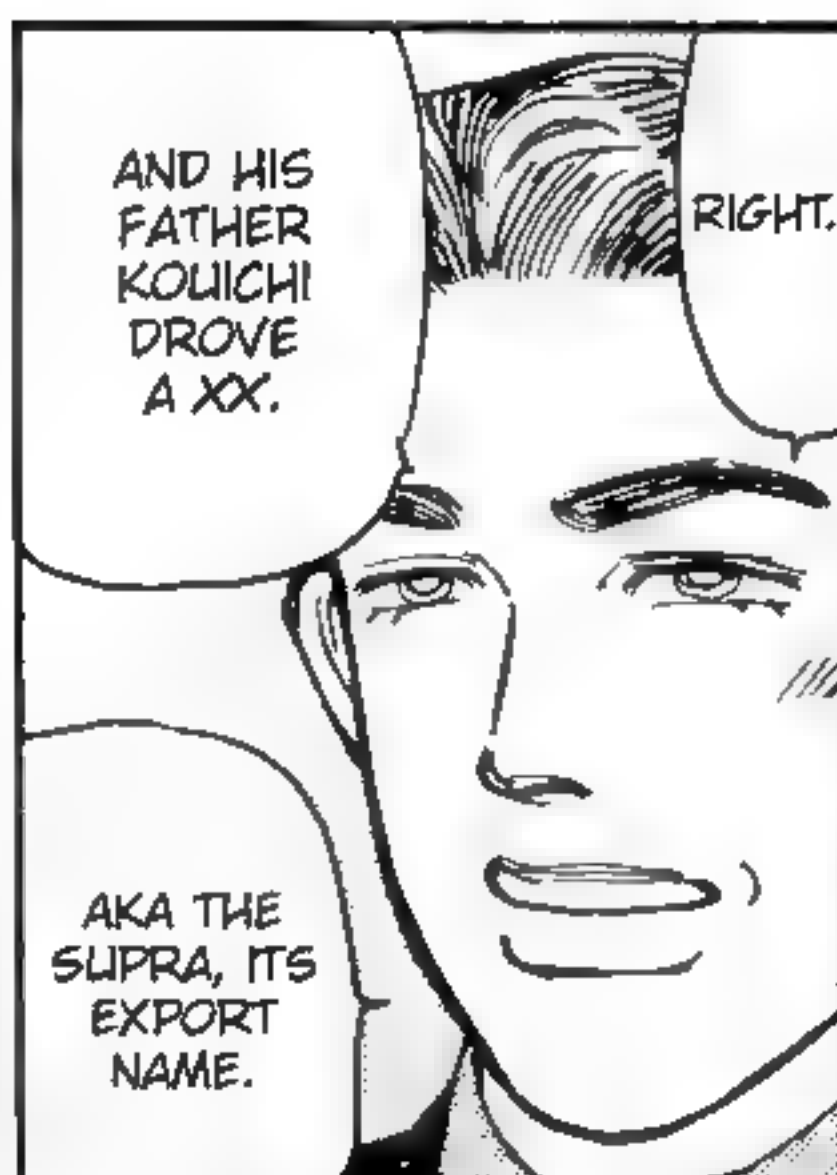








THE SAME  
CAR TYPE,  
2 GENER-  
ATIONS  
BEFORE  
KEI'S  
SUPRA.



AND HIS  
FATHER  
KOUICHI  
DROVE  
A XX.

RIGHT.

AKA THE  
SUPRA, ITS  
EXPORT  
NAME.



I'M  
SURE...  
IT'S A  
TOYOTA  
SUPRA.

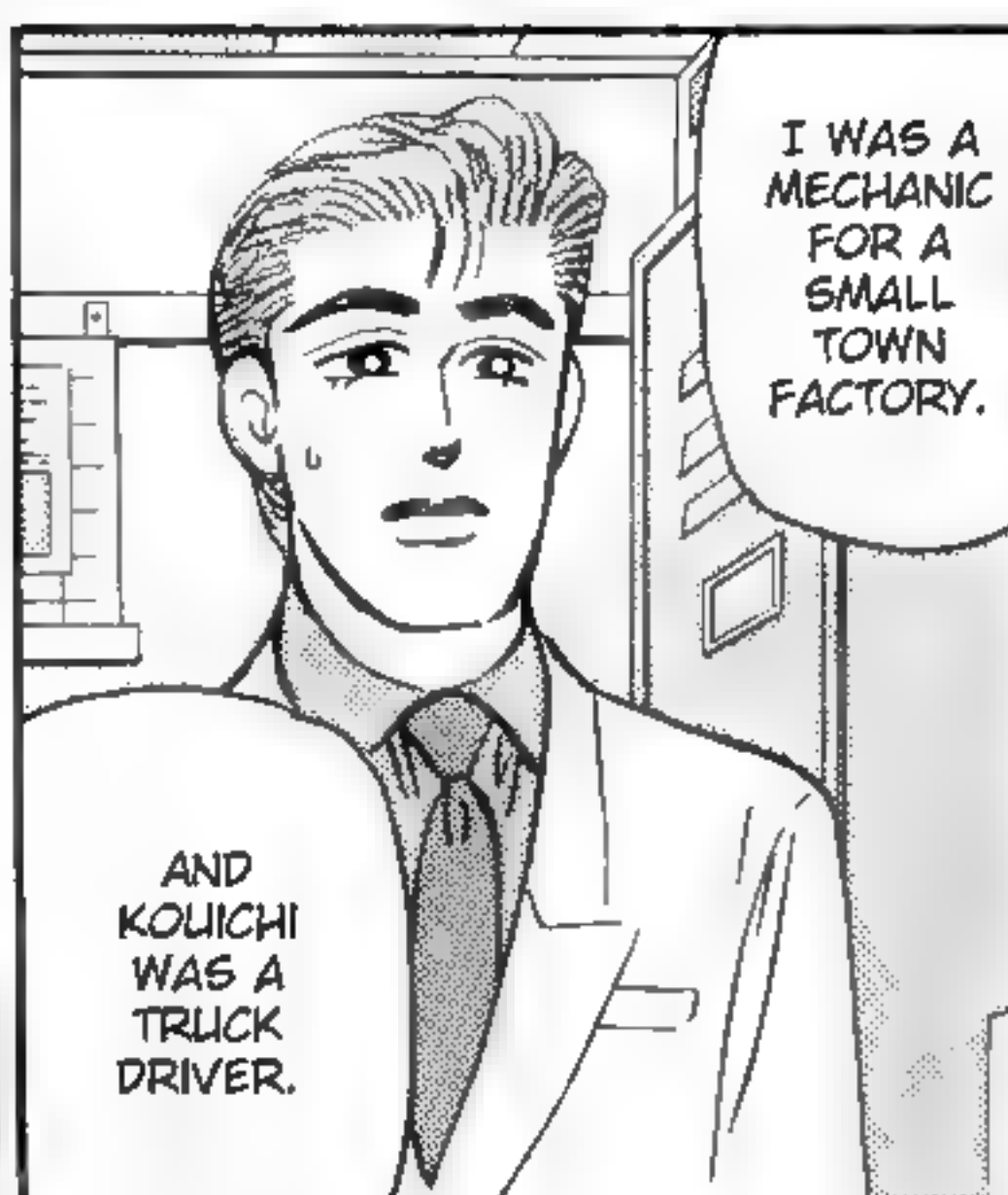
TATSU-  
YA—

YOU KNOW  
THE MODEL  
OF KEI'S  
CAR?



WITH OUR  
DAY JOBS  
TOTALLY  
NOT  
ENOUGH,

WE COULD  
ONLY THINK  
OF DOING  
HOST JOBS  
TO EARN  
FAST CASH.



I WAS A  
MECHANIC  
FOR A  
SMALL  
TOWN  
FACTORY.

AND  
KOUICHI  
WAS A  
TRUCK  
DRIVER.



IT'S ALWAYS  
TRUE THAT  
CAR  
MODDING  
REQUIRES  
UPFRONT  
CASH...



WAS  
QUITE  
SMALL  
THAT  
TIME,

SO I  
THOUGHT  
HE WASN'T  
THAT SAD...

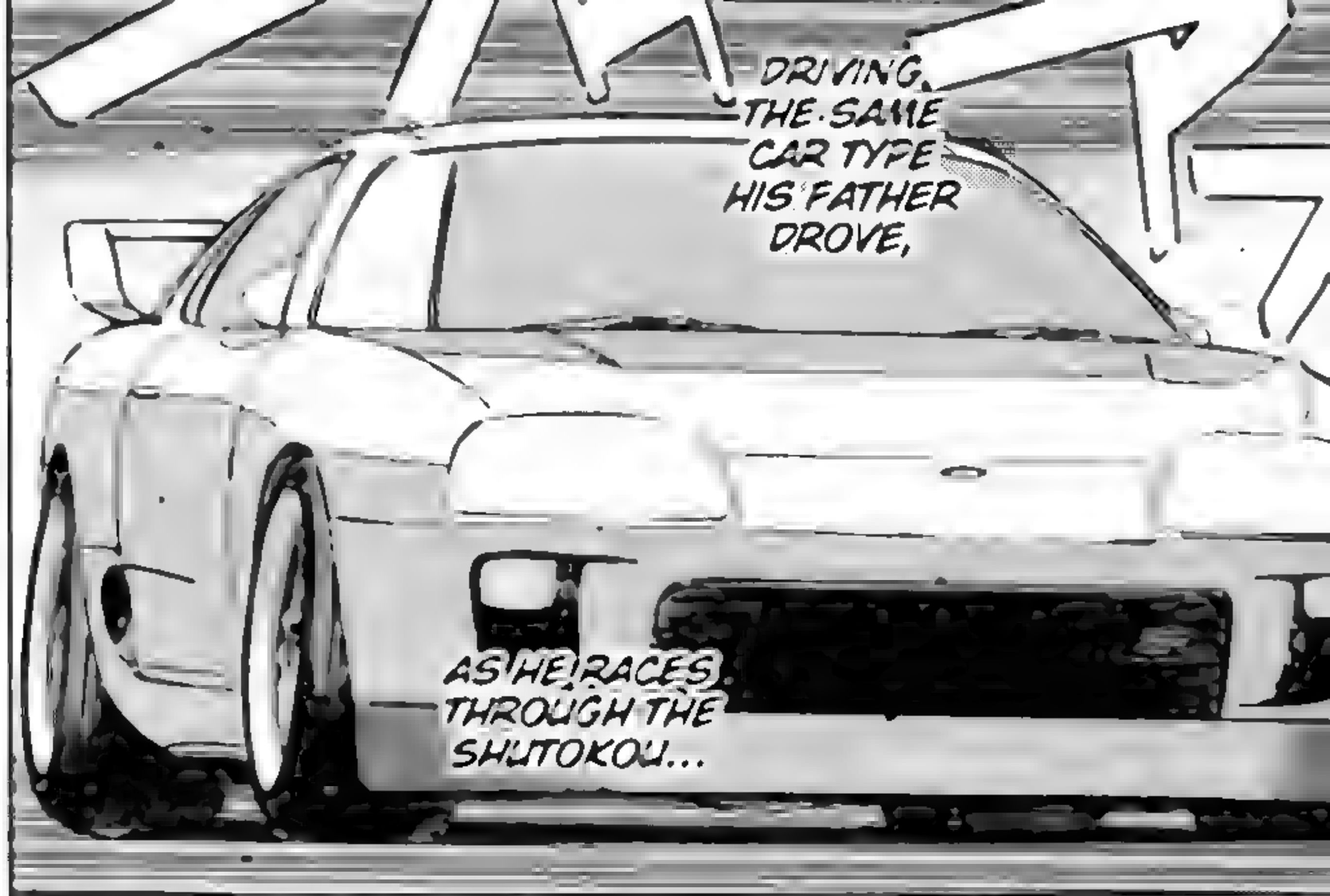


KEI...

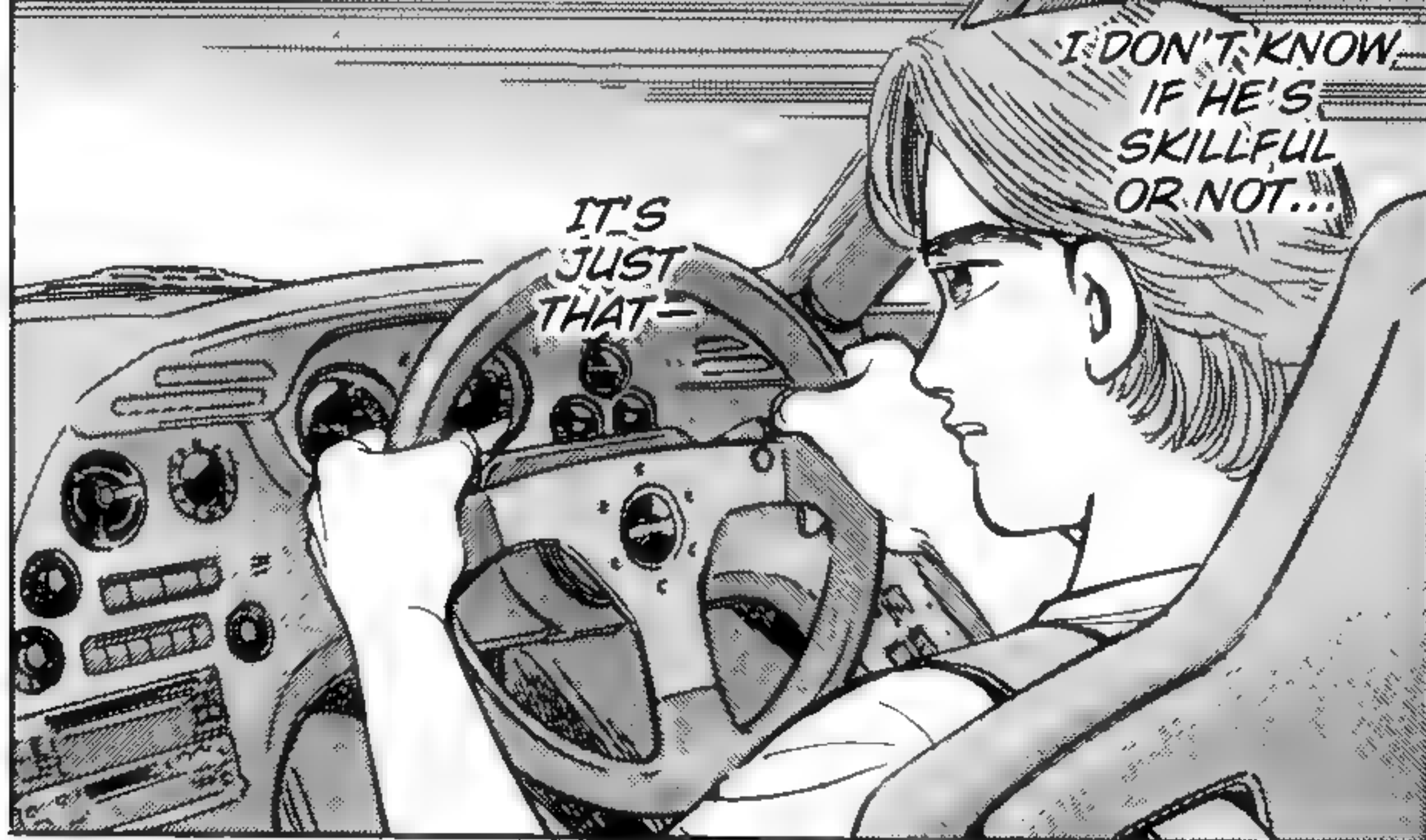


AND HE  
POURED  
ALL HIS  
EARNINGS  
INTO HIS  
CAR...

IN NO  
TIME,  
HOSTING  
BECAME  
OUR MAIN  
JOB.







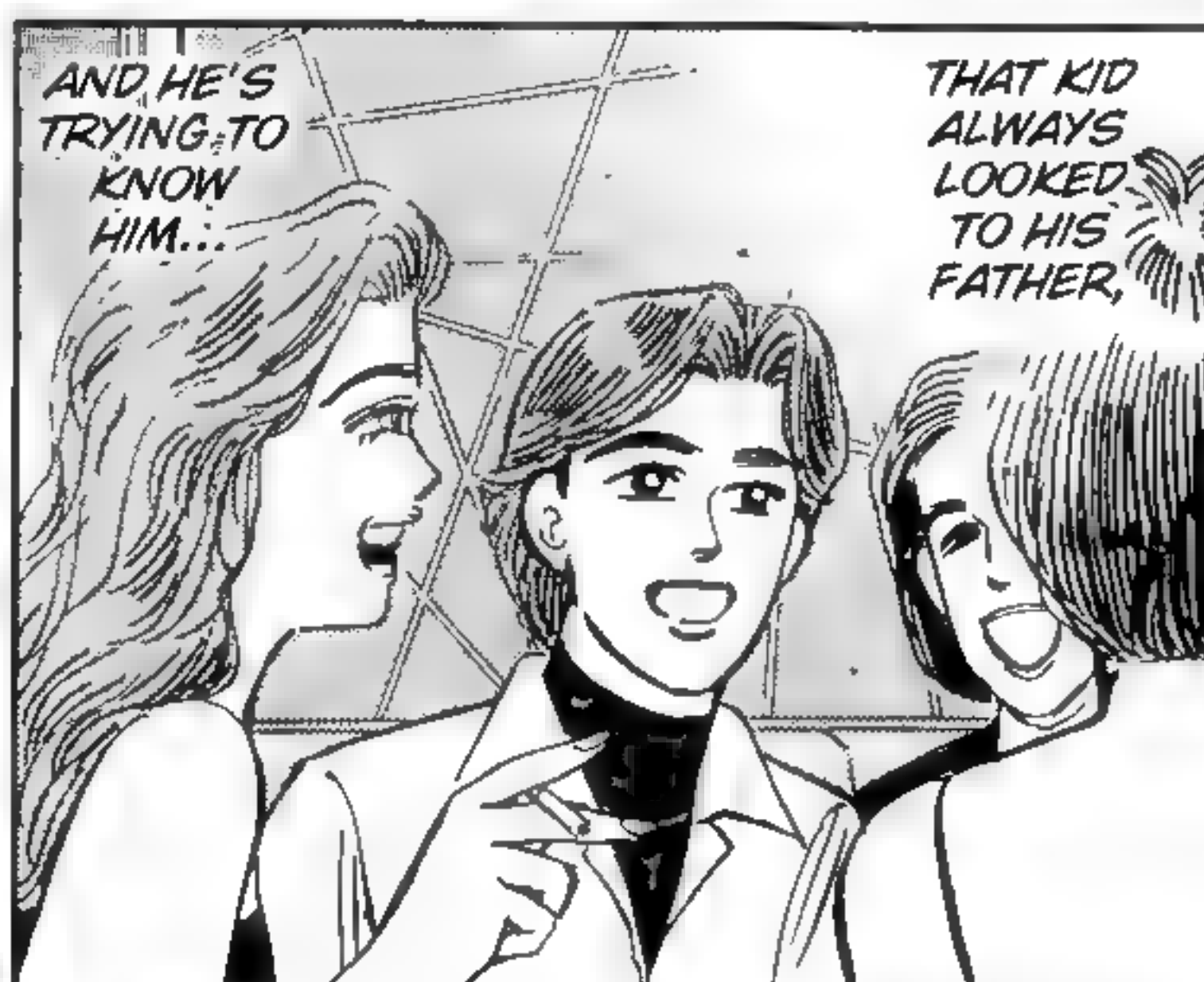
IT'S  
JUST  
THAT—

I DON'T KNOW...  
IF HE'S  
SKILLFUL  
OR NOT...



WHEN  
KEI TOLD  
ME HE  
WANTED  
TO WORK  
AS A  
HOST,

I'M GLAD  
I DIDN'T  
TURN HIM  
DOWN.



AND HE'S  
TRYING TO  
KNOW  
HIM...

THAT KID  
ALWAYS  
LOOKED  
TO HIS  
FATHER,



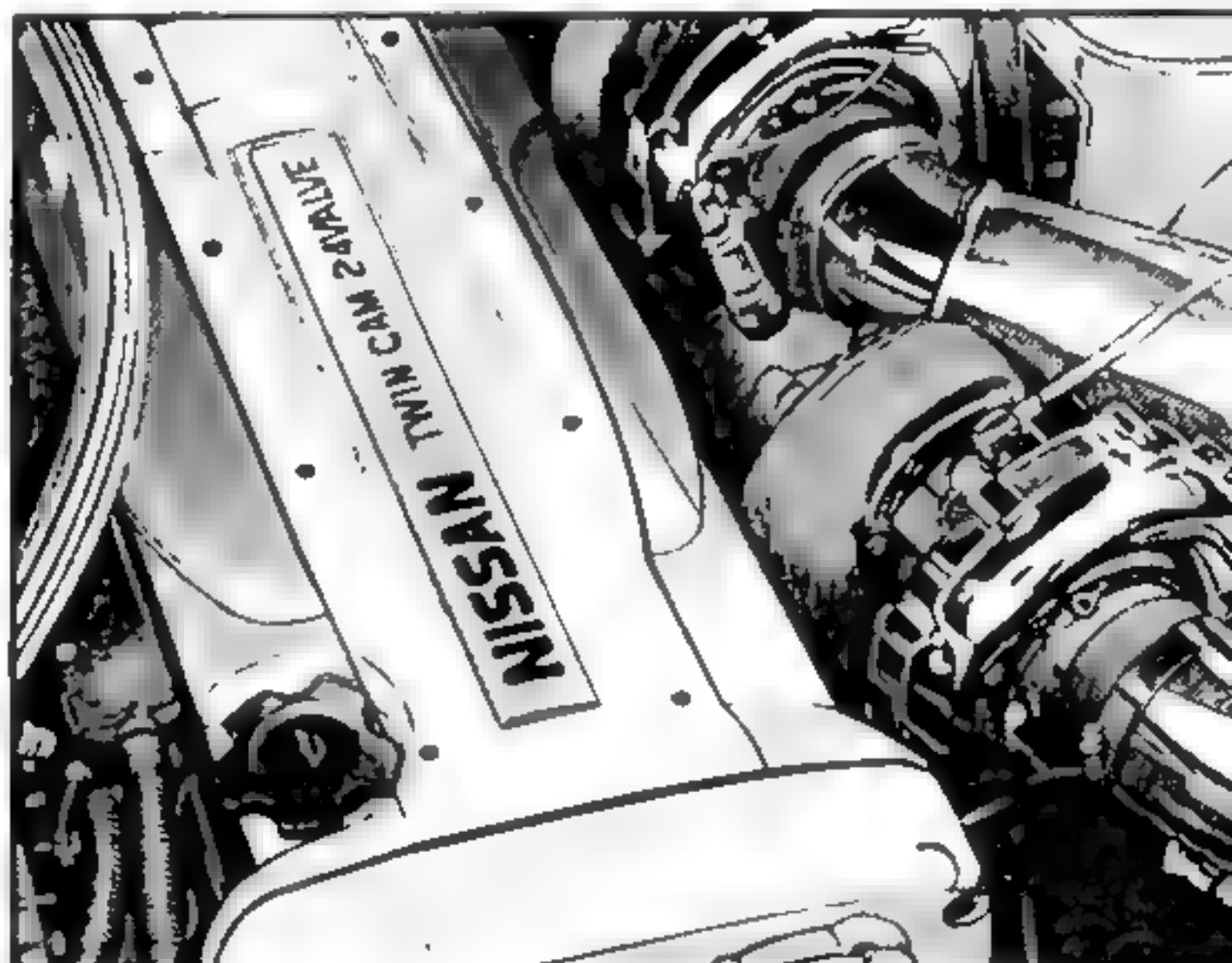
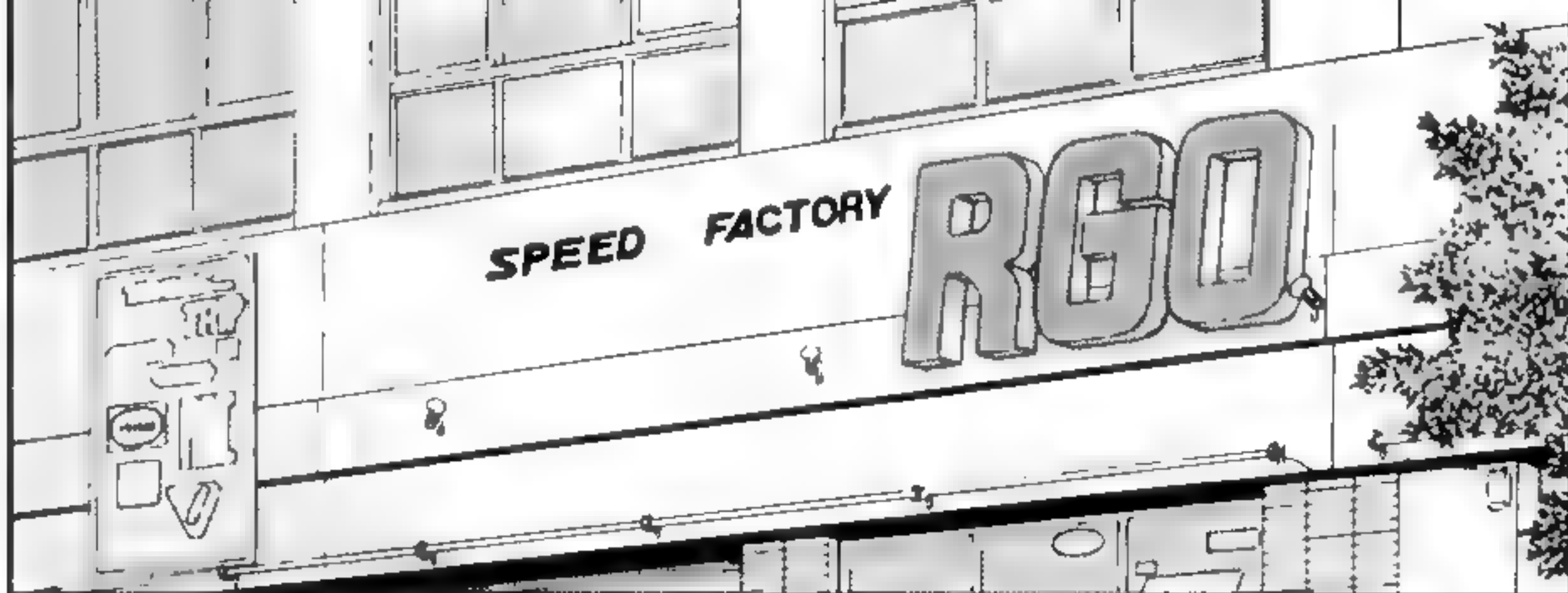
ALSO  
DIFFER-  
ENT...

I WANT  
HIM TO  
KNOW,  
THAT HE  
AND HIS  
FATHER  
ARE THE  
SAME...

—AND  
YET,

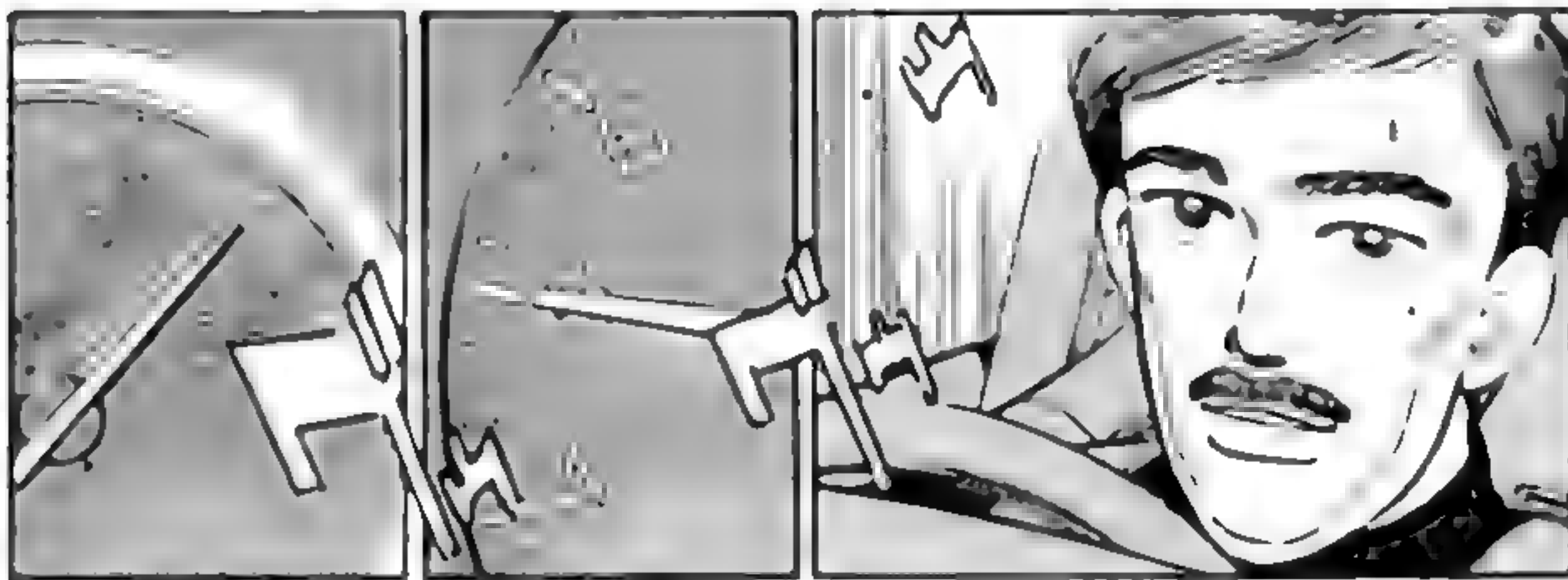
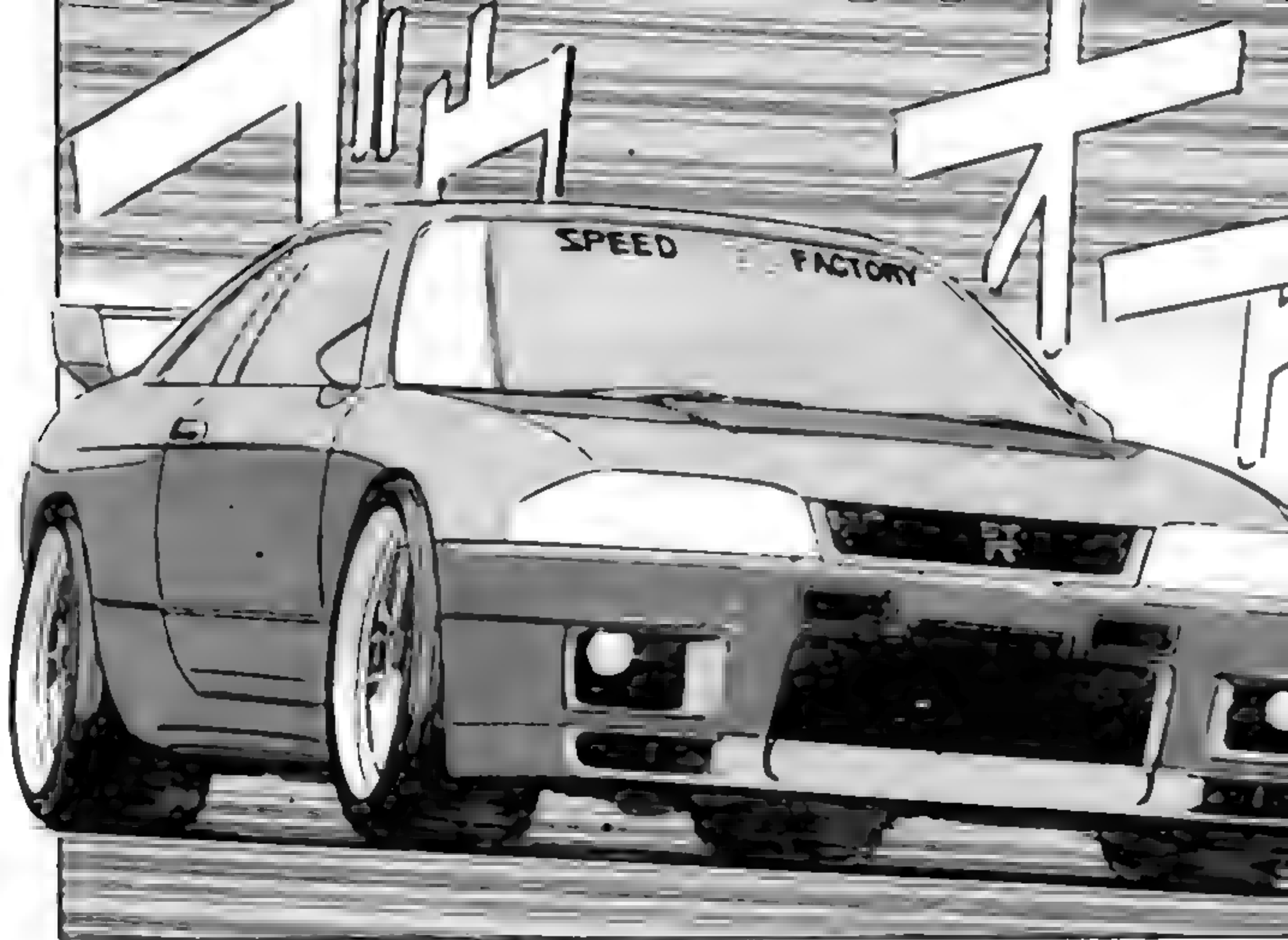


...  
EVERYONE  
WANTS  
TO KNOW  
EVERY-  
THING...

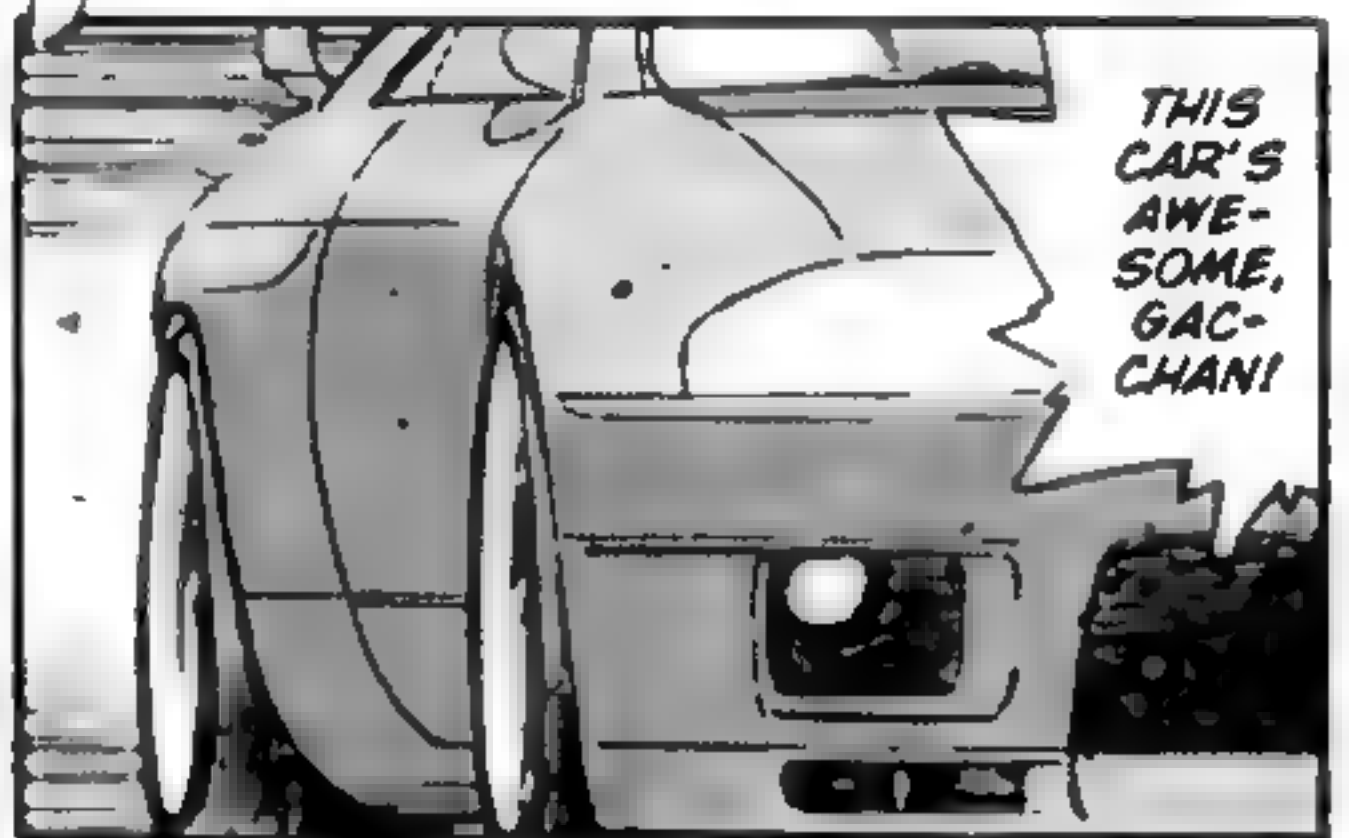








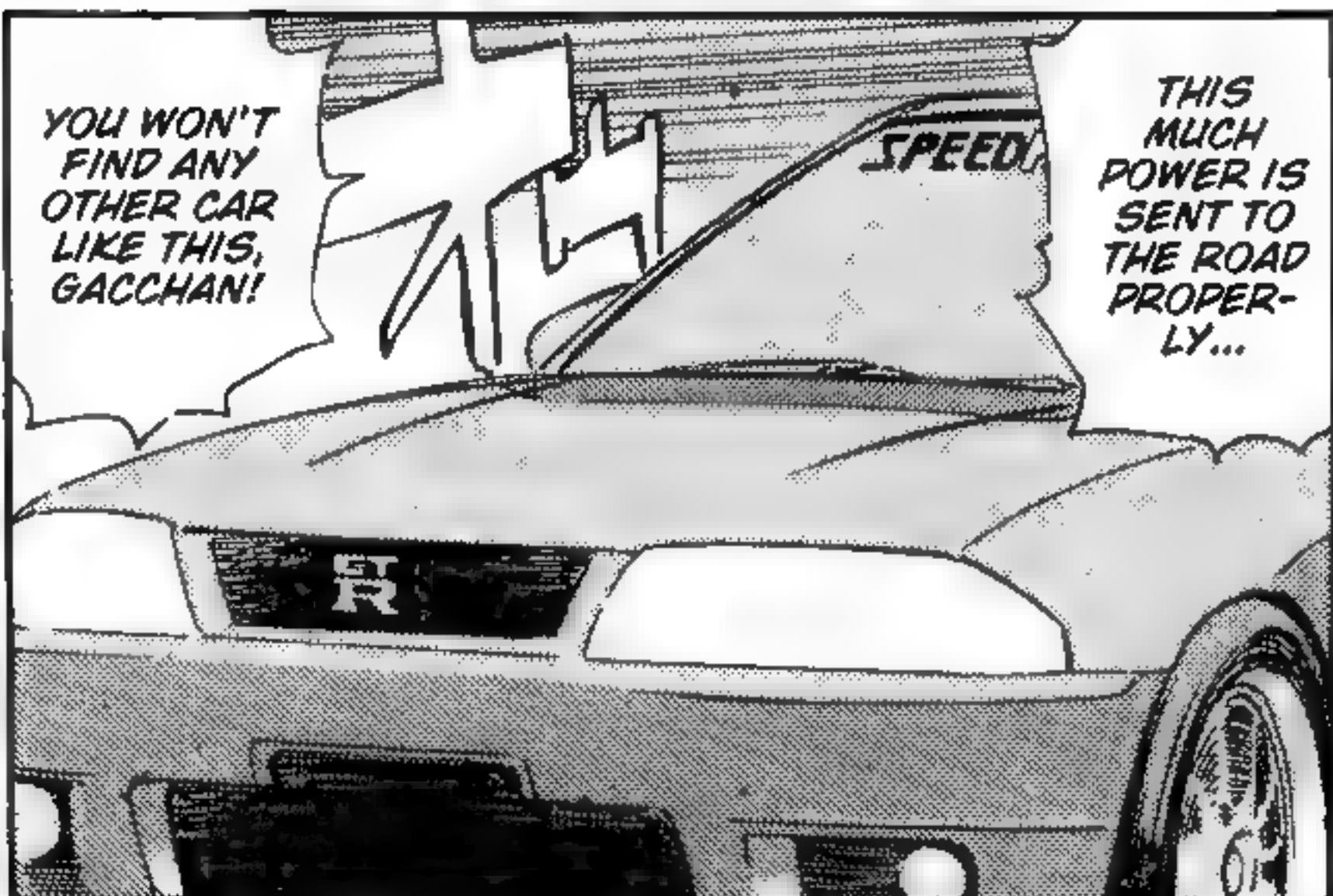






THE 80  
SUPRA  
CAN OUT-  
PUT THIS  
POWER...

BUT  
THEN,



YOU WON'T  
FIND ANY  
OTHER CAR  
LIKE THIS,  
GACCHAN!

THIS  
MUCH  
POWER IS  
SENT TO  
THE ROAD  
PROPER-  
LY...



THE  
LIMITS OF  
A HIGH-  
POWERED  
FR...

THEN  
THAT Z  
WOULD  
BE THE  
SAME TYPE,  
AN FR.



THE  
SUPRA  
CANNOT  
USE ALL  
THIS  
POWER.

ONLY THE  
R'S CAN  
TIGHTLY GRIP  
THE ROAD  
THIS FAR...



IN-  
DEED  
...

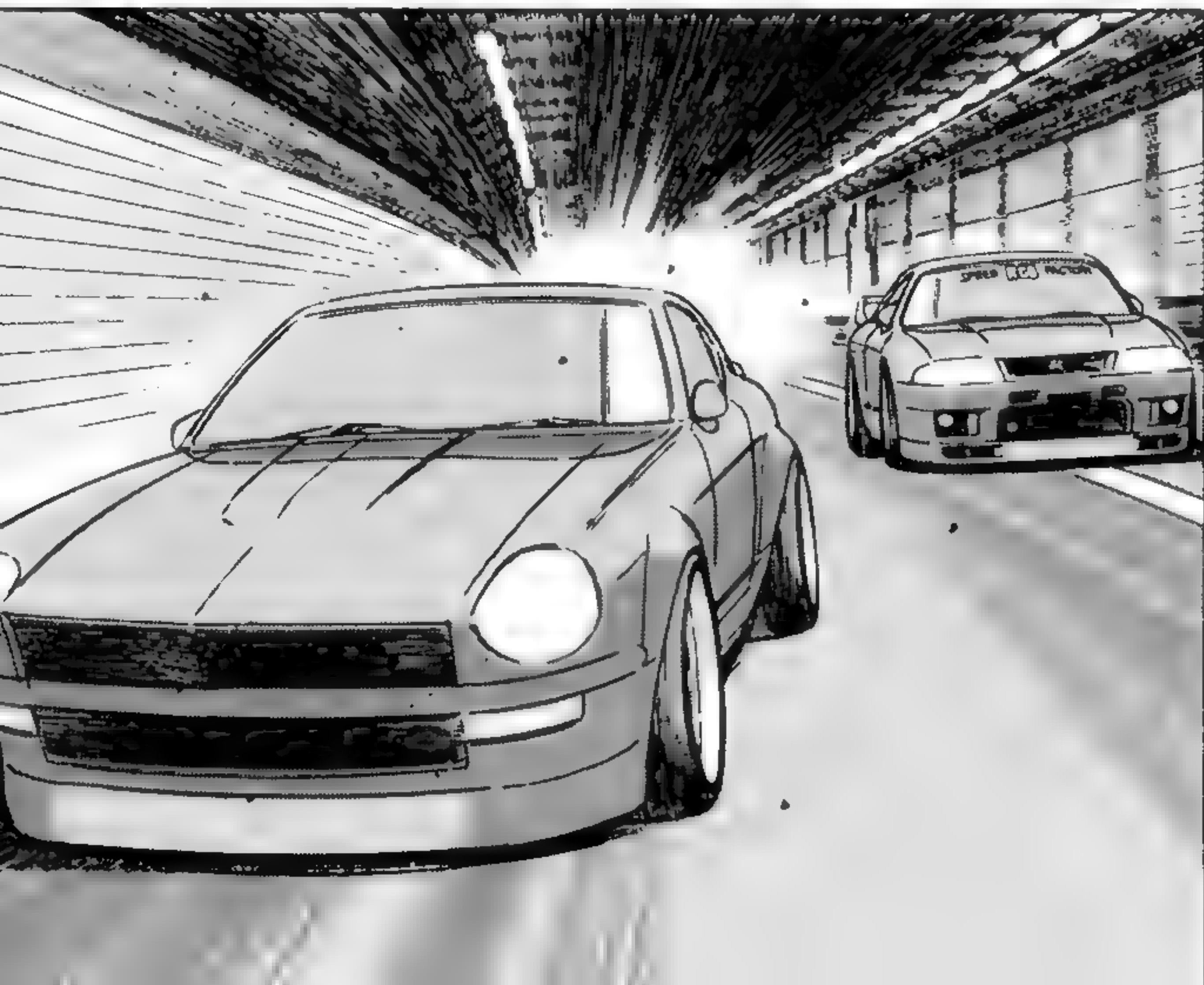
THE SUPRA  
ISN'T THE  
ONLY ONE  
WITH A  
DISADVAN-  
TAGE.

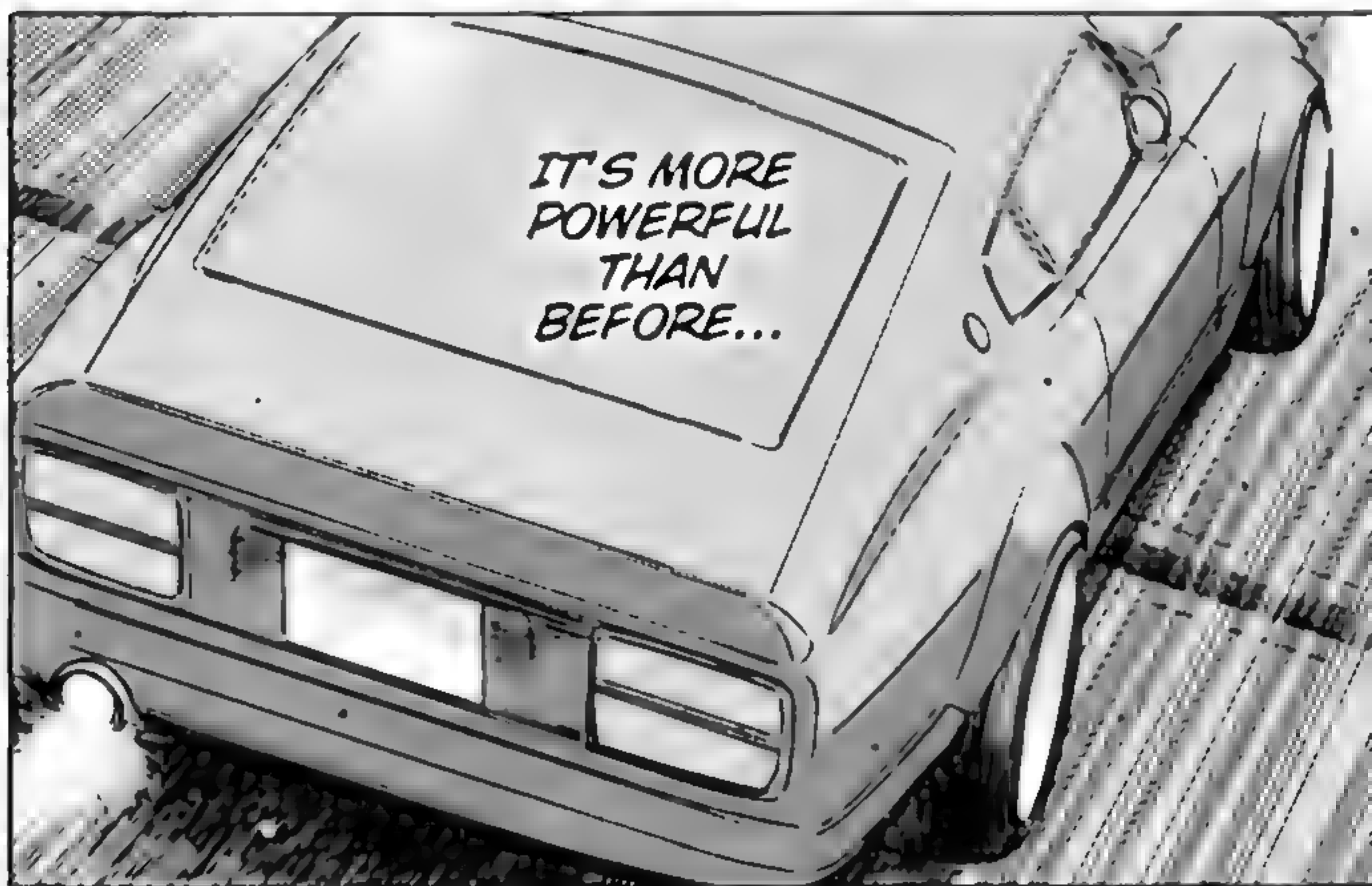
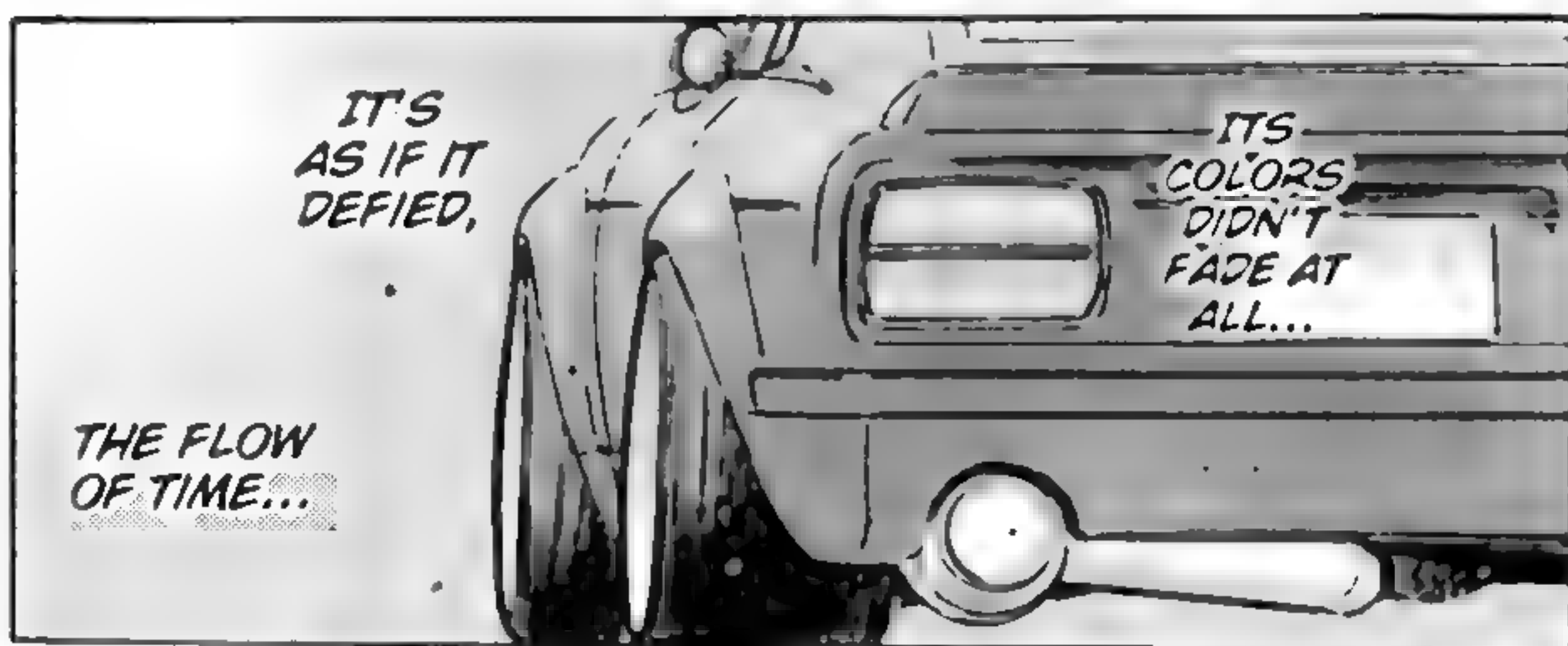














# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 9 CHAPTER 103  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN DECEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>

# SERIES 29

## DEMONSTRATION CAR(デモカー)①

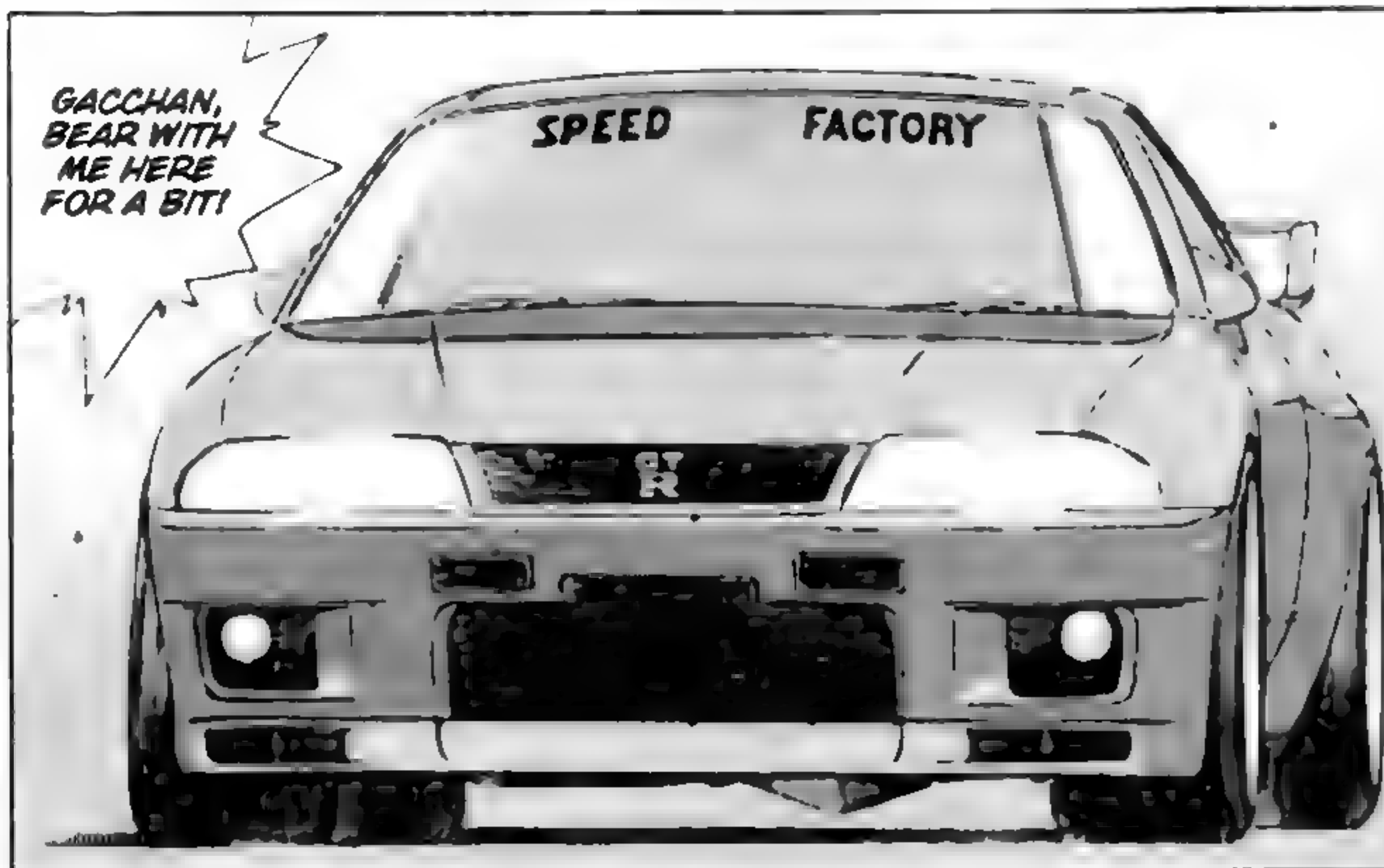


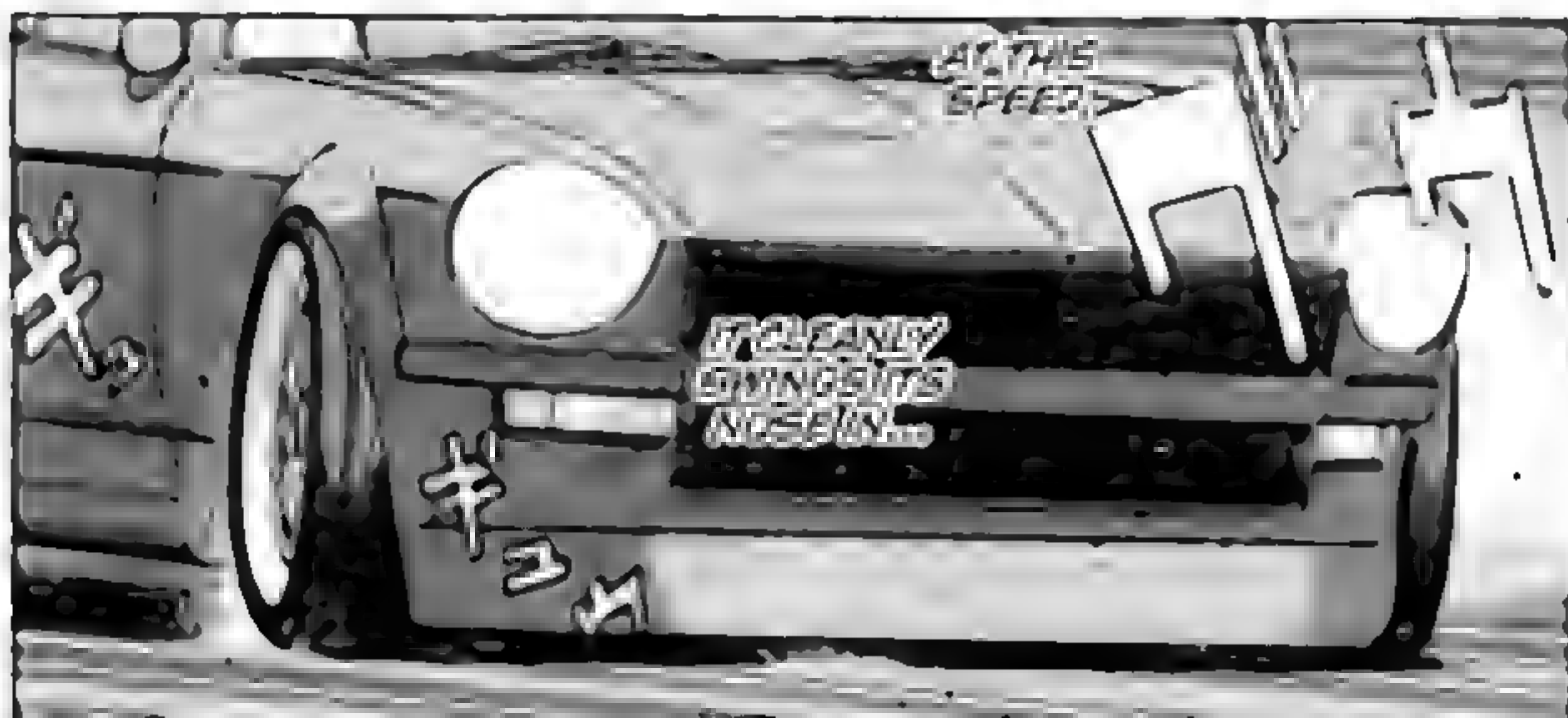
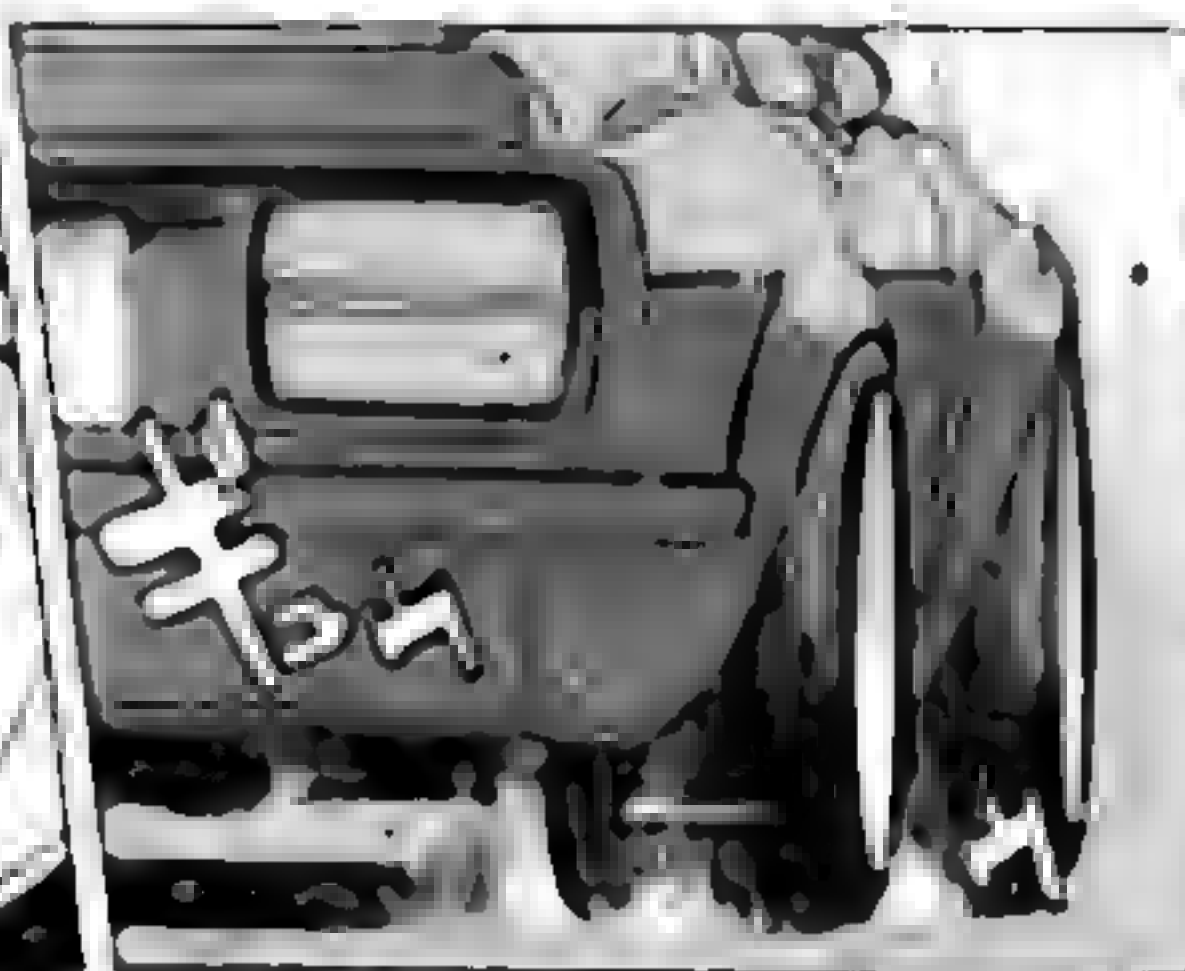
Translation: jbernaldez  
Editing: Oridespoon  
Proofreading: Unofficial



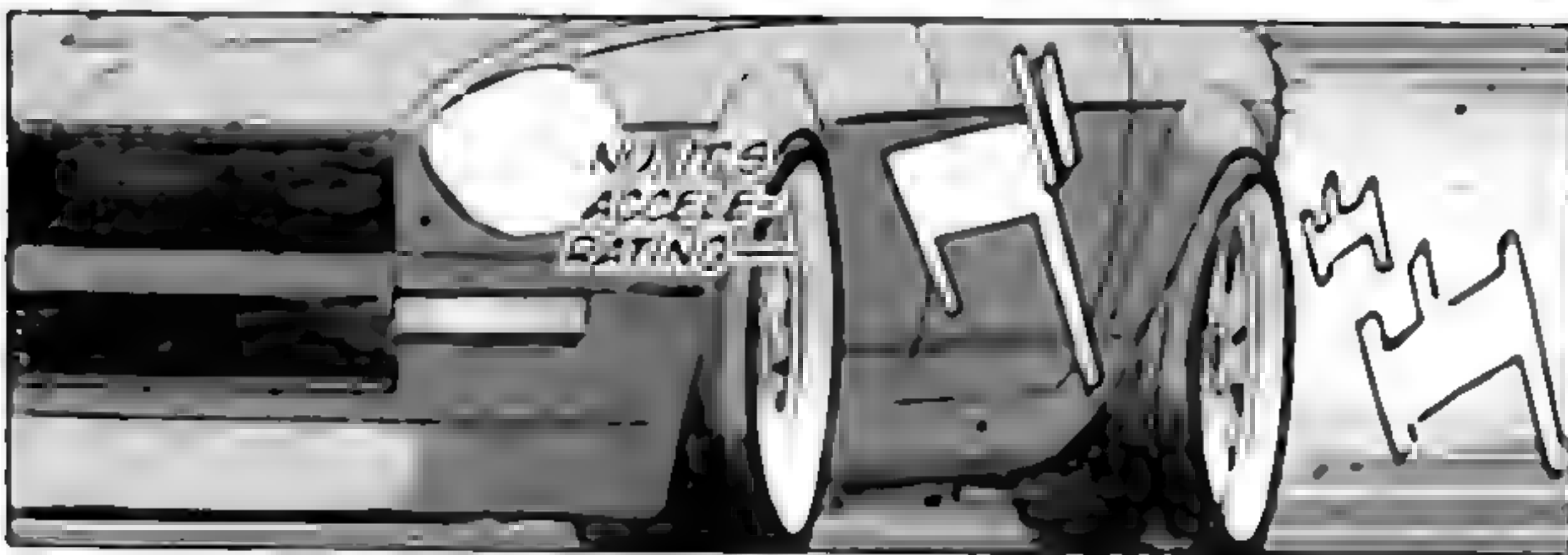
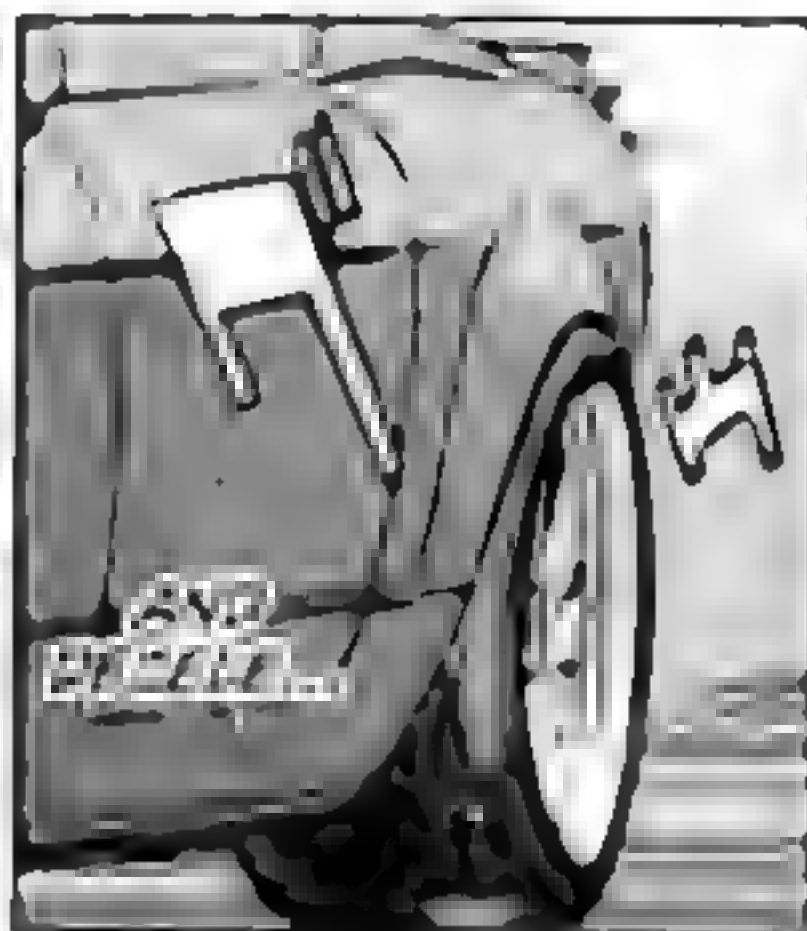


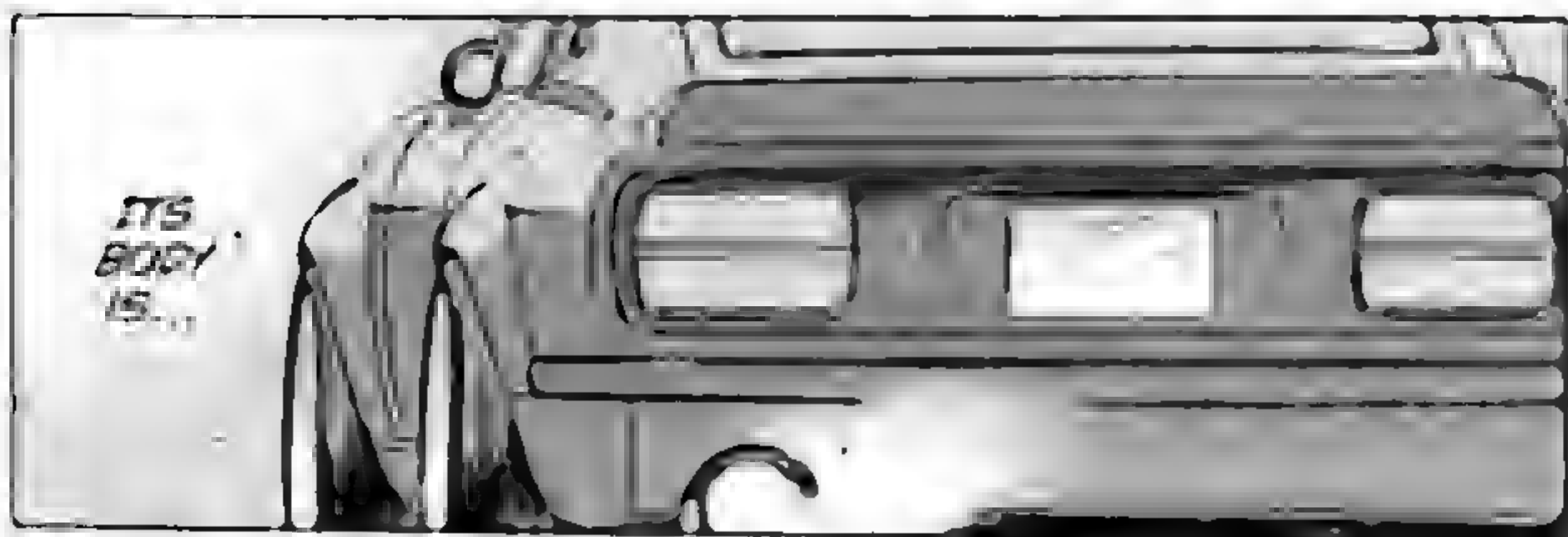
# **SPEED RCGS FACTORY**













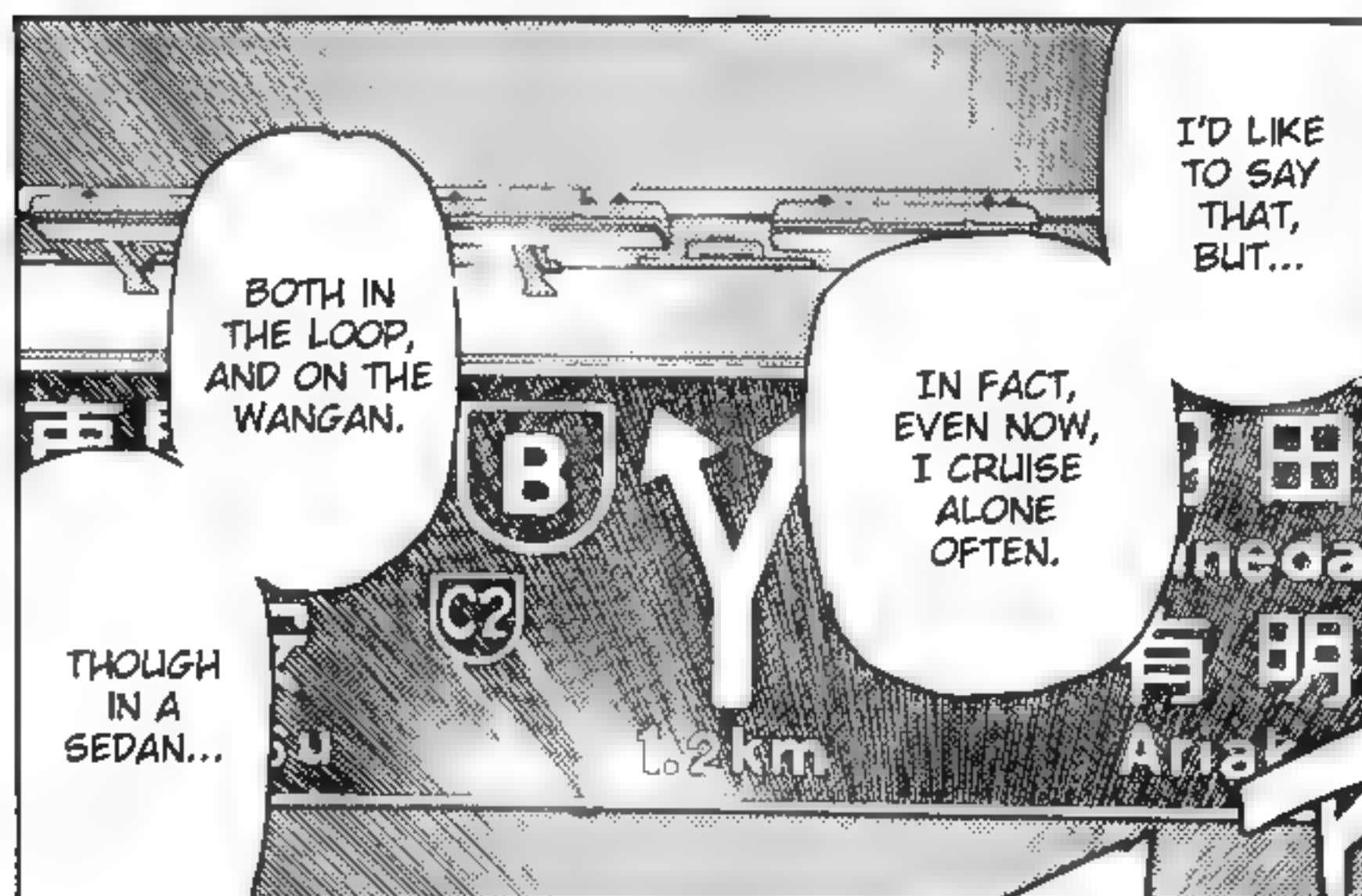




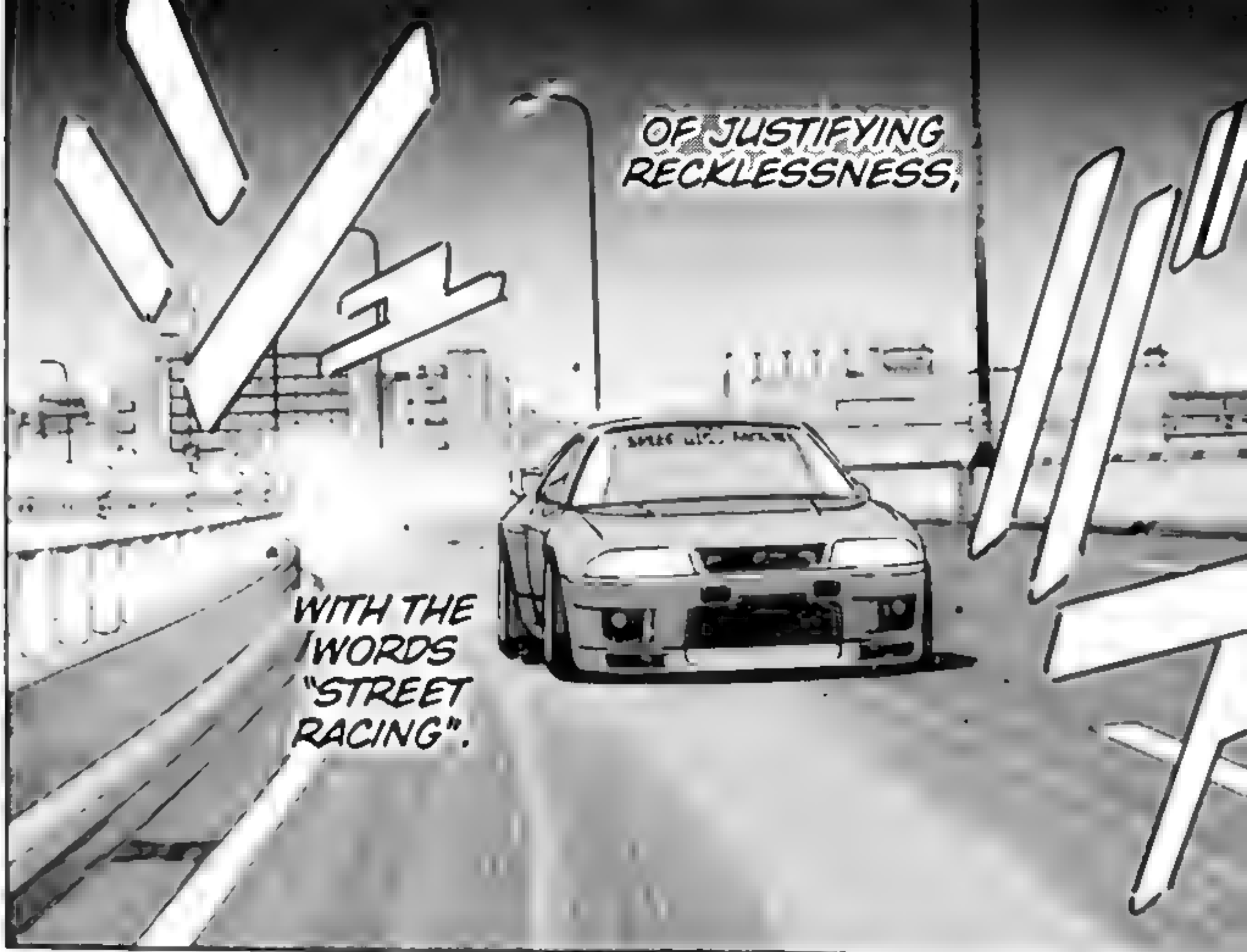
5 YEARS ...



SINCE YOU LAST RACED ON THE WANGAN AT THIS TIME?

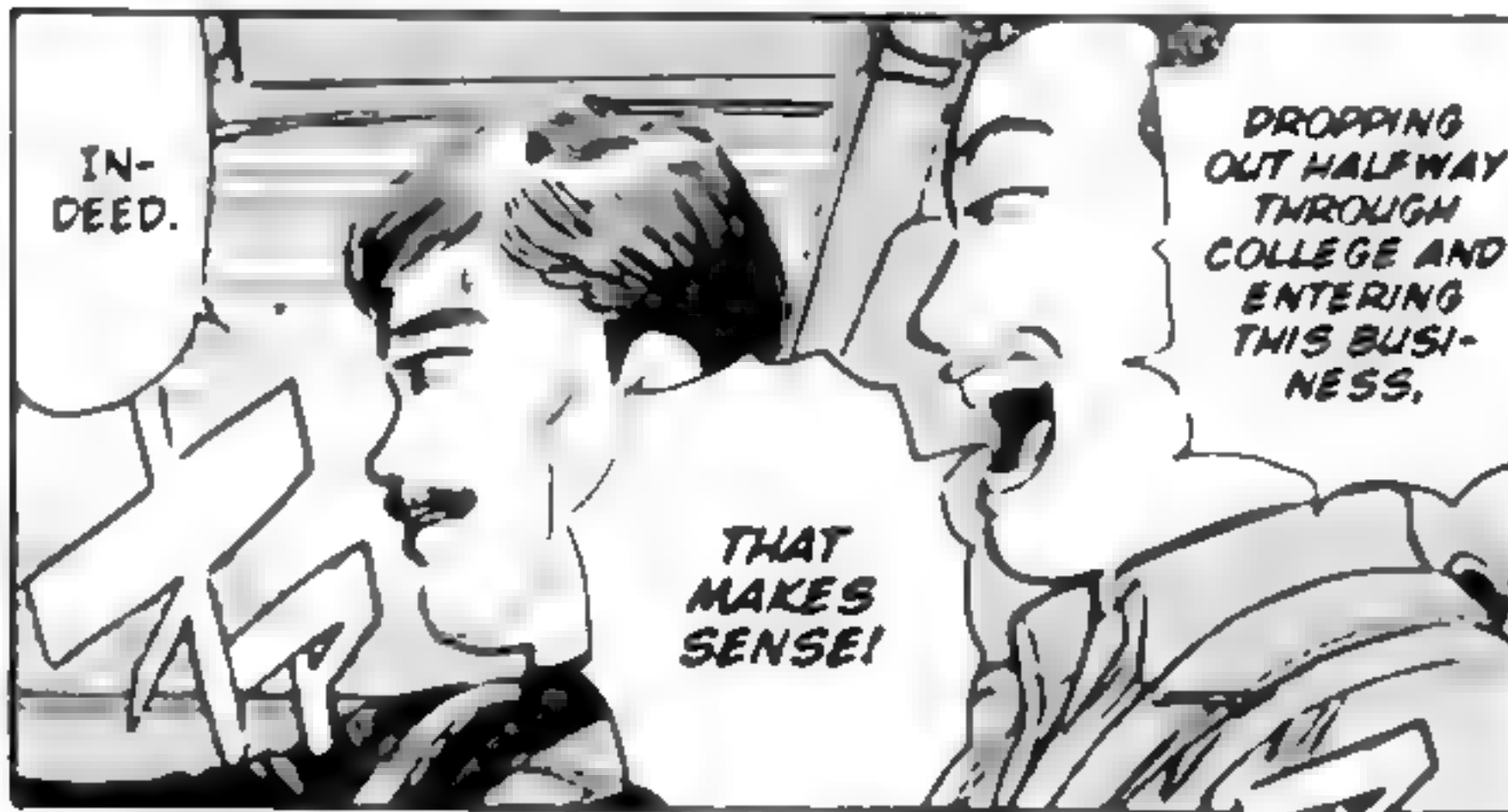






OF JUSTIFYING  
RECKLESSNESS,

WITH THE  
WORDS  
"STREET  
RACING".



IN-  
DEED.

THAT  
MAKES  
SENSE!

DROPPING  
OUT HALFWAY  
THROUGH  
COLLEGE AND  
ENTERING  
THIS BUSI-  
NESS.



HMPH...  
YOU'RE  
ALWAYS  
IMMATURE.



NO I'M  
SERIOUS,  
REAL  
SERIOUS.

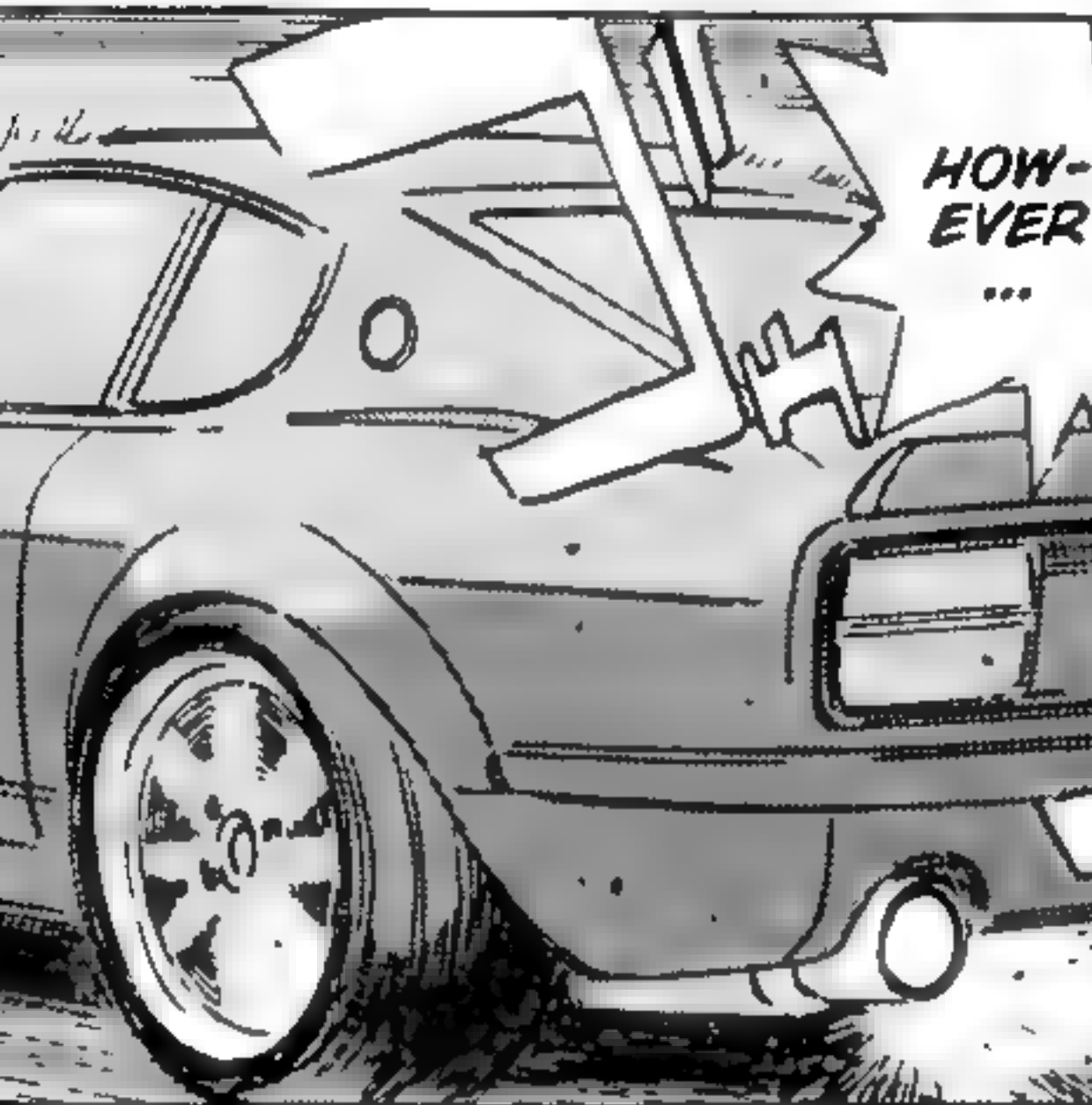
IS  
THAT...  
SAR-  
CASM!?

THAT'S  
BECAUSE  
YOU GUYS  
KNOW BY  
INTUITION.



JUST LIKE  
YOU AND  
OOTA.

PERHAPS  
I SHOULD  
HAVE  
JOINED THE  
BOSO-  
ZOKU.







I UNDERSTOOD  
A BIT OF HIS  
RACING STYLE  
BY LOOKING  
AT IT...

I THOUGHT  
HE SEEMS  
EASY TO READ,  
YET HE'S NOT  
EASY TO  
FOOL...



WE'RE  
ON THE  
WANGAN.  
I'M FLOOR-  
ING IT,  
GACCHAN!

NOOO  
OOO!



IT'S  
READY  
COMING  
OUT



BOOST  
AT FULL  
BOOST



ITS LEVEL  
IS WAY  
BEYOND  
ALL THE  
OTHER  
TUNED  
CARS

THEY EAT  
THEIR  
CAR'S  
FOOT,  
WITH THIS  
LEMON  
CAR.

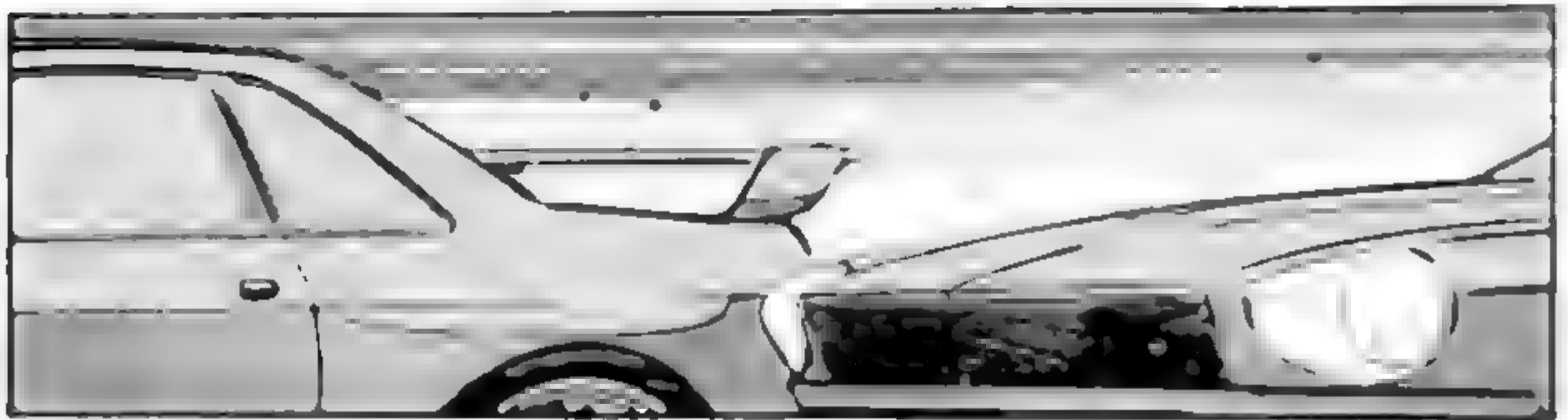


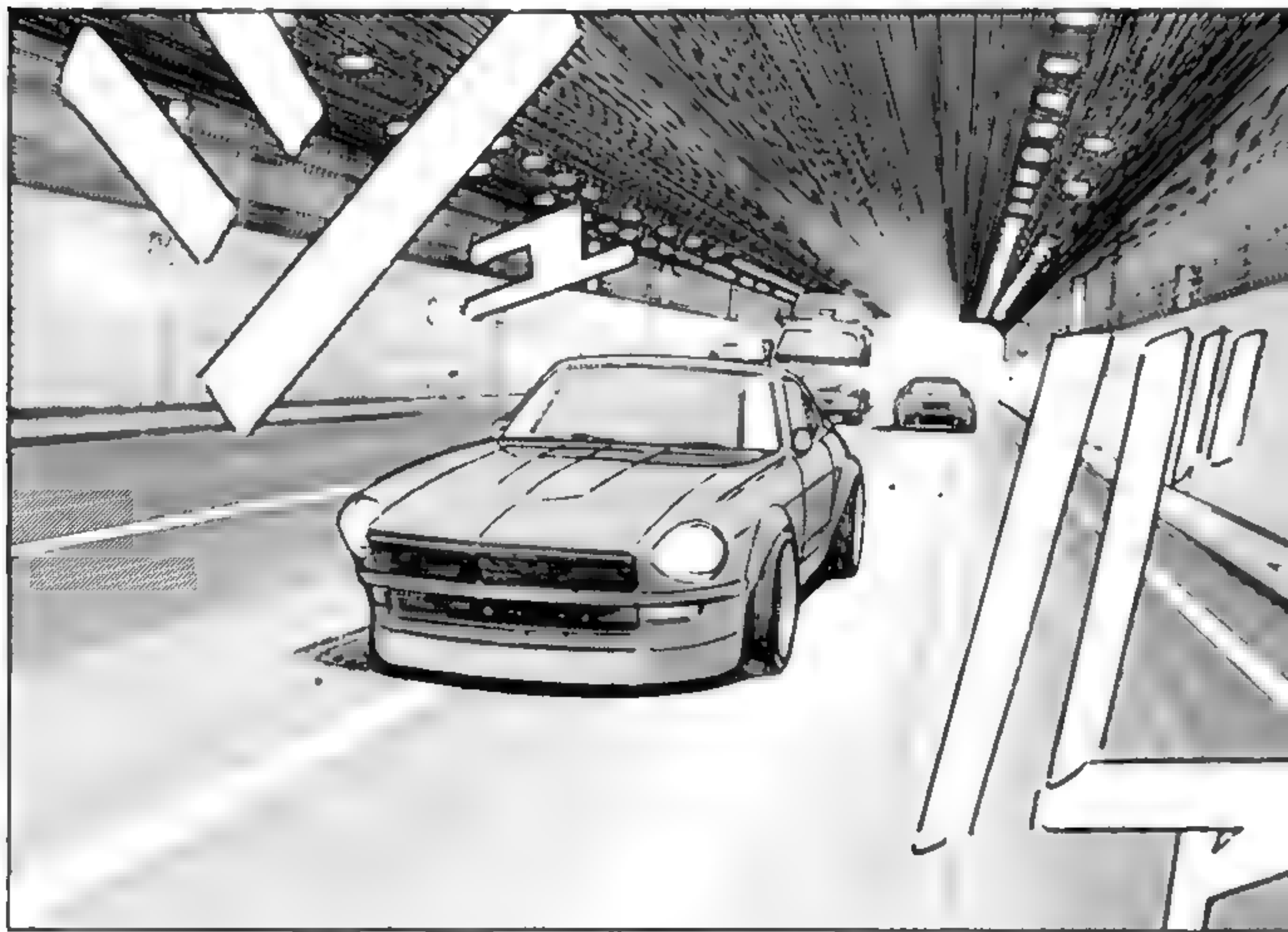
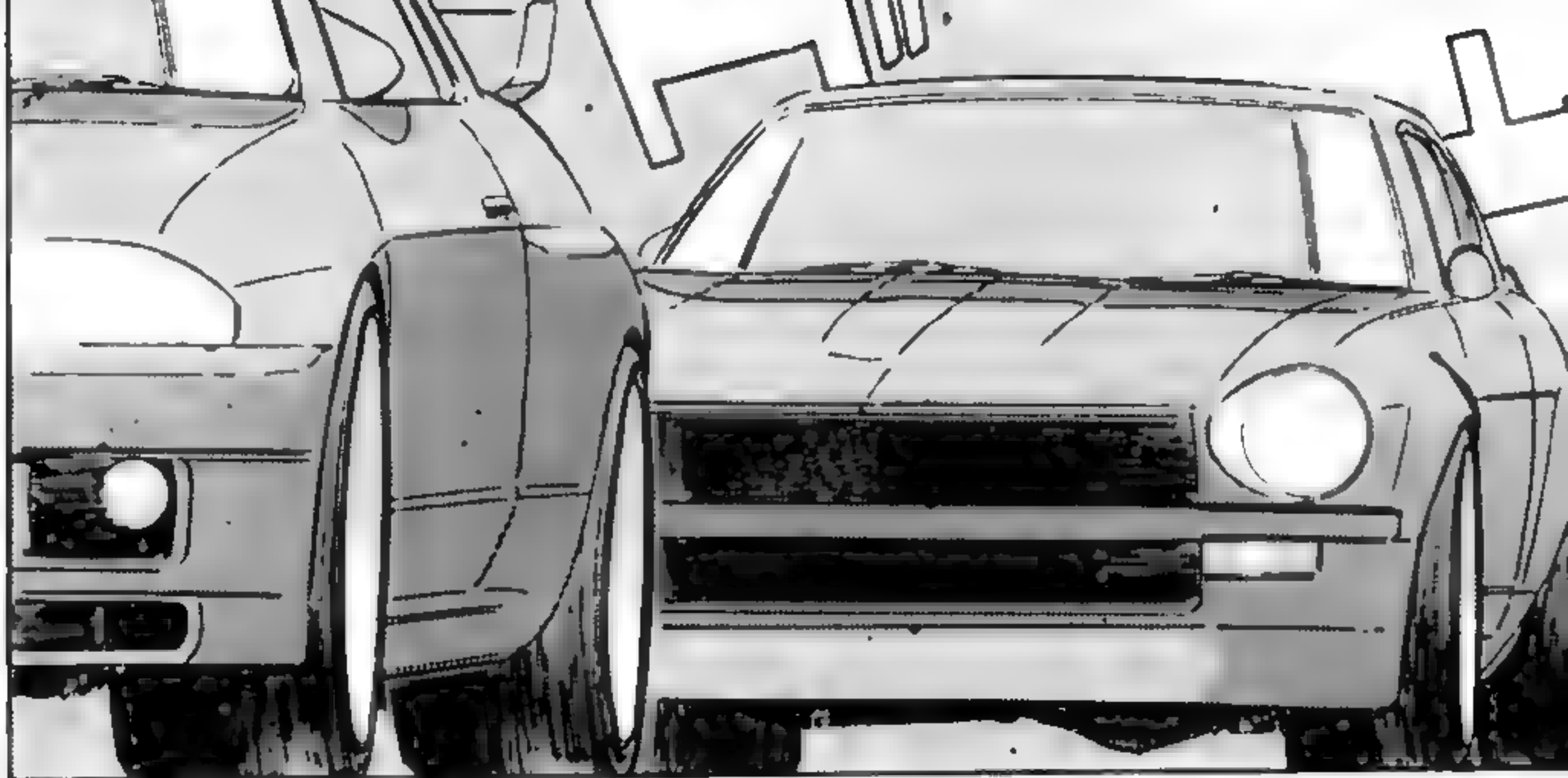
THE POWER  
THAT WILL  
COMPLETELY,

SURPASS  
YOU...











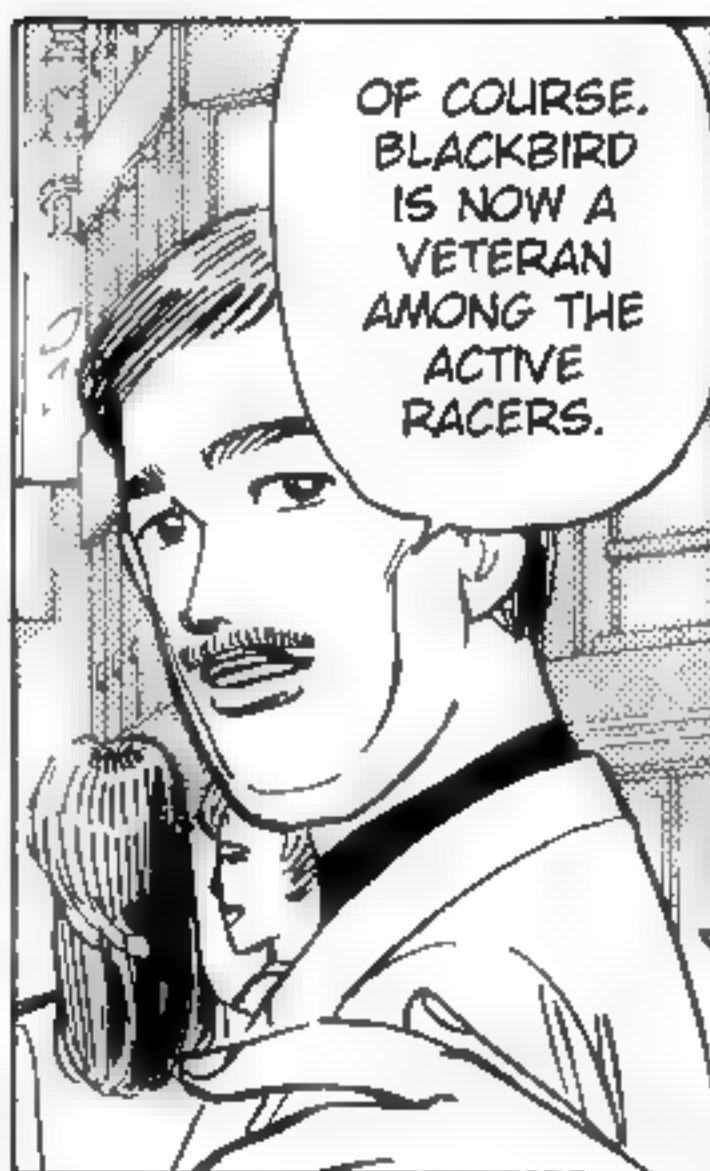






TAKAGI  
IS NOW  
REPAIRING  
THE  
PORSCHE'S  
WEAKENED  
BODY...

AND  
I HEARD  
KITAMI IS  
REASSEMBLING ITS  
ENGINE.



OF COURSE.  
BLACKBIRD  
IS NOW A  
VETERAN  
AMONG THE  
ACTIVE  
RACERS.



GEH!

THAT  
BRAT'S  
STILL  
RACING!?



KITA-  
MI...

ISN'T  
LENDING  
A HAND TO  
AIZAWA'S  
BOY, IS HE?



YEAH—  
THE UNHOLY  
PORSCHE  
WILL THEN  
BE COM-  
PLETED...

THE  
STRONG-  
EST COMBI-  
NATION...

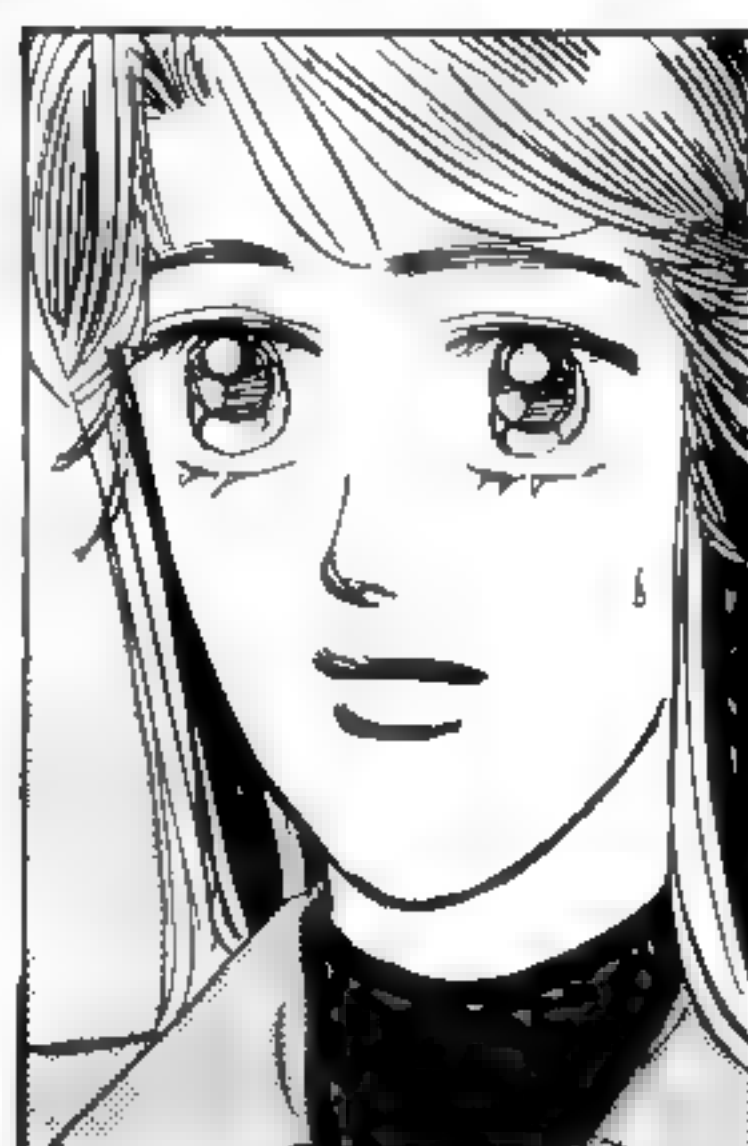
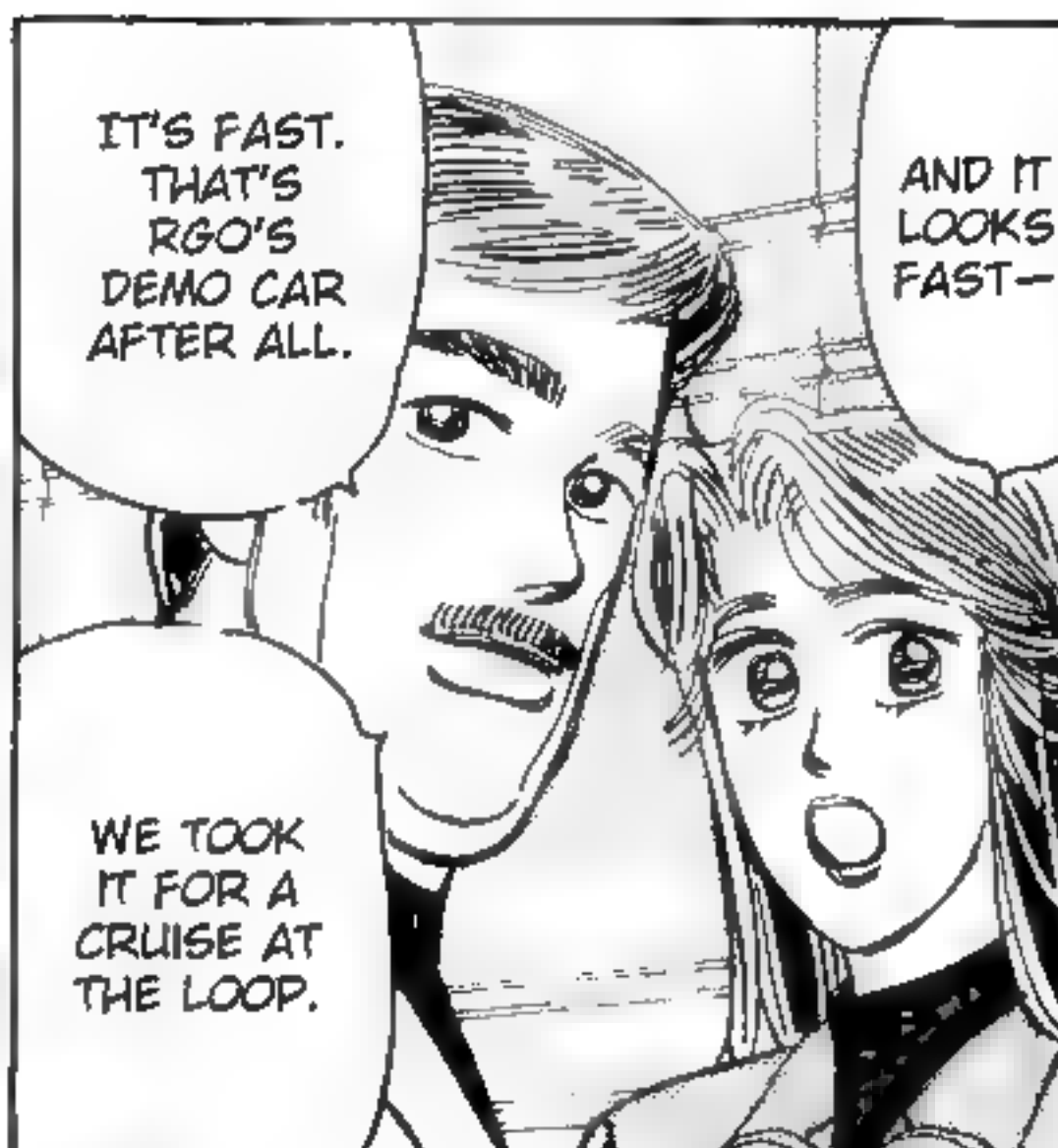


OOH!

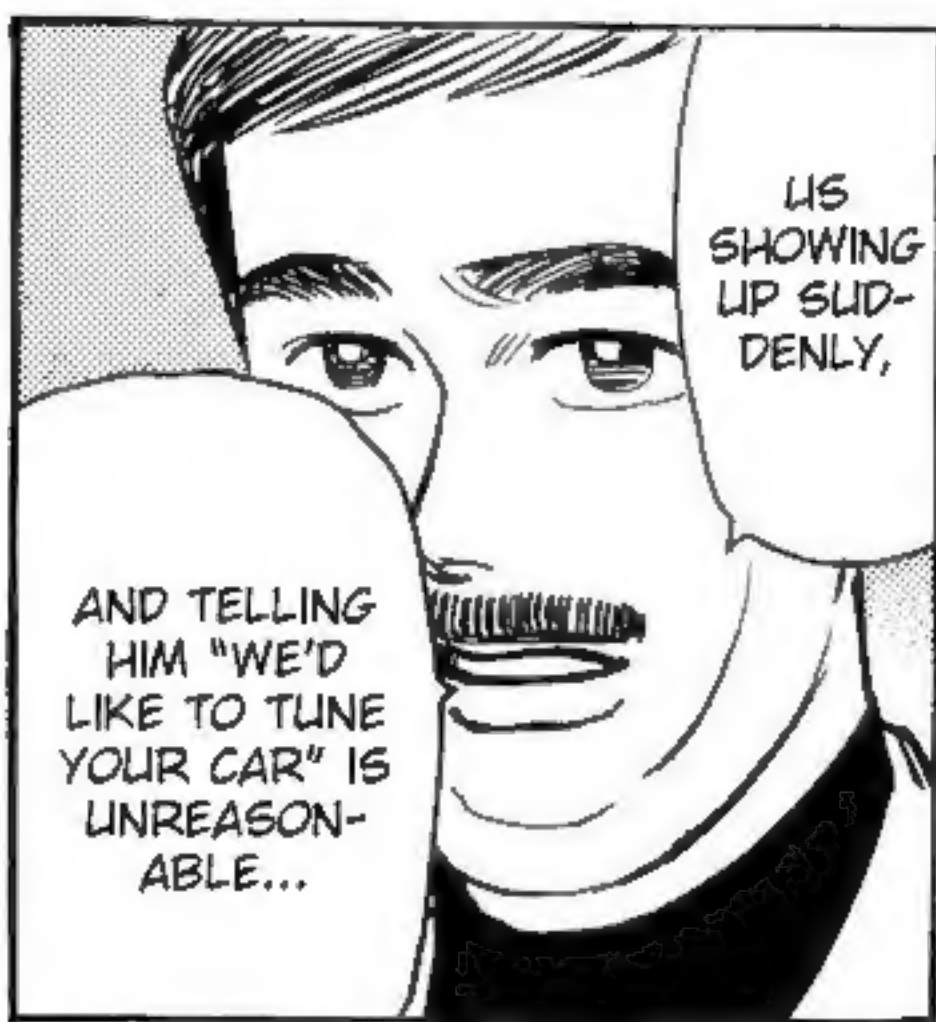
MY BAD,  
WE TOOK  
THE LONG  
ROUTE—



YOU'RE  
LATE  
—!











WE'RE  
PROFES-  
SIONAL  
TUNERS.



NOW,  
GAC-  
CHAN...

"UNREA-  
SONABLE"  
MY ASS!

JUST GO  
THERE  
AND SAY  
IT...



IT SEEMS  
HE ALWAYS  
GOES FOR  
THE LOOP AT  
THIS TIME.

THIS IS  
GOOD  
TIMING.



WE'RE  
PROPERLY  
APPRAISED  
BASED ON  
OUR WORK.

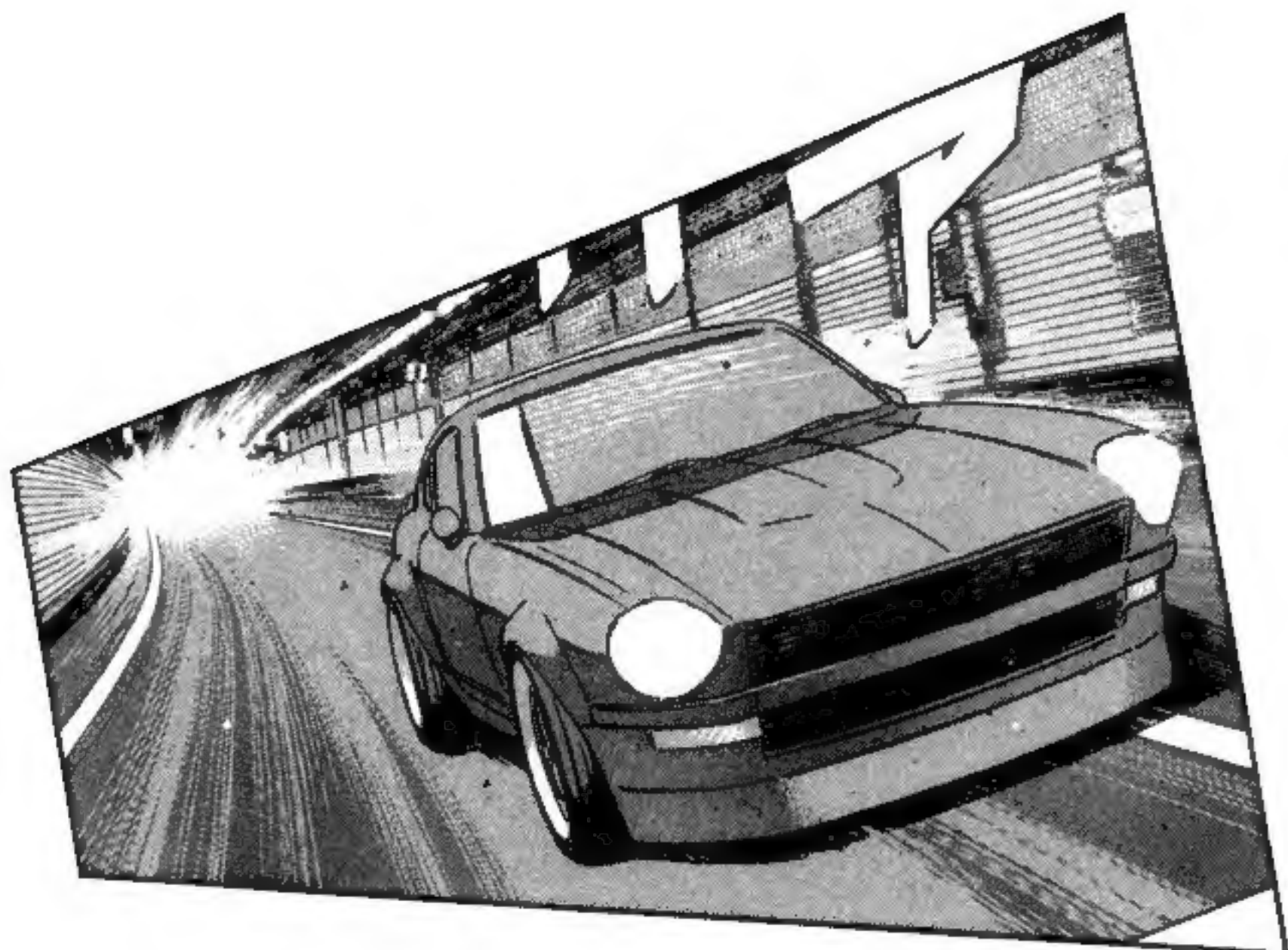
SO I'D  
LIKE TO  
BE ASKED  
"PLEASE"  
FROM THE  
OTHER  
PERSON.

SFX: ENGINE RUNNING



HOW WE  
PROFES-  
SIONALS  
WORK.

LET US  
SHOW  
HIM,





# 湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

WANGAN MIDNIGHT  
VOL. 9 CHAPTER 104  
BY MICHIHARU KUSUNOKI  
ORIGINALLY PUBLISHED  
IN DECEMBER 1997.

FIRST UPLOADED TO MANGADEX.  
A WORK OF LOVE FROM  
MEMBERS OF THE WANGAN  
MIDNIGHT COMMUNITY.

MFDISCORD: FOR  
DISCUSSION ON MF GHOST  
AND WANGAN MIDNIGHT  
<https://discord.gg/tR2hGYQ>